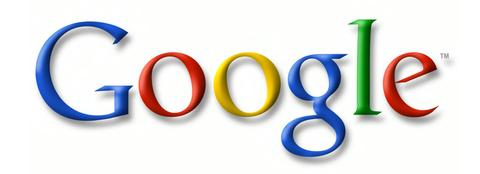
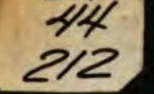
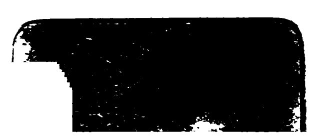






SIGILLVM ACADEMIAE HARVARDIANAE IN NOV ANG
CHRISTO ET ECCLESIAE
VE RI TAS



HERODOTOS

ERKLÄRT

VON

HEINRICH STEIN.

ZWEITER BAND.

ERSTES HEFT: BUCH III.

VIERTE VERBESSERTE AUFLAGE.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1893.

Γ.

Ἐπὶ τοῦτον δὴ τὸν Ἄμασιν Καμβύσης ὁ Κύρου **1**
ἐστρατεύετο, ἄγων καὶ ἄλλους τῶν ἦρχε καὶ Ἑλλήνων
Ἴωνάς τε καὶ Αἰολέας, δι' αἰτίην τοιήνδε. πέμψας
Καμβύσης ἐς Αἴγυπτον κήρυκα αἴτεε Ἄμασιν θυγα-
τέρα, αἴτεε δὲ ἐκ βουλῆς ἀνδρὸς Αἰγυπτίου, ὃς μεμ- 5
φόμενος Ἀμάσι ἔπρηξε ταῦτα ὅτι μιν ἐξ ἁπάντων
τῶν ἐν Αἰγύπτῳ ἰητρῶν ἀποσπάσας ἀπὸ γυναικός τε
καὶ τέκνων ἔκδοτον ἐποίησε ἐς Πέρσας, ὅτε Κῦρος πέμ-
ψας παρὰ Ἄμασιν αἴτεε ἰητρὸν ὀφθαλμῶν, ὃς εἴη ἄρι-
στος τῶν ἐν Αἰγύπτῳ. ταῦτα δὴ ἐπιμεμφόμενος ὁ Αἰ- 10
γύπτιος ἐνῆγε τῇ συμβουλῇ κελεύων αἰτέειν τὸν Καμ-
βύσεα Ἄμασιν θυγατέρα, ἵνα ἢ δοὺς ἀνιῷτο ἢ μὴ δοὺς
Καμβύσῃ ἀπέχθοιτο. ὁ δὲ Ἄμασις τῇ δυνάμι τῶν Περ-
σέων ἀχθόμενος καὶ ἀρρωδέων οὐκ εἶχε οὔτε δοῦναι

Geschichte des Königs Kambyses (c. 1—66). **Sein Zug gegen Ägypten; dessen Anlafs** (c. 1—3).

1. Rückweis (*δή*) auf die II 1 begonnene, aber durch die Episode über Ägypten unterbrochene Erzählung.

3. Über die besondere Erwähnung der Ioner und Aeoler zu II 1 7.

5. *αἴτεε δέ* 'und zwar' (I 64 10). — *ἐκ βουλῆς* 'auf Anstiften'.

6. *ἔπρηξε* 'betrieben, angestiftet hatte' (V 113 12. IX 108 9). (Bei der überlieferten La. *Ἄμασιν* hat man *ἔπρηξε* = *ἐποίησε* zu nehmen, wie Arist. Ekkl. 108. Eurip. Hel. 1393.)

7. Von den ägyptischen Ärzten s. II 84. Auch Dareios hielt sie an seinem Hofe, bis hellenische den Vorzug gewannen (c. 129).

8. *ἔκδοτον ἐποίησε* 'weggegeben, überlassen hatte'. So sagte man *ἐκδιδόναι ἀνδράποδα* 'in fremden Dienst geben'. Zu der Periphrase vgl. VI 85 *τὸν βασιλέα τῶν Σπαρτιητέων ἔκδοτον* ('ausgeliefert') *γενόμενον ὑπὸ τῶν πολιητέων*, und zu V 63 5. Isokr. Paneg. 122 *εἰς τὸν πόλεμον κατέστησαν ὡς ἐλευθερώσοντες τοὺς Ἕλληνας, ἐπὶ δὲ τελευτῆς οὕτω πολλοὺς αὐτῶν ἐκδότους ἐποίησαν* (**prodiderunt**).

11. *συμβουλή* wie I 157 'Rat'; häufiger *συμβουλίη*. — *κελεύων* zugesetzt, wie c. 36 9 u. 14. 38 4. VI 41 15.

14f. *οὐκ εἶχε* . . ., 'wufste nicht ob er sie geben oder verweigern

15 οὔτε ἀρνήσασθαι· εὖ γὰρ ἠπίστατο ὅτι οὐκ ὡς γυναῖκά μιν ἔμελλε Καμβύσης ἕξειν ἀλλ' ὡς παλλακήν. ταῦτα δὴ ἐκλογιζόμενος ἐποίησε τάδε. ἦν Ἀπρίεω τοῦ προτέρου βασιλέος θυγάτηρ κάρτα μεγάλη τε καὶ εὐειδὴς μούνη τοῦ οἴκου λελειμμένη, οὔνομα δέ οἱ ἦν Νίτητις·
20 ταύτην δὴ τὴν παῖδα ὁ Ἄμασις κοσμήσας ἐσθῆτί τε καὶ χρυσῷ ἀποπέμπει ἐς Πέρσας ὡς ἑωυτοῦ θυγατέρα. μετὰ δὲ χρόνον ὥς μιν ἠσπάζετο ⟨Καμβύσης⟩ πατρόθεν ὀνομάζων, λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ παῖς „ὦ βασιλεῦ, διαβεβλημένος ὑπὸ Ἀμάσιος οὐ μανθάνεις, ὅς ἐμὲ σοὶ κόσμῳ ἀσκήσας
25 ἀπέπεμψε ὡς ἑωυτοῦ θυγατέρα διδούς, ἐοῦσαν τῇ ἀληθείῃ Ἀπρίεω, τὸν ἐκεῖνος ἐόντα ἑωυτοῦ δεσπότεα μετ' Αἰγυπτίων ἐπαναστὰς ἐφόνευσε.“ τοῦτο δὴ τὸ ἔπος καὶ αὕτη ἡ αἰτίη ἐγγενομένη ἤγαγε Καμβύσεα τὸν Κύ-
2 ρου μεγάλως θυμωθέντα ἐπ' Αἴγυπτον. οὕτω μέν νυν λέγουσι Πέρσαι. Αἰγύπτιοι δὲ οἰκηιοῦνται Καμβύσεα,

sollte'. Sie zu geben riet ihm die Furcht vor der Macht der Perser, sie zu verweigern die Besorgnis für die Zukunft der Tochter (*εὖ γὰρ ἠπίστατο . .*). Zur Redeweise vgl. Aesch. Suppl. 379 *ἀμηχανῶ δὲ καὶ φόβος μ' ἔχει φρένας Δρᾶσαί τε μὴ δρᾶσαί τε*, Eurip. Iph. A. 56 *τὸ πρᾶγμα δ' ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεῳ πατρὶ Δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε* (*τὴν παρθένον*).

16. *ὡς παλλακήν*: vgl. I 135 8. Als rechtmäfsige Frauen galten wohl nur die einheimischen. Unter Dareios ward es sogar Gesetz, dafs der König nur aus den Familien der 'Sieben' seine legitimen Frauen wählen sollte (c. 84 13).

18. *μεγάλη τε καὶ εὐειδής*: zu I 112 2. Aristot. Rhet. I 5 *θηλειῶν δὲ ἀρετὴ σώματος μὲν κάλλος καὶ μέγεθος*.

19. *Νίτητις*: bei Ktesias u. A. lautet der Name *Νειτῆτις*. Er ist wie *Νίτωκρις* (II 100 6) vom Namen der Göttin Neith (*Νεΐτ* od. *Νηΐθ*; II 62 1) abgeleitet.

20 f. *ἐσθῆτί τε καὶ χρυσῷ* 'mit Gewändern und Goldschmuck', häufig verbunden als Hauptbestandteile einer kostbaren Ausstattung; vgl. I 111 17. IX 76 5 f. und H. Od. *α* 164 *ἀφνειότεροι χρυσοῖό τε ἐσθῆτός τε*.

22. *πατρόθεν ὀνομάζων*, näml. *ὦ παῖ Ἀμάσιος*, nach H. Il. *κ* 68 *πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον*. S. zu VI 14 13.

23. *διαβεβλημένος* 'getäuscht'. Medial IX 116 9. Vgl. *ἐπὶ διαβολῇ* c. 66 9. 73 9.

24. *ἀσκήσας* = *κοσμήσας* (II 130 4).

24 f. S. II 162 ff.

2. 2. Gegen die persische Überlieferung spricht die Chronologie. Seit dem Tode des Apries, des Vorgängers des Amasis, bis zum Regierungsantritte des Kambyses waren mindestens 40 Jahre verflossen (c. 10 5), und doch wird diesem des Apries Tochter als jugendschöne Braut zugeschickt! Wahrscheinlicher ist daher, wenn anders die Erzählung auf Wahrheit beruht, dafs

φάμενοί μιν ἐκ ταύτης δὴ τῆς Ἀπρίεω θυγατρὸς γενέσθαι· Κῦρόν γὰρ εἶναι τὸν πέμψαντα παρὰ Ἄμασιν ἐπὶ τὴν θυγατέρα, ἀλλ' οὐ Καμβύσεα. λέγοντες δὲ ταῦτα 5
οὐκ ὀρθῶς λέγουσι. οὐ μὲν οὐδὲ λέληθε αὐτούς (εἰ γάρ τινὲς καὶ ἄλλοι, τὰ Περσέων νόμιμα ἐπιστέαται καὶ Αἰγύπτιοι) ὅτι πρῶτα μὲν νόθον οὔ σφι νόμος ἐστὶ βασιλεῦσαι γνησίου παρεόντος, αὖτις δὲ ὅτι Κασσανδάνης τῆς Φαρνάσπεω θυγατρὸς ἦν παῖς Καμβύσης, 10
ἀνδρὸς Ἀχαιμενίδεω, ἀλλ' οὐκ ἐκ τῆς Αἰγυπτίης. ἀλλὰ παρατράπουσι τὸν λόγον προσποιεύμενοι τῇ Κύρου οἰκίῃ συγγενέες εἶναι. καὶ ταῦτα μὲν ὧδε ἔχει. 3
λέγεται δὲ καὶ ὅδε λόγος, ἐμοὶ μὲν οὐ πιθανός, ὡς τῶν Περσίδων γυναικῶν ἐσελθοῦσά τις παρὰ τὰς Κύρου γυναῖκας, ὡς εἶδε τῇ Κασσανδάνῃ παρεστεῶτα τέκνα εὐειδέα τε καὶ μεγάλα, πολλῷ ἐχρᾶτο τῷ ἐπαίνῳ ὑπερ- 5
θωμάζουσα, ἡ δὲ Κασσανδάνη ἐοῦσα τοῦ Κύρου γυνὴ εἶπε τάδε. „τοιῶνδε μέντοι ἐμὲ παίδων μητέρα ἐοῦσαν Κῦρος ἐν ἀτιμίῃ ἔχει, τὴν δὲ ἀπ' Αἰγύπτου ἐπίκτητον ἐν τιμῇ τίθεται." τὴν μὲν ἀχθομένην τῇ Νιτήτι εἰπεῖν ταῦτα, τῶν δέ οἱ παίδων τὸν πρεσβύτερον εἰπεῖν 10
Καμβύσεα „τοιγάρ τοι ὦ μῆτερ, ἐπεὰν ἐγὼ γένωμαι ἀνήρ, Αἰγύπτου τὰ μὲν ἄνω κάτω θήσω, τὰ δὲ κάτω

nicht Kambyses sondern Kyros der Bewerber war (4). Die ägyptische Version suchte, zur Tröstung des gebeugten Nationalgefühls, dem Kambyses eine Art von Legitimität zu verleihen. — *οἰκηιοῦνται*, beanspruchen als ihren Landsmann (12); vgl. I 4 16.

6. *οὐ μὲν οὐδέ*, nec vero (II 120 17).

7. Die Gelehrsamkeit der Ägyptier rühmt H. auch II 77. Dafs sie sich nicht blofs auf ägyptische Dinge bezog, erhellt aus dem Verzeichnisse ihrer heiligen (Hermes-) Bücher, unter denen Schriften *περί τε τῆς κοσμογραφίας καὶ γεωγραφίας* aufgeführt werden (Klemens Al. Strom. p. 757 Pott.).

11. *ἐκ τῆς Αἰγυπτίης*, erg. blofs *ἦν*.

3. *ὧδε*, rückweisend (zu I 137 2).

2. *ἐμοὶ μέν*: zu I 131 4. — Weshalb dem Vf. das Geschichtchen nicht glaubhaft klingt, ersieht man aus dem was er II 1 von der Liebe des Kyros zur Kassandane erzählt.

10. *οἱ*: von diesem Gebrauche des personalen statt des possessiven Pronomens s. zu I 34 16. — *τὸν πρεσβύτερον*: der jüngere war Smerdis (c. 30 4).

Flucht des Phanes. Strafse von Syrien nach Ägypten. Bund mit den Arabiern (c. 4—9).

ἄνω." ταῦτα εἰπεῖν αὐτὸν ἔτεα ὡς δέκα κου γεγονότα, καὶ τὰς γυναῖκας ἐν θώματι γενέσθαι· τὸν δὲ διαμνη-
15 μονεύοντα οὕτω δή, ἐπείτε ἀνδρώθη καὶ ἔσχε τὴν βασιληίην, ποιήσασθαι τὴν ἐπ' Αἴγυπτον στρατηίην.

4. Συνήνεικε δὲ καὶ ἄλλο τι τοιόνδε πρῆγμα γενέσθαι ἐς τὴν ἐπιστράτευσιν ταύτην. ἦν τῶν ἐπικούρων Ἀμάσιος ἀνὴρ γένος μὲν Ἁλικαρνησσεύς, οὔνομα δέ οἱ ⟨ἦν⟩ Φάνης, καὶ γνώμην ἱκανὸς καὶ τὰ πολεμικὰ ἄλκιμος.
5 οὗτος ὁ Φάνης μεμφόμενός κού τι Ἀμάσι ἐκδιδρήσκει πλοίῳ ἐξ Αἰγύπτου, βουλόμενος Καμβύσῃ ἐλθεῖν ἐς λόγους. οἷα δὲ ἐόντα αὐτὸν ἐν τοῖσι ἐπικούροισι λόγου οὐ σμικροῦ ἐπιστάμενόν τε τὰ περὶ Αἴγυπτον ἀτρεκέστατα μεταδιώκει ὁ Ἄμασις σπουδὴν ποιεύμενος ἑλεῖν, μετα-
10 διώκει δὲ τῶν εὐνούχων τὸν πιστότατον ἀποστείλας τριήρεϊ κατ' αὐτόν· ὃς αἱρέει μιν ἐν Λυκίῃ, ἑλὼν δὲ οὐκ ἀνήγαγε ἐς Αἴγυπτον· σοφίῃ γάρ μιν περιῆλθε ὁ Φάνης· καταμεθύσας γὰρ τοὺς φυλάκους ἀπαλλάσσετο ἐς Πέρσας. ὁρμημένῳ δὲ στρατεύεσθαι Καμβύσῃ
15 ἐπ' Αἴγυπτον καὶ ἀπορέοντι τὴν ἔλασιν, ὅκως τὴν ἄνυδρον διεκπερᾷ, ἐπελθὼν φράζει μὲν καὶ τὰ ἄλλα τὰ Ἀμάσιος πρήγματα, ἐξηγέεται δὲ καὶ τὴν ἔλασιν, ὧδε παραινέων, πέμψαντα παρὰ τὸν Ἀραβίων βασιλέα
5 δέεσθαι τὴν διέξοδόν οἱ ἀσφαλέα παρασχεῖν. μούνῃ δὲ ταύτῃ εἰσὶ φανεραὶ ἐσβολαὶ ἐς Αἴγυπτον. ἀπὸ γὰρ

4. 2. *τῶν ἐπικούρων*, der seit Psammetichos in ägyptischem Solde stehenden Karer und Ioner (II 152. III 11).

3. *μὲν — δέ οἱ ἦν*, wie II 134 14. III 41 5.

7. *οἷα* = *ἅτε*.

9. *μεταδιώκει δέ*, wie oben c. 1 5.

11. *κατ' αὐτόν* 'ihm nach' (I 84 23).

12f. *σοφίῃ* 'Schlauheit' (I 60 15). — *περιῆλθε*, *circumvenit, fefellit*. Vgl. VIII 106 25.

15. *ἀπορέοντι* mit dem Akkusativ, nach Analogie des synonymen *ἀγνοέοντι*, wie IV 179 *ἀπορέοντι τὴν ἐξαγωγήν*. Aristot. hist. an. VI 31 *ἀπορoῦντος τὴν αἰτίαν τοῦ τὸν μῦθον συνθέντος*. Über Ähnliches zu I 59 13.

15. *τὴν ἄνυδρον*, zwischen Syrien und Ägypten. Vom Artikel s. zu I 65 4. — *διεκπερᾷ*, Konjunktiv, wie VII 213 1. Das Futur. I 75 12.

5. *μούνῃ ταύτῃ*, durch das Gebiet der Arabier.

2. *εἰσὶ φανεραί*, 'kennt man'. Die im Folgenden beschriebene Küstenstrecke bietet allerdings bis auf den heutigen Tag die einzige für Heere und Karavanen nutzbare Strafse zwischen Syrien und Ägypten.

Φοινίκης μέχρι οὔρων τῶν Καδύτιος πόλιος ἐστὶ Σύρων τῶν Παλαιστίνων καλεομένων· ἀπὸ δὲ Καδύτιος ἐούσης πόλιος, ὡς ἐμοὶ δοκέει, Σαρδίων οὐ πολλῷ ἐλάσσονος, 5 *ἀπὸ ταύτης τὰ ἐμπόρια τὰ ἐπὶ θαλάσσης μέχρι Ἰηνύσου πόλιος ἐστὶ τοῦ Ἀραβίου, ἀπὸ δὲ Ἰηνύσου αὖτις*

2 ff. Das phönikische Küstenland reichte südlich bis zum Vgb. des Karmel. Von da bis Gaza wohnten die Philistaeer. Ihr Land nennt H. *ἡ Παλαιστίνη Συρίη* od. *Συρίη ἡ Π.* (I 105. II 106. III 91. IV 39, vgl. VII 89), sie selbst *Σύροι* (vgl. zu I 6 3) mit dem Zusatze *οἱ Παλαιστῖνοι καλεόμενοι* od. *οἱ ἐν τῇ Παλαιστίνῃ* (II 104. VII 89), ohne jedoch diese Namen auf sie allein zu beschränken (s. zu I 105 2). — Zu *ἐστί* schwebt hier und Z. 8 (*Σύρων* sc. *ἐστί*) als Subjekt vor der Begriff der durch die beiden Grenzpunkte bezeichneten Strecke. Vgl. I 26 6. VII 34 4. — Der Name *Κάδυτις* findet sich nur bei H. und zwar aufser dieser Stelle noch II 159 *Κάδυτιν πόλιν τῆς Συρίης ἐοῦσαν μεγάλην*. Stephanos Byz. scheint *Κάλυτις* gelesen zu haben: *Κάλυτις πόλις Συρίας. Ἡρόδοτος δευτέρᾳ.* Derselbe führt aus der Periegese des Milesiers Hekataeos an: *Κάννυτις πόλις Συρίων μεγάλη*, wohl nicht verschieden von dem herod. *Κάδυτις*. Die meisten Erklärer waren der Ansicht, dafs Kadytis eine appellative Namensform für Jerusalem sei (hebr. *kadisha* 'die heilige'). Dagegen spricht aber, dafs die hier bezeichnete Stadt auf der Küstenstrafse von Phoenike nach Ägypten gelegen haben und die südlichste, an die *ἐμπόρια* der Arabier grenzende (6) Stadt der Syrer (Philistäer) gewesen sein mufs: was beides auf Jerusalem nicht zutrifft, so wenig als die Bezeichnung *μεγάλη πόλις* und die Vergleichung mit dem umfangreichen Sardis. Denn zur Zeit, als H. die syrische Küste besuchte (um 450 v. Chr., s. Einl. S. XIII. XV), lag jene Stadt noch fast ganz in Trümmern ('die Mauern von Jer. sind zerrissen und ihre Thore verbrannt mit Feuer', Nehemia 1 3). Vielmehr ist die Stadt Gaza gemeint (*Γάζα*, heute *Ghuzzeh*), die südlichste und bedeutendste der fünf philistaeischen Bundesstädte (Ekron, Gath, Askalon, Asdod, Gaza). Polybios XVI 40 bezeugt von ihr dafs sie sich allein dem Anmarsche der Perser mutig widersetzt habe und belagert worden sei. Die noch jetzt ansehnliche Stadt liegt auf einem Hügel, 1/2 M. vom Meere, mitten in einer reichen und fruchtbaren Ebene. Sie bildet seit alten Zeiten eine Hauptstation der Karavanenzüge von Ägypten und dem roten Meere nach Syrien. Schon 1 Mos. 10 19 wird sie als Grenzstadt der Kananiter gegen Süden erwähnt; Plutarch. Alex. 25 nennt sie *τῆς Συρίας μεγίστην πόλιν*, und Arrian Anab. II 26 sagt von ihr *ἐσχάτη δὲ ᾤκεῖτο ὡς ἐπ' Αἴγυπτον ἐκ Φοινίκης ἰόντι ἐπὶ τῇ ἀρχῇ τῆς ἐρήμου.* Die sie umgebende fruchtbare Ebene reicht nach S. etwa eine M. weit bis zum Wadi Sheriah, wo der wüste Küstenabfall des Plateaus el Tih beginnt. Hier waren die natürlichen Grenzen des Stadtgebietes (*οὖροι* I 172 12. II 17 6. IV 99 14. V 9 12. 49 42). Südlich davon zog sich

6 f. die den Arabiern gehörige Küste zwischen Gaza und Ienysos (Steph. Byz. las *Ἰνυσσός*). Der sonst nicht genannte Ort scheint entweder mit dem späteren Rhinokolura (od. -rura), dem h. *el Arish*, identisch gewesen zu sein oder doch in dessen Nähe gelegen zu haben. Die Handelsstationen (*ἐμπόρια*), unter denen

Σύρων μέχρι Σερβωνίδος λίμνης, παρ' ἣν δὴ τὸ Κάσιον ὄρος τείνει ἐς θάλασσαν· ἀπὸ δὲ Σερβωνίδος
10 λίμνης, ἐν τῇ δὴ λόγος τὸν Τυφῶ κεκρύφθαι, ἀπὸ ταύτης ἤδη Αἴγυπτος. τὸ δὴ μεταξὺ Ἰηνύσου πόλιος

wohl Ienysos die bedeutendste war, dienten den Arabiern als Mündungen ihrer aus dem arabischen Golfe nach dem Mittelmeere und Ägypten führenden Karavanenstrafsen, und zu Stapelplätzen ihres Handels mit Weihrauch, Myrrhen und anderem Räucherwerk (vgl. c. 107 ff.).

8 f. Von der Mündung des Wadi el Arish an wendet sich die Küste nach W. und bildet eine von Flugsand und Salzlake bedeckte Wüste, an die sich dann weiter nach W. die zu der östlichsten (pelusischen) Nilmündung gehörigen Sumpfseen anschliefsen. Diese Seen, unter dem Namen *Σερβωνὶς λίμνη* ('Wüstensee'; *sharab* hebr. 'Dürre, Wüste') zusammenbegriffen, erstreckten sich (Strab. p. 763) in einer Länge von 200 Stad. und einer Breite von kaum 50 Stad. nach W. bis zu ihrem künstlich verschütteten Durchbruch zum Meer, und jenseits desselben bis Pelusion, unterbrochen von dem von Süden her ins Meer vorspringenden Sanddünenhügel *Κάσιον ὄρος* (j. *el Kas*), der seinen semitischen Namen (*kes'* 'Ende, Grenze') davon erhalten, dafs er die natürliche Grenze zwischen Ägypten und Syrien bildete. — *δή* weist auf II 6 4 zurück.

10. *Τυφῶς* (auch *Τυφάων*, *Τυφῶν*, *Τυφωεύς*, 'der Raucher'), im hellenischen Naturmythos (Hesiod. Theog. 820 ff.) ein riesiges flammenspeiendes Ungeheuer, der Gaea und des Tartaros Sohn, nach schrecklichem Kampfe von Zeus mit dem Blitzstrahl besiegt und in den Tartaros geschleudert. Die Stätte, wo er gebändigt lag (Il. *β* 782 *εἰν Ἀρίμοις, ὅθι φασὶ Τυφωέος ἔμμεναι εὐνάς*), suchte man, je nachdem man sein Wesen aus dem Wirken vulkanischer Kräfte oder sengender Glutwinde erklärte, bald in Lydien, bald in Kilikien oder Syrien, bald auch in Sicilien und Italien, wo immer der Boden von jenen verderblichen Phänomenen zeugte. Als man dann anfing den Typhos mit dem ägyptischen Set (zu II 144 7), dem Gotte der sengenden Hitze, zu vergleichen, entstand die (schon von Pindar behandelte) Sage, er liege in dem serbonischen See begraben. In der That lag das Kultusgebiet des eigentlichen semitischen Gottes im östlichen Delta, wo semitische Stämme wohnten, und die Ägyptier bezeichneten jenen See als *Τυφῶνος ἐκπνοαί* (Plut. M. Ant. 3). Strabon beschreibt ihn ähnlich dem toten Meere, p. 763 *μεστὴ δ' ἐστὶν ἀσφάλτου· αὕτη δὲ ἀναφυσᾶται κατὰ καιροὺς ἀτάκτους ἐκ μέσου τοῦ βάθους μετὰ πομφολύγων ὡς ἂν ζέοντος ὕδατος· κυρτουμένη δ' ἡ ἐπιφάνεια λόφου φαντασίαν παρέχει· συναναφέρεται δὲ καὶ ἄσφαλτος πολλή.* — II 144 7. 156 18 hat H. die Form *Τυφῶν-ῶνος*.

11 ff. Die Strafse von Ienysos führte im Altertum zwischen dem Serbonis-see und dem Meere nach Pelusion; jetzt läuft sie südlich vom See. Die Entfernung betrug nach dem Itinerarium Antonini 18 2/5 d. M. Titus Flavius legte auf seinem Zuge gegen Jerusalem den Weg in drei Tagemärschen zurück (Joseph. bell. Jud. IV 11 5), genau so wie H. angiebt, und zwar zog er am 1. Tage von Pelusion zum Kasios, am 2. bis Ostrakine (zu c. 6 10), am 3. bis Rhinokolura (Ienysos). Von Ostrakine bemerkt dabei Josephos: *οὗτος ὁ σταθμὸς ἦν ἄνυδρος· ἐπεισάκτοις δὲ ὕδασιν οἱ ἐπιχώριοι χρῶνται.*

καὶ Κασίου τε ὄρεος καὶ τῆς Σερβωνίδος λίμνης, ἐὸν τοῦτο οὐκ ὀλίγον χωρίον ἀλλὰ ὅσον τε ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας ὁδόν, ἄνυδρον ἐστὶ δεινῶς. τὸ δὲ ὀλίγοι τῶν ἐς Αἴ- **6** *γυπτον ναυτιλλομένων ἐννενώκασι, τοῦτο ἔρχομαι φράσων. ἐς Αἴγυπτον ἐκ τῆς Ἑλλάδος πάσης καὶ πρὸς ἐκ Φοινίκης κέραμος ἐσάγεται πλήρης οἴνου δὶς τοῦ ἔτεος ἑκάστου, καὶ ἓν κεράμιον οἰνηρὸν ἀριθμῷ κεινὸν οὐκ* 5 *ἔστι ὡς λόγῳ εἰπεῖν ἰδέσθαι. κοῦ δῆτα, εἴποι τις ἄν, ταῦτα ἀναισιμοῦται; ἐγὼ καὶ τοῦτο φράσω· δεῖ τὸν μὲν δήμαρχον ἕκαστον ἐκ τῆς ἑωυτοῦ πόλιος συλλέξαντα πάντα τὸν κέραμον ἄγειν ἐς Μέμφιν, τοὺς δὲ ἐκ Μέμφιος ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα τῆς Συρίης κομίζειν* 10 *πλήσαντας ὕδατος. οὕτω ὁ ἐπιφοιτέων κέραμος καὶ ἐξαιρεόμενος ἐν Αἰγύπτῳ ἐπὶ τὸν παλαιὸν κομίζεται ἐς Συ-*

Namentlich die ganz dürre von Flugsand bewegte Strecke zwischen den Salzlagunen der Serbonis und dem Meere galt als der gefährlichste Teil des ganzen Weges (Plut. a. O.). — Wahrscheinlich schrieb H. *Ἰηνύσου τε πόλιος*, wegen *μεταξύ*. S. zu I 6 3.

13. *τοῦτο* im Appositionssatze, wie VIII 8 13. 43 6. 45 4; vgl. auch I 25 4. II 68 14. VI 98 8. VII 82 6. 211 4. — *ἐπί*: vgl. I 174 12.

14. *ὁδόν*: richtiger *ὁδός* (II 29 8) oder *ὁδοῦ* (IV 18 8).

6. 2. *ἔρχομαι φράσων*: zu I 5 11.

3. *πάσης*: doch nur aus den weinbauenden Gegenden. Vgl. zu I 142 15. — *καὶ πρός* 'und aufserdem'.

4. *κέραμος* 'irdenes Geschirr', wie *χρυσός, ἄργυρος, χαλκός* u. a. kollektivisch für Geräte aus diesen Metallen. — *δὶς τοῦ ἔτεος*, wahrscheinlich weil die Kauffahrer in der Regel nur zweimal im Jahre die Fahrt von Hellas nach Ägypten machten. Auch gilt dies nur von Hellas: von phönikischen Häfen aus konnte sie schon öfter im Jahre wiederholt werden.

5. *καί* 'und doch'. Vgl. c. 122 15. Soph. Ant. 330 *πολλὰ τὰ δεινὰ κοὐδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει*. — Verb. *ἓν ἀριθμῷ* 'ein einziges'; vgl. *πολλοί, ὀλίγοι ἀριθμῷ* u. a. Darauf bezieht sich *ὡς λόγῳ εἰπεῖν*. — *κεράμιον*: vgl. zu c. 20 6.

6. *δῆτα*, igitur (II 114 8).

7. Wie das ganze Land in *νομοί* eingeteilt war, von denen jeder durch einen *νομάρχης* verwaltet wurde (zu II 164 6), so zerfiel wieder der einzelne *νομός* in kleinere Bezirke. Strab. p. 787 *πάλιν δ' οἱ νομοὶ τομὰς ἄλλας ἔσχον· εἰς γὰρ τοπαρχίας οἱ πλεῖστοι διῄρηντο καὶ αὗται δ' εἰς ἄλλας τομάς*. Der Beamte eines solchen untergeordneten Bezirkes oder Bezirksortes heifst hier *δήμαρχος* 'Ortsvorsteher'.

9. *τοὺς δέ*, unklar, die Demarchen oder die Einwohner von Memphis (c. 27 7).

10. *ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα*, die Strecke zwischen Ienysos und dem Kasios. Die Angabe findet darin eine Bestätigung, dafs sich später an der Stelle, wohin das Geschirr geschafft wurde, ein Stationsort *Ὀστρακίνη* '(Scherbenstadt)' befand.

11. *πλήσαντες*, natürlich nicht gleich in Memphis. — *ἐξαιρεόμενος* 'geleert' (II 86 16).

Σύρων μέχρι Σερβωνίδος λίμνης, παρ' ἣν δὴ τὸ Κάσιον ὄρος τείνει ἐς θάλασσαν· ἀπὸ δὲ Σερβωνίδος
10 *λίμνης, ἐν τῇ δὴ λόγος τὸν Τυφῶ κεκρύφθαι, ἀπὸ ταύτης ἤδη Αἴγυπτος. τὸ δὴ μεταξὺ Ἰηνύσου πόλιος*

wohl Ienysos die bedeutendste war, dienten den Arabiern als Mündungen ihrer aus dem arabischen Golfe nach dem Mittelmeere und Ägypten führenden Karavanenstrafsen, und zu Stapelplätzen ihres Handels mit Weihrauch, Myrrhen und anderem Räucherwerk (vgl. c. 107 ff.).

8 f. Von der Mündung des Wadi el Arish an wendet sich die Küste nach W. und bildet eine von Flugsand und Salzlake bedeckte Wüste, an die sich dann weiter nach W. die zu der östlichsten (pelusischen) Nilmündung gehörigen Sumpfseen anschliefsen. Diese Seen, unter dem Namen *Σερβωνὶς λίμνη* ('Wüstensee'; *sharab* hebr. 'Dürre, Wüste') zusammenbegriffen, erstreckten sich (Strab. p. 763) in einer Länge von 200 Stad. und einer Breite von kaum 50 Stad. nach W. bis zu ihrem künstlich verschütteten Durchbruch zum Meer, und jenseits desselben bis Pelusion, unterbrochen von dem von Süden her ins Meer vorspringenden Sanddünenhügel *Κάσιον ὄρος* (j. *el Kas*), der seinen semitischen Namen (*kes'* 'Ende, Grenze') davon erhalten, dafs er die natürliche Grenze zwischen Ägypten und Syrien bildete. — *δή* weist auf II 6 4 zurück.

10. *Τυφῶς* (auch *Τυφάων*, *Τυφῶν*, *Τυφωεύς*, 'der Raucher'), im hellenischen Naturmythos (Hesiod. Theog. 820 ff.) ein riesiges flammenspeiendes Ungeheuer, der Gaea und des Tartaros Sohn, nach schrecklichem Kampfe von Zeus mit dem Blitzstrahl besiegt und in den Tartaros geschleudert. Die Stätte, wo er gebändigt lag (Il. *β* 782 *εἰν Ἀρίμοις, ὅθι φασὶ Τυφωέος ἔμμεναι εὐνάς*), suchte man, je nachdem man sein Wesen aus dem Wirken vulkanischer Kräfte oder sengender Glutwinde erklärte, bald in Lydien, bald in Kilikien oder Syrien, bald auch in Sicilien und Italien, wo immer der Boden von jenen verderblichen Phänomenen zeugte. Als man dann anfing den Typhos mit dem ägyptischen Set (zu II 144 7), dem Gotte der sengenden Hitze, zu vergleichen, entstand die (schon von Pindar behandelte) Sage, er liege in dem serbonischen See begraben. In der That lag das Kultusgebiet des eigentlichen semitischen Gottes im östlichen Delta, wo semitische Stämme wohnten, und die Ägyptier bezeichneten jenen See als *Τυφῶνος ἐκπνοαί* (Plut. M. Ant. 3). Strabon beschreibt ihn ähnlich dem toten Meere, p. 763 *μεστὴ δ' ἐστὶν ἀσφάλτου· αὕτη δὲ ἀναφυσᾶται κατὰ καιροὺς ἀτάκτους ἐκ μέσου τοῦ βάθους μετὰ πομφολύγων ὡς ἂν ζέοντος ὕδατος· κυρτουμένη δ' ἡ ἐπιφάνεια λόφου φαντασίαν παρέχει· συναναφέρεται δὲ καὶ ἄσφαλτος πολλή.* — II 144 7. 156 18 hat H. die Form *Τυφῶν-ῶνος*.

11 ff. Die Strafse von Ienysos führte im Altertum zwischen dem Serbonis-see und dem Meere nach Pelusion; jetzt läuft sie südlich vom See. Die Entfernung betrug nach dem Itinerarium Antonini 18 2/5 d. M. Titus Flavius legte auf seinem Zuge gegen Jerusalem den Weg in drei Tagemärschen zurück (Joseph. bell. Jud. IV 11 5), genau so wie H. angiebt, und zwar zog er am 1. Tage von Pelusion zum Kasios, am 2. bis Ostrakine (zu c. 6 10), am 3. bis Rhinokolura (Ienysos). Von Ostrakine bemerkt dabei Josephos: *οὗτος ὁ σταθμὸς ἦν ἄνυδρος· ἐπεισάκτοις δὲ ὕδασιν οἱ ἐπιχώριοι χρῶνται.*

καὶ Κασίου τε ὄρεος καὶ τῆς Σερβωνίδος λίμνης, ἐὸν τοῦτο οὐκ ὀλίγον χωρίον ἀλλὰ ὅσον τε ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας ὁδόν, ἄνυδρον ἐστὶ δεινῶς. τὸ δὲ ὀλίγοι τῶν ἐς Αἴ- **6** *γυπτον ναυτιλλομένων ἐννενώκασι, τοῦτο ἔρχομαι φράσων. ἐς Αἴγυπτον ἐκ τῆς Ἑλλάδος πάσης καὶ πρὸς ἐκ Φοινίκης κέραμος ἐσάγεται πλήρης οἴνου δὶς τοῦ ἔτεος ἑκάστου, καὶ ἓν κεράμιον οἰνηρὸν ἀριθμῷ κεινὸν οὐκ* 5 *ἔστι ὡς λόγῳ εἰπεῖν ἰδέσθαι. κοῦ δῆτα, εἴποι τις ἄν, ταῦτα ἀναισιμοῦται; ἐγὼ καὶ τοῦτο φράσω· δεῖ τὸν μὲν δήμαρχον ἕκαστον ἐκ τῆς ἑωυτοῦ πόλιος συλλέξαντα πάντα τὸν κέραμον ἄγειν ἐς Μέμφιν, τοὺς δὲ ἐκ Μέμφιος ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα τῆς Συρίης κομίζειν* 10 *πλήσαντας ὕδατος. οὕτω ὁ ἐπιφοιτέων κέραμος καὶ ἐξαιρεόμενος ἐν Αἰγύπτῳ ἐπὶ τὸν παλαιὸν κομίζεται ἐς Συ-*

Namentlich die ganz dürre von Flugsand bewegte Strecke zwischen den Salzlagunen der Serbonis und dem Meere galt als der gefährlichste Teil des ganzen Weges (Plut. a. O.). — Wahrscheinlich schrieb H. *Ἰηνύσου τε πόλιος*, wegen *μεταξύ*. S. zu I 6 3.

13. *τοῦτο* im Appositionssatze, wie VIII 8 13. 43 6. 45 4; vgl. auch I 25 4. II 68 14. VI 98 8. VII 82 6. 211 4. — *ἐπί*: vgl. I 174 12.

14. *ὁδόν*: richtiger *ὁδός* (II 29 8) oder *ὁδοῦ* (IV 18 8).

6. 2. *ἔρχομαι φράσων*: zu I 5 11.

3. *πάσης*: doch nur aus den weinbauenden Gegenden. Vgl. zu I 142 15. — *καὶ πρός* 'und aufserdem'.

4. *κέραμος* 'irdenes Geschirr', wie *χρυσός, ἄργυρος, χαλκός* u. a. kollektivisch für Geräte aus diesen Metallen. — *δὶς τοῦ ἔτεος*, wahrscheinlich weil die Kauffahrer in der Regel nur zweimal im Jahre die Fahrt von Hellas nach Ägypten machten. Auch gilt dies nur von Hellas: von phönikischen Häfen aus konnte sie schon öfter im Jahre wiederholt werden.

5. *καί* 'und doch'. Vgl. c. 122 15. Soph. Ant. 330 *πολλὰ τὰ δεινὰ κοὐδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει*. — Verb. *ἓν ἀριθμῷ* 'ein einziges'; vgl. *πολλοί, ὀλίγοι ἀριθμῷ* u. a. Darauf bezieht sich *ὡς λόγῳ εἰπεῖν*. — *κεράμιον*: vgl. zu c. 20 6.

6. *δῆτα*, igitur (II 114 8).

7. Wie das ganze Land in *νομοί* eingeteilt war, von denen jeder durch einen *νομάρχης* verwaltet wurde (zu II 164 6), so zerfiel wieder der einzelne *νομός* in kleinere Bezirke. Strab. p. 787 *πάλιν δ' οἱ νομοὶ τομὰς ἄλλας ἔσχον· εἰς γὰρ τοπαρχίας οἱ πλεῖστοι διῄρηντο καὶ αὗται δ' εἰς ἄλλας τομάς*. Der Beamte eines solchen untergeordneten Bezirkes oder Bezirksortes heifst hier *δήμαρχος* 'Ortsvorsteher'.

9. *τοὺς δέ*, unklar, die Demarchen oder die Einwohner von Memphis (c. 27 7).

10. *ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα*, die Strecke zwischen Ienysos und dem Kasios. Die Angabe findet darin eine Bestätigung, dafs sich später an der Stelle, wohin das Geschirr geschafft wurde, ein Stationsort *Ὀστρακίνη* '(Scherbenstadt)' befand.

11. *πλήσαντες*, natürlich nicht gleich in Memphis. — *ἐξαιρεόμενος* 'geleert' (II 86 16).

HERODOTOS

ERKLÄRT

VON

HEINRICH STEIN.

ZWEITER BAND.

ERSTES HEFT: BUCH III.

VIERTE VERBESSERTE AUFLAGE.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1893.

Γ.

Ἐπὶ τοῦτον δὴ τὸν Ἄμασιν Καμβύσης ὁ Κύρου 1
ἐστρατεύετο, ἄγων καὶ ἄλλους τῶν ἦρχε καὶ Ἑλλήνων
Ἴωνάς τε καὶ Αἰολέας, δι᾽ αἰτίην τοιήνδε. πέμψας
Καμβύσης ἐς Αἴγυπτον κήρυκα αἴτεε Ἄμασιν θυγα-
τέρα, αἴτεε δὲ ἐκ βουλῆς ἀνδρὸς Αἰγυπτίου, ὃς μεμ- 5
φόμενος Ἀμάσι ἔπρηξε ταῦτα ὅτι μιν ἐξ ἁπάντων
τῶν ἐν Αἰγύπτῳ ἰητρῶν ἀποσπάσας ἀπὸ γυναικός τε
καὶ τέκνων ἔκδοτον ἐποίησε ἐς Πέρσας, ὅτε Κῦρος πέμ-
ψας παρὰ Ἄμασιν αἴτεε ἰητρὸν ὀφθαλμῶν, ὃς εἴη ἄρι-
στος τῶν ἐν Αἰγύπτῳ. ταῦτα δὴ ἐπιμεμφόμενος ὁ Αἰ- 10
γύπτιος ἐνῆγε τῇ συμβουλῇ κελεύων αἰτέειν τὸν Καμ-
βύσεα Ἄμασιν θυγατέρα, ἵνα ἢ δοὺς ἀνιῷτο ἢ μὴ δοὺς
Καμβύσῃ ἀπέχθοιτο. ὁ δὲ Ἄμασις τῇ δυνάμι τῶν Περ-
σέων ἀχθόμενος καὶ ἀρρωδέων οὐκ εἶχε οὔτε δοῦναι

Geschichte des Königs Kambyses (c. 1—66). **Sein Zug gegen Ägypten; dessen Angafs** (c. 1—3).

1. Rückweis (δή) auf die II 1 begonnene, aber durch die Episode über Ägypten unterbrochene Erzählung.

3. Über die besondere Erwähnung der Ioner und Aeoler zu II 1 7.

5. *αἴτεε δέ* 'und zwar' (I 64 10). — *ἐκ βουλῆς* 'auf Anstiften'.

6. *ἔπρηξε* 'betrieben, angestiftet hatte' (V 113 12. IX 108 9). (Bei der überlieferten La. *Ἄμασιν* hat man *ἔπρηξε* = *ἐποίησε* zu nehmen, wie Arist. Ekkl. 108. Eurip. Hel. 1393.)

7. Von den ägyptischen Ärzten s. II 84. Auch Dareios hielt sie an seinem Hofe, bis hellenische den Vorzug gewannen (c. 129).

8. *ἔκδοτον ἐποίησε* 'weggegeben, überlassen hatte'. So sagte man *ἐκδιδόναι ἀνδράποδα* 'in fremden Dienst geben'. Zu der Periphrase vgl. VI 85 *τὸν βασιλέα τῶν Σπαρτιητέων ἔκδοτον* ('ausgeliefert') *γενόμενον ὑπὸ τῶν πολιητέων*, und zu V 63 5. Isokr. Paneg. 122 *εἰς τὸν πόλεμον κατέστησαν ὡς ἐλευθερώσοντες τοὺς Ἕλληνας, ἐπὶ δὲ τελευτῆς οὕτω πολλοὺς αὐτῶν ἐκδότους ἐποίησαν* (*prodiderunt*).

11. *συμβουλή* wie I 157 'Rat'; häufiger *συμβουλίη*. — *κελεύων* zugesetzt, wie c. 36 9 u. 14. 38 4. VI 41 15.

14f. *οὐκ εἶχε* . . ., 'wufste nicht ob er sie geben oder verweigern

1*

15 οὔτε ἀρνήσασθαι· εὖ γὰρ ἠπίστατο ὅτι οὐκ ὡς γυναῖκά μιν ἔμελλε Καμβύσης ἕξειν ἀλλ' ὡς παλλακήν. ταῦτα δὴ ἐκλογιζόμενος ἐποίησε τάδε. ἦν Ἀπρίεω τοῦ προτέρου βασιλέος θυγάτηρ κάρτα μεγάλη τε καὶ εὐειδὴς μούνη τοῦ οἴκου λελειμμένη, οὔνομα δέ οἱ ἦν Νίτητις·
20 ταύτην δὴ τὴν παῖδα ὁ Ἄμασις κοσμήσας ἐσθῆτί τε καὶ χρυσῷ ἀποπέμπει ἐς Πέρσας ὡς ἑωυτοῦ θυγατέρα. μετὰ δὲ χρόνον ὥς μιν ἠσπάζετο ⟨Καμβύσης⟩ πατρόθεν ὀνομάζων, λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ παῖς „ὦ βασιλεῦ, διαβεβλημένος ὑπὸ Ἀμάσιος οὐ μανθάνεις, ὃς ἐμὲ σοὶ κόσμῳ ἀσκήσας
25 ἀπέπεμψε ὡς ἑωυτοῦ θυγατέρα διδούς, ἐοῦσαν τῇ ἀληθείῃ Ἀπρίεω, τὸν ἐκεῖνος ἐόντα ἑωυτοῦ δεσπότεα μετ' Αἰγυπτίων ἐπαναστὰς ἐφόνευσε.“ τοῦτο δὴ τὸ ἔπος καὶ αὕτη ἡ αἰτίη ἐγγενομένη ἤγαγε Καμβύσεα τὸν Κύ-
2 ρου μεγάλως θυμωθέντα ἐπ' Αἴγυπτον. οὕτω μέν νυν λέγουσι Πέρσαι. Αἰγύπτιοι δὲ οἰκηιοῦνται Καμβύσεα,

sollte'. Sie zu geben riet ihm die Furcht vor der Macht der Perser, sie zu verweigern die Besorgnis für die Zukunft der Tochter (*εὖ γὰρ ἠπίστατο* . .). Zur Redeweise vgl. Aesch. Suppl. 379 *ἀμηχανῶ δὲ καὶ φόβος μ' ἔχει φρένας Δρᾶσαί τε μὴ δρᾶσαί τε*, Eurip. Iph. A. 56 *τὸ πρᾶγμα δ' ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεῳ πατρὶ Δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε* (*τὴν παρθένον*).

16. *ὡς παλλακήν*: vgl. I 135 8. Als rechtmäfsige Frauen galten wohl nur die einheimischen. Unter Dareios ward es sogar Gesetz, dafs der König nur aus den Familien der 'Sieben' seine legitimen Frauen wählen sollte (c. 84 13).

18. *μεγάλη τε καὶ εὐειδής*: zu I 112 2. Aristot. Rhet. I 5 *θηλειῶν δὲ ἀρετὴ σώματος μὲν κάλλος καὶ μέγεθος*.

19. *Νίτητις*: bei Ktesias u. A. lautet der Name *Νειτῆτις*. Er ist wie *Νίτωκρις* (II 100 6) vom Namen der Göttin Neith (*Νεΐτ* od. *Νηίθ*; zu II 62 1) abgeleitet.

20 f. *ἐσθῆτί τε καὶ χρυσῷ* 'mit Gewändern und Goldschmuck', häufig verbunden als Hauptbestandteile einer kostbaren Ausstattung; vgl. I 111 17. IX 76 5 f. und H. Od. *α* 164 *ἀφνειότεροι χρυσοῖό τε ἐσθῆτός τε*.

22. *πατρόθεν ὀνομάζων*, näml. *ὦ παῖ Ἀμάσιος*, nach H. Il. *κ* 68 *πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον*. S. zu VI 14 13.

23. *διαβεβλημένος* 'getäuscht'. Medial IX 116 9. Vgl. *ἐπὶ διαβολῇ* c. 66 9. 73 9.

24. *ἀσκήσας* = *κοσμήσας* (II 130 4).

24 f. S. II 162 ff.

2. 2. Gegen die persische Überlieferung spricht die Chronologie. Seit dem Tode des Apries, des Vorgängers des Amasis, bis zum Regierungsantritte des Kambyses waren mindestens 40 Jahre verflossen (c. 10 5), und doch wird diesem des Apries Tochter als jugendschöne Braut zugeschickt! Wahrscheinlicher ist daher, wenn anders die Erzählung auf Wahrheit beruht, dafs

φάμενοί μιν ἐκ ταύτης δὴ τῆς Ἀπρίεω θυγατρὸς γενέσθαι· Κῦρον γὰρ εἶναι τὸν πέμψαντα παρὰ Ἄμασιν ἐπὶ τὴν θυγατέρα, ἀλλ' οὐ Καμβύσεα. λέγοντες δὲ ταῦτα 5
οὐκ ὀρθῶς λέγουσι. οὐ μὲν οὐδὲ λέληθε αὐτούς (εἰ γάρ τινὲς καὶ ἄλλοι, τὰ Περσέων νόμιμα ἐπιστέαται καὶ Αἰγύπτιοι) ὅτι πρῶτα μὲν νόθον οὔ σφι νόμος ἐστὶ βασιλεῦσαι γνησίου παρεόντος, αὖτις δὲ ὅτι Κασσανδάνης τῆς Φαρνάσπεω θυγατρὸς ἦν παῖς Καμβύσης, 10
ἀνδρὸς Ἀχαιμενίδεω, ἀλλ' οὐκ ἐκ τῆς Αἰγυπτίης. ἀλλὰ παρατράπουσι τὸν λόγον προσποιεύμενοι τῇ Κύρου οἰκίῃ συγγενέες εἶναι. καὶ ταῦτα μὲν ὧδε ἔχει. **3**
λέγεται δὲ καὶ ὅδε λόγος, ἐμοὶ μὲν οὐ πιθανός, ὡς τῶν Περσίδων γυναικῶν ἐσελθοῦσά τις παρὰ τὰς Κύρου γυναῖκας, ὡς εἶδε τῇ Κασσανδάνῃ παρεστεῶτα τέκνα εὐειδέα τε καὶ μεγάλα, πολλῷ ἐχρᾶτο τῷ ἐπαίνῳ ὑπερ- 5
θωμάζουσα, ἡ δὲ Κασσανδάνη ἐοῦσα τοῦ Κύρου γυνὴ εἶπε τάδε. „τοιῶνδε μέντοι ἐμὲ παίδων μητέρα ἐοῦσαν Κῦρος ἐν ἀτιμίῃ ἔχει, τὴν δὲ ἀπ' Αἰγύπτου ἐπίκτητον ἐν τιμῇ τίθεται.“ τὴν μὲν ἀχθομένην τῇ Νιτήτι εἰπεῖν ταῦτα, τῶν δέ οἱ παίδων τὸν πρεσβύτερον εἰπεῖν 10
Καμβύσεα „τοιγάρ τοι ὦ μῆτερ, ἐπεὰν ἐγὼ γένωμαι ἀνήρ, Αἰγύπτου τὰ μὲν ἄνω κάτω θήσω, τὰ δὲ κάτω

nicht Kambyses sondern Kyros der Bewerber war (4). Die ägyptische Version suchte, zur Tröstung des gebeugten Nationalgefühls, dem Kambyses eine Art von Legitimität zu verleihen. — *οἰκηιοῦνται*, beanspruchen als ihren Landsmann (12); vgl. I 4 16.

6. *οὐ μὲν οὐδέ*, nec vero (II 120 17).

7. Die Gelehrsamkeit der Ägyptier rühmt H. auch II 77. Dafs sie sich nicht blofs auf ägyptische Dinge bezog, erhellt aus dem Verzeichnisse ihrer heiligen (Hermes-) Bücher, unter denen Schriften *περί τε τῆς κοσμογραφίας καὶ γεωγραφίας* aufgeführt werden (Klemens Al. Strom. p. 757 Pott.).

11. *ἐκ τῆς Αἰγυπτίης*, erg. blofs *ἦν*.

3. *ὧδε*, rückweisend (zu I 137 2).

2. *ἐμοὶ μέν*: zu I 131 4. — Weshalb dem Vf. das Geschichtchen nicht glaubhaft klingt, ersieht man aus dem was er II 1 von der Liebe des Kyros zur Kassandane erzählt.

10. *οἱ*: von diesem Gebrauche des personalen statt des possessiven Pronomens s. zu I 34 16. — *τὸν πρεσβύτερον*: der jüngere war Smerdis (c. 30 4).

Flucht des Phanes. Strafse von Syrien nach Ägypten. Bund mit den Arabiern (c. 4—9).

ἄνω.“ ταῦτα εἰπεῖν αὐτὸν ἔτεα ὡς δέκα κου γεγονότα, καὶ τὰς γυναῖκας ἐν θώματι γενέσθαι· τὸν δὲ διαμνη-
15 μονεύοντα οὕτω δή, ἐπείτε ἀνδρώθη καὶ ἔσχε τὴν βασιληίην, ποιήσασθαι τὴν ἐπ᾽ Αἴγυπτον στρατηίην.

4. Συνήνεικε δὲ καὶ ἄλλο τι τοιόνδε πρῆγμα γενέσθαι ἐς τὴν ἐπιστράτευσιν ταύτην. ἦν τῶν ἐπικούρων Ἀμάσιος ἀνὴρ γένος μὲν Ἁλικαρνησσεύς, οὔνομα δέ οἱ ⟨ἦν⟩ Φάνης, καὶ γνώμην ἱκανὸς καὶ τὰ πολεμικὰ ἄλκιμος.
5 οὗτος ὁ Φάνης μεμφόμενός κού τι Ἀμάσι ἐκδιδρήσκει πλοίῳ ἐξ Αἰγύπτου, βουλόμενος Καμβύσῃ ἐλθεῖν ἐς λόγους. οἷα δὲ ἐόντα αὐτὸν ἐν τοῖσι ἐπικούροισι λόγου οὐ σμικροῦ ἐπιστάμενόν τε τὰ περὶ Αἴγυπτον ἀτρεκέστατα μεταδιώκει ὁ Ἄμασις σπουδὴν ποιεύμενος ἑλεῖν, μετα-
10 διώκει δὲ τῶν εὐνούχων τὸν πιστότατον ἀποστείλας τριήρεϊ κατ᾽ αὐτόν· ὃς αἱρέει μιν ἐν Λυκίῃ, ἑλὼν δὲ οὐκ ἀνήγαγε ἐς Αἴγυπτον· σοφίῃ γάρ μιν περιῆλθε ὁ Φάνης· καταμεθύσας γὰρ τοὺς φυλάκους ἀπαλλάσσετο ἐς Πέρσας. ὁρμημένῳ δὲ στρατεύεσθαι Καμβύσῃ
15 ἐπ᾽ Αἴγυπτον καὶ ἀπορέοντι τὴν ἔλασιν, ὅκως τὴν ἄνυδρον διεκπερᾷ, ἐπελθὼν φράζει μὲν καὶ τὰ ἄλλα τὰ Ἀμάσιος πρήγματα, ἐξηγέεται δὲ καὶ τὴν ἔλασιν, ὧδε παραινέων, πέμψαντα παρὰ τὸν Ἀραβίων βασιλέα
5 δέεσθαι τὴν διέξοδόν οἱ ἀσφαλέα παρασχεῖν. μούνῃ δὲ ταύτῃ εἰσὶ φανεραὶ ἐσβολαὶ ἐς Αἴγυπτον. ἀπὸ γὰρ

4. 2. *τῶν ἐπικούρων*, der seit Psammetichos in ägyptischem Solde stehenden Karer und Ioner (II 152. III 11).
3. *μὲν — δέ οἱ ἦν*, wie II 134 14. III 41 5.
7. *οἷα* = *ἅτε*.
9. *μεταδιώκει δέ*, wie oben c. 1 5.
11. *κατ᾽ αὐτόν* ‘ihm nach’ (I 84 23).
12 f. *σοφίῃ* ‘Schlauheit’ (I 60 15). — *περιῆλθε*, *circumvenit*, *fefellit*. Vgl. VIII 106 25.
15. *ἀπορέοντι* mit dem Akkusativ, nach Analogie des synonymen *ἀγνοέοντι*, wie IV 179 *ἀπορέοντι τὴν ἐξαγωγήν*. Aristot. hist. an. VI 31 *ἀποροῦντος τὴν αἰτίαν τοῦ τὸν μῦθον συνθέντος*. Über Ähnliches zu I 59 13.
15. *τὴν ἄνυδρον*, zwischen Syrien und Ägypten. Vom Artikel s. zu I 65 4. — *διεκπερᾷ*, Konjunktiv, wie VII 213 1. Das Futur. I 75 12.
5. *μούνῃ ταύτῃ*, durch das Gebiet der Arabier.
2. *εἰσὶ φανεραί*, ‘kennt man’. Die im Folgenden beschriebene Küstenstrecke bietet allerdings bis auf den heutigen Tag die einzige für Heere und Karavanen nutzbare Strafse zwischen Syrien und Ägypten.

Φοινίκης μέχρι οὔρων τῶν Καδύτιος πόλιος ἐστὶ Σύρων τῶν Παλαιστίνων καλεομένων· ἀπὸ δὲ Καδύτιος ἐούσης πόλιος, ὡς ἐμοὶ δοκέει, Σαρδίων οὐ πολλῷ ἐλάσσονος, 5 ἀπὸ ταύτης τὰ ἐμπόρια τὰ ἐπὶ θαλάσσης μέχρι Ἰηνύσου πόλιος ἐστὶ τοῦ Ἀραβίου, ἀπὸ δὲ Ἰηνύσου αὖτις

2 ff. Das phönikische Küstenland reichte südlich bis zum Vgb. des Karmel. Von da bis Gaza wohnten die Philistaeer. Ihr Land nennt H. ἡ Παλαιστίνη Συρίη od. Συρίη ἡ Π. (I 105. II 106. III 91. IV 39, vgl. VII 89), sie selbst Σύροι (vgl. zu I 6 3) mit dem Zusatze οἱ Παλαιστῖνοι καλεόμενοι od. οἱ ἐν τῇ Παλαιστίνῃ (II 104. VII 89), ohne jedoch diese Namen auf sie allein zu beschränken (s. zu I 105 2). — Zu ἐστί schwebt hier und Z. 8 (Σύρων sc. ἐστί) als Subjekt vor der Begriff der durch die beiden Grenzpunkte bezeichneten Strecke. Vgl. I 26 6. VII 34 4. — Der Name Κάδυτις findet sich nur bei H. und zwar aufser dieser Stelle noch II 159 Κάδυτιν πόλιν τῆς Συρίης ἐοῦσαν μεγάλην. Stephanos Byz. scheint Κάλυτις gelesen zu haben: Κάλυτις πόλις Συρίας. Ἡρόδοτος δευτέρᾳ. Derselbe führt aus der Periegese des Milesiers Hekataeos an: Κάνυτις πόλις Συρίων μεγάλη, wohl nicht verschieden von dem herod. Κάδυτις. Die meisten Erklärer waren der Ansicht, dafs Kadytis eine appellative Namensform für Jerusalem sei (hebr. *kadisha* 'die heilige'). Dagegen spricht aber, dafs die hier bezeichnete Stadt auf der Küstenstrafse von Phoenike nach Ägypten gelegen haben und die südlichste, an die ἐμπόρια der Arabier grenzende (6) Stadt der Syrer (Philistäer) gewesen sein mufs: was beides auf Jerusalem nicht zutrifft, so wenig als die Bezeichnung μεγάλη πόλις und die Vergleichung mit dem umfangreichen Sardis. Denn zur Zeit, als H. die syrische Küste besuchte (um 450 v. Chr., s. Einl. S. XIII. XV), lag jene Stadt noch fast ganz in Trümmern ('die Mauern von Jer. sind zerrissen und ihre Thore verbrannt mit Feuer', Nehemia 1 3). Vielmehr ist die Stadt Gaza gemeint (Γάζα, heute *Ghuzzeh*), die südlichste und bedeutendste der fünf philistaeischen Bundesstädte (Ekron, Gath, Askalon, Asdod, Gaza). Polybios XVI 40 bezeugt von ihr dafs sie sich allein dem Anmarsche der Perser mutig widersetzt habe und belagert worden sei. Die noch jetzt ansehnliche Stadt liegt auf einem Hügel, 1/2 M. vom Meere, mitten in einer reichen und fruchtbaren Ebene. Sie bildet seit alten Zeiten eine Hauptstation der Karavanenzüge von Ägypten und dem roten Meere nach Syrien. Schon 1 Mos. 10 19 wird sie als Grenzstadt der Kananiter gegen Süden erwähnt; Plutarch. Alex. 25 nennt sie τῆς Συρίας μεγίστην πόλιν, und Arrian Anab. II 26 sagt von ihr ἐσχάτη δὲ ᾤκεῖτο ὡς ἐπ' Αἴγυπτον ἐκ Φοινίκης ἰόντι ἐπὶ τῇ ἀρχῇ τῆς ἐρήμου. Die sie umgebende fruchtbare Ebene reicht nach S. etwa eine M. weit bis zum Wadi Sheriah, wo der wüste Küstenabfall des Plateaus el Tih beginnt. Hier waren die natürlichen Grenzen des Stadtgebietes (οὖροι I 172 12. II 17 6. IV 99 14. V 9 12. 49 42). Südlich davon zog sich

6 f. die den Arabiern gehörige Küste zwischen Gaza und Ienysos (Steph. Byz. las Ἰνυσσός). Der sonst nicht genannte Ort scheint entweder mit dem späteren Rhinokolura (od. -rura), dem h. *el Arish*, identisch gewesen zu sein oder doch in dessen Nähe gelegen zu haben. Die Handelsstationen (ἐμπόρια), unter denen

Σύρων μέχρι Σερβωνίδος λίμνης, παρ' ἣν δὴ τὸ Κάσιον ὄρος τείνει ἐς θάλασσαν· ἀπὸ δὲ Σερβωνίδος
10 λίμνης, ἐν τῇ δὴ λόγος τὸν Τυφῶ κεκρύφθαι, ἀπὸ ταύτης ἤδη Αἴγυπτος. τὸ δὴ μεταξὺ Ἰηνύσου πόλιος

wohl Ienysos die bedeutendste war, dienten den Arabiern als Mündungen ihrer aus dem arabischen Golfe nach dem Mittelmeere und Ägypten führenden Karavanenstrafsen, und zu Stapelplätzen ihres Handels mit Weihrauch, Myrrhen und anderem Räucherwerk (vgl. c. 107 ff.).

8 f. Von der Mündung des Wadi el Arish an wendet sich die Küste nach W. und bildet eine von Flugsand und Salzlake bedeckte Wüste, an die sich dann weiter nach W. die zu der östlichsten (pelusischen) Nilmündung gehörigen Sumpfseen anschliefsen. Diese Seen, unter dem Namen *Σερβωνὶς λίμνη* ('Wüstensee'; *sharab* hebr. 'Dürre, Wüste') zusammenbegriffen, erstreckten sich (Strab. p. 763) in einer Länge von 200 Stad. und einer Breite von kaum 50 Stad. nach W. bis zu ihrem künstlich verschütteten Durchbruch zum Meer, und jenseits desselben bis Pelusion, unterbrochen von dem von Süden her ins Meer vorspringenden Sanddünenhügel *Κάσιον ὄρος* (j. *el Kas*), der seinen semitischen Namen (*kes'* 'Ende, Grenze') davon erhalten, dafs er die natürliche Grenze zwischen Ägypten und Syrien bildete. — *δή* weist auf II 6 4 zurück.

10. *Τυφῶς* (auch *Τυφάων*, *Τυφῶν*, *Τυφωεύς*, 'der Raucher'), im hellenischen Naturmythos (Hesiod. Theog. 820 ff.) ein riesiges flammenspeiendes Ungeheuer, der Gaea und des Tartaros Sohn, nach schrecklichem Kampfe von Zeus mit dem Blitzstrahl besiegt und in den Tartaros geschleudert. Die Stätte, wo er gebändigt lag (Il. *β* 782 *εἰν Ἀρίμοις, ὅθι φασὶ Τυφωέος ἔμμεναι εὐνάς*), suchte man, je nachdem man sein Wesen aus dem Wirken vulkanischer Kräfte oder sengender Glutwinde erklärte, bald in Lydien, bald in Kilikien oder Syrien, bald auch in Sicilien und Italien, wo immer der Boden von jenen verderblichen Phänomenen zeugte. Als man dann anfing den Typhos mit dem ägyptischen Set (zu II 144 7), dem Gotte der sengenden Hitze, zu vergleichen, entstand die (schon von Pindar behandelte) Sage, er liege in dem serbonischen See begraben. In der That lag das Kultusgebiet des eigentlichen semitischen Gottes im östlichen Delta, wo semitische Stämme wohnten, und die Ägyptier bezeichneten jenen See als *Τυφῶνος ἐκπνοαί* (Plut. M. Ant. 3). Strabon beschreibt ihn ähnlich dem toten Meere, p. 763 *μεστὴ δ' ἐστὶν ἀσφάλτου· αὕτη δὲ ἀναφυσᾶται κατὰ καιροὺς ἀτάκτους ἐκ μέσου τοῦ βάθους μετὰ πομφολύγων ὡς ἂν ζέοντος ὕδατος· κυρτουμένη δ' ἡ ἐπιφάνεια λόφου φαντασίαν παρέχει· συναναφέρεται δὲ καὶ ἄσφαλτος πολλή.* — II 144 7. 156 18 hat H. die Form *Τυφῶν-ῶνος.*

11 ff. Die Strafse von Ienysos führte im Altertum zwischen dem Serbonis-see und dem Meere nach Pelusion; jetzt läuft sie südlich vom See. Die Entfernung betrug nach dem Itinerarium Antonini 18²/₅ d. M. Titus Flavius legte auf seinem Zuge gegen Jerusalem den Weg in drei Tagemärschen zurück (Joseph. bell. Jud. IV 11 5), genau so wie H. angiebt, und zwar zog er am 1. Tage von Pelusion zum Kasios, am 2. bis Ostrakine (zu c. 6 10), am 3. bis Rhinokolura (Ienysos). Von Ostrakine bemerkt dabei Josephos: *οὗτος ὁ σταθμὸς ἦν ἄνυδρος· ἐπεισάκτοις δὲ ὕδασιν οἱ ἐπιχώριοι χρῶνται.*

καὶ Κασίου τε ὄρεος καὶ τῆς Σερβωνίδος λίμνης, ἐὸν τοῦτο οὐκ ὀλίγον χωρίον ἀλλὰ ὅσον τε ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας ὁδόν, ἄνυδρον ἐστὶ δεινῶς. τὸ δὲ ὀλίγοι τῶν ἐς Αἴ- **6** γυπτον ναυτιλλομένων ἐννενώκασι, τοῦτο ἔρχομαι φράσων. ἐς Αἴγυπτον ἐκ τῆς Ἑλλάδος πάσης καὶ πρὸς ἐκ Φοινίκης κέραμος ἐσάγεται πλήρης οἴνου δὶς τοῦ ἔτεος ἑκάστου, καὶ ἓν κεράμιον οἰνηρὸν ἀριθμῷ κεινὸν οὐκ 5 ἔστι ὡς λόγῳ εἰπεῖν ἰδέσθαι. κοῦ δῆτα, εἴποι τις ἄν, ταῦτα ἀναισιμοῦται; ἐγὼ καὶ τοῦτο φράσω· δεῖ τὸν μὲν δήμαρχον ἕκαστον ἐκ τῆς ἑωυτοῦ πόλιος συλλέξαντα πάντα τὸν κέραμον ἄγειν ἐς Μέμφιν, τοὺς δὲ ἐκ Μέμφιος ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα τῆς Συρίης κομίζειν 10 πλήσαντας ὕδατος. οὕτω ὁ ἐπιφοιτέων κέραμος καὶ ἐξαιρεόμενος ἐν Αἰγύπτῳ ἐπὶ τὸν παλαιὸν κομίζεται ἐς Συ-

Namentlich die ganz dürre von Flugsand bewegte Strecke zwischen den Salzlagunen der Serbonis und dem Meere galt als der gefährlichste Teil des ganzen Weges (Plut. a. O.). — Wahrscheinlich schrieb H. *Ἰηνύσου τε πόλιος*, wegen *μεταξύ*. S. zu I 6 3.

13. *τοῦτο* im Appositionssatze, wie VIII 8 13. 43 6. 45 4; vgl. auch I 25 4. II 68 14. VI 98 8. VII 82 6. 211 4. — *ἐπί*: vgl. I 174 12.

14. *ὁδόν*: richtiger *ὁδός* (II 29 8) oder *ὁδοῦ* (IV 18 8).

6. 2. *ἔρχομαι φράσων*: zu I 5 11.

3. *πάσης*: doch nur aus den weinbauenden Gegenden. Vgl. zu I 142 15. — *καὶ πρός* 'und aufserdem'.

4. *κέραμος* 'irdenes Geschirr', wie *χρυσός*, *ἄργυρος*, *χαλκός* u. a. kollektivisch für Geräte aus diesen Metallen. — *δὶς τοῦ ἔτεος*, wahrscheinlich weil die Kauffahrer in der Regel nur zweimal im Jahre die Fahrt von Hellas nach Ägypten machten. Auch gilt dies nur von Hellas: von phönikischen Häfen aus konnte sie schon öfter im Jahre wiederholt werden.

5. *καί* 'und doch'. Vgl. c. 122 15. Soph. Ant. 330 *πολλὰ τὰ δεινὰ κοὐδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει.* — Verb. *ἓν ἀριθμῷ* 'ein einziges'; vgl. *πολλοί*, *ὀλίγοι ἀριθμῷ* u. a. Darauf bezieht sich *ὡς λόγῳ εἰπεῖν.* — *κεράμιον*: vgl. zu c. 20 6.

6. *δῆτα*, igitur (II 114 8).

7. Wie das ganze Land in *νομοί* eingeteilt war, von denen jeder durch einen *νομάρχης* verwaltet wurde (zu II 164 6), so zerfiel wieder der einzelne *νομός* in kleinere Bezirke. Strab. p. 787 *πάλιν δ' οἱ νομοὶ τομὰς ἄλλας ἔσχον· εἰς γὰρ τοπαρχίας οἱ πλεῖστοι διῄρηντο καὶ αὗται δ' εἰς ἄλλας τομάς.* Der Beamte eines solchen untergeordneten Bezirkes oder Bezirksortes heifst hier *δήμαρχος* 'Ortsvorsteher'.

9. *τοὺς δέ*, unklar, die Demarchen oder die Einwohner von Memphis (c. 27 7).

10. *ἐς ταῦτα δὴ τὰ ἄνυδρα*, die Strecke zwischen Ienysos und dem Kasios. Die Angabe findet darin eine Bestätigung, dafs sich später an der Stelle, wohin das Geschirr geschafft wurde, ein Stationsort *Ὀστρακίνη* '(Scherbenstadt)' befand.

11. *πλήσαντες*, natürlich nicht gleich in Memphis. — *ἐξαιρεόμενος* 'geleert' (II 86 16).

7 ρίην. οὕτω μέν νυν Πέρσαι εἰσὶ οἱ τὴν ἐσβολὴν ταύτην παρασκευάσαντες ἐς Αἴγυπτον, κατὰ δὴ τὰ εἰρημένα σάξαντες ὕδατι, ἐπείτε τάχιστα παρέλαβον Αἴγυπτον. τότε δὲ οὐκ ἐόντος κω ὕδατος ἑτοίμου, Καμβύ-
5 σης πυθόμενος τοῦ Ἁλικαρνησσέος ξείνου, πέμψας παρὰ τὸν Ἀράβιον ἀγγέλους καὶ δεηθεὶς τῆς ἀσφαλείης
8 ἔτυχε, πίστις δούς τε καὶ δεξάμενος παρ᾽ αὐτοῦ. σέβονται δὲ Ἀράβιοι πίστις ἀνθρώπων ὅμοια τοῖσι μάλιστα, ποιεῦνται δὲ αὐτὰς τρόπῳ τοιῷδε· τῶν βουλομένων τὰ πιστὰ ποιέεσθαι ἄλλος ἀνήρ, ἀμφοτέρων αὐτῶν ἐν μέ-
5 σῳ ἑστεώς, λίθῳ ὀξέι τὸ ἔσω τῶν χειρῶν παρὰ τοὺς δακτύλους τοὺς μεγάλους ἐπιτάμνει τῶν ποιευμένων τὰς πίστις, καὶ ἔπειτα λαβὼν ἐκ τοῦ ἱματίου ἑκατέρου κροκύδα ἀλείφει τῷ αἵματι ἐν μέσῳ κειμένους λίθους ἑπτά, τοῦτο δὲ ποιέων ἐπικαλέει τε τὸν Διόνυσον καὶ τὴν Οὐ-
10 ρανίην. ἐπιτελέσαντος δὲ τούτου ταῦτα, ὁ τὰς πίστις ποιησάμενος τοῖσι φίλοισι παρεγγυᾷ τὸν ξεῖνον ἢ καὶ τὸν ἀστόν, ἢν πρὸς ἀστὸν ποιέηται· οἱ δὲ φίλοι καὶ

7. 2. *ἐς Αἴγυπτον*: eigentlich *τὴν ἐς Αἴγυπτον*. Doch ähnlich c. 69 *τῆς ἀπίξιος παρὰ τὸν Μάγον*, IV 134 *ἡ κομιδὴ ἡμῖν ἔσται τὸ ὀπίσω*, V 63 *ὁ πρῶτος στόλος ἐκ Λακεδαίμονος*, 108 *ἡ ἀγγελίη περὶ τῶν Σαρδίων*, VII 37 *οἱ χυτοὶ περὶ τὰ στόματα*, 183 *μετὰ τὴν βασιλέος ἐξέλασιν ἐκ Θέρμης*, 205 *τῆς φροντίδος περὶ τῆς βασιληίης*, VIII 22 *ἡ ἔχθρη πρὸς τὸν βάρβαρον*. Überall bei Substantiven von verbalem Ursprung und Bedeutung.

3. *σάξαντες*, sc. *τὴν ἐσβολήν*. *σάσσειν*, *instruere*, bes. von der Waffenrüstung (VII 62. 70. 73. 86). — *παρέλαβον* 'eroberten'. c. 14 *παρέλαβε τὸ τεῖχος*. VII 211 *ἐπεὶ δὲ οὐδὲν ἐδυνέατο παραλαβεῖν οἱ Πέρσαι τῆς ἐσόδου*.

6. *τὸν Ἀράβιον* = *τὸν βασιλέα τῶν Ἀραβίων* (c. 9 11).

8. Es sind die ismaelitischen Stämme der Sina-halbinsel und der syrischen Wüste (Midianiter, Edomiter u. a.), auf welche sich diese Nachrichten beziehen.

2. *ὅμοια τοῖσι μάλιστα*, näml. *σεβομένοισι*, *ut qui maxime*. VII 118 *ἀνὴρ δόκιμος ὅμοια τῷ μάλιστα*, III 57 8. VII 120 9. 141 4. Vom adverbialen *ὅμοια* zu I 48.

3 f. *τῶν βουλομένων* abh. von *ἄλλος ἀνήρ*. Der Genitiv wie c. 71 23. Plat. Menon 88^b *ἄττα δοκεῖ μὴ ἐπιστήμη εἶναι ἀλλ᾽ ἄλλο ἐπιστήμης*. So steht auch zuweilen bei *alius* der Ablativ.

6. *δάκτυλος μέγας* 'Daumen'. — *τῶν ποιευμένων τὰς πίστις* ist Deutlichkeit halber noch zugefügt, weil sich sonst *τῶν χειρῶν* auch auf den *ἄλλος ἀνήρ* beziehen liefse.

9. Eigentlich *ἐπικαλέει τόν τε Διόνυσον*. Von solchen Hyperbaten bei *τε* zu I 207 35.

11. *παρεγγυᾷ*, *tradit, commendat*.
12. *ἀστός* 'Stammgenosse'.

αὐτοὶ τὰς πίστις δικαιεῦσι σέβεσθαι. Διόνυσον δὲ θεῶν μοῦνον καὶ τὴν Οὐρανίην ἡγέονται εἶναι, καὶ τῶν τριχῶν τὴν κουρὴν κείρεσθαι φασὶ κατά περ αὐτὸν τὸν 15 Διόνυσον κεκάρθαι· κείρονται δὲ περιτρόχαλα, ὑποξυρῶντες τοὺς κροτάφους. ὀνομάζουσι δὲ τὸν μὲν Διόνυσον Ὀροτάλτ, τὴν δὲ Οὐρανίην Ἀλιλάτ.

Ἐπεὶ ὦν τὴν πίστιν τοῖσι ἀγγέλοισι τοῖσι παρὰ **9** Καμβύσεω ἀπιγμένοισι ἐποιήσατο ὁ Ἀράβιος, ἐμηχανᾶτο τοιάδε· ἀσκοὺς καμήλων πλήσας ὕδατος ἐπέσαξε ἐπὶ τὰς ζωὰς τῶν καμήλων πάσας, τοῦτο δὲ ποιήσας ἤλασε ἐς τὴν ἄνυδρον καὶ ὑπέμενε ἐνθαῦτα τὸν Καμβύσεω 5 στρατόν. οὗτος μὲν ὁ πιθανώτερος τῶν λόγων εἴρηται· δεῖ δὲ καὶ τὸν ἧσσον πιθανόν, ἐπεί γε δὴ λέγεται, ῥηθῆναι. ποταμός ἐστι μέγας ἐν τῇ Ἀραβίῃ τῷ οὔνομα Κόρυς, ἐκδιδοῖ δὲ οὗτος ἐς τὴν Ἐρυθρὴν καλεομένην

14. 'behaupten die Haare in derselben Weise zu scheren, denselben Haarschnitt zu haben'.

16. *περιτρόχαλα κείρεσθαι* bez. überhaupt den rundlichen Haarschnitt, den auch die Hellenen übten; das die Arabier Unterscheidende bestand in dem Wegscheren der Schläfenhaare, wodurch der Kreis ein bedeutend engerer ward, indem die überhängenden Haare ringsum an der Grenze des Haarwuchses wegfielen. Der Dichter Choerilos sagt Fr. 41 (Naeke) von einem syrischen oder arabischen Stamme, sie seien *τροχοκουράδες*. 3 Mos. 19 27 werden die Israeliten gewarnt, 'nicht die Ecken des Hauptes rund abzuschneiden und die Ecken des Bartes zu zerstören', und Jeremia 9 25 spricht von denen 'mit beschorenen Haarecken, die in der Wüste wohnen'. Vgl. auch IV 175. — Wegen des adverbialen *περιτρόχαλα* vgl. zu I 4 8.

18. Den Namen *Ὀροτάλτ* erklärt Movers Phöniz. I 337 *ôrath êl* = *ignis dei*, 'vielleicht mit Beziehung auf die vielfachen Erscheinungen des Gottes im heiligen Elemente als Licht, Feuer, Flamme u. s. w.' — Auch die *Ἀλιλάτ* ist eine Lichtgöttin. Die mask. Form des Namens hat Jesaia 14 12 *hêlêl* 'Morgenstern' mit dem Zusatze 'Sohn der Morgenröte'. Über ihr Wesen als *Οὐρανίη* zu I 105 7.

9. 3. *ἀσκοὺς καμήλων* 'Schläuche aus Kamelhaut, Kamelschläuche'; vgl. VII 26 *ὁ τοῦ Σιλήνου Μαρσύεω ἀσκός*, 75 *πέδιλα νεβρῶν*. Ähnlich gebrauchte man die Genitive von *βοῦς*, *λέων*, *ἀλώπηξ* u. a., um die Häute dieser Tiere zu bezeichnen. Il. *η* 223 *σάκος — ταύρων ζατρεφέων*, Od. *ψ* 201 *ἱμάντα βοός*.

6. *ὁ πιθανώτερος* 'als der glaubwürdigere'.

8f. Weder verlautet sonst etwas Zuverläſsiges von einem arabischen Flusse *Κόρυς*, noch ergieſst sich überhaupt ein bedeutender Fluſs (*ποταμὸς μέγας*) aus Arabien in das rote oder das Südmeer (*Ἐρυθρὴ θ.*, zu I 1 7). Die Existenz des Flusses ist wohl wie die ganze Erzählung eine müſsige Hypothese.

10 θάλασσαν· ἀπὸ τούτου δὴ ὦν τοῦ ποταμοῦ λέγεται τὸν βασιλέα τῶν Ἀραβίων, ῥαψάμενον τῶν ὠμοβοέων καὶ τῶν ἄλλων δερμάτων ὀχετὸν μήκεϊ ἐξικνεύμενον ἐς τὴν ἄνυδρον, ἀγαγεῖν διὰ δὴ τούτων τὸ ὕδωρ, ἐν δὲ τῇ ἀνύδρῳ μεγάλας δεξαμενὰς ὀρύξασθαι, ἵνα δεκόμεναι τὸ ὕδωρ
15 σῴζωσι (ὁδὸς δ' ἐστὶ δυώδεκα ἡμερέων ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἐς ταύτην τὴν ἄνυδρον), ἀγαγεῖν δέ μιν δι' ὀχετῶν τριῶν ἐς τριξὰ χωρία.

10 Ἐν δὲ τῷ Πηλουσίῳ καλεομένῳ στόματι τοῦ Νείλου ἐστρατοπεδεύετο Ψαμμήνιτος ὁ Ἀμάσιος παῖς, ὑπομένων Καμβύσεα. Ἄμασιν γὰρ οὐ κατέλαβε ζῶντα Καμβύσης ἐλάσας ἐπ' Αἴγυπτον, ἀλλὰ βασιλεύσας ὁ
5 Ἄμασις τέσσερα καὶ τεσσεράκοντα ἔτεα ἀπέθανε, ἐν τοῖσι οὐδέν οἱ μέγα ἀνάρσιον πρῆγμα συνηνείχθη. ἀποθανὼν δὲ καὶ ταριχευθεὶς ἐτάφη ἐν τῇσι ταφῇσι τῇσι ἐν τῷ ἱρῷ, τὰς αὐτὸς οἰκοδομήσατο. ἐπὶ Ψαμμηνίτου δὲ τοῦ Ἀμάσιος βασιλεύοντος Αἰγύπτου φάσμα Αἰγυ-
10 πτίοισι μέγιστον δὴ ἐγένετο· ὕσθησαν γὰρ Θῆβαι αἱ Αἰγύπτιαι, οὔτε πρότερον οὐδαμὰ ὑσθεῖσαι οὔτε ὕστερον τὸ μέχρι ἐμεῦ, ὡς λέγουσι αὐτοὶ Θηβαῖοι· οὐ γὰρ

15 f. Die Parenthese macht der Vf., um die Übertreibung des Berichtes hervorzuheben.

16. *μιν*, *τὸν βασιλέα*.

Schlacht bei Pelusion. Eroberung des Landes. Schicksal des Psammenit. Die Leiche des Amasis (c. 10—16).

10. Vgl. zu II 141 17 über die Bedeutung Pelusions für die Landesverteidigung; über den Nilarm II 17.

2. *Ψαμμήνιτος*, bei Manethos *Ψαμμεχερίτης*, aeg. PSaMeTiK (der III. dieses Namens in der 26. oder saitischen Dynastie; zu II 152 1. 160 1).

4. Auch in den manethonischen Listen hat Amasis eine Regierungsdauer von 44 J., 570—526 v. Chr.

6. *μέγα ἀνάρσιον*, wie *μεγαπλούσιος* I 32. VII 190, *μέγα ὄλβιος* VI 23, *μέγα νήπιος* I 85 in einem Orakelverse.

6 f. S. II 169 19 ff.

9. *φάσμα*, *ostentum, portentum*. Noch jetzt rufen die ägptischen Arabier beim Regen: 'Wunder!'

10 ff. *δή*, zur Steigerung des Superlativs, wie VII 170 18 u. s. — *Θῆβαι*, hier wie II 15 22, nicht blofs die Stadt sondern auch die umliegende Provinz (*Θηβαΐς*). — So selten, wie man hiernach glauben sollte, ist übrigens der Regen in Oberägypten nicht. Neuere Reisende (Champollion, Wilkinson, Lepsius, Brugsch) berichten von kurzen Regenschauern. — *ψακάδι* kollektivisch, 'mit nur tropfenweis fallendem Regen'. Aelian. nat. an. VI 41 sagt dafür *ῥανίσι λεπταῖς*. Äschyl. Ag. 1534 stellt *ὄμβρος* u. *ψακάς* in Gegensatz.

δὴ ὕεται τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου τὸ παράπαν· ἀλλὰ καὶ τότε ὕσθησαν αἱ Θῆβαι ψακάδι. οἱ δὲ Πέρσαι ἐπείτε **11** διεξελάσαντες τὴν ἄνυδρον ἵζοντο πέλας τῶν Αἰγυπτίων ὡς συμβαλέοντες, ἐνθαῦτα οἱ ἐπίκουροι οἱ τοῦ Αἰγυπτίου, ἐόντες ἄνδρες Ἕλληνές τε καὶ Κᾶρες, μεμφόμενοι τῷ Φάνῃ ὅτι στρατὸν ἤγαγε ἐπ' Αἴγυπτον ἀλλόθροον, μηχανῶνται πρῆγμα ἐς αὐτὸν τοιόνδε. ἦσαν τῷ Φάνῃ παῖδες ἐν Αἰγύπτῳ καταλελειμμένοι· τοὺς ἀγαγόντες ἐς τὸ στρατόπεδον καὶ ἐς ὄψιν τοῦ πατρός, κρητῆρα ἐν μέσῳ ἔστησαν ἀμφοτέρων τῶν στρατοπέδων, μετὰ δὲ ἀγινέοντες κατὰ ἕνα ἕκαστον τῶν παίδων ἔσφαζον ἐς τὸν κρητῆρα· διὰ πάντων δὲ διεξελθόντες τῶν παίδων οἶνόν τε καὶ ὕδωρ ἐσεφόρεον ἐς αὐτόν, ἐμπιόντες δὲ τοῦ αἵματος πάντες οἱ ἐπίκουροι οὕτω δὴ συνέβαλον. μάχης δὲ γενομένης καρτερῆς καὶ πεσόντων ἐξ ἀμφοτέρων τῶν στρατοπέδων πλήθεϊ πολλῶν ἐτράποντο οἱ Αἰγύπτιοι.

Θῶμα δὲ μέγα εἶδον πυθόμενος παρὰ τῶν ἐπιχωρίων· **12** τῶν γὰρ ὀστέων περικεχυμένων χωρὶς ἑκατέρων τῶν ἐν τῇ μάχῃ ταύτῃ πεσόντων (χωρὶς μὲν γὰρ τῶν Περσέων ἐκέετο τὰ ὀστέα, ὡς ἐχωρίσθη κατ' ἀρχάς, ἑτέρωθι δὲ τῶν Αἰγυπτίων), αἱ μὲν τῶν Περσέων κε-

11. 7. *τούς*: zum relativischen Anschluſs vgl. c. 4 11. 15 4. Die Zahl der Söhne scheint ausgefallen; daſs es nicht wenige waren, zeigt *πάντες* (13).

10 f. *κατὰ ἕνα ἕκαστον*, *singulos*. Zu I 9 11. — *ἔσφαζον ἐς τὸν κρητῆρα*, so daſs das Blut in den Kessel floſs. Vgl. IV 62 18. V 5 7. VII 113 9. Äschyl. Sieben 43 *ταυροσφαγοῦντες ἐς μελάνδετον σάκος*, Xen. An. II 2 *σφάξαντες εἰς ἀσπίδα*. — *διεξελθόντες*, näml. *σφάζοντες*; vgl. I 196 *ὡς γὰρ δὴ διεξέλθοι ὁ κῆρυξ πωλέων*.

12. *ἐμπιόντες*: vgl. IV 64 3. Das Trinken von Menschenblut sollte wohl die vor der Schlacht beschworne Schwertgenossenschaft bekräftigen, und hing vielleicht mit dem Kult des karischen *Ζεὺς στράτιος* (zu V 119 8) zusammen. Vgl. die Schwur-ceremonie der Skythen IV 70. Sallust. Cat. 22 *fuere ea tempestate qui dicerent, Catilinam oratione habita quum ad iusiurandum popularis sceleris sui adigeret, humani corporis sanguinem vino permixtum in pateris circumtulisse; inde quum post exsecrationem omnes degustavissent sicut in sollemnibus sacris fieri consuevit* cet.

14. *ἐξ* wäre entbehrlich, wenn auch *τῶν στρατοπέδων* fehlte.

12. 4. *κατ' ἀρχάς*, beim Begraben der Toten.

5. *κεφαλαί*, Schädel (IV 65 11).

φαλαὶ εἰσὶ ἀσθενέες οὕτω ὥστε, εἰ θέλεις ψήφῳ μούνῃ βαλεῖν, διατετρανέεις, αἱ δὲ τῶν Αἰγυπτίων οὕτω δή τι ἰσχυραί, μόγις ἂν λίθῳ παίσας διαρρήξειας. αἴτιον δὲ τούτου τόδε ἔλεγον, καὶ ἐμέ γ' εὐπετέως ἔπειθον, ὅτι
10 Αἰγύπτιοι μὲν αὐτίκα ἀπὸ παιδίων ἀρξάμενοι ξυρῶνται τὰς κεφαλὰς καὶ πρὸς τὸν ἥλιον παχύνεται τὸ ὀστέον. τὠυτὸ δὲ τοῦτο καὶ τοῦ μὴ φαλακροῦσθαι αἴτιον ἐστί· Αἰγυπτίων γὰρ ἄν τις ἐλαχίστους ἴδοιτο φαλακροὺς πάντων ἀνθρώπων. τούτοισι μὲν δὴ τοῦτο ἐστὶ αἴτιον
15 ἰσχυρὰς φορέειν τὰς κεφαλάς, τοῖσι δὲ Πέρσῃσι ὅτι ἀσθενέας φορέουσι τὰς κεφαλὰς αἴτιον τόδε· σκιητροφέουσι ἐξ ἀρχῆς πίλους τιάρας φορέοντες. ταῦτα μέν νυν τοιαῦτα· εἶδον δὲ καὶ ἄλλα ὅμοια τούτοισι ἐν Παπρήμι ⟨ἐπὶ⟩ τῶν ἅμα Ἀχαιμένεϊ τῷ Δαρείου διαφθαρέντων
20 ὑπὸ Ἰνάρω τοῦ Λίβυος.

13 Οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἐκ τῆς μάχης ὡς ἐτράποντο, ἔφευγον οὐδενὶ κόσμῳ· κατειληθέντων δὲ ἐς Μέμφιν, ἔπεμπε ἀνὰ ποταμὸν Καμβύσης νέα Μυτιληναίην κήρυκα ἄγουσαν ἄνδρα Πέρσην, ἐς ὁμολογίην προκαλεόμενος
5 Αἰγυπτίους. οἳ δὲ ἐπείτε τὴν νέα εἶδον ἐσελθοῦσαν ἐς

6. *εἰ θέλεις*: zu I 32 13.
8. *μόγις ἂν — διαρρήξειας* asyndetisch nach *οὕτω δή τι*, wie c. 108 10. Vgl. zu I 163 11. III 120 14.
15. *φορέειν* = *ἔχειν*, von Körperteilen wie II 68 19. III 101 3. Vom fehlenden Artikel zu II 20 6.
16 f. *σκιητροφέουσι* kann weder intransitiv genommen werden (in diesem Sinne VI 12 23 medial), noch darf man *τὰ παιδία* als Objekt ergänzen wegen des Zusatzes *πίλους τιάρας φορέοντες*. Vielmehr ist aus dem Frühern *τὰς κεφαλάς* als Objekt heranzuziehen, 'sie verweichlichen die Köpfe, indem sie von Jugend auf Tiaren tragen'. — *πίλους* Filzhüte, erklärender Zusatz zu dem fremden *τιάρας* (VII 61 2), gerade wie VII 64 *ἀξίνας σαγάρις εἶχον* das fremde *σαγάρις* durch *ἀξίνας* erklärt wird. Vgl. zu I 72 8. (Andere halten *πίλους* u. *ἀξίνας* für unecht.)
18 f. *ἐν Παπρήμι*: zu II 63 2. — *ἐπί* 'an', wie IX 83 *ἐφάνη δὲ καὶ τόδε ὕστερον ἐπὶ τούτων τῶν νεκρῶν*. — Achaemenes, Sohn des Dareios und der Atossa, Vollbruder des Xerxes (VII 97 5), Satrap von Ägypten bis 460 v. Chr. Über seinen Tod und den Aufstand des Inaros zu c. 15 11.
13. 3. *νέα Μυτιληναίην*, wahrscheinlich aus Naukratis, wo Mytilenäer ansessig waren (II 178 11), nicht aus der den König begleitenden Hilfsflotte; denn Lesbos war nebst den meisten andern Inseln noch frei (I 151). Also ein neutrales Schiff.

τὴν Μέμφιν, ἐκχυθέντες ἁλέες ἐκ τοῦ τείχεος τήν τε νέα διέφθειραν καὶ τοὺς ἄνδρας κρεουργηδὸν διασπάσαντες ἐφόρεον ἐς τὸ τεῖχος. καὶ Αἰγύπτιοι μὲν μετὰ τοῦτο πολιορκεύμενοι χρόνῳ παρέστησαν, οἱ δὲ προσεχέες Λίβυες δείσαντες τὰ περὶ τὴν Αἴγυπτον γεγονότα παρέδοσαν σφέας αὐτοὺς ἀμαχητὶ καὶ φόρον τε ἐτάξαντο καὶ δῶρα ἔπεμπον. ὡς δὲ ⟨καὶ⟩ Κυρηναῖοι καὶ Βαρκαῖοι, δείσαντες ὁμοίως καὶ οἱ Λίβυες, τοιαῦτα ἐποίησαν. Καμβύσης δὲ τὰ μὲν παρὰ Λιβύων ἐλθόντα δῶρα φιλοφρόνως ἐδέξατο· τὰ δὲ παρὰ Κυρηναίων ἀπικόμενα μεμφθείς, ὡς ἐμοὶ δοκέει, ὅτι ἦν ὀλίγα· ἔπεμψαν γὰρ δὴ πεντακοσίας μνέας ἀργυρίου οἱ Κυρηναῖοι· ταύτας δρασσόμενος αὐτοχειρίῃ διέσπειρε τῇ στρατιῇ.

6. ἁλέες = ἀθρόοι, πανδημεί. — ἐκ τοῦ τείχεος: die Stadt Memphis war durch ihre ungemein feste Lage der Schlüssel zu Mittel- und Oberägypten. Auf der Ostseite vom Nil, auf der West- und Nordseite durch künstliche Seen eingeschlossen, wurde sie von S. durch die hier auf einem gegen den Nil aufgeführten Damme erbaute alte Königsburg, Λευκὸν τεῖχος (auch blofs τὸ τεῖχος: äg. *sebt h'et*) beschützt (II 99, Strabon p. 808. Diodor I 50). Diese 'Weifsenburg' war später der Stationsplatz der persischen Besatzung (c. 91. Thuk. I 104). Sie war der älteste Teil von Memphis, und nach ihr wurde sowohl der memphitische Nomos ('N. der weifsen Mauer') als auch die Stadt selber benannt.

7. τοὺς ἄνδρας: ihre Zahl zu c. 14 19. — κρεουργηδόν, nach Art der κρεουργοί.

9. χρόνῳ steht wie χρόνον immer mit dem Nebenbegriff der längeren Dauer. — παρέστησαν: zu c. 45 14. — προσεχέες, sc. Αἰγύπτῳ. Darunter sind wohl die zwischen Ägypten im O. und Kyrene und Barke im W. ansessigen Libyer, also die Ἀδυρμαχίδαι Γιλιγάμαι Ἀσβύσται Αὐσχίσαι und Βάκαλες (IV 168 ff.) begriffen. Seit König Apries waren sie bald den Ägyptiern, bald den Kyrenäern botmäfsig gewesen (IV 159 f.): zuletzt hatten sie mit diesen zusammen gegen Kambyses Zuzug geleistet. Diodor Fr. p. 619 Wess. ὅτι Καμβύσου τοῦ Περσῶν βασιλέως κυριεύσαντος πάσης Αἰγύπτου, πρὸς τοῦτον οἱ Λίβυες καὶ Κυρηναῖοι, συνεστρατευκότες τοῖς Αἰγυπτίοις, ἀπέστειλαν δῶρα καὶ τὸ προσταττόμενον ποιήσειν ἐπηγγείλαντο.

11. τάσσεσθαι φόρον, 'sich einen Tribut auflegen', wird von Personen, Städten und Völkern gesagt, die sich durch freiwilliges Angebot oder nach Übereinkunft und Abmachung zu regelmäfsiger Tributzahlung verpflichten und dadurch in ein festes tributäres Verhältnis treten. IV 165 Ἀρκεσίλεως δς Κυρήνην Καμβύσῃ ἔδωκε καὶ φόρον ἐτάξατο, 35 7. Vgl. c. 97 δῶρα τὰ ἐτάξαντο.

12 f. ὡς δὲ — τοιαῦτα 'ebenso, desgleichen'. — Es war König Arkesilaos III, der sich der persischen Herrschaft unterwarf (IV 165).

16. μεμφθείς 'gering schätzend' (I 77 3).

14 Ἡμέρῃ δὲ δεκάτῃ ἀπ᾽ ἧς παρέλαβε τὸ τεῖχος τὸ ἐν Μέμφι Καμβύσης, κατίσας ἐς τὸ προάστειον ἐπὶ λύμῃ τὸν βασιλέα τῶν Αἰγυπτίων Ψαμμήνιτον, βασιλεύσαντα μῆνας ἕξ, τοῦτον κατίσας σὺν ἄλλοισι Αἰγυ-
5 πτίοισι διεπειρᾶτο αὐτοῦ τῆς ψυχῆς ποιέων τοιάδε· στείλας αὐτοῦ τὴν θυγατέρα ἐσθῆτι δουληίῃ ἐξέπεμπε ἐπ᾽ ὕδωρ ἔχουσαν ὑδρήιον, συνέπεμπε δὲ καὶ ἄλλας παρθένους ἀπολέξας ἀνδρῶν τῶν πρώτων, ὁμοίως ἐσταλμένας τῇ τοῦ βασιλέος. ὡς δὲ βοῇ τε καὶ κλαυθμῷ πα-
10 ρήισαν αἱ παρθένοι παρὰ τοὺς πατέρας, οἱ μὲν ἄλλοι πάντες ἀντεβόων τε καὶ ἀντέκλαιον ὁρῶντες τὰ τέκνα κεκακωμένα, ὁ δὲ Ψαμμήνιτος προιδὼν καὶ μαθὼν ἔκυψε ἐς τὴν γῆν. παρελθουσέων δὲ τῶν ὑδροφόρων, δεύτερά οἱ τὸν παῖδα ἔπεμπε μετ᾽ ἄλλων Αἰγυπτίων
15 δισχιλίων τὴν αὐτὴν ἡλικίην ἐχόντων, τούς τε αὐχένας κάλῳ δεδεμένους καὶ τὰ στόματα ἐγκεχαλινωμένους· ἤγοντο δὲ ποινὴν τίσοντες Μυτιληναίων τοῖσι ἐν Μέμφι ἀπολομένοισι σὺν τῇ νηί. ταῦτα γὰρ ἐδίκασαν οἱ βασιλήιοι δικασταί, ὑπὲρ ἀνδρὸς ἑκάστου δέκα Αἰγυπτίων
20 τῶν πρώτων ἀνταπόλλυσθαι. ὁ δὲ ἰδὼν παρεξιόντας καὶ μαθὼν τὸν παῖδα ἡγεόμενον ἐπὶ θάνατον, τῶν ἄλλων

14. 2. *ἐπὶ λύμῃ* 'um ihm einen Schimpf anzuthun' (zu II 121 δ 29). Es war eine entehrende Schaustellung.

4. *τοῦτον κατίσας* nimmt den Inhalt des vorhergehenden Nebensatzes mit einem gewissen Nachdruck wieder auf. Ähnlich II 100 *τὴν ἔλεγον τιμωρέουσαν ἀδελφεῷ, τὸν Αἰγύπτιοι βασιλεύοντα σφέων ἀπέκτειναν - τούτῳ τιμωρέουσαν πολλοὺς Αἰγυπτίων διαφθεῖραι δόλῳ*, 152 3. IV 145 6. VI 42 10. Viel häufiger noch ist die Epanalepsis durch einfaches *οὗτος*, zuweilen ganz nahe dem Beziehungsworte (I 108 4).

5. *ψυχή* 'Mut, Seelenstärke' (c. 108 5. V 124 2. VII 153 20).

6. *ἐξέπεμπε ἐπ᾽ ὕδωρ*: Il. ζ 454 Hektor zur Andromache *ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων δακρυόεσσαν ἄγηται ἐλεύθερον ἦμαρ ἀπούρας, - Καί κεν ὕδωρ φορέοις.*

12. *κεκακωμένα*, *calamitate afflictas*, — *μαθών*, von sinnlicher Wahrnehmung; zu VII 37 10.

16. *δεδεμένους*, frei bezogen auf *τὸν παῖδα μετ᾽ ἄλλων*.

18. Von dem persischen Gerichtshofe s. c. 31.

19. *δέκα*: da im Ganzen 2000 hingerichtet wurden (15), müfste hiernach die Zahl der umgebrachten Mytilenäer 200 betragen haben. Dies war die gewöhnliche Stärke der Mannschaft auf Trieren (VII 184. VIII 17), aber nicht auf Handelsschiffen.

21. *ἡγεόμενον*, näml. *τοῖσι παρεξιοῦσι* 'als ihren Führer, an ihrer Spitze auf dem Wege zum Tode'.

Αἰγυπτίων τῶν περικατημένων αὐτὸν κλαιόντων καὶ δεινὰ ποιεύντων, τὠυτὸ ἐποίησε τὸ καὶ ἐπὶ τῇ θυγατρί. παρελθόντων δὲ καὶ τούτων, συνήνεικε ὥστε τῶν συμποτέων οἱ ἄνδρα ἀπηλικέστερον, ἐκπεπτωκότα ἐκ τῶν 25 *ἐόντων ἔχοντά τε οὐδὲν εἰ μὴ ὅσα πτωχὸς καὶ προσαιτέοντα τὴν στρατιήν, παριέναι Ψαμμήνιτόν τε τὸν Ἀμάσιος καὶ τοὺς ἐν τῷ προαστείῳ κατημένους Αἰγυπτίων. ὁ δὲ Ψαμμήνιτος ὡς εἶδε, ἀνακλαύσας μέγα καὶ καλέσας ὀνομαστὶ τὸν ἑταῖρον ἐπλήξατο τὴν κεφα-* 30 *λήν. ἦσαν δ' ἄρα αὐτοῦ φύλακοι, οἳ τὸ ποιεύμενον πᾶν ἐξ ἐκείνου ἐπ' ἑκάστῃ ἐξόδῳ Καμβύσῃ ἐσήμαινον. θωμάσας δὲ ὁ Καμβύσης τὰ ποιεύμενα, πέμψας ἄγγελον εἰρώτα αὐτὸν λέγων τάδε. „δεσπότης σε Καμβύσης, Ψαμμήνιτε, εἰρωτᾷ δι' ὅ τι δὴ τὴν μὲν θυγατέρα* 35 *ὁρέων κεκακωμένην καὶ τὸν παῖδα ἐπὶ θάνατον στείχοντα οὔτε ἀνέβωσας οὔτε ἀπέκλαυσας, τὸν δὲ πτωχὸν οὐδὲν σοὶ προσήκοντα, ὡς ἄλλων πυνθάνεται, ἐτίμησας.“ ὃ μὲν δὴ ταῦτα ἐπειρώτα, ὃ δ' ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ παῖ Κύρου, τὰ μὲν οἰκήια ἦν μέζω κακὰ ἢ ὥστε* 40 *ἀνακλαίειν, τὸ δὲ τοῦ ἑταίρου πένθος ἄξιον ἦν δακρύων, ὃς ἐκ πολλῶν τε καὶ εὐδαιμόνων ἐκπεσὼν ἐς πτωχηίην ἀπῖκται ἐπὶ γήραος οὐδῷ.“ καὶ ταῦτα ὡς ἀπενειχθέντα ὑπὸ τούτου εὖ δοκέειν σφι εἰρῆσθαι, ὡς [δὲ] λέγεται ὑπ' Αἰγυπτίων, δακρύειν μὲν Κροῖσον (ἐτετεύχεε γὰρ καὶ οὗ-* 45

23. *δεινὰ ποιέειν*, Zeichen des Schreckens und Schmerzes von sich geben. S. zu II 121 ε 2.

25. *οἱ*: zu c. 3 10. — *Ἀφηλικέστεροι, οἱ πρεσβύτεροι, ὡς ἀπὸ τῆς ἡλικίας ὄντες· ἡλικίαν γὰρ ἔλεγον καὶ τὴν νεότητα οἱ ἀρχαῖοι.* Bekk. Anecd. p. 3. — *ἐκπεπτωκότα*, *eiectum*. — *τὰ ἐόντα* = *ἡ οὐσίη* (I 92 13), 'Habe'.

32. *ἐξ* = *ὑπό*.

33. *πέμψας ἄγγελον εἰρώτα* 'liefs durch einen Boten fragen'. Vgl. V 24 3. Daher *λέγων τάδε*. Und in der Antw. richtet der Gefragte seine Worte unmittelbar an den König.

35. *δι' ὅ τι*, wie c. 32 10. VI 105 8.

40. Vgl. Bakchylides Fr. 11 *μεῖζον ἢ πενθεῖν ἐφάνη κακόν*.

41. *πένθος* hier = *πάθος*. Vgl. *βένθος βάθος*.

43 f. *ἐπὶ γήραος οὐδῷ*, homerischer Tropus, der aber in allgemeinen Gebrauch übergegangen ist. Il. χ 60 nennt sich Priamos *δύσμορον ὅν ῥα πατὴρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῷ Αἴσῃ ἐν ἀργαλέῃ φθίσει.* — *ὡς — δοκέειν*: vom Infinitiv zu I 24 30. *ὡς λέγεται* geht auf den folgenden Hauptsatz und veranlafst die infinite Form desselben (s. zu I 64 20).

14 Ἡμέρῃ δὲ δεκάτῃ ἀπ᾿ ἧς παρέλαβε τὸ τεῖχος τὸ ἐν Μέμφι Καμβύσης, κατίσας ἐς τὸ προάστειον ἐπὶ λύμῃ τὸν βασιλέα τῶν Αἰγυπτίων Ψαμμήνιτον, βασιλεύσαντα μῆνας ἕξ, τοῦτον κατίσας σὺν ἄλλοισι Αἰγυ-
5 πτίοισι διεπειρᾶτο αὐτοῦ τῆς ψυχῆς ποιέων τοιάδε· στείλας αὐτοῦ τὴν θυγατέρα ἐσθῆτι δουληίῃ ἐξέπεμπε ἐπ᾿ ὕδωρ ἔχουσαν ὑδρήιον, συνέπεμπε δὲ καὶ ἄλλας παρθένους ἀπολέξας ἀνδρῶν τῶν πρώτων, ὁμοίως ἐσταλμένας τῇ τοῦ βασιλέος. ὡς δὲ βοῇ τε καὶ κλαυθμῷ πα-
10 ρήισαν αἱ παρθένοι παρὰ τοὺς πατέρας, οἱ μὲν ἄλλοι πάντες ἀντεβόων τε καὶ ἀντέκλαιον ὁρῶντες τὰ τέκνα κεκακωμένα, ὁ δὲ Ψαμμήνιτος προιδὼν καὶ μαθὼν ἔκυψε ἐς τὴν γῆν. παρελθουσέων δὲ τῶν ὑδροφόρων, δεύτερά οἱ τὸν παῖδα ἔπεμπε μετ᾿ ἄλλων Αἰγυπτίων
15 δισχιλίων τὴν αὐτὴν ἡλικίην ἐχόντων, τούς τε αὐχένας κάλῳ δεδεμένους καὶ τὰ στόματα ἐγκεχαλινωμένους· ἤγοντο δὲ ποινὴν τίσοντες Μυτιληναίων τοῖσι ἐν Μέμφι ἀπολομένοισι σὺν τῇ νηί. ταῦτα γὰρ ἐδίκασαν οἱ βασιλήιοι δικασταί, ὑπὲρ ἀνδρὸς ἑκάστου δέκα Αἰγυπτίων
20 τῶν πρώτων ἀνταπόλλυσθαι. ὁ δὲ ἰδὼν παρεξιόντας καὶ μαθὼν τὸν παῖδα ἡγεόμενον ἐπὶ θάνατον, τῶν ἄλλων

14. 2. *ἐπὶ λύμῃ* 'um ihm einen Schimpf anzuthun' (zu II 121 δ 29). Es war eine entehrende Schaustellung.

4. *τοῦτον κατίσας* nimmt den Inhalt des vorhergehenden Nebensatzes mit einem gewissen Nachdruck wieder auf. Ähnlich II 100 *τὴν ἔλεγον τιμωρέουσαν ἀδελφεῷ, τὸν Αἰγύπτιοι βασιλεύοντα σφέων ἀπέκτειναν - τούτῳ τιμωρέουσαν πολλοὺς Αἰγυπτίων διαφθεῖραι δόλῳ*, 152 3. IV 145 6. VI 42 10. Viel häufiger noch ist die Epanalepsis durch einfaches *οὗτος*, zuweilen ganz nahe dem Beziehungsworte (I 108 4).

5. *ψυχή* 'Mut, Seelenstärke' (c. 108 5. V 124 2. VII 153 20).

6. *ἐξέπεμπε ἐπ᾿ ὕδωρ*: Il. ζ 454 Hektor zur Andromache *ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων Δακρυόεσσαν ἄγηται ἐλεύθερον ἦμαρ ἀπούρας, - Καί κεν ὕδωρ φορέοις.*

12. *κεκακωμένα*, *calamitate afflictas*, — *μαθών*, von sinnlicher Wahrnehmung; zu VII 37 10.

16. *δεδεμένους*, frei bezogen auf *τὸν παῖδα μετ᾿ ἄλλων*.

18. Von dem persischen Gerichtshofe s. c. 31.

19. *δέκα*: da im Ganzen 2000 hingerichtet wurden (15), müfste hiernach die Zahl der umgebrachten Mytilenäer 200 betragen haben. Dies war die gewöhnliche Stärke der Mannschaft auf Trieren (VII 184. VIII 17), aber nicht auf Handelsschiffen.

21. *ἡγεόμενον*, nämI. *τοῖσι παρεξιοῦσι* 'als ihren Führer, an ihrer Spitze auf dem Wege zum Tode'.

Αἰγυπτίων τῶν περικατημένων αὐτὸν κλαιόντων καὶ δεινὰ ποιεύντων, τὠυτὸ ἐποίησε τὸ καὶ ἐπὶ τῇ θυγατρί. παρελθόντων δὲ καὶ τούτων, συνήνεικε ὥστε τῶν συμποτέων οἱ ἄνδρα ἀπηλικέστερον, ἐκπεπτωκότα ἐκ τῶν 25 *ἐόντων ἔχοντά τε οὐδὲν εἰ μὴ ὅσα πτωχὸς καὶ προσαιτέοντα τὴν στρατιήν, παριέναι Ψαμμήνιτόν τε τὸν Ἀμάσιος καὶ τοὺς ἐν τῷ προαστείῳ κατημένους Αἰγυπτίων. ὁ δὲ Ψαμμήνιτος ὡς εἶδε, ἀνακλαύσας μέγα καὶ καλέσας ὀνομαστὶ τὸν ἑταῖρον ἐπλήξατο τὴν κεφα-* 30 *λήν. ἦσαν δ' ἄρα αὐτοῦ φύλακοι, οἳ τὸ ποιεύμενον πᾶν ἐξ ἐκείνου ἐπ' ἑκάστῃ ἐξόδῳ Καμβύσῃ ἐσήμαινον. θωμάσας δὲ ὁ Καμβύσης τὰ ποιεύμενα, πέμψας ἄγγελον εἰρώτα αὐτὸν λέγων τάδε. „δεσπότης σε Καμβύσης, Ψαμμήνιτε, εἰρωτᾷ δι' ὅ τι δὴ τὴν μὲν θυγατέρα* 35 *ὁρέων κεκακωμένην καὶ τὸν παῖδα ἐπὶ θάνατον στείχοντα οὔτε ἀνέβωσας οὔτε ἀπέκλαυσας, τὸν δὲ πτωχὸν οὐδὲν σοὶ προσήκοντα, ὡς ἄλλων πυνθάνεται, ἐτίμησας." ὁ μὲν δὴ ταῦτα ἐπειρώτα, ὁ δ' ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ παῖ Κύρου, τὰ μὲν οἰκήια ἦν μέζω κακὰ ἢ ὥστε* 40 *ἀνακλαίειν, τὸ δὲ τοῦ ἑταίρου πένθος ἄξιον ἦν δακρύων, ὃς ἐκ πολλῶν τε καὶ εὐδαιμόνων ἐκπεσὼν ἐς πτωχηίην ἀπῖκται ἐπὶ γήραος οὐδῷ." καὶ ταῦτα ὡς ἀπενειχθέντα ὑπὸ τούτου εὖ δοκέειν σφι εἰρῆσθαι, ὡς [δὲ] λέγεται ὑπ' Αἰγυπτίων, δακρύειν μὲν Κροῖσον (ἐτετεύχεε γὰρ καὶ οὗ-* 45

23. *δεινὰ ποιέειν*, Zeichen des Schreckens und Schmerzes von sich geben. S. zu II 121 ε 2.

25. *οἱ*: zu c. 3 10. — *Ἀφηλικέστεροι, οἱ πρεσβύτεροι, ὡς ἀπὸ τῆς ἡλικίας ὄντες· ἡλικίαν γὰρ ἔλεγον καὶ τὴν νεότητα οἱ ἀρχαῖοι.* Bekk. Anecd. p. 3. — *ἐκπεπτωκότα*, *eiectum*. — *τὰ ἐόντα* = *ἡ οὐσίη* (I 92 13), 'Habe'.

32. *ἐξ* = *ὑπό*.

33. *πέμψας ἄγγελον εἰρώτα* 'liefs durch einen Boten fragen'. Vgl. V 24 3. Daher *λέγων τάδε*. Und in der Antw. richtet der Gefragte seine Worte unmittelbar an den König.

35. *δι' ὅ τι*, wie c. 32 10. VI 105 8.

40. Vgl. Bakchylides Fr. 11 *μεῖζον ἢ πενθεῖν ἐφάνη κακόν*.

41. *πένθος* hier = *πάθος*. Vgl. *βένθος βάθος*.

43 f. *ἐπὶ γήραος οὐδῷ*, homerischer Tropus, der aber in allgemeinen Gebrauch übergegangen ist. Il. χ 60 nennt sich Priamos *δύσμορον ὅν ῥα πατὴρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῷ Αἴσῃ ἐν ἀργαλέῃ φθίσει*. — *ὡς* — *δοκέειν*: vom Infinitiv zu I 24 30. *ὡς λέγεται* geht auf den folgenden Hauptsatz und veranlafst die infinite Form desselben (s. zu I 64 20).

τήν οἱ ὁ πατὴρ εἶχε ἀρχήν, καὶ τῷ Ἀμυρταίου Παυσίρι· καὶ γὰρ οὗτος ἀπέλαβε τὴν τοῦ πατρὸς ἀρχήν. καίτοι Ἰνάρῳ γε καὶ Ἀμυρταίου οὐδαμοί κω Πέρσας κακὰ πλέω ἐργάσαντο. νῦν δὲ μηχανώμενος κακὰ ὁ 15 *Ψαμμήνιτος ἔλαβε τὸν μισθόν· ἀπιστὰς γὰρ Αἰγυπτίους ἥλω· ἐπείτε δὲ ἐπάιστος ἐγένετο ὑπὸ Καμβύσεω, αἷμα ταύρου πιὼν ἀπέθανε παραχρῆμα. οὕτω δὴ οὗτος ἐτελεύτησε.*

Καμβύσης δὲ ἐκ Μέμφιος ἀπίκετο ἐς Σάιν πόλιν, **16** *βουλόμενος ποιῆσαι τὰ δὴ καὶ ἐποίησε. ἐπείτε γὰρ ἐσῆλθε ἐς τὰ τοῦ Ἀμάσιος οἰκία, αὐτίκα ἐκέλευε ἐκ τῆς ταφῆς τὸν Ἀμάσιος νέκυν ἐκφέρειν ἔξω· ὡς δὲ ταῦτα*

Schicksal ist unbekannt; er ist aber wohl zu scheiden von dem gleichnamigen Könige der 28. manethonischen Dynastie, der 405-400 v. Chr. Ägypten gegen Artaxerxes Mnemon behauptete. Wahrscheinlich war dieser letztere Amyrtaeos ein Urenkel jenes älteren, beide aber Abkömmlinge der letzten Dynastie und die legitimen Erbfolger. — *οἱ ὁ πατήρ* 'sein Vater' (I 34 16).

15. *νῦν δέ*, Gegensatz zu dem oben 5 aufgestellten hypothetischen Falle. — *μηχανώμενος κακά*, homerisch. Od. ρ 499 *ἐχθροὶ μὲν πάντες, ἐπεὶ κακὰ μηχανόωνται.*

18. Das Trinken von Ochsenblut galt bei den Alten für tödlich, angeblich weil das Blut sofort gerinnt und den Trinker erstickt (Schol. Nikandr. Alexiph. 312. Arist. hist. an. III 19). Die Unschädlichkeit ist heute nicht mehr zweifelhaft (Roscher J. f. Ph. 127, 158 ff.).

16. In der hieroglyphischen Inschrift einer (jetzt im Vatikan befindlichen) Bildsäule erzählt der 'Oberste der Ärzte' Uzahorenpiris, Sohn des Oberpriesters der Göttin Neith in Saïs, die Eroberung Ägyptens durch *Kambathet* (*Καμβύσης*), seine Reise nach Saïs, seine Verdienste um Herstellung und Reinigung des Neith- (od. Athena-) tempels und der alten Kulte, sowie des Tempelvermögens, und läfst ihn überhaupt in einem viel günstigeren Lichte erscheinen als ihn die Autoren nach populärer Kunde darstellen. 'Da gab der König den Befehl hinauszutreiben alle Fremden, welche sich niedergelassen hatten in dem Gotteshause der Neith . . ., zu reinigen dieses Gotteshaus der Neith . . ., zurückzugeben das heilige Vermögen der Neith . . ., wieder aufzurichten die Ordnung aller ihrer Feste und aller ihrer Umzüge . . . Nachdem der König Kambathet nach Saïs gekommen war, begab er sich selber in das Gotteshaus der Neith. Er bezeugte seine Verehrung der grofsen Göttin in jeder guten Weise, und den grofsen Göttern in Sais, wie es gethan hatten alle frommen Könige' (Brugsch Gesch. Ägyptens 748 f.).

3. *οἰκία* = *βασιλήια* (II 163 4. 169 10), 'Königshaus'. So auch I 35 5. 98 5. III 140 8.

4. Die Grabstätten der saïtischen Könige befanden sich im Tempel der Neith zu Saïs; die des Amasis, die er sich selber hatte erbauen lassen, wird II 169 beschrieben (vgl. c. 10 7). Hier aber spricht der Vf.

5 ἐπιτελέα ἐγένετο, μαστιγοῦν ἐκέλευε καὶ τὰς τρίχας ἀποτίλλειν καὶ κεντοῦν τε καὶ τἆλλα πάντα λυμαίνεσθαι. ἐπείτε δὲ καὶ ταῦτα ἔκαμον ποιεῦντες (ὁ γὰρ δὴ νεκρὸς ἅτε τεταριχευμένος ἀντεῖχέ τε καὶ οὐδὲν διεχέετο), ἐκέλευσέ μιν ὁ Καμβύσης κατακαῦσαι, ἐντελ-
10 λόμενος οὐκ ὅσια· Πέρσαι γὰρ θεὸν νομίζουσι εἶναι πῦρ. τὸ ὦν κατακαίειν γε τοὺς νεκροὺς οὐδαμῶς ἐν νόμῳ οὐδετέροισι ἐστί, Πέρσῃσι μὲν δι' ὅ περ εἴρηται, θεῷ οὐ δίκαιον εἶναι λέγοντες νέμειν νεκρὸν ἀνθρώπου· Αἰγυπτίοισι δὲ νενόμισται πῦρ θηρίον εἶναι ἔμψυχον,
15 πάντα δὲ αὐτὸ κατεσθίειν τά περ ἂν λάβῃ, πλησθὲν

so als wenn das Grabmal sich im Königshause selber befunden hätte. Vielleicht bildete dieses mit dem Tempel ein Ganzes, was auch sonst wohl vorkam, z. B. bei einem Tempelbau Ramses' III in Medinet-Habu. — ἐκφέρειν ἔξω, häufige Abundanz wie IV 146 ἐξήισαν ἔξω, V 103 ἐκπλώσαντες ἔξω, IX 11 ἐξεληλύθεσαν ἔξω Σπάρτης. Ähnlich c. 78 in ἀνέδραμον πάλιν, IV 34 ἔσω ἐς τὸ Ἀρτεμίσιον ἐσιόντι, VIII 16 διέστησαν χωρίς, besonders oft bei ὀπίσω (c. 26 ὀπίσω ἐνόστησαν). S. zu I 2 3.

6. καὶ τἆλλα πάντα (= καὶ τὰς ἄλλας πάσας λύμας) λυμαίνεσθαι 'und ihm jede sonst noch mögliche Schmach anzuthun'. Vgl. zum Ausdruck VI 57 τὠυτὸ δὲ τοῦτο-τιμᾶσθαι.

7. 'Als sie aber auch dies bis zur Ermüdung gethan hatten'.

8. διεχέετο 'wurde zerteilt, zerfiel'. Ähnlich Homer διαχέειν von Zerteilung des Opferstiers, Il. η 316 τὸν δέρον ἀμφί θ' ἕπον καί μιν διέχευαν ἅπαντα.

11 f. τὸ ὦν κατακαίειν γε: die sonstige Mifshandlung des Körpers verstiefs an sich gegen kein religiöses Gebot weder der Perser noch der Ägyptier: diese erlaubten sich mannigfache Verstümmelung und Zurichtung der Leichen bei der Bestattung (II 86ff.), bei jenen liefsen die Frömmsten sie durch Hunde und Vögel fressen (I 140). —Vom Feuerdienst vgl. zu I 131 9. Strabon p. 732 διαφερόντως δὲ τῷ πυρὶ καὶ τῷ ὕδατι θύουσι (Πέρσαι) . . ., τοὺς δὲ φυσήσαντας (πῦρ) ἢ νεκρὸν ἐπὶ πῦρ θέντας ἢ βόλβιτον θανατοῦσι. Ders. 733 ὅτῳ δ' ἂν θύσωσι θεῷ, πρώτῳ τῷ πυρὶ εὔχονται. Das Avesta verspricht dem Feuerverehrer reiche Vergeltung: 'wer zuerst zum Feuer (dem Sohne) Ahuramazdas reines Brennholz hinbringt mit gewaschenen Händen, den wird das Feuer segnen' u. s. w. (Vendidad XVIII 56). Dagegen das Verbrennen der Toten zählt es zu den 'schlechten unaussühnbaren Handlungen' (Vend. I 66), und erklärt diejenigen, 'welche einen Leichnam mit Unrat zum Wasser oder Feuer mit Unreinigkeit hinzubringen' für unrein und Beförderer des Bösen (Vend. VII 65). Vgl. I 140.

13. λέγοντες, nur dem Sinne nach an ἐν νόμῳ ἐστὶ Πέρσῃσι (= νομίζουσι Πέρσαι) angeschlossen. Ähnlich IV 132 Δαρείου ἡ γνώμη ἦν — εἰκάζων, VII 177 4. VIII 49 8. Anderes zu I 51 16. VIII 74 9. — νέμειν, eig. tribuere, wofür unten 17 und I 86 37 διδόναι, I 216 δατέεσθαι, ist hier gewählt, weil man πυρὶ νέμειν τι sagte (VI 33 13).

δὲ αὐτὸ τῆς βορῆς συναποθνήσκειν τῷ κατεσθιομένῳ. οὔκων θηρίοισι νόμος οὐδαμῶς σφι ἐστὶ τὸν νέκυν διδόναι· καὶ διὰ ταῦτα ταριχεύουσι, ἵνα μὴ κείμενος ⟨ἐν γῇ⟩ ὑπὸ εὐλέων καταβρωθῇ. οὕτω οὐδετέροισι νομιζόμενα ἐνετέλλετο ποιέειν ὁ Καμβύσης. ὡς μέντοι Αἰγύπτιοι λέγουσι, οὐκ Ἄμασις ἦν ὁ ταῦτα παθών, ἀλλὰ ἄλλος τις τῶν Αἰγυπτίων ἔχων τὴν αὐτὴν ἡλικίην Ἀμάσι, τῷ λυμαινόμενοι Πέρσαι ἐδόκεον Ἀμάσι λυμαίνεσθαι. λέγουσι γὰρ ὡς πυθόμενος ἐκ μαντηίου ὁ Ἄμασις τὰ περὶ ἑωυτὸν ἀποθανόντα μέλλοντα γίνεσθαι, οὕτω δὴ ἀκεόμενος τὰ ἐπιφερόμενα τὸν μὲν ἄνθρωπον τοῦτον τὸν μαστιγωθέντα ἀποθανόντα ἔθαψε ἐπὶ τῇσι θύρῃσι ἐντὸς τῆς ἑωυτοῦ θήκης, ἑωυτὸν δὲ ἐνετείλατο τῷ παιδὶ ἐν μυχῷ τῆς θήκης ὡς μάλιστα θεῖναι. αἱ μέν νυν ἐκ τοῦ Ἀμάσιος ἐντολαὶ αὗται αἱ ἐς τὴν ταφήν τε καὶ τὸν ἄνθρωπον ἔχουσαι οὔ μοι δοκέουσι ἀρχὴν γενέσθαι, ἄλλως δ' αὐτὰ Αἰγύπτιοι σεμνοῦν.

17 Μετὰ δὲ ταῦτα ὁ Καμβύσης ἐβουλεύετο τριφασίας στρατηίας, ἐπί τε Καρχηδονίους καὶ ἐπὶ Ἀμμωνίους καὶ ἐπὶ τοὺς μακροβίους Αἰθίοπας, οἰκημένους δὲ Λιβύης

16. *αὐτό*, *ipsum*, gehört zu *συναποθνήσκειν*. Die Stellung wie I 90 11.

22. *ἡλικίη* hier entsprechend der Bedeutung des Adj. *ἥλικος* = *μέγεθος σώματος* (Hesych.). Vgl. IV 111 5. Demosth. 40, 56 *τὴν ἡλικίαν αὐτῆς εἰ ἴδοιτε, οὐκ ἂν θυγατέρα μου ἀλλ' ἀδελφὴν εἶναι αὐτὴν νομίσαιτε.* Ev. Matth. 6 27 *προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα.*

26. *τὰ ἐπιφερόμενα*, näml. *κακά* (I 209 16).— *ἀκεόμενος* 'abzuwenden suchend'.

27. *ἔθαψε* 'liefs beisetzen', d. h. er verordnete ihn nach seinem Tode (*ἀποθανόντα*) beizusetzen; vgl. unten *αἱ ἐντολαὶ — αἱ ἐς τὸν ἄνθρωπον ἔχουσαι.*

28. *θήκης*: zu c. 24 2.

29. Verb. *ὡς μάλιστα ἐν μυχῷ.*

32. *ἄλλως* 'eitel, grundlos'; vgl. IV 77 *ὁ λόγος ἄλλως πέπλασται.* V 41 *κομπέειν ἄλλως.* — *αὐτά*, *rem*, die Geschichte von der *ταφή* und den *ἐντολαί.* S. zu I 9 2. — *σεμνοῦν* 'prahlen, ausschmückend darstellen'. I 95 *οἱ μὴ βουλόμενοι σεμνοῦν τὰ περὶ Κῦρον ἀλλὰ τὸν ἐόντα λέγειν λόγον.*

Zug gegen die Äthiopen und gegen die Ammonier (c. 17—26).

17. 2. *Ἀμμωνίους*; zu IV 181 12.

3 f. H. unterscheidet westliche und östliche, oder libysche und asiatische Äthiopen (VII 69 f.). Jene, welche den Südteil Libyens bewohnen (IV 197), das er sich nur etwa bis zum Äquator reichend vorstellt, umfassen sehr verschiedene Volksstämme, deren Gemeinsames die schwarze Hautfarbe ist.

ἐπὶ τῇ νοτίῃ θαλάσσῃ· βουλευομένῳ δέ οἱ ἔδοξε ἐπὶ μὲν
5 Καρχηδονίους τὸν ναυτικὸν στρατὸν ἀποστέλλειν, ἐπὶ
δὲ Ἀμμωνίους τοῦ πεζοῦ ἀποκρίναντα, ἐπὶ δὲ τοὺς Αἰ-
θίοπας κατόπτας πρῶτον, ὀψομένους τε τὴν ἐν τού-
τοισι τοῖσι Αἰθίοψι λεγομένην εἶναι ἡλίου τράπεζαν εἰ
ἔστι ἀληθέως, καὶ πρὸς ταύτῃ τὰ ἄλλα κατοψομένους,
10 δῶρα δὲ τῷ λόγῳ φέροντας τῷ βασιλέι αὐτῶν.
18 ἡ δὲ τράπεζα τοῦ ἡλίου τοιήδε τις λέγεται εἶναι, λει-
μὼν [ἐστὶ] ἐν τῷ προαστείῳ ἐπίπλεος κρεῶν ἑφθῶν πάν-

Und zwar wohnen die s. g. 'Wander-Äthiopen' (Αἰθ. νομάδες) im Nilthale oberhalb Ägyptens; südlicher die ägyptisierten Äthiopen von Meroë (II 29f.); westlich vom Nil sitzen die kleinwüchsigen Negervölker (II 32). So bleibt für die halbmythischen 'langlebigen' Äthiopen (über das Epitheton vgl. c. 23 3) nur der südliche und südwestliche Teil auf der angeblichen Südküste übrig; vgl. zu c. 25 22. 114 1. Der Vf. hatte aber weder über ihre geographischen noch über ihre sonstigen Verhältnisse eine bestimmte Vorstellung. (Wenn Pausan. I 33 4 die Makrobier und die meroitischen Äthiopen identificiert, so kombiniert er eben nur die herodot. Angaben ohne rechte Einsicht.) — Λιβύης ist partitiver Genitiv, abhängig von dem adverbialen Ausdruck ἐπὶ τῇ νοτίῃ θαλάσσῃ, 'von Libyen einen Strich der am Südmeere liegt'. IV 85 τῆς Καλχηδονίης ἐπὶ τὸν Βόσπορον 'an einen Ort des Gebietes von K. der am Bosporos liegt', 110 τῆς λίμνης τῆς Μαιήτιδος ἐπὶ Κρημνούς. Stände τὰ ἐπὶ τῇ ν. θ. wie II 32 16. VII 89 9, so wäre die Südküste überhaupt und im Ganzen bezeichnet.

18. Vom 'Sonnentisch' oder auch 'Sonnenmahl' (vgl. zu I 162 4) der Äthiopen wissen wir nur durch H. In seiner Beschreibung ist aber schon verstandesmäfsig umgedeutet, was ursprünglich eine mythisch-poetische Vorstellung war. Schon bei Homer wandern die Götter zeitweise ins Schlaraffenland der fern am Okeanos wohnenden 'untadeligen' Äthiopen, sich an den fetten Opferschmäusen zu laben (Il. α 423. ψ 205. Od. α 22). Dort, wo die nähere Sonne ihre befruchtende Kraft im vollsten Mafse zu spenden schien, gediehen Menschen und Dinge am besten (c. 114). Nachts 'labt dort im allnährenden See der Äthiopen der allschauende Helios seinen unsterblichen Leib und die ermüdeten Rosse in warmen Strömen erquikkenden Wassers' (Äschyl. Fr. 186); und, da auch er der stärkenden Nahrung bedarf (zu II 25 7), entsteigt bei nächtlichem Dunkel reiches Mahl dem Schofse der Erde. Dieses 'Sonnenmahl' nun deutete ein nüchternes Zeitalter zu einer fleischbedeckten Wiese um, auf der die Äthiopen, Dank einem frommen Betruge, täglich offene Tafel hielten. Die Beziehung zur Sonne, die doch der Name fordert, blieb dabei unbeachtet. Bei den Hellenen ward es, wie Βάττου σίλφιον, Κροίσου θησαυροί, sprichwörtlich zur Bezeichnung eines kostbaren Besitzes, οὐδ' εἴ μοι τὴν ἡλίου διδοίης τράπεζαν.

2 f. ἐν τῷ προαστείῳ: einer πόλις geschieht c. 24 14 Erwähnung. — πάντων τῶν τετρ., näml. βοῶν αἰγῶν οἰων; vgl. zu I 50 2. Poseidon erwartet bei den Äthiopen (H.

των τῶν τετραπόδων, ἐς τὸν τὰς μὲν νύκτας ἐπιτηδεύοντας τιθέναι τὰ κρέα τοὺς ἐν τέλεϊ ἑκάστοτε ἐόντας τῶν ἀστῶν, τὰς δὲ ἡμέρας δαίνυσθαι προσιόντα τὸν βουλόμενον. φάναι δὲ τοὺς ἐπιχωρίους ταῦτα τὴν γῆν αὐτὴν ἀναδιδόναι ἑκάστοτε. ἡ μὲν δὴ τράπεζα τοῦ ἡλίου **19** καλεομένη λέγεται εἶναι τοιήδε. Καμβύσῃ δὲ ὡς ἔδοξε πέμπειν τοὺς κατασκόπους, αὐτίκα μετεπέμπετο ἐξ Ἐλεφαντίνης πόλιος τῶν Ἰχθυοφάγων ἀνδρῶν τοὺς ἐπισταμένους τὴν Αἰθιοπίδα γλῶσσαν. ἐν ᾧ δὲ τούτους μετήισαν, ἐν τούτῳ ἐκέλευε ἐπὶ τὴν Καρχηδόνα πλέειν τὸν ναυτικὸν στρατόν. Φοίνικες δὲ οὐκ ἔφασαν ποιήσειν ταῦτα· ὁρκίοισί τε γὰρ μεγάλοισι ἐνδεδέσθαι, καὶ οὐκ ἂν ποιέειν ὅσια ἐπὶ τοὺς παῖδας τοὺς ἑωυτῶν στρατευόμενοι. Φοινίκων δὲ οὐ βουλομένων οἱ λοιποὶ οὐκ ἀξιόμαχοι ἐγίνοντο. Καρχηδόνιοι μέν νυν οὕτω δουλοσύνην διέφυγον πρὸς Περσέων· Καμβύσης γὰρ βίην οὐκ ἐδικαίου προσφέρειν Φοίνιξι, ὅτι σφέας τε αὐτοὺς ἐδε-

Od. α 25) *ταύρων τε καὶ ἀρνειῶν ἑκατόμβη.* — *ἐπιτηδεύοντος* 'geschickt einrichtend' (c. 102 17. VI 125 12), dafs es schien als sei das Fleisch wirklich aus der Erde heraufgekommen (7).

4. *τοὺς ἐν τέλεϊ ἑκάστοτε ἐόντας* 'die jedesmaligen Obrigkeiten'. Der Ausdruck setzt eine Verfassung mit abwechselnden Beamten voraus.

7. *ἀναδιδόναι*, *submittere* (I 179 19. V 82 3); sonst in diesem Sinne *ἀνιέναι.*

19. 2. *τοιήδε*, rückweisend (zu I 137 2).

3. *Ἐλεφαντίνης*: zu II 28 8.

4. Unter dem Namen *Ἰχθυοφάγοι* begriff man die rohen von Fischfang lebenden Küstenvölker vom Westufer des arabischen Mb. bis zum Indus-delta. Wenn Kambyses Ichthyophagen von Elephantine kommen liefs, so ist damit nicht gesagt dafs dort (im Nilthale) und südlicher ihre Heimat war; vielmehr wohnten hier nomadisierende Äthiopen (II 29), die nächsten Ichthyophagen aber südöstlich von Ägypten am arabischen Mb. — *ἀνδρῶν*, wie I 201 *Ἰσσηδόνων ἀνδρῶν.* Aber richtiger wohl *ἄνδρας* 'etliche', wie VII 153 *ἄνδρες Γελῴων*, IX 94 *τῶν ἀστῶν ἀνδράσι.*

8. *ὁρκίοισι — ἐνδεδέσθαι*: vgl. I 11 *ἀναγκαίῃ ἐνδέειν.*

9. *παῖδας* = *ἐκγόνους* (IV 145 11. VII 9 α 3). Vgl. *πατέρες* IV 145 17. — Kolonien standen, nach hellenischer und allgemein antiker Sitte, zur Mutterstadt im Verhältnisse der Pietät, durften sie daher nur unter aufserordentlichen Umständen bekriegen. VIII 22 Themistokles in seiner Aufforderung an die Ioner *οὐ ποιέετε δίκαια ἐπὶ τοὺς πατέρας στρατευόμενοι.* Umgekehrt beobachtete auch die Metropole die Rücksichten der Blutsverwandtschaft gegen ihre Kolonien.

10. *οἱ λοιποί*, die kleinasiatischen Vasallen (vgl. zu c. 25 8), sowie Syrer und Kyprier.

13. Eig. *ἐδεδώκεσάν τε σφέας αὐτούς.* Vgl. I 53 8.

δώκεσαν Πέρσῃσι καὶ πᾶς ἐκ Φοινίκων ἤρτητο ὁ ναυ-
15 τικὸς στρατός. δόντες δὲ καὶ Κύπριοι σφέας αὐτοὺς
Πέρσῃσι ἐστρατεύοντο ἐπ' Αἴγυπτον.

20 Ἐπείτε δὲ τῷ Καμβύσῃ ἐκ τῆς Ἐλεφαντίνης ἀπίκοντο
οἱ Ἰχθυοφάγοι, ἔπεμπε αὐτοὺς ἐς τοὺς Αἰθίοπας ἐντει-
λάμενός ⟨τε⟩ τὰ λέγειν χρῆν καὶ δῶρα φέροντας πορφύρεόν
τε εἷμα καὶ χρύσεον στρεπτὸν περιαυχένιον καὶ ψέλια καὶ
5 μύρου ἀλάβαστρον καὶ φοινικηίου οἴνου κάδον. οἱ δὲ
Αἰθίοπες οὗτοι, ἐς τοὺς ἀπέπεμπε ὁ Καμβύσης, λέγονται
εἶναι μέγιστοι καὶ κάλλιστοι ἀνθρώπων πάντων, νόμοισι
δὲ καὶ ἄλλοισι χρᾶσθαι αὐτοὺς κεχωρισμένοισι τῶν
ἄλλων ἀνθρώπων καὶ δὴ καὶ κατὰ τὴν βασιληίην
10 τοιῷδε· τὸν ἂν τῶν ἀστῶν κρίνωσι μέγιστόν τε εἶναι
καὶ κατὰ τὸ μέγαθος ἔχειν τὴν ἰσχύν, τοῦτον ἀξιοῦσι

14. *Πέρσῃσι*: ob dem Kambyses oder schon seinem Vater, ist nicht auszumachen. Für jenen spricht die Äufserung der Perser (III 34 18), für diesen spätere Zeugnisse (Xen. Kyr. I 1 4. Polyb. XVI 40. Joseph. g. Apion I 21).

15. Nach Xenoph. Kyr. VII 4 1. VIII 6 8 hatten sie sich dem Kyros freiwillig unterworfen und behielten deshalb ihre angestammten Fürsten; der Vf. aber scheint ihre Unterwerfung erst unter Kambyses zu setzen.

20. 3 ff. *ἐντειλάμενος — καὶ δῶρα φέροντας*: dafs die parallelen Participien verschieden sind im Tempus, Kasus und Bezug, ist ein auch bei H. nicht ungewöhnlicher Mangel an strenger Concinnität; s. zu I 69 3. — Über Wahl und Bedeutung der Geschenke zu c. 84 5. — *χρύσεον* gilt auch für *ψέλια*, wie VII 27 *ἐδωρήσατο τῇ πλατανίστῳ τῇ χρυσέῃ καὶ τῇ ἀμπέλῳ*. — *μύρου ἀλάβαστρον*: vgl. Ev. Matth. 26 7 *προσῆλθεν αὐτῷ γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου βαρυτίμου*. Suidas erklärt *ἄγγος μύρου μὴ ἔχον λαβάς*, Schol. Arist. Ach. 1053 *ἔστι δὲ λήκυθος ἢ ὦτα μὴ ἔχουσα, ἧς οὐκ ἔστι λαβέσθαι*. Es ist ein henkelloses, birnförmiges Gefäfs, gewöhnlich aus dem nach ihm benannten Alabaster, mitunter auch aus Metall (Theokr. XV 114) gefertigt.

7. Ebenso c. 114 5. Vgl. Jesaia 45 14 'der Erwerb Ägyptens und der Gewinn Äthiopiens und die Sabäer' (an der Ostküste des arab. Mb.), 'Leute von grofser Länge werden zu dir übergehen und dein sein.' — Auch bei Homer sticht der Äthiope Memnon durch Schönheit hervor, Od. λ 522 *κεῖνον δὴ κάλλιστον ἴδον μετὰ Μέμνονα δῖον*.

8 f. Zum Übergang in den Akkusativ vgl. oben c. 18 4. — *κεχωρισμένοισι — ἀνθρώπων*: ebenso I 172 5.

10 ff. Nikolaos Damask. Fr. 142 *Αἰθίοπες τὰς ἀδελφὰς μάλιστα τιμῶσι, καὶ τὰς διαδοχὰς μάλιστα καταλείπουσιν οἱ βασιλεῖς οὐ τοῖς ἑαυτῶν ἀλλὰ τοῖς τῶν ἀδελφῶν υἱοῖς. ὅταν δ' ὁ διαδεξόμενος μὴ ᾖ, τὸν κάλλιστον ἐκ πάντων καὶ μαχιμώτατον αἱροῦνται βασιλέα*. — *κατά*, 'im Verhältnisse zu, entsprechend'.

βασιλεύειν. ἐς τούτους δὴ ὦν τοὺς ἄνδρας ὡς ἀπίκοντο **21** οἱ Ἰχθυοφάγοι, διδόντες τὰ δῶρα τῷ βασιλέι αὐτῶν ἔλεγον τάδε. „βασιλεὺς ὁ Περσέων Καμβύσης, βουλόμενος φίλος καὶ ξεῖνός τοι γενέσθαι, ἡμέας τε ἀπέπεμψε ἐς λόγους τοι ἐλθεῖν κελεύων καὶ δῶρα ταῦ- 5 τά τοι διδοῖ, τοῖσι καὶ αὐτὸς μάλιστα ἥδεται χρεώμενος.“ ὁ δὲ Αἰθίοψ μαθὼν ὅτι κατόπται ἥκοιεν, λέγει πρὸς αὐτοὺς τοιάδε. „οὔτε ὁ Περσέων βασιλεὺς δῶρα ὑμέας ἔπεμψε φέροντας προτιμῶν πολλοῦ ἐμοὶ ξεῖνος γενέσθαι, οὔτε ὑμεῖς λέγετε ἀληθέα (ἥκετε γὰρ κα- 10 τόπται τῆς ἐμῆς ἀρχῆς), οὔτε ἐκεῖνος ἀνήρ ἐστι δίκαιος. εἰ γὰρ ἦν δίκαιος, οὔτ' ἂν ἐπεθύμησε χώρης ἄλλης ἢ τῆς ἑωυτοῦ, οὔτ' ἂν ἐς δουλοσύνην ἀνθρώπους ἦγε ὑπ' ὧν μηδὲν ἠδίκηται. νῦν δὲ αὐτῷ τόξον τόδε διδόντες τάδε ἔπεα λέγετε. βασιλεὺς ὁ Αἰθιόπων 15 συμβουλεύει τῷ Περσέων βασιλέι, ἐπεὰν οὕτω εὐπετέως ἕλκωσι τὰ τόξα Πέρσαι ἐόντα μεγάθεϊ τοσαῦτα, τότε ἐπ' Αἰθίοπας τοὺς μακροβίους πλήθεϊ ὑπερβαλλόμενον στρατεύεσθαι· μέχρι δὲ τούτου θεοῖσι εἰδέναι χάριν, οἳ οὐκ ἐπὶ νόον τράπουσι Αἰθιόπων παισὶ γῆν 20 ἄλλην προσκτᾶσθαι τῇ ἑωυτῶν.“ ταῦτα δὲ εἴπας καὶ **22** ἀνεὶς τὸ τόξον παρέδωκε τοῖσι ἥκουσι. λαβὼν δὲ τὸ εἷμα τὸ πορφύρεον εἰρώτα ὅ τι εἴη καὶ ὅκως πεποιη-

21. 4. *φίλος καὶ ξεῖνος*, auch c. 40 6. VIII 143 16 verbunden. Vgl. I 22 13. 69 13.

9. *προτιμῶν πολλοῦ* 'weil er einen grofsen Wert darauf legt'. Vgl. I 86 23.

14. *μηδέν*, weil der Relativsatz noch unter dem Einflusse des hypothetischen Hauptsatzes *οὔτ' ἂν — ἦγε* steht, = *τοὺς μηδὲν αὐτὸν ἠδικηκότας*, *a quibus nullam iniuriam accepisset.* — *νῦν δέ*, Gegens. zu der Hypothese *εἰ ἦν δίκαιος*.

16. *οὕτω εὐπετέως*, erg. *ὡς ἐγὼ νῦν ἕλκω*. Vgl. IV 9 22. Äthiopische Bogen werden VII 69 beschrieben. Strab. p. 822 *χρῶνται δὲ καὶ τόξοις Αἰθίοπες τετραπήχεσι ξυλίνοις πεπυρακτωμένοις.*

17. *ἕλκωσι*, eig. von den Bogensehnen.

20. *ἐπὶ νόον τράπουσι* 'in den Sinn geben, auf den Gedanken bringen'. Vgl. *ἐπὶ νόον ποιέειν τινί* I 27 12, wo auch über *Αἰθιόπων παισί*.

22. 6. *δολερά*, indem sie eine Farbe heuchelten, die ihnen nicht eigentümlich war. Vgl. Klemens Alex. Strom. p. 344 *τὸ μύρον καὶ τὴν πορφύραν οἱ παλαιοὶ Λακεδαιμόνιοι (παρῃτοῦντο), δολερὰ μὲν τὰ εἵματα δολερὰ δὲ τὰ χρίματα ὑπολαβόντες ὀρθῶς καὶ ὀνομάσαντες.*

μενον· εἰπόντων δὲ τῶν Ἰχθυοφάγων τὴν ἀληθείην περὶ
5 τῆς πορφύρης καὶ τῆς βαφῆς, δολεροὺς μὲν τοὺς ἀν-
θρώπους ἔφη εἶναι, δολερὰ δὲ αὐτῶν τὰ εἵματα. δεύ-
τερα δὲ τὸν χρυσὸν εἰρώτα στρεπτὸν τὸν περιαυχένιον
καὶ τὰ ψέλια· ἐξηγεομένων δὲ τῶν Ἰχθυοφάγων τὸν
κόσμον αὐτῶν, γελάσας ὁ βασιλεὺς καὶ νομίσας εἶναι
10 σφέα πέδας εἶπε ὡς παρ' ἑωυτοῖσί εἰσι ῥωμαλεώτεραι
τουτέων πέδαι. τρίτον δὲ εἰρώτα τὸ μύρον· εἰπόντων δὲ
τῆς ποιήσιος πέρι καὶ ἀλείψιος, τὸν αὐτὸν λόγον τὸν
καὶ περὶ τοῦ εἵματος εἶπε. ὡς δὲ ἐς τὸν οἶνον ἀπίκε-
το καὶ ἐπύθετο αὐτοῦ τὴν ποίησιν, ὑπερησθεὶς τῷ πό-
15 ματι ἐπείρετο ὅ τι τε σιτέεται ὁ βασιλεὺς καὶ χρόνον
ὁκόσον μακρότατον ἀνὴρ Πέρσης ζώει. οἱ δὲ σιτέεσθαι
μὲν τὸν ἄρτον εἶπον, ἐξηγησάμενοι τῶν πυρῶν τὴν
φύσιν, ὀγδώκοντα δὲ ἔτεα ζόης πλήρωμα ἀνδρὶ μακρό-
τατον προκέεσθαι. πρὸς ταῦτα ὁ Αἰθίοψ ἔφη οὐδὲν
20 θωμάζειν εἰ σιτεόμενοι κόπρον ἔτεα ὀλίγα ζώουσι·
οὐδὲ γὰρ ἂν τοσαῦτα δύνασθαι ζώειν σφεας, εἰ μὴ τῷ
πόματι ἀνέφερον, φράζων τοῖσι Ἰχθυοφάγοισι τὸν οἶ-

7. εἰρώτα etc. 3 [illegible] ὅκως πεποιημένον 30. Ebenso Z. 11 εἰρώτα τὸ μύρον. I 74 [illegible] τὸ ἀντίξοον. IV 134 [illegible] — τὸν [illegible]. VII 100 10. 142 4. IX 11 17. Vgl. auch IV 133 1. 156 2.

9. τὸν κόσμον, wie sie den Leib schmückten, indem sie um Hals und Arme gelegt wurden.

10. S. c. 23. 17.

12. τὸν αὐτὸν λόγον, nämlich τὸ μύρον δολερὸν εἶναι, indem es den Menschen Duft und Wohlgeruch anheuchelt, der ihm nicht natürlich beiwohnt.

17. τὸν ἄρτον, das bekannte, gewöhnliche Weizenbrot (vgl. II 2 29). Oder ist βασιλέα hinter τὸν weggefallen?

18. πλήρωμα = τέλος. Achtzig Jahre sei als längstes Lebensziel dem Sterblichen ἀνδρὶ gesteckt. Vgl. zu I 32 10. VIII 43 [illegible].

20. κόπρον, weil der Weizen der gedüngten Erde entsprießt.

22. ἀναφέρειν intrans. sich wieder emporheben, emporkommen aus der Tiefe (dem Unglück), genesen, sich erholen von Krankheit, Wunde, Schwäche, Bestürzung. Suidas v. ἀνέφερον gibt als Beispiel: ἅμα δὲ τὸ πλῆθος τῶν ὅπλων ἐκ τῶν καταδυομένων ἀνέφερεν οὐδὲ ἕν. Demosth. pro Megalop. 31 ἵν' [illegible] ἀνενέγκωσιν [illegible] Θηβαῖοι καὶ ταπεινωθῶσιν. Suidas v. ἀνενεγκών: ὁ δὲ [illegible] ἀνενεγκόντα δὲ αὐτὸν [illegible] οἱ φύλακες ἅμα τὸν βασιλέα [illegible] ἐκ τῆς νόσου [illegible]. In ähnlichem Sinne das Passiv I 116 [illegible]. Vgl. auch ἀναλαμβάνειν. Durch den Genuss des Kotes, meint der König, müssten

νον· τούτῳ γὰρ ἑωυτοὺς ὑπὸ Περσέων ἑσσοῦσθαι. ἀντειρομένων δὲ τὸν βασιλέα τῶν Ἰχθυοφάγων τῆς ζόης καὶ διαίτης πέρι, ἔτεα μὲν ⟨ἔφη⟩ ἐς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν τοὺς πολλοὺς αὐτῶν ἀπικνέεσθαι, ὑπερβάλλειν δὲ τινὰς καὶ ταῦτα, σίτησιν δὲ εἶναι κρέα [τε] ἑφθὰ καὶ πόμα γάλα. θῶμα δὲ ποιευμένων τῶν κατασκόπων περὶ τῶν ἐτέων, ἐπὶ κρήνην σφι ἡγήσασθαι, ἀπ' ἧς λουόμενοι λιπαρώτεροι ἐγένοντο, κατά περ εἰ ἐλαίου εἴη· ὄζειν δὲ ἀπ' αὐτῆς ὡς εἰ ἴων. ἀσθενὲς δὲ τὸ ὕδωρ τῆς κρήνης ταύτης οὕτω δή τι ἔλεγον εἶναι οἱ κατάσκοποι ὥστε μηδὲν οἷόν τ' εἶναι ἐπ' αὐτοῦ ἐπιπλέειν, μήτε ξύλον μήτε τῶν ὅσα ξύλου ἐστὶ ἐλαφρότερα, ἀλλὰ πάντα σφέα χωρέειν ἐς βυσσόν. τὸ δὲ ὕδωρ τοῦτο εἴ σφι ἐστὶ ἀληθέως οἷόν τι λέγεται, διὰ τοῦτο ἂν εἶεν, τούτῳ τὰ πάντα χρεώμενοι, μακρόβιοι. ἀπὸ τῆς κρήνης δὲ ἀπαλλασσομένων, ἀγαγεῖν σφεας ἐς δεσμωτήριον ἀνδρῶν, ἔνθα τοὺς πάντας ἐν πέδῃσι χρυσέῃσι δεδέσθαι. ἔστι δὲ ἐν τούτοισι τοῖσι Αἰθίοψι πάντων ὁ χαλκὸς σπανιώτατον καὶ τιμιώτατον.

die Perser an Kräften so herunterkommen, dafs sie nicht einmal das geringe Alter von 80 J. erreichen würden, wenn sie sich nicht durch den Wein wieder zu Kräften brächten. — *φράζων — τὸν οἶνον*, Erklärung zu *τῷ πόματι*, denn von 'Wein' wufste der König nichts. Vgl. VI 99 7. VII 144 8. IX 55 11. *φράζων = δεικνύς, σημαίνων*. IV 113 7 steht noch *τῇ χειρί* dabei.

23. *τούτῳ*, nicht *τοῦτο* (wie V 1 13); denn die Äthiopen haben überhaupt keinen Wein und können nicht 'in dieser Beziehung, hierin' sich besiegt erklären, sondern in der Vergleichung der beiderseitigen Lebensgüter kommen die Perser nur mittelst des Weines in Vorteil.

5. *τε* ist vielleicht ein Rest von *τετραπόδων* (c. 18 3). — *ἀπ' ἧς*, mit dem aus der Quelle geschöpften Wasser. Od. κ 361 *ἕς ῥ' ἀσάμινθον ἔσασα* (den Odysseus) *λό' ἐκ τρίποδος μεγάλοιο*.

8. *εἴη*, sc. *ἡ κρήνη*. — *ὄζειν* hier impersonal, sonst gewöhnlich von der Person oder Sache, welche nach etwas (*τινός*) riecht, oder von dem Geruch (*ὀδμή* od. *ἡδύ* u. dgl.), der ausströmt. Übers. 'es ströme von ihr ein Geruch aus wie von Veilchen'. Vgl. c. 113 1.

9. *ἀσθενές*, zum Tragen, 'leicht', *tenuis; κοῦφον* bei Hippokrates *περὶ ἀέρων* 7. — Megasthenes Fr. 19 berichtet Ähnliches von dem Wasser eines indischen Flusses Silas.

11. *τῶν* demonstrativ = *τούτων*, homerisch; vor *ὅσα* noch c. 131 6. 133 9.

14. *τὰ πάντα* 'zu Allem, durchgängig' (I 99 5). — Wasser galt für um so gesünder und heilsamer, je leichter es war.

15. Man erwartet *ἀπαλλαχθέντων* od. *ἀπηλλαγμένων;* s. zu I 9 8.

θεησάμενοι δὲ καὶ τὸ δεσμωτήριον ἐθεήσαντο καὶ τὴν
24 τοῦ ἡλίου λεγομένην τράπεζαν. μετὰ δὲ ταύτην τελευταίας ἐθεήσαντο τὰς θήκας αὐτῶν, αἳ λέγονται σκευάζεσθαι ἐξ ὑέλου τρόπῳ τοιῷδε· ἐπεὰν τὸν νεκρὸν ἰσχνήνωσι, εἴτε δὴ κατά περ Αἰγύπτιοι εἴτε ἄλλως κως,
5 γυψώσαντες ἅπαντα αὐτὸν γραφῇ κοσμέουσι, ἐξομοιεῦντες τὸ εἶδος ἐς τὸ δυνατόν, ἔπειτα δέ οἱ περιστᾶσι στήλην ἐξ ὑέλου πεποιημένην κοίλην· ἡ δέ σφι πολλὴ καὶ εὐεργὸς ὀρύσσεται· ἐν μέσῃ δὲ τῇ στήλῃ ἐνεὼν διαφαίνεται ὁ νέκυς, οὔτε ὀδμὴν οὐδεμίαν ἄχαριν παρεχό-
10 μενος οὔτε ἄλλο ἀεικὲς οὐδέν· καὶ ἔχει πάντα φανερὰ ὁμοίως αὐτῷ τῷ νέκυϊ. ἐνιαυτὸν μὲν δὴ ἔχουσι τὴν στήλην ἐν τοῖσι οἰκίοισι οἱ μάλιστα προσήκοντες, πάντων ἀπαρχόμενοι καὶ θυσίας οἱ προσάγοντες· μετὰ δὲ ταῦτα ἐκκομίσαντες ἱστᾶσι περὶ τὴν πόλιν.

25 Θεησάμενοι δὲ τὰ πάντα οἱ κατάσκοποι ἀπαλλάσσονται ὀπίσω. ἀπαγγειλάντων δὲ ταῦτα τούτων, αὐτίκα

24. 2. *τελευταίας* 'zuletzt'. Zu I 91 22. — *θήκη* 'Totenlade, Sarkophag' (I 67 11. II 148 21. 169 25); sonst auch = *τάφος* od. *οἴκημα θηκαῖον* (I 187 18. II 67 3. 69 11. 136 12. III 16 28. 37 2. IV 35 17. 71 19).

4. *κατά περ Αἰγύπτιοι;* s. II 86 ff.

5 f. *ἅπαντα* gehört auch zu *γραφῇ κοσμέουσι*, 'sie bemalen die ganze mit Gips überzogene Mumie', nicht etwa blofs die Vorderseite. — *ἐξομοιεῦντες*, die Gipshülle dem Verstorbenen in seiner äufseren Bildung (*τὸ εἶδος*).

7 f. Welches Mineral mit *ὕελος* (att. *ὕαλος*) zu verstehen, ist unfindlich; jedenfalls nicht Kristall oder eigentliches Glas, denn zu jenem pafst nicht *εὐεργός*, zu diesem nicht *ὀρύσσεται*. Sollte H. die in Ägypten seit alters heimische und hochentwickelte Glasbereitung nicht gekannt und den Glasfluss für ein natürliches Mineral gehalten haben? Immerhin mochte den Hellenen, die noch zu H.'s Zeit Glaswaren den goldenen an Kostbarkeit gleichstellten, diese Art von Totenbestattung ebenso wunderbar erscheinen wie die goldenen Fesseln.

10. *ἄλλο ἀεικὲς οὐδέν*, insbesondere keine *εὐλάς* (c. 16 19), was durch die *ἴσχνανσις* (4) verhütet wurde. — *ἔχει φανερά* = *φαίνει* (zu II 85 6), näml. *ὁ νέκυς ὁ γυψωθεὶς καὶ γραφῇ κοσμηθείς*, wogegen *αὐτὸς ὁ νέκυς* der blofse nackte Leichnam ist. — *πάντα*, alle Gliedmafsen.

13. *ἀπαρχόμενοι*; die Toten erhielten von jedem Gerichte vorab einen Anteil (*ἀπαρχαί*, *primitiae*). Vgl. IV 61 14. — Auch in Ägypten pflegte man die Toten noch eine Zeit lang im Hause zu behalten und ihnen zu opfern.

14. Zu *ἱστᾶσι περὶ τὴν πόλιν* ist nicht mehr die einzelne *στήλη*, sondern die Gesamtheit der Leichensäulen gedacht.

ὁ Καμβύσης ὀργὴν ποιησάμενος ἐστρατεύετο ἐπὶ τοὺς Αἰθίοπας, οὔτε παρασκευὴν σίτου οὐδεμίαν παραγγείλας, οὔτε λόγον ἑωυτῷ δοὺς ὅτι ἐς τὰ ἔσχατα γῆς 5 ἔμελλε στρατεύεσθαι· οἷα δὲ ἐμμανής τε ἐὼν καὶ οὐ φρενήρης, ὡς ἤκουε τῶν Ἰχθυοφάγων, ἐστρατεύετο, Ἑλλήνων μὲν τοὺς παρεόντας αὐτοῦ τάξας ὑπομένειν, τὸν δὲ πεζὸν πάντα ἅμα ἀγόμενος. ἐπείτε δὲ στρατευόμενος ἐγένετο ἐν Θήβῃσι, ἀπέκρινε τοῦ στρατοῦ ὡς 10 πέντε μυριάδας, καὶ τούτοισι μὲν ἐνετέλλετο Ἀμμωνίους ἐξανδραποδισαμένους τὸ χρηστήριον τὸ τοῦ Διὸς ἐμπρῆσαι, αὐτὸς δὲ τὸν λοιπὸν ἄγων στρατὸν ἤιε ἐπὶ τοὺς Αἰθίοπας. πρὶν δὲ τῆς ὁδοῦ τὸ πέμπτον μέρος διεληλυθέναι τὴν στρατιήν, αὐτίκα πάντα αὐτοὺς τὰ 15 εἶχον σιτίων ἐχόμενα ἐπελελοίπεε, μετὰ δὲ τὰ σιτία καὶ τὰ ὑποζύγια ἐπέλιπε κατεσθιόμενα. εἰ μέν νυν μαθὼν ταῦτα ὁ Καμβύσης ἐγνωσιμάχεε καὶ ἀπῆγε ὀπίσω τὸν

25. 3. *ὀργὴν ποιησάμενος* = *ὀργισθείς.*

4. *παραγγέλλειν, imperare.*

5. *τὰ ἔσχατα γῆς*: denn die *Αἰθίοπες μακρόβιοι* wohnten *Λιβύης ἐπὶ τῇ νοτίῃ θαλάσσῃ* (c. 17 3); vgl. c. 114.

6 f. *ἐμμανής τε ἐὼν καὶ οὐ φρενήρης*: eine eigentümliche Zusammenstellung zweier gleichdeutiger Ausdrücke, und zwar eines positiven und eines negativen, die besonders auch von Sophokles mit Vorliebe gebraucht wird, um einer Aussage Nachdruck zu verleihen. So II 172 *σοφίῃ, οὐκ ἀγνωμοσύνῃ*, III 35 *παραφρονέειν καὶ οὐκ εἶναι νοήμονα*, IV 161 *χωλός τε ἐὼν καὶ οὐκ ἀρτίπους*, V 42 *οὐ φρενήρης ἀκρομανής τε*, IX 55 *μαινόμενον καὶ οὐ φρενήρεα*, I 35 3. V 42 7. VII 46 14. 222 4. 226 11. VIII 16 6. Od. ψ 265 *μυθήσομαι οὐδ' ἐπικεύσω.* Hymn. Hom. I 1 *μνήσομαι οὐδὲ λάθωμαι Ἀπόλλωνος ἑκάτοιο.* Soph. Ant. 443 *καὶ φημὶ δρᾶσαι κοὐκ ἀπαρνοῦμαι τὸ μή*, 491 *λυσσῶσαν αὐτὴν οὐδ' ἐπήβολον φρενῶν*, Fr. 754 Nauck. *τυφλὸς — οὐδ' ὁρῶν Ἄρης.* Vgl. auch Fälle wie II 43 *οὐκ ἥκιστα ἀλλὰ μάλιστα*, 49 *οὐκ ἀδαὴς ἀλλ' ἔμπειρος*, III 69 *οὐ χαλεπῶς ἀλλ' εὐπετέως*, IX 17 *οὐκ ἑκόντες ἀλλ' ὑπ' ἀναγκαίης.* — *φρενήρης* poetisch, 'bei Verstande', gewöhnlich mit der Negation. — Vgl. zu c. 30 1.

8. *τοὺς παρεόντας*, Ioner und Äoler (c. 1); es war Schiffsvolk (29) wie auch der Gegens. *τὸν δὲ πεζὸν* zeigt.

10. In Theben soll Kambyses angeblich die Tempel geplündert und verwüstet haben (Strab. p. 816. Diodor I 46).

11. *πέντε μυριάδας*: die Zahl ist übertrieben und aufser Verhältnis zur geringen Anzahl der Ammonier, wenn auch das alte Ammonion bevölkerter gewesen sein sollte als jetzt, wo es dicht bevölkert ist.

15. *αὐτίκα*: vgl. c. 39 9. *πρὶν — διεληλυθέναι* dem Sinne nach = *ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ.*

16. *σιτίων ἐχόμενα*: zu I 120 17.

18. *γνωσιμαχέειν*, altes (episches)

τῆς Αἰσχριωνίης φυλῆς λεγόμενοι εἶναι, ἀπέχει δὲ ἑπτὰ ἡμερέων ὁδὸν ἀπὸ Θηβέων διὰ ψάμμου· ὀνομάζεται δὲ ὁ χῶρος οὗτος κατὰ Ἑλλήνων γλῶσσαν Μακάρων νῆσος. ἐς μὲν δὴ τοῦτον τὸν χῶρον λέγεται ἀπικέσθαι τὸν στρατόν, τὸ ἐνθεῦτεν δέ, ὅτι μὴ αὐτοὶ Ἀμμώνιοι 10 *καὶ οἱ τούτων ἀκούσαντες, ἄλλοι οὐδένες οὐδὲν ἔχουσι εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· οὔτε γὰρ ἐς τοὺς Ἀμμωνίους ἀπίκοντο οὔτε ὀπίσω ἐνόστησαν. λέγεται δὲ κατὰ τάδε ὑπ᾽ αὐτῶν Ἀμμωνίων· ἐπειδὴ ἐκ τῆς Ὀάσιος ταύτης ἰέναι διὰ τῆς ψάμμου ἐπὶ σφέας, γενέσθαι τε αὐτοὺς* 15 *μεταξύ κου μάλιστα αὐτῶν τε καὶ τῆς Ὀάσιος, ⟨καὶ⟩ ἄριστον αἱρεομένοισι αὐτοῖσι ἐπιπνεῦσαι νότον μέγαν*

ist im ägyptischen Altertum nicht als eigentliches nomen proprium gebraucht worden, da die Oasen die geographische Bezeichnung *uit* od. *ueit* führten. Nach den Denkmälern gab es sieben Oasen, welche als den Ägyptiern unterwürfig betrachtet wurden. Davon hiefs die 5. *Kenem* od. *Kenemem* (das heutige Ghanaïm. Oase von Khargieh oder Khargeh ʻdie äufsereʼ), die 6. *Testes* (heute Dakhalieh oder Dakhel ʻdie innereʼ, westlich von der vorigen), die 7. *Sochet-am* od. *-amam* ʻdas Dattelbaumgefildeʼ, Oase des Jupiter Amon (h. Siwah, Siuah). In allen sieben wurde der Amon von Theben als Hauptgott verehrt. Hier ist die 5. gemeint, die *Ὄασις μεγάλη*, *Oasis maior* der Alten, die ungefähr in der Breite des alten Theben liegt. Die gleichnamige Stadt (hierogl. *Hib* od. *Hibe*) mufs in der Nähe des j. Hauptortes el Khargeh gelegen haben, wo noch Trümmer einer altägyptischen Stadt und eines von König Darius erbauten Amontempels (nach Brugsch). Ihre Entfernung von Theben wird auch von dem Reisenden Caillaud auf 7 T. angegeben. — Die samische *φυλὴ Αἰσχριωνίη* ist sonst nicht bekannt; zwei andere hiefsen *Χησίη* und *Ἀστυπάλαια* (Et. M. p. 160 22). Vgl. zu c. 39 4. Ein samischer Iambendichter des 4. Jahrh. v. Chr. heifst *Αἰσχρίων*. Wie übrigens Samier nach Oasis kamen, bleibt dunkel. — *Μακάρων νῆσος* mufste den hellenischen Leser an die *μακάρων νῆσοι* seiner Sage erinnern. ʻIn der That, der Kontrast, den diese mit Quellen und üppiger Vegetation bedeckten Stellen mit der schauervollen Einöde bilden, worin der Reisende mehrere Tage schmachten mufs, ehe er sie erreicht, rechtfertigt den Ausdruck vollkommenʼ (*Ideler*). Die eigentliche Bedeutung des Wortes *ὄασις* (auch *αὔασις* und *ὕασις*) erfuhr H. nicht. Strabon. p. 791 *αὐάσεις οἱ Αἰγύπτιοι καλοῦσι τὰς οἰκουμένας χώρας περιεχομένας κύκλῳ μεγάλαις ἐρημίαις ὡς ἂν νήσους πελαγίας.*

14. *αὐτῶν*, die es am nächsten anging. — *ἐπειδὴ* — *ἰέναι*: zu I 24 30.

15 ff. *γενέσθαι τε — καὶ .. ἐπιπνεῦσαι*: durch die parallele Gliederung wird die zeitliche Kongruenz der beiden Ereignisse angedeutet, wie c. 76 4. 108 20. S. zu II 93 25.

17. Nach einer Nachricht bei Strabon betraf die Katastrophe das unter Kambysesʼ Führung marschierende Heer und fiel in Nubien vor (vgl. zu c. 25 22), p. 820 vom Römer

τε καὶ ἐξαίσιον, φορέοντα δὲ θῖνας τῆς ψάμμου καταχῶσαι σφέας, καὶ τρόπῳ τοιούτῳ ἀφανισθῆναι. 20 Ἀμμώνιοι μὲν οὕτω λέγουσι γενέσθαι περὶ τῆς στρατιῆς ταύτης.

27 Ἀπιγμένου δὲ Καμβύσεω ἐς Μέμφιν ἐφάνη Αἰγυπτίοισι ὁ Ἆπις, τὸν Ἕλληνες Ἔπαφον καλέουσι· ἐπιφανέος δὲ τούτου γενομένου αὐτίκα οἱ Αἰγύπτιοι εἵματα ἐφόρεον τὰ κάλλιστα καὶ ἦσαν ἐν θαλίῃσι. ἰδὼν δὲ ταῦ- 5 τα τοὺς Αἰγυπτίους ποιεῦντας ὁ Καμβύσης, πάγχυ σφέας καταδόξας ἑωυτοῦ κακῶς πρήξαντος χαρμόσυνα ταῦτα ποιέειν, ἐκάλεε τοὺς ἐπιτρόπους τῆς Μέμφιος, ἀπικομένους δὲ ἐς ὄψιν εἴρετο ὅ τι πρότερον μὲν ἐόντος αὐτοῦ ἐν Μέμφι ἐποίευν τοιοῦτον οὐδὲν Αἰγύπτιοι,

Petronius ἐκ δὲ Ψέλχιος ἧκεν εἰς Πρῆμνιν (im nubischen Nilthale) ἐρυμνὴν πόλιν διελθὼν τοὺς θῖνας, ἐν οἷς ὁ Καμβύσου κατεχώσθη στρατὸς ἐμπεσόντος ἀνέμου.

Kambyses in Memphis; Verwundung des Apis. Raserei; Brudermord (c. 27—30).

27. ἐφάνη — ὁ Ἆπις, der gewöhnliche Ausdruck von der Auffindung des Apis, weil in dem Stier die verborgene Gottheit des Osiris sich offenbarend (φαίνεσθαι, ἐπιφαίνεσθαι) gedacht ward (vgl. II 153 4); daher auch der Artikel, weil in den wechselnden Stierleibern immer dieselbe Gottheit erscheint. Ἆπις = äg. *Hapi*. S. zu II 38 1. — Ἔπαφος in der hellenischen Sage Sohn der kuhförmigen Io (vgl. II 41 5) und Ahn des Danaos. Die Sage bei Apollodor II 1 3: Io kam in Kuhgestalt umherirrend nach Ägypten, ὅπου τὴν ἀρχαίαν μορφὴν ἀπολαβοῦσα γεννᾷ παρὰ τῷ Νείλῳ ποταμῷ Ἔπαφον παῖδα. Ἔπαφος δὲ βασιλεύων Αἰγυπτίων γαμεῖ Μέμφιν τὴν Νείλου θυγατέρα. Den Namen leitet Äschylos Prom. 849 von ἐπαφᾶν ab: ἐνταῦθα δή σε (sc. τὴν Ἰώ) Ζεὺς τίθησιν ἔμφρονα, .. Ἐπαφῶν ἀταρβεῖ χειρὶ καὶ θιγὼν μόνον· ἐπώνυμον δὲ τῶν Διὸς γεννημάτων τέξεις κελαινὸν Ἔπαφον (vgl. Ἱκετ. 17. 46. 300) — eine Ableitung, welche auf die c. 28 beschriebene Zeugungsweise hindeutet. H. konstatiert hier nur dafs die Namen Ἆπις und Ἔπαφος sich im Sprachgebrauche entsprechen (vgl. II 38 1. 153 4); aber den ägyptischen Stiergott mit dem Sohne der Io zu identificieren liefs sein aufgeklärtes Urteil nicht zu. Auch leugneten die Ägyptier selbst die Identität (Aelian. hist. an. XI 10).

3. Starb der Apis, so trauerte man bis sich der neue fand, was denn gewöhnlich bald gelang. Dann entstand allgemeiner festlicher Jubel. Der junge Stier ward, nachdem er vier Monate lang am Orte seiner Geburt aufgenährt war, auf 40 Tage nach Neilopolis (Mittelägypt.) und darauf auf einer prachtvollen Barke im Festzuge nach Memphis geführt (Diodor I 21. 85. Ael. a. O.).

5 ff. πάγχυ καταδόξας 'in der festen Meinung' (VI 16 11). — χαρμόσυνα 'als Freudenfest.' Plut. mor. p. 362 τὴν ἑορτὴν οἱ Αἰγύπτιοι τὰ χαρμόσυνα σαίρει καλοῦσιν. Es dauerte sieben Tage (Plin. nat. hist. VIII 186).

τότε δὲ ἐπεὶ αὐτὸς παρείη τῆς στρατιῆς πλῆθός τι ἀπο- 10
βαλών. οἱ δὲ ἔφραζον ὥς σφι θεὸς εἴη φανεὶς διὰ χρό-
νου πολλοῦ ἐωθὼς ἐπιφαίνεσθαι, καὶ ὡς ἐπεὰν φανῇ
τότε πάντες Αἰγύπτιοι κεχαρηκότες ὁρτάζοιεν. ταῦτα
ἀκούσας ὁ Καμβύσης ἔφη ψεύδεσθαι σφέας καὶ ὡς
ψευδομένους θανάτῳ ἐζημίου. ἀποκτείνας δὲ τούτους **28**
δεύτερα τοὺς ἱρέας ἐκάλεε ἐς ὄψιν· λεγόντων δὲ κατὰ
ταὐτὰ τῶν ἱρέων, οὐ λήσειν ἔφη ἑωυτὸν εἰ θεός τις
χειροήθης ἀπιγμένος εἴη Αἰγυπτίοισι. τοσαῦτα δὲ εἴπας
ἀπάγειν ἐκέλευε τὸν Ἆπιν τοὺς ἱρέας. οἱ μὲν δὴ μετήι- 5
σαν ἄξοντες. ὁ δὲ Ἆπις οὗτος ὁ Ἔπαφος γίνεται μό-
σχος ἐκ βοός, ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται ἐς γαστέρα ἄλ-
λον βάλλεσθαι γόνον. Αἰγύπτιοι δὲ λέγουσι σέλας ἐπὶ
τὴν βοῦν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατίσχειν, καί μιν ἐκ τούτου
τίκτειν τὸν Ἆπιν. ἔχει δὲ ὁ μόσχος οὗτος ὁ Ἆπις κα- 10

10. *τι*: zu c. 14 48.

11 f. *θεός*: Strabon p. 803 *οὗτος μὲν οὖν* (*Ἆπις* und der in Heliopolis verehrte Stier *Μνεῦις*) *θεοὶ νομίζονται, οἱ δὲ παρὰ τοῖς ἄλλοις* (*παρὰ πολλοῖς γὰρ δὴ ἔν τε τῷ Δέλτα καὶ ἔξω αὐτοῦ τοῖς μὲν ἄρρην τοῖς δὲ θήλεια τρέφεται*), *οὗτοι δὲ θεοὶ μὲν οὐ νομίζονται ἱεροὶ δέ*. Aelian. a. O. *θεὸς Αἰγυπτίοις ἐναργέστατος ὁ Ἆπις εἶναι πιστεύεται.* Er wird auch geradezu mit Osiris identificiert, dessen Seele in ihn übergehen und dessen 'belebtes Bild' er sein soll (Plut. mor. p. 368). S. zu II 38 1. — *διὰ χρόνου πολλοῦ* 'nach Verlauf einer langen Zeit', d. i. nach dem Tode des je lebenden Apis.

14. *ὡς ψευδομένους*: vgl. I 138 *αἴσχιστον δὲ αὐτοῖσι* (sc. *Πέρσῃσι*) *τὸ ψεύδεσθαι νενόμισται.*

28. 4. *χειροήθης* 'an die Hand gewöhnt', *mansuetus* (II 69 6). Den an einen bilderlosen Götterdienst gewöhnten Persern (I 131) mufste ein Gott in gemeiner Stiergestalt als ein lächerlicher Greuel erscheinen; vgl. c. 29 4 ff. — *τοσαῦτα* 'nur soviel' (I 128 4).

5. *ἀπάγειν* 'herzuführen' (II 114 11).

7 f. *ἥτις*: vgl. zu IV 8 4. — *οὐκέτι*, nach der Geburt des Apis. — *ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται*, *cui non iam licet, fas est* (I 29 9). Sie wurde deshalb in einem dem Apishof benachbarten Stall gehalten (Strabon p. 806). — *ἐς γαστέρα βάλλεσθαι* = *ἀναιρέεσθαι* (c. 108 12), *συλλαμβάνειν*, *ἐν γαστρὶ ἴσχειν* (IV 30 9) oder blofs *ἴσχειν* (V 41 12); bei Hippokrates *συναρπάζειν τὸν γόνον* (von der *μήτρῃ*). Vgl. *βάλλεσθαι ἐς θυμόν* od. *ἐμβάλλεσθαι θυμῷ* = *θυμῷ λαμβάνειν*, *ἐς νόον ἐμβάλλεσθαι* = *νόῳ λαμβάνειν*.

9. *ἐκ τοῦ οὐρανοῦ*: die mystische Zeugung des Apis führte man auch wohl auf den Mond zurück; Plut. mor. p. 718 *τὸν Ἆπιν λοχεύεσθαι φασὶν ἐπαφῇ τῆς σελήνης*, p. 368 *οἴονται γενέσθαι ὅταν φῶς ἐρείσῃ γόνιμον ἀπὸ τῆς σελήνης καὶ καθάψηται βοὸς ὀργώσης.* — *κατίσχειν* hier intransitiv, 'niederfahren'; vgl. *ἀνίσχειν* (c. 98 4), und das hier synonyme *κατασκήπτειν* (VII 134 2. 137 7. VIII 65 17).

δώκεσαν Πέρσῃσι καὶ πᾶς ἐκ Φοινίκων ἤρτητο ὁ ναυ-
15 τικὸς στρατός. δόντες δὲ καὶ Κύπριοι σφέας αὐτοὺς
Πέρσῃσι ἐστρατεύοντο ἐπ' Αἴγυπτον.

20 Ἐπείτε δὲ τῷ Καμβύσῃ ἐκ τῆς Ἐλεφαντίνης ἀπίκοντο
οἱ Ἰχθυοφάγοι, ἔπεμπε αὐτοὺς ἐς τοὺς Αἰθίοπας ἐντει-
λάμενός ⟨τε⟩ τὰ λέγειν χρῆν καὶ δῶρα φέροντας πορφύρεόν
τε εἷμα καὶ χρύσεον στρεπτὸν περιαυχένιον καὶ ψέλια καὶ
5 μύρου ἀλάβαστρον καὶ φοινικηίου οἴνου κάδον. οἱ δὲ
Αἰθίοπες οὗτοι, ἐς τοὺς ἀπέπεμπε ὁ Καμβύσης, λέγονται
εἶναι μέγιστοι καὶ κάλλιστοι ἀνθρώπων πάντων, νόμοισι
δὲ καὶ ἄλλοισι χρᾶσθαι αὐτοὺς κεχωρισμένοισι τῶν
ἄλλων ἀνθρώπων καὶ δὴ καὶ κατὰ τὴν βασιληίην
10 τοιῷδε· τὸν ἂν τῶν ἀστῶν κρίνωσι μέγιστόν τε εἶναι
καὶ κατὰ τὸ μέγαθος ἔχειν τὴν ἰσχύν, τοῦτον ἀξιοῦσι

14. *Πέρσῃσι*: ob dem Kambyses oder schon seinem Vater, ist nicht auszumachen. Für jenen spricht die Äufserung der Perser (III 34 18), für diesen spätere Zeugnisse (Xen. Kyr. I 1 4. Polyb. XVI 40. Joseph. g. Apion I 21).

15. Nach Xenoph. Kyr. VII 4 1. VIII 6 8 hatten sie sich dem Kyros freiwillig unterworfen und behielten deshalb ihre angestammten Fürsten; der Vf. aber scheint ihre Unterwerfung erst unter Kambyses zu setzen.

20. 3ff. *ἐντειλάμενος — καὶ δῶρα φέροντας*: dafs die parallelen Participien verschieden sind im Tempus, Kasus und Bezug, ist ein auch bei H. nicht ungewöhnlicher Mangel an strenger Concinnität; s. zu I 69 3. — Über Wahl und Bedeutung der Geschenke zu c. 84 5. — *χρύσεον* gilt auch für *ψέλια*, wie VII 27 *ἐδωρήσατο τῇ πλατανίστῳ τῇ χρυσέῃ καὶ τῇ ἀμπέλῳ*. — *μύρου ἀλάβαστρον*: vgl. Ev. Matth. 26 7 *προσῆλθεν αὐτῷ γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου βαρυτίμου*. Suidas erklärt *ἄγγος μύρου μὴ ἔχον λαβάς*, Schol. Arist. Ach. 1053 *ἔστι δὲ λήκυθος ἡ ὦτα μὴ ἔχουσα, ἧς οὐκ ἔστι λαβέσθαι*. Es ist ein henkelloses, birnförmiges Gefäfs, gewöhnlich aus dem nach ihm benannten Alabaster, mitunter auch aus Metall (Theokr. XV 114) gefertigt.

7. Ebenso c. 114 5. Vgl. Jesaia 45 14 'der Erwerb Ägyptens und der Gewinn Äthiopiens und die Sabäer' (an der Ostküste des arab. Mb.), 'Leute von grofser Länge werden zu dir übergehen und dein sein.' — Auch bei Homer sticht der Äthiope Memnon durch Schönheit hervor, Od. λ 522 *κεῖνον δὴ κάλλιστον ἴδον μετὰ Μέμνονα δῖον*.

8f. Zum Übergang in den Akkusativ vgl. oben c. 18 4. — *κεχωρισμένοισι — ἀνθρώπων*: ebenso I 172 5.

10 ff. Nikolaos Damask. Fr. 142 *Αἰθίοπες τὰς ἀδελφὰς μάλιστα τιμῶσι, καὶ τὰς διαδοχὰς μάλιστα καταλείπουσιν οἱ βασιλεῖς οὐ τοῖς ἑαυτῶν ἀλλὰ τοῖς τῶν ἀδελφῶν υἱοῖς. ὅταν δ' ὁ διαδεξόμενος μὴ ᾖ, τὸν κάλλιστον ἐκ πάντων καὶ μαχιμώτατον αἱροῦνται βασιλέα*. — *κατά*, 'im Verhältnisse zu, entsprechend'.

21 βασιλεύειν. ἐς τούτους δὴ ὦν τοὺς ἄνδρας ὡς ἀπίκοντο οἱ Ἰχθυοφάγοι, διδόντες τὰ δῶρα τῷ βασιλέι αὐτῶν ἔλεγον τάδε. „βασιλεὺς ὁ Περσέων Καμβύσης, βουλόμενος φίλος καὶ ξεῖνός τοι γενέσθαι, ἡμέας τε ἀπέπεμψε ἐς λόγους τοι ἐλθεῖν κελεύων καὶ δῶρα ταῦτά τοι διδοῖ, τοῖσι καὶ αὐτὸς μάλιστα ἥδεται χρεώμενος.“ ὁ δὲ Αἰθίοψ μαθὼν ὅτι κατόπται ἥκοιεν, λέγει πρὸς αὐτοὺς τοιάδε. „οὔτε ὁ Περσέων βασιλεὺς δῶρα ὑμέας ἔπεμψε φέροντας προτιμῶν πολλοῦ ἐμοὶ ξεῖνος γενέσθαι, οὔτε ὑμεῖς λέγετε ἀληθέα (ἥκετε γὰρ κατόπται τῆς ἐμῆς ἀρχῆς), οὔτε ἐκεῖνος ἀνήρ ἐστι δίκαιος. εἰ γὰρ ἦν δίκαιος, οὔτ' ἂν ἐπεθύμησε χώρης ἄλλης ἢ τῆς ἑωυτοῦ, οὔτ' ἂν ἐς δουλοσύνην ἀνθρώπους ἦγε ὑπ' ὧν μηδὲν ἠδίκηται. νῦν δὲ αὐτῷ τόξον τόδε διδόντες τάδε ἔπεα λέγετε. βασιλεὺς ὁ Αἰθιόπων συμβουλεύει τῷ Περσέων βασιλέι, ἐπεὰν οὕτω εὐπετέως ἕλκωσι τὰ τόξα Πέρσαι ἐόντα μεγάθεϊ τοσαῦτα, τότε ἐπ' Αἰθίοπας τοὺς μακροβίους πλήθεϊ ὑπερβαλλόμενον στρατεύεσθαι· μέχρι δὲ τούτου θεοῖσι εἰδέναι χάριν, οἳ οὐκ ἐπὶ νόον τράπουσι Αἰθιόπων παισὶ γῆν ἄλλην προσκτᾶσθαι τῇ ἑωυτῶν.“

22 ταῦτα δὲ εἴπας καὶ ἀνεὶς τὸ τόξον παρέδωκε τοῖσι ἥκουσι. λαβὼν δὲ τὸ εἷμα τὸ πορφύρεον εἰρώτα ὅ τι εἴη καὶ ὅκως πεποιη-

21. 4. *φίλος καὶ ξεῖνος*, auch c. 40 6. VIII 143 16 verbunden. Vgl. I 22 13. 69 13.

9. *προτιμῶν πολλοῦ* 'weil er einen grofsen Wert darauf legt'. Vgl. I 86 23.

14. *μηδέν*, weil der Relativsatz noch unter dem Einflusse des hypothetischen Hauptsatzes *οὔτ' ἂν — ἦγε* steht, = *τοὺς μηδὲν αὐτὸν ἠδικηκότας, a quibus nullam iniuriam accepisset.* — *νῦν δέ*, Gegens. zu der Hypothese *εἰ ἦν δίκαιος*.

16. *οὕτω εὐπετέως*, erg. *ὡς ἐγὼ νῦν ἕλκω*. Vgl. IV 9 22. Äthiopische Bogen werden VII 69 beschrieben. Strab. p. 822 *χρῶνται δὲ καὶ τόξοις Αἰθίοπες τετραπήχεσι ξυλίνοις πεπυρακτωμένοις.*

17. *ἕλκωσι*, eig. von den Bogensehnen.

20. *ἐπὶ νόον τράπουσι* 'in den Sinn geben, auf den Gedanken bringen'. Vgl. *ἐπὶ νόον ποιέειν τινί* I 27 12, wo auch über *Αἰθιόπων παισί*.

22. 6. *δολερά*, indem sie eine Farbe heuchelten, die ihnen nicht eigentümlich war. Vgl. Klemens Alex. Strom. p. 344 *τὸ μύρον καὶ τὴν πορφύραν οἱ παλαιοὶ Λακεδαιμόνιοι (παρῃτοῦντο), δολερὰ μὲν τὰ εἵματα δολερὰ δὲ τὰ χρίματα ὑπολαβόντες ὀρθῶς καὶ ὀνομάσαντες.*

μένον· εἰπόντων δὲ τῶν Ἰχθυοφάγων τὴν ἀληθείην περὶ
5 *τῆς πορφύρης καὶ τῆς βαφῆς, δολεροὺς μὲν τοὺς ἀν-*
θρώπους ἔφη εἶναι, δολερὰ δὲ αὐτῶν τὰ εἵματα. δεύ-
τερα δὲ τὸν χρύσεον εἰρώτα στρεπτὸν τὸν περιαυχένιον
καὶ τὰ ψέλια· ἐξηγεομένων δὲ τῶν Ἰχθυοφάγων τὸν
κόσμον αὐτῶν, γελάσας ὁ βασιλεὺς καὶ νομίσας εἶναι
10 *σφέα πέδας εἶπε ὡς παρ᾽ ἑωυτοῖσι εἰσὶ ῥωμαλεώτεραι*
τουτέων πέδαι. τρίτον δὲ εἰρώτα τὸ μύρον· εἰπόντων δὲ
τῆς ποιήσιος πέρι καὶ ἀλείψιος, τὸν αὐτὸν λόγον τὸν
καὶ περὶ τοῦ εἵματος εἶπε. ὡς δὲ ἐς τὸν οἶνον ἀπίκε-
το καὶ ἐπύθετο αὐτοῦ τὴν ποίησιν, ὑπερησθεὶς τῷ πό-
15 *ματι ἐπείρετο ὅ τι τε σιτέεται ὁ βασιλεὺς καὶ χρόνον*
ὁκόσον μακρότατον ἀνὴρ Πέρσης ζώει. οἳ δὲ σιτέεσθαι
μὲν τὸν ἄρτον εἶπον, ἐξηγησάμενοι τῶν πυρῶν τὴν
φύσιν, ὀγδώκοντα δὲ ἔτεα ζόης πλήρωμα ἀνδρὶ μακρό-
τατον προκέεσθαι. πρὸς ταῦτα ὁ Αἰθίοψ ἔφη οὐδὲν
20 *θωμάζειν εἰ σιτεόμενοι κόπρον ἔτεα ὀλίγα ζώουσι·*
οὐδὲ γὰρ ἂν τοσαῦτα δύνασθαι ζώειν σφέας, εἰ μὴ τῷ
πόματι ἀνέφερον, φράζων τοῖσι Ἰχθυοφάγοισι τὸν οἶ-

7. *εἰρώτα*, erg. *ὅ τι εἴη καὶ ὅκως πεποιημένον* (3). Ebenso Z. 11 *εἰρώτα τὸ μύρον*. I 174 *ἐπειρησομένους τὸ ἀντίξοον*, IV 134 *εἴρετο — τὸν θόρυβον*, VII 100 10. 142 4. IX 11 17. Vgl. auch IV 133 1. 156 2.

8. *τὸν κόσμον*, wie sie den Leib schmückten, indem sie um Hals und Arme gelegt wurden.

10. S. c. 23. 17.

12. *τὸν αὐτὸν λόγον*, nämlich *τὸ μύρον δολερὸν εἶναι*, indem es den Menschen Duft und Wohlgeruch heuchelt, der ihm nicht natürlich beiwohnt.

17. *τὸν ἄρτον*, das bekannte, gewöhnliche Weizenbrot (vgl. II 2 29). Oder ist *βασιλέα* hinter *τὸν* weggefallen?

18. *πλήρωμα* = *τέλος*, 'achtzig Jahre sei als längstes Lebensziel dem Sterblichen (*ἀνδρί*) gesteckt'. Vgl. zu I 32 10. VIII 43 3.

20. *κόπρον*, weil der Weizen der gedüngten Erde entspriefst.

22. *ἀναφέρειν* intrans. 'sich wieder emporheben, emporkommen (aus der Tiefe, dem Unglück), genesen, sich erholen' (von Krankheit, Wunde, Schwäche, Bestürzung). Suidas v. *ἀνέφερον* gibt als Beispiel: *διὰ δὲ τὸ βάρος τῶν ὅπλων ἐκ τῶν καταδυομένων ἀνέφερεν οὐδὲ εἷς.* Demosth. pro Megalop. 31 *ἂν δ᾽ ἀνενέγκωσιν ἄρ᾽ οἱ Θηβαῖοι καὶ σωθῶσιν.* Suidas v. *ἀνενεγκών*: *ὁ δὲ ἐλειποψύχησεν· ἀνενεγκόντα δὲ αὐτὸν ἀράμενοι οἱ φύλακες παρὰ τὸν βασιλέα φέρουσιν ἐκ τῆς νόσου περισωθέντα.* In ähnlichem Sinne das Passiv I 116 7. Vgl. auch *ἀναλαμβάνειν*. Durch den Genufs des 'Kotes', meint der König, müfsten

νον· τούτῳ γὰρ ἑωυτοὺς ὑπὸ Περσέων ἑσσοῦσθαι. ἀντει- **23**
ρομένων δὲ τὸν βασιλέα τῶν Ἰχθυοφάγων τῆς ζόης καὶ
διαίτης πέρι, ἔτεα μὲν ⟨ἔφη⟩ ἐς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν τοὺς
πολλοὺς αὐτῶν ἀπικνέεσθαι, ὑπερβάλλειν δὲ τινὰς καὶ
ταῦτα, σίτησιν δὲ εἶναι κρέα [τε] ἑφθὰ καὶ πόμα γάλα. 5
θῶμα δὲ ποιευμένων τῶν κατασκόπων περὶ τῶν ἐτέων,
ἐπὶ κρήνην σφι ἡγήσασθαι, ἀπ' ἧς λουόμενοι λιπαρώ-
τεροι ἐγένοντο, κατά περ εἰ ἐλαίου εἴη· ὄζειν δὲ ἀπ' αὐ-
τῆς ὡς εἰ ἴων. ἀσθενὲς δὲ τὸ ὕδωρ τῆς κρήνης ταύτης οὕ-
τω δή τι ἔλεγον εἶναι οἱ κατάσκοποι ὥστε μηδὲν οἷόν 10
τ' εἶναι ἐπ' αὐτοῦ ἐπιπλέειν, μήτε ξύλον μήτε τῶν ὅσα
ξύλου ἐστὶ ἐλαφρότερα, ἀλλὰ πάντα σφέα χωρέειν ἐς
βυσσόν. τὸ δὲ ὕδωρ τοῦτο εἴ σφι ἐστὶ ἀληθέως οἷόν τι
λέγεται, διὰ τοῦτο ἂν εἶεν, τούτῳ τὰ πάντα χρεώμενοι,
μακρόβιοι. ἀπὸ τῆς κρήνης δὲ ἀπαλλασσομένων, ἀγα- 15
γεῖν σφεας ἐς δεσμωτήριον ἀνδρῶν, ἔνθα τοὺς πάντας
ἐν πέδῃσι χρυσέῃσι δεδέσθαι. ἔστι δὲ ἐν τούτοισι τοῖσι
Αἰθίοψι πάντων ὁ χαλκὸς σπανιώτατον καὶ τιμιώτατον.

die Perser an Kräften so herunterkommen, dafs sie nicht einmal das geringe Alter von 80 J. erreichen würden, wenn sie sich nicht durch den Wein wieder zu Kräften brächten. — *φράζων — τὸν οἶνον*, Erklärung zu *τῷ πόματι*, denn von 'Wein' wufste der König nichts. Vgl. VI 99 7. VII 144 8. IX 55 11. *φράζων = δεικνύς, σημαίνων*. IV 113 7 steht noch *τῇ χειρί* dabei.

23. *τούτῳ*, nicht *τοῦτο* (wie V 1 13); denn die Äthiopen haben überhaupt keinen Wein und können nicht 'in dieser Beziehung, hierin' sich besiegt erklären, sondern in der Vergleichung der beiderseitigen Lebensgüter kommen die Perser nur mittelst des Weines in Vorteil.

5. *τε* ist vielleicht ein Rest von *τετραπόδων* (c. 18 3). — *ἀπ' ἧς*, mit dem aus der Quelle geschöpften Wasser. Od. κ 361 *ἔς ῥ' ἀσάμινθον ἕσασα* (den Odysseus) *λό' ἐκ τρίποδος μεγάλοιο*.

8. *εἴη*, sc. *ἡ κρήνη*. — *ὄζειν* hier impersonal, sonst gewöhnlich von der Person oder Sache, welche nach etwas (*τινός*) riecht, oder von dem Geruch (*ὀδμή* od. *ἡδύ* u. dgl.), der ausströmt. Übers. 'es ströme von ihr ein Geruch aus wie von Veilchen'. Vgl. c. 113 1.

9. *ἀσθενές*, zum Tragen, 'leicht', *tenuis; κοῦφον* bei Hippokrates *περὶ ἀέρων* 7. — Megasthenes Fr. 19 berichtet Ähnliches von dem Wasser eines indischen Flusses Silas.

11. *τῶν* demonstrativ = *τούτων*, homerisch; vor *ὅσα* noch c. 131 6. 133 9.

14. *τὰ πάντα* 'zu Allem, durchgängig' (I 99 5). — Wasser galt für um so gesünder und heilsamer, je leichter es war.

15. Man erwartet *ἀπαλλαχθέντων* od. *ἀπηλλαγμένων;* s. zu I 9 8.

θεησάμενοι δὲ καὶ τὸ δεσμωτήριον ἐθεήσαντο καὶ τὴν
24 τοῦ ἡλίου λεγομένην τράπεζαν. μετὰ δὲ ταύτην τελευταίας ἐθεήσαντο τὰς θήκας αὐτῶν, αἳ λέγονται σκευάζεσθαι ἐξ ὑέλου τρόπῳ τοιῷδε· ἐπεὰν τὸν νεκρὸν ἰσχνήνωσι, εἴτε δὴ κατά περ Αἰγύπτιοι εἴτε ἄλλως κως,
5 γυψώσαντες ἅπαντα αὐτὸν γραφῇ κοσμέουσι, ἐξομοιεῦντες τὸ εἶδος ἐς τὸ δυνατόν, ἔπειτα δέ οἱ περιιστᾶσι στήλην ἐξ ὑέλου πεποιημένην κοίλην· ἡ δέ σφι πολλὴ καὶ εὐεργὸς ὀρύσσεται· ἐν μέσῃ δὲ τῇ στήλῃ ἐνεὼν διαφαίνεται ὁ νέκυς, οὔτε ὀδμὴν οὐδεμίαν ἄχαριν παρεχό-
10 μενος οὔτε ἄλλο ἀεικὲς οὐδέν· καὶ ἔχει πάντα φανερὰ ὁμοίως αὐτῷ τῷ νέκυϊ. ἐνιαυτὸν μὲν δὴ ἔχουσι τὴν στήλην ἐν τοῖσι οἰκίοισι οἱ μάλιστα προσήκοντες, πάντων ἀπαρχόμενοι καὶ θυσίας οἱ προσάγοντες· μετὰ δὲ ταῦτα ἐκκομίσαντες ἱστᾶσι περὶ τὴν πόλιν.

25 Θεησάμενοι δὲ τὰ πάντα οἱ κατάσκοποι ἀπαλλάσσονται ὀπίσω. ἀπαγγειλάντων δὲ ταῦτα τούτων, αὐτίκα

24. 2. *τελευταίας* 'zuletzt'. Zu I 91 22. — *θήκη* 'Totenlade, Sarkophag' (I 67 11. II 148 21. 169 25); sonst auch = *τάφος* od. *οἴκημα θηκαῖον* (I 187 18. II 67 3. 69 11. 136 12. III 16 28. 37 2. IV 35 17. 71 19).

4. *κατά περ Αἰγύπτιοι;* s. II 86 ff.

5 f. *ἅπαντα* gehört auch zu *γραφῇ κοσμέουσι*, 'sie bemalen die ganze mit Gips überzogene Mumie', nicht etwa blofs die Vorderseite. — *ἐξομοιεῦντες*, die Gipshülle dem Verstorbenen in seiner äufseren Bildung (*τὸ εἶδος*).

7 f. Welches Mineral mit *ὕελος* (att. *ὕαλος*) zu verstehen, ist unfindlich; jedenfalls nicht Kristall oder eigentliches Glas, denn zu jenem pafst nicht *εὐεργός*, zu diesem nicht *ὀρύσσεται*. Sollte H. die in Ägypten seit alters heimische und hochentwickelte Glasbereitung nicht gekannt und den Glasfluss für ein natürliches Mineral gehalten haben? Immerhin mochte den Hellenen, die noch zu H.'s Zeit Glaswaren den goldenen an Kostbarkeit gleichstellten, diese Art von Totenbestattung ebenso wunderbar erscheinen wie die goldenen Fesseln.

10. *ἄλλο ἀεικὲς οὐδέν*, insbesondere keine *εὐλάς* (c. 16 19), was durch die *ἴσχνανσις* (4) verhütet wurde. — *ἔχει φανερά* = *φαίνει* (zu II 85 6), näml. *ὁ νέκυς ὁ γυψωθεὶς καὶ γραφῇ κοσμηθείς*, wogegen *αὐτὸς ὁ νέκυς* der blofse nackte Leichnam ist. — *πάντα*, alle Gliedmafsen.

13. *ἀπαρχόμενοι;* die Toten erhielten von jedem Gerichte vorab einen Anteil (*ἀπαρχαί*, *primitiae*). Vgl. IV 61 14. — Auch in Ägypten pflegte man die Toten noch eine Zeit lang im Hause zu behalten und ihnen zu opfern.

14. Zu *ἱστᾶσι περὶ τὴν πόλιν* ist nicht mehr die einzelne *στήλη*, sondern die Gesamtheit der Leichensäulen gedacht.

ὁ Καμβύσης ὀργὴν ποιησάμενος ἐστρατεύετο ἐπὶ τοὺς Αἰθίοπας, οὔτε παρασκευὴν σίτου οὐδεμίαν παραγγείλας, οὔτε λόγον ἑωυτῷ δοὺς ὅτι ἐς τὰ ἔσχατα γῆς ἔμελλε στρατεύεσθαι· οἷα δὲ ἐμμανής τε ἐὼν καὶ οὐ φρενήρης, ὡς ἤκουε τῶν Ἰχθυοφάγων, ἐστρατεύετο, Ἑλλήνων μὲν τοὺς παρεόντας αὐτοῦ τάξας ὑπομένειν, τὸν δὲ πεζὸν πάντα ἅμα ἀγόμενος. ἐπείτε δὲ στρατευόμενος ἐγένετο ἐν Θήβῃσι, ἀπέκρινε τοῦ στρατοῦ ὡς πέντε μυριάδας, καὶ τούτοισι μὲν ἐνετέλλετο Ἀμμωνίους ἐξανδραποδισαμένους τὸ χρηστήριον τὸ τοῦ Διὸς ἐμπρῆσαι, αὐτὸς δὲ τὸν λοιπὸν ἄγων στρατὸν ἤιε ἐπὶ τοὺς Αἰθίοπας. πρὶν δὲ τῆς ὁδοῦ τὸ πέμπτον μέρος διεληλυθέναι τὴν στρατιήν, αὐτίκα πάντα αὐτοὺς τὰ εἶχον σιτίων ἐχόμενα ἐπελελοίπεε, μετὰ δὲ τὰ σιτία καὶ τὰ ὑποζύγια ἐπέλιπε κατεσθιόμενα. εἰ μέν νυν μαθὼν ταῦτα ὁ Καμβύσης ἐγνωσιμάχεε καὶ ἀπῆγε ὀπίσω τὸν

25. 3. *ὀργὴν ποιησάμενος* = *ὀργισθείς*.

4. *παραγγέλλειν*, *imperare*.

5. *τὰ ἔσχατα γῆς*: denn die *Αἰθίοπες μακρόβιοι* wohnten *Λιβύης ἐπὶ τῇ νοτίῃ θαλάσσῃ* (c. 17 3); vgl. c. 114.

6f. *ἐμμανής τε ἐὼν καὶ οὐ φρενήρης*: eine eigentümliche Zusammenstellung zweier gleichdeutiger Ausdrücke, und zwar eines positiven und eines negativen, die besonders auch von Sophokles mit Vorliebe gebraucht wird, um einer Aussage Nachdruck zu verleihen. So II 172 *σοφίῃ, οὐκ ἀγνωμοσύνῃ*, III 35 *παραφρονέειν καὶ οὐκ εἶναι νοήμονα*, IV 161 *χωλός τε ἐὼν καὶ οὐκ ἀρτίπους*, V 42 *οὐ φρενήρης ἀκρομανής τε*, IX 55 *μαινόμενον καὶ οὐ φρενήρεα*, I 35 3. V 42 7. VII 46 14. 222 4. 226 11. VIII 16 6. Od. ψ 265 *μυθήσομαι οὐδ' ἐπικεύσω*. Hymn. Hom. I 1 *μνήσομαι οὐδὲ λάθωμαι Ἀπόλλωνος ἑκάτοιο*. Soph. Ant. 443 *καὶ φημὶ δρᾶσαι κοὐκ ἀπαρνοῦμαι τὸ μή*, 491 *λυσσῶσαν αὐτὴν οὐδ' ἐπήβολον φρενῶν*, Fr. 754 Nauck. *τυφλὸς — οὐδ' ὁρῶν Ἄρης*. Vgl. auch Fälle wie II 43 *οὐκ ἥκιστα ἀλλὰ μάλιστα*, 49 *οὐκ ἀδαὴς ἀλλ' ἔμπειρος*, III 69 *οὐ χαλεπῶς ἀλλ' εὐπετέως*, IX 17 *οὐκ ἑκόντες ἀλλ' ὑπ' ἀναγκαίης*. — *φρενήρης* poetisch, ‘bei Verstande’, gewöhnlich mit der Negation. — Vgl. zu c. 30 1.

8. *τοὺς παρεόντας*, Ioner und Äoler (c. 1); es war Schiffsvolk (29) wie auch der Gegens. *τὸν δὲ πεζόν* zeigt.

10. In Theben soll Kambyses angeblich die Tempel geplündert und verwüstet haben (Strab. p. 816. Diodor I 46).

11. *πέντε μυριάδας*: die Zahl ist übertrieben und aufser Verhältnis zur geringen Anzahl der Ammonier, wenn auch das alte Ammonion bevölkerter gewesen sein sollte als jetzt, wo es dicht bevölkert ist.

15. *αὐτίκα*: vgl. c. 39 9. *πρὶν — διεληλυθέναι* dem Sinne nach = *ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ*.

16. *σιτίων ἐχόμενα*: zu I 120 17.

18. *γνωσιμαχέειν*, altes (episches)

στρατόν, ἐπὶ τῇ ἀρχῆθεν γενομένῃ ἁμαρτάδι ἦν ἂν
20 ἀνὴρ σοφός· νῦν δὲ οὐδένα λόγον ποιεύμενος ἤιε αἰεὶ ἐς
τὸ πρόσω. οἱ δὲ στρατιῶται ἕως μέν τι εἶχον ἐκ τῆς γῆς
λαμβάνειν, ποιηφαγέοντες διέζωον, ἐπεὶ δὲ ἐς τὴν ψάμ-
μον ἀπίκοντο, δεινὸν ἔργον αὐτῶν τινες ἐργάσαντο· ἐκ
δεκάδος γὰρ ἕνα σφέων αὐτῶν ἀποκληρώσαντες κατέ-
25 φαγον. πυθόμενος δὲ ταῦτα ὁ Καμβύσης, δείσας τὴν
ἀλληλοφαγίην, ἀπεὶς τὸν ἐπ᾽ Αἰθίοπας στόλον ὀπίσω
ἐπορεύετο, καὶ ἀπικνέεται ἐς Θήβας πολλοὺς ἀπο-
λέσας τοῦ στρατοῦ· ἐκ Θηβέων δὲ καταβὰς ἐς Μέμφιν
26 τοὺς Ἕλληνας ἀπῆκε ἀποπλέειν. ὁ μὲν ἐπ᾽ Αἰθίοπας
στόλος οὕτω ἔπρηξε· οἱ δ᾽ αὐτῶν ἐπ᾽ Ἀμμωνίους
ἀποσταλέντες στρατεύεσθαι, ἐπείτε ὁρμηθέντες ἐκ τῶν
Θηβέων ἐπορεύοντο ἔχοντες ἀγωγούς, ἀπικόμενοι μὲν
5 φανεροί εἰσι ἐς Ὄασιν πόλιν, τὴν ἔχουσι μὲν Σάμιοι

Wort, 'mit der eigenen Meinung, Absicht in Widerstreit sein', erkennen, dafs die bisherige Ansicht oder Haltung irrig oder thöricht war, sich besinnen, inne werden (*τι*), nachgeben. Also: 'hätte K. seinen Fehler eingesehen, sich eines bessern besonnen'. VII 130 *γνωσιμαχέοντες* 'weil sie inne wurden'. VIII 20 *γνωσιμαχέετε* 'kommt zu der (besseren) Einsicht, erkennt'. Aristoph. Vög. 555 *κἂν μὲν μὴ φῇ μηδ' ἐθελήσῃ μηδ' εὐθὺς γνωσιμαχήσῃ, Ἱερὸν πόλεμον προὐδᾶν αὐτῷ*. Eurip. Her. 706 (zu einem kampflustigen Greise) *χρὴ γνωσιμαχεῖν τὴν ἡλικίαν τὰ δ' ἀμήχαν' ἐᾶν*.

19. *ἐπί* zeitlich, 'nach' (I 170 11), was in diesem Zusammenhange in die Bedeutung 'trotz' übergeht.

22. *ἐς τὴν ψάμμον*, näml. *ἐς τὴν ψαμμώδεα ὀφρύην*, welche Libyen von Theben bis zu den Herakles-säulen quer durchzieht (II 32. IV 181). Die Stelle zeigt dafs H. die 'langlebenden' Äthiopen und die von Meroë sich nicht identisch dachte (vgl. zu c. 17 3). Denn der zu diesen von Ägypten aus führende Weg (s. II 29) blieb im Nilthal und liefs die *ψάμμος* rechts liegen. — Andere Nachrichten lassen die Perser nach Meroë ziehen und auch hingelangen. Strabon p. 790 *Καμβύσης τὴν Αἴγυπτον κατασχὼν προῆλθε καὶ μέχρι τῆς Μερόης μετὰ τῶν Αἰγυπτίων· καὶ δὴ καὶ τοὔνομα τῇ τε νήσῳ καὶ τῇ πόλει τοῦτο παρ' ἐκείνου τεθῆναι φασίν, ἐκεῖ τῆς ἀδελφῆς ἀποθανούσης αὐτῷ Μερόης*. Diodor I 33. Ioseph. Arch. II 10 2.

26. 2. *οὕτω ἔπρηξε* 'erfuhr solches Schicksal, lief so ab' (VII 18 11). — *αὐτῶν*, des persischen Heeres. Vgl. c. 25 15.

5ff. *Ὄασιν πόλιν*: vgl. 8 *ὁ χῶρος οὗτος* und 16 *τῆς Ὀάσιος*. Stadt und Gegend waren gleichnamig. 'Das Wort *Ὄασις* ist ägyptischen Ursprungs. Es lautet in den Hieroglyphen *vach*, und bezeichnet zunächst nichts weiter als eine 'Anpflanzung', ein mit Pflanzenwuchs bedecktes Gefilde. Daher die koptische Benennung *vahe* und die arabische *uaḥ*, *waḥ*. Das Wort

τῆς Αἰσχριωνίης φυλῆς λεγόμενοι εἶναι, ἀπέχει δὲ ἑπτὰ ἡμερέων ὁδὸν ἀπὸ Θηβέων διὰ ψάμμου· ὀνομάζεται δὲ ὁ χῶρος οὗτος κατὰ Ἑλλήνων γλῶσσαν Μακάρων νῆσος. ἐς μὲν δὴ τοῦτον τὸν χῶρον λέγεται ἀπικέσθαι τὸν στρατόν, τὸ ἐνθεῦτεν δέ, ὅτι μὴ αὐτοὶ Ἀμμώνιοι 10 *καὶ οἱ τούτων ἀκούσαντες, ἄλλοι οὐδένες οὐδὲν ἔχουσι εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· οὔτε γὰρ ἐς τοὺς Ἀμμωνίους ἀπίκοντο οὔτε ὀπίσω ἐνόστησαν. λέγεται δὲ κατὰ τάδε ὑπ' αὐτῶν Ἀμμωνίων· ἐπειδὴ ἐκ τῆς Ὀάσιος ταύτης ἰέναι διὰ τῆς ψάμμου ἐπὶ σφέας, γενέσθαι τε αὐτοὺς* 15 *μεταξύ κου μάλιστα αὐτῶν τε καὶ τῆς Ὀάσιος, ⟨καὶ⟩ ἄριστον αἱρεομένοισι αὐτοῖσι ἐπιπνεῦσαι νότον μέγαν*

ist im ägyptischen Altertum nicht als eigentliches nomen proprium gebraucht worden, da die Oasen die geographische Bezeichnung *uit* od. *ueit* führten. Nach den Denkmälern gab es s i e b e n Oasen, welche als den Ägyptiern unterwürfig betrachtet wurden. Davon hiefs die 5. *Kenem* od. *Kenemem* (das heutige Ghanaïm. Oase von Khargieh oder Khargeh 'die äufsere'), die 6. *Testes* (heute Dakhalieh oder Dakhel 'die innere', westlich von der vorigen), die 7. *Sochet-am* od. *-amam* 'das Dattelbaumgefilde', Oase des Jupiter Amon (h. Siwah, Siuah). In allen sieben wurde der Amon von Theben als Hauptgott verehrt. Hier ist die 5. gemeint, die *Ὄασις μεγάλη*, *Oasis maior* der Alten, die ungefähr in der Breite des alten Theben liegt. Die gleichnamige Stadt (hierogl. *Hib* od. *Hibe*) mufs in der Nähe des j. Hauptortes el Khargeh gelegen haben, wo noch Trümmer einer altägyptischen Stadt und eines von König Darius erbauten Amontempels (nach Brugsch). Ihre Entfernung von Theben wird auch von dem Reisenden Caillaud auf 7 T. angegeben. — Die samische *φυλὴ Αἰσχριωνίη* ist sonst nicht bekannt; zwei andere hiefsen *Χησίη* und *Ἀστυπάλαια* (Et. M. p. 160 22). Vgl. zu c. 39 4. Ein samischer Iambendichter des 4. Jahrh. v. Chr. heifst *Αἰσχρίων*. Wie übrigens Samier nach Oasis kamen, bleibt dunkel. — *Μακάρων νῆσος* mufste den hellenischen Leser an die *μακάρων νῆσοι* seiner Sage erinnern. 'In der That, der Kontrast, den diese mit Quellen und üppiger Vegetation bedeckten Stellen mit der schauervollen Einöde bilden, worin der Reisende mehrere Tage schmachten mufs, ehe er sie erreicht, rechtfertigt den Ausdruck vollkommen' (*Ideler*). Die eigentliche Bedeutung des Wortes *ὄασις* (auch *αὔασις* und *ὕασις*) erfuhr H. nicht. Strabon. p. 791 *αὐάσεις οἱ Αἰγύπτιοι καλοῦσι τὰς οἰκουμένας χώρας περιεχομένας κύκλῳ μεγάλαις ἐρημίαις ὡς ἂν νήσους πελαγίας*.

14. *αὐτῶν*, die es am nächsten anging. — *ἐπειδὴ* — *ἰέναι*: zu I 24 30.

15 ff. *γενέσθαι τε — καὶ .. ἐπιπνεῦσαι*: durch die parallele Gliederung wird die zeitliche Kongruenz der beiden Ereignisse angedeutet, wie c. 76 4. 108 20. S. zu II 93 25.

17. Nach einer Nachricht bei Strabon betraf die Katastrophe das unter Kambyses' Führung marschierende Heer und fiel in Nubien vor (vgl. zu c. 25 22), p. 820 vom Römer

[illegible]

3 [illegible]

4. [illegible]

5 [illegible]

[illegible] — Ἔπαφος [illegible] Ἐπάφου [illegible] ... Ἐπαφῶν [illegible]

[illegible] sehen, was dem [illegible] Dann entstand allgemeiner festlicher Jubel. Der junge Stier wurde, nachdem er vier Monate lang am Orte seiner Geburt [illegible] war, auf 40 Tage nach [illegible] und darauf auf einer [illegible] Barke im Festzuge nach Memphis geführt [illegible] a. O.).

5 [illegible] in der festen Meinung [illegible] — genannt als 'Freudenfest.' Plut. mor. p. 362 [illegible] Es dauerte sieben Tage (Plin. nat. hist. VIII 186).

τότε δὲ ἐπεὶ αὐτὸς παρείη τῆς στρατιῆς πλῆθός τι ἀπο- 10
βαλών. οἱ δὲ ἔφραζον ὥς σφι θεὸς εἴη φανεὶς διὰ χρό-
νου πολλοῦ ἐωθὼς ἐπιφαίνεσθαι, καὶ ὡς ἐπεὰν φανῇ
τότε πάντες Αἰγύπτιοι κεχαρηκότες ὁρτάζοιεν. ταῦτα
ἀκούσας ὁ Καμβύσης ἔφη ψεύδεσθαι σφέας καὶ ὡς
ψευδομένους θανάτῳ ἐζημίου. ἀποκτείνας δὲ τούτους **28**
δεύτερα τοὺς ἱρέας ἐκάλεε ἐς ὄψιν· λεγόντων δὲ κατὰ
ταὐτὰ τῶν ἱρέων, οὐ λήσειν ἔφη ἑωυτὸν εἰ θεός τις
χειροήθης ἀπιγμένος εἴη Αἰγυπτίοισι. τοσαῦτα δὲ εἴπας
ἀπάγειν ἐκέλευε τὸν Ἆπιν τοὺς ἱρέας. οἱ μὲν δὴ μετήι- 5
σαν ἄξοντες. ὁ δὲ Ἆπις οὗτος ὁ Ἔπαφος γίνεται μό-
σχος ἐκ βοός, ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται ἐς γαστέρα ἄλ-
λον βάλλεσθαι γόνον. Αἰγύπτιοι δὲ λέγουσι σέλας ἐπὶ
τὴν βοῦν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατίσχειν, καί μιν ἐκ τούτου
τίκτειν τὸν Ἆπιν. ἔχει δὲ ὁ μόσχος οὗτος ὁ Ἆπις κα- 10

10. *τι*: zu c. 14 48.

11 f. *θεός*: Strabon p. 803 *οὗτος μὲν οὖν* (*Ἆπις* und der in Heliopolis verehrte Stier *Μνεῦις*) *θεοὶ νομίζονται, οἱ δὲ παρὰ τοῖς ἄλλοις* (*παρὰ πολλοῖς γὰρ δὴ ἔν τε τῷ Δέλτα καὶ ἔξω αὐτοῦ τοῖς μὲν ἄρρην τοῖς δὲ θήλεια τρέφεται*), *οὗτοι δὲ θεοὶ μὲν οὐ νομίζονται ἱεροὶ δέ.* Aelian. a. O. *θεὸς Αἰγυπτίοις ἐναργέστατος ὁ Ἆπις εἶναι πιστεύεται.* Er wird auch geradezu mit Osiris identificiert, dessen Seele in ihn übergehen und dessen 'belebtes Bild' er sein soll (Plut. mor. p. 368). S. zu II 38 1. — *διὰ χρόνου πολλοῦ* 'nach Verlauf einer langen Zeit', d. i. nach dem Tode des je lebenden Apis.

14. *ὡς ψευδομένους*: vgl. I 138 *αἴσχιστον δὲ αὐτοῖσι* (sc. *Πέρσῃσι*) *τὸ ψεύδεσθαι νενόμισται.*

28. 4. *χειροήθης* 'an die Hand gewöhnt', *mansuetus* (II 69 6). Den an einen bilderlosen Götterdienst gewöhnten Persern (I 131) mufste ein Gott in gemeiner Stiergestalt als ein lächerlicher Greuel erscheinen; vgl. c. 29 4 ff. — *τοσαῦτα* 'nur soviel' (I 128 4).

5. *ἀπάγειν* 'herzuführen' (II 114 11).

7 f. *ἥτις*: vgl. zu IV 8 4. — *οὐκέτι*, nach der Geburt des Apis. — *ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται*, *cui non iam licet, fas est* (I 29 9). Sie wurde deshalb in einem dem Apishof benachbarten Stall gehalten (Strabon p. 806). — *ἐς γαστέρα βάλλεσθαι* = *ἀναιρέεσθαι* (c. 108 12), *συλλαμβάνειν, ἐν γαστρὶ ἴσχειν* (IV 30 9) oder blofs *ἴσχειν* (V 41 12); bei Hippokrates *συναρπάζειν τὸν γόνον* (von der *μήτρη*). Vgl. *βάλλεσθαι ἐς θυμόν* od. *ἐμβάλλεσθαι θυμῷ* = *θυμῷ λαμβάνειν*, *ἐς νόον ἐμβάλλεσθαι* = *νόῳ λαμβάνειν.*

9. *ἐκ τοῦ οὐρανοῦ*: die mystische Zeugung des Apis führte man auch wohl auf den Mond zurück; Plut. mor. p. 718 *τὸν Ἆπιν λοχεύεσθαι φασὶν ἐπαφῇ τῆς σελήνης*, p. 368 *οἴονται γενέσθαι ὅταν φῶς ἐρείσῃ γόνιμον ἀπὸ τῆς σελήνης καὶ καθάψηται βοὸς ὀργώσης.* — *κατίσχειν* hier intransitiv, 'niederfahren'; vgl. *ἀνίσχειν* (c. 98 4), und das hier synonyme *κατασκήπτειν* (VII 134 2. 137 7. VIII 65 17).

σημήια τοιάδε· ἐὼν μέλας ἐπὶ μὲν τῷ μετώπῳ λευκόν τι τρίγωνον, ἐπὶ δὲ τοῦ νώτου αἰετὸν εἰκασμένον, ἐν δὲ τῇ οὐρῇ τὰς τρίχας διπλᾶς, ὑπὸ δὲ τῇ

29 γλώσσῃ κάνθαρον. ὡς δὲ ἤγαγον τὸν Ἆπιν οἱ ἱρέες, ὁ Καμβύσης, οἷα ἐὼν ὑπομαργότερος, σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, θέλων τύψαι τὴν γαστέρα τοῦ Ἄπιος παίει τὸν μηρόν· γελάσας δὲ εἶπε πρὸς τοὺς ἱρέας· ὦ κακαὶ 5 κεφαλαί, τοιοῦτοι θεοὶ γίνονται, ἔναιμοί τε καὶ σαρκώδεες καὶ ἐπαΐοντες σιδηρίων; ἄξιός μέν γε Αἰγυπτίων οὗτός γε ὁ θεός· ἀτάρ τοι ὑμεῖς γε οὐ χαίροντες γέλωτα ἐμὲ θήσεσθε. ταῦτα εἴπας ἐνετείλατο τοῖσι ταῦτα πρήσσουσι τοὺς μὲν ἱρέας ἀπομαστιγῶσαι, Αἰ-



11 ff. Vgl. die einem Monumente entnommene Figur. — Aelian. a. O. behauptet, die von H. gegebene Beschreibung der Apis-male würde von den Ägyptiern als ungenau verworfen; die Zahl derselben beliefe sich vielmehr auf 29. Auch fügt Plinius VIII 184 ein von H. ausgelassenes hinzu: *insigne ei in dextro latere candicans macula cornibus lunae crescere incipientis.* — ἐὼν μέλας 'während er im übrigen schwarz ist'. — λευκόν τι τρίγωνον, 'einen dreieckigen weißen Fleck'. Die Hss. haben λευκὸν τετράγωνον in Widerspruch mit den überkommenen Darstellungen. — αἰετὸν εἰκασμένον 'das Bild eines Adlers'.

29. 2 ἐὼν ὑπομαργότερος (noch c. 145 2. VI 75 3). ist auf eigentümliche pleonastische Weise die Ermäßigung des Grades der Eigenschaft, 'einigermaßen toll, schon bis zu einem gewissen Grade verrückt'. sowohl durch ὑπο- als durch den Komparativ ausgedrückt. Ähnlich II 12 ὑποψαμμοτέρην, IV 95 ὑπαφρονέστερος. VI 35 ὑποθερμότερος. Vgl. auch Cic. ad Att. IV 5 *subturpicula mihi videbatur esse* παλινῳδία.

4 f. κακαὶ κεφαλαί, *impura capita*, 'arge Schelme'. κεφαλή ist sowohl bei freundlicher als schmähender Anrede üblich. Il. Θ 281 Τεῦκρε, φίλη κεφαλή, Aristoph. Ach. 285 σὲ μὲν οὖν καταλεύσομεν, ὦ μιαρὰ κεφαλή. — τοιοῦτοι, Prädikat. Dahinter ist wohl δή oder ἄρα ausgefallen.

6. ἐπαΐειν = αἰσθάνεσθαι (Hesych.) 'fühlen', *sentire*. So auch oft bei Hippokrates.

7. χαίροντες 'ungestraft' (c. 69 7. VI 50 6. IX 106 12). Vgl. zu I 128 4.

8 f. τοῖσι ταῦτα πρήσσουσι, den mit diesem Dienste Beauftragten, den betreffenden Beamten. Ähnliche Umschreibung für 'Scharfrichter' IV 84 τοὺς ἐπὶ τούτων ἐπεστεῶτας, VII 36 οἱ μὲν ταῦτα

γυπτίων δὲ τῶν ἄλλων τὸν ἂν λάβωσι ὁρτάζοντα κτείνειν. ὁρτὴ μὲν δὴ διελέλυτο Αἰγυπτίοισι, οἱ δὲ ἱρέες 10 ἐδικαιεῦντο, ὁ δὲ Ἆπις πεπληγμένος τὸν μηρὸν ἔφθινε ἐν τῷ ἱρῷ κατακείμενος. καὶ τὸν μὲν τελευτήσαντα ἐκ τοῦ τρώματος ἔθαψαν οἱ ἱρέες λάθρῃ Καμβύσεω.

Καμβύσης δέ, ὡς λέγουσι Αἰγύπτιοι, αὐτίκα διὰ **30** τοῦτο τὸ ἀδίκημα ἐμάνη, ἐὼν οὐδὲ πρότερον φρενήρης. καὶ πρῶτα μὲν [τῶν κακῶν] ἐξεργάσατο τὸν ἀδελφεὸν Σμέρδιν ἐόντα πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς, τὸν ἀπέπεμψε ἐς Πέρσας φθόνῳ ἐξ Αἰγύπτου, ὅτι τὸ 5

ἐποίεον, *τοῖσι προσέκειτο αὕτη ἡ ἄχαρις τιμή*, 39 *τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν*, 238 *τοῖσι ἐπετέτακτο ποιέειν*.

11. Man erwartet *ἡ μὲν δὴ ὁρτή*. Über diesen Mangel des Artikels zu IX 88 3.

13. *ἐν τῷ ἱρῷ*: die Halle, in welcher der Stier gehalten wurde, war von Psammetichos in Anschlufs an die südlichen Propyläen des Ptah-tempels in Memphis gebaut worden (vgl. II 153).

14. *ἔθαψαν*: die toten Apisstiere wurden von den Priestern unter grofsem Aufwande von Glanz und Pracht im s. g. *Σαραπεῖον* ('Tempel des Sarapis' d.i. des *Osarhapi* oder Osiris-Apis = 'des toten Apis') beigesetzt. Dahin führte von der Westseite des Ptah-tempels eine Sphinx-allee, die aber schon zu Strabons Zeit von Wüstensand bedeckt war (p. 807). Unter den Tempelgebäuden befanden sich unterirdische Säle, wo die Stierleiber in kostbaren Sarkophagen aufgestellt wurden. *Mariette*, der in neuerer Zeit die Allee und das Sarapeion sammt den Apisgräbern wieder aufgedeckt hat, fand noch 64 Gräber mit Denksteinen aus der Zeit des Königs Amenophis III (um 1500 v. Chr.) bis zum Ausgang der Ptolemäer; darunter auch einen aus der Regierungszeit und mit dem Namen des Kambyses.

30. *ὡς λέγουσι Αἰγ.* und gleich *ἐὼν οὐδὲ πρότερον φρενήρης* setzt der Vf. vorsichtig hinzu; denn nach seiner Ansicht war Kambyses schon vor dieser That infolge einer Krankheit schwachsinnig (c. 33). Vgl. VI 75 5.

3. *τῶν κακῶν* ist aus c. 31 1 interpoliert. — *ἐξεργάζεσθαι* = *διαφθείρειν* (c. 31 2. IV 134 23. V 19 13); vgl. *κατεργάζεσθαι* I 24 17.

4. *Σμέρδιν*: Ktesias Exc. Pers. 8 nennt des Kambyses jüngeren Bruder *Ταννοξάρκης* (= *Tanuvazarka* 'von starkem Körper', nach Oppert: vgl. unten 6), Xenophon Kyr. VIII 7 11 *Ταναοξάρης*. Für den Namen *Σμέρδις* zeugt Dareios Hystaspis selber in der Felseninschrift zu Behistân (Col. I Z. 10; vgl. zu I 130 7): 'Kam̃bujiya mit Namen, der Sohn des Kuru, von unserer Familie, der war vorher hier König. Dieser Kam̃bujiya hatte einen Bruder, *Bardiya* mit Namen, von gleichem Vater und gleicher Mutter mit Kam̃bujiya. Darauf tötete Kam̃bujiya diesen Bardiya'. (Nach Spiegels altpers. Keilinschriften.) — Die Form *Bardiya* ging in hellenischem Munde zunächst in *Μάρδις* (so od. *Μάρδος* Äsch. Pers. 774) und dann in *Σμέρδις* über (vgl. *μικρός σμικρός*, *μάραγδος σμάραγδος* u. ä.). Auch in *Μεγάβαζος*, *Μεγαβάτης* u. ä. ist der Nasal aus dem organisch verwandten

τόξον μοῦνος Περσέων ὅσον τε ἐπὶ δύο δακτύλους εἴρυσε, τὸ παρὰ τοῦ Αἰθίοπος ἤνεικαν οἱ Ἰχθυοφάγοι, τῶν δὲ ἄλλων Περσέων οὐδεὶς οἷός τε ἐγένετο. ἀποιχομένου ὦν ἐς Πέρσας τοῦ Σμέρδιος ὄψιν εἶδε ὁ Καμβύσης ἐν τῷ
10 ὕπνῳ τοιήνδε· ἔδοξέ οἱ ἄγγελον ἐλθόντα ἐκ Περσέων ἀγγέλλειν ὡς ἐν τῷ θρόνῳ τῷ βασιληίῳ ἱζόμενος Σμέρδις τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ ψαύσειε. πρὸς ὦν ταῦτα δείσας περὶ ἑωυτοῦ μή μιν ἀποκτείνας ὁ ἀδελφεὸς ἄρχῃ, πέμπει Πρηξάσπεα ἐς Πέρσας, ὃς ἦν οἱ ἀνὴρ
15 Περσέων πιστότατος, ἀποκτενέοντά μιν. ὁ δὲ ἀναβὰς ἐς Σοῦσα ἀπέκτεινε Σμέρδιν, οἳ μὲν λέγουσι ἐπ' ἄγρην ἐξαγαγόντα, οἳ δὲ ἐς τὴν Ἐρυθρὴν θάλασσαν προαγαγόντα καταποντῶσαι.

31 Πρῶτον μὲν δὴ λέγουσι Καμβύσῃ τῶν κακῶν ἄρξαι τοῦτο· δεύτερα δὲ ἐξεργάσατο τὴν ἀδελφεὴν ἑπισπομένην οἱ ἐς Αἴγυπτον, τῇ καὶ συνοίκεε καὶ ἦν οἱ ἀπ' ἀμφοτέρων ἀδελφεή. ἔγημε δὲ αὐτὴν ὧδε· οὐδαμῶς

β entstanden (*Μεγα-* = pers. *baga* 'Gott'). S. auch zu II 42 6. — *ἐόντα πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς*: um so abscheulicher war die That. Xen. An. III 1 17 vom Brudermörder Artaxerxes *καὶ τοῦ ὁμομητρίου καὶ ὁμοπατρίου ἀδελφοῦ — ἀποταμὼν τὴν κεφαλήν*. Die gemeinschaftliche Mutter war Kasandane (II 1 2. III 2 9).

6. *δακτύλους* 'Fingerbreiten', von denen 16 einen Fufs ausmachen (zu I 50 10).

7. *τοῦ Αἰθίοπος* = *τοῦ Αἰθιόπων βασιλέος*. S. c. 21.

10. *ἔδοξε*: sonst gebraucht H. in dieser Wendung das Imperfekt *ἐδόκεε* (I 107 5. 108 3. 209 3. II 139 3. III 64 3. 65 7. 124 3. V 56 2. VI 107 4. 131 10. VII 12 6. 18 2. 19 4). Inf. Aor. II 141 13, Inf. Praes. VI 117 11.

11. *ἐν*: c. 64 4. 65 5 *ἐς*.

13. *δείσας περὶ ἑωυτοῦ*: der Genitiv auch IX 101 12, sonst der Dativ (III 35 16. VII 163 3. VIII 74 5. 99 9. IX 73 9). — *μιν* = *ἑωυτόν*.

17. Dadurch dafs das zu *ἀπέκτεινε* gehörige Particip *ἐξαγαγόντα* unter den Einflufs von *λέγουσι* gezogen und deshalb in den Akkusativ gesetzt ist, wird die Satzfügung anakoluth. Strenger wäre *τὸν δὲ ἀναβάντα ἐς Σοῦσα οἱ μὲν λέγουσι ἀποκτεῖναι Σμέρδιν ἐπ' ἄγρην ἐξαγαγόντα*. Vgl. I 27 5. — *Ἐρυθρὴν θάλασσαν*: zu I 1 7. — Die Sache selbst wird durch die Behistân-inschrift dahin berichtigt, dafs Kambyses den Bruder noch vor der ägyptischen Expedition töten liefs; s. zu c. 61 2.

Kambyses tötet Schwester und Gattin, erschiefst den Sohn des Prexaspes und wütet gegen Kroesos (c. 31 bis 36).

31. *πρῶτον — ἄρξαι*: zu I 2 2.
3 f. *συνοίκεε*, als Gatte (I 37 12), — *οἱ ἦν* st. *ᾗ οἱ ἦν*; zu II 40 4. — *ἀπ' ἀμφοτέρων*, näml. *ἀπὸ πατρὸς καὶ μητρός*. Ebenso VII 97 7. — Nach dem vorbereitenden Satze *οὐδαμῶς γὰρ* .. folgt die Aus-

γὰρ ἐώθεσαν πρότερον τῇσι ἀδελφεῇσι συνοικέειν Πέρ- 5
σαι· ἠράσθη μιῆς τῶν ἀδελφεῶν Καμβύσης, καὶ ἔπειτα
βουλόμενος αὐτὴν γῆμαι, ὅτι οὐκ ἐωθότα ἐπενόεε ποιή-
σειν, εἴρετο καλέσας τοὺς βασιληίους δικαστὰς εἴ τις
ἐστὶ κελεύων νόμος τὸν βουλόμενον ἀδελφεῇ συνοικέειν.
οἱ δὲ βασιλήιοι δικασταὶ κεκριμένοι ἄνδρες γίνονται 10
Περσέων, ἐς οὗ ἀποθάνωσι ἤ σφι παρευρεθῇ τι ἄδι-
κον, μέχρι τούτου· οὗτοι δὲ τοῖσι Πέρσῃσι δίκας δι-
κάζουσι καὶ ἐξηγηταὶ τῶν πατρίων θεσμῶν γίνονται, καὶ
πάντα ἐς τούτους ἀνακέεται. εἰρομένου ὦν τοῦ Καμβύ-
σεω, ὑπεκρίνοντο αὐτῷ οὗτοι καὶ δίκαια καὶ ἀσφαλέα, 15
φάμενοι νόμον οὐδένα ἐξευρίσκειν ὃς κελεύει ἀδελφεῇ
συνοικέειν ἀδελφεόν, ἄλλον μέντοι ἐξευρηκέναι νόμον,
τῷ βασιλεύοντι Περσέων ἐξεῖναι ποιέειν τὸ ἂν βούλη-
ται. οὕτω οὔτε τὸν νόμον ἔλυσαν, δείσαντες Καμβύ-
σεα, ἵνα τε μὴ αὐτοὶ ἀπόλωνται τὸν νόμον περιστέλ- 20
λοντες, παρεξεῦρον ἄλλον νόμον σύμμαχον αὐτῷ θέλοντι

führung von ἔγημε ὧδε Z. 6 ἠράσθη .. und zwar asyndetisch, wie II 60 2. III 159 9. IX 41 12. 83 5.

6. τῶν ἀδελφεῶν: deren kennt H. drei, die Atossa (unten zu 23), die hier gemeinte (vielleicht Meroë, vgl. Strabon zu c. 25 22), und die Artystone (c. 88).

7. ποιήσειν: der Infin. Fut. bei ἐπινοέειν noch c. 134 17. Vgl. I 10 9.

9. κελεύων 'gutheifsend'. ἀδελφεῇ συνοικέειν gehört sowohl zu κελεύων als zu τὸν βουλόμενον.

10. κεκριμένοι, *selecti*. Dieser höchste Gerichtshof und Staatsrat bestand wahrscheinlich aus sieben Mitgliedern. Buch Esther 1 14 fragt der König Ahasveros 'die Nächsten die um ihn waren, die sieben Obersten der Perser und Meder, die das Angesicht des Königs sehen durften, die den ersten Sitz hatten im Königreiche: was ist nach dem Rechte zu thun mit der Königin Vasthi?'. Joseph. Arch. XV 6 1 τοὺς ἑπτὰ τῶν Περσῶν οἱ τὴν τῶν νόμων ἐξήγησιν ἔχουσι παρ' αὐτοῖς. Auch der jüngere Kyros bildete sein Richterkollegium aus sieben der Vornehmsten (Xen. An. I 6 4). S. noch c. 14 19. V 25 6. VII 194 8.

11. ἐς οὗ = ἐς ὅ (I 67 21). — ἤ σφι παρευρεθῇ τι ἄδικον: zwei Fälle der Art s. V 25. VII 194. Über den blofsen Konjunktiv s. zu IV 172 14.

12. Von dem epanaleptischen μέχρι τούτου zu I 182 4. Die abgesonderte Stellung bewirkt einen kräftigen Nachdruck, 'nur so lange und nicht länger'.

14. ἀνακέεται = ἀνατέθειται, daher ἐς. S. zu I 97 3.

15. ὑπεκρίνοντο = att. ἀπεκρίνοντο.

19. δείσαντες Καμβύσεα gehört zu beiden Gliedern (οὔτε-τε; vgl. zu I 59 32), 'aus Furcht vor K. hoben sie das Gesetz nicht auf, sondern ..'

21. Die Hss. τῷ θέλοντι, wie τὸν βουλόμενον (9). Dieser zweite νόμος gilt aber eben nur für den König.

γαμέειν ἀδελφεάς. τότε μὲν δὴ ὁ Καμβύσης ἔγημε τὴν
ἐρωμένην, μετὰ μέντοι οὐ πολλὸν χρόνον ἔσχε ἄλλην
ἀδελφεήν. τουτέων δῆτα τὴν νεωτέρην ἐπισπομένην οἱ
32 ἐπ' Αἴγυπτον κτείνει. ἀμφὶ δὲ τῷ θανάτῳ αὐτῆς δι-
ξὸς ὥσπερ περὶ Σμέρδιος λέγεται λόγος. Ἕλληνες μὲν
λέγουσι Καμβύσεα συμβαλεῖν σκύμνον λέοντος σκύ-
λακι κυνός, θεωρέειν δὲ καὶ τὴν γυναῖκα ταύτην, νι-
5 κωμένου δὲ τοῦ σκύλακος ἀδελφεὸν αὐτοῦ ἄλλον σκύ-
λακα ἀπορρήξαντα τὸν δεσμὸν παραγενέσθαι οἱ, δύο δὲ
γενομένους οὕτω δὴ τοὺς σκύλακας ἐπικρατῆσαι τοῦ
σκύμνου. καὶ τὸν μὲν Καμβύσεα ἥδεσθαι θεώμενον,
τὴν δὲ παρημένην δακρύειν. Καμβύσεα δὲ μαθόντα
10 τοῦτο ἐπειρέσθαι δι' ὅ τι δακρύει, τὴν δὲ εἰπεῖν ὡς ἰδοῦ-
σα τὸν σκύλακα τῷ ἀδελφεῷ τιμωρήσαντα δακρύσειε,
μνησθεῖσά τε Σμέρδιος καὶ μαθοῦσα ὡς ἐκείνῳ οὐκ
εἴη ὁ τιμωρήσων. Ἕλληνες μὲν δὴ διὰ τοῦτο τὸ ἔπος φα-
σὶ αὐτὴν ἀπολέσθαι ὑπὸ Καμβύσεω, Αἰγύπτιοι δὲ ὡς
15 τραπέζῃ παρακατημένων λαβοῦσαν θρίδακα τὴν γυναῖκα
περιτῖλαι καὶ ἐπανειρέσθαι τὸν ἄνδρα κότερον περιτε-
τιλμένη ἡ θρῖδαξ ἢ δασέα εἴη καλλίων, καὶ τὸν φάναι
δασέαν, τὴν δ' εἰπεῖν „ταύτην μέντοι κοτὲ σὺ τὴν θρί-
δακα ἐμιμήσαο τὸν Κύρου οἶκον ἀποψιλώσας." τὸν δὲ

23. *ἔσχε* 'nahm zur Frau' (I 146 13. III 68 9. 88 13. V 92β 6 u. s., 'erhielt' VIII 136 6). wie *ἔχειν* 'zur Frau haben' (c. 68 11). Od. δ 569 *οὕνεκ' ἔχεις Ἑλένην*. — *ἄλλην*, die Atossa, die nacheinander des Kambyses, des Pseudo-Smerdis und des Dareios Gemahlin ward (c. 68. 88. 133).

24. *δῆτα* wie c. 6 6.

32. *ἀμφὶ τῷ θανάτῳ*: zu I 140 14.

3. *συμβαλεῖν*, *commisisse*, näml. *μαχεσομένους*. Noch V 1 13.

12. Beide Weisen der Überlieferung setzen voraus daſs des Smerdis Tod kein Geheimnis war, und stehen in Widerspruch zu der weiteren Erzählung des Vf. (c. 61. 66. 71. 74). — *ἐκείνῳ*, dem Kambyses, falls er bedrängt würde; vgl. c. 65 24ff.

14. *ὡς* läſst im Folgenden den Indikativ (*περιέτιλε*) erwarten; vgl. zu I 207 4.

15. *τραπέζῃ παρακατημένων*, sc. *Καμβύσεω καὶ τῶν δαιτυμόνων*. Die Hss. haben *περικατημένων*, was den Akkusativ (*τράπεζαν*) erfordern würde, s. I 103 13. III 14 22. V 126 8. VI 23 5. VIII 111 4. IX 75 3.

19. *μιμέεσθαι* hier wie bei Späteren oft 'nachbildend darstellen', wie lat. *imitari*, 'du hast ein Abbild dieses Lattichs hervorgebracht'. Vgl. c. 37 9 *μίμησις* 'Abbild'.

θυμωθέντα ἐμπηδῆσαι αὐτῇ ἐχούσῃ ἐν γαστρί, καί μιν 20
ἐκτρώσασαν ἀποθανεῖν.

Ταῦτα μὲν ἐς τοὺς οἰκηίους ὁ Καμβύσης ἐξεμάνη, **33**
εἴτε δὴ διὰ τὸν Ἆπιν ⟨μανεὶς⟩ εἴτε καὶ ἄλλως, οἷα πολλὰ
ἔωθε ἀνθρώπους κακὰ καταλαμβάνειν· καὶ γάρ τινα ἐκ γε-
νετῆς νοῦσον μεγάλην λέγεται ἔχειν ὁ Καμβύσης, τὴν
ἱρὴν ὀνομάζουσι τινές. οὔ νύν τοι ἀεικὲς οὐδὲν ἦν τοῦ 5
σώματος νοῦσον μεγάλην νοσέοντος μηδὲ τὰς φρένας
ὑγιαίνειν. τάδε δ' ἐς τοὺς ἄλλους Πέρσας ἐξεμάνη. **34**
λέγεται γὰρ εἰπεῖν αὐτὸν πρὸς Πρηξάσπεα, τὸν ἐτίμα
τε μάλιστα καί οἱ τὰς ἀγγελίας ἐφόρεε οὗτος, τούτου
τε ὁ παῖς οἰνοχόος ἦν τῷ Καμβύσῃ, τιμὴ δὲ καὶ αὕτη
οὐ σμικρή· εἰπεῖν δὲ λέγεται τάδε. „Πρήξασπες, κοῖόν 5
με τινὰ νομίζουσι Πέρσαι εἶναι ἄνδρα, τίνας τε λόγους

20. *ἔχειν ἐν γαστρί* 'schwanger sein', auch blofs *ἔχειν* (V 41 6).

33. *ταῦτα ἐξεμάνη* 'solche Raserei übte er' (c. 34 1. 37 2). Il. ε 185 *οὐχ ὅ γ' ἄνευθε θεοῦ τάδε μαίνεται.* Vgl. c. 126 *ἄλλα τε ἐξύβρισε παντοῖα* 'und verübte mannigfachen sonstigen Frevel', IX 107 *τοιαῦτα στρατηγήσαντα* 'durch so schlechte Heeresführung'.

2. *ἄλλως = δι' ἄλλο* (*κακόν*). Vgl. I 187 8.

5 f. *ἱρή* (auch *μεγάλη* oder *Ἡρακλεία*) *νοῦσος* hiefs die Epilepsie und jede von krampfartigen und asthmatischen Zufällen begleitete Krankheit (Hippokrat *περὶ ἀέρ.* 3 *σπασμούς τε καὶ ἄσθματα τὰ νομίζουσι-ἱρὴν νοῦσον εἶναι*, Arist. probl. 30 1 *τὰ ἀρρωστήματα τῶν ἐπιληπτικῶν προσηγόρευον οἱ ἀρχαῖοι ἱερὰν νόσον*), sei es weil man sie dem Zorne irgend einer beleidigten Gottheit zuschrieb, sei es weil der von ihr Besessene eine heilige Scheu einflöfste. Gegen diese volkstümliche Auffassung des Übels, die H. nur andeutungsweise ablehnt, spricht sich eine gleichzeitige Schrift des Hippokrates *περὶ ἱρῆς νούσου* mit wissenschaftlicher Strenge und Schärfe aus. — *ἀεικές = ἀπεοικός* Hesych., 'unwahrscheinlich, unnatürlich, auffallend' (VI 98 12), sonst = *ἀπρεπές*. Häufiger ist das positive *οἰκός* (*ἐοικός*) in dem entsprechenden Sinne. — H. zeigt sich hier weniger strenggläubig als sonst; aber er sah von seinem Standpunkte aus (s. Einl. S. XXXV) in dem Apis-stier kein *θεῖον* (s. c. 29 13), und fand darum in der That des Kambyses nichts tadelnswert als die Unduldsamkeit gegen fremde Sitte.

34. 2. *λέγεται γάρ*: die hiernach erzählte Unterhaltung zwischen Kambyses und Prexaspes erklärt die Veranlassung der Unthat, die selber erst c. 35 erzählt wird; daher die Partikel, die sonst nach herodotischem Gebrauche hinter *τάδε* nicht statthaben dürfte. Vgl. zu c. 31 4.

3. *τὰς ἀγγελίας ἐφόρεε;* vgl. I 114 9. III 77 6. Er hatte das Amt eines *ἀγγελιηφόρος* od. *ἐσαγγελεύς* (zu I 114 9). Vom Simplex *ἐφόρεε* zu c. 118 7. — Über den Übergang in demonstrative Fügung zu II 40 4.

5. *δέ*, nach der Einschaltung, wie VII 136 12.

στρατόν, ἐπὶ τῇ ἀρχῆθεν γενομένῃ ἁμαρτάδι ἦν ἂν
20 ἀνὴρ σοφός· νῦν δὲ οὐδένα λόγον ποιεύμενος ἤιε αἰεὶ ἐς
τὸ πρόσω. οἱ δὲ στρατιῶται ἕως μέν τι εἶχον ἐκ τῆς γῆς
λαμβάνειν, ποιηφαγέοντες διέζωον, ἐπεὶ δὲ ἐς τὴν ψάμ-
μον ἀπίκοντο, δεινὸν ἔργον αὐτῶν τινες ἐργάσαντο· ἐκ
δεκάδος γὰρ ἕνα σφέων αὐτῶν ἀποκληρώσαντες κατέ-
25 φαγον. πυθόμενος δὲ ταῦτα ὁ Καμβύσης, δείσας τὴν
ἀλληλοφαγίην, ἀπεὶς τὸν ἐπ' Αἰθίοπας στόλον ὀπίσω
ἐπορεύετο, καὶ ἀπικνέεται ἐς Θήβας πολλοὺς ἀπο-
λέσας τοῦ στρατοῦ· ἐκ Θηβέων δὲ καταβὰς ἐς Μέμφιν
26 τοὺς Ἕλληνας ἀπῆκε ἀποπλέειν. ὁ μὲν ἐπ' Αἰθίοπας
στόλος οὕτω ἔπρηξε· οἱ δ' αὐτῶν ἐπ' Ἀμμωνίους
ἀποσταλέντες στρατεύεσθαι, ἐπείτε ὁρμηθέντες ἐκ τῶν
Θηβέων ἐπορεύοντο ἔχοντες ἀγωγούς, ἀπικόμενοι μὲν
5 φανεροί εἰσι ἐς Ὄασιν πόλιν, τὴν ἔχουσι μὲν Σάμιοι

Wort, 'mit der eigenen Meinung, Absicht in Widerstreit sein', erkennen, dafs die bisherige Ansicht oder Haltung irrig oder thöricht war, sich besinnen, inne werden (*τι*), nachgeben. Also: 'hätte K. seinen Fehler eingesehen, sich eines bessern besonnen'. VII 130 *γνωσιμαχέοντες* 'weil sie inne wurden'. VIII 20 *γνωσιμαχέετε* 'kommt zu der (besseren) Einsicht, erkennt'. Aristoph. Vög. 555 *κἂν μὲν μὴ φῇ μηδ' ἐθελήσῃ μηδ' εὐθὺς γνωσιμαχήσῃ, Ἱερὸν πόλεμον πρωὐδᾶν αὐτῷ.* Eurip. Her. 706 (zu einem kampflustigen Greise) *χρὴ γνωσιμαχεῖν τὴν ἡλικίαν τὰ δ' ἀμήχαν' ἐᾶν.*

19. *ἐπί* zeitlich, 'nach' (I 170 11), was in diesem Zusammenhange in die Bedeutung 'trotz' übergeht.

22. *ἐς τὴν ψάμμον*, näml. *ἐς τὴν ψαμμώδεα ὀφρύην*, welche Libyen von Theben bis zu den Herakles-säulen quer durchzieht (II 32. IV 181). Die Stelle zeigt dafs H. die 'langlebenden' Äthiopen und die von Meroë sich nicht identisch dachte (vgl. zu c. 17 3). Denn der zu diesen von Ägypten aus führende Weg (s. II 29) blieb im Nilthal und liefs die *ψάμμος* rechts liegen. — Andere Nachrichten lassen die Perser nach Meroë ziehen und auch hingelangen. Strabon p. 790 *Καμβύσης τὴν Αἴγυπτον κατασχὼν προῆλθε καὶ μέχρι τῆς Μερόης μετὰ τῶν Αἰγυπτίων· καὶ δὴ καὶ τοὔνομα τῇ τε νήσῳ καὶ τῇ πόλει τοῦτο παρ' ἐκείνου τεθῆναι φασίν, ἐκεῖ τῆς ἀδελφῆς ἀποθανούσης αὐτῷ Μερόης.* Diodor I 33. Ioseph. Arch. II 10 2.

26. 2. *οὕτω ἔπρηξε* 'erfuhr solches Schicksal, lief so ab' (VII 18 11). — *αὐτῶν*, des persischen Heeres. Vgl. c. 25 15.

5ff. *Ὄασιν πόλιν*: vgl. 8 *ὁ χῶρος οὗτος* und 16 *τῆς Ὀάσιος.* Stadt und Gegend waren gleichnamig. 'Das Wort *Ὄασις* ist ägyptischen Ursprungs. Es lautet in den Hieroglyphen *vach,* und bezeichnet zunächst nichts weiter als eine 'Anpflanzung', ein mit Pflanzenwuchs bedecktes Gefilde. Daher die koptische Benennung *vahe* und die arabische *uaḥ*, *waḥ*. Das Wort

τῆς Αἰσχριωνίης φυλῆς λεγόμενοι εἶναι, ἀπέχει δὲ ἑπτὰ ἡμερέων ὁδὸν ἀπὸ Θηβέων διὰ ψάμμου· ὀνομάζεται δὲ ὁ χῶρος οὗτος κατὰ Ἑλλήνων γλῶσσαν Μακάρων νῆσος. ἐς μὲν δὴ τοῦτον τὸν χῶρον λέγεται ἀπικέσθαι τὸν στρατόν, τὸ ἐνθεῦτεν δέ, ὅτι μὴ αὐτοὶ Ἀμμώνιοι 10 καὶ οἱ τούτων ἀκούσαντες, ἄλλοι οὐδένες οὐδὲν ἔχουσι εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· οὔτε γὰρ ἐς τοὺς Ἀμμωνίους ἀπίκοντο οὔτε ὀπίσω ἐνόστησαν. λέγεται δὲ κατὰ τάδε ὑπ' αὐτῶν Ἀμμωνίων· ἐπειδὴ ἐκ τῆς Ὀάσιος ταύτης ἰέναι διὰ τῆς ψάμμου ἐπὶ σφέας, γενέσθαι τε αὐτοὺς 15 μεταξύ κου μάλιστα αὐτῶν τε καὶ τῆς Ὀάσιος, ⟨καὶ⟩ ἄριστον αἱρεομένοισι αὐτοῖσι ἐπιπνεῦσαι νότον μέγαν

ist im ägyptischen Altertum nicht als eigentliches nomen proprium gebraucht worden, da die Oasen die geographische Bezeichnung *uit* od. *ueit* führten. Nach den Denkmälern gab es sieben Oasen, welche als den Ägyptiern unterwürfig betrachtet wurden. Davon hiefs die 5. *Kenem* od. *Kenemem* (das heutige Ghanaïm. Oase von Khargieh oder Khargeh 'die äufsere'), die 6. *Testes* (heute Dakhalieh oder Dakhel 'die innere', westlich von der vorigen), die 7. *Sochet-am* od. *-amam* 'das Dattelbaumgefilde', Oase des Jupiter Amon (h. Siwah, Siuah). In allen sieben wurde der Amon von Theben als Hauptgott verehrt. Hier ist die 5. gemeint, die Ὄασις μεγάλη, *Oasis maior* der Alten, die ungefähr in der Breite des alten Theben liegt. Die gleichnamige Stadt (hierogl. *Hib* od. *Hibe*) mufs in der Nähe des j. Hauptortes el Khargeh gelegen haben, wo noch Trümmer einer altägyptischen Stadt und eines von König Darius erbauten Amontempels (nach Brugsch). Ihre Entfernung von Theben wird auch von dem Reisenden Caillaud auf 7 T. angegeben. — Die samische φυλὴ Αἰσχριωνίη ist sonst nicht bekannt; zwei andere hiefsen Χησίη und Ἀστυπάλαια (Et. M. p. 160 22). Vgl. zu c. 39 4. Ein samischer Iambendichter des 4. Jahrh. v. Chr. heifst Αἰσχρίων. Wie übrigens Samier nach Oasis kamen, bleibt dunkel. — Μακάρων νῆσος mufste den hellenischen Leser an die μακάρων νῆσοι seiner Sage erinnern. 'In der That, der Kontrast, den diese mit Quellen und üppiger Vegetation bedeckten Stellen mit der schauervollen Einöde bilden, worin der Reisende mehrere Tage schmachten mufs, ehe er sie erreicht, rechtfertigt den Ausdruck vollkommen' (*Ideler*). Die eigentliche Bedeutung des Wortes ὄασις (auch αὔασις und αὔασις) erfuhr H. nicht. Strabon. p. 791 αὐάσεις οἱ Αἰγύπτιοι καλοῦσι τὰς οἰκουμένας χώρας περιεχομένας κύκλῳ μεγάλαις ἐρημίαις ὡς ἂν νήσους πελαγίας.

14. αὐτῶν, die es am nächsten anging. — ἐπειδὴ — ἰέναι: zu I 24 30.

15 ff. γενέσθαι τε — καὶ .. ἐπιπνεῦσαι: durch die parallele Gliederung wird die zeitliche Kongruenz der beiden Ereignisse angedeutet, wie c. 76 4. 108 20. S. zu II 93 25.

17. Nach einer Nachricht bei Strabon betraf die Katastrophe das unter Kambyses' Führung marschierende Heer und fiel in Nubien vor (vgl. zu c. 25 22), p. 820 vom Römer

τε καὶ ἐξαίσιον, φορέοντα δὲ θῖνας τῆς ψάμμου καταχῶσαι σφέας, καὶ τρόπῳ τοιούτῳ ἀφανισθῆναι.
20 Ἀμμώνιοι μὲν οὕτω λέγουσι γενέσθαι περὶ τῆς στρατιῆς ταύτης.

27 Ἀπιγμένου δὲ Καμβύσεω ἐς Μέμφιν ἐφάνη Αἰγυπτίοισι ὁ Ἆπις, τὸν Ἕλληνες Ἔπαφον καλέουσι· ἐπιφανέος δὲ τούτου γενομένου αὐτίκα οἱ Αἰγύπτιοι εἵματα ἐφόρεον τὰ κάλλιστα καὶ ἦσαν ἐν θαλίῃσι. ἰδὼν δὲ ταῦ-
5 τα τοὺς Αἰγυπτίους ποιεῦντας ὁ Καμβύσης, πάγχυ σφέας καταδόξας ἑωυτοῦ κακῶς πρήξαντος χαρμόσυνα ταῦτα ποιέειν, ἐκάλεε τοὺς ἐπιτρόπους τῆς Μέμφιος, ἀπικομένους δὲ ἐς ὄψιν εἴρετο ὅ τι πρότερον μὲν ἐόντος αὐτοῦ ἐν Μέμφι ἐποίευν τοιοῦτον οὐδὲν Αἰγύπτιοι,

Petronius *ἐκ δὲ Ψέλχιος ἦκεν εἰς Πρῆμνιν* (im nubischen Nilthale) *ἐρυμνὴν πόλιν διελθὼν τοὺς θῖνας, ἐν οἷς ὁ Καμβύσου κατεχώσθη στρατὸς ἐμπεσόντος ἀνέμου.*

Kambyses in Memphis; Verwundung des Apis. Raserei; Brudermord (c. 27—30).

27. *ἐφάνη — ὁ Ἆπις*, der gewöhnliche Ausdruck von der Auffindung des Apis, weil in dem Stier die verborgene Gottheit des Osiris sich offenbarend (*φαίνεσθαι, ἐπιφαίνεσθαι*) gedacht ward (vgl. II 153 4); daher auch der Artikel, weil in den wechselnden Stierleibern immer dieselbe Gottheit erscheint. *Ἆπις* = äg. *Hapi*. S. zu II 38 1. — *Ἔπαφος* in der hellenischen Sage Sohn der kuhförmigen Io (vgl. II 41 5) und Ahn des Danaos. Die Sage bei Apollodor II 1 3: Io kam in Kuhgestalt umherirrend nach Ägypten, *ὅπου τὴν ἀρχαίαν μορφὴν ἀπολαβοῦσα γεννᾷ παρὰ τῷ Νείλῳ ποταμῷ Ἔπαφον παῖδα. Ἔπαφος δὲ βασιλεύων Αἰγυπτίων γαμεῖ Μέμφιν τὴν Νείλου θυγατέρα.* Den Namen leitet Äschylos Prom. 849 von *ἐπαφᾶν* ab: *ἐνταῦθα δή σε* (sc. *τὴν Ἰώ*) *Ζεὺς τίθησιν ἔμφρονα, .. Ἐπαφῶν ἀταρβεῖ χειρὶ καὶ θιγὼν μόνον· Ἐπώνυμον δὲ τῶν Διὸς γεννημάτων Τέξεις κελαινὸν Ἔπαφον* (vgl. *Ἱκετ.* 17. 46. 300) — eine Ableitung, welche auf die c. 28 beschriebene Zeugungsweise hindeutet. H. konstatiert hier nur daſs die Namen *Ἆπις* und *Ἔπαφος* sich im Sprachgebrauche entsprechen (vgl. II 38 1. 153 4); aber den ägyptischen Stiergott mit dem Sohne der Io zu identificieren lieſs sein aufgeklärtes Urteil nicht zu. Auch leugneten die Ägyptier selbst die Identität (Aelian. hist. an. XI 10).

3. Starb der Apis, so trauerte man bis sich der neue fand, was denn gewöhnlich bald gelang. Dann entstand allgemeiner festlicher Jubel. Der junge Stier ward, nachdem er vier Monate lang am Orte seiner Geburt aufgenährt war, auf 40 Tage nach Neilopolis (Mittelägypt.) und darauf auf einer prachtvollen Barke im Festzuge nach Memphis geführt (Diodor I 21. 85. Ael. a. O.).

5 ff. *πάγχυ καταδόξας* 'in der festen Meinung' (VI 16 11). — *χαρμόσυνα* 'als Freudenfest.' Plut. mor. p. 362 *τὴν ἑορτὴν οἱ Αἰγύπτιοι τὰ χαρμόσυνα σαίρει καλοῦσιν.* Es dauerte sieben Tage (Plin. nat. hist. VIII 186).

τότε δὲ ἐπεὶ αὐτὸς παρείη τῆς στρατιῆς πλῆθός τι ἀπο- 10
βαλών. οἱ δὲ ἔφραζον ὥς σφι θεὸς εἴη φανεὶς διὰ χρό-
νου πολλοῦ ἐωθὼς ἐπιφαίνεσθαι, καὶ ὡς ἐπεὰν φανῇ
τότε πάντες Αἰγύπτιοι κεχαρηκότες ὁρτάζοιεν. ταῦτα
ἀκούσας ὁ Καμβύσης ἔφη ψεύδεσθαι σφέας καὶ ὡς
ψευδομένους θανάτῳ ἐζημίου. ἀποκτείνας δὲ τούτους **28**
δεύτερα τοὺς ἱρέας ἐκάλεε ἐς ὄψιν· λεγόντων δὲ κατὰ
ταὐτὰ τῶν ἱρέων, οὐ λήσειν ἔφη ἑωυτὸν εἰ θεός τις
χειροήθης ἀπιγμένος εἴη Αἰγυπτίοισι. τοσαῦτα δὲ εἴπας
ἀπάγειν ἐκέλευε τὸν Ἆπιν τοὺς ἱρέας. οἱ μὲν δὴ μετήι- 5
σαν ἄξοντες. ὁ δὲ Ἆπις οὗτος ὁ Ἔπαφος γίνεται μό-
σχος ἐκ βοός, ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται ἐς γαστέρα ἄλ-
λον βάλλεσθαι γόνον. Αἰγύπτιοι δὲ λέγουσι σέλας ἐπὶ
τὴν βοῦν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατίσχειν, καί μιν ἐκ τούτου
τίκτειν τὸν Ἆπιν. ἔχει δὲ ὁ μόσχος οὗτος ὁ Ἆπις κα- 10

10. *τι*: zu c. 14 48.

11 f. *θεός*: Strabon p. 803 *οὗτος μὲν οὖν* (*Ἆπις* und der in Heliopolis verehrte Stier *Μνεῦις*) *θεοὶ νομίζονται, οἱ δὲ παρὰ τοῖς ἄλλοις* (*παρὰ πολλοῖς γὰρ δὴ ἔν τε τῷ Δέλτα καὶ ἔξω αὐτοῦ τοῖς μὲν ἄρρην τοῖς δὲ θήλεια τρέφεται*), *οὗτοι δὲ θεοὶ μὲν οὐ νομίζονται ἱεροὶ δέ*. Aelian. a. O. *θεὸς Αἰγυπτίοις ἐναργέστατος ὁ Ἆπις εἶναι πιστεύεται*. Er wird auch geradezu mit Osiris identificiert, dessen Seele in ihn übergehen und dessen 'belebtes Bild' er sein soll (Plut. mor. p. 368). S. zu II 38 1. — *διὰ χρόνου πολλοῦ* 'nach Verlauf einer langen Zeit', d. i. nach dem Tode des je lebenden Apis.

14. *ὡς ψευδομένους*: vgl. I 138 *αἴσχιστον δὲ αὐτοῖσι* (sc. *Πέρσῃσι*) *τὸ ψεύδεσθαι νενόμισται*.

28. 4. *χειροήθης* 'an die Hand gewöhnt', *mansuetus* (II 69 6). Den an einen bilderlosen Götterdienst gewöhnten Persern (I 131) mufste ein Gott in gemeiner Stiergestalt als ein lächerlicher Greuel erscheinen; vgl. c. 29 4 ff. — *τοσαῦτα* 'nur soviel' (I 128 4).

5. *ἀπάγειν* 'herzuführen' (II 114 11).

7 f. *ἥτις*: vgl. zu IV 8 4. — *οὐκέτι*, nach der Geburt des Apis. — *ἥτις οὐκέτι οἵη τε γίνεται*, *cui non iam licet, fas est* (I 29 9). Sie wurde deshalb in einem dem Apishof benachbarten Stall gehalten (Strabon p. 806). — *ἐς γαστέρα βάλλεσθαι* = *ἀναιρέεσθαι* (c. 108 12), *συλλαμβάνειν*, *ἐν γαστρὶ ἴσχειν* (IV 30 9) oder blofs *ἴσχειν* (V 41 12); bei Hippokrates *συναρπάζειν τὸν γόνον* (von der *μήτρῃ*). Vgl. *βάλλεσθαι ἐς θυμόν* od. *ἐμβάλλεσθαι θυμῷ* = *θυμῷ λαμβάνειν*, *ἐς νόον ἐμβάλλεσθαι* = *νόῳ λαμβάνειν*.

9. *ἐκ τοῦ οὐρανοῦ*: die mystische Zeugung des Apis führte man auch wohl auf den Mond zurück; Plut. mor. p. 718 *τὸν Ἆπιν λοχεύεσθαι φασὶν ἐπαφῇ τῆς σελήνης*, p. 368 *οἴονται γενέσθαι ὅταν φῶς ἐρείσῃ γόνιμον ἀπὸ τῆς σελήνης καὶ καθάψηται βοὸς ὀργώσης*. — *κατίσχειν* hier intransitiv, 'niederfahren'; vgl. *ἀνίσχειν* (c. 98 4), und das hier synonyme *κατασκήπτειν* (VII 134 2. 137 7. VIII 65 17).

λεόμενος σημήια τοιάδε ἐὼν μέλας, ἐπὶ μὲν τῷ μετώπῳ λευκόν τι τρίγωνον, ἐπὶ δὲ τοῦ νώτου αἰετὸν εἰκασμένον, ἐν δὲ τῇ οὐρῇ τὰς τρίχας διπλᾶς, ὑπὸ δὲ τῇ γλώσσῃ κάνθαρον. **29** *ὡς δὲ ἤγαγον τὸν Ἆπιν οἱ ἱρέες, ὁ Καμβύσης, οἷα ἐὼν ὑπομαργότερος, σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, θέλων τύψαι τὴν γαστέρα τοῦ Ἄπιος παίει τὸν μηρόν· γελάσας δὲ εἶπε πρὸς τοὺς ἱρέας „ὦ κακαὶ* 5 *κεφαλαί, τοιοῦτοι θεοὶ γίνονται, ἔναιμοί τε καὶ σαρκώδεες καὶ ἐπαΐοντες σιδηρίων; ἄξιος μέν γε Αἰγυπτίων οὗτός γε ὁ θεός, ἀτάρ τοι ὑμεῖς γε οὐ χαίροντες γέλωτα ἐμὲ θήσεσθε." ταῦτα εἴπας ἐνετείλατο τοῖσι ταῦτα πρήσσουσι τοὺς μὲν ἱρέας ἀπομαστιγῶσαι, Αἰ-*



11 ff. Vgl. die einem Monumente entnommene Figur. — Aelian. a. O. behauptet, die von H. gegebene Beschreibung der Apis-male würde von den Ägyptiern als ungenau verworfen; die Zahl derselben beliefe sich vielmehr auf 29. Auch fügt Plinius VIII 184 ein von H. ausgelassenes hinzu: *insigne ei in dextro latere candicans macula cornibus lunae crescere incipientis.* — *ἐὼν μέλας* 'während er im übrigen schwarz ist'. — *λευκόν τι τρίγωνον*, 'einen dreieckigen weifsen Fleck'. Die Hss. haben *λευκὸν τετράγωνον* in Widerspruch mit den überkommenen Darstellungen. — *αἰετὸν εἰκασμένον* 'das Bild eines Adlers'.

29. 2. In *ὑπομαργότερος* (noch c. 145 2. VI 75 5) ist auf eigentümlich pleonastische Weise die Ermäfsigung des Grades der Eigenschaft, 'einigermafsen toll, schon bis zu einem gewissen Grade verrückt', sowohl durch *ὑπο-* als durch den Komparativ ausgedrückt. Ähnlich II 12 *ὑποψαμμοτέρην*, IV 95 *ὑπαφρονέστερος*, VI 38 *ὑποθερμότερος*. Vgl. auch Cic. ad Att. IV 5 *subturpicula mihi videbatur esse παλινῳδία.*

4 f. *κακαὶ κεφαλαί*, *impura capita*, 'arge Schelme'. *κεφαλή* ist sowohl bei freundlicher als schmähender Anrede üblich. Il. Θ 281 *Τεῦκρε, φίλη κεφαλή*, Aristoph. Ach. 285 *σὲ μὲν οὖν καταλεύσομεν, ὦ μιαρὰ κεφαλή.* — *τοιοῦτοι*, Prädikat. Dahinter ist wohl *δή* oder *ἄρα* ausgefallen.

6. *ἐπαΐειν* = *αἰσθάνεσθαι* (Hesych.) 'fühlen', *sentire*. So auch oft bei Hippokrates.

7. *χαίροντες* 'ungestraft' (c. 69 7. VI 50 6. IX 106 12). Vgl. zu I 128 4.

8 f. *τοῖσι ταῦτα πρήσσουσι*, den mit diesem Dienste Beauftragten, den betreffenden Beamten. Ähnliche Umschreibung für 'Scharfrichter' IV 84 *τοὺς ἐπὶ τούτων ἐπεστεῶτας*, VII 36 *οἱ μὲν ταῦτα*

γυπτίων δὲ τῶν ἄλλων τὸν ἂν λάβωσι ὁρτάζοντα κτεί-
νειν. ὁρτὴ μὲν δὴ διελέλυτο Αἰγυπτίοισι, οἱ δὲ ἱρέες 10
ἐδικαιεῦντο, ὁ δὲ Ἆπις πεπληγμένος τὸν μηρὸν ἔφθινε
ἐν τῷ ἱρῷ κατακείμενος. καὶ τὸν μὲν τελευτήσαντα ἐκ
τοῦ τρώματος ἔθαψαν οἱ ἱρέες λάθρῃ Καμβύσεω.

Καμβύσης δέ, ὡς λέγουσι Αἰγύπτιοι, αὐτίκα διὰ **30**
τοῦτο τὸ ἀδίκημα ἐμάνη, ἐὼν οὐδὲ πρότερον
φρενήρης. καὶ πρῶτα μὲν [τῶν κακῶν] ἐξεργάσατο τὸν
ἀδελφεὸν Σμέρδιν ἐόντα πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς,
τὸν ἀπέπεμψε ἐς Πέρσας φθόνῳ ἐξ Αἰγύπτου, ὅτι τὸ 5

ἐποίεον, τοῖσι προσέκειτο αὕτη ἡ ἄχαρις τιμή, 39 τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν, 238· τοῖσι ἐπετέτακτο ποιέειν.

11. Man erwartet ἡ μὲν δὴ ὁρτή. Über diesen Mangel des Artikels zu IX 88 3.

13. ἐν τῷ ἱρῷ: die Halle, in welcher der Stier gehalten wurde, war von Psammetichos in Anschlufs an die südlichen Propyläen des Ptah-tempels in Memphis gebaut worden (vgl. II 153).

14. ἔθαψαν: die toten Apisstiere wurden von den Priestern unter grofsem Aufwande von Glanz und Pracht im s. g. Σαραπεῖον ('Tempel des Sarapis' d. i. des *Osarhapi* oder Osiris-Apis = 'des toten Apis') beigesetzt. Dahin führte von der Westseite des Ptah-tempels eine Sphinx-allee, die aber schon zu Strabons Zeit von Wüstensand bedeckt war (p. 807). Unter den Tempelgebäuden befanden sich unterirdische Säle, wo die Stierleiber in kostbaren Sarkophagen aufgestellt wurden. *Mariette*, der in neuerer Zeit die Allee und das Sarapeion sammt den Apisgräbern wieder aufgedeckt hat, fand noch 64 Gräber mit Denksteinen aus der Zeit des Königs Amenophis III (um 1500 v. Chr.) bis zum Ausgang der Ptolemäer; darunter auch einen aus der Regierungszeit und mit dem Namen des Kambyses.

30. ὡς λέγουσι Αἰγ. und gleich ἐὼν οὐδὲ πρότερον φρενήρης setzt der Vf. vorsichtig hinzu; denn nach seiner Ansicht war Kambyses schon vor dieser That infolge einer Krankheit schwachsinnig (c. 33). Vgl. VI 75 5.

3. τῶν κακῶν ist aus c. 311 interpoliert. — ἐξεργάζεσθαι = διαφθείρειν (c. 31 2. IV 134 23. V 19 13); vgl. κατεργάζεσθαι I 24 17.

4. Σμέρδιν: Ktesias Exc. Pers. 8 nennt des Kambyses jüngeren Bruder Ταννοξάρκης (= *Tanuvazarka* 'von starkem Körper', nach Oppert: vgl. unten 6), Xenophon Kyr. VIII 7 11 Ταναοξάρης. Für den Namen Σμέρδις zeugt Dareios Hystaspis selber in der Felseninschrift zu Behistân (Col. I Z. 10; vgl. zu I 130 7): 'Kam̃bujiya mit Namen, der Sohn des Kuru, von unserer Familie, der war vorher hier König. Dieser Kam̃bujiya hatte einen Bruder, *Bardiya* mit Namen, von gleichem Vater und gleicher Mutter mit Kam̃bujiya. Darauf tötete Kam̃bujiya diesen Bardiya'. (Nach Spiegels altpers. Keilinschriften.) — Die Form *Bardiya* ging in hellenischem Munde zunächst in Μάρδις (so od. Μάρδος Äsch. Pers. 774) und dann in Σμέρδις über (vgl. μικρός σμικρός, μάραγδος σμάραγδος u. ä.). Auch in Μεγάβαζος, Μεγαβάτης u. ä. ist der Nasal aus dem organisch verwandten

τόξον μοῦνος Περσέων ὅσον τε ἐπὶ δύο δακτύλους εἴρυσε, τὸ παρὰ τοῦ Αἰθίοπος ἤνεικαν οἱ Ἰχθυοφάγοι, τῶν δὲ ἄλλων Περσέων οὐδεὶς οἷός τε ἐγένετο. ἀποιχομένου ὦν ἐς Πέρσας τοῦ Σμέρδιος ὄψιν εἶδε ὁ Καμβύσης ἐν τῷ
10 *ὕπνῳ τοιήνδε· ἔδοξέ οἱ ἄγγελον ἐλθόντα ἐκ Περσέων ἀγγέλλειν ὡς ἐν τῷ θρόνῳ τῷ βασιληίῳ ἱζόμενος Σμέρδις τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ ψαύσειε. πρὸς ὦν ταῦτα δείσας περὶ ἑωυτοῦ μή μιν ἀποκτείνας ὁ ἀδελφεὸς ἄρχῃ, πέμπει Πρηξάσπεα ἐς Πέρσας, ὃς ἦν οἱ ἀνὴρ*
15 *Περσέων πιστότατος, ἀποκτενέοντά μιν. ὁ δὲ ἀναβὰς ἐς Σοῦσα ἀπέκτεινε Σμέρδιν, οἳ μὲν λέγουσι ἐπ' ἄγρην ἐξαγαγόντα, οἳ δὲ ἐς τὴν Ἐρυθρὴν θάλασσαν προαγαγόντα καταποντῶσαι.*

31 *Πρῶτον μὲν δὴ λέγουσι Καμβύσῃ τῶν κακῶν ἄρξαι τοῦτο· δεύτερα δὲ ἐξεργάσατο τὴν ἀδελφεὴν ἑπισπομένην οἱ ἐς Αἴγυπτον, τῇ καὶ συνοίκεε καὶ ἦν οἱ ἀπ' ἀμφοτέρων ἀδελφεή. ἔγημε δὲ αὐτὴν ὧδε· οὐδαμῶς*

β entstanden (*Μεγα-* = pers. *baga* 'Gott'). S. auch zu II 42 6. — *ἐόντα πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς*: um so abscheulicher war die That. Xen. An. III 1 17 vom Brudermörder Artaxerxes *καὶ τοῦ ὁμομητρίου καὶ ὁμοπατρίου ἀδελφοῦ — ἀποταμὼν τὴν κεφαλήν*. Die gemeinschaftliche Mutter war Kasandane (II 1 2. III 2 9).

6. *δακτύλους* 'Fingerbreiten', von denen 16 einen Fufs ausmachen (zu I 50 10).

7. *τοῦ Αἰθίοπος* = *τοῦ Αἰθιόπων βασιλέος*. S. c. 21.

10. *ἔδοξε*: sonst gebraucht H. in dieser Wendung das Imperfekt *ἐδόκεε* (I 107 5. 108 3. 209 3. II 139 3. III 64 3. 65 7. 124 3. V 56 2. VI 107 4. 131 10. VII 12 6. 18 2. 19 4). Inf. Aor. II 141 13, Inf. Praes. VI 117 11.

11. *ἐν*: c. 64 4. 65 5 *ἐς*.

13. *δείσας περὶ ἑωυτοῦ*: der Genitiv auch IX 101 12, sonst der Dativ (III 35 16. VII 163 3. VIII 74 5. 99 9. IX 73 9). — *μιν* = *ἑωυτόν*.

17. Dadurch dafs das zu *ἀπέκτεινε* gehörige Particip *ἐξαγαγόντα* unter den Einflufs von *λέγουσι* gezogen und deshalb in den Akkusativ gesetzt ist, wird die Satzfügung anakoluth. Strenger wäre *τὸν δὲ ἀναβάντα ἐς Σοῦσα οἱ μὲν λέγουσι ἀποκτεῖναι Σμέρδιν ἐπ' ἄγρην ἐξαγαγόντα*. Vgl. I 27 5. — *Ἐρυθρὴν θάλασσαν*: zu I 1 7. — Die Sache selbst wird durch die Behistân-inschrift dahin berichtigt, dafs Kambyses den Bruder noch vor der ägyptischen Expedition töten liefs; s. zu c. 61 2.

Kambyses tötet Schwester und Gattin, erschiefst den Sohn des Prexaspes und wütet gegen Kroesos (c. 31 bis 36).

31. *πρῶτον — ἄρξαι*: zu I 2 2. 3 f. *συνοίκεε*, als Gatte (I 37 12), — *οἱ ἦν* st. *ἡ οἱ ἦν*; zu II 40 4. — *ἀπ' ἀμφοτέρων*, näml. *ἀπὸ πατρὸς καὶ μητρός*. Ebenso VII 97 7. — Nach dem vorbereitenden Satze *οὐδαμῶς γὰρ* .. folgt die Aus-

γὰρ ἐώθεσαν πρότερον τῇσι ἀδελφεῇσι συνοικέειν Πέρ- 5
σαι· ἠράσθη μιῆς τῶν ἀδελφεῶν Καμβύσης, καὶ ἔπειτα
βουλόμενος αὐτὴν γῆμαι, ὅτι οὐκ ἐωθότα ἐπενόεε ποιή-
σειν, εἴρετο καλέσας τοὺς βασιληίους δικαστὰς εἴ τις
ἐστὶ κελεύων νόμος τὸν βουλόμενον ἀδελφεῇ συνοικέειν.
οἱ δὲ βασιλήιοι δικασταὶ κεκριμένοι ἄνδρες γίνονται 10
Περσέων, ἐς οὗ ἀποθάνωσι ἤ σφι παρευρεθῇ τι ἄδι-
κον, μέχρι τούτου· οὗτοι δὲ τοῖσι Πέρσῃσι δίκας δι-
κάζουσι καὶ ἐξηγηταὶ τῶν πατρίων θεσμῶν γίνονται, καὶ
πάντα ἐς τούτους ἀνακέεται. εἰρομένου ὦν τοῦ Καμβύ-
σεω, ὑπεκρίνοντο αὐτῷ οὗτοι καὶ δίκαια καὶ ἀσφαλέα, 15
φάμενοι νόμον οὐδένα ἐξευρίσκειν ὃς κελεύει ἀδελφεῇ
συνοικέειν ἀδελφεόν, ἄλλον μέντοι ἐξευρηκέναι νόμον,
τῷ βασιλεύοντι Περσέων ἐξεῖναι ποιέειν τὸ ἂν βούλη-
ται. οὕτω οὔτε τὸν νόμον ἔλυσαν, δείσαντες Καμβύ-
σεα, ἵνα τε μὴ αὐτοὶ ἀπόλωνται τὸν νόμον περιστέλ- 20
λοντες, παρεξεῦρον ἄλλον νόμον σύμμαχον αὐτῷ θέλοντι

führung von *ἔγημε ὧδε* Z. 6 *ἠράσθη* .. und zwar asyndetisch, wie II 60 2. III 159 9. IX 41 12. 83 5.

6. *τῶν ἀδελφεῶν*: deren kennt H. drei, die Atossa (unten zu 23), die hier gemeinte (vielleicht Meroë, vgl. Strabon zu c. 25 22), und die Artystone (c. 88).

7. *ποιήσειν*: der Infin. Fut. bei *ἐπινοέειν* noch c. 134 17. Vgl. I 10 9.

9. *κελεύων* 'gutheifsend'. *ἀδελφεῇ συνοικέειν* gehört sowohl zu *κελεύων* als zu *τὸν βουλόμενον*.

10. *κεκριμένοι*, *selecti*. Dieser höchste Gerichtshof und Staatsrat bestand wahrscheinlich aus sieben Mitgliedern. Buch Esther 1 14 fragt der König Ahasveros 'die Nächsten die um ihn waren, die sieben Obersten der Perser und Meder, die das Angesicht des Königs sehen durften, die den ersten Sitz hatten im Königreiche: was ist nach dem Rechte zu thun mit der Königin Vasthi?'. Joseph. Arch. XV 6 1 *τοὺς ἑπτὰ τῶν Περσῶν οἳ τὴν τῶν νόμων ἐξήγησιν ἔχουσι παρ' αὐτοῖς*. Auch der jüngere Kyros bildete sein Richterkollegium aus sieben der Vornehmsten (Xen. An. I 6 4). S. noch c. 14 19. V 25 6. VII 194 8.

11. *ἐς οὗ* = *ἐς ὅ* (I 67 21). — *ἤ σφι παρευρεθῇ τι ἄδικον*: zwei Fälle der Art s. V 25. VII 194. Über den blofsen Konjunktiv s. zu IV 172 14.

12. Von dem epanaleptischen *μέχρι τούτου* zu I 182 4. Die abgesonderte Stellung bewirkt einen kräftigen Nachdruck, 'nur so lange und nicht länger'.

14. *ἀνακέεται* = *ἀνατέθειται*, daher *ἐς*. S. zu I 97 3.

15. *ὑπεκρίνοντο* = att. *ἀπεκρίνοντο*.

19. *δείσαντες Καμβύσεα* gehört zu beiden Gliedern (*οὔτε-τε*; vgl. zu I 59 32), 'aus Furcht vor K. hoben sie das Gesetz nicht auf, sondern ..'

21. Die Hss. *τῷ θέλοντι*, wie *τὸν βουλόμενον* (9). Dieser zweite *νόμος* gilt aber eben nur für den König.

γαμέειν ἀδελφεάς. τότε μὲν δὴ ὁ Καμβύσης ἔγημε τὴν ἐρωμένην, μετὰ μέντοι οὐ πολλὸν χρόνον ἔσχε ἄλλην ἀδελφεήν. τουτέων δῆτα τὴν νεωτέρην ἐπισπομένην οἱ

32 ἐπ' Αἴγυπτον κτείνει. ἀμφὶ δὲ τῷ θανάτῳ αὐτῆς διξὸς ὥσπερ περὶ Σμέρδιος λέγεται λόγος. Ἕλληνες μὲν λέγουσι Καμβύσεα συμβαλεῖν σκύμνον λέοντος σκύλακι κυνός, θεωρέειν δὲ καὶ τὴν γυναῖκα ταύτην, νι-
5 κωμένου δὲ τοῦ σκύλακος ἀδελφεὸν αὐτοῦ ἄλλον σκύλακα ἀπορρήξαντα τὸν δεσμὸν παραγενέσθαι οἱ, δύο δὲ γενομένους οὕτω δὴ τοὺς σκύλακας ἐπικρατῆσαι τοῦ σκύμνου. καὶ τὸν μὲν Καμβύσεα ἥδεσθαι θεώμενον, τὴν δὲ παρημένην δακρύειν. Καμβύσεα δὲ μαθόντα
10 τοῦτο ἐπειρέσθαι δι' ὅ τι δακρύει, τὴν δὲ εἰπεῖν ὡς ἰδοῦσα τὸν σκύλακα τῷ ἀδελφεῷ τιμωρήσαντα δακρύσειε, μνησθεῖσά τε Σμέρδιος καὶ μαθοῦσα ὡς ἐκείνῳ οὐκ εἴη ὁ τιμωρήσων. Ἕλληνες μὲν δὴ διὰ τοῦτο τὸ ἔπος φασὶ αὐτὴν ἀπολέσθαι ὑπὸ Καμβύσεω, Αἰγύπτιοι δὲ ὡς
15 τραπέζῃ παρακατημένων λαβοῦσαν θρίδακα τὴν γυναῖκα περιτῖλαι καὶ ἐπανειρέσθαι τὸν ἄνδρα κότερον περιτετιλμένη ἡ θρῖδαξ ἢ δασέα εἴη καλλίων, καὶ τὸν φάναι δασέαν, τὴν δ' εἰπεῖν „ταύτην μέντοι κοτὲ σὺ τὴν θρίδακα ἐμιμήσαο τὸν Κύρου οἶκον ἀποψιλώσας." τὸν δὲ

23. ἔσχε 'nahm zur Frau' (I 146 13. III 68 9. 88 13. V 92 β 6 u. s., 'erhielt' VIII 136 6), wie ἔχειν 'zur Frau haben' (c. 68 11). Od. δ 569 οὕνεκ' ἔχεις Ἑλένην. — ἄλλην, die Atossa, die nacheinander des Kambyses, des Pseudo-Smerdis und des Dareios Gemahlin ward (c. 68. 88. 133).

24. δῆτα wie c. 6 6.

32. ἀμφὶ τῷ θανάτῳ: zu I 140 14.

3. συμβαλεῖν, *commisisse*, näml. μαχεσομένους. Noch V 1 13.

12. Beide Weisen der Überlieferung setzen voraus daſs des Smerdis Tod kein Geheimnis war, und stehen in Widerspruch zu der weiteren Erzählung des Vf. (c. 61. 66. 71. 74). — ἐκείνῳ, dem Kambyses, falls er bedrängt würde; vgl. c. 65 24 ff.

14. ὡς läſst im Folgenden den Indikativ (περιέτιλε) erwarten; vgl. zu I 207 4.

15. τραπέζῃ παρακατημένων, sc. Καμβύσεω καὶ τῶν δαιτυμόνων. Die Hss. haben π ε ρ ι κατημένων, was den Akkusativ (τράπεζαν) erfordern würde, s. I 103 13. III 14 22. V 126 8. VI 23 5. VIII 111 4. IX 75 3.

19. μιμέεσθαι hier wie bei Späteren oft 'nachbildend darstellen', wie lat. *imitari*, 'du hast ein Abbild dieses Lattichs hervorgebracht'. Vgl. c. 37 9 μίμησις 'Abbild'.

θυμωθέντα ἐμπηδῆσαι αὐτῇ ἐχούσῃ ἐν γαστρί, καί μιν 20
ἐκτρώσασαν ἀποθανεῖν.

Ταῦτα μὲν ἐς τοὺς οἰκηίους ὁ Καμβύσης ἐξεμάνη, 33
εἴτε δὴ διὰ τὸν Ἆπιν ⟨μανεὶς⟩ εἴτε καὶ ἄλλως, οἷα πολλὰ
ἔωθε ἀνθρώπους κακὰ καταλαμβάνειν· καὶ γάρ τινα ἐκ γε-
νετῆς νοῦσον μεγάλην λέγεται ἔχειν ὁ Καμβύσης, τὴν
ἰρὴν ὀνομάζουσι τινές. οὔ νύν τοι ἀεικὲς οὐδὲν ἦν τοῦ 5
σώματος νοῦσον μεγάλην νοσέοντος μηδὲ τὰς φρένας
ὑγιαίνειν. τάδε δ' ἐς τοὺς ἄλλους Πέρσας ἐξεμάνη. 34
λέγεται γὰρ εἰπεῖν αὐτὸν πρὸς Πρηξάσπεα, τὸν ἐτίμα
τε μάλιστα καί οἱ τὰς ἀγγελίας ἐφόρεε οὗτος, τούτου
τε ὁ παῖς οἰνοχόος ἦν τῷ Καμβύσῃ, τιμὴ δὲ καὶ αὕτη
οὐ σμικρή· εἰπεῖν δὲ λέγεται τάδε. „Πρήξασπες, κοῖόν 5
με τινὰ νομίζουσι Πέρσαι εἶναι ἄνδρα, τίνας τε λόγους

20. ἔχειν ἐν γαστρί 'schwanger sein', auch bloſs ἔχειν (V 41 6).

33. ταῦτα ἐξεμάνη 'solche Raserei übte er' (c. 34 1. 37 2). Il. ε 185 οὐχ ὅ γ' ἄνευθε θεοῦ τάδε μαίνεται. Vgl. c. 126 ἄλλα τε ἐξύβρισε παντοῖα 'und verübte mannigfachen sonstigen Frevel', IX 107 τοιαῦτα στρατηγήσαντα 'durch so schlechte Heeresführung'.

2. ἄλλως = δι' ἄλλο (κακόν). Vgl. I 187 8.

5 f. ἰρὴ (auch μεγάλη oder Ἡρακλεία) νοῦσος hieſs die Epilepsie und jede von krampfartigen und asthmatischen Zufällen begleitete Krankheit (Hippokrat περὶ ἀέρ. 3 σπασμούς τε καὶ ἄσθματα τὰ νομίζουσι-ἱρὴν νοῦσον εἶναι, Arist. probl. 30 1 τὰ ἀρρωστήματα τῶν ἐπιληπτικῶν προσηγόρευον οἱ ἀρχαῖοι ἱερὰν νόσον), sei es weil man sie dem Zorne irgend einer beleidigten Gottheit zuschrieb, sei es weil der von ihr Besessene eine heilige Scheu einflöſste. Gegen diese volkstümliche Auffassung des Übels, die H. nur andeutungsweise ablehnt, spricht sich eine gleichzeitige Schrift des Hippokrates περὶ ἱρῆς νούσου mit wissenschaftlicher Strenge und Schärfe aus. — ἀεικές = ἀπεοικός Hesych., 'unwahrscheinlich, unnatürlich, auffallend' (VI 98 12), sonst = ἀπρεπές. Häufiger ist das positive οἰκός (ἐοικός) in dem entsprechenden Sinne. — H. zeigt sich hier weniger strenggläubig als sonst; aber er sah von seinem Standpunkte aus (s. Einl. S. XXXV) in dem Apis-stier kein θεῖον (s. c. 29 13), und fand darum in der That des Kambyses nichts tadelnswert als die Unduldsamkeit gegen fremde Sitte.

34. 2. λέγεται γάρ: die hiernach erzählte Unterhaltung zwischen Kambyses und Prexaspes erklärt die Veranlassung der Unthat, die selber erst c. 35 erzählt wird; daher die Partikel, die sonst nach herodotischem Gebrauche hinter τάδε nicht statthaben dürfte. Vgl. zu c. 31 4.

3. τὰς ἀγγελίας ἐφόρεε; vgl. I 114 9. III 77 6. Er hatte das Amt eines ἀγγελιηφόρος od. ἐσαγγελεύς (zu I 114 9). Vom Simplex ἐφόρεε zu c. 118 7. — Über den Übergang in demonstrative Fügung zu II 40 4.

5. δέ, nach der Einschaltung, wie VII 136 12.

περὶ ἐμέο ποιεῦνται;" τὸν δὲ εἰπεῖν „ὦ δέσποτα, τὰ μὲν ἄλλα πάντα μεγάλως ἐπαινέαι, τῇ δὲ φιλοινίῃ σε φασὶ πλεόνως προσκέεσθαι." τὸν μὲν δὴ λέγειν ταῦτα
10 περὶ Περσέων, τὸν δὲ θυμωθέντα [τοιάδε] ἀμείβεσθαι „νῦν ἄρα με φασὶ Πέρσαι οἴνῳ προσκείμενον παραφρονέειν καὶ οὐκ εἶναι νοήμονα· οὐδ' ἄρα σφέων οἱ πρότεροι λόγοι ἦσαν ἀληθέες." πρότερον γὰρ δὴ ἄρα Περσέων οἱ συνέδρων ἐόντων καὶ Κροίσου, εἴρετο Καμβύσης
15 κοῖός τις δοκέοι ἀνὴρ εἶναι πρὸς τὸν πατέρα [τελέσαι] Κῦρον, οἱ δὲ ἀμείβοντο ὡς εἴη ἀμείνων τοῦ πατρός· τά τε γὰρ ἐκείνου πάντα ἔχειν αὐτὸν καὶ προσεκτῆσθαι Αἴγυπτόν τε καὶ τὴν θάλασσαν. Πέρσαι μὲν ταῦτα ἔλεγον, Κροῖσος δὲ παρεὼν τε καὶ οὐκ ἀρεσκόμενος τῇ
20 κρίσι εἶπε πρὸς τὸν Καμβύσεα τάδε. „ἐμοὶ μέν νυν, ὦ παῖ Κύρου, οὐ δοκέεις ὅμοιος εἶναι τῷ πατρί· οὐ γάρ κώ τοι ἐστὶ υἱὸς οἷον σὲ ἐκεῖνος κατελίπετο." ἥσθη τε ταῦτα ἀκούσας ὁ Καμβύσης καὶ ἐπαίνεε τὴν Κροίσου
35 κρίσιν. τούτων δὴ ὦν ἐπιμνησθέντα ὀργῇ λέγειν πρὸς τὸν Πρηξάσπεα „σύ νυν μάθε εἰ λέγουσι Πέρσαι ἀληθέα, εἴτε αὐτοὶ λέγοντες ταῦτα παραφρονέουσι· εἰ μὲν γὰρ τοῦ παιδὸς τοῦ σοῦ τοῦδε ἑστεῶτος ἐν τοῖσι προ-
5 θύροισι βαλὼν τύχοιμι μέσης τῆς καρδίης, Πέρσαι φανέονται λέγοντες οὐδέν· ἢν δὲ ἁμάρτω, φάναι Πέρσας τε λέγειν ἀληθέα καί με μὴ σωφρονέειν." ταῦτα δὲ εἰπόντα καὶ διατείναντα τὸ τόξον βαλεῖν τὸν παῖδα, πεσόντος δὲ τοῦ παιδὸς ἀνασχίζειν αὐτὸν κελεύειν καὶ
10 σκέψασθαι τὸ βλῆμα· ὡς δὲ ἐν τῇ καρδίῃ εὑρεθῆναι

8 f. *φιλοινίῃ*: sie wird I 133 den Persern insgesamt zugeschrieben. Dort und unten 11 heifst es übrigens genauer *οἴνῳ προσκείμενον* (*deditum esse*), denn *φίλοινος* ist eben *ὁ τῷ οἴνῳ προσκείμενος*.

11. *παραφρονέειν καὶ οὐκ εἶναι νοήμονα*: zu c. 25 6.

15. *πρός* 'in Vergleich mit' (II 136 22). (Das unnötige und ungefüge *τελέσαι* ist vielleicht der eingedrungene Rest eines Randcitats aus Od. β 271 *εἰ δή τοι σοῦ πατρὸς ἐνέστακται μένος ἠύ, Οἷος ἐκεῖνος ἔην τελέσαι ἔργον τε ἔπος τε.* — Vgl. c. 160 4.

18. *τὴν θάλασσαν*, die Herrschaft über das (südöstliche) Mittelmeer, — Andeutung dafs er die seemächtigen Phöniken unterworfen; vgl. zu c. 19 14.

35. *λέγειν*: die c. 34 begonnene abhängige Redeform setzt wieder ein.

3. *εἴτε* 'oder ob' (II 53 2).

ἐνεόντα τὸν ὀιστόν, εἰπεῖν πρὸς τὸν πατέρα τοῦ παιδὸς γελάσαντα καὶ περιχαρέα γενόμενον „Πρήξασπες, ὡς μὲν ἐγώ τε οὐ μαίνομαι Πέρσαι τε παραφρονέουσι, δῆλά τοι γέγονε· νῦν δέ μοι εἰπέ, τίνα εἶδες ἤδη πάντων ἀνθρώπων οὕτω ἐπίσκοπα τοξεύοντα;" Πρηξάσπεα δὲ ὁρῶντα ἄνδρα οὐ φρενήρεα καὶ περὶ ἑωυτῷ δειμαίνοντα εἰπεῖν „δέσποτα, οὐδ' ἂν αὐτὸν ἔγωγε δοκέω τὸν θεὸν οὕτω ἂν καλῶς βαλεῖν." τότε μὲν ταῦτα ἐξεργάσατο, ἑτέρωθι δὲ Περσέων ὁμοίους τοῖσι πρώτοισι δυώδεκα ἐπ' οὐδεμιῇ αἰτίῃ ἀξιοχρέῳ ἑλὼν ζώοντας ἐπὶ κεφαλὴν κατώρυξε. 15 20

36 Ταῦτα δέ μιν ποιεῦντα ἐδικαίωσε Κροῖσος ὁ Λυδὸς νουθετῆσαι τοῖσιδε τοῖσι ἔπεσι. „ὦ βασιλεῦ, μὴ πάντα ἡλικίῃ καὶ θυμῷ ἐπίτραπε, ἀλλ' ἴσχε καὶ καταλάμβανε σεωυτόν. ἀγαθόν τι πρόνοον εἶναι, σοφὸν δὲ ἡ προμηθείη. σὺ δὲ κτείνεις μὲν ἄνδρας σεωυτοῦ πολιήτας ἐπ' οὐδεμιῇ αἰτίῃ ἀξιοχρέῳ ἑλών, κτείνεις δὲ παῖδας. ἢν δὲ πολλὰ τοιαῦτα ποιέῃς, ὅρα ὅκως μή σευ ἀποστήσονται Πέρσαι. ἐμοὶ δὲ πατὴρ σὸς Κῦρος ἐνετέλ- 5

15. *ἐπίσκοπα* (*τοξεύειν*), adverbial (I 4 8). Anthol. IX 824 *εὔστοχα θηροβολεῖτε*.

16. Richtiger wohl *ὁρῶντά τε τὸν ἄνδρα* (c. 69 25).

18. *τὸν θεόν*, d. i. *τὸν ἥλιον*, den Mithra (zu I 131 8). Die Sonne sich als Bogenschützen vorzustellen und ihre Strahlen Pfeilen zu vergleichen, ist dem ganzen Altertum gemein.

19. Die überlieferte La. *ἑτέρωθι* ist verdächtig, da nach *τότε μέν* eine entsprechende Zeitpartikel gefordert ist. Die Form *ἑτέρωτε*, die man hier erwartet, ist in den überlieferten Sprachresten noch nicht nachgewiesen, aber genügend beglaubigt von dem Grammatiker Apollonios Dyskolos in Bekk. Anecd. p. 607 16 *παρὰ τὸ ἕτερος τὸ ἑτέρωτε, ἀφ' οὗ καὶ τὸ παρ' Αἰολεῦσιν ἑτέρωτα* (vgl. p. 606 28). Die äolische Form hat Sappho in der Ode an Aphrodite Vs. 5 *αἴποτε κἀτέρωτα*, was Hesychios *καὶ ἄλλοτε* erklärt.

20. *ἐπ' αἰτίῃ αἱρέειν* 'einer Schuld überführen' (c. 36 6). Vgl. das passive *ἁλίσκεσθαι* (II 174 7).

21. *ἐπὶ κεφαλήν* 'auf den Kopf, den Kopf unten', *in caput praecipites, pronos*. c. 75 *ἐπὶ κεφαλὴν φέρεσθαι*, VII 136 *ὠθέεσθαι ἐ. κ.* Terent. Adelph. III 316 *capite pronum in terram statuerem*, Verg. Aen. I 116 *pronus volvitur in caput*. — Zur Strafart vgl. VII 114.

36. 2 f. *πάντα* 'in allen Dingen, durchaus'. *ἐπίτραπε*, *indulgeas*. H. Il. *κ* 79 *ἐπεὶ οὐ μὲν ἐπέτρεπε γήραϊ λυγρῷ*. Vgl. VII 18 *οὐκ ἐῶν σε τὰ πάντα τῇ ἡλικίῃ εἴκειν*. — *καταλάμβανε*: vgl. zu I 46 7.

8. *σός*, nachgestellt ohne Artikel, wie c. 62 10 VII 8*α* 8. 10*γ* 3. 104 8. IX 116 11.

λετο πολλὰ κελεύων σε νουθετέειν καὶ ὑποτίθεσθαι ὅ τι
10 ἂν εὑρίσκω ἀγαθόν.“ ὁ μὲν δὴ εὐνοίην φαίνων συνε-
βούλευέ οἱ ταῦτα· ὁ δ᾽ ἀμείβετο τοῖσιδε. „σὺ καὶ ἐμοὶ
τολμᾷς συμβουλεύειν, ὃς χρηστῶς μὲν τὴν σεωυτοῦ πα-
τρίδα ἐπετρόπευσας, εὖ δὲ τῷ πατρὶ τῷ ἐμῷ συνεβού-
λευσας, κελεύων αὐτὸν Ἀράξεα ποταμὸν διαβάντα ἰέναι
15 ἐπὶ Μασσαγέτας, βουλομένων ἐκείνων διαβαίνειν ἐς τὴν
ἡμετέρην, καὶ ἀπὸ μὲν σεωυτὸν ὤλεσας τῆς σεωυτοῦ
πατρίδος κακῶς προστάς, ἀπὸ δὲ [ὤλεσας] Κῦρον πει-
θόμενόν σοι. ἀλλ᾽ οὔτι χαίρων, ἐπεί τοι καὶ πάλαι ἐς
σὲ προφάσιός τευ ἐδεόμην ἐπιλαβέσθαι.“ ταῦτα δὲ εἴ-
20 πας ἐλάμβανε τὸ τόξον ὡς κατατοξεύσων αὐτόν, Κροῖ-
σος δὲ ἀναδραμὼν ἔθεε ἔξω· ὁ δὲ ἐπείτε τοξεῦσαι οὐκ
εἶχε, ἐνετείλατο τοῖσι θεράπουσι λαβόντας μιν ἀποκτεῖ-
ναι. οἱ δὲ θεράποντες ἐπιστάμενοι τὸν τρόπον αὐτοῦ
κατακρύπτουσι τὸν Κροῖσον ἐπὶ τῷδε τῷ λόγῳ ὥστε,
25 εἰ μὲν μεταμελήσῃ τῷ Καμβύσῃ καὶ ἐπιζητέῃ τὸν
Κροῖσον, οἱ δὲ ἐκφήναντες αὐτὸν δῶρα λάμψονται
ζωάγρια Κροίσου, ἢν δὲ μὴ μεταμέληται μηδὲ ποθέῃ
μιν, τότε καταχρᾶσθαι. ἐπόθησέ τε δὴ ὁ Καμβύσης
τὸν Κροῖσον οὐ πολλῷ μετέπειτα χρόνῳ ὕστερον, καὶ
30 οἱ θεράποντες μαθόντες τοῦτο ἐπηγγέλλοντο αὐτῷ
ὡς περιείη. Καμβύσης δὲ Κροίσῳ μὲν συνήδεσθαι
ἔφη περιεόντι, ἐκείνους μέντοι τοὺς περιποιήσαν-

9. *πολλά* 'dringend' geh. zu *ἐνετέλλετο* (I 208 6).

14. *Ἀράξεα ποταμόν*: zu I 202 1. Die *συμβουλίη* des Kroesos s. I 207.

16 f. *ἀπὸ μὲν — ἀπὸ δέ*: bei dieser Tmesis pflegt im zweiten Gliede das Verb. nicht wiederholt zu werden; s. zu II 141 22.

18. *χαιρων*: zu c. 29 7; erg. *τολμᾷς συμβουλεύειν*. Soph. Phil. 1299 *ἀλλ᾽ οὔτι χαίρων* (sc. *ἀποστελεῖς*), *ἢν τόδ᾽ ὀρθωθῇ βέλος*.

19. *πρόφασις*, *causa* (I 29 8). — *ἐπιλαβέσθαι* 'erlangen'; mit *προφάσιος* noch VI 13 10. 49 9. Wegen des Anschlusses an *ἐδεόμην* s. zu V 38 10. — Es gab ein Sprichwort: *προφάσεως δεῖται μόνον ἡ πονηρία*.

24. *ἐπὶ τῷδε τῷ λόγῳ*, *hoc consilio* (VI 124 5. VIII 5 16).

25. *εἰ μεταμελήσῃ*: zu II 13 16.

26. *οἱ δέ*: zu II 39 9.

28. *καταχρᾶσθαι* 'töten' (I 24 12). Der Infinitiv hängt von *ὥστε* (24) ab und steht parallel zu *λάμψονται*.

29. *μετέπειτα — ὕστερον*, pleonastisch wie Hymn. in Cer. 205 *ἥ δή οἱ καὶ ἔπειτα μεθύστερον εὔαδεν ὀργαῖς*. Vgl. IV 76 3. V 21 5. VI 126 1. VII 17 9. 33 6. IX 17 6.

τας οὐ καταπροΐξεσθαι ἀλλ' ἀποκτενέειν· καὶ ἐποίησε ταῦτα.

37 Ὁ μὲν δὴ τοιαῦτα πολλὰ ἐς Πέρσας τε καὶ τοὺς συμμάχους ἐξεμαίνετο, μένων ἐν Μέμφι καὶ θήκας τε παλαιὰς ἀνοίγων καὶ σκεπτόμενος τοὺς νεκρούς. ὡς δὲ δὴ καὶ ἐς τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρὸν ἦλθε καὶ πολλὰ τῷ- γάλματι κατεγέλασε. ἔστι γὰρ τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἄγαλμα 5 τοῖσι Φοινικηίοισι Παταΐκοισι ἐμφερέστατον, τοὺς οἱ Φοίνικες ἐν τῇσι πρῴρῃσι τῶν τριηρέων περιάγουσι. ὃς

33. οὐ καταπροΐξεσθαι 'sie würden nicht ungestraft davon kommen', οὐ χαιρήσειν (I 128 4). Eig. 'sie würden es nicht umsonst (προῖκα) gethan haben'. Das Wort kommt nur im Futur und mit der Negation vor, und dient als derbe volkstümliche *formula minitandi*. Von den drei Bedeutungen, die ein Scholion angiebt (προῖκα ποιήσειν, ἀτιμωρητί, οἷον καταφρονήσοντα), ist die erste und ursprüngliche nicht mehr nachweisbar, die zweite die gewöhnlichste (bei H. noch c. 156 15. V 105 7. VII 17 9); die dritte übertragene ('ungestraft beleidigen, verhöhnen', *c. gen.*) schon bei Archilochos Fr. 90 ἐμεῦ δ' ἐκεῖνος οὐ καταπροΐξεται. — Zum Wechsel der Subjekte I 33 2.

Verhöhnung von Gräbern und Tempeln. Von religiöser Toleranz (c. 37 f.).

37. 2 f. ἐξεμαίνετο: zu c. 33 1. — θήκας 'Grabkammern' (c. 24 2). — Im W. der Stadt, zu beiden Seiten der zu dem Sarapeion führenden Sphinxallee (zu c. 29 14) bis auf das Pyramidenplateau von Gizeh zog sich die Nekropole von Memphis, zu der auch die Riesengräber der Pyramiden selber gehörten. Hier findet man eine unübersehbare Anzahl unterirdischer oder in den Kalkfelsen gehauener Grabkammern, grofsenteils desselben Alters wie die Pyramiden, vortrefflichen Stiles, mit Skulpturen reich verziert und an den Wänden mit Inschriften und farbigen Darstellungen aus dem Leben der Verstorbenen bedeckt.

4. τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρόν: zu II 101 5.

5 ff. καταγελᾶν wie hier noch c. 38 3. 155 9. IV 79 15. VII 9 5 c. *dat.* nach Analogie von ἐγγελᾶν, ἐγχάσκειν, λυμαίνεσθαι (I 214 18), während es sonst (V 68 4) und überhaupt die mit κατά ('gegen, über') komponierten Verben, die eine feindselige Stimmung oder Äufserung bezeichnen, fast immer den Genitiv der Person oder Sache, auf welche die Thätigkeit gerichtet ist, erheischen. Dieselbe Abweichung auch I 212 τριτημορίδι τοῦ στρατοῦ κατυβρίσας, VI 65 κατόμνυται Δημαρήτῳ, VII 107 παρεόντι κατηγορέων, 191 καταείδοντες τῷ ἀνέμῳ. — 'Der zwergförmige Ptah (Ἥφαιστος) ist der Gott von Memphis in Fötusgestalt und führte als solcher den Namen Patah' (mit gutturalem h), d. i. 'der Former, Bildner'. Hieraus entstand das phönikische Πάταικος. Ich besitze eine solche Figur, auf deren Rücken in kyprischer Schrift die Buchstaben *p. t. ch.* (od. *k*) stehen (Brugsch). — περιάγουσι 'mit sich führen' (VIII 92 7). Die Schiffsschnäbel liefen in solche Figuren aus, die den der Schiffahrt vorstehenden Dämon darstellten und wie ein Amulet zum Schutz gegen Sturm und Wetter dienten.

δὲ τούτους μὴ ὄπωπε, ὧδε σημανέω· πυγμαίου ἀνδρὸς μίμησις ἐστί. ἐσῆλθε δὲ καὶ ἐς τῶν Καβείρων
10 τὸ ἱρόν, ἐς τὸ οὐ θεμιτόν ἐστι ἐσιέναι ἄλλον γε ἢ τὸν ἱρέα· ταῦτα δὲ τὰ ἀγάλματα καὶ ἐνέπρησε πολλὰ κατασκώψας. ἔστι δὲ καὶ ταῦτα ὅμοια τοῖσι τοῦ Ἡφαίστου·
38 τούτου δὲ σφέας παῖδας λέγουσι εἶναι. πανταχῇ ὦν μοι δῆλα ἐστὶ ὅτι ἐμάνη μεγάλως ὁ Καμβύσης· οὐ γὰρ ἂν ἱροῖσί τε καὶ νομαίοισι ἐπεχείρησε καταγελᾶν. εἰ γάρ τις προθείη πᾶσι ἀνθρώποισι ἐκλέξασθαι κελεύων νόμους
5 τοὺς καλλίστους ἐκ τῶν πάντων νόμων, διασκεψάμενοι ἂν ἑλοίατο ἕκαστοι τοὺς ἑωυτῶν· οὕτω νομίζουσι πολλόν τι καλλίστους τοὺς ἑωυτῶν νόμους ἕκαστοι εἶναι. οὔκων οἰκός ἐστι ἄλλον γε ἢ μαινόμενον ἄνδρα γέλωτα τὰ τοιαῦτα τίθεσθαι. ὡς δὲ οὕτω νενομίκασι τὰ περὶ τοὺς
10 νόμους πάντες ἄνθρωποι, πολλοῖσί τε καὶ ἄλλοισι τεκμηρίοισι πάρεστι σταθμώσασθαι, ἐν δὲ δὴ καὶ τῷδε. Δαρεῖος ἐπὶ τῆς ἑωυτοῦ ἀρχῆς καλέσας Ἑλλήνων τοὺς παρεόντας εἴρετο ἐπὶ κόσῳ ἂν χρήματι βουλοίατο τοὺς πατέρας ἀποθνήσκοντας κατασιτέεσθαι· οἱ δὲ ἐπ' οὐ-
15 δενὶ ἔφασαν ἔρδειν ἂν τοῦτο. Δαρεῖος δὲ μετὰ ταῦτα καλέσας Ἰνδῶν τοὺς καλεομένους Καλλατίας, οἳ τοὺς γονέας κατεσθίουσι, εἴρετο, παρεόντων τῶν Ἑλλήνων καὶ

8. Zum Ausdruck vgl. IV 81 12. 99 23.

9. Von den pelasgischen Kabeiren zu II 51 9. Welche ägyptische Gottheiten hier als Kinder des *Ptah* (13) bezeichnet sind, ist noch dunkel. Bei den Phöniken hiefsen die acht Kabeiren Kinder des *Sadyk* (Ἥφαιστος, Movers Phoen. I 652).

11. ταῦτα st. τούτων (τῶν Καβείρων), attrahiert an τὰ ἀγάλματα; vgl. zu II 39 7.

12. καὶ ταῦτα, wie die der Πάταικοι.

38. 2. γάρ 'denn sonst' (I 124 5).

4. προθείη 'vorschlüge, aufforderte'. Dabei κελεύων wie c. 1 4. — Zum Gedanken vgl. VII 152.

10. τε entspricht dem δέ in der Formel ἐν δὲ δὴ καί, wie I 185 6. II 172 7. III 125 3. V 102 10. VI 50 5. 70 15; vgl. zu IV 76 2. V 69 9. Sonst ist μέν das Regelmäfsige (I 184 1. 192 2. II 79 7. III 15 9 u. s.). Auch καί kommt so vor (II 176 1. V 95 2. VI 11 4). — καὶ ἄλλοισι 'auch anderen.'

13. ἐπὶ κόσῳ χρήματι 'um welchen Preis'.

14. ἀποθνήσκοντας, Präsens wie 19 τελευτῶντας; zu II 41 12.

16f. τοὺς καλεομένους Καλλατίας: H. erwähnt c. 99 dieselbe rohe Sitte, nennt aber den indischen Stamm Παδαῖοι. Hekataeos Fr. 177 kennt sie als Ἰνδικὸν ἔθνος; sonst

δι' ἑρμηνέος μανθανόντων τὰ λεγόμενα, ἐπὶ τίνι χρήματι δεξαίατ' ἂν τελευτῶντας τοὺς πατέρας κατακαίειν πυρί· οἳ δὲ ἀμβώσαντες μέγα εὐφημέειν μιν ἐκέλευον. 20 οὕτω μέν νυν ταῦτα νενόμισται, καὶ ὀρθῶς μοι δοκέει Πίνδαρος ποιῆσαι νόμον πάντων βασιλέα φήσας εἶναι.

Καμβύσεω δὲ ἐπ' Αἴγυπτον στρατευομένου ἐποιή- **39**

sind sie unbekannt. Der Name bedeutet 'Schwarze' (sanskr. *kâla*), und diese Farbe schreibt H. allen (nichtarischen) Indern zu (c. 101).

18 f. 'um welchen Preis sie sich dazu verstehen würden'. Vgl. Cic. Verr. II 4 60 *quid arbitramini Rheginos merere velle ut ab eis marmorea Venus illa auferatur.* Anders bei Plato Apol. 41 b *ἐπὶ πόσῳ δ' ἄν τις δέξαιτο ἐξετάσαι τὸν ἐπὶ Τροίαν ἀγαγόντα τὴν πολλὴν στρατιάν*, 'um welchen Preis möchte mancher es annehmen, d. i. wieviel möchte mancher darum geben u. s. w.', und so häufiger.

20. *εὐφημέειν*: denn er hatte etwas gesagt, was ihnen als *ἀσεβές* erschien. In einem solchen Falle pflegte man auszurufen: *εὐφήμει*.

22. Das Gedicht, dem das Citat gehört, ist verloren, die Stelle selbst aber vollständiger erhalten bei Platon Gorg. 484 b, wo von dem natürlichen Rechte des Stärkeren oder dem *νόμος τῆς φύσεως* gehandelt wird: *δοκεῖ δέ μοι καὶ Πίνδαρος ἅπερ ἐγὼ λέγω* (— näml. 483 d *οὕτω τὸ δίκαιον κέκριται τὸν κρείττω τοῦ ἥττονος ἄρχειν καὶ πλέον ἔχειν* —) *ἐνδείκνυσθαι ἐν τῷ ᾄσματι ἐν ᾧ λέγει, ὅτι Νόμος ὁ πάντων βασιλεὺς θνατῶν τε καὶ ἀθανάτων· οὗτος δὲ δή, φησίν, ἄγει δικαιῶν τὸ βιαιότατον ὑπερτάτᾳ χειρί· τεκμαίρομαι ἔργοισιν Ἡρακλέος· ἐπεὶ ἀπριάτας — λέγει οὕτω πως.* Aus diesen und einigen sonstigen Anführungen hat Boeckh das Fragment hergestellt (Fr. 151):

νόμος ὁ πάντων βασιλεὺς
θνατῶν τε καὶ ἀθανάτων
ἄγει δικαιῶν τὸ βιαιότατον
ὑπερτάτᾳ χειρί· τεκμαίρομαι
ἔργοισιν Ἡρακλέος· ἐπεὶ Γηρυόνα βόας
Κυκλωπίων ἐπὶ προθύρων Εὐρυσθέος
ἀναιτήτας τε καὶ ἀπριάτας ἤλασεν.

'*Lex omnium domina mortalium et immortalium affert vim maximam, iustam eam efficiens, potentissima manu. Id assero ex Herculis facinoribus: quippe Geryonae boves ad Cyclopia Eurysthei vestibula neque prece neque pretio adeptus egit*'. — Während sich also Pindars Ausspruch auf jenen *φυσικὸς νόμος* oder das allwaltende 'Gesetz', das dem Stärkeren Recht giebt, bezog, hat H. das Wort *νόμος* in seinem ursprünglichen Sinne 'Sitte, Herkommen' (IV 39 5) genommen und den aus ihrem Zusammenhange gelösten Worten den Gedanken untergelegt, dafs das Herkommen eine Macht sei, der sich alle Menschen fügen müssen. Wiederum in anderem Sinne VII 104 *ἔπεστι γάρ σφι δεσπότης νόμος.*

Geschichten von den Tyrannen Polykrates und Periandros (c. 39—60). Des Polykrates Glück; Warnung des Amasis (c. 39—43).

39. 3. Polykrates scheint einer vornehmen (c. 142 13) und reichen Familie angehört und sich durch Freigebigkeit eine Partei geworben zu haben. Alexis Samios bei Athe-

σαντο καὶ Λακεδαιμόνιοι στρατηίην ἐπὶ Σάμον τε καὶ Πολυκράτεα τὸν Αἰάκεος· ὃς ἔσχε Σάμον ἐπαναστὰς . . ., καὶ τὰ μὲν πρῶτα τριχῇ δασάμενος τὴν πόλιν . . τοῖσι
5 *ἀδελφεοῖσι Πανταγνώτῳ καὶ Συλοσῶντι ἔνειμε, μετὰ δὲ τὸν μὲν αὐτῶν ἀποκτείνας τὸν δὲ νεώτερον Συλοσῶντα ἐξελάσας ἔσχε πᾶσαν Σάμον, σχὼν δὲ ξεινίην Ἀμάσι τῷ Αἰγύπτου βασιλέι συνεθήκατο, πέμπων τε δῶρα καὶ δεκόμενος [ἄλλα] παρ' ἐκείνου. ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ αὐτί-*
10 *κα τοῦ Πολυκράτεος τὰ πρήγματα ηὔξετο καὶ ἦν βεβωμένα ἀνά τε τὴν Ἰωνίην καὶ τὴν ἄλλην Ἑλλάδα· ὅκου γὰρ ἰθύσειε στρατεύεσθαι, πάντα οἱ ἐχώρεε εὐτυχέως. ἔκτητο δὲ πεντηκοντέρους τε ἑκατὸν καὶ χιλίους τοξότας, ἔφερε δὲ καὶ ἦγε πάντας διακρίνων οὐδένα·*
15 *τῷ γὰρ φίλῳ ἔφη χαριεῖσθαι μᾶλλον ἀποδιδοὺς τὰ*

naeos p. 540 e *πρὸ δὲ τοῦ τυραννῆσαι κατασκευασάμενος στρωμνὰς πολυτελεῖς καὶ ποτήρια ἐπέτρεπε χρῆσθαι τοῖς ἢ γάμον ἢ μείζονας ὑποδοχὰς ποιουμένοις.* — *Αἰάκεος*: den Namen führte auch sein Enkel, Sylosons Sohn und Neffe des Polykrates, unter Dareios Tyrann von Samos (IV 138. VI 13). Bei *ἐπαναστάς* fehlt der zugehörige Dativ (etwa *τοῖσι παχέσι*). Er stürzte das bisherige Regiment der Oligarchen bei Gelegenheit eines grofsen Festzuges zu dem aufserhalb der Stadt liegenden Heraeon, wobei die Bürgerschaft in voller Rüstung erschien und, so lange das Opfer dauerte, die Waffen niederlegte. Während die Wehrlosen von Polykrates' Brüdern, Syloson und Pantagnotos, überrumpelt und niedergemacht wurden, besetzte er selber die Stadt. Lygdamis, Tyrann von Naxos, half ihm, wie früher dem Peisistratos (I 61), sich in der Herrschaft befestigen (Polyaen. strateg. I 23. VI 45). Vgl. c. 120 15. Den Beginn der Tyrannis setzt Eusebios mit grofser Wahrscheinlichkeit in Ol. 62 1 (533/2 v. Chr.).

4. *τριχῇ δασάμενος*, vielleicht nach der alten Teilung in drei Phylen (zu c. 26 6). — Vor *τοῖσι* fehlt mindestens *σὺν* oder *ἅμα*.

5. *ἔνειμε*, *administraverat* (I 59 34).

6. *Συλοσῶντα*: er folgte als Flüchtling dem Kambyses nach Ägypten (c. 139).

7. Hinter *Σάμον* stand wohl noch *αὐτός* 'allein'.

9. *ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ αὐτίκα*: IV 146 *χρόνου δὲ οὐ πολλοῦ διεξελθόντος αὐτίκα οἱ Μινύαι ἐξύβρισαν*, VIII 27 *ἐν δὲ τῷ διὰ μέσου χρόνῳ — αὐτίκα Θεσσαλοὶ πέμπουσι.* Auch oben c. 25 15.

11. *βεβωμένα* = *περιβόητα*, 'berufen, berühmt' (VI 131 2. VIII 124 3).

12. *ἰθύσειε*: vgl. zu I 204 10, wo korrekter *ὅκῃ*; s. zu II 119 12.

13. *πεντηκοντέρους*: vgl. zu c. 44 11. — *χιλίους τοξότας*: dieselben werden c. 45 16 *τοξόται οἰκήιοι* (opp. *μισθωτοὶ ἐπίκουροι*) genannt.

14. *διακρίνων οὐδένα*, *nullo discrimine*, *ὁμοίως*.

ἔλαβε ἢ ἀρχὴν μηδὲ λαβών. συχνὰς μὲν δὴ τῶν νήσων ἀραιρήκεε, πολλὰ δὲ καὶ τῆς ἠπείρου ἄστεα· ἐν δὲ δὴ καὶ Λεσβίους πανστρατιῇ βοηθέοντας Μιλησίοισι ναυμαχίῃ κρατήσας εἷλε ..., οἳ τὴν τάφρον περὶ τὸ τεῖχος τὸ ἐν Σάμῳ πᾶσαν δεδεμένοι ὤρυξαν. καί κως τὸν Ἄμα- **40** σιν εὐτυχέων μεγάλως ὁ Πολυκράτης οὐκ ἐλάνθανε, ἀλλά οἱ τοῦτ᾽ ἦν ἐπιμελές. πολλῷ δὲ ἔτι πλεῦνός οἱ εὐτυχίης γινομένης, γράψας ἐς βυβλίον τάδε ἐπέστειλε ἐς Σάμον. „Ἄμασις Πολυκράτεϊ ὧδε λέγει. ἡδὺ μὲν πυν- 5 θάνεσθαι ἄνδρα φίλον καὶ ξεῖνον εὖ πρήσσοντα· ἐμοὶ δὲ αἱ σαὶ μεγάλαι εὐτυχίαι οὐκ ἀρέσκουσι, τὸ θεῖον ἐπισταμένῳ ὡς ἔστι φθονερόν· καί κως βούλομαι καὶ αὐτὸς καὶ τῶν ἂν κήδωμαι τὸ μέν τι εὐτυχέειν τῶν πρηγμάτων τὸ δὲ προσπταίειν, καὶ οὕτω διαφέρειν τὸν αἰῶνα ἐναλ- 10

16 ff. *ἀρχὴν μηδέ* 'überhaupt gar nicht'. Vgl. I 193 15. II 95 12. VI 33 16. — Thuk. I 13 *Πολυκράτης-ναυτικῷ ἰσχύων ἄλλας τε τῶν νήσων ὑπηκόους ἐποιήσατο καὶ Ῥήναιαν ἑλὼν ἀνέθηκε τῷ Ἀπόλλωνι τῷ Δηλίῳ*. Sein Streben war, nach dem Sturze der phönikischen und lydischen Macht, sich zum Herrn der gegenüberliegenden Küste und des ägäischen Meeres zu machen.

19 f. Bei *εἷλε* fehlt das Objekt, etwa *πολλούς*. — *τὴν τάφρον*: der Artikel wie II 8 5. — Die alte Mauer, welche H. als noch vorhanden bezeichnet, ward 439, nach dem Kriege mit Athen, niedergelegt (Thukyd. I 117. VIII 50 f.), die neue, noch heute zum Teil wohl erhalten, erst 411 (Thukyd. VIII 51), wahrscheinlich auf der früheren Linie gebaut. — *πᾶσαν*, soweit überhaupt gegraben, nicht um die ganze Mauer. Wahrscheinlich nur auf der Westseite, wo noch jetzt ein in den Fels gebrochener Aufsengraben erkennbar ist. — *δεδεμένοι*, während ihrer Gefangenschaft, vgl. I 66.

40. *κως*, *opinor*, 'wohl'. Es ermäfsigt den zuversichtlichen Ton der Behauptung und läfst sie als Vermutung oder persönliche Meinung erscheinen, wofür sonst der Potential (aber nur für Präsens u. Fut.). So 8 *καί κως βούλομαι* = *καὶ βουλοίμην ἄν*, I 96 3. III 106 1. 108 4. VI 27 1. 51 5. Ähnlich *κου* I 98 17. V 1 15. VI 98 5. VII 12 5.

3. *ἦν ἐπιμελές*: vgl. I 89 1.

5. *ὧδε λέγει*, altertümliche Eingangsformel, die auch bei mündlichen Botschaften vorkommt (c. 122 14, *τάδε λέγει* V 24 4. VII 150 5. VIII 140*α* 2. Thuk. I 129 *ὧδε λέγει βασιλεὺς Ξέρξης Παυσανίᾳ*. 2 Kön. 18 19 'sprechet doch zu Hiskia: so spricht der grofse König, der König von Assyrien'.

7 ff. Vgl. die Rede Solons an Kroesos I 32 6 ff., des Artabanos an Xerxes VII 10*ε*.

8. Dafs sich an *βούλομαι* Z. 11 *ἢ εὐτυχέειν* anschliefst, als stände *μᾶλλον βούλομαι*, ist homerischer Gebrauch; Il. *α* 117 *βούλομ᾽ ἐγὼ λαὸν σόον ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι*. Vgl. auch zu IX 26 38. — *τῶν* = *τούτους τῶν*.

10 f. Vor *προσπταίειν* fehlt wohl *καί*. — *ἐναλλὰξ πρήσσων*, näml.

λὰξ πρήσσων ἢ εὐτυχέειν τὰ πάντα. οὐδένα γάρ κω λόγῳ οἶδα ἀκούσας ὅστις ἐς τέλος οὐ κακῶς ἐτελεύτησε πρόρριζος, εὐτυχέων τὰ πάντα. σὺ νυν ἐμοὶ πειθόμενος ποίησον πρὸς τὰς εὐτυχίας τοιάδε· φροντίσας τὸ
15 ἂν εὕρῃς ἐόν τοι πλείστου ἄξιον καὶ ἐπ' ᾧ σὺ ἀπολομένῳ μάλιστα τὴν ψυχὴν ἀλγήσεις, τοῦτο ἀπόβαλε οὕτω ὅκως μηκέτι ἥξει ἐς ἀνθρώπους· ἤν τε μὴ ἐναλλὰξ ἤδη τὠπὸ τούτου αἱ εὐτυχίαι τοι τῇσι πάθῃσι προσπίπτωσι, τρόπῳ τῷ ἐξ ἐμεῦ ὑποκειμένῳ ἀκέο."
41 ταῦτα ἐπιλεξάμενος ὁ Πολυκράτης καὶ νόῳ λαβὼν ὥς οἱ εὖ ὑπετίθετο Ἄμασις, ἐδίζητο ἐπ' ᾧ ἂν μάλιστα τὴν ψυχὴν ἀσηθείη ἀπολομένῳ τῶν κειμηλίων, διζήμενος δὲ εὕρισκε τόδε. ἦν οἱ σφρηγὶς τὴν ἐφόρεε χρυ-

τοτὲ μὲν εὐτυχέων τοτὲ δὲ προσπταίων.

12. *ἐς τέλος* 'am Ende, zuletzt', *ad ultimum.* Vgl. *ἐς τὸ δέον* 'rechtzeitig' I 32 15. Zur Sentenz vgl. I 32 50 f.

18 f. *τὠπὸ τούτου*, nachdem du dein Liebstes geopfert. — *τῇσι πάθῃσι* ist von *ἐναλλάξ* abhängig, 'falls dir nicht von da ab die Glücksfälle in Abwechslung mit den Unglücksfällen zu Teil werden', d. h. 'dein Glück mit Unglück abwechselt'. — *ὑποκειμένῳ* = *ὑποτεθειμένῳ.* — *ἀκέο*, sc. *τὰς εὐτυχίας*, die, wenn sie ohne Wechselfall sich folgen, die Eifersucht (*φθόνος*) der Gottheit erregen und darum ein Unglück sind, dem ein freiwilliges Opfer vorbeugen mufs. Polykrates soll, falls sich nach dem ersten Opfer das übergrofse Glück nicht mäfsige, neue Verluste sich auferlegen. Ein ähnlicher Gedanke bei Livius V 21 (*Furius Camillus*) *dicitur manum ad caelum tollens precatus esse, ut, si cui deorum hominumque nimia sua fortuna populique Romani videretur, ut eam invidiam lenire suo privato incommodo, quam minimo publico populi Romani liceret.*

41. *ἐπιλέγεσθαι* 'lesen' (I 124 4).

2. *ὑπετίθετο*, das Imperfekt (statt des Optativs) wie II 162 18. IX 5 4.

3. *ἀσηθείη* = *ἀλγήσειε* (c. 40 16). Das Verbum wie das Substantiv *ἄση* (zu I 136 11) ist bei Ionern und Dichtern gebräuchlich. Hippokrates de morbo sacro p. 309 *ἀνιᾶται καὶ ἀσᾶται.* Theognis 657 *μηδὲν ἄγαν χαλεποῖσιν ἀσῶ φρένα μηδ' ἀγαθοῖσιν χαῖρε*, 989 *ὅταν δέ τι θυμὸν ἀσηθῇς.*

4 ff. *σφρηγίς* hier u. VII 69 7 in seiner urspr. Bedeutung 'Siegelstein, Petschaft'. Da man aber das Siegel gewöhnlich in einem Ringe gefafst trug, erhielt das Wort auch die Bedeutung 'Siegelring' (unten 10 und I 195 7. III 42 14); übertr. auch 'Siegel' (c. 128 7). Ateius Capito bei Macrobius Saturn. VII 13 *veteres non ornatus sed signandi causa anulum secum circumferebant.* — *χρυσόδετος* = *ἐνδεδεμένη χρυσῷ* (Paus. X 30 2), 'goldgefafst'. Die Arbeit des gefeierten Künstlers (vgl. zu I 51 11) bezog sich sicherlich nicht blofs auf den goldenen Reif und die Fassung des Steins. Zwar dafs derselbe, der sonst nur als Metallarbeiter bekannt ist, auch den

σόδετος, σμαράγδου μὲν λίθου ἐοῦσα, ἔργον δὲ ἦν 5
Θεοδώρου τοῦ Τηλεκλέος Σαμίου. ἐπεὶ ὦν ταύτην οἱ
ἐδόκεε ἀποβαλεῖν, ἐποίεε τοιάδε· πεντηκόντερον πλη-
ρώσας ἀνδρῶν ἐσέβη ἐς αὐτήν, μετὰ δὲ ἀναγαγεῖν ἐκέ-
λευε ἐς τὸ πέλαγος. ὡς δὲ ἀπὸ τῆς νήσου ἑκὰς ἐγένε-
το, περιελόμενος τὴν σφρηγῖδα πάντων ὁρώντων τῶν 10
συμπλόων ῥίπτει ἐς τὸ πέλαγος. τοῦτο δὲ ποιήσας ἀπέ-
πλεε, ἀπικόμενος δὲ ἐς τὰ οἰκία συμφορῇ ἐχρᾶτο.
πέμπτῃ δὲ ἢ ἕκτῃ ἡμέρῃ ἀπὸ τούτων τάδε οἱ συνήνεικε 42
γενέσθαι. ἀνὴρ ἁλιεὺς λαβὼν ἰχθὺν μέγαν τε καὶ κα-
λὸν ἠξίου μιν Πολυκράτεϊ δῶρον δοθῆναι· φέρων δὴ
ἐπὶ τὰς θύρας Πολυκράτεϊ ἔφη ἐθέλειν ἐλθεῖν ἐς ὄψιν,
χωρήσαντος δέ οἱ τούτου ἔλεγε διδοὺς τὸν ἰχθὺν „ὦ 5
βασιλεῦ, ἐγὼ τόνδε ἑλὼν οὐκ ἐδικαίωσα φέρειν ἐς
ἀγορήν, καίπερ ἐὼν ἀποχειροβίοτος, ἀλλά μοι ἐδόκεε
σεῦ τε εἶναι ἄξιος καὶ τῆς σῆς ἀρχῆς· σοὶ δή μιν φέ-
ρων δίδωμι.“ ὁ δὲ ἡσθεὶς τοῖσι ἔπεσι ἀμείβεται τοῖ-

Stein geschnitten, hat *Lessing* (antiqu. Briefe 22) geleugnet und die Worte *ἔργον δὲ ἦν* nur auf *χρυσόδετος* beziehen wollen, indem der Stein überhaupt nicht geschnitten gewesen. Aber Strabon p. 638 (*δακτύλιον λίθου καὶ γλύμματος πολυτελοῦς*) und Pausanias VIII 14 (*Θεοδώρου δὲ ἔργον ἦν καὶ ἡ ἐπὶ τοῦ λίθου τῆς σμαράγδου σφραγίς*) bezeugen ausdrücklich dafs das Siegel von kostbarem Schnitt und ein Werk des Theodoros war. Durch Klemens Al. Pädag. p. 289 erfahren wir sogar dafs die eingeschnittene Figur eine *λύρα μουσική* darstellte. Theodoros mochte leicht mit der Torneutik die Steinschneidekunst verbinden, die schon vor ihm der Samier Mnasarchos, Pythagoras' Vater, geübt hatte (s. zu VII 27 9). Auch beruhte der hohe Wert des Ringes eben auf dem Schnitte der Gemme und ihrem Material, dem Smaragd, der nächst dem Diamanten und den Perlen als kostbarstes Mineral galt (Plin. hist. nat. 37 62). — Theodoros war damals schon tot (s. zu I 51 11); der Ring war also unersetzbar, und mochte für Polykrates noch um so wertvoller sein, als er wahrscheinlich ein Erbstück des Hauses und von dem Vater auf ihn als den Erstgebornen übergegangen war. Von sonstigem kostbaren Besitz des Hauses ist c. 123 5. 148 4ff. eine Notiz erhalten.

12. *συμφορῇ χρᾶσθαι* bez. nicht nur den Zustand des Leidens (I 42 3. III 117 17. VIII 20 11), sondern auch das Gefühl, das Bewusstsein desselben, — *συμφορὴν ποιέεσθαι* (IV 79 22). Pol. fühlte sich unglücklich über den Verlust des Ringes. VII 134 *ἀχθομένων καὶ συμφορῇ χρεωμένων Λακεδαιμονίων*, 141 2. VIII 100 3.

42. 5. *χωρήσαντος* 'da ihm dies gelungen, gewährt war'. V 89 *καί σφι χωρήσειν τὰ βούλονται*, VII 10*β* 8. VIII 68*β* 5.

10 σιδε. „κάρτα τε εὖ ἐποίησας καὶ χάρις διπλῆ τῶν τε λόγων καὶ τοῦ δώρου, καί σε ἐπὶ δεῖπνον καλέομεν.“ ὁ μὲν δὴ ἁλιεὺς μέγα ποιεύμενος ταῦτα ἤιε ἐς τὰ οἰκία, τὸν δὲ ἰχθὺν τάμνοντες οἱ θεράποντες εὑρίσκουσι ἐν τῇ νηδύι αὐτοῦ ἐνεοῦσαν τὴν Πολυκράτεος σφρηγῖ-
15 δα. ὡς δὲ εἶδόν τε καὶ ἔλαβον τάχιστα, ἔφερον κεχαρηκότες παρὰ τὸν Πολυκράτεα, διδόντες δέ οἱ τὴν σφρηγῖδα ἔλεγον ὅτεῳ τρόπῳ εὑρέθη. τὸν δὲ ὡς ἐσῆλθε θεῖον εἶναι τὸ πρῆγμα, γράφει ἐς βυβλίον πάντα τὰ ποιήσαντά μιν οἷα καταλελάβηκε, γράψας δὲ ἐς Αἴ-
43 γυπτον ἐπέθηκε. ἐπιλεξάμενος δὲ ὁ Ἄμασις τὸ βυβλίον τὸ παρὰ τοῦ Πολυκράτεος ἧκον, ἔμαθε ὅτι ἐκκομίσαι τε ἀδύνατον εἴη ἀνθρώπῳ ἄνθρωπον ἐκ τοῦ μέλλοντος γίνεσθαι πρήγματος, καὶ ὅτι οὐκ εὖ τελευτήσειν μέλλοι
5 Πολυκράτης εὐτυχέων τὰ πάντα, ὃς καὶ τὰ ἀποβάλλει εὑρίσκει. πέμψας δέ οἱ κήρυκα ἐς Σάμον διαλύεσθαι

12. *μέγα ποιεύμενος* verbindet sich mit *ταῦτα* als e i n Ausdruck. V 28 *ταῦτα δὲ ἀκούσαντες οἱ Παίονες κάρτα ἀσπαστὸν ἐποιήσαντο.* Vgl. auch I 89 *Κύρῳ δὲ ἐπιμελὲς ἐγένετο τὰ Κροῖσος εἶπε*, IX 90 *εὐπετέας τε αὐτοῖσι ἔφη ταῦτα γίνεσθαι.* Umgekehrt *μεγάλα ποιέεσθαι* IX 111 18.

17. *ἐσῆλθε* 'kam ihm ein', *cogitatio subiit.* Mit dem Akk. noch VI 125 23. VII 46 7. VIII 137 15 (vgl. *ἐσιέναι* I 116 2), mit dem Dat. I 86 14. III 14 47 (vgl. *ἐσδύνειν* VI 138 17).

18. *θεῖον-πρῆγμα*: zu I 174 18.

20. *ἐπέθηκε* (sc. *τὸ βυβλίον*), erg. *ἀγγέλῳ διαπέμψαι* (*ἐς Αἴγυπτον*), wie Thuk. I 129 *ἐς Βυζάντιον ἐπιστολὴν ἀντεπετίθει αὐτῷ* (dem Artabazos als Besteller) *ὡς τάχιστα διαπέμψαι.* Harpokration v. *ἐπιθέτους ἑορτάς*: *λέγειν ἦν εἰθισμένον ἐ π έ θ η κ ε ν ἐ π ι σ τ ο λ ὴ ν ἀντὶ τοῦ π α ρ έ δ ω κ ε ν* (sc. *ἀγγέλῳ*). So Demosth. g. Phorm. 28 *οὐδὲ τὰς ἐπιστολὰς ἀπέδωκας αὐτοῖς ἃς ἡμεῖς ἐπεθήκαμεν.* Mit dem brachylogischen *ἐς*, nach Analogie von *ἐπέστειλε* (c. 40 4), noch V 95 *ταῦτα δὲ Ἀλκαῖος ἐν μέλεϊ ποιήσας ἐπιτιθεῖ ἐς Μυτιλήνην.*

43. 2. *ἐκκομίσαι* = *ἐκσῶσαι* vgl. c. 122 19. VIII 20 3. 32 9 Zu dem Gedanken vgl. I 91 *τὴν πεπρωμένην μοῖραν ἀδύνατά ἐστι ἀποφυγεῖν καὶ θεῷ* mit der Anm., unten c. 65 *ἐν τῇ γὰρ ἀνθρωπηίῃ φύσι οὐκ ἐνῆν ἄρα τὸ μέλλον γίνεσθαι ἀποτράπειν*, IX 16 *ὅ τι δεῖ γίνεσθαι ἐκ τοῦ θεοῦ, ἀμήχανον ἀποτρέψαι ἀνθρώπῳ.* Soph. Antig. 1337 *πεπρωμένης οὐκ ἔστι θνητοῖς συμφορᾶς ἀπαλλαγή.*

6 ff. *διαλύεσθαι*, Medium (IV 154 17). — Anders motiviert Diodor I 95 den Bruch: *Πολυκράτους δὲ τοῦ Σαμίων δυνάστου συντεθειμένου πρὸς αὐτὸν* (Amasis) *φιλίαν, καὶ βιαίως προσφερομένου τοῖς τε πολίταις καὶ τοῖς ἐς Σάμον καταπλέουσι ξένοις, τὸ μὲν πρῶτον λέγεται πρεσβευτὰς ἀποστείλαντα παρακαλεῖν αὐτὸν ἐπὶ τὴν μετριότητα· οὐ προσέχοντος δ’ αὐτοῦ τοῖς λόγοις ἐπιστολὴν γράψαι*

ἔφη τὴν ξεινίην. τοῦδε δὲ εἵνεκεν ταῦτα ἐποίεε, ἵνα μὴ συντυχίης δεινῆς τε καὶ μεγάλης Πολυκράτεα καταλαβούσης αὐτὸς ἀλγήσειε τὴν ψυχὴν ὡς περὶ ξείνου ἀνδρός. 10

44 Ἐπὶ τοῦτον δὴ ὦν τὸν Πολυκράτεα εὐτυχέοντα τὰ πάντα ἐστρατεύοντο Λακεδαιμόνιοι, ἐπικαλεσαμένων τῶν μετὰ ταῦτα Κυδωνίην τὴν ἐν Κρήτῃ κτισάντων Σαμίων. . . . . Πολυκράτης δὲ πέμψας παρὰ Καμβύσεα τὸν Κύρου συλλέγοντα στρατὸν ἐπ᾽ Αἴγυπτον, ἐδεήθη 5 ὅκως ἂν καὶ παρ᾽ ἑωυτὸν πέμψας ἐς Σάμον δέοιτο στρατοῦ. Καμβύσης δὲ ἀκούσας τούτων προθύμως ἔπεμψε ἐς Σάμον δεόμενος Πολυκράτεος στρατὸν ναυτικὸν ἅμα πέμψαι ἑωυτῷ ἐπ᾽ Αἴγυπτον. ὁ δὲ ἐπιλέξας τῶν ἀστῶν τοὺς ὑπώπτευε μάλιστα ἐς ἐπανάστασιν 10 ἀπέπεμπε τεσσεράκοντα τριήρεσι, ἐντειλάμενος Καμβύ-

τὴν φιλίαν καὶ τὴν ξενίαν τὴν πρὸς αὐτὸν διαλυόμενον. οὐ γὰρ βούλεσθαι λυπηθῆναι συντόμως ἑαυτόν, ἀκριβῶς εἰδότα ὅτι πλησίον ἐστὶν αὐτῷ τὸ κακῶς παθεῖν οὕτω προεστηκότι τῆς τυραννίδος.

Die flüchtigen Samier. Kriegszug der Lakedämonier gegen Samos (c. 44—47).

44. *Ἐπὶ τοῦτον δὴ ὦν*, Anknüpfung an die c. 39 begonnene Erzählung.

2f. *τῶν — Σαμίων*: der Weise des Vf., dem gröfsere Einschaltungen zwischen Artikel und Substantiv noch nicht geläufig sind, würde mehr entsprechen *ἐπικαλ. Σαμίων τῶν μετὰ ταῦτα — κτισάντων*. — *κτισάντων*, wie c. 49 5. Zur Sache vgl. c. 59.

4. Es fehlt die Angabe der Umstände, welche den Pol. zu seinem auffälligen Schritte bewogen. Aus Z. 10 u. c. 45 18 ff. ist zu entnehmen dafs es aufständische Bewegungen der samischen Bürgerschaft waren.

5. *ἐδεήθη ὅκως ἂν — δέοιτο*: zu I 8 19. II 126 8.

7. *ἀκούσας τούτων*: zu I 45 7.

10. *ἐς ἐπανάστασιν* = *μὴ ἐπανίσταιντο* od. *ἐπανάστασιν βουλεύοιεν* (VIII 100 5). Es waren die grundbesitzenden Vollbürger, welche Polykrates des Regimentes beraubt hatte.

11. *τεσσεράκοντα*: Cobet findet die Zahl zu grofs und verlangt *τέσσερσι*. Aber damit konnten die Aufständischen keinen Seesieg gewinnen (8). Auch *τριήρεσι* ist nicht zu genau zu nehmen. Es waren Schiffe von eigentümlicher Bauweise (c. 59 10), keine eigentlichen Langschiffe, an Ruderzahl wahrscheinlich Pentekontoren, aus denen des Polykrates Seemacht hauptsächlich bestand (c. 39 13. 41 7. 124 8). Dreireiher (*τριήρεες*) waren damals noch wenig im Gebrauch. Thuk. I 14 von den Flotten (*ναυτικά*) des Polykrates und der Phokäer (vgl. Her. I 163 5) *τριήρεσι μὲν ὀλίγαις χρώμενα, πεντηκοντόροις δ᾽ ἔτι καὶ πλοίοις μακροῖς ἐξηρτυμένα. ὀλίγον τε πρὸ τῶν Μηδικῶν καὶ τοῦ Δαρείου θανάτου τριήρεις περί τε Σικελίαν τοῖς τυράννοις*

45 σῃ ὀπίσω τούτους μὴ ἀποπέμπειν. οἱ μὲν δὴ λέγουσι τοὺς ἀποπεμφθέντας Σαμίων ὑπὸ Πολυκράτεος οὐκ ἀπικέσθαι ἐς Αἴγυπτον, ἀλλ᾽ ἐπείτε ἐγένοντο ἐν Καρπάθῳ πλέοντες, δοῦναι σφίσι λόγον, καί σφι ἀδεῖν τὸ
5 προσωτέρω μηκέτι πλέειν· οἱ δὲ λέγουσι ἀπικομένους τε ἐς Αἴγυπτον καὶ φυλασσομένους ἐνθεῦτεν αὐτοὺς ἀποδρῆναι. καταπλέουσι δὲ ⟨ὦν⟩ ἐς τὴν Σάμον Πολυκράτης νηυσὶ ἀντιάσας ἐς μάχην κατέστη· νικήσαντες δὲ οἱ κατιόντες ἀπέβησαν ἐς τὴν νῆσον, πεζομαχήσαντες δὲ ἐν
10 αὐτῇ ἑσσώθησαν, καὶ οὕτω δὴ ἔπλεον ἐς Λακεδαίμονα. εἰσὶ δὲ οἳ λέγουσι τοὺς ἀπ᾽ Αἰγύπτου νικῆσαι Πολυκράτεα, λέγοντες ἐμοὶ δοκέειν οὐκ ὀρθῶς· οὐδὲν γὰρ ἔδει σφέας Λακεδαιμονίους ἐπικαλέεσθαι, εἴ περ αὐτοὶ ἦσαν ἱκανοὶ Πολυκράτεα παραστήσασθαι. πρὸς δὲ τού-
15 τοισι οὐδὲ λόγος αἱρέει, τῷ ἐπίκουροί τε μισθωτοὶ καὶ τοξόται οἰκήιοι ἦσαν πλήθεϊ πολλοί, τοῦτον ὑπὸ τῶν κατιόντων Σαμίων ἐόντων ὀλίγων ἑσσωθῆναι. τῶν δ᾽ ὑπ᾽ ἑωυτῷ ἐόντων πολιητέων τὰ τέκνα καὶ τὰς γυναῖκας ὁ Πολυκράτης ἐς τοὺς νεωσοίκους συνειλήσας

ἐς πλῆθος ἐγένοντο καὶ Κερκυραίοις. Vgl. I 152 10. V 85 2.

45. 2. *τοὺς ἀποπεμφθέντας Σαμίων*: zu I 53 1.

3. *ἐν Καρπάθῳ* 'in die Nähe von K.'; vgl. II 163 7. V 33 4. IX 2 1 u. s. Die kleine Insel *Κάρπαθος*, j. *Scarpanto*, liegt inmitten der Meerenge zwischen Rhodos und Kreta, welche das ägäische Meer mit dem südöstlichen Becken des Mittelmeeres verbindet. Nach der Insel hiefs das umliegende Meer *Καρπάθιον πέλαγος*.

5. *τὸ προσωτέρω*, adverbial.

7 f. Verb. *καταπλέουσι* (sc. *αὐτοῖσι*) *ἐς μάχην κατέστη* (= *ἐμαχέσατο*); zu *ἀντιάσας* erg. *αὐτούς*. Kürzer VII 9 α *καί μοι — οὐδεὶς ἠντιώθη ἐς μάχην*.

11. *εἰσὶ δὲ οἳ λέγουσι*, wohl dieselben, welche annahmen, die Samier seien zwar nach Ägypten gekommen, aber von dort entflohen (5f.). — *ἀπ᾽ Αἰγύπτου*, näml. *ἀποδράντας* (6).

14. *παραστήσασθαι* eig. 'auf seine Seite bringen' VIII 80 6, wie *παραστῆναι* 'übertreten' (VI 99 9); dann überhaupt 'unterwerfen, bezwingen, erobern, nötigen', *παραστῆναι* 'sich ergeben' (so hier u. c. 13 9. 155 13. IV 136 20. V 65 10. VI 140 10.

15. *λόγος αἱρέει*, *ratio suadet* (I 132 18).

16. Vgl. c. 39 13.

17. *ὀλίγων*, verhältnismäfsig. Nur die Epibaten der Schiffe kommen in Betracht, nicht die Schiffer. Auf eine Triere rechnete man 30 bis 50 Epibaten. Dafs die Zahl an sich nicht eben gering war, erhellt aus ihrem Auftreten in Siphaos und Kreta (c. 57 ff.)

19. Bekk. Anecd. p. 282 *νεώσοι-*

εἶχε ἑτοίμους, ἣν ἄρα προδιδῶσι οὗτοι πρὸς τοὺς κα- 20
τιόντας, ὑποπρῆσαι αὐτοῖσι τοῖσι νεωσοίκοισι.

Ἐπείτε δὲ οἱ ἐξελασθέντες Σαμίων ὑπὸ Πολυκράτεος 46
ἀπίκοντο ἐς τὴν Σπάρτην, καταστάντες ἐπὶ τοὺς ἄρ-
χοντας ἔλεγον πολλά, οἷα κάρτα δεόμενοι. οἵ δέ σφι τῇ
πρώτῃ καταστάσι ὑπεκρίναντο τὰ μὲν πρῶτα λεχθέντα
ἐπιλελῆσθαι, τὰ δὲ ὕστατα οὐ συνιέναι. μετὰ δὲ ταῦτα 5
δεύτερα καταστάντες ἄλλο μὲν εἶπον οὐδέν, θύλακον
δὲ φέροντες ἔφασαν τὸν θύλακον ἀλφίτων δέεσθαι. οἵ

κοι, καταγώγια ἐπὶ τῆς θαλάττης ᾠκοδομημένα εἰς ὑποδοχὴν τῶν νεῶν, ὅτε μὴ θαλαττεύοιεν. Da in der Regel je einer dieser Lagerschuppen ein Schiff faſste, mochte Polykrates deren an 100 besitzen (vgl. c. 39 13).

20. προδιδόναι 'abfallen, übergeben' (V 113 4. VI 15 7). Vgl. zu VII 139 11.

46. 2f. καταστῆναι ἐπί- 'hintreten, auftreten vor', bes. von fremden Gesandten; vgl. I 152 6. III 156 8; auch bloſs στῆναι (VIII 79 5). Der Akt hieſs κατάστασις (unten 4. VIII 141 8. IX 9 3). Ähnlich ἐπέρχεσθαι (zu V 97 5), ἀπικνέεσθαι (VI 106 4. VII 172 7. IX 5 2). — τοὺς ἄρχοντας, die Ephoren, welche die auswärtigen Angelegenheiten leiteten und in der Regel die fremden Gesandten empfingen; s. besonders IX 7 ff. Doch stand ihnen diese Befugnis nicht allein zu; in vielen überlieferten Fällen reden die Gesandten vor der versammelten Gemeinde (τὸ κοινόν; s. I 152 5 und besonders Thuk. I 90). Es scheint daſs es von dem Ermessen der Ephoren abhing, ob sie über eine Sache unmittelbar und selbständig beschlieſsen oder die Gemeinde entscheiden lassen wollten. — οἷα = ἅτε.

4f. Plut. mor. p. 232 d Σαμίων πρεσβευταῖς μακρολογοῦσιν ἔφασαν οἱ Σπαρτιᾶται· τὰ μὲν πρῶτα ἐπιλελάθαμες, τὰ δὲ ὕστερα οὐ συνήκαμες διὰ τὸ τὰ πρῶτα ἐπιλελᾶσθαι.

7f. Aus τὸν θύλακον ist nicht zu entnehmen daſs die Samier selber sagten: ὁ θύλακος ἀλφίτων δέεται. Sie konnten sich begnügen zu sagen: δέεται ἀλφίτων. Der Autor aber muſste das Subjekt hinzufügen, weil sonst das Prädikat δέεσθαι auf die Redenden selbst zu beziehen wäre. — Nachdem die Vertriebenen zuerst mit ionischer Redseligkeit (vgl. I 152) sich um die spartiatische Hilfe beworben, versuchen sie es nun auf entgegengesetztem Wege; sie hoffen den wortkargen Lakonen durch kürzeste und anschaulichste Erklärung ihres Verlangens zu gefallen. Aber die ernsten würdevollen Magistrate weisen dieses Benehmen als eine 'taktlose Aufdringlichkeit' (περιεργία, s. über diesen Begriff Theophrast. Char. 13) zurück: 'das mit dem Brotsack hätten sie besser unterlassen'. Die Samier hatten damit symbolisch andeuten wollen daſs sie der Hilfe bedürften, um in ihr Vaterland zurückzukehren. Und man verstand den Sinn recht wohl, denn man beschloſs ihnen zu 'helfen' (βοηθέειν) und führte sie mit Gewalt nach Samos zurück. Die Worte lassen sich auch deuten: 'Der Brotsack, d. h. seine Vorzeigung sei überflüssig gewesen', da ja die bloſsen Worte ἀλφίτων δεόμεθα ihr Verlangen genügend ausgedrückt haben würden.

δέ σφι ὑπεκρίναντο τῷ θυλάκῳ περιεργάσθαι· βοηθέειν
47 δ' ὦν ἔδοξε αὐτοῖσι. καὶ ἔπειτα παρασκευασάμενοι ἐστρατεύοντο Λακεδαιμόνιοι ἐπὶ Σάμον, ὡς μὲν Σάμιοι λέγουσι, εὐεργεσίας ἐκτίνοντες, ὅτι σφι πρότεροι αὐτοὶ νηυσὶ ἐβοήθησαν ἐπὶ Μεσσηνίους· ὡς δὲ Λακεδαιμό-
5 νιοι λέγουσι, οὐκ οὕτω τιμωρῆσαι δεομένοισι Σαμίοισι ἐστρατεύοντο ὡς τίσασθαι βουλόμενοι τοῦ ⟨τε⟩ κρητῆρος τῆς ἁρπαγῆς, τὸν ἦγον Κροίσῳ, καὶ τοῦ θώρηκος, τὸν αὐτοῖσι Ἄμασις ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς ἔπεμψε δῶρον. καὶ γὰρ θώρηκα ἐληίσαντο τῷ προτέρῳ ἔτεϊ ἢ τὸν κρητῆ-
10 ρα οἱ Σάμιοι, ἐόντα μὲν λίνεον καὶ ζῴων ἐνυφασμένων συχνῶν, κεκοσμημένον δὲ χρυσῷ καὶ εἰρίοισι ἀπὸ ξύλου·

Aber ohne den Brotsack verloren die Worte den symbolischen Sinn, und das gemessene spröde Wesen der Ephoren liefs eine so spitzfindige burleske Antwort nicht zu. Vollends aber pedantisch lächerlich würden dieselben erscheinen, wenn sie, nach anderen, in der Rede der Samier nichts anderes als den überflüssigen Subjektsbegriff *ὁ θύλακος* rügten: '*satis erat ἀλφίτων δεῖται, inutile autem adicere ὁ θύλακος, nam hunc videmus*'. — In jedem Falle pafste das Gleichnis weder auf die Lage noch auf das Anliegen der Bittenden. Die Anekdote war wohl irrtümlich in d i e s e Geschichte verflochten worden. Den wirklichen Anlafs und wahren Sinn gibt die Erzählung bei Sextus Emp. adv. math. II 23 (über die *ἀφελὴς βραχυλογία* der Spartiaten): *ἐκ μέσων μέντοι γε καὶ τὸν Χίων πρεσβευτὴν περὶ ἐξαγωγῆς πυροῦ δεόμενον* (aus dem Atarneus? I 160. VI 28), *ἐπεὶ μακρῶς ἡρμήνευσε τὴν δέησιν, ἄπρακτον ἐξαπέστειλαν, ἑτέρου δὲ πεμφθέντος συντομωτέρου (ἤπειγε γὰρ ἀνάγκη τοὺς Χίους) ἔδοσαν· κενὸν γὰρ θύλακον αὐτοῖς οὗτος ἀνατείνας ἀλφίτων αὐτὸν ἔφη δεῖσθαι. ὅμως δ' οὖν καὶ τοῦτον ὡς ἀδολέσχην ἐμέμψαντο· ἀποχρώντως* [*γὰρ*] *κενὸς δειχθεὶς ὁ θύλακος ἐσήμηνε τὴν τῶν Χίων αἴτησιν*. Auch die Chier suchten Hilfe gegen Polykrates.

9. *δ' ὦν* 'doch aber' (c. 80 4). Sie konnten das Auftreten der Samier nicht billigen; aber ihnen zu helfen beschlossen sie doch.

47. 4f. *ἐπὶ Μεσσηνίους*, soll sich wohl auf den sg. 2. messenischen Krieg beziehen. — *δεομένοισι*, Rückweis auf c. 46 3.

6f. Konstr. *τίσασθαι τῆς τοῦ κρητῆρος ἁρπαγῆς;* vgl. zu I 2 15. Der Raub des Kessels ist I 70 erzählt. — *θώρηκος*, näml. *ἁρπαγῆς*. — Plutarch mor. p. 859c erhebt gegen diese Darstellung den beachtenswerten Einwand, dafs nicht kleinliches Rachegefühl, vielmehr ihr auch sonst überall bewiesener Hafs gegen die Tyrannis und ihre grundsätzliche Begünstigung der Oligarchien die Spartiaten zum Kriege gegen Polykrates bewogen hätten; er übersieht aber dafs H. nur berichtet (*ὡς δὲ Λακ. λέγουσι*), nicht behauptet.

10. Über die koordinierten ungleichen Participien zu I 69 3.

11. *κεκοσμημένον — ξύλου*, mit goldenen und baumwollenen Einschlägen verziert. Das Gewebe bestand in der Kette aus feinstem Leinen (Pollux VII 76) und war mit

τῶν δὲ εἵνεκα θωμάσαι ἄξιον, ἁρπεδόνη ἑκάστη τοῦ θώρηκος [ποιέει] ἐοῦσα [γὰρ] λεπτὴ ἔχει ἁρπεδόνας ἐν ἑωυτῇ τριηκοσίας καὶ ἑξήκοντα, πάσας φανεράς. τοιοῦτος ἕτερος ἐστὶ καὶ τὸν ἐν Λίνδῳ ἀνέθηκε τῇ Ἀθηναίῃ 15 Ἄμασις.

Συνεπελάβοντο δὲ τοῦ στρατεύματος τοῦ ἐπὶ Σάμον **48** ὥστε γενέσθαι καὶ Κορίνθιοι προθύμως· ὕβρισμα γὰρ καὶ ἐς τούτους εἶχε ἐκ τῶν Σαμίων γενόμενον γενεῇ πρότερον τοῦ στρατεύματος τούτου, κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦ κρητῆρος τῇ ἁρπαγῇ γεγονός. Κερκυραίων 5 γὰρ παῖδας τριηκοσίους ἀνδρῶν τῶν πρώτων Περίανδρος ὁ Κυψέλου ἐς Σάρδις ἀπέπεμψε παρὰ Ἀλυάττεα

goldenen und baumwollenen Fäden durchwirkt, welche eben jene Ornamente (ζῷα) darstellten, also eine Art Byssos (vgl. zu II 86 25) mit Goldbrokat. Hesekiel 27 7 'Byssus mit Bundwirkerei aus Ägypten breitetest du dir aus zum Segel'. — *ἀπὸ ξύλου*: vgl. c. 106 11. VII 65 2. Plinius nat. hist. 19 14 *Superior pars Aegypti in Arabiam vergens gignit fruticem quem aliqui gossypion vocant, plures xylon et ideo lina inde* facta *xylina*.

12. *θωμάσαι ἄξιον* = *ἀξιοθέητον* (II 182 5). — *ἁρπεδόνη* eig. 'Strick', hier 'Schnur, Faden', und zwar zu der Kette, während der Einschlag aus goldenen und baumwollenen Fäden bestand. Pollux VII 31 *καὶ ἁρπεδόνας δὲ τὰ νήματα Ἡρόδοτος* (*ἔφη*). — Zur Satzfügung vgl. I 14 6. II 111 25.

14f. *τοιοῦτος ἕτερος*, *alter talis* (I 120 34). — *τόν;* erg. *οὗτος τόν;* vgl. I 14 6. — *ἐν Λίνδῳ*: s. II 182.

Feindschaft zwischen Samos und Korinth. Periandros und sein Sohn (c. 48—53).

48. *στρατεύματος* 'Heereszug' (zu I 6 11).

2. *ὥστε γενέσθαι*: vgl. V 105 4.

3ff. *εἶχε — γενόμενον* periphrastisch für *ἐγένετο*, um die fortdauernde Wirkung des *ὕβρισμα* auszudrücken. Vgl. zu I 27 19, VII 143 6. — *γενεῇ πρότερον*, um etwa dreifsig Jahre früher. Den Mischkessel, der um dieselbe Zeit geraubt sein soll, hatten die Lakedämonier dem Kroesos geschickt, als er sie infolge seiner zweiten Befragung des Orakels um Hilfe angegangen war (I 70), nach dem J. 556 v. Chr. (zu I 53 1). Ihr Zug gegen Polykrates erfolgte also um 525. Auf ungefähr dasselbe Jahr führt die Eroberung Ägyptens, an der sich Polykrates kurz vorher beteiligen wollte (c. 44). Aber mit dieser Bestimmung steht die weitere Angabe (6ff.), dafs jene Beleidigung zur Zeit des Periandros und Alyattes vorgefallen sei, von denen doch dieser 560 v. Chr. (zu I 25 2), jener noch viel früher gestorben war (zu c. 49 2. 53 32), in unlöslichem Widerspruche. (Plutarch mor. p. 860a, der es auch hier, wie oben zu c. 47 6, rügt, dafs H. den Streit zwischen Samos und Korinth auf kleinliche unhaltbare Motive zurückführe, läfst zwischen Beleidigung und Rache drei *γενεαί* verfliefsen. Darum hat man hier *τρίτῃ γενεῇ πρότερον* lesen wollen, wodurch aber ein anderer Widerspruch erzeugt wird, indem dann die von H. behauptete Gleichzeitigkeit mit dem Kesselraube nicht bestehen kann.)

ἐπ᾽ ἐκτομῇ· προσσχόντων δὲ ἐς τὴν Σάμον τῶν ἀγόντων τοὺς παῖδας Κορινθίων, πυθόμενοι οἱ Σάμιοι τὸν
10 λόγον, ἐπ᾽ οἷσι ἀγοίατο ἐς Σάρδις, πρῶτα μὲν τοὺς παῖδας ἐδίδαξαν ἱροῦ ἅψασθαι Ἀρτέμιδος, μετὰ δὲ οὐ περιορῶντες ἀπέλκειν τοὺς ἱκέτας ἐκ τοῦ ἱροῦ, σιτίων δὲ τοὺς παῖδας ἐργόντων ⟨τῶν⟩ Κορινθίων, ἐποιήσαντο οἱ Σάμιοι ὁρτήν, τῇ καὶ νῦν ἔτι χρέωνται κατὰ ταὐτά· νυ-
15 κτὸς γὰρ ἐπιγενομένης, ὅσον χρόνον ἱκέτευον οἱ παῖδες, ἵστασαν χοροὺς παρθένων τε καὶ ἠιθέων, ἱστάντες δὲ τοὺς χοροὺς τρωκτὰ σησάμου τε καὶ μέλιτος ἐποιήσαντο νόμον φέρεσθαι, ἵνα ἁρπάζοντες οἱ τῶν Κερκυραίων παῖδες ἔχοιεν τροφήν. ἐς τοῦτο δὲ τόδε ἐγίνετο, ἐς ὃ οἱ
20 Κορίνθιοι τῶν παίδων οἱ φύλακοι οἴχοντο ἀπολιπόντες·
49 τοὺς δὲ παῖδας ἀπήγαγον ἐς Κέρκυραν οἱ Σάμιοι. εἰ μέν νυν Περιάνδρου τελευτήσαντος τοῖσι Κορινθίοισι φίλα ἦν

8. *ἐπ᾽ ἐκτομῇ*: zu VIII 105 7.

10. Der ganze Satz *ἐπ᾽ οἷσι — ἀγοίατο* ist Epexegese zu *τὸν λόγον*: vgl. V 19 11. VI 2 10. VII 157 7. VIII 59 3. 68α 5.

11. *Ἀρτέμιδος*: von der Lage ihres Tempels in der Nähe des Fl. *Ἴμβρασος* und des Vgb. *Χήσιον* südwestlich der Stadt hiefs sie *Ἰμβρασίη* und *Χησιάς* (Kallim. hymn. Dian. 228). Diogenes L. I 95 nennt an ihrer Stelle die Hera.

12f. *περιορῶντες — ἐργόντων*: vgl. c. 47 10.

16. Il. σ 593 *ἔνθα μὲν ἠίθεοι καὶ παρθένοι ἀλφεσίβοιαι Ὠρχεῦντ᾽, ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχοντες.*

17. *τρωκτά*, kleines Gebäck, mehr zum Naschen als zur Speise. Vgl. *τραγήματα*. Der bestimmte Name solcher Kuchen war nach dem Hauptbestandteile *σησαμόεντες* oder *σησαμίδες*. Athenaeos p. 646[f] *σησαμίδες ἐκ μέλιτος καὶ σησάμων πεφρυγμένων καὶ ἐλαίου σφαιροειδῆ πέμματα.* Samos stand nächst Attika seines Backwerks wegen in besonderem Rufe (Athenaeos 644[c]).

— *ἐποιήσαντο* als ginge voraus *ἱσταμένους*.

19. *ἐς τοῦτο — ἐς ὃ* 'so lange bis' (VII 181 4). — *τόδε*, Besserung einer Hss. für *οἱ*. Wahrscheinlicher *τοιοῦτο* (ohne *τι* wie I 197 5. IV 78 15, VII 23 12) oder *ἡ ὁρτή*.

20. *ἀπολιπόντες* intr. 'sich entfernend' (II 14 16).

21. Andere schrieben die Rettung den Knidiern zu. Plut. mor. p. 860[b] *Κερκυραῖοι Σαμίων μὲν ἐπὶ τούτῳ λόγον οὐ πολὺν ἔχουσι, Κνιδίων δὲ μέμνηνται, καὶ Κνιδίοις εἰσὶ τιμαὶ καὶ ἀτέλειαι καὶ ψηφίσματα παρ᾽ αὐτοῖς. οὗτοι γὰρ ἐπιπλεύσαντες ἐξήλασαν ἐκ τοῦ ἱεροῦ τοὺς Περιάνδρου φύλακας, αὐτοὶ δ᾽ ἀναλαβόντες τοὺς παῖδας εἰς Κέρκυραν διεκόμισαν, ὡς Ἀντήνωρ ἐν τοῖς Κρητικοῖς ἱστόρηκε καὶ Διονύσιος ὁ Χαλκιδεὺς ἐν ταῖς κτίσεσιν.*

49. 2. *τελευτήσαντος*: er starb nach einer 40jährigen Regierung (Arist. Pol. V 12) 80 J. alt, Ol. 48 4=585/4 v. Chr. (Diog. L. I 95). Vgl. zu V 92ζ 2. — *φίλα*: VI 83 *τέως μὲν δή σφι ἦν ἄρθμια ἐς ἀλλήλους.*

πρὸς τοὺς Κερκυραίους, οἱ δὲ οὐκ ἂν συνελάβοντο τοῦ στρατεύματος τοῦ ἐπὶ Σάμον ταύτης εἵνεκεν τῆς αἰτίης. νῦν δὲ αἰεὶ ἐπείτε ἔκτισαν τὴν νῆσον, εἰσὶ ἀλλήλοισι διάφοροι, ἐόντες ἑωυτοῖσι . . . . τούτων ὦν εἵνεκεν ἀπεμνησικάκεον τοῖσι Σαμίοισι οἱ Κορίνθιοι. 5

50 *Ἀπέπεμπε δὲ ἐς Σάρδις ἐπ' ἐκτομῇ Περίανδρος τῶν πρώτων Κερκυραίων ἐπιλέξας τοὺς παῖδας τιμωρεύμενος· πρότεροι γὰρ οἱ Κερκυραῖοι ἦρξαν ἐς αὐτὸν πρῆγμα ἀτάσθαλον ποιήσαντες. ἐπείτε γὰρ τὴν ἑωυτοῦ γυναῖκα Μέλισσαν Περίανδρος ἀπέκτεινε, συμφορὴν τοιήνδε οἱ ἄλλην συνέβη πρὸς τῇ γεγονυίῃ γενέσθαι. ἦσάν οἱ ἐκ Μελίσσης δύο παῖδες, ἡλικίην ὁ μὲν ἑπτακαίδεκα ὁ δὲ ὀκτωκαίδεκα ἔτεα γεγονώς. τούτους ὁ μητροπάτωρ Προκλέης ἐὼν Ἐπιδαύρου τύραννος μεταπεμψάμενος παρ'* 5

5. *ἔκτισαν* besiedelt hatten; vgl. zu I 16 6. — Strabon p. 269 *πλέοντα δὲ τὸν Ἀρχίαν* (aus Korinth) *εἰς τὴν Σικελίαν* (wo er Syrakus gründete) *καταλιπεῖν μετὰ μέρους τῆς στρατιᾶς τοῦ τῶν Ἡρακλειδῶν γένους Χερσικράτη συνοικιοῦντα τὴν νῦν Κέρκυραν καλουμένην, πρότερον δὲ Σχερίαν. ἐκεῖνον μὲν οὖν ἐκβαλόντα Λιβυρνοὺς κατέχοντας οἰκίσαι τὴν νῆσον.* Die gleichzeitige Gründung von Syrakus setzt die Marmorchronik auf Ol. 5 4 = 757, die des Eusebios auf Ol. 11, 3 = 734 v. Chr.

6. Hinter *ἑωυτοῖσι* scheint *συγγενέες* oder *ὅμαιμονες* oder Ähnliches ausgefallen, 'sie sind von jeher in Zwiespalt mit einander, obgleich sie doch Stammgenossen sind'. Vgl. VI 52 *τούτους ἀνδρωθέντας ἀδελφεοὺς ἐόντας λέγουσι διαφόρους εἶναι τὸν πάντα χρόνον τῆς ζόης ἀλλήλοισι*, I 151 *Ἀρίσβαν ἠνδραπόδισαν Μηθυμναῖοι ἐόντας ὁμαίμους.* Möglich auch dafs die Lücke noch gröfser ist und Näheres über einen früheren Streit zwischen beiden Staaten enthielt. Die Worte *τούτων ὦν εἵνεκεν* scheinen darauf zu deuten. Vgl. Thuk. I 13 *ναυμαχίη παλαιτάτη ὧν ἴσμεν γίγνεται Κορινθίων πρὸς Κερκυραίους· ἔτη δὲ μάλιστα ταύτῃ ἑξήκοντα καὶ διακόσια ἐστὶν μέχρι τοῦ αὐτοῦ χρόνου* (Anfang des pelop. Krieges). Von den Kerkyräern sagt der korinthische Redner bei Thuk. I 38 *ἀλλ' οὔτε πρὸς τοὺς ἄλλους οὔτε ἐς ἡμᾶς τοιοίδε* (sc. *ἀγαθοί*) *εἰσίν, ἄποικοι δὲ ὄντες ἀφεστᾶσί τε διὰ παντὸς καὶ νῦν πολεμοῦσι.*

50. 2. Diog. L. I 94 (*Περίανδρος*) *γήμας Λυσίδικην, ἣν αὐτὸς Μέλισσαν ἐκάλει, τὴν Προκλέους τοῦ Ἐπιδαυρίων τυράννου καὶ Ἐρισθενείας τῆς Ἀριστοκράτους παιδός, ἀδελφῆς δὲ τοῦ Ἀριστοδήμου θυγατέρα, οἳ σχεδὸν πάσης Ἀρκαδίας ἐπῆρξαν, . . παῖδας ἐξ αὐτῆς ἐποίησε δύο, Κύψελον καὶ Λυκόφρονα· τὸν μὲν νεώτερον συνετόν, τὸν δὲ πρεσβύτερον ἄφρονα. χρόνῳ δὴ ὑπὸ ὀργῆς βαλὼν ὑποβάθρῳ ἢ λακτίσας τὴν γυναῖκα ἔγκυον οὖσαν ἀπέκτεινε, πεισθεὶς διαβολαῖς παλλακίδων ἃς ὕστερον ἔκαυσε.*

7f. *ἡλικίην*, zur Zeit da die folgende Begebenheit vorfiel. — *ὁ δὲ*, Kypselos genannt, wie sein väterlicher Grofsvater (Diog. L. I 94).

10 ἑωυτὸν ἐφιλοφρονέετο, ὡς οἰκὸς ἦν θυγατρὸς ἐόντας τῆς ἑωυτοῦ παῖδας. ἐπείτε δὲ σφέας ἀπεπέμπετο, εἶπε προπέμπων αὐτούς „ἆρα ἴστε, ὦ παῖδες, ὃς ὑμέων τὴν μητέρα ἀπέκτεινε;" τοῦτο τὸ ἔπος ὁ μὲν πρεσβύτερος αὐτῶν ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἐποιήσατο· ὁ δὲ νεώτερος, τῷ
15 οὔνομα ἦν Λυκόφρων, ἤλγησε ἀκούσας οὕτω ὥστε ἀπικόμενος ἐς τὴν Κόρινθον ἅτε φονέα τῆς μητρὸς τὸν πατέρα οὔτε προσεῖπε, διαλεγομένῳ τε οὔτε προσδιελέγετο ἱστορέοντί τε λόγον οὐδένα ἐδίδου. τέλος δέ μιν περιθύμως
51 ἔχων ὁ Περίανδρος ἐξελαύνει ἐκ τῶν οἰκίων. ἐξελάσας δὲ τοῦτον ἱστόρεε τὸν πρεσβύτερον τά σφι ὁ μητροπάτωρ διελέχθη. ὁ δέ οἱ ἀπηγέετο ὡς σφέας φιλοφρόνως ἐδέξατο· ἐκείνου δὲ τοῦ ἔπεος τό σφι ὁ Προκλέης ἀποστέλ-
5 λων εἶπε, ἅτε οὐ νόῳ λαβών, οὐκ ἐμέμνητο. Περίανδρος δὲ οὐδεμίαν μηχανὴν ἔφη εἶναι μὴ οὔ σφι ἐκεῖνον ὑποθέσθαι τι, ἐλιπάρεέ τε ἱστορέων· ὁ δὲ ἀναμνησθεὶς εἶπε καὶ τοῦτο. Περίανδρος δὲ νόῳ λαβὼν [καὶ τοῦτο] καὶ μαλακὸν ἐνδιδόναι βουλόμενος οὐδέν, τῇ ὁ ἐξελα-
10 σθεὶς ὑπ' αὐτοῦ παῖς δίαιταν ἐποιέετο, ἐς τούτους πέμπων ἄγγελον ἀπηγόρευε μή μιν δέκεσθαι οἰκίοισι. ὁ δὲ ὅκως ἀπελαυνόμενος ἔλθοι ἐς ἄλλην οἰκίην, ἀπηλαύνετ' ἂν καὶ ἀπὸ ταύτης, ἀπειλέοντός τε τοῦ Περιάνδρου τοῖσι δεξαμένοισι καὶ ἐξέργειν κελεύοντος· ἀπελαυνόμενος
15 δ' ἂν ἤιε ἐπ' ἑτέρην τῶν ἑταίρων· οἱ δὲ ἅτε Περιάνδρου ἐόντα παῖδα καίπερ δειμαίνοντες ὅμως ἐδέκοντο.

10. *ἐφιλοφρονέετο* = *φιλοφρόνως ἐδέξατο* (c. 51 3).

12. *ὃς* st. *ὅστις*, wie c. 51 2 *τὰ* st. *ἅτινα*; zu I 56 5.

13. Ähnlich I 13 *τούτου τοῦ ἔπεος λόγον οὐδένα ἐποιεῦντο.*

17f. Von den beiden parallelen Satzteilen *οὔτε προσεῖπε, διαλεγομένῳ τε . .* zerlegt sich das Prädikat des letzteren wiederum in zwei entsprechende Glieder: *οὔτε προσ. διελέγετο ἱστορέοντι τε — ἐδίδου.* Ähnlich II 136 14. VIII 142 6. Häufiger ist solche doppelte Gliederung bei *τε καί*, wie I 119 16. II 115 3f. III 65 37. V 113 10 ff. VI 128 5. VII 119 9 ff.

51. 5. *οὐ νόῳ λαβών* = *οὐ συλλαβών, συνείς.* Er hatte Sinn und Absicht der Frage nicht verstanden. Ebenso Z. 8.

9f. *μαλακὸν ἐνδιδόναι οὐδέν* 'keine Schlaffheit, Nachgiebigkeit zeigen' (c. 105, 11). — *τῇ - ἐς τούτους*: vgl. IX 1 *ὅκου δὲ ἑκάστοτε γίνοιτο, τούτους παρελάμβανε.* Soph. Phil. 456 *ὅπου θ' ὁ χείρων τἀγαθοῦ μεῖζον σθένει — τούτους ἐγὼ τοὺς ἄνδρας οὐ στέρξω ποτέ.*

τέλος δὲ ὁ Περίανδρος κήρυγμα ἐποιήσατο, ὃς ἂν ἢ 52
οἰκίοισι ὑποδέξηταί μιν ἢ προσδιαλεχθῇ, ἱρὴν ζημίην
τοῦτον τῷ Ἀπόλλωνι ὀφείλειν, ὅσην δὴ εἴπας. πρὸς ὦν
δὴ τοῦτο τὸ κήρυγμα οὔτε τίς οἱ διαλέγεσθαι οὔτε οἰ-
κίοισι δέκεσθαι ἤθελε· πρὸς δὲ οὐδὲ αὐτὸς ἐκεῖνος ἐδι- 5
καίου πειρᾶσθαι ἀπειρημένου, ἀλλὰ διακαρτερέων ἐν
τῇσι στοιῇσι ἐκαλινδέετο. τετάρτῃ δὲ ἡμέρῃ ἰδών μιν ὁ
Περίανδρος ἀλουσίῃσί τε καὶ ἀσιτίῃσι συμπεπτωκότα
οἴκτιρε· ὑπεὶς δὲ τῆς ὀργῆς ἤιε ἆσσον καὶ ἔλεγε „ὦ
παῖ, κότερα τούτων αἱρετώτερά ἐστι, ταῦτα τὰ νῦν ἔχων 10
πρήσσεις, ἢ τὴν τυραννίδα καὶ τὰ ἀγαθὰ τὰ νῦν ἐγὼ
ἔχω, ταῦτα ἐόντα τῷ πατρὶ ἐπιτήδεον παραλαμβάνειν;
ὃς ἐὼν ἐμός τε παῖς καὶ Κορίνθου τῆς εὐδαίμονος βα-
σιλεὺς ἀλήτην βίον εἵλευ, ἀντιστατέων τε καὶ ὀργῇ
χρεώμενος ἐς τόν σε ἥκιστα ἐχρῆν. εἰ γάρ τις συμφορὴ 15
ἐν αὐτοῖσι γέγονε, ἐξ ἧς ὑποψίην ἐς ἐμὲ ἔχεις, ἐμοί
τε αὕτη γέγονε καὶ ἐγὼ αὐτῆς τὸ πλεῦν μέτοχός εἰμι,

52. *κήρυγμα ἐποιήσατο ὃς ἂν κτλ.* erinnert an des Ödipus Bannspruch Soph. O. T. 236 *τὸν ἄνδρ' ἀπαυδῶ τοῦτον — μήτ' ἐνδέχεσθαι μήτε προσφωνεῖν τινα.* — *ἱρὴν ζημίην*: Strafgelder flossen entweder in die Staatskasse oder, wie hier, in den Tempelschatz einer Gottheit. Vgl. zu VII 132 9.

3 f. *ὅσην δὴ εἴπας* 'mit Angabe einer gewissen Summe'. Wieviel sie betrug, wufste der Vf. nicht oder hielt er für überflüssig mitzuteilen. Vgl: zu I 86 28. 157 5. — *πρός*, in Hinsicht auf, wegen'.

6. *ἀπειρημένου, rei vetitae.*

8. Die Plurale *ἀλουσίῃσί τε καὶ ἀσιτίῃσι* vgl. mit den homerischen *ἀγηνορίῃσιν, ἀτασθαλίῃσιν, ἀφραδίῃσιν, κακορραφίῃσιν, ὑπεροπλίῃσιν* u. a. Bei H. noch *ἀλογίῃσι* (II 141 2), *ἀβουλίῃσι* (VIII 97 11), *ὁδοιπορίῃσι* (VIII 118 3). — *συμπεπτωκότα* 'zusammen-, eingefallen', abgemagert und erschöpft. Der Zustand heifst bei Hippokrates *σύμπτωσις.*

9. *ὑπεὶς τῆς ὀργῆς*, wie I 156 8.

10 f. Wie sonst *ταῦτα πρήσσειν* = *οὕτω πρήσσειν*, so hier *ταῦτα τὰ νῦν ἔχων πρήσσεις* = *οὕτω ὡς νῦν πρήσσεις* 'so wie es dir jetzt ergeht, deinen jetzigen Zustand.'

12. *ταῦτα*: zu c. 14 4. — *ἐόντα* sc. *σέ*. — *ἐπιτήδεος* 'willfährig'.

13. *τῆς εὐδαίμονος*: vgl. H. Il. β 570 *ἀφνειόν τε Κόρινθον*, Pind. Ol. XIII 4 *τὰν ὀλβίαν Κόρινθον*, Thuk. I 13 *οἰκοῦντες γὰρ τὴν πόλιν οἱ Κορίνθιοι ἐπὶ τοῦ ἰσθμοῦ αἰεὶ δή ποτε ἐμπόριον εἶχον .... χρήμασί τε δυνατοὶ ἦσαν, ὡς καὶ τοῖς παλαιοῖς δεδήλωται· ἀφνειὸν γὰρ ἐπωνόμασαν τὸ χωρίον.*

16. *ἐν αὐτοῖσι* 'dabei' (I 9 2), womit, wie gleich mit *σφέα*, nur andeutend des Vorgefallenen, des Todes der Mutter (vgl. zu c. 50 2) gedacht wird.—*ὑποψίη* bezieht sich nicht nur auf gefürchtete Übel ('Argwohn'), sondern auch auf erlittene ('Groll'); so hier u. Thuk. I 42 *τῆς ὑπαρχούσης πρότερον διὰ Μεγαρέας ὑποψίας.*

ὅσῳ αὐτός σφεα ἐξεργασάμην. σὺ δὲ μαθὼν ὅσῳ φθονέεσθαι κρέσσον ἐστὶ ἢ οἰκτίρεσθαι, ἅμα τε ὁκοῖόν
20 *τι ἐς τοὺς τοκέας καὶ ἐς τοὺς κρέσσονας τεθυμῶσθαι, ἄπιθι ἐς τὰ οἰκία." Περίανδρος μὲν τούτοισι αὐτὸν κατελάμβανε· ὁ δὲ ἄλλο μὲν οὐδὲν ἀμείβεται τὸν πατέρα, ἔφη δέ μιν ἱρὴν ζημίην ὀφείλειν τῷ θεῷ ἑωυτῷ ἐς λόγους ἀπικόμενον. μαθὼν δὲ ὁ Περίανδρος ὡς*
25 *ἄπορόν τι τὸ κακὸν εἴη τοῦ παιδὸς καὶ ἀνίκητον, ἐξ ὀφθαλμῶν μιν ἀποπέμπεται στείλας πλοῖον ἐς Κέρκυραν· ἐπεκράτεε γὰρ καὶ ταύτης· ἀποστείλας δὲ τοῦτον ὁ Περίανδρος ἐστρατεύετο ἐπὶ τὸν πενθερὸν Προκλέα ὡς τῶν παρεόντων οἱ πρηγμάτων ἐόντα αἰτιώτατον,*
30 *καὶ εἷλε μὲν τὴν Ἐπίδαυρον, εἷλε δὲ αὐτὸν Προκλέα*
53 *καὶ ἐζώγρησε. ἐπεὶ δὲ τοῦ χρόνου προβαίνοντος ὅ τε Περίανδρος παρηβήκεε καὶ συνεγινώσκετο ἑωυτῷ οὐκέτι εἶναι δυνατὸς τὰ πρήγματα ἐπορᾶν τε καὶ διέπειν, πέμψας ἐς τὴν Κέρκυραν ἀπεκάλεε τὸν Λυκόφρονα ἐπὶ*
5 *τὴν τυραννίδα· ἐν γὰρ δὴ τῷ πρεσβυτέρῳ τῶν παίδων οὔ κως ἐνώρα …, ἀλλά οἱ κατεφαίνετο εἶναι νωθέστερος. ὁ δὲ Λυκόφρων οὐδὲ ἀνακρίσιος ἠξίωσε τὸν φέροντα τὴν ἀγγελίην. Περίανδρος δὲ περιεχόμενος τοῦ νεηνίεω δεύτερα ἀπέστειλε ἐπ' αὐτὸν τὴν ἀδελφεήν, ἑωυτοῦ δὲ θυ-*
10 *γατέρα, δοκέων μιν μάλιστα ταύτῃ ἂν πείθεσθαι. ἀπι-*

18 ff. *ὅσῳ*, als ginge *τοσούτῳ πλέον* voraus (II 61 7). — Zu der folgenden Sentenz vgl. Pind. Pyth. I 85 *κρέσσων γὰρ οἰκτιρμοῦ φθόνος*. — *ὁκοῖόν τι*: vgl. VI 67 8.

22. *κατελάμβανε* 'suchte ihn zu beschwichtigen'. — *οὐδὲν ἀμείβεται τὸν πατέρα*: zu II 173 21.

25. Über das steigernde *τι* zu V 33 9.

30 f. *εἷλε — καὶ ἐζώγρησε* 'fing ihn und machte ihn zum Gefangenen, bekam ihn lebend in seine Gewalt' = *εἷλε ζωγρίῃ* (VI 37 5).

53. *τε*: vgl. zu c. 8 9.

2. *συνεγινώσκετο ἑωυτῷ* 'inne wurde' (I 45 18).

5. *τῷ πρεσβυτέρῳ*, dem Kypselos; zu c. 50 5.

6. *οὔ κως* = *οὐδαμῶς* (I 52 7. V 36 12). — *ἐνώρα* 'fand'. Das unentbehrliche und sonst bei diesem Verb nie fehlende Objekt ist ausgefallen, etwa *δυνατῷ ἐσομένῳ* sc. *τὰ πρήγματα ἐπορᾶν τε καὶ διέπειν* oder *τι τοιοῦτο*; vgl. I 123 4. 170 9. V 36 12. VIII 140 β 5 f.). — *νωθέστερος*, *tardiore, hebetiore ingenio*. Auch folgte nicht dieser dem Vater in der Tyrannis, sondern Psammetichos, Gordios' Sohn und Periandros' Neffe (Arist. Pol. V 12).

7. *ἀνάκρισις* 'Einrede, Widerspruch'. Zu VII 69 7.

9. *δέ*: zu I 114 24.

κομένης δὲ ταύτης καὶ λεγούσης „ὦ παῖ, βούλεαι τήν τε τυραννίδα ἐς ἄλλους πεσεῖν καὶ τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς διαφορηθέντα μᾶλλον ἢ αὐτός σφεα ἀπελθὼν ἔχειν; ἄπιθι ἐς τὰ οἰκία, παῦσαι σεωυτὸν ζημιῶν. φιλοτιμίη κτῆμα σκαιόν. μὴ τῷ κακῷ τὸ κακὸν ἰῶ. πολλοὶ τῶν 15 δικαίων τὰ ἐπιεικέστερα προτιθεῖσι, πολλοὶ δὲ ἤδη τὰ μητρώια διζήμενοι τὰ πατρώια ἀπέβαλον. τυραννὶς χρῆμα σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐρασταί εἰσι, ὁ δὲ γέρων τε ἤδη καὶ παρηβηκώς· μὴ δῷς τὰ σεωυτοῦ ἀγαθὰ ἄλλοισι.“ ἡ μὲν δὴ τὰ ἐπαγωγότατα διδαχθεῖσα 20 ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἔλεγε πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ ὑποκρινάμενος

11. Der nach der Rede der Schwester (λεγούσης, .) erwartete, die Antwort des Jünglings enthaltende Nachsatz folgt unten 21 f., hat aber nicht die Form als solcher, weil der Vordersatz der langen Unterbrechung wegen unten 20 noch einmal, aber in selbständiger Weise wiederholt ist. — Die im Geiste des Vaters (vgl. 21) gehaltene Mahnrede besteht fast nur aus einer Reihe lose verknüpfter kurzer Gnomen, und ahmt darin die gedrungene Sprechweise des Zeitalters der sieben Weisen nach, zu deren Zahl Periander selbst gerechnet wurde.

12 f. ἐς ἄλλους πεσεῖν geh. auch zu τὸν οἶκον, 'in andere Hände geraten', wie ἐς κακὸν πίπτειν. Der farblosere Ausdruck wäre περιμένναι oder περιέρχεσθαι (zu I 7 2). — οἶκον 'Vermögen' (VII 224 14), schon bei Homer. — διαφορηθέντα = διαρπασθέντα (I 88 11).

14. φιλοτιμίη: die Schwester sieht in dem Benehmen des Bruders nur übertriebenes Selbstgefühl, das sich in dem eigensinnigen Beharren gegen den Vater gefällt und sich durch Nachgeben zu demütigen fürchtet.

15 f. κακῷ, nämlich φιλοτιμίῃ. Die Sentenz war sprichwörtlich; Äschyl. Fr. 339 N. μὴ κακοῖς ἰῶ κακά, Soph. Ai. 362 μὴ κακὸν κακῷ διδοὺς ἄκος πλέον τὸ πῆμα τῆς ἄτης τίθει, Fr. 75 ἐνταῦθα μέντοι πάντα τἀνθρώπων νοσεῖ, κακοῖς ὅταν θέλωσιν ἰᾶσθαι κακά, Thuk. V 65 διανοεῖται κακὸν κακῷ ἰᾶσθαι. — πολλοὶ — προτιθεῖσι: also darfst auch du dich nicht scheuen so zu thun. — τὸ ἐπιεικές ist, in Gegensatz zum starren unbeugsamen δίκαιον, die Billigkeit, die den Umständen und Absichten Rechnung trägt und die zuweilen ungerechte Härte des abstrakten Rechtes mildert und ausgleicht. Arist. Eth. Nik. V 14 τὸ ἐπιεικὲς δίκαιον μὲν ἐστίν, οὐ τὸ κατὰ νόμον δέ, ἀλλ' ἐπανόρθωμα (correctio) νομίμου δικαίου, Rhet. I 13 ἔστι δὲ ἐπιεικὲς τὸ παρὰ τὸν γεγραμμένον νόμον δίκαιον. Deshalb verdient das ἐπιεικές vor dem δίκαιον den Vorzug (Eth. Nik. a. O.). Dieser Gedanke liegt auch in hiesiger Stelle: 'Viele geben dem, was billiger ist, den Vorzug vor dem, was Rechtens ist'. Billigkeit aber beansprucht die Tochter für den Vater, weil er nicht mit Vorbedacht die Mutter getödtet. — Der Genitiv τῶν δικαίων hat doppelten Bezug, sowohl zu προτιθεῖσι als zu τὰ ἐπιεικέστερα.

18. Eurip. Fr. 846 ἡ γὰρ τυραννὶς πάντοθεν τοξεύεται δεινοῖς ἔρωσιν, ἧς φυλακτέον πέρι. — ὁ δέ, der Vater. Vgl. c. 72 5.

ὅσῳ αὐτός σφεα ἐξεργασάμην. σὺ δὲ μαθὼν ὅσῳ φθονέεσθαι κρέσσον ἐστὶ ἢ οἰκτίρεσθαι, ἅμα τε ὁκοῖόν
20 τι ἐς τοὺς τοκέας καὶ ἐς τοὺς κρέσσονας τεθυμῶσθαι, ἄπιθι ἐς τὰ οἰκία.“ Περίανδρος μὲν τούτοισι αὐτὸν κατελάμβανε· ὁ δὲ ἄλλο μὲν οὐδὲν ἀμείβεται τὸν πατέρα, ἔφη δέ μιν ἱρὴν ζημίην ὀφείλειν τῷ θεῷ ἑωυτῷ ἐς λόγους ἀπικόμενον. μαθὼν δὲ ὁ Περίανδρος ὡς
25 ἄπορόν τι τὸ κακὸν εἴη τοῦ παιδὸς καὶ ἀνίκητον, ἐξ ὀφθαλμῶν μιν ἀποπέμπεται στείλας πλοῖον ἐς Κέρκυραν· ἐπεκράτεε γὰρ καὶ ταύτης· ἀποστείλας δὲ τοῦτον ὁ Περίανδρος ἐστρατεύετο ἐπὶ τὸν πενθερὸν Προκλέα ὡς τῶν παρεόντων οἱ πρηγμάτων ἐόντα αἰτιώτατον,
30 καὶ εἷλε μὲν τὴν Ἐπίδαυρον, εἷλε δὲ αὐτὸν Προκλέα
53 καὶ ἐζώγρησε. ἐπεὶ δὲ τοῦ χρόνου προβαίνοντος ὅ τε Περίανδρος παρηβήκεε καὶ συνεγινώσκετο ἑωυτῷ οὐκέτι εἶναι δυνατὸς τὰ πρήγματα ἐπορᾶν τε καὶ διέπειν, πέμψας ἐς τὴν Κέρκυραν ἀπεκάλεε τὸν Λυκόφρονα ἐπὶ
5 τὴν τυραννίδα· ἐν γὰρ δὴ τῷ πρεσβυτέρῳ τῶν παίδων οὔ κως ἐνώρα ..., ἀλλά οἱ κατεφαίνετο εἶναι νωθέστερος. ὁ δὲ Λυκόφρων οὐδὲ ἀνακρίσιος ἠξίωσε τὸν φέροντα τὴν ἀγγελίην. Περίανδρος δὲ περιεχόμενος τοῦ νεηνίεω δεύτερα ἀπέστειλε ἐπ᾽ αὐτὸν τὴν ἀδελφεήν, ἑωυτοῦ δὲ θυ-
10 γατέρα, δοκέων μιν μάλιστα ταύτῃ ἂν πείθεσθαι. ἀπι-

18 ff. *ὅσῳ*, als ginge *τοσούτῳ πλέον* voraus (II 61 7). — Zu der folgenden Sentenz vgl. Pind. Pyth. I 85 *κρέσσων γὰρ οἰκτιρμοῦ φθόνος*. — *ὁκοῖόν τι*: vgl. VI 67 8.

22. *κατελάμβανε* 'suchte ihn zu beschwichtigen'. — *οὐδὲν ἀμείβεται τὸν πατέρα*: zu II 173 21.

25. Über das steigernde *τι* zu V 33 9.

30 f. *εἷλε — καὶ ἐζώγρησε* 'fing ihn und machte ihn zum Gefangenen, bekam ihn lebend in seine Gewalt' = *εἷλε ζωγρίῃ* (VI 37 5).

53. *τε*: vgl. zu c. 8 9.

2. *συνεγινώσκετο ἑωυτῷ* 'inne wurde' (I 45 18).

5. *τῷ πρεσβυτέρῳ*, dem Kypselos; zu c. 50 5.

6. *οὔ κως* = *οὐδαμῶς* (I 52 7. V 36 12). — *ἐνώρα* 'fand'. Das unentbehrliche und sonst bei diesem Verb nie fehlende Objekt ist ausgefallen, etwa *δυνατῷ ἐσομένῳ* sc. *τὰ πρήγματα ἐπορᾶν τε καὶ διέπειν* oder *τι τοιοῦτο*; vgl. I 123 4. 170 9. V 36 12. VIII 140 *β* 5 f.). — *νωθέστερος*, *tardiore*, *hebetiore ingenio*. Auch folgte nicht dieser dem Vater in der Tyrannis, sondern Psammetichos, Gordios' Sohn und Periandros' Neffe (Arist. Pol. V 12).

7. *ἀνάκρισις* 'Einrede, Widerspruch'. Zu VII 69 7.

9. *δέ*: zu I 114 24.

κομένης δὲ ταύτης καὶ λεγούσης „ὦ παῖ, βούλεαι τήν τε τυραννίδα ἐς ἄλλους πεσεῖν καὶ τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς διαφορηθέντα μᾶλλον ἢ αὐτός σφεα ἀπελθὼν ἔχειν; ἄπιθι ἐς τὰ οἰκία, παῦσαι σεωυτὸν ζημιῶν. φιλοτιμίη κτῆμα σκαιόν. μὴ τῷ κακῷ τὸ κακὸν ἰῶ. πολλοὶ τῶν 15 δικαίων τὰ ἐπιεικέστερα προτιθεῖσι, πολλοὶ δὲ ἤδη τὰ μητρώια διζήμενοι τὰ πατρώια ἀπέβαλον. τυραννὶς χρῆμα σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐρασταί εἰσι, ὁ δὲ γέρων τε ἤδη καὶ παρηβηκώς· μὴ δῷς τὰ σεωυτοῦ ἀγαθὰ ἄλλοισι." ἡ μὲν δὴ τὰ ἐπαγωγότατα διδαχθεῖσα 20 ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἔλεγε πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ ὑποκρινάμενος

11. Der nach der Rede der Schwester (λεγούσης, .) erwartete, die Antwort des Jünglings enthaltende Nachsatz folgt unten 21 f., hat aber nicht die Form als solcher, weil der Vordersatz der langen Unterbrechung wegen unten 20 noch einmal, aber in selbständiger Weise wiederholt ist. — Die im Geiste des Vaters (vgl. 21) gehaltene Mahnrede besteht fast nur aus einer Reihe lose verknüpfter kurzer Gnomen, und ahmt darin die gedrungene Sprechweise des Zeitalters der sieben Weisen nach, zu deren Zahl Periander selbst gerechnet wurde.

12 f. ἐς ἄλλους πεσεῖν geh. auch zu τὸν οἶκον, 'in andere Hände geraten', wie ἐς κακὸν πίπτειν. Der farblosere Ausdruck wäre περιιέναι oder περιέρχεσθαι (zu I 7 2). — οἶκον 'Vermögen' (VII 224 14), schon bei Homer. — διαφορηθέντα = διαρπασθέντα (I 88 11).

14. φιλοτιμίη: die Schwester sieht in dem Benehmen des Bruders nur übertriebenes Selbstgefühl, das sich in dem eigensinnigen Beharren gegen den Vater gefällt und sich durch Nachgeben zu demütigen fürchtet.

15 f. κακῷ, nämlich φιλοτιμίῃ. Die Sentenz war sprichwörtlich; Äschyl. Fr. 339 N. μὴ κακοῖς ἰῶ κακά, Soph. Ai. 362 μὴ κακὸν κακῷ διδοὺς ἄκος πλέον τὸ πῆμα τῆς ἄτης τίθει, Fr. 75 ἐνταῦθα μέντοι πάντα τἀνθρώπων νοσεῖ, κακοῖς ὅταν θέλωσιν ἰᾶσθαι κακά, Thuk. V 65 διανοεῖται κακὸν κακῷ ἰᾶσθαι. — πολλοὶ — προτιθεῖσι: also darfst auch du dich nicht scheuen so zu thun. — τὸ ἐπιεικές ist, in Gegensatz zum starren unbeugsamen δίκαιον, die Billigkeit, die den Umständen und Absichten Rechnung trägt und die zuweilen ungerechte Härte des abstrakten Rechtes mildert und ausgleicht. Arist. Eth. Nik. V 14 τὸ ἐπιεικὲς δίκαιον μὲν ἐστίν, οὐ τὸ κατὰ νόμον δέ, ἀλλ' ἐπανόρθωμα (correctio) νομίμου δικαίου, Rhet. I 13 ἔστι δὲ ἐπιεικὲς τὸ παρὰ τὸν γεγραμμένον νόμον δίκαιον. Deshalb verdient das ἐπιεικές vor dem δίκαιον den Vorzug (Eth. Nik. a. O.). Dieser Gedanke liegt auch in hiesiger Stelle: 'Viele geben dem, was billiger ist, den Vorzug vor dem, was Rechtens ist'. Billigkeit aber beansprucht die Tochter für den Vater, weil er nicht mit Vorbedacht die Mutter getödtet. — Der Genitiv τῶν δικαίων hat doppelten Bezug, sowohl zu προτιθεῖσι als zu τὰ ἐπιεικέστερα.

18. Eurip. Fr. 846 ἡ γὰρ τυραννὶς πάντοθεν τοξεύεται δεινοῖς ἔρωσιν, ἧς φυλακτέον πέρι. — ὁ δέ, der Vater. Vgl. c. 72 5.

ἔφη οὐδαμὰ ἥξειν ἐς Κόρινθον, ἔστ' ἂν πυνθάνηται περιεόντα τὸν πατέρα. ἀπαγγειλάσης δὲ ταύτης ταῦτα, τὸ τρίτον Περίανδρος κήρυκα πέμπει βουλόμενος αὐτὸς 25 *μὲν ἐς Κέρκυραν ἥκειν, ἐκεῖνον δὲ ἐκέλευε ἐς Κόρινθον ἀπικόμενον διάδοχον γίνεσθαι τῆς τυραννίδος. καταινέσαντος δὲ ἐπὶ τούτοισι τοῦ παιδός, ὁ μὲν Περίανδρος ἐστέλλετο ἐς τὴν Κέρκυραν, ὁ δὲ παῖς οἱ ἐς τὴν Κόρινθον. μαθόντες δὲ οἱ Κερκυραῖοι τούτων ἕκαστα, ἵνα* 30 *μή σφι Περίανδρος ἐς τὴν χώρην ἀπίκηται, κτείνουσι τὸν νεηνίσκον. ἀντὶ τούτων μὲν Περίανδρος Κερκυραίους ἐτιμωρέετο.*

54 *Λακεδαιμόνιοι δὲ στόλῳ μεγάλῳ ὡς ἀπίκοντο, ἐπολιόρκεον Σάμον· προσβαλόντες δὲ πρὸς τὸ τεῖχος τοῦ μὲν πρὸς θαλάσσῃ ἑστεῶτος πύργου κατὰ τὸ προάστειον τῆς πόλιος ἐπέβησαν, μετὰ δὲ αὐτοῦ βοηθήσαντος Πο-* 5 *λυκράτεος χειρὶ πολλῇ ἀπηλάσθησαν. κατὰ δὲ τὸν ἐπάνω πύργον τὸν ἐπὶ τῆς ῥάχιος τοῦ ὄρεος ἐπεόντα ἐπεξ-*

25. *ἐκεῖνον δὲ ἐκέλευε* 'jener aber solle'.

32. *ἐτιμωρέετο* 'wollte sich rächen', durch die Wegführung der dreihundert Edelknaben. Da Periander 585 v. Chr. hochbejahrt starb, wird sie um 590 anzusetzen sein.

54. Rückkehr zu der c. 47 begonnenen Erzählung vom Kriegszug der Lakedämonier gegen Samos (c. 54—56).

2ff. Die Stadt lag, wie Strabon 637 und zahlreiche Trümmer noch jetzt bezeugen, in einer südostwärts streichenden 1500 m langen Küstenebene und an den Abhängen eines darüber bis zu 228 m aufsteigenden Bergzuges (h. Kastro). Die 411 v. Chr. wiederhergestellte Mauer mit über 30 Türmen (s. zu c. 39 19), über vier km lang, von der noch prachtvolle Reste erhalten sind, zieht sich auf dem nördlichen Rande des steilen Bergrückens entlang. Im NW. biegt sie südlich um und trifft auf der höchsten Stelle mit dem von der Ebene heraufkommenden Westarm zusammen. An der Ostseite zieht sie sich südlich hinab bis zum Anschlufs an die Umfassungsmauern des isoliert nach NO. vorgeschobenen kleinen Plateaus, das als besondere Feste an den Mauerring der Stadt angeschlossen war. Dieser heute Kastelli genannte Teil, die alte Akropolis (*Ἀστυπάλαια*, Polyaen. I 23), stand nach S. mit dem Meer durch eine steile Mauer in Verbindung. (Fabricius Mitteil. des d. archäol. Inst. in Athen IX. 167 f.). Nach SW. erstreckte sich das Meer entlang das offene *προάστειον* bis zum Fl. Imbrasos und der sumpfigen Niederung, wo der berühmte Hera-tempel stand (Strabon 637). — *κατὰ τὸ προάστειον* ist eben wie *πρὸς θαλάσσῃ* nähere Bestimmung zu *ἑστεῶτος*, daher ohne Artikel nachgestellt. — *τῆς πόλιος*, pleonastischer Zusatz zu *προάστειον*, wie I 110 *ὑπώρεαι τῶν ὀρέων*.

ἦλθον οἵ τε ἐπίκουροι καὶ αὐτῶν Σαμίων συχνοί, δεξάμενοι δὲ τοὺς Λακεδαιμονίους ἐπ' ὀλίγον χρόνον ἔφευγον ὀπίσω· οἱ δὲ ἐπισπόμενοι ἔκτεινον. εἰ μέν νυν οἱ **55** παρεόντες Λακεδαιμονίων ὅμοιοι ἐγένοντο ταύτην τὴν ἡμέρην Ἀρχίῃ τε καὶ Λυκώπῃ, αἱρέθη ἂν Σάμος· Ἀρχίης γὰρ καὶ Λυκώπης μοῦνοι συνεσπεσόντες φεύγουσι ἐς τὸ τεῖχος τοῖσι Σαμίοισι καὶ ἀποκληισθέντες 5 τῆς ὀπίσω ὁδοῦ ἀπέθανον ἐν τῇ πόλι τῇ Σαμίων. τρίτῳ δὲ ἀπ' Ἀρχίεω τούτου γεγονότι ἄλλῳ Ἀρχίῃ τῷ Σαμίου τοῦ Ἀρχίεω αὐτὸς ἐν Πιτάνῃ συνεγενόμην (δήμου γὰρ τούτου ἦν), ὃς ξείνων πάντων μάλιστα ἐτίμα τε Σαμίους καί οἱ τῷ πατρὶ ἔφη Σάμιον τοὔνομα 10 τεθῆναι, ὅτι οἱ ὁ πατὴρ Ἀρχίης ἐν Σάμῳ ἀριστεύσας ἐτελεύτησε· τιμᾶν δὲ Σαμίους ἔφη, διότι ταφῆναί οἱ τὸν πάππον δημοσίῃ ὑπὸ Σαμίων. Λακεδαιμόνιοι δέ, **56** ὥς σφι τεσσεράκοντα ἐνεγεγόνεσαν ἡμέραι πολιορκέουσι Σάμον ἐς τὸ πρόσω τε οὐδὲν προεκόπτετο τῶν πρηγμάτων, ἀπαλλάσσοντο ἐς Πελοπόννησον. ὡς δὲ ὁ μα-

55. 8. *Πιτάνη*, auch *Πιτάναι*, ein selbständiges Quartier der Stadt Sparta. Vgl. zu IX 53 8.—H. nennt hier nach ionisch-attischem Gebrauche *δῆμος*, was man im Peloponnes *κώμα* 'Landgemeinde' nannte (Arist. Poet. 3.). Aus dem Komplex solcher fünf *κῶμαι* (auch *φυλαί* als politischer Abteilungen), nämlich *Πιτάνα*, *Λίμναι*, *Μεσόα*, *Κυνόσουρα* und *Δύμη* bestand die s. g. Stadt Sparta.

10. *Σαμίους*: als Samier konnte der Vf. selber gewissermafsen gelten und dem Archias empfohlen sein; vgl. Einl. S. IX.

12 f. *διότι ταφῆναι*: vom Infinitiv zu I 24 30. — Plut. mor. p. 860[c] benutzt mit Recht diese Notiz, um seine oben zu c. 48 3 erwähnte Polemik gegen die Art, wie H. den spartiatischen Zug erklärt, zu unterstützen: *ὅτι δ' οὐ τιμωρούμενοι Σαμίους ἀλλ' ἐλευθεροῦντες ἀπὸ τοῦ τυράννου καὶ σῴζοντες ἐστράτευσαν οἱ Λακεδαιμόνιοι, Σαμίοις αὐτοῖς ἔστι χρήσασθαι μάρτυσιν. Ἀρχίᾳ γὰρ ἀνδρὶ Σπαρτιάτῃ λαμπρῶς ἀγωνισαμένῳ τότε καὶ πεσόντι τάφον εἶναι δημοσίᾳ κατεσκευασμένον ἐν Σάμῳ καὶ τιμώμενον ὑπ' αὐτῶν λέγουσι· διὸ καὶ τοὺς ἀπογόνους τοῦ ἀνδρὸς ἀεὶ διατελεῖν Σαμίοις οἰκείως καὶ φιλανθρώπως προσφερομένους, ὡς αὐτὸς Ἡρόδοτος ταῦτα γοῦν ἀπομεμαρτύρηκεν.* Dabei versteht Plutarch richtig *ταφῆναι* = *τάφον αὐτῷ κατασκευασθῆναι*; vgl. V 8 4. VII 228 1. Die Errichtung des Grabdenkmals geschah natürlich erst später, wahrscheinlich nach den Perserkriegen, nachdem die Stadt frei geworden war.

56. 3. Vgl. zu I 190 12. III 154 7. Eurip. Hek. 960 *ἀλλὰ ταῦτα μὲν τί δεῖ θρηνεῖν προκόπτοντ' οὐδὲν εἰς πρόσθεν κακῶν;*

4. *ὁ ματαιότερος*: der Komparativ auch VI 68 *οἱ δὲ καὶ τὸν μα-*

5 ταιότερος λόγος ὅρμηται, λέγεται Πολυκράτεα ἐπιχώριον νόμισμα κόψαντα πολλὸν μολύβδου καταχρυσώσαντα δοῦναί σφι, τοὺς δὲ δεξαμένους οὕτω δὴ ἀπαλλάσσεσθαι. ταύτην πρώτην στρατηίην ἐς τὴν Ἀσίην Λακεδαιμόνιοι Δωριέες ἐποιήσαντο.

57 Οἱ δ' ἐπὶ τὸν Πολυκράτεα στρατευσάμενοι Σαμίων, ἐπεὶ οἱ Λακεδαιμόνιοι αὐτοὺς ἀπολιπεῖν ἔμελλον, καὶ αὐτοὶ ἀπέπλεον ἐς Σίφνον. χρημάτων γὰρ ἐδέοντο, τὰ δὲ τῶν Σιφνίων πρήγματα ἤκμαζε τοῦτον τὸν χρόνον, 5 καὶ νησιωτέων μάλιστα ἐπλούτεον, ἅτε ἐόντων αὐτοῖσι ἐν τῇ νήσῳ χρυσέων καὶ ἀργυρέων μετάλλων, οὕτω ὥστε ἀπὸ τῆς δεκάτης τῶν γενομένων αὐτόθεν χρημάτων θησαυρὸς ἐν Δελφοῖσι ἀνάκειται ὅμοια τοῖσι πλουσιωτάτοισι· αὐτοὶ δὲ τὰ γινόμενα τῷ ἐνιαυτῷ ἑκάστῳ

ταιότερον λόγον λέγοντες, nicht als wenn der andere *λόγος* auch *μάταιος* gewesen, sondern *ματαιότερος* steht = *ἧσσον ἐπιεικής* oder *πιθανός* (c. 9 7). — *ὅρμηται*, *exiit*, 'sich verbreitet hat'. VII 189 *ὡς φάτις ὅρμηται*. Sonst tritt noch *λέγεσθαι* hinzu (IV 16 1. VI 86δ 4), das vielleicht zu dem nach herod. Gebrauche (zu I 65 20) überflüssigen *λέγεται* verschrieben ist.

8. *πρώτην*: die zweite erfolgte 479 v. Chr. (IX 90 ff.).

9. *Λακεδαιμόνιοι Δωριέες*: das Appositum dient zur genaueren Bestimmung, 'Lakedämonier und zwar Dorier'; denn nichtdorische (achäische) Lak. waren schon im Troerkriege nach Asien gezogen. Beispiele dieses Gebrauchs zu I 72 8.

Brandschatzung der Siphnier und Ausgang der flüchtigen Samier. Staunenswerte Bauten auf Samos (c. 57—60).

57. 3. *ἐς Σίφνον* 'und zwar nach Siphnos'.

4 ff. Für den Metallreichtum der Insel zeugt auch dafs sie noch hundert Jahre später einen das Verhältnis ihrer Gröfse weit übersteigenden jährlichen Tribut an Athen zu zahlen hatte (Boeckh Staatsh. der Ath. II 618). — *νησιωτέων*, ohne Artikel; zu VII 95 1.

7 f. Pausan. X 11 2 *ἐποιήθη δὲ καὶ ὑπὸ Σιφνίων ἐπὶ αἰτίᾳ τοιᾷδε θησαυρὸς* (*ἐν Δελφοῖς*). *Σιφνίοις ἡ νῆσος χρυσοῦ μέταλλα ἤνεγκε, καὶ αὐτοὺς τῶν προσιόντων ἐκέλευσεν ὁ θεὸς ἀποφέρειν δεκάτην ἐς Δελφούς. οἱ δὲ τὸν θησαυρὸν ᾠκοδομήσαντο καὶ ἀπέφερον τὴν δεκάτην. ὡς δὲ ὑπὸ ἀπληστίας ἐξέλιπον τὴν φοράν, ἐπικλύσασα ἡ θάλασσα ἀφανῆ τὰ μέταλλα σφίσιν ἐποίησεν.* — *ἀνακεῖσθαι* (= *ἀνατεθεῖσθαι*), sonst nur vom Inhalte des *θησαυρός*, der *ἀναθήματα*. Vgl. zu I 14 8. — Das adverbiale *ὅμοια* gehört zu *ἀνάκειται*, 'in gleicher d. i. in gleich kostbarer Weise'. S. zu c. 8 2.

9. *αὐτοί* soll wohl einen Gegensatz zu späteren Zeiten andeuten, da die allmählich erschöpften Werke nicht mehr unmittelbar von der Bürgerschaft betrieben und der Ertrag unter dieselbe repartirt, sondern, wie in Attika die laurischen Silbergruben (zu VII 144 4), an Erbpächter ausgethan und der Pacht-

χρήματα διενέμοντο. ὅτε ὦν ἐποιεῦντο τὸν θησαυρόν, 10
ἐχρέωντο τῷ χρηστηρίῳ εἰ αὐτοῖσι τὰ παρεόντα ἀγαθὰ
οἷά τε ἐστὶ πολλὸν χρόνον παραμένειν· ἡ δὲ Πυθίη
ἔχρησέ σφι τάδε.

ἀλλ' ὅταν ἐν Σίφνῳ πρυτανήια λευκὰ γένηται
λεύκοφρύς τ' ἀγορή, τότε δὴ δεῖ φράδμονος ἀνδρός 15
φράσσασθαι ξύλινόν τε λόχον κήρυκά τ' ἐρυθρόν.

τοῖσι δὲ Σιφνίοισι ἦν τότε ἡ ἀγορὴ καὶ τὸ πρυτανήιον
Παρίῳ λίθῳ ἠσκημένα. τοῦτον τὸν χρησμὸν οὐκ οἷοί **58**
τε ἦσαν γνῶναι οὔτε τότε εὐθὺς οὔτε τῶν Σαμίων
ἀπιγμένων. ἐπείτε γὰρ τάχιστα πρὸς τὴν Σίφνον προσ-
ἴσχον οἱ Σάμιοι, ἔπεμπον τῶν νεῶν μίαν πρέσβεας
ἄγουσαν ἐς τὴν πόλιν. τὸ δὲ παλαιὸν ἅπασαι αἱ νέες 5
ἦσαν μιλτηλιφέες, καὶ ἦν τοῦτο τὸ ἡ Πυθίη προηγόρευε
τοῖσι Σιφνίοισι, φυλάξασθαι τὸν ξύλινον λόχον κελεύου-
σα καὶ κήρυκα ἐρυθρόν. ἀπικόμενοι ὦν οἱ ἄγγελοι
ἐδέοντο τῶν Σιφνίων δέκα τάλαντά σφι χρῆσαι· οὐ φα-
σκόντων δὲ χρήσειν τῶν Σιφνίων αὐτοῖσι, οἱ Σάμιοι 10
τοὺς χώρους αὐτῶν ἐπόρθεον. πυθόμενοι δὲ εὐθὺς ἧκον
οἱ Σίφνιοι βοηθέοντες καὶ συμβαλόντες αὐτοῖσι ἑσσώ-
θησαν, καὶ αὐτῶν πολλοὶ ἀπεκληίσθησαν τοῦ ἄστεος

zins zunächst in die Gemeindekasse abgeführt wurde, um damit die gemeinsamen Ausgaben und den an Athen zu zahlenden Tribut zu bestreiten. Doch kann *αὐτοί* auch auf den Gegensatz gehen zwischen dem was die Bürger von dem Ertrage der Gruben dem Gotte zehnteten und dem was sie selber davon genossen.

12. *οἷά τε ἐστί*, sc. *per fata;* in dieser Bedeutung sonst nicht belegt. Vgl. zu I 29 9. III 28 7.

14. *ἀλλ'*: zu I 47 13.

15. *λεύκοφρυς*: 'mit weiſsem Rande' geht auf die den Marktplatz umgebenden Säulenhallen (18).

16. *φράσσασθαι* hier zugleich = *φυλάξασθαι* (c. 58 7), 'bedenken, sich hüten'.

17 f. Die Worte *τοῖσι δὲ — ἠσκημένα* ergänzen den Inhalt des ersten Teiles des Spruches, der an sich nicht dunkel ist, durch die Angabe daſs es sich wirklich (betontes *ἦν*) so verhielt. Vgl. c. 64 15. — *τότε*, zur Zeit als sie das Orakel befragten. — *Παρίῳ λίθῳ ἠσκημένα*: das Prytaneion war aus parischem Marmor aufgeführt, die Agora mit Stoen und Skulpturen aus gleichem Steine umgeben und geschmückt. Vgl. zu II 130 4. — *τοῦτον τὸν χρησμόν*, die im Spruch enthaltene dunkle Warnung.

58. 6. *μιλτηλιφέες*, bei Homer *μιλτοπάρῃοι* (Il. β 637), *φοινικοπάρῃοι* (Od. λ 124). Aus Homer stammt auch die Notiz selber.

11. *χώρους*, *agros* (IV 125 10. IX 15 9).

ὑπὸ τῶν Σαμίων, καὶ αὐτοὺς μετὰ ταῦτα ἑκατὸν τά-
59 λαντα ἔπρηξαν. παρὰ δὲ Ἑρμιονέων νῆσον ἀντὶ χρη-
μάτων παρέλαβον Ὑδρέην τὴν ἐπὶ Πελοποννήσῳ καὶ
αὐτὴν Τροιζηνίοισι παρακατέθεντο· αὐτοὶ δὲ Κυδω-
νίην τὴν ἐν Κρήτῃ ἔκτισαν, οὐκ ἐπὶ τοῦτο πλέοντες
5 ἀλλὰ Ζακυνθίους ἐξελῶντες ἐκ τῆς νήσου. ἔμειναν δ'
ἐν ταύτῃ καὶ εὐδαιμόνησαν ἐπ' ἔτεα πέντε, ὥστε τὰ
ἱρὰ τὰ ἐν Κυδωνίῃ ἐόντα νῦν οὗτοι εἰσὶ οἱ ποιήσαντες
[καὶ τὸν τῆς Δικτύνης νηόν]. ἕκτῳ δὲ ἔτεϊ Αἰγινῆται
αὐτοὺς ναυμαχίῃ νικήσαντες ἠνδραποδίσαντο μετὰ Κρη-
10 τῶν, καὶ τῶν νεῶν καπρίους ἐχουσέων τὰς πρῴρας

59. Vgl. I 165.

4. ἔκτισαν, wie c. 49 5. Die Stadt war eine der ältesten der Insel und vorhellenischen Ursprungs. Od. γ 291 Κρήτῃ ἐπέλασσεν Ἧχι Κύδωνες ἔναιον Ἰαρδάνου ἀμφὶ ῥέεθρα.

5. Von Zakynthiern auf Kreta berichtet sonst niemand; wahrscheinlich versuchten sie damals zuerst auf der Insel Fufs zu fassen. Die Dorier aber, zumeist die in Sparta, denen sie als Achäer verfeindet waren (vgl. VI 70. Thuk. II 67), mochten sich der heimatlosen Samier bedienen, um sie von der grofsenteils dorischen Insel zu vertreiben.

6. ὥστε, infolge ihres blühenden Wohlstandes (εὐδαιμόνησαν).

8. καὶ τὸν τῆς Δικτύνης νηόν ist ein sprachlich wie sachlich ungehöriger Zusatz. Der Dienst der Δίκτυνα (auch Δίκτυννα, so hiefs die im westlichen Teile Kretas verehrte der Artemis ähnliche Göttin, im östlichen hiefs sie Βριτόμαρτις) war nicht hellenisch und vollends den Samiern ganz fremd. Ihr Tempel stand auch nicht in oder bei der Stadt, sondern ziemlich entfernt davon auf dem Berge Tityros, im Gebiete von Polyrrhenia (Strab. p. 479). — ἕκτῳ ἔτεϊ, um 520 v. Chr.

9. μετὰ Κρητῶν, zunächst wohl der durch die Einwanderung beschädigten Kydonen. Der freundschaftliche Handelsverkehr der Ägineten mit Kreta war sprichwörtlich (Κρὴς πρὸς Αἰγινήτην). Nach der Vertreibung der Samier, die ihnen mit gefährlicher Konkurrenz drohten (vgl. IV 152), sandten sie selbst eine Kolonie nach Kydonia (Strab. p. 376).

10 f. τὰς πρῴρας gehört sowohl zu ἐχουσέων als zu ἠκρωτηρίασαν, eine bei H. nicht seltene Doppelbeziehung eines Wortes (s. zu I 137 4). Auffallend ist das Adjektiv καπρίους, statt dessen καπροειδέας stehen sollte. — ἠκρωτηρίασαν, spezielles an πρῴρας angepafstes Verbum. Vgl. I 103 4. Denn ἀκρωτήριον ist ungefähr = πρῴρα. Nämlich nach Hesychios s. v. Σαμιακὸς τρόπος waren die samischen Schiffe so gebaut, dafs sie, bei starker Ausbauchung, nach vorn in breit abgestumpfte, oben eingebogene Schnäbel (ἔμβολοι) ausliefen, also nach vorn ungefähr einem Schweine ähnelten. Daher im Verse des samischen Dichters Choerilos νηῦς δέ τις ὠκύπορος Σαμίη συὸς εἶδος ἔχουσα. Plut. Perikl. 26 ἡ Σάμαινα ναῦς ὑόπρῳρος μὲν τὸ σίμωμα, κοιλοτέρα δὲ καὶ γαστροειδὴς ὥστε καὶ φορτοφορεῖν καὶ ταχυναυτεῖν. οὕτω δ' ὠνομάσθη διὰ τὸ πρῶτον ἐν Σάμῳ φανῆ-

ἠκρωτηρίασαν καὶ ἀνέθεσαν ἐς τὸ ἱρὸν τῆς Ἀθηναίης ἐν Αἰγίνῃ. ταῦτα δὲ ἐποίησαν ἔγκοτον ἔχοντες Σαμίοισι Αἰγινῆται· πρότεροι γὰρ Σάμιοι ἐπ' Ἀμφικράτεος βασιλεύοντος ἐν Σάμῳ στρατευσάμενοι ἐπ' Αἴγιναν μεγάλα κακὰ ἐποίησαν Αἰγινήτας καὶ ἔπαθον ὑπ' ἐκεί- 15 νων. ἡ μὲν αἰτίη αὕτη.

60 Ἐμήκυνα δὲ περὶ Σαμίων μᾶλλον, ὅτι σφι τρία ἐστὶ μέγιστα ἁπάντων Ἑλλήνων ἐξεργασμένα, ὄρεός τε ὑψηλοῦ ἐς πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ὀργυιάς, τούτου ὄρυγμα κάτωθεν ἀρξάμενον ἀμφίστομον. τὸ μὲν μῆκος τοῦ ὀρύγματος ἑπτὰ στάδιοι εἰσί, τὸ δὲ ὕψος καὶ εὖρος ὀκτὼ ἑκάτερον πόδες. 5

ναι, Πολυκράτους τυράννου κατασκευάσαντος.

12. *ἔγκοτος* 'Groll', nur bei H. als Substantiv in der Phrase *ἔγκοτον ἔχειν τινί* (VI 73 4. 133 5. VIII 29 1. IX 110 3). Vgl. *χόλον ἔχειν* oder *ἐνέχειν τινί* (I 118 3).

13 ff. Amphikrates scheint der Familie des Prokles angehört zu haben, der eine Kolonie von Epidauros nach Samos geführt hatte (s. zu I 146 9) und dessen Nachkommen im Besitze der Königswürde blieben. Als Ägina von Epidauros abfiel und darüber ein Krieg entstand (V 83), mag sich der Proklide zu gunsten der Mutterstadt daran beteiligt haben.

60. 2. *ὄρεος*, an dem die Stadt lag (s. zu c. 54 2).

3. *τούτου*: zu II 108 4. — 150 Orgyien = c. 300 m, also zu viel.

6. ff. Die grofse Anlage, zur Wasserversorgung der ganzen Stadt bestimmt und noch jetzt soweit erhalten, dafs ihre Herstellung zum Besten des um den alten Hafen aufblühenden Ortes Tigani im Werke ist, besteht aus vier Teilen, von denen H. nur den Tunnel und die Röhrenleitung in demselben hervorhebt. 1. Das Quellhaus, 400 m nordwestlich der Berges Kastro, jenseit einer tiefen Schlucht, empfängt das Wasser aus einer starken Quelle, die westlich der Stadt zum Meer abfliefst. 10 m unterhalb desselben beginnt 2. die obere Leitung, ein für einen Mann gangbarer Felsstollen, welcher das Wasser zu dem Nordfufse des Kastro hinüberführt, erst südlich hinab, dann an der Schlucht ostwärts entlang, darauf unter der Sohle derselben hindurch wieder westwärts bis zum Eingang des Tunnels, 3—15 m unter der Oberfläche, über 850 m lang. 3. Der Bergtunnel, aufser den eingebauten Mündungsgängen, mit Meifsel oder Spitzhammer durch den Kalkfelsen gebrochen, teilweise innenwärts ausgemauert, ist durchschnittlich 1,75 m hoch und breit, aber am südl. Ausgange 2,30 hoch und 2,15 breit (etwas weniger als *ὀκτὼ πόδες*), fast geradlinig in nordwestnördlicher Richtung, über 1000 m lang (nicht *ἑπτὰ στάδιοι*, = c. 1300 m), anscheinend in ebenem Niveau ohne Gefälle. Deutliche Spuren zeigen dafs er zugleich von N. und S. in Angriff genommen war, wobei die Enden der beiden Stollen, um 5—10 m in der Richtung und 2—3 m an Höhenlage divergent, durch nachträgliche Ausgleichung verbunden werden mufsten. Die nördliche der beiden Mündungen (*ἀμφίστομον*) blieb wahrscheinlich, zur Sicherung gegen belagernde Feinde, dauernd verdeckt. Die eigentliche Wasserleitung bildete im Nordteile des

διὰ παντὸς δὲ αὐτοῦ ἄλλο ὄρυγμα εἰκοσίπηχυ βάθος ὀρώρυκται, τρίπουν δὲ τὸ εὖρος, δι' οὗ τὸ ὕδωρ ὀχετευόμενον διὰ τῶν σωλήνων παραγίνεται ἐς τὴν πόλιν ἀγόμενον ἀπὸ μεγάλης πηγῆς. ἀρχιτέκτων δὲ τοῦ ὀρύγματος τούτου
10 ἐγένετο Μεγαρεὺς Εὐπαλῖνος Ναυστρόφου. τοῦτο μὲν δὴ ἓν τῶν τριῶν ἐστι, δεύτερον δὲ περὶ λιμένα χῶμα ἐν θαλάσσῃ, βάθος καὶ εἴκοσι ὀργυιέων· μῆκος δὲ τοῦ χώματος μέζον δύο σταδίων. τρίτον δέ σφι ἐξέργασται νηὸς μέγιστος πάντων νηῶν τῶν ἡμεῖς ἴδμεν· τοῦ ἀρ-

Tunnels, als Fortsetzung der einmündenden oberen Leitung, ein zweiter unter dem Haupttunnel angelegter tunnelartiger Gang, im Südteil ein tiefer steilwandiger, teilweise überdeckter Graben von 0,60 m Breite (= 2 F., also nicht *τρίπουν*), so dafs oben ein Weg von über 1 m frei bleibt, und von einer Tiefe, die von 2,53 im Innern bis 8,30 m (nicht *εἰκοσίπηχυ* = c. 10 m) an der Mündung unter die Tunnelsohle fällt. Dieser Graben verläfst 30 m vor der Mündung den Tunnel und geht 4. in die diesseitige Leitung über, die, ebenso wie die jenseitige ein mannshoher schmaler Felsengang, ostwärts unter dem Abhang des Berges der Stadt entlang, vermutlich bis zum Hafen, lief, und die weiteren Kanäle südwärts aussendete. In der oberen Leitung lief das Wasser in Thonröhren, in der unteren in offenen viereckigen Thonrinnen. Das Werk ist bis in die christliche Zeit in Benutzung gewesen, in römischer Zeit aber durch eine offene Leitung aus dem Fl. Imbrasos ergänzt worden. Den auffälligen doppelten Tunnelbau erklärt man wohl mit Recht aus der fehlerhaft angelegten Richthöhe des grofsen Tunnels, die kein Gefälle ergab, wodurch der Baumeister sich genötigt gesehen die tiefen Rinnen daneben auszuheben. (Nach Fabricius, Mitteil. des d. archäol. Inst. in Athen IX 163 ff.)

8. *διὰ τῶν σωλήνων* gehört zu *παραγίνεται — ἀγόμενον*. Der Artikel, weil Leitungsröhren bei jeder Wasserleitung sich von selbst verstehen.

11 f. *χῶμα* 'Mole'. Gemeint ist die gröfsere südostwärts laufende. Beide sind seit 1862 auf dem alten Unterbau hergestellt, die gröfsere 270 m lang.

12. *καὶ εἴκοσι* 'wohl zwanzig' (II 44 17). — Heute beträgt die Tiefe an der Molenspitze sogar über 200 Fufs.

14 f. *νηός*: der Hera als der Hauptgottheit der Insel, 5 km von der Stadt, in der sumpfigen Niederung südwestlich derselben am Flusse Imbrasos, nicht weit vom Meere (Strabon 636). Seine erste Anlage knüpfte die Sage an die Argonautenfahrt (Pausan. VII 4 4). Den Grund zu dem später so berühmt gewordenen Heraeon legte der Samier Rhoekos (zu I 51 11); andere nicht genannte Künstler, wahrscheinlich aus des Rhoekos Schule, setzten den Bau fort, der unter Polykrates beendet zu sein scheint. Ist eine Nachricht des Pausanias begründet (VII 5 4 *δύο δὲ ἄλλας ἐν Ἰωνίᾳ ναοὺς ἐπέλαβεν ὑπὸ Περσῶν κατακαυθῆναι τόν τε ἐν Σάμῳ τῆς Ἥρας καὶ ἐν Φωκαίᾳ τῆς Ἀθηνᾶς· θαῦμα δὲ ὅμως ἦσαν καὶ ὑπὸ τοῦ πυρὸς λελυμασμένοι*), so kann ihn H. nicht mehr in ursprünglicher Form gesehen haben. Vgl. II 148 9. IV 88 7. Nach neueren Unter-

χιτέκτων πρῶτος ἐγένετο Ῥοῖκος Φιλέω ⟨ἀνὴρ⟩ ἐπιχώριος. 15
τούτων εἵνεκεν μᾶλλόν τι περὶ Σαμίων ἐμήκυνα.

Καμβύσῃ δὲ τῷ Κύρου χρονίζοντι περὶ Αἴγυπτον **61**
καὶ παραφρονήσαντι ἐπανιστέαται ἄνδρες Μάγοι δύο
ἀδελφεοί, τῶν τὸν ἕτερον καταλελοίπεε τῶν οἰκίων με-
λεδωνὸν ὁ Καμβύσης. οὗτος δὴ ὦν οἱ ἐπανέστη μαθών
τε τὸν Σμέρδιος θάνατον ὡς κρύπτοιτο γενόμενος, καὶ 5
ὡς ὀλίγοι εἴησαν οἱ ἐπιστάμενοι αὐτὸν Περσέων, οἱ δὲ
πολλοὶ περιεόντα μιν εἰδείησαν. πρὸς ταῦτα βουλεύσας
τάδε ἐπεχείρησε τοῖσι βασιληίοισι. ἦν οἱ ἀδελφεός, τὸν
εἶπά οἱ συνεπαναστῆναι, οἰκὼς μάλιστα τὸ εἶδος
Σμέρδι τῷ Κύρου, τὸν ὁ Καμβύσης ἐόντα ἑωυτοῦ 10

suchungen der Reste (Humann, Fabricius u. a.) war der Tempel ein Dipteros, im Säulenboden 56 m breit, 120—130 m lang, mit 8 Säulen in der Front. — *μέγιστος πάντων νηῶν*: das noch gröfsere ephesische Artemision, mit dem das Heraeon II 148 zusammengestellt ist, wird damals noch nicht wie jenes vollendet gewesen sein (*ἐξέργασται*).

Der falsche Smerdis. Kambyses Tod (c. 61-66).

61. Vom Aufstande des Magers erzählen auch Ktesias Exc. Pers. 10 ff und Justinus I 9, beide von H. mehr oder weniger abweichend; am urkundlichsten König Dareios selbst in der Behistân-Inschrift Col. I Z. 10 f. (vgl. zu c. 30 4): 'Als Kambujiya den Bardiya getötet hatte, da hatte das Heer keine Kunde dafs Bardiya getötet worden, dafs B. tot war. Darauf ging K. nach Ägypten. Als K. nach Ägypten gezogen war, da wurde das Heer aufrührerisch; darauf nahm die Lüge zu in den Provinzen, sowohl in Persien als in Medien als auch in den übrigen Provinzen. Da war ein Mann, ein Mager, *Gaumâta* mit Namen; von Pisiyâuvâda lehnte er sich auf; ein Berg Arakadris mit Namen, von da aus. Im Monate Viyakhna am 14. Tage, da war es als er sich auflehnte. So log er die Leute an: ich bin Bardiya, Sohn des Kuru, Bruder des Kambujiya. Darauf wurde das ganze Reich aufrührerisch gegen K.; es trat zu jenem über sowohl Persien als Medien als auch die übrigen Provinzen. Er ergriff die Herrschaft. Im Monate Garmapada am 9. Tage, da war es, da ergriff er die Herrschaft. Darauf starb K., indem er sich selbst tötete.' Diesem Berichte steht der des H. am nächsten, der des Ktesias am fernsten, aufser dafs dieser wie die Inschrift nur von einem Mager weifs. Dem Namen *Gaumâta* kommt der *Cometes* des Justin sehr nahe. Die allen drei Autoren gemeinschaftliche Fabel von der grofsen Ähnlichkeit des Magers und des Smerdis entstand, um den Betrug zu erklären. Der Fall, dafs aufständische Könige sich durch populäre Namen zu legitimieren suchten, war auch sonst nicht selten (vgl. zu I 130 7. III 151 2).

5. *κρύπτοιτο γενόμενος*, nach Analogie von *ἔλαθε γενόμενος*.

7. *εἰδείησαν* hier 'glaubten'; öfter *ἐπίστασθαι* in diesem Sinne (I 3 4).

8. *βασιλήια* hier u. I 178 5. III 65 23. in übertragenem Sinne = *βασιληίη*. Vgl. *σκῆπτρα* VII 52 13.

ἀδελφεὸν ἀπέκτεινε· ἦν τε δὴ ὅμοιος ⟨τὸ⟩ εἶδος τῷ Σμέρδι
καὶ δὴ καὶ οὔνομα τὠυτὸ εἶχε Σμέρδιν. τοῦτον τὸν
ἄνδρα ἀναγνώσας ὁ Μάγος Πατιζείθης ὥς οἱ αὐτὸς
πάντα διαπρήξει, εἷσε ἄγων ἐς τὸν βασιλήιον θρόνον.
15 ποιήσας δὲ τοῦτο κήρυκας τῇ τε ἄλλῃ διέπεμπε καὶ δὴ
καὶ ἐς Αἴγυπτον προερέοντα τῷ στρατῷ ὡς Σμέρδιος
τοῦ Κύρου ἀκουστέα εἴη τοῦ λοιποῦ ἀλλ' οὐ Καμβύσεω.
62 οἵ τε δὴ ὦν ἄλλοι κήρυκες προηγόρευον ταῦτα καὶ δὴ
καὶ ὁ ἐπ' Αἴγυπτον ταχθείς, εὕρισκε γὰρ Καμβύσεα
καὶ τὸν στρατὸν ἐόντα τῆς Συρίης ἐν Ἀγβατάνοισι,
προηγόρευε στὰς ἐς μέσον τὰ ἐντεταλμένα ἐκ τοῦ Μά-
5 γου. Καμβύσης δὲ ἀκούσας ταῦτα ἐκ τοῦ κήρυκος καὶ
ἐλπίσας μιν λέγειν ἀληθέα αὐτός τε προδεδόσθαι ἐκ
Πρηξάσπεος (πεμφθέντα γὰρ αὐτὸν ὡς ἀποκτενέοντα
Σμέρδιν οὐ ποιῆσαι ταῦτα), βλέψας ἐς τὸν Πρηξάσπεα
εἶπε „Πρήξασπες, οὕτω μοι διεπρήξαο τό τοι προσέθηκα
10 πρῆγμα;" ὁ δὲ εἶπε „ὦ δέσποτα, οὐκ ἔστι ταῦτα ἀληθέα,
ὅκως κοτὲ σοὶ Σμέρδις ἀδελφεὸς σὸς ἐπανέστηκε, οὐδὲ
ὅκως τι ἐξ ἐκείνου τοῦ ἀνδρὸς νεῖκός τοι ἔσται ἢ μέγα
ἢ σμικρόν· ἐγὼ γὰρ αὐτός, ποιήσας τὰ σύ με ἐκέλευες,
ἔθαψά μιν χερσὶ τῇσι ἐμεωυτοῦ. εἰ μέν νυν οἱ
15 τεθνεῶτες ἀνεστᾶσι, προσδέκεό τοι καὶ Ἀστυάγεα τὸν
Μῆδον ἐπαναστήσεσθαι· εἰ δ' ἔστι ὥσπερ πρὸ τοῦ,
οὐ μή τί τοι ἔκ γε ἐκείνου νεώτερον [κακὸν] ἀναβλάστῃ.

12. *Σμέρδιν*, wiederholt wie VI 103 15.

13. *Πατιζείθης*; dazu ein Scholion *Διονύσιος ὁ Μιλήσιος Πανξούθην ὀνομάζεσθαι τοῦτον λέγει.* Auffällig dafs der Name erst hier genannt wird.

14. *εἷσε ἄγων*: Od. α 130 *αὐτὴν δ' ἐς θρόνον εἷσεν ἄγων.*

15. *τῇ τε ἄλλῃ*: zu I 1 11.

17. *ἀκουστέα*: der Plural wie VII 185 *τὸ — στράτευμα ἔτι προσλογιστέα.* Zu I 4 8.

62. 3. *τῆς Συρίης ἐν Ἀγβατάνοισι*: zu c. 64 19.

6. *ἐλπίσας*, *arbitratus.* — *ἐκ* = *ὑπό.*

9. *διεπρήξαο*: oben c. 61 14 das Aktiv; zu I 164 17.

11. *ὅκως*: zu II 49 17. — *ἀδελφεὸς σός*: zu c. 36 8.

12. *νεῖκος* poet. 'Kampf, Krieg' (VI 42 2. VII 158 6. 225 8). — *ἢ μέγα ἢ σμικρόν*, irgend welcher Art = *ὁκόσον ὦν.* Noch V 106 13. Od. κ 93 *οὐ μὲν γάρ ποτ' ἀέξετο κῦμα γ' ἐν αὐτῷ Οὔτε μέγ' οὔτ' ὀλίγον.*

17. *νεώτερον* euphemistisch = *κακόν*, *λυπηρόν* (V 106 14); so I 210 10. V 19 9. 93 11. 106 5 u. 21. VI 2 8. VII 52 10. VIII 21 8. 142 3.

νῦν ὦν μοι δοκέει μεταδιώξαντας τὸν κήρυκα ἐξετάζειν εἰρωτεῦντας παρ' ὅτευ ἥκων προαγορεύει ἡμῖν Σμέρδιος βασιλέος ἀκούειν." ταῦτα εἴπαντος Πρηξάσπεος, ἤρεσε γὰρ Καμβύσῃ, αὐτίκα μεταδίωκτος γενόμενος ὁ κῆρυξ ἧκε· ἀπιγμένον δέ μιν εἴρετο ὁ Πρηξάσπης τάδε. „ὤνθρωπε, φῂς γὰρ ἥκειν παρὰ Σμέρδιος τοῦ Κύρου ἄγγελος· νῦν ὦν εἴπας τὴν ἀληθείην ἄπιθι χαίρων, κότερα αὐτός τοι Σμέρδις φαινόμενος ἐς ὄψιν ἐνετέλλετο ταῦτα ἢ τῶν τις ἐκείνου ὑπηρετέων;" ὁ δὲ εἶπε „ἐγὼ Σμέρδιν μὲν τὸν Κύρου, ἐξ ὅτευ βασιλεὺς Καμβύσης ἤλασε ἐς Αἴγυπτον, οὔκω ὄπωπα· ὁ δέ μοι Μάγος, τὸν Καμβύσης ἐπίτροπον τῶν οἰκίων ἀπέδεξε, οὗτος ταῦτα ἐνετείλατο, φὰς Σμέρδιν τὸν Κύρου εἶναι τὸν ταῦτα ἐπιθέμενον εἶπαι πρὸς ὑμέας." ὁ μὲν δή σφι ἔλεγε οὐδὲν ἐπικατεψευσμένος, Καμβύσης δὲ εἶπε „Πρήξασπες, σὺ μὲν οἷα ἀνὴρ ἀγαθὸς ποιήσας τὸ κελευόμενον αἰτίην ἐκπέφευγας· ἐμοὶ δὲ τίς ἂν εἴη ἀνὴρ Περσέων ὁ ἐπανεστεώς, ἐπιβατεύων τοῦ Σμέρδιος οὐνόματος;" ὁ δὲ εἶπε „ἐγώ μοι δοκέω συνιέναι τὸ γεγονὸς τοῦτο, ὦ βασιλεῦ· οἱ Μάγοι εἰσί τοι οἱ ἐπανεστεῶτες, τόν τε ἔλιπες μελεδωνὸν τῶν οἰκίων, Πατιζείθης, καὶ ὁ τούτου ἀδελφεὸς Σμέρδις." ἐνθαῦτα ἀκούσαντα Καμβύσεα τὸ Σμέρδιος οὔνομα ἔτυψε ἡ ἀληθείη τῶν

— ἀναβλάστῃ poetisch, ebenso V 92 δ 2; dafür V 106 14 in derselben Verbindung ἀνασχήσει.

18. νῦν ὦν: zu I 30 13.

63. 2. γάρ: zu I 8 4. — Von dem periphrastischen μεταδίωκτος γενόμενος zu III 1 8. V 63 5.

4. γάρ 'da' (I 8 10).

14. οἷα 'als' (VI 12 22). Vgl. ἅτε I 123 19.

16. Wie schon das primitive ἐπιβαίνειν τινός die figürliche Bedeutung hat 'in Besitz nehmen, erlangen' (Homer ἐπιβαίνειν ἐυκλείης, ἐυφροσύνης, ἀναιδείης u. ä., Hesiod τιμῆς καὶ γεράων), so ist ἐπιβατεύειν hier und IX 95 4, wahrscheinlich nach ionischem Gebrauche, mit tadelndem Sinne 'sich beilegen, anmafsen' (frz. empiéter sur..), VI 65 18 aber, dem zu Grunde liegenden Bilde näherstehend, 'fufsen, sich stützen'. Diese letztere Bedeutung auch hier gelten zu lassen würde nicht dem Gedanken des Redenden entsprechen, dem es noch unbekannt war, dafs der Betrüger in Wahrheit selber Smerdis hiefs.

64. 2. ἔτυψε 'traf, durchfuhr ihn plötzlich, wurde ihm plötzlich klar'. Terent. Andr. 125 *percussit ilico animum: attat hoc illud est, Hinc illae lacrimae.* Ähnl. Liv. I 5 *tetigerat animum memoria nepo-*

τε λόγων καὶ τοῦ ἐνυπνίου· ὅς ἐδόκεε ἐν τῷ ὕπνῳ ἀγγεῖλαί τινά οἱ ὡς Σμέρδις ἱζόμενος ἐς τὸν βασι-
5 *λήιον θρόνον ψαύσειε τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ. μαθὼν δὲ ὡς μάτην ἀπολωλεκὼς εἴη τὸν ἀδελφεόν, ἀπέκλαιε Σμέρδιν. ἀποκλαύσας δὲ καὶ περιημεκτήσας τῇ ἁπάσῃ συμφορῇ ἀναθρῴσκει ἐπὶ τὸν ἵππον, ἐν νόῳ ἔχων τὴν ταχίστην ἐς Σοῦσα στρατεύεσθαι ἐπὶ τὸν Μάγον. καί*
10 *οἱ ἀναθρῴσκοντι ἐπὶ τὸν ἵππον τοῦ κολεοῦ τοῦ ξίφεος ὁ μύκης ἀποπίπτει, γυμνωθὲν δὲ τὸ ξίφος παίει τὸν μηρόν. τρωματισθεὶς δὲ κατὰ τοῦτο τῇ αὐτὸς πρότερον τὸν τῶν Αἰγυπτίων θεὸν Ἆπιν ἔπληξε, ὥς οἱ καιρίην ἔδοξε τετύφθαι, εἴρετο ὁ Καμβύσης ὅ τι τῇ πόλι οὔ-*
15 *νομα εἴη· οἳ δὲ εἶπαν ὅτι Ἀγβάτανα. τῷ δὲ ἔτι πρότερον ἐκέχρηστο ἐκ Βουτοῦς πόλιος ἐν Ἀγβατάνοισι τελευτήσειν τὸν βίον. ὁ μὲν δὴ ἐν τοῖσι Μηδικοῖσι Ἀγβατάνοισι ἐδόκεε τελευτήσειν γηραιός, ἐν τοῖσί οἱ ἦν τὰ πάντα πρήγματα· τὸ δὲ χρηστήριον ⟨ἐν⟩ τοῖσι ἐν Συρίῃ*

tum. — *ἡ ἀληθείη* in bezug auf *ἐνυπνίου* ist objektiv zu nehmen, 'die Erfüllung'. — *ὅς, quippe qui.* Der Traum ist schon c. 30 erzählt.

3. *ἐδόκεε*: zu c. 30 10.

9. *καί* 'da' (I 1 22).

11. *ὁ μύκης*, der urspr. pilzförmige Knauf, welcher als Griff und Deckel der Scheide die obere Spitze der Klinge umschlofs (Schol. Nicand. Alexiph. 103 *μύκης κυρίως τὸ ἄκρον τοῦ ξίφους, τὸ κατακλεῖον τὴν θήκην*); fiel er ab, so war eine Selbstverwundung leicht möglich. Hekataeos Fr. 360 *καὶ ἐπαφήσας τὸν κουλεὸν τοῦ ξίφεος τὸν μύκην εὗρεν ἀποπεπτωκότα.* Den Namen *Μυκῆναι* leitete die Sage von der Todesart des Perseus ab: *τοῦ ξίφους γὰρ ἐνταῦθα ἐξέπεσεν ὁ μύκης αὐτῷ* (Pausan. II 16 3). Von Hannibal erzählt Pausanias VIII 11 11 *ἀνεπήδα τε ἐπὶ τὸν ἵππον καὶ γυμνωθέντος τοῦ ξίφους τιτρώσκεται τὸν δάκτυλον.*

12. *κατὰ τοῦτο*, sc. *κατὰ τὸν μηρόν* (c. 29 4). Die Perser trugen ein kurzes dolchartiges Schwert (*ἀκινάκης*) in einem Gehenk auf der rechten Seite (s. zu VII 54 11). — Abweichend erzählt Ktesias Exc. Pers. 12 *ἀφικόμενος εἰς Βαβυλῶνα καὶ ξέων ξυλάριον μαχαίρᾳ διατριβῆς χάριν παίει τὸν μηρὸν εἰς τὸν μῦν καὶ ἑνδεκαταῖος τελευτᾷ.* H.'s Darstellung verrät durch die superstitiöse Beziehung auf den Apis ägyptische Quelle. Die Todesart selbst wird durch die Inschrift des Dareios bestätigt (zu c. 61 1).

13. *οἱ — ἔδοξε*, sibi visus est. — *καιρίην*, erg. *πληγήν.* Äschyl. Ag. 1297 *πέπληγμαι καιρίαν πληγὴν ἔσω.* Dieselbe Ellipse Soph. Ant. 1308 *τί οὐκ ἀνταίαν ἔπαισέν τις ἀμφιθήκτῳ ξίφει;* Der Komiker Xenarchos bei Athen. 225[a] *ἦσαν δὲ πληγαί· καιρίαν δ' εἰληφέναι Δόξας καταπίπτει.*

16. *ἐκ Βουτοῦς πόλιος*: zu II 63 1.

18. *τὰ πάντα πρήγματα*, der Mittelpunkt seiner Macht.

19. Stephanos Byz. v. *Ἀγβάτανα, πολίχνιον Συρίας, Ἡρόδοτος*

Ἀγβατάνοισι ἔλεγε ἄρα. καὶ δὴ ὡς τότε ἐπειρόμενος ἐπύ- 20
θετο τῆς πόλιος τὸ οὔνομα, ὑπὸ τῆς συμφορῆς τῆς τε
ἐκ τοῦ Μάγου ἐκπεπληγμένος καὶ τοῦ τρώματος ἐσω-
φρόνησε. συλλαβὼν δὲ τὸ θεοπρόπιον εἶπε „ἐνθαῦτα
Καμβύσεα τὸν Κύρου ἐστὶ πεπρωμένον τελευτᾶν."

Τότε μὲν τοσαῦτα. ἡμέρῃσι δὲ ὕστερον ὡς εἴκοσι μετα- **65**
πεμψάμενος Περσέων τῶν παρεόντων τοὺς λογιμωτάτους
ἔλεγέ σφι τάδε. „ὦ Πέρσαι, καταλελάβηκέ με, τὸ πάν-
των μάλιστα ἔκρυπτον πρηγμάτων, τοῦτο ἐς ὑμέας ἐκ-
φῆναι. ἐγὼ γὰρ ἐὼν ἐν Αἰγύπτῳ εἶδον ὄψιν ἐν τῷ 5
ὕπνῳ, τὴν μηδαμὰ ὄφελον ἰδεῖν· ἐδόκεον δέ μοι ἄγγε-
λον ἐλθόντα ἐξ οἴκου ἀγγέλλειν ὡς Σμέρδις ἱζόμενος ἐς
τὸν βασιλήιον θρόνον ψαύσειε τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ.
δείσας δὲ μὴ ἀφαιρεθέω τὴν ἀρχὴν πρὸς τοῦ ἀδελφεοῦ,
ἐποίησα ταχύτερα ἢ σοφώτερα· ἐν τῇ γὰρ ἀνθρωπηίῃ 10
φύσι οὐκ ἐνῆν ἄρα τὸ μέλλον γίνεσθαι ἀποτράπειν. ἐγὼ
δὲ ὁ μάταιος Πρηξάσπεα ἀποπέμπω ἐς Σοῦσα ἀποκτε-

τρίτῳ. οἱ δὲ νῦν Βατάνειαν αὐτὴν καλοῦσι. Derselbe v. *Βατανέαι, συνοικία Συρίας, ἡ καὶ Βατανέα ἐνικῶς. ἔστι καὶ Βάτανα πρὸς τῷ Εὐφράτῃ.* Der Ort ist an einer Strafse von Phönikien über Damaskos nach Syrien zu suchen, vermutlich an der altassyrischen, welche von Ägypten längs der syrischen Küste bis in die Nähe der Stadt Berytos führte, wo sie an der Mündung des Lykos (Nahr el Kelb) sich östlich über das Gebirg nach Damaskos und an den Euphrat zog. Noch Josephus Vit. 11 bezeugt einen Ort des Namens Agbatana in jener Richtung. Derselbe gibt Arch. XI 2 2 an, Kambyses sei in Damaskos gestorben.

20. *ἄρα* 'also', wie sich jetzt ergab. So steht die Partikel oft, meist mit dem Imperfekt, beim Ausdruck einer überraschenden, enttäuschenden oder bestätigenden Erfahrung oder Einsicht, und dann meist entfernt vom Anfange des Satzes. So unten c. 65 12 *οὐκ ἐνῆν ἄρα* 'es lag also nicht', sc. wie ich bisher gemeint, c. 70 4. IV 45 22. 64 18. VI 100 6. VII 35 10. 130 8. VIII 8 7. 111 10. IX 48 7. 48 12.

21. Eig. *ὑπὸ τῆς τε συμφορῆς τῆς..* Zu I 205 35.

65. 1. *τοσαῦτα* 'nur soviel' (I 128 4).

3. *καταλελάβηκε*, erg. *ἀναγκαίη* (c. 75 11) oder *συμφορή* (IV 161 3), wie hier ohne bestimmtes Subjekt mit folg. Infin. II 152 7 und 15. III 118 2. IV 33 21. 105 3. VI 38 7. 103 4. VII 155 2. VIII 55 7. IX 75 5.

6. *μηδαμά* = *μήποτε*. — *ἐδόκεον δέ . . .* erläutert *εἶδον ὄψιν*. Zu I 108 3.

10. *ταχύτερα ἢ σοφώτερα*: ebenso VII 194 *γνοὺς ὡς ταχύτερα αὐτὸς ἢ σοφώτερα ἐργασμένος εἴη.* Eurip. Med. 185 *πρόθυμος μᾶλλον ἢ σοφωτέρα.*

11. Über den fatalistischen Gedanken zu I 91 4.

νέοντα Σμέρδιν. ἐξεργασθέντος δὲ κακοῦ τοσούτου ἀδεῶς διαιτώμην, οὐδαμὰ ἐπιλεξάμενος μή κοτέ τίς μοι Σμέρ-
15 διος ὑπαραιρημένου ἄλλος ἐπαναστaίη ἀνθρώπων. παντὸς δὲ τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι ἁμαρτὼν ἀδελφεοκτόνος τε οὐδὲν δέον γέγονα καὶ τῆς βασιληίης οὐδὲν ἧσσον ἐστέρημαι· Σμέρδις γὰρ δὴ ἦν ὁ Μάγος τόν μοι ὁ δαίμων προέφαινε ἐν τῇ ὄψι ἐπαναστήσεσθαι. τὸ μὲν δὴ
20 ἔργον ἐξέργασταί μοι, καὶ Σμέρδιν τὸν Κύρου μηκέτι ὑμῖν ἐόντα λογίζεσθε· οἱ δὲ ὑμῖν Μάγοι κρατέουσι τῶν βασιληίων, τόν τε ἔλιπον ἐπίτροπον τῶν οἰκίων καὶ ὁ ἐκείνου ἀδελφεὸς Σμέρδις. τὸν μέν νυν μάλιστα χρῆν ἐμεῦ αἰσχρὰ πρὸς τῶν Μάγων πεπονθότος τιμωρέειν
25 ἐμοί, οὗτος μὲν ἀνοσίῳ μόρῳ τετελεύτηκε ὑπὸ τῶν ἑωυτοῦ οἰκηιοτάτων· τούτου δὲ μηκέτι ἐόντος, δεύτερα τῶν λοιπῶν ὑμῖν ὦ Πέρσαι γίνεταί μοι ἀναγκαιότατον ἐντέλλεσθαι τὰ θέλω μοι γενέσθαι τελευτῶν τὸν βίον· καὶ δὴ ὑμῖν τάδε ἐπισκήπτω, θεοὺς τοὺς βασιληίους

14. *μή* wegen des in *ἐπιλεξάμενος* (= *λογισάμενος*) angedeuteten Begriffes der Furcht. Mit diesem Nebenbegriff auch VII 47 12. 49 22. 50 3. 52 10. 149 7. 236 18.

16. *ἁμαρτών*, wie I 71 *ἁμαρτὼν τοῦ χρησμοῦ*, 207 *ἦν γὰρ ἐγὼ γνώμης μὴ ἁμάρτω*.

18. *ὁ δαίμων προέφαινε*: ebenso I 210 3. Träume sind Offenbarungen der Gottheit; vgl. VII 12 ff.

22. *βασιληίων*: zu c. 61 8.

23 ff. So rechtfertigte Kambyses nachträglich den klagenden Vorwurf seiner Schwester (c. 32 11 ff.).

26. *μηκέτι*, ungenau für *οὐκέτι*. Ebenso II 28 21. III 127 12. VI (66 10) 94 7. VII. 125 11. 139 26. 214 11. Umgekehrt auch zuweilen *οὐ* statt *μή*: zu III 83 16. VII 172 16.

27. *τῶν λοιπῶν* abh. von *ἀναγκαιότατον*, 'unter dem Übrigen', was ich auch noch zu sagen habe. Er hätte, so nahe vor seinem Tode, noch vieles zu sagen und anzuordnen: aber er will sich auf das Dringlichste beschränken. (*τῶν λοιπῶν* von *ὑμῖν* abhängen zu lassen, wie V 49 10. VI 37 3, verbietet der dann entstehende Widersinn als ob K. seine Forderung, *ἀνασώσασθαι τὴν ἀρχήν*, an noch andere als die Perser hätte richten können.)

29. *θεοὺς τοὺς βασιληίους*: ebenso V 106 Histiaeos an Dareios *θεοὺς ἐπόμνυμι τοὺς βασιληίους*. Xenophon An. III 1 12 gerät über einen Traum in Besorgnis *ὅτι ἀπὸ Διὸς βασιλέως τὸ ὄναρ ἐδόκει εἶναι*. Plut. mor. p. 338 betet Dareios Kodom. *Ζεῦ πατρῷε Περσῶν καὶ βασίλειοι θεοί*, und von demselben sagt Iustin. XI 15 *precari superum inferumque numina et regales deos*. Dio Chrys. or. 74 p. 399 *τί δὲ ὁ βασιλεύς; οὐχὶ καὶ τοὺς βασιλείους θεοὺς καὶ τὴν δεξιὰν ἀπέστειλεν;* Appian. Syr. 60 Seleukos *πάντας ὤμνυ τοὺς βασιλείους θεούς*. In den Inschriften zu Persepolis wendet König Dareios sein Gebet zu 'Auramazda und den Stammgöttern'.

ἐπικαλέων καὶ πᾶσι ὑμῖν καὶ μάλιστα Ἀχαιμενιδέων 30
τοῖσι παρεοῦσι, μὴ περιιδεῖν τὴν ἡγεμονίην αὖτις ἐς
Μήδους περιελθοῦσαν, ἀλλ' εἴτε δόλῳ ἔχουσι αὐτὴν
κτησάμενοι, δόλῳ ἀπαιρεθῆναι ὑπὸ ὑμέων, εἴτε καὶ
σθένεϊ τεῷ κατεργασάμενοι, σθένεϊ κατὰ τὸ καρτερὸν
ἀνασώσασθαι. καὶ ταῦτα μὲν ποιεῦσι ὑμῖν γῆ τε καρπὸν 35
ἐκφέροι καὶ γυναῖκές τε καὶ ποῖμναι τίκτοιεν, ἐοῦσι ἐς
τὸν ἅπαντα χρόνον ἐλευθέροισι· μὴ δὲ ἀνασωσαμένοισι
τὴν ἀρχὴν μηδ' ἐπιχειρήσασι [ἀνασῴζειν] τὰ ἐναντία
τούτοισι ἀρῶμαι ὑμῖν γενέσθαι, καὶ πρὸς ἔτι τούτοισι
τὸ τέλος Περσέων ἑκάστῳ ἐπιγενέσθαι οἷον ἐμοὶ ἐπι- 40
γέγονε." ἅμα τε εἴπας ταῦτα ὁ Καμβύσης ἀπέκλαιε
πᾶσαν τὴν ἑωυτοῦ πρῆξιν.

Πέρσαι δὲ ὡς τὸν βασιλέα εἶδον ἀνακλαύσαντα 66
πάντες τά τε ἐσθῆτος ἐχόμενα εἶχον, ταῦτα κατηρείκοντο

30. *Ἀχαιμενιδέων*: darunter Dareios Hystaspes' Sohn (c. 139), wahrscheinlich auch Otanes (zu c. 68 3).

32. *Μήδους*, insofern die Mager der angesehenste Stamm der Meder waren.

33. Die Koncinnität verlangte *ἀπελεῖν αὐτούς*, parallel zu *ἀνασώσασθαι*; so aber ist das Verb zu dem Subjekte des Nebensatzes *εἴτε δόλῳ ἔχουσι* konstruiert. Vgl. zu I 33 2.

34. *κατεργασάμενοι* = *κτησάμενοι* (I 201 1). — *σθένεϊ κατὰ τὸ καρτερόν*, *vi armisque*, wie I 212 *μάχῃ κατὰ τὸ καρτερόν*. Zu letzterem vgl. *κατὰ τὸ ἰσχυρόν* (I 76 16).

35 ff. Fluch und Segen bewähren sich nach alter Ansicht vorzüglich an drei Dingen, Familie Herden Acker. VI 139 *ἀποκτείνασι δὲ τοῖσι Πελασγοῖσι τοὺς σφετέρους παῖδάς τε καὶ γυναῖκας οὔτε γῆ καρπὸν ἔφερε οὔτε γυναῖκές τε καὶ ποῖμναι ὁμοίως ἔτικτον καὶ πρὸ τοῦ.* IX 93 *αὐτίκα μετὰ ταῦτα οὔτε πρόβατά σφι ἔτικτε οὔτε γῆ ἔφερε ὁμοίως καρπόν.* Vgl. auch I 167. Den Fluch, der unter Ödipus auf Theben lastete, schildert Soph. O. T. 25 (*πόλις*) *φθίνουσα μὲν κάλυξιν ἐγκάρποις χθονός, φθίνουσα δ' ἀγέλαις βουνόμοις, τοκοῖσί τε ἀγόνοις γυναικῶν*, und 269 droht Ödipus den Übertretern seines Gebotes *θεοὺς μήτ' ἄροτον αὐτοῖς γῆς ἀνιέναι τινὰ μήτ' οὖν γυναικῶν παῖδας.* Dazu der Schwur und Fluch der Amphiktyonen bei Äschines g. Ktes. 111, der Kreter C. I. G. 2555, und die Beschreibung einer solchen Heimsuchung bei Dionysios Hal. Arch. I 23. — Auch Prexaspes bedroht c. 75 14 die Perser mit Unglück, falls sie den Mager nicht stürzten.

37. *μὴ δέ*, wie II 177 7.

42. *πρῆξιν*, *fortunam*. Äschyl. Prom. 693 *πέφρικ' εἰσιδοῦσα πρᾶξιν Ἰοῦς*, Soph. Trach. 293 *ἀνδρὸς εὐτυχῆ κλύουσα πρᾶξιν.*

66. 2 f. *τὰ ἐσθῆτος ἐχόμενα*, *quidquid vestimenti habebant* (I 120 17). — *κατηρείκοντο* = 'zerrissen von oben bis unten'. Äschyl. Pers.

καὶ οἰμωγῇ ἀφθόνῳ διεχρέωντο. μετὰ δὲ ταῦτα ὡς ἐσφακέλισέ τε τὸ ὀστέον καὶ ὁ μηρὸς τάχιστα ἐσάπη,
5 *ἀπήνεικε Καμβύσεα τὸν Κύρου, βασιλεύσαντα μὲν τὰ πάντα ἑπτὰ ἔτεα καὶ πέντε μῆνας, ἄπαιδα δὲ τὸ παράπαν ἐόντα ἔρσενος καὶ θήλεος γόνου. Περσέων δὲ τοῖσι παρεοῦσι ἀπιστίη πολλὴ ὑπεκέχυτο τοὺς Μάγους ἔχειν τὰ πρήγματα, ἀλλ' ἠπιστέατο ἐπὶ διαβολῇ εἰπεῖν Καμ-*
10 *βύσεα τὰ εἶπε περὶ τοῦ Σμέρδιος θανάτου, ἵνα οἱ ἐκπολεμωθῇ πᾶν τὸ Περσικόν. οὗτοι μέν νυν ἠπιστέατο Σμέρδιν τὸν Κύρου βασιλέα ἐνεστεῶτα· δεινῶς γὰρ καὶ ὁ Πρηξάσπης ἔξαρνος ἦν μὴ μὲν ἀποκτεῖναι Σμέρδιν· οὐ γὰρ ἦν οἱ ἀσφαλὲς Καμβύσεω τετελευτηκότος φάναι τὸν*
15 *Κύρου υἱὸν ἀπολωλεκέναι αὐτοχειρίῃ.*

67 *Ὁ δὲ δὴ Μάγος τελευτήσαντος Καμβύσεω ἀδεῶς ἐβασίλευσε [ἐπιβατεύων τοῦ ὁμωνύμου Σμέρδιος τοῦ Κύρου] μῆνας ἑπτὰ τοὺς ἐπιλοίπους Καμβύσῃ ἐς τὰ ὀκτὼ ἔτεα τῆς πληρώσιος· ἐν τοῖσι ἀπεδέξατο ἐς τοὺς ὑπη-*

537 von den persischen Matronen *πολλαὶ δ' ἁπαλαῖς χερσὶ καλύπτρας κατερεικόμεναι - ἄλγους μετέχουσαι.*

5. *ἀπήνεικε*, abstulit, sc. *ὁ μηρὸς σαπείς*. VI 27 *τοὺς δὲ - λοιμὸς ὑπολαβὼν ἀπήνεικε*. — *τὸν Κύρου*: von dem Zusatze an dieser Stelle zu VII 185 12.

6. Kambyses reg. 529—522 v. Chr. Zwar berechnete Manethos seine Regierung auf 10 J.; aber die herodotische Angabe wird durch den astronomischen Kanon und ihr Verhältnis zu den Regierungen des Kyros (558 — 529) und Dareios (521 — 485) unzweifelhaft. — *τὰ πάντα*: von diesem formelhaften Zusatze s. zu I 214 14. — *ἄπαιδα-γόνου*: zu I 109 11.

8. *ὑπεκέχυτο*, wie II 152 14. Vgl. Cic. ad fam. I 9 22 *animum tuum cum mihi amicissimum tum nulla in ceteros malevolentia suffusum*.

9. *τὰ πρήγματα* = *τὸ κράτος*, *τὴν βασιληίην*. — *ἠπιστέατο* 'glaubten' (I 3 4). — *ἐπὶ διαβολῇ* 'um sie zu täuschen'; vgl. zu c. 1 23.

12 f. *βασιλέα ἐνεστεῶτα*, wie I 120 *σέο ἐνεστεῶτος βασιλέος*, VI 59 *ἐὰν ἀποθανόντος τοῦ βασιλέος ἄλλος ἐνίστηται βασιλεύς*. Vgl. c. 68 *ἐνιστάμενος ἐς τὴν ἀρχήν*, 80 *στάντα ἐς ταύτην τὴν ἀρχήν*.

Otanes und seine Tochter. Die Verschwörung der Sieben (c. 67—73).

67. 2. *ἐβασίλευσε*: der Aorist bei der Angabe der abgeschlossenen Regierungsdauer, wie I 16 2. II 157 1. 158 1. — Der unechte Beisatz ist nach c. 63 16 gebildet.

3 f. Verb. *τοὺς ἐπιλοίπους Καμβύσῃ τῆς πληρώσιος ἐς τὰ ὀκτὼ ἔτεα*, 'die dem Kambyses noch rückständig waren an der Ausfüllung bis zu acht Jahren' d. i. 'die dem K. noch an vollen acht Jahren fehlten'. *ἐπίλοιπος* hier = *ἐπιδεής* (VII 29 12). Über *πληρώσιος ἐς* zu II 7 11;

κόους πάντας εὐεργεσίας μεγάλας, ὥστε ἀποθανόντος 5
αὐτοῦ πόθον ἔχειν πάντας τοὺς ἐν τῇ Ἀσίῃ πάρεξ αὐ-
τῶν Περσέων. διαπέμψας γὰρ ὁ Μάγος ἐς πᾶν ἔθνος
τῶν ἦρχε, προεῖπε ἀτελείην εἶναι στρατηίης καὶ φόρου
ἐπ' ἔτεα τρία. προεῖπε μὲν δὴ ταῦτα αὐτίκα ἐνιστάμενος **68**
ἐς τὴν ἀρχήν, ὀγδόῳ δὲ μηνὶ ἐγένετο κατάδηλος ὃς ἦν
τρόπῳ τοιῷδε. Ὀτάνης ἦν Φαρνάσπεω μὲν παῖς, γένεϊ
δὲ καὶ χρήμασι ὅμοιος τῷ πρώτῳ Περσέων. οὗτος ὁ
Ὀτάνης πρῶτος ὑπώπτευσε τὸν Μάγον ὡς οὐκ εἴη ὁ 5
Κύρου Σμέρδις ἀλλ' ὅς περ ἦν, τῇδε συμβαλόμενος, ὅτι
τε οὐκ ἐξεφοίτα ἐκ τῆς ἀκροπόλιος καὶ ὅτι οὐκ ἐκάλεε
ἐς ὄψιν ἑωυτῷ οὐδένα τῶν λογίμων Περσέων· ὑπο-
πτεύσας δέ μιν ἐποίεε τάδε. ἔσχε αὐτοῦ Καμβύσης θυ-
γατέρα, τῇ οὔνομα ἦν Φαιδύμη· τὴν αὐτὴν δὴ ταύτην 10
εἶχε τότε ὁ Μάγος καὶ ταύτῃ τε συνοίκεε καὶ τῇσι
ἄλλῃσι πάσῃσι τῇσι τοῦ Καμβύσεω γυναιξί. πέμπων
δὴ ὦν ὁ Ὀτάνης παρὰ ταύτην τὴν θυγατέρα ἐπυνθάνετο
παρ' ὅτεῳ ἀνθρώπων κοιμῷτο, εἴτε μετὰ Σμέρδιος τοῦ
Κύρου εἴτε μετὰ ἄλλου τευ. ἡ δέ οἱ ἀντέπεμπε φαμένη 15
οὐ γινώσκειν· οὔτε γὰρ τὸν Κύρου Σμέρδιν ἰδέσθαι
οὐδαμὰ οὔτε ὅστις εἴη ὁ συνοικέων αὐτῇ εἰδέναι.
ἔπεμπε δεύτερα ὁ Ὀτάνης λέγων „εἰ μὴ αὐτὴ Σμέρδιν

über den Artikel *τά* bei *ὀκτὼ ἔτεα* zu VIII 82 9.

6. *αὐτοῦ πόθον ἔχειν*: über den Grund dazu vgl. c. 89.

68. 2 f. *ὅς*: zu I 56 5. — Otanes, Pharnaspes' Sohn, gehörte zur regierenden Familie der Achämeniden, ob zur älteren oder jüngeren Linie (zu VII 11 8) ist unbekannt, und war der Schwager des Kyros, Oheim und Schwiegervater des Kambyses (c. 2 u. unten 10). Andere Perser des Namens V 25. VII 40. 61. — *γένεϊ καὶ χρήμασι*: vgl. VI 73 *τοὺς πλεῖστον ἀξίους καὶ πλούτῳ καὶ γένεϊ ἦγον*, VII 134 *φύσι τε γεγονότες εὖ καὶ χρήμασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα.*

6. *ὁ Κύρου Σμέρδις*: zu II 44 17. — *ὅς περ ἦν*, *qui revera erat* (II 116 4. VI 9 22).

7. Bei *ἀκρόπολις* denkt zwar H. wohl an die Königsburg (*βασιλήιον τεῖχος* c. 74 15) in Susa, die auch sonst so genannt wird (vgl. zu V 53 5); s. jedoch zu c. 70 9.

9. *ἔσχε* u. 11. *εἶχε*: zu c. 31 23.

12. Auch Dareios übernimmt die Frauen seines Vorgängers (c. 88). Denn der Harem ist gleichsam ein Teil des Kroninventars, das auf den neuen Herrscher übergeht und die Rechtmäfsigkeit seiner Würde bekräftigt.

15. *ἀντέπεμπε φαμένη* 'liefs zurücksagen', wie 18 *ἔπεμπε λέγων* 'liefs sagen'.

τὸν Κῦρον γινώσκεις, σὺ δὲ παρὰ Ἀτόσσης πύθευ ὅτεῳ
20 τούτῳ συνοικέει αὐτή τε ἐκείνη καὶ σύ· πάντως γὰρ δή
κου τόν γε ἑωυτῆς ἀδελφεὸν γινώσκει". ἀντιπέμπει
πρὸς ταῦτα ἡ θυγάτηρ „οὔτε Ἀτόσσῃ δύναμαι ἐς λόγους
ἐλθεῖν οὔτε ἄλλην οὐδεμίαν ἰδέσθαι τῶν συγκατημενέων
γυναικῶν. ἐπείτε γὰρ τάχιστα οὗτος ὤνθρωπος, ὅστις
25 κοτὲ ἐστί, παρέλαβε τὴν βασιληίην, διέσπειρε ἡμέας
69 ἄλλην ἄλλῃ τάξας". ἀκούοντι δὲ ταῦτα τῷ Ὀτάνῃ
μᾶλλον κατεφαίνετο τὸ πρῆγμα. τρίτην δὴ ἀγγελίην
ἐσπέμπει παρ' αὐτὴν λέγουσαν ταῦτα. „ὦ θύγατερ, δεῖ
σε γεγονυῖαν εὖ κίνδυνον ἀναλαβέσθαι τὸν ἂν ὁ πατὴρ
5 ὑποδύνειν κελεύῃ. εἰ γὰρ δὴ μή ἐστι ὁ Κύρου Σμέρδις
ἀλλὰ τὸν καταδοκέω ἐγώ, οὔτοι μιν σοί τε συγκοιμώ-
μενον καὶ τὸ Περσέων κράτος ἔχοντα δεῖ χαίροντα
ἀπαλλάσσειν, ἀλλὰ δοῦναι δίκην. νῦν ὦν ποίησον τάδε·
ἐπεὰν σοὶ συνεύδῃ καὶ μάθῃς αὐτὸν κατυπνωμένον,
10 ἄφασον αὐτοῦ τὰ ὦτα· καὶ ἢν μὲν φαίνηται ἔχων ὦτα,
νόμιζε σεωυτὴν Σμέρδι τῷ Κύρου συνοικέειν, ἢν δὲ μὴ
ἔχων, σὺ δὲ τῷ Μάγῳ Σμέρδι." ἀντιπέμπει πρὸς ταῦτα
ἡ Φαιδύμη φαμένη κινδυνεύσειν μεγάλως, ἢν ποιέῃ ταῦτα·
εἰ γὰρ δὴ μὴ τυγχάνει τὰ ὦτα ἔχων, ἐπίλαμπτος δὲ
15 ἀφάσσουσα ἔσται, εὖ εἰδέναι ὡς ἀιστώσει μιν· ὅμως
μέντοι ποιήσειν ταῦτα. ἣ μὲν δὴ ὑπεδέξατο ταῦτα τῷ
πατρὶ κατεργάσεσθαι. τοῦ δὲ Μάγου τούτου τοῦ Σμέρ-
διος Κῦρος ὁ Καμβύσεω ἄρχων τὰ ὦτα ἀπέταμε ἐπ'

19. *σὺ δέ*: zu I 112 9. — *Ἀτόσσης*: zu c. 31 23. — *ὅτεῳ τούτῳ* = *ὅστις ἐστὶ οὗτος τῷ*.

23. *τῶν συγκατημενέων* 'der mit mir zusammenwohnenden', näml. im *γυναικήιον*. *κατῆσθαι* oft von ruhigem ständigen Aufhalten und Wohnen (V 63 2. IX 90 3); vgl. zu I 46 1. II 86 1.

69. 4. *γεγονυῖαν εὖ* 'von edler Geburt, wohlgeboren' (VII 134 13).

7. *χαίροντα*: zu c. 29 7.

8. *νῦν ὦν*: zu I 30 13.

14. *ἐπίλαμπτος* ion. = *ἐπίληπτος*, wie 127 20 *καταλαμπτέος* = *καταληπτέος*, IV 13 2 *φοιβόλαμπτος* = *φοιβόληπτος* u. a. — *ἐπίλαμπτος ἔσται*, genauer als *ἐπιλαμφθήσεται*, *deprehensa fuerit*. Von der Periphrase zu V 63 5.

15. *ἀιστώσει*, poet. = *ἀφανίσει* (c. 127 16). Od. κ 259 *οἱ δ' ἅμ' ἀιστώθησαν ἀολλέες οὐδέ τις αὐτῶν Ἐξεφάνη*. (Von *ἄιστος*, aus der Wurzel *ιδ*, *invisibilis*; vgl. *ἄδηλος*). — *μιν* = *ἑωυτήν*.

18. Verstümmelung war eine bei

αἰτίῃ δή τινι οὐ σμικρῇ. ἡ ὦν δὴ Φαιδύμη αὕτη, ἡ τοῦ Ὀτάνεω θυγάτηρ, πάντα ἐπιτελέουσα τὰ ὑπεδέξατο 20 *τῷ πατρί, ἐπείτε αὐτῆς μέρος ἐγίνετο τῆς ἀπίξιος παρὰ τὸν Μάγον (ἐν περιτροπῇ γὰρ δὴ αἱ γυναῖκες φοιτέουσι τοῖσι Πέρσῃσι), ἐλθοῦσα παρ' αὐτὸν ηὗδε, ὑπνωμένου δὲ καρτερῶς τοῦ Μάγου ἤφασε τὰ ὦτα. μαθοῦσα δὲ οὐ χαλεπῶς ἀλλ' εὐπετέως οὐκ ἔχοντα τὸν ἄνδρα ὦτα, ὡς* 25 *ἡμέρη τάχιστα ἐγεγόνεε, πέμψασα ἐσήμηνε τῷ πατρὶ τὰ γενόμενα.*

70 *Ὁ δὲ Ὀτάνης παραλαβὼν Ἀσπαθίνην καὶ Γοβρύην Περσέων τε πρώτους ἐόντας καὶ ἑωυτῷ ἐπιτηδεοτάτους ἐς πίστιν, ἀπηγήσατο πᾶν τὸ πρῆγμα· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ*

der persischen Justizpflege nicht seltene Strafe; vgl. c. 118 13. 154 12. IX 112 5. Xen. An. I 9 13 vom jüngern Kyros *ἀφειδέστατα πάντων ἐτιμωρεῖτο* (*κακούργους*)· *πολλάκις δ' ἦν ἰδεῖν παρὰ τὰς στειβομένας ὁδοὺς καὶ ποδῶν καὶ χειρῶν καὶ ὀφθαλμῶν στερομένους ἀνθρώπους.* — *ἐπ' αἰτίῃ δή τινι*, *nescio quam ob culpam*, wie sonst in diesem Sinne *ὅτεῳ δή*: vgl. zu I 86 28. 157 5. Wie hier VIII 106 *καταβὰς κατὰ δή τι πρῆγμα.*

19. *ἡ-θυγάτηρ*, die würdige Tochter ihres Vaters; vgl. zu 4.

21 ff. *αὐτῆς ἐγίνετο* 'ihr zukam'. Vgl. VI 110 5. VII 148 24. IX 10 6. — *τῆς ἀπίξιος* abh. von *μέρος* 'Reihe'. — *παρὰ τὸν Μάγον;* vom fehlenden Artikel (*τῆς*) zu c. 7 2.

25. *οὐ χαλεπῶς ἀλλ' εὐπετέως*: zu c. 25 6. H. scheint damit auf eine andere abweichende Darstellung (des Milesiers Dionysios? vgl. zu 61 13) Bezug zu nehmen.

26. *τὰ γενόμενα*, das Ergebnis. — Aufser H. und Iustinus meldet kein anderer dafs dem Mager die Ohren gefehlt.

70. Nach H.'s Erzählung gab Otanes den ersten Anstofs zum Sturze der Mager; in seiner Inschrift zu Behistan aber (Col. I Z. 13) beansprucht Dareios das Verdienst allein: 'Es war niemand, weder ein Perser noch ein Meder noch jemand von unserer Familie, der Gaumâta dem Mager das Reich entrissen hätte. Das Volk fürchtete ihn wegen seiner Grausamkeit; er möchte viele Leute töten, die den früheren Bardiya gekannt hatten; deswegen möchte er die Leute töten, „damit man mich nicht kenne, dafs ich nicht Bardiya der Sohn des Kuru bin". Niemand wagte etwas zu reden über Gaumâta den Mager, bis ich kam' (vgl. unten zu 9). Auch läfst ihn H. c. 71 4 ff. in diesem Sinne reden. — *Ἀσπαθίνην*: andere La. *Ἀσπαθήνην* (noch c. 78 11. VII 97 3), womit der persische Namen *Açpacanâ*, dessen Inhaber in einer Inschrift von Persepolis 'der Pfeilhalter des Königs Dareios' heifst, besser stimmt. — *Γοβρύην*, pers. *Gaubaruva*, Vater des Mardonios (VI 43), Schwiegervater und Schwager des Dareios (VII 2. 5), dessen 'Bogenträger' ihn eine Inschrift nennt. In den Hss. auch *Γωβρύης*.

2. *Περσέων πρώτους*, die Häupter der Familien aus dem Stamme der Pasargaden (I 125), zu denen auch die übrigen Verschworenen gehörten.

3. *καὶ αὐτοὶ* 'schon von selbst' (IX 6 12). Soph. O. K. 1148 *τί δεῖ*

ἄρα ὑπώπτευον οὕτω τοῦτο ἔχειν, ἀνενείκαντος δὲ τοῦ
5 Ὀτάνεω τοὺς λόγους ἐδέξαντο, καὶ ἔδοξέ σφι ἕκαστον
ἄνδρα Περσέων προσεταιρίσασθαι τοῦτον ὅτεῳ πιστεύει
μάλιστα. Ὀτάνης μέν νυν ἐσάγεται Ἰνταφρένεα, Γο-
βρύης δὲ Μεγάβυζον, Ἀσπαθίνης δὲ Ὑδάρνεα. γεγονό-
των δὲ τούτων ἕξ, παραγίνεται ἐς τὰ Σοῦσα Δαρεῖος ὁ
10 Ὑστάσπεος ἐκ Περσέων ἥκων· τούτων γὰρ δὴ ἦν οἱ ὁ
πατὴρ ὕπαρχος. ἐπεὶ ὦν οὗτος ἀπίκετο, τοῖσι ἕξ τῶν
71 Περσέων ἔδοξε καὶ Δαρεῖον προσεταιρίσασθαι. συνελ-

μάτην Κομπεῖν, ἅ γ' εἴσῃ καὐτὸς ἐκ ταύταιν ξυνών.

4 f. ἄρα, wie sich ergab als sie ins Vertrauen gezogen wurden; zu c. 64 20. — ἀνενείκαντος, sc. τὸ πρῆγμα ἐς σφέας, 'nachdem ihnen Otanes die Sache mitgeteilt hatte' (c. 71 20). — λόγους 'Vorschläge' des Otanes.

6. τοῦτον ὅτεῳ: zu IV 8 4.

7. Ἰνταφρένεα: so nach handschriftlichem Zeugnis st. des herkömmlichen Ἰνταφέρνεα (noch c. 78. 118 f.; vgl. zu V 25 2 über Ἀρταφρένης), entsprechend dem altpersischen *Viñdafranâ*. — Äsch. Pers. 776 nennt an seiner Stelle Ἀρταφρένης, Ktesias Ἀταφέρνης.

8. Μεγάβυζον, persisch *Bagabukhsa*, bei Iustin. III 1 *Bacabasus*. Vgl. zu c. 30 4. — Ὑδάρνεα, persisch *Vidarna*.

9. τούτων ἕξ: dieselbe Anzahl, aber nicht dieselben Namen gibt Dareios (Beh. IV 18): 'Dies sind die Männer, die damals dort waren, als ich Gaumâta den Mager tötete, der sich Bardiya nannte; damals halfen diese Männer mir als meine Anhänger: *Viñdafranâ* mit Namen, der Sohn des Vayaçpâra, ein Perser, *Utâna* mit Namen, der Sohn des Thukhra, ein Perser, *Gaubaruva* mit Namen, ein Sohn des Marduniya, ein Perser, *Vidarna* mit Namen, ein Sohn des Bagâbigna, ein Perser, *Bagabukhsa* mit Namen, der Sohn des Daduhya, ein Perser, *Ardumanis* mit Namen, der Sohn des Vahuka, ein Perser'. Bei Ktesias lauten sie ganz anders; s. zu c. 78 24. — ἐς τὰ Σοῦσα: hier als im Mittelpunkte des persischen Reiches denkt sich H. den Magerkönig residierend, und hier läfst er ihn ermordet werden. Anders Dareios (Beh. I 13, vgl. oben zu 1): 'Dann rief ich den Auramazda um Hilfe an; Aur. gewährte mir Beistand. Im Monate Bâgayâdis am 10. Tage, da war es, da tötete ich mit ergebenen Männern jenen Gaumâta den Mager und die welche seine vornehmsten Anhänger waren. Es ist eine Festung Çikathauvatis mit Namen, ein Bezirk Niçâya mit Namen in Medien, dort tötete ich ihn, ich nahm ihm die Herrschaft ab. Durch die Gnade des Aur. wurde ich König; Aur. übergab mir das Reich'.

10f. οἱ: zu I 34 16. — Hystaspes war das Haupt der jüngeren Linie der Achämeniden (vgl. zu VII 11 8), dem noch Kyros die Verwaltung Persiens anvertraut zu haben scheint (vgl. I 209). Sein ältester Sohn Dareios mufs, nach H., damals gegen 28 J. alt gewesen sein (vgl. I 209 9); nach Ktesias Pers. 19 erreichte er ein Alter von 72 J., war also, da er 485 gestorben ist, im J. 521 schon 36 J. alt. Nach dem Aussterben der älteren Linie war sein Vater der rechtmäfsige Thronerbe, trat aber wohl seine Rechte an den rüstigeren Sohn ab.

θόντες δὲ οὗτοι ἐόντες ἑπτὰ ἐδίδοσαν σφίσι πίστις καὶ λόγους. ἐπείτε δὲ ἐς Δαρεῖον ἀπίκετο γνώμην ἀποφαίνεσθαι, ἔλεγέ σφι τάδε. „ἐγὼ ταῦτα ἐδόκεον μὲν αὐτὸς μοῦνος ἐπίστασθαι, ὅτι τε ὁ Μάγος εἴη ὁ βασιλεύων 5 *καὶ Σμέρδις ὁ Κύρου τετελεύτηκε· καὶ αὐτοῦ τούτου εἵνεκεν ἥκω σπουδῇ ὡς συστήσων ⟨ὑμᾶς⟩ ἐπὶ τῷ Μάγῳ [θάνατον]. ἐπείτε δὲ συνήνεικε ὥστε καὶ ὑμέας εἰδέναι καὶ μὴ μοῦνον ἐμέ, ποιέειν αὐτίκα μοι δοκέει καὶ μὴ ὑπερβάλλεσθαι· οὐ γὰρ ἄμεινον." εἶπε πρὸς ταῦτα ὁ Ὀτάνης* 10 *„ὦ παῖ Ὑστάσπεος, εἶς τε πατρὸς ἀγαθοῦ καὶ ἐκφαίνειν οἴκας σεωυτὸν ἐόντα τοῦ πατρὸς οὐδὲν ἥσσω· τὴν μέντοι ἐπιχείρησιν ταύτην μὴ οὕτω συντάχυνε ἀβούλως, ἀλλ' ἐπὶ τὸ σωφρονέστερον αὐτὴν λάμβανε· δεῖ γὰρ πλεῦνας γενομένους οὕτω ἐπιχειρέειν". λέγει πρὸς ταῦτα* 15 *Δαρεῖος „ἄνδρες οἱ παρεόντες, τρόπῳ τῷ εἰρημένῳ ἐξ Ὀτάνεω εἰ χρήσεσθε, ἐπίστασθε ὅτι ἀπολέεσθε κάκιστα· ἐξοίσει γάρ τις πρὸς τὸν Μάγον, ἰδίῃ περιβαλλόμενος ἑωυτῷ κέρδεα. μάλιστα μέν νυν ὠφείλετε ἐπ' ὑμέων αὐτῶν βαλλόμενοι ποιέειν ταῦτα· ἐπείτε δὲ ὑμῖν ἀναφέ-* 20 *ρειν ἐς πλεῦνας ἔδοξε καὶ ἐμοὶ ὑπερέθεσθε, ἢ ποιέωμεν σήμερον, ἢ ἴστε ὑμῖν ὅτι ἢν ὑπερπέσῃ ἡ νῦν ἡμέ-*

71. 3. *ἀπίκετο*, 'als es an den Dareios kam'. Ohne bestimmtes Subjekt in ähnlichem Sinne das Simplex VI 57 *δικάζειν ἐς τὸν ἱκνέεται ἔχειν αὐτήν*, *ad quem pertineat.*

5. *αὐτὸς μοῦνος* 'ganz allein', wie *εἷς μοῦνος*.

9. *ποιέειν* 'handeln' (II 151 16).

10. *οὐ γὰρ ἄμεινον*: zu I 187 8.

13 f. *ἀβούλως — σωφρονέστερον*: derselbe Gegensatz Thuk. I 32 *καὶ περιέστηκεν ἡ δοκοῦσα ἡμῶν πρότερον σωφροσύνη . . . νῦν ἀβουλία καὶ ἀσθένεια φαινομένη*. — *λάμβανε* 'nimm die Unternehmung nach der mehr besonnenen Seite hin, fasse sie mit mehr Besonnenheit auf'.

18. *περιβαλλόμενος ἑωυτῷ* 'sich selber zulegend, für sich gewinnend'; vgl. VI 24 10. VII 190 8. VIII 8 6.

19 f. *ἐπ' ἑωυτοῦ βαλλόμενον ποιέειν τι* 'etwas auf eigene Hand, Gefahr thun'; vgl. c. 155 16. IV 160 4. V 73 14. 106 18. VIII 109 5. — *ἀναφέρειν τι ἐς τινά* 'mitteilen', zur Beratung und Entscheidung (I 157 12. III 80 30. VI 66 4. VII 149 11).

21. *ὑπερέθεσθε*: zu I 8 6.

22 f. *ὑμῖν* gehört zu *ὑπερπέσῃ*. Von der Stellung zu I 115 8. 'Hinausgeschoben' (*ὑπερπέσῃ = ὑπερβληθῇ* wird eigentlich nicht der heutige Tag sondern die That. — *ὅτι*, durch *ὡς* aufgenommen, wie IX 6, 12. Plat. Hipp. m. 281 c. Vgl. auch

ρη, ὡς οὐκ ἄλλος φθὰς ἐμεῦ κατήγορος ἔσται, ἀλλά
72 σφεα αὐτὸς ἐγὼ κατερέω πρὸς τὸν Μάγον." λέγει πρὸς
ταῦτα Ὀτάνης, ἐπειδὴ ὥρα σπερχόμενον Δαρεῖον, „ἐ-
πείτε ἡμέας συνταχύνειν ἀναγκάζεις καὶ ὑπερβάλλεσθαι
οὐκ ἐᾷς, ἴθι ἐξηγέο αὐτὸς ὅτεῳ τρόπῳ πάριμεν ἐς
5 τὰ βασιλήια καὶ ἐπιχειρήσομεν αὐτοῖσι. φυλακὰς γὰρ
δὴ διεστεώσας οἶδάς κου καὶ αὐτός, εἰ μὴ ἰδών, ἀλλ'
ἀκούσας· τὰς τέῳ τρόπῳ περήσομεν;" ἀμείβεται Δα-
ρεῖος τοῖσιδε. „Ὀτάνη, ἦ πολλά ἐστι τὰ λόγῳ μὲν οὐκ
οἷά τε δηλῶσαι, ἔργῳ δέ· ἄλλα δ' ἐστὶ τὰ λόγῳ μὲν
10 οἷά τε, ἔργον δὲ οὐδὲν ἀπ' αὐτῶν λαμπρὸν γίνεται.
ὑμεῖς δὲ ἴστε φυλακὰς τὰς κατεστεώσας ἐούσας οὐδὲν
χαλεπὰς παρελθεῖν. τοῦτο μὲν γὰρ ἡμέων ἐόντων τοιῶνδε
οὐδεὶς ὅστις οὐ παρήσει, τὰ μέν κου καταιδεόμενος
ἡμέας, τὰ δέ κου καὶ δειμαίνων· τοῦτο δὲ ἔχω αὐτὸς
15 σκῆψιν εὐπρεπεστάτην τῇ πάριμεν, φὰς ἄρτι τε ἥκειν
ἐκ Περσέων καὶ βούλεσθαί τι ἔπος παρὰ τοῦ πατρὸς
σημῆναι τῷ βασιλέι. ἔνθα γάρ τι δεῖ ψεῦδος λέγεσθαι,
λεγέσθω. τοῦ γὰρ αὐτοῦ γλιχόμεθα οἵ τε ψευδόμενοι
καὶ οἱ τῇ ἀληθείῃ διαχρεώμενοι· οἳ μέν γε ψεύδονται
20 τότε ἐπεάν τι μέλλωσι τοῖσι ψεύδεσι πείσαντες κερδή-
σεσθαι, οἳ δ' ἀληθίζονται ἵνα τῇ ἀληθείῃ ἐπισπά-

I 209 22 (ὅκως — ὧδε). — ἐμεῦ, abhängig von ἄλλος (c. 8 3).

72. 5. αὐτοῖσι, sc. τοῖσι Μάγοισι (c. 76 2), die zwar noch nicht genannt, aber als Gegenstand der Verhandlung auch so hinlänglich bezeichnet sind. Vgl. c. 52 16.

6. διεστεώσας, *dispositas* (II 66 12).

12. τοιῶνδε, näml. πρώτων τῶν Περσέων (c. 77 3).

16. παρὰ τοῦ πατρός: vgl. c. 70 10.

17 ff. Die folgende Auslassung über die Erlaubnis der Gewinnlüge stimmt wenig zu dem Sittengesetze der Perser: αἴσχιστον δὲ αὐτοῖσι τὸ ψεύδεσθαι νενόμισται (I 138), wohl aber zu der volkstümlichen Vorstellung, die von des Dareios rücksichtslosem gewinnsüchtigen Charakter in Umlauf war (vgl. c. 89 16 f., auch I 187). Die Zulässigkeit der Notlüge war bei den Hellenen dieser Zeit ein Gegenstand der Erörterung und ward von den meisten bejaht (Äschyl. Fr. 294 ἀπάτης δικαίας οὐκ ἀποστατεῖ θεός, Soph. Fr. 325 καλὸν μὲν οὖν οὐκ ἔστι τὰ ψευδῆ λέγειν· Ὅτῳ δ' ὄλεθρον δεινὸν ἀλήθει' ἄγει, Συγγνωστὸν εἰπεῖν ἐστι καὶ τὸ μὴ καλόν); aber die Gewinnlüge hat niemand unter ihnen ernstlich verteidigt, und was hier für sie vorgebracht wird, soll bloſs zur Charakteristik des Dareios dienen.

21. ἐπισπᾶσθαι 'an sich brin-

σωνται κέρδος καί τις μᾶλλόν σφι ἐπιτράπηται. οὕτω
οὐ ταὐτὰ ἀσκέοντες τὠυτοῦ περιεχόμεθα. εἰ δὲ μηδὲν
κερδήσεσθαι μέλλοιεν, ὁμοίως ἂν ὅ τε ἀληθιζόμενος
ψευδὴς εἴη καὶ ὁ ψευδόμενος ἀληθής. ὃς ἂν μέν νυν 25
τῶν πυλουρῶν ἑκὼν παριῇ, αὐτῷ οἱ ἄμεινον ἐς χρόνον
ἔσται· ὃς δ' ἂν ἀντιβαίνειν πειρᾶται, δεικνύσθω ἐνθαῦτα
ἐὼν πολέμιος, καὶ ἔπειτα ὠσάμενοι ἔσω ἔργου ἐχώμεθα."
λέγει Γοβρύης μετὰ ταῦτα „ἄνδρες φίλοι, ἡμῖν κότε 73
κάλλιον παρέξει ἀνασώσασθαι τὴν ἀρχήν, [ἢ εἴ γε μὴ
οἷοί τε ἐσόμεθα [αὐτὴν ἀναλαβεῖν], ἀποθανεῖν; ὅτε γε
ἀρχόμεθα μὲν ἐόντες Πέρσαι ὑπὸ Μήδου ἀνδρὸς Μάγου,
καὶ τούτου ὦτα οὐκ ἔχοντος· ὅσοι τε ὑμέων Καμβύσῃ 5
νοσέοντι παρεγένοντο, πάντως κου μέμνησθε τὰ ἐπέσκηψε

gen', widerrechtlich oder gewaltthätig. Soph. Ai. 679 *ἐγὼ δὲ καὶ δίχα Κείνων (θεῶν) πέποιθα τοῦτ' ἐπισπάσειν κλέος.*

22. *ἐπιτράπηται* 'Vertrauen schenke'. Das Wort ist besonders von streitenden Parteien üblich, die ihre Sache dem Spruche eines Schiedsrichters anheimstellen. Vgl. I 96 24. V 95 10. Xen. An. I 9 von dem wahrheitsliebenden Kyros: *καὶ γὰρ οὖν ἐπίστευον μὲν αὐτῷ αἱ πόλεις ἐπιτρεπόμεναι.* Aber öfter im Aktiv. — Zum Gedanken vgl. Demokrit Fr. 125 *ἀληθομυθεύειν χρεὼν ὅπου λώιον.*

23. *ἀσκέοντες*: zu c. 82 11.

24f. Nur die Rücksicht auf Gewinn bestimmt jenen wahrhaftig, diesen lügnerisch zu sein; fiele diese Rücksicht weg, so würde jener ebenso (*ὁμοίως*) seiner natürlichen Neigung zur Lüge als dieser der seinigen zur Wahrheit folgen.

26. *ἐς χρόνον* 'dereinst'. VII 29 *οὔτε ἐς τὸ παρεὸν οὔτε ἐς χρόνον μεταμελήσει,* und IX 29 17.

27f. *δεικνύσθω — πολέμιος*, Andeutung ihn niederzustofsen. — *ἔργου ἐχώμεθα, opus aggrediamur* (II 121$^{\alpha}$ 20. VIII 11 3. 108 19. IX 102 12), meist wie hier von Gefahren und Kämpfen. Pind. Pyth. IV 233 vom Beginn eines gefahrvollen Unternehmens *Ἰάσων — θεῷ πίσυνος εἶχετ' ἔργου.* Vgl. *ἔχεσθαι λόγου* VII 5 7. 6 10, *προφάσιος* VII 229 19. Soph. O. K. 423 *τῆς μάχης — ἧς νῦν ἔχονται.*

73. *κότε*, sc. *ἢ νῦν*, 'wann werden wir eine schönere Gelegenheit haben?' — *ἢ* 'oder'. S. zu IX 60 5.

3f. *ὅτε γε, quandoquidem* (IV 120 3. V 92*α* 4. VIII 80 4); vgl. *ὁκότε* (II 125 24). — Die Schmach von den Medern beherrscht zu werden und den drohenden Befehl des sterbenden Kambyses gebraucht Gobryes als mahnende Gründe die Herrschaft entweder wiederzugewinnen oder zu sterben. — *ἀρχόμεθα μέν*: das entsprechende Satzglied folgt mit *τε* (wie IV 139 7. 199 5), nicht in gegensätzlicher Form (*μεμνήμεθα δὲ τὰ ἐπέσκηψε...*). — *ἐόντες Πέρσαι*: über den persischen Nationalstolz vgl. I 134 6ff.

6. *τά*, welche Strafen. — *ἐπέσκηψε* hat hier den Nebenbegriff des Androhens (*ἐπισκήπτω = ἐπαρῶμαι* Hesych., vgl. c. 75 14), aber in der betr. Rede des Kambyses c. 65 30 u. IV 33 23. VII 158 6 'dringend anempfehlen, ans Herz legen'.

Πέρσῃσι τελευτῶν τὸν βίον μὴ πειρωμένοισι ἀνακτᾶσθαι τὴν ἀρχήν· τὰ τότε οὐκ ἐνεδεκόμεθα, ἀλλ' ἐπὶ διαβολῇ ἐδοκέομεν εἰπεῖν Καμβύσεα. νῦν ὦν τίθεμαι ψῆφον πεί-
10 θεσθαι Δαρείῳ καὶ μὴ διαλύεσθαι ἐκ τοῦ συλλόγου τοῦδε ἀλλ' ἢ ἐπὶ τὸν Μάγον ἰθέως." ταῦτα εἶπε Γοβρύης, καὶ πάντες ταύτῃ αἴνεον.

74 Ἐν ᾧ δὲ οὗτοι ταῦτα ἐβουλεύοντο, ἐγίνετο κατὰ συντυχίην τάδε. τοῖσι Μάγοισι ἔδοξε βουλευομένοισι Πρηξάσπεα φίλον προσθέσθαι, ὅτι τε ἐπεπόνθεε πρὸς Καμβύσεω ἀνάρσια, ὅς οἱ τὸν παῖδα τοξεύσας ἀπολωλέκεε,
5 καὶ διότι μοῦνος ἠπίστατο τὸν Σμέρδιος τοῦ Κύρου θάνατον αὐτοχειρίῃ μιν ἀπολέσας, πρὸς δ' ἔτι ἐόντα ἐν αἴνῃ μεγίστῃ [τὸν Πρηξάσπεα] ἐν Πέρσῃσι. τούτων δή μιν εἵνεκεν καλέσαντες φίλον προσεκτῶντο πίστι τε λαβόντες καὶ ὁρκίοισι, ἦ μὲν ἕξειν παρ' ἑωυτῷ μηδ'
10 ἐξοίσειν μηδενὶ ἀνθρώπων τὴν ἀπὸ σφέων ἀπάτην ἐς Πέρσας γεγονυῖαν, ὑπισχνεύμενοι τὰ πάντα οἱ μυρία δώσειν. ὑποσχομένου δὲ τοῦ Πρηξάσπεος ποιήσειν ταῦτα, ὡς ἀνέπεισάν μιν οἱ Μάγοι, δεύτερα προσέφερον, αὐ-

10. *non abire hinc nisi recta via ad Magum.* Zu dem verblosen energischen ἐπί vgl. Xen. Hell. II 3 54 ἐκέλευσε ὁ τῶν τριακοντα τοὺς ἕνδεκα ἐπὶ τὸν Θηραμένην. (In der überlieferten La. ἄλλοθι ἰόντας ἢ ist ἰόντας erklärender Zusatz, aber an unrechter Stelle eingefügt und danach ἀλλ' geändert.)

Bekenntnis und Ende des Prexaspes (c. 74 f.).

74. Diese merkwürdige Gleichzeitigkeit der beiden Ereignisse gehörte wohl nicht der Überlieferung an, sondern dem Streben des Autors die nun folgende Episode in den Zusammenhang der Begebenheiten einzureihen (s. ähnliche Fälle Einleit. p. XXXIII). Es gab offenbar drei Traditionen über die Entlarvung des Magers. Nach einer geschah sie durch Dareios selbst (c. 71 4 ff.), nach einer andern durch Otanes und seine Tochter, nach der dritten durch Prexaspes. Herodot hat alle drei in seiner Darstellung verbunden.

4. S. c. 35.

5. μοῦνος: vgl. jedoch c. 61 6.

6 f. πρός adverbial wie I 71 12. III 135 12. Häufiger auch bei H. πρὸς τούτοισι. — ἐόντα st. διότι ἦν. Der Partizipialsatz enthält den dritten Grund.

9. λαβόντες 'bindend', sonst in dieser Verbindung καταλαμβάνειν, IX 106 πίστι τε καταλαβόντες καὶ ὁρκίοισι, Thuk. I 9 ὅρκοις κατειλημμένους.

10. μηδενί, als stände κατερέειν; sonst ἐκφέρειν πρός oder ἔς τινά (c. 71 18).

11. τὰ πάντα μυρία, 'alles Mögliche in grofser Fülle'. S. zu IV 88 3. Sonst ohne Artikel; vgl. VI 57 5 u. 17 u. zu III 50 3.

13. ὡς — Μάγοι bezieht sich

τοὶ μὲν φάμενοι Πέρσας πάντας συγκαλέειν ὑπὸ τὸ
βασιλήιον τεῖχος, κεῖνον δ' ἐκέλευον ἀναβάντα ἐπὶ πύρ- 15
γον ἀγορεῦσαι ὡς ὑπὸ τοῦ Κύρου Σμέρδιος ἄρχονται
καὶ ὑπ' οὐδενὸς ἄλλου. ταῦτα δὲ οὕτω ἐνετέλλοντο ὡς
πιστοτάτου δῆθεν ἐόντος αὐτοῦ ἐν Πέρσῃσι, καὶ πολ-
λάκις ἀποδεξαμένου γνώμην ὡς περιείη ὁ Κύρου Σμέρ-
δις, καὶ ἐξαρνησαμένου τὸν φόνον αὐτοῦ. φαμένου δὲ **75**
καὶ ταῦτα ἑτοίμου εἶναι ποιέειν τοῦ Πρηξάσπεος,
συγκαλέσαντες Πέρσας οἱ Μάγοι ἀνεβίβασαν αὐτὸν ἐπὶ
πύργον καὶ ἀγορεύειν ἐκέλευον. ὁ δὲ τῶν μὲν ἐκεῖνοι
προσεδέοντο αὐτοῦ, τούτων μὲν ἑκὼν ἐπελήθετο, ἀρξά- 5
μενος δὲ ἀπ' Ἀχαιμένεος ἐγενεηλόγησε τὴν πατριὴν τὴν
Κύρου, μετὰ δὲ ὡς ἐς τοῦτον κατέβη τελευτῶν ἔλεγε
ὅσα ἀγαθὰ Κῦρος Πέρσας πεποιήκοι, διεξελθὼν δὲ
ταῦτα ἐξέφαινε τὴν ἀληθείην, φάμενος πρότερον μὲν
κρύπτειν (οὐ γάρ οἱ εἶναι ἀσφαλὲς λέγειν τὰ γενόμενα), 10
ἐν δὲ τῷ παρεόντι ἀναγκαίην μιν καταλαμβάνειν φαί-
νειν. καὶ δὴ ἔλεγε τὸν μὲν Κύρου Σμέρδιν ὡς αὐτὸς
ὑπὸ Καμβύσεω ἀναγκαζόμενος ἀποκτείνειε, τοὺς Μάγους
δὲ βασιλεύειν. Πέρσῃσι δὲ πολλὰ ἐπαρησάμενος εἰ μὴ
ἀνακτησαίατο ὀπίσω τὴν ἀρχὴν καὶ τοὺς Μάγους τι- 15
σαίατο, ἀπῆκε ἑωυτὸν ἐπὶ κεφαλὴν φέρεσθαι ἀπὸ τοῦ
πύργου κάτω. Πρηξάσπης μέν νυν ἐὼν τὸν πάντα χρό-
νον ἀνὴρ δόκιμος οὕτω ἐτελεύτησε.

auf das folgende *δεύτερα* 'nachdem sie ihn zu dem ersten beredet, machten sie ihm einen zweiten Vorschlag'. Dafs ihnen der erste Versuch gelungen, ermutigte sie zum zweiten.

14 f. *Πέρσας*: zu c. 70 9. — *συγκαλέειν* ist das Futur.

15. *ἐκέλευον*: zu c. 53 25.

16. *ἀγορεῦσαι*: unten c. 75 4 *ἀγορεύειν*, wie VII 50 *παθεῖν* neben *πάσχειν*.

75. 6. *ἐγενεηλόγησε τὴν πατριήν*: vgl. II 143 3. 146 16. Die Reihenfolge der Ahnen s. zu VII 11 8. Ihre Aufzählung benutzt Prexaspes als Mittel, um den Persern die Herstellung der Dynastie der Achämeniden zu empfehlen.

8. Vgl. c. 89 16 ff. 160 3 f.

10. *κρύπτειν*: zum Präsens vgl. VIII 69 12.

11. *φαίνειν, τὴν ἀληθείην*. I 75 *ἔφαινε τὸν ἐόντα λόγον*. Neben *ἐξέφαινε* wie c. 17 7 u. 9.

13. *ἀποκτείνειε*: der Optativ wie c. 71 5. VII 209 2. VIII 93 5. 107 12.

17 f. 'Wie er sein Leblang ein ehrenwerter Mann gewesen, so starb er auch eines ehrenwerten Todes'. — Ktesias Exc. Pers. 13 erwähnt eines ähnlichen Vorfalles,

76 Οἱ δὲ δὴ ἑπτὰ τῶν Περσέων ὡς ἐβουλεύσαντο αὐτίκα ἐπιχειρέειν τοῖσι Μάγοισι καὶ μὴ ὑπερβάλλεσθαι, ἤισαν εὐξάμενοι τοῖσι θεοῖσι, τῶν περὶ Πρηξάσπεα πρηχθέντων εἰδότες οὐδέν. ἔν τε δὴ τῇ ὁδῷ μέσῃ στεί-
5 χοντες ἐγίνοντο καὶ τὰ περὶ Πρηξάσπεα γεγονότα ἐπυνθάνοντο. ἐνθαῦτα ἐκστάντες τῆς ὁδοῦ ἐδίδοσαν αὖτις σφίσι λόγους, οἱ μὲν ἀμφὶ τὸν Ὀτάνην πάγχυ κελεύοντες ὑπερβαλέσθαι μηδὲ οἰδεόντων τῶν πρηγμάτων ἐπιτίθεσθαι, οἱ δὲ ἀμφὶ τὸν Δαρεῖον αὐτίκα τε ἰέναι καὶ
10 τὰ δεδογμένα ποιέειν μηδὲ ὑπερβάλλεσθαι. ὠθιζομένων δ' αὐτῶν ἐφάνη ἰρήκων ἑπτὰ ζεύγεα δύο αἰγυπιῶν ζεύγεα διώκοντα καὶ τίλλοντά τε καὶ ἀμύσσοντα. ἰδόντες δὲ ταῦτα οἱ ἑπτὰ τήν τε Δαρείου πάντες αἴνεον γνώμην καὶ ἔπειτα ἤισαν ἐπὶ τὰ βασιλήια τεθαρσηκότες
77 τοῖσι ὄρνισι. ἐπιστᾶσι δὲ ἐπὶ τὰς πύλας ἐγίνετο οἷόν τι Δαρείῳ ἡ γνώμη ἔφερε· καταιδεόμενοι γὰρ οἱ φύ-

nennt aber den Verschnittenen Izabates, als welcher allein mit zwei anderen um den Tod des Tanyoxarkes (Smerdis) wufste, und knüpft erst daran die Entlarvung des Magers und die Verschwörung der Sieben. *λαβὼν δὲ τὸ Καμβύσου σῶμα Ἰζαβάτης ἦγεν εἰς Πέρσας. τοῦ μάγου δὲ βασιλεύσαντος ἐπ' ὀνόματι τοῦ Ταννοξάρκου, ἧκεν Ἰζαβάτης ἐκ Περσίδος καὶ κατειπὼν τῇ στρατιᾷ πάντα καὶ θριαμβεύσας τὸν μάγον κατέφυγεν εἰς τὸ ἱερὸν ἐκεῖθέν τε συλληφθεὶς ἀπετμήθη. ἐντεῦθεν ἑπτὰ τῶν Περσῶν κτλ.*

Sturz des falschen Smerdis und Magermord (c. 76—79).

76. 3. *εὐξάμενοι*: vgl. Dareios in der Inschrift (zu c. 70 9): 'dann rief ich den Auramazda um Hilfe an; Auramazda gewährte mir Beistand'.

4f. Über die Nebenordnung der beiden Sätze vgl. zu II 93 26.

7. *οἱ ἀμφὶ τὸν Ὀτάνεα*, Otanes mit denen die seine Ansicht teilten.

8. *οἰδεόντων* 'in gährender Aufregung waren', infolge der von Prexaspes gemachten Enthüllungen. *οἰδέειν* (att. *-ᾶν*) eig. 'aufschwellen', bes. von kranken Körperteilen. Ähnliche Metapher bei *φλεγμαίνειν* und lat. *tumere*. Vgl. c. 127 5. VII 39 9 u. zu c. 80 1. — *ἐπιτίθεσθαι*, sc. *τοῖσι Μάγοισι*.

10. *ὠθιζομένων*, näml. *λόγοισι*, 'während sie hin und her stritten'. Vgl. *ὠθισμὸς λόγων* VIII 78. IX 26, und *ὠστίζεσθαι*.

11 f. Dafs die Perser auf Augurien hielten, setzt auch Äschylos Pers. 205 ff. voraus, wo des Xerxes Mutter im Traume einen Adler (als Vogel der Perser) von einem Habicht (*κίρκος*, als Vogel der Hellenen) verfolgt und zerzaust werden sieht.

77. 2. *Δαρείῳ ἡ γνώμη ἔφερε*, 'wie es Dareios sich gedacht, erwartet hatte', sc. *γενήσεσθαι*; s. c. 72 11 ff. Die Redeweise wie hier VIII 100 10; aber IV 11 10. V 118 9. 125 3. VI 110 4 mit dem Genitiv der Person 'der Ansicht sein, raten'.

λακοι ἄνδρας τοὺς Περσέων πρώτους καὶ οὐδὲν τοιοῦτο ὑποπτεύοντες ἐξ αὐτῶν ἔσεσθαι, παρίεσαν θείῃ πομπῇ χρεωμένους, οὐδ᾽ ἐπειρώτα οὐδείς. ἐπείτε δὲ καὶ 5 παρῆλθον ἐς τὴν αὐλήν, ἐνέκυρσαν τοῖσι τὰς ἀγγελίας ἐσφέρουσι εὐνούχοισι· οἵ σφεας ἱστόρεον ὅ τι θέλοντες ἥκοιεν, καὶ ἅμα ἱστορέοντες τούτους τοῖσι πυλουροῖσι ἀπείλεον ὅτι σφέας παρῆκαν, ἴσχόν τε βουλομένους τοὺς ἑπτὰ ἐς τὸ πρόσω παριέναι. οἳ δὲ διακελευσάμενοι καὶ 10 σπασάμενοι τὰ ἐγχειρίδια τούτους μὲν τοὺς ἴσχοντας αὐτοῦ ταύτῃ συγκεντέουσι, αὐτοὶ δὲ ἤισαν δρόμῳ ἐς τὸν ἀνδρεῶνα. οἱ δὲ Μάγοι ἔτυχον ἀμφότεροι τηνικαῦτα **78** ἐόντες τε ἔσω καὶ τὰ ἀπὸ Πρηξάσπεος γενόμενα ἐν βουλῇ ἔχοντες. ἐπεὶ ὦν εἶδον τοὺς εὐνούχους τεθορυβημένους τε καὶ βοῶντας, ἀνά τε ἔδραμον πάλιν ἀμφότεροι καὶ ὡς ἔμαθον τὸ ποιεύμενον πρὸς ἀλκὴν ἐτράποντο. 5 ὁ μὲν δὴ αὐτῶν φθάνει τὰ τόξα κατελόμενος, ὁ δὲ πρὸς τὴν αἰχμὴν ἐτράπετο. ἐνθαῦτα δὴ συνέμισγον ἀλλήλοισι. τῷ μὲν δὴ τὰ τόξα ἀναλαβόντι αὐτῶν, ἐόντων τε ἀγχοῦ τῶν πολεμίων καὶ προσκειμένων, ἦν χρηστὰ οὐδέν· ὁ δ᾽ ἕτερος τῇ αἰχμῇ ἠμύνετο καὶ τοῦτο 10 μὲν Ἀσπαθίνην παίει ἐς τὸν μηρόν, τοῦτο δὲ Ἰνταφρένεα ἐς τὸν ὀφθαλμόν· καὶ ἐστερήθη μὲν τοῦ ὀφθαλμοῦ ἐκ τοῦ τρώματος ὁ Ἰνταφρένης, οὐ μέντοι ἀπέθανέ

Vgl. IX 120 *τοῦ στρατηγοῦ ταύτῃ νόος ἔφερε*.

4 f. *θείῃ πομπῇ χρεωμένους* 'durch göttliche Fügung' (I 62 15).

6 f. *τοῖσι — ἐσφέρουσι* den *ἀγγελιηφόροισι* od. *ἐσαγγελεῦσι*; zu I 114 9. — *εὐνούχοισι*: über ihren Dienst s. VIII 105. Esther 1 10 werden 'sieben Hämmlinge' aufgezählt, 'die vor dem Könige Ahasveros dienten'.

10. *διακελευσάμενοι*: zu I 1 22.

78. 2. *ἀπό*: zu V 2 1.

4. *ἀνέδραμον πάλιν* 'liefen wieder zurück', näml. in das Gemach, das sie, wie in *ἐπεὶ ὦν εἶδον* angedeutet ist, verlassen hatten. Über die Abundanz von *πάλιν* vgl. zu c. 16 4, II. *ε* 599 *ἀνά τ᾽ ἔδραμ᾽ ὀπίσσω*; hier könnte es sogar nicht entbehrt werden zur Unterscheidung von der anderen Bedeutung des Verbs 'aufspringen' (c. 36 21. VII 15 1. 212 3. 218 5).

5. *τὸ ποιεύμενον* 'was vorging' (IX 22 14. 110 2).

6. *τὰ τόξα* 'das Schiefszeug', Bogen und Köcher, die neben der *αἰχμή* die stehenden Waffen des Persers sind (VII 60) und sich, nach hellenischer Vorstellung, im *ἀνδρεών* befinden (vgl. I 34 15).

10. *χρηστά* = *χρήσιμα*, 'brauchbar' (VII 215 8).

γε. τῶν μὲν δὴ Μάγων οὕτερος τρωματίζει τούτους· ὁ
15 δὲ ἕτερος, ἐπείτε οἱ τὰ τόξα οὐδὲν χρηστὰ ἐγίνετο, ἦν
γὰρ δὴ θάλαμος ἐσέχων ἐς τὸν ἀνδρεῶνα, ἐς τοῦτον
καταφεύγει, θέλων αὐτοῦ προσθεῖναι τὰς θύρας, καί
οἱ συνεσπίπτουσι τῶν ἑπτὰ δύο, Δαρεῖός τε καὶ Γο-
βρύης. συμπλακέντος δὲ Γοβρύεω τῷ Μάγῳ ὁ Δαρεῖος
20 ἐπεστεὼς ἠπόρεε οἷα ἐν σκότεϊ, προμηθεόμενος μὴ πλή-
ξῃ τὸν Γοβρύην. ὁρέων δέ μιν ἀργὸν ἐπεστεῶτα ὁ Γο-
βρύης εἴρετο ὅ τι οὐ χρᾶται τῇ χειρί· ὁ δὲ εἶπε „προ-
μηθεόμενος σέο, μὴ πλήξω.“ Γοβρύης δὲ ἀμείβετο
„ὦθεε τὸ ξίφος καὶ δι᾽ ἀμφοτέρων.“ Δαρεῖος δὲ πει-
25 θόμενος ὦσέ τε τὸ ἐγχειρίδιον καὶ ἔτυχέ κως τοῦ Μά-
79 γου. ἀποκτείναντες δὲ τοὺς Μάγους καὶ ἀποταμόντες
αὐτῶν τὰς κεφαλάς, τοὺς μὲν τρωματίας ἑωυτῶν αὐτοῦ
λείπουσι καὶ ἀδυνασίης εἵνεκεν καὶ φυλακῆς τῆς ἀκρο-
πόλιος, οἱ δὲ πέντε αὐτῶν ἔχοντες τῶν Μάγων τὰς
5 κεφαλὰς ἔθεον ἔξω βοῇ τε καὶ πατάγῳ χρεώμενοι καὶ
Πέρσας τοὺς ἄλλους ἐπεκαλέοντο, ἐξηγεόμενοί τε τὸ
πρῆγμα καὶ δεικνύοντες τὰς κεφαλάς, καὶ ἅμα ἔκτεινον
πάντα τινὰ τῶν Μάγων τὸν ἐν ποσὶ γινόμενον. οἱ δὲ

24. *καὶ δι᾽ ἀμφοτέρων* 'durch beide' (I 74 15). — *κως*, *forte*. S. zu V 41 5. — Bei Äschylos und Ktesias finden sich zum Teil abweichende Darstellungen des Magermordes. Jener Pers. 765 *πέμπτος δὲ Μάρδος* (= *Σμέρδις*) *ἦρξεν, αἰσχύνη πάτρᾳ θρόνοισί τ᾽ ἀρχαίοισι· τὸν δὲ σὺν δόλῳ Ἀρταφρένης ἔκτεινεν ἐσθλὸς ἐν δόμοις, Φρένες γὰρ ὑπ᾽ αὐτοῦ θυμὸν οἰακοστρόφουν, Ξὺν ἀνδράσιν φίλοισιν, οἷς τόδ᾽ ἦν χρέος.* Dieser Exc. Pers. 14 *ἐντεῦθεν ἑπτὰ τῶν Περσῶν* (vgl. zu c. 75 17) *ἐπίσημοι συνέθεντο ἀλλήλοις κατὰ τοῦ μάγου, Ὀνόφας, Ἰδέρνης, Νορονδαβάτης, Μαρδόνιος, Βαρίσσης, Ἀταφέρνης καὶ Δαρεῖος Ὑστάσπεω. τούτων ἀλλήλοις πίστεις δόντων προσλαμβάνεται καὶ ὁ Ἀρτασύρας καὶ εἶτα ὁ Βαγαπάτης* (die nebst Izabates um den Tod des Smerdis gewufst hatten), *ὃς τὰς κλεῖς πάσας τῶν βασιλείων εἶχε. καὶ εἰσελθόντες διὰ τοῦ Βαγαπάτου οἱ ἑπτὰ εἰς τὰ βασίλεια εὑρίσκουσι τὸν μάγον παλλακῇ Βαβυλωνίᾳ συγκαθεύδοντα. ὡς δὲ εἶδεν, ἀνεπήδησε, καὶ μηδὲν εὑρὼν τῶν πολεμικῶν ὀργάνων, πάντα γὰρ ὁ Βαγαπάτης λάθρᾳ ὑπεξήγαγε, δίφρον χρύσεον συντρίψας καὶ λαβὼν τὸν πόδα ἐμάχετο, καὶ τέλος κατακεντηθεὶς ὑπὸ τῶν ἑπτὰ ἀπέθανε, βασιλεύσας μῆνας ἑπτά.*

79. 3. *ἀδυνασίη* = *ἀδυναμίη* (VIII 111 17), 'Schwäche, Entkräftung'; noch VII 172 17. Vgl. VI 16 *ἀδύνατοι ἦσαν αἱ νέες ὑπὸ τρωμάτων.* — *ἀκροπόλιος*: zu c. 68 7.

5. *βοῇ τε καὶ πατάγῳ*, auch VII 211 13 verbunden: vgl. VIII 37 *βοή τε καὶ ἀλαλαγμός.*

Πέρσαι μαθόντες τὸ γεγονὸς ἐκ τῶν ἑπτὰ καὶ τῶν Μάγων τὴν ἀπάτην, ἐδικαίευν καὶ αὐτοὶ ἕτερα τοιαῦτα 10
ποιέειν, σπασάμενοι δὲ τὰ ἐγχειρίδια ἔκτεινον ὅκου τινὰ Μάγον εὑρίσκοιεν· εἰ δὲ μὴ νὺξ ἐπελθοῦσα ἔσχε, ἔλιπον ἂν οὐδένα Μάγον. ταύτην τὴν ἡμέρην θεραπεύουσι Πέρσαι κοινῇ μάλιστα τῶν ἡμερέων, καὶ ἐν αὐτῇ ὁρτὴν μεγάλην ἀνάγουσι, ἣ κέκληται ὑπὸ Περσέων μαγοφόνια· 15
ἐν τῇ Μάγον οὐδένα ἔξεστι φανῆναι ἐς τὸ φῶς, ἀλλὰ κατ᾽ οἴκους ἑωυτοὺς οἱ Μάγοι ἔχουσι τὴν ἡμέρην ταύτην.

80 *Ἐπείτε δὲ κατέστη ὁ θόρυβος καὶ ἐκτὸς πέντε ἡμερέων ἐγένετο, ἐβουλεύοντο οἱ ἐπαναστάντες τοῖσι Μάγοισι περὶ τῶν πάντων πρηγμάτων, καὶ ἐλέχθησαν λόγοι ἄπιστοι μὲν ἐνίοισι Ἑλλήνων, ἐλέχθησαν δ᾽ ὦν.*

10. *ἕτερα τοιαῦτα*: der Plural wie I 120 34.

13. *θεραπεύουσι*, *colunt*, *celebrant*, wie man sagte *νηόν*, *ἱρὰ θεραπεύειν*; vgl. I 133 *ἡμέρην - τιμᾶν*, II 62 *φῶς ἔλαχε καὶ τιμὴν ἡ νὺξ αὕτη*. Ovid. fast. VI 179 *caesa sue festa colebant.*

Beratung der Sieben. List des Obares. Dareios wird König (c. 80—87).

80. *κατιστασθαι* (*καταστῆναι*) sich legen, beruhigen', *subsidere, recidere*, bes. häufig bei Hippokrates (z. B. *οἴδημα κατίσταται*). Die Metapher entspricht genau der obigen *τῶν πρηγμάτων οἰδεόντων* (c. 76 8). Lysias in Agor. 25 *ἕως τὰ πράγματα κατασταίη*. — *καὶ ἐκτὸς-ἐγένετο* 'und da sie (die Unruhe) über den Zeitraum von fünf Tagen hinaus war', d. h. 'da mehr als fünf Tage seitdem verflossen waren'. Das Eigentümliche des Ausdrucks liegt, abgesehen von dem temporalen Gebrauche des *ἐκτός*, darin daſs der einmal stattgehabten Unruhe eine dauernde Existenz beigelegt wird. Über Ähnliches zu I 6 12. (Andere nehmen *ἐγένετο* impersonal, wie VIII 6 2. 107 5.) — Übrigens ist die Zahl der Tage nicht ohne Bedeutung. Sext. Emp. adv. Rhet. 33 *ἐντεῦθεν καὶ οἱ Περσῶν χαρίεντες* (*nobiles*) *νόμον ἔχουσι, βασιλέως παρ᾽ αὐτοῖς τελευτήσαντος πέντε τὰς ἐφεξῆς ἡμέρας ἀνομίαν ἄγειν, οὐχ ὑπὲρ τοῦ δυστυχεῖν ἀλλ᾽ ὑπὲρ τοῦ ἔργῳ μαθεῖν ἡλίκον κακόν ἐστιν ἡ ἀνομία.*

4. *δ᾽ ὦν* hier nachdrücklicher als sonst, = *δ᾽ ὅμως, οὐδὲν ἧσσον*, trotz allem Widerspruche. Vgl. c. 46 9. IV 5 6. V 50 9. VI 82 5. — Die Zweifel mochten sich äuſsern, als der Vf. diesen Teil des Werkes, den *Περσικὸς λόγος*, in Athen oder anderswo vorlas (vgl. Einl. S. XXII). VI 43 kommt er noch einmal darauf zurück: *ἐνθαῦτα μέγιστον θῶμα ἐρέω τοῖσι μὴ ἀποδεκομένοισι Ἑλλήνων, Περσέων τοῖσι ἑπτὰ Ὀτάνεα γνώμην ἀποδέξασθαι ὡς χρεὸν εἴη δημοκρατέεσθαι Πέρσας· τοὺς γὰρ τυράννους τῶν Ἰώνων καταπαύσας πάντας ὁ Μαρδόνιος κτλ.*: wonach sich die Zweifel mehr auf den Inhalt, besonders der ersten Rede, als auf die Thatsache der Diskussion bezogen hätten. Den Hellenen mochte es unglaublich scheinen, daſs ein persischer Magnat sich für eine demo-

5 Ὀτάνης μὲν ἐκέλευε ἐς μέσον Πέρσῃσι καταθεῖναι τὰ πρήγματα, λέγων τάδε. „ἐμοὶ δοκέει ἕνα μὲν ἡμέων μούναρχον μηκέτι γενέσθαι· οὔτε γὰρ ἡδὺ οὔτε ἀγαθόν. εἴδετε μὲν γὰρ τὴν Καμβύσεω ὕβριν ἐπ᾽ ὅσον ἐπεξῆλθε, μετεσχήκατε δὲ καὶ τῆς τοῦ Μάγου ὕβριος.
10 κῶς δ᾽ ἂν εἴη χρῆμα κατηρτημένον μουναρχίη, τῇ ἔξεστι ἀνευθύνῳ ποιέειν τὰ βούλεται; καὶ γὰρ ἂν τὸν ἄριστον ἀνδρῶν πάντων στάντα ἐς ταύτην τὴν ἀρχὴν ἐκτὸς τῶν ἐωθότων νοημάτων στήσειε. ἐγγίνεται μὲν γάρ οἱ ὕβρις ὑπὸ τῶν παρεόντων ἀγαθῶν, φθόνος δὲ ἀρχῆθεν ἐμ-
15 φύεται ἀνθρώπῳ. δύο δ᾽ ἔχων ταῦτα ἔχει πᾶσαν κακότητα· τὰ μὲν γὰρ ὕβρι κεκορημένος ἔρδει πολλὰ καὶ ἀτάσθαλα, τὰ δὲ φθόνῳ. καίτοι ἄνδρα γε τύραννον

kratische Verfassung erklären könne. Vgl. zu c. 82 25.

5. 'Die Herrschaft der Gesamtheit der Perser zu übergeben'. VII 64 vom Tyrannen Kadmos ἐς μέσον Κῴοισι καταθεὶς τὴν ἀρχήν, III 142 16. IV 161 15.

6. ἕνα μέν, Gegens. 26 πλῆθος δέ.

7. ἡδύ, für uns, nach den gemachten bitteren Erfahrungen; ἀγαθόν, im allgemeinen, an sich. Jenes wird durch εἴδετε μὲν γὰρ . ., dieses 10 κῶς δ᾽ ἂν εἴη . . erörtert.

9. μετεσχήκατε — ὕβριος, 'von dem Übermut des Magers habt ihr auch zu leiden gehabt'. Vgl. jedoch c. 67 5. Anders beurteilt ihn freilich Dareios in seiner Inschrift (zu c. 70 1).

10 f. κατηρτημένον = κατηρτισμένον 'wohl eingerichtet, geordnet' (Ggs. 22 ἀναρμοστότατον), wie IX 66 10 ἦγε κατηρτημένος, von dem ion. ἀρτέεσθαι = παρασκευάζεσθαι (V 120 5. VII 143 16. VIII 97 8; vgl. ἀνηρτῆσθαι I 90 5. VI 88 7. VII 8 γ 2, παραρτέεσθαι VII 20 2. u. s.). — μουναρχίη, der tyrannischen, welche hier überhaupt gemeint ist, deren wesentliche Eigenschaft nach hellenischem Begriffe darin bestand, dafs sie unverantwortlich (ἀνεύθυνος, gewöhnlicher ἀνυπεύθυνος) war.

12 f. ἐκτὸς — στήσειε: vgl. zu c. 155 13. Subjekt ist μουναρχίη —. ὕβρις: vgl. Soph. O. T. 873 ὕβρις φυτεύει τύραννον.

16 f. τὰ μὲν — τὰ δέ adverbial. — Die ὕβρις (*superbia*), welche sich über die Schranken des Rechtes und der Sitte wegsetzt, der persönlichen Willkür und Eigensucht jede Rücksicht auf andere opfert, entspringt aus dem κόρος (*fastidium*), der Übersättigung an allen Gütern des Glückes und geringschätzigen Verachtung aller minder Begünstigten. Deshalb gilt der κόρος als Vater der ὕβρις (s. zu VIII 77 8); und dies Verhältnis wird hier durch den Zusatz von κεκορημένος angedeutet, 'aus Frevelmut, indem er übersättigt ist', während oben Z. 13 in den Worten ἐγγίνεται — ἀγαθῶν die Mittelstufe des κόρος übergangen war. — καί: sonst verbindet H. πολλός mit einem folgenden Adjektiv durch τε καί. Weil aber der Gebrauch dieser Doppelkonjunktion mit der Zeit seltener und willkürlicher ward, so ist τε in den Hss. oft ausgelassen. Vgl. zu V 2 6. 55 5.

ἄφϑονον ἔδει εἶναι, ἔχοντά γε πάντα τὰ ἀγαϑά. τὸ δὲ ὑπεναντίον τούτου ἐς τοὺς πολιήτας πέφυκε· φϑονέει γὰρ τοῖσι ἀρίστοισι περιεοῦσί τε καὶ ζώουσι, χαίρει δὲ 20 τοῖσι κακίστοισι τῶν ἀστῶν, διαβολὰς δὲ ἄριστος ἐνδέκεσϑαι. ἀναρμοστότατον δὲ πάντων· ἤν τε γὰρ αὐτὸν μετρίως ϑωμάζῃς, ἄχϑεται ὅτι οὐ κάρτα ϑεραπεύεται, ἤν τε ϑεραπεύῃ τις κάρτα, ἄχϑεται ἅτε ϑωπί. τὰ δὲ δὴ μέγιστα ἔρχομαι ἐρέων· νόμαιά τε κινέει πάτρια καὶ 25 βιᾶται γυναῖκας κτείνει τε ἀκρίτους. πλῆϑος δὲ ἄρχον πρῶτα μὲν οὔνομα πάντων κάλλιστον ἔχει, ἰσονομίην, δεύτερα δὲ τούτων τῶν ὁ μούναρχος ποιέει οὐδέν· πά-

18. *ἄφϑονος* aktivisch, ʻneidlosʼ.

19 f. *τούτου*, sc. *τοῦ ἄφϑονος εἶναι*, also *φϑονερός*. — *πέφυκε*: Subjekt ist der *ἀνὴρ τύραννος*. Doch schrieb H. wohl *ὃ δὲ τὸ ὑπ.*, wie VII 153 20. — *φϑονέει τοῖσι ἀρίστοισι*: ein Beispiel s. V 92*η*. Sallust. Cat. 7 *regibus boni quam mali suspectiores sunt semperque iis aliena virtus formidolosa est.* — *ἀρίστοισι* im politischen Sinne = *εὐγενεστάτοισι*; entsprechend *κακίστοισι* = *ἀγενεστάτοισι*. — *περιεοῦσι* wird durch *ζώουσι* noch verstärkt (vgl. I 120 7), *vivis ac salvis*. Od. *ω* 263 *ἤ που ζώει τε καὶ ἔστιν*. Demosth. pro cor. 72 *ζώντων καὶ ὄντων Ἀϑηναίων*. Soph. Ant. 1278 *ἔχων τε καὶ κεκτημένος*.

21. *ἄριστος* ʻist am tauglichsten, versteht am bestenʼ.

22. *ἀναρμοστότατον*, sc. *τύραννος*. Das Neutrum hier als Prädikat einer Person, wie Eurip. Med. 1095 *εἴϑ' ἡδὺ βροτοῖς εἴτ' ἀνιαρὸν Παῖδες τελέϑουσι*. — *ἀνάρμοστος* ʻnicht assendʼ, eig. von Dingen (z. B. *ϑώρηξ*, *χλαμύς*, Xen. Mem. III 10 9), bertr. ʻungefügʼ, dem man es nicht cht machen kann. Vgl. die Charakistik Eurip. Med. 119 ff. *δεινὰ ράννων λήματα καί πως Ὀλίγ' όμενοι πολλὰ κρατοῦντες Χαλεπα ὀργὰς μεταβάλλουσιν.*

24. *ἅτε*, *tanquam* (I 123 19). — *ϑώψ* (von *ϑαF* ʻanstaunenʼ, vgl. zu I 10 5) erklärt Timaeos lex. Plat. *ὁ μετὰ ψεύδους καὶ ϑαυμασμοῦ τινι προσιὼν ἐπὶ κολακείᾳ.*

25. *ἔρχομαι ἐρέων* würde besser fehlen. — *κινέει* = *λύει* (c. 82 30); vgl. zu I 183 18. Die Gesetze, zumal die alten und auf Herkommen ruhenden (*πάτρια*), sind heilig und unantastbar.

26. *ἀκρίτους*, sc. *ἀνϑρώπους*. — *πλῆϑος ἄρχον*, die Demokratie; vgl. c. 82 5.

27. *πρῶτα μὲν οὔνομα*: ähnlich Eurip. Med. 125 *τῶν γὰρ μετρίων* (*aequitatis*), *πρῶτα μὲν εἰπεῖν, Τοὔνομα νικᾷ*. — *ἰσονομίη* (von *ἰσόνομος*) ʻgleichverteiltʼ, der Zustand politischer Freiheit und Gleichheit, in Ggs. zur *μουναρχίη* (*τυραννίς*) und *ὀλιγαρχίη* (c. 142 15. V 37 8). Vgl. *ἰσοκρατίη* (V 92 *α* 4) u. *ἰσηγορίη* (V 78 2), aus welcher Stelle zugleich erhellt dafs des Vf.'s Gesinnung dieser Staatsform zuneigte. Im Skolion auf Harmodios und Aristogeiton heifst es *ἰσονόμους τ' Ἀϑήνας ἐποιησάτην.*

28. Verb. *τούτων οὐδὲν ποιέει.* Zur Doppelbeziehung des Verbs vgl. VII 86 *Μῆδοι δὲ τήν περ ἐν τῷ πεζῷ εἶχον σκευήν*, 190 *νέας οἱ ἐλαχίστας λέγουσι διαφϑαρῆναι τε-*

5 Ὀτάνης μὲν ἐκέλευε ἐς μέσον Πέρσῃσι καταθεῖναι τὰ πρήγματα, λέγων τάδε. „ἐμοὶ δοκέει ἕνα μὲν ἡμέων μούναρχον μηκέτι γενέσθαι· οὔτε γὰρ ἡδὺ οὔτε ἀγαθόν. εἴδετε μὲν γὰρ τὴν Καμβύσεω ὕβριν ἐπ' ὅσον ἐπεξῆλθε, μετεσχήκατε δὲ καὶ τῆς τοῦ Μάγου ὕβριος.
10 κῶς δ' ἂν εἴη χρῆμα κατηρτημένον μουναρχίη, τῇ ἔξεστι ἀνευθύνῳ ποιέειν τὰ βούλεται; καὶ γὰρ ἂν τὸν ἄριστον ἀνδρῶν πάντων στάντα ἐς ταύτην τὴν ἀρχὴν ἐκτὸς τῶν ἐωθότων νοημάτων στήσειε. ἐγγίνεται μὲν γάρ οἱ ὕβρις ὑπὸ τῶν παρεόντων ἀγαθῶν, φθόνος δὲ ἀρχῆθεν ἐμ-
15 φύεται ἀνθρώπῳ. δύο δ' ἔχων ταῦτα ἔχει πᾶσαν κακότητα· τὰ μὲν γὰρ ὕβρι κεκορημένος ἔρδει πολλὰ καὶ ἀτάσθαλα, τὰ δὲ φθόνῳ. καίτοι ἄνδρα γε τύραννον

kratische Verfassung erklären könne. Vgl. zu c. 82 25.

5. 'Die Herrschaft der Gesamtheit der Perser zu übergeben'. VII 64 vom Tyrannen Kadmos ἐς μέσον Κῴοισι καταθεὶς τὴν ἀρχήν, III 142 16. IV 161 15.

6. ἕνα μέν, Gegens. 26 πλῆθος δέ.

7. ἡδύ, für uns, nach den gemachten bitteren Erfahrungen; ἀγαθόν, im allgemeinen, an sich. Jenes wird durch εἴδετε μὲν γὰρ . ., dieses 10 κῶς δ' ἂν εἴη . . erörtert.

9. μετεσχήκατε — ὕβριος, 'von dem Übermut des Magers habt ihr auch zu leiden gehabt'. Vgl. jedoch c. 67 5. Anders beurteilt ihn freilich Dareios in seiner Inschrift (zu c. 70 1).

10 f. κατηρτημένον = κατηρτισμένον 'wohl eingerichtet, geordnet' (Ggs. 22 ἀναρμοστότατον), wie IX 66 10 ἦγε κατηρτημένος, von dem ion. ἀρτέεσθαι = παρασκευάζεσθαι (V 120 5. VII 143 16. VIII 97 8; vgl. ἀνηρτῆσθαι I 90 5. VI 88 7. VII 8 γ 2, παραρτέεσθαι VII 20 2. u. s.). — μουναρχίη, der tyrannischen, welche hier überhaupt gemeint ist, deren wesentliche Eigenschaft nach hellenischem Begriffe darin bestand, dafs sie unverantwortlich (ἀνεύθυνος, gewöhnlicher ἀνυπεύθυνος) war.

12 f. ἐκτὸς — στήσειε: vgl. zu c. 155 13. Subjekt ist μουναρχίη —. ὕβρις: vgl. Soph. O. T. 873 ὕβρις φυτεύει τύραννον.

16 f. τὰ μὲν — τὰ δέ adverbial. — Die ὕβρις (*superbia*), welche sich über die Schranken des Rechtes und der Sitte wegsetzt, der persönlichen Willkür und Eigensucht jede Rücksicht auf andere opfert, entspringt aus dem κόρος (*fastidium*), der Übersättigung an allen Gütern des Glückes und geringschätzigen Verachtung aller minder Begünstigten. Deshalb gilt der κόρος als Vater der ὕβρις (s. zu VIII 77 8); und dies Verhältnis wird hier durch den Zusatz von κεκορημένος angedeutet, 'aus Frevelmut, indem er übersättigt ist', während oben Z. 13 in den Worten ἐγγίνεται — ἀγαθῶν die Mittelstufe des κόρος übergangen war. — καί: sonst verbindet H. πολλός mit einem folgenden Adjektiv durch τε καί. Weil aber der Gebrauch dieser Doppelkonjunktion mit der Zeit seltener und willkürlicher ward, so ist τε in den Hss. oft ausgelassen. Vgl. zu V 2 6. 55 5.

ἄφθονον ἔδει εἶναι, ἔχοντά γε πάντα τὰ ἀγαθά. τὸ δὲ ὑπεναντίον τούτου ἐς τοὺς πολιήτας πέφυκε· φθονέει γὰρ τοῖσι ἀρίστοισι περιεοῦσί τε καὶ ζώουσι, χαίρει δὲ 20 τοῖσι κακίστοισι τῶν ἀστῶν, διαβολὰς δὲ ἄριστος ἐνδέκεσθαι. ἀναρμοστότατον δὲ πάντων· ἤν τε γὰρ αὐτὸν μετρίως θωμάζῃς, ἄχθεται ὅτι οὐ κάρτα θεραπεύεται, ἤν τε θεραπεύῃ τις κάρτα, ἄχθεται ἅτε θωπί. τὰ δὲ δὴ μέγιστα ἔρχομαι ἐρέων· νόμαιά τε κινέει πάτρια καὶ 25 βιᾶται γυναῖκας κτείνει τε ἀκρίτους. πλῆθος δὲ ἄρχον πρῶτα μὲν οὔνομα πάντων κάλλιστον ἔχει, ἰσονομίην, δεύτερα δὲ τούτων τῶν ὁ μούναρχος ποιέει οὐδέν· πά-

18. *ἄφθονος* aktivisch, 'neidlos'.

19 f. *τούτου*, sc. *τοῦ ἄφθονος εἶναι*, also *φθονερός*. — *πέφυκε*: Subjekt ist der *ἀνὴρ τύραννος*. Doch schrieb H. wohl *ὁ δὲ τὸ ὑπ.*, wie VII 153 20. — *φθονέει τοῖσι ἀρίστοισι*: ein Beispiel s. V 92η. Sallust. Cat. 7 *regibus boni quam mali suspectiores sunt semperque iis aliena virtus formidolosa est.* — *ἀρίστοισι* im politischen Sinne = *εὐγενεστάτοισι*; entsprechend *κακίστοισι* = *ἀγενεστάτοισι*. — *περιεοῦσι* wird durch *ζώουσι* noch verstärkt (vgl. I 120 7), *vivis ac salvis*. Od. ω 263 *ἤ που ζώει τε καὶ ἔστιν*. Demosth. pro cor. 72 *ζώντων καὶ ὄντων Ἀθηναίων*. Soph. Ant. 1278 *ἔχων τε καὶ κεκτημένος*.

21. *ἄριστος* 'ist am tauglichsten, versteht am besten'.

22. *ἀναρμοστότατον*, sc. *τύραννος*. Das Neutrum hier als Prädikat einer Person, wie Eurip. Med. 1095 *εἴθ' ἡδὺ βροτοῖς εἴτ' ἀνιαρὸν Παῖδες τελέθουσι*. — *ἀνάρμοστος* 'nicht passend', eig. von Dingen (z. B. *θώρηξ*, *χλαμύς*, Xen. Mem. III 10 9), übertr. 'ungefüg', dem man es nicht recht machen kann. Vgl. die Charakteristik Eurip. Med. 119 ff. *δεινὰ τυράννων λήματα καί πως Ὀλίγ' ἀρχόμενοι πολλὰ κρατοῦντες Χαλεπῶς ὀργὰς μεταβάλλουσιν.*

24. *ἅτε*, *tanquam* (I 123 19). — *θώψ* (von *θαϜ* 'anstaunen', vgl. zu I 10 5) erklärt Timaeos lex. Plat. *ὁ μετὰ ψεύδους καὶ θαυμασμοῦ τινι προσιὼν ἐπὶ κολακείᾳ.*

25. *ἔρχομαι ἐρέων* würde besser fehlen. — *κινέει* = *λύει* (c. 82 30); vgl. zu I 183 18. Die Gesetze, zumal die alten und auf Herkommen ruhenden (*πάτρια*), sind heilig und unantastbar.

26. *ἀκρίτους*, sc. *ἀνθρώπους*. — *πλῆθος ἄρχον*, die Demokratie; vgl. c. 82 5.

27. *πρῶτα μὲν οὔνομα*: ähnlich Eurip. Med. 125 *τῶν γὰρ μετρίων* (*aequitatis*), *πρῶτα μὲν εἰπεῖν, Τοὔνομα νικᾷ*. — *ἰσονομίη* (von *ἰσόνομος*) 'gleichverteilt', der Zustand politischer Freiheit und Gleichheit, in Ggs. zur *μουναρχίη* (*τυραννίς*) und *ὀλιγαρχίη* (c. 142 15. V 37 8). Vgl. *ἰσοκρατίη* (V 92α 4) u. *ἰσηγορίη* (V 78 2), aus welcher Stelle zugleich erhellt dafs des Vf.'s Gesinnung dieser Staatsform zuneigte. Im Skolion auf Harmodios und Aristogeiton heifst es *ἰσονόμους τ' Ἀθήνας ἐποιησάτην*.

28. Verb. *τούτων οὐδὲν ποιέει*. Zur Doppelbeziehung des Verbs vgl. VII 86 *Μῆδοι δὲ τήν περ ἐν τῷ πεζῷ εἶχον σκευήν*, 190 *νέας οἱ ἐλαχίστας λέγουσι διαφθαρῆναι τε-*

λῳ μὲν [ἀρχὰς] ἄρχει, ὑπεύθυνον δὲ ἀρχὴν ἔχει, βου-
30 λεύματα δὲ πάντα ἐς τὸ κοινὸν ἀναφέρει. τίθεμαι ὦν
γνώμην μετέντας ἡμέας μουναρχίην τὸ πλῆθος ἀέξειν·
ἐν γὰρ τῷ πολλῷ ἔνι τὰ πάντα."

81 Ὀτάνης μὲν δὴ ταύτην γνώμην ἐσέφερε· Μεγάβυζος
δὲ ὀλιγαρχίῃ ἐκέλευε ἐπιτράπειν, λέγων τάδε. „τὰ μὲν
Ὀτάνης εἶπε τυραννίδα παύων, λελέχθω κἀμοὶ ταῦτα, τὰ
δ' ἐς τὸ πλῆθος ἄνωγε φέρειν τὸ κράτος, γνώμης τῆς
5 ἀρίστης ἡμάρτηκε· ὁμίλου γὰρ ἀχρηίου οὐδέν ἐστι ἀξυνετώ-

τρακοσιέων οὐκ ἐλάσσονας. Vgl. zu I 137 4. — Vor πάλῳ scheint ἀλλὰ zu fehlen.

29 f. πάλῳ = κλήρῳ (c. 83 6), wie πάλλεσθαι c. 128 4 = κληροῦν (I 94 24). Zur Sache Arist. Rhet. I 8 ἔστι δὲ δημοκρατία μὲν πολιτεία ἐν ᾗ κλήρῳ διανέμονται τὰς ἀρχάς. — Zu ἄρχει, wie zu ἔχει u. ἀναφέρει das Subjekt πλῆθος zu konstruieren, da doch die Beamten und Beamtenkollegien, nicht die Gesamtheit, regieren, durfte sich H. erlauben, weil in der Demokratie der Beamte nur Repräsentant der Gesamtheit ist und bei dem regelmäfsigen Wechsel nach und nach alle Glieder der Gemeinde in die Regierung kommen können. Arist. Polit. II 2 ἅμα γὰρ οὐχ οἷόν τε πάντας ἄρχειν ἀλλ' ἢ κατ' ἐνιαυτὸν ἢ κατά τινα ἄλλην τάξιν ἢ χρόνον. καὶ συμβαίνει δὲ τὸν τρόπον τοῦτον ὥστε πάντας ἄρχειν. — ὑπεύθυνον: 'Es liegt im Wesen der Demokratie, dafs jede Behörde verantwortlich sei; unter den unterscheidenden Merkmalen einer demokratischen Behörde ist die Verantwortlichkeit keine der geringsten', *Boeckh* Staatsh. d. Ath. I 263. Arist. Polit. II 12 τὴν ἀναγκαιοτάτην ἀποδιδόναι τῷ δήμῳ δύναμιν, τὸ τὰς ἀρχὰς αἱρεῖσθαι καὶ εὐθύνειν. — ἀρχὴν ἔχει nimmt ἄρχει auf. Die Regierung wird durchs Los bestellt, ist verantwortlich, und unternimmt nichts ohne Vorwissen und Genehmigung (ἀναφέρει, c. 71 20) der Gemeinde. (Wäre ἀρχάς echt, so müfste es den Artikel haben, und es müfste folgen ὑπευθύνους δὲ ἔχει.)

31. ἀέξειν 'erhöhen, zur Macht bringen'. Dafür c. 81 4 ἐς τὸ πλῆθος φέρειν τὸ κράτος. Eurip. Fr. 364 28 καὶ τοὺς πονηροὺς μήποτ' αὔξαν' ἐν πόλει, Theognis 823 μήτε τιν' αὖξε τύραννον. Vgl. VI 132 3. VIII 30 5. IX 31 26.

32. Nach dem persischen Grundsatze τὸ πολλὸν ἰσχυρὸν εἶναι (I 135 5). Zum Ausdruck vgl. I 122 12. III 157 21. VII 156 4.

81. γνώμην, appositiv; so dies Wort I 170 11. III 82 1. 83 1. 160 5. IV 31 4 u. s. Vgl. zu I 120 1. II 116 1.

2. ἐπιτράπειν, sc. τὴν ἀρχήν od. τὰ πρήγματα (VI 26 5), um die es sich handelt; vgl. zu c. 130 8. Theognis 947 πατρίδα κοσμήσω, λιπαρὴν πόλιν, οὔτ' ἐπὶ δήμῳ Τρέψας οὔτ' ἀδίκοις ἀνδράσι πειθόμενος.

3 f. τὰ δ', als folgte nicht ἄνωγε sondern, wie vorher εἶπε παύων, so hier εἶπε ἀνώγων.

5 f. ὅμιλος ἀχρήιος, *inutile vulgus* (Iuven. XV 126). Vgl. auch Hesiod. ἔργ. 296 ὃς δέ κε μήτ' αὐτὸς νοέῃ μήτ' ἄλλου ἀκούων Ἐν θυμῷ βάλληται, ὁ δ' αὖτ' ἀχρήιος ἀνήρ. — ἀξυνετώτερον: daher mahnt der adelstolze Theognis 847 λὰξ ἐπίβα δήμῳ κενεόφρονι. Vgl. VII 156 Gelon von Syrakus νομίσας δῆμον

τερον οὐδὲ ὑβριστότερον. καίτοι τυράννου ὕβριν φεύγοντας ἄνδρας ἐς δήμου ἀκολάστου ὕβριν πεσεῖν ἐστὶ οὐδαμῶς ἀνασχετόν. ὃ μὲν γὰρ εἴ τι ποιέει, γινώσκων ποιέει, τῷ δὲ οὐδὲ γινώσκειν ἔνι· κῶς γὰρ ἂν γινώσκοι; ὃς οὔτ' ἐδιδάχθη οὔτε εἶδε καλὸν οὐδὲν [οὐδ'] οἰκήιον, ὠθέει τε 10 ἐμπεσὼν τὰ πρήγματα ἄνευ νόου, χειμάρρῳ ποταμῷ εἴκελος. δήμῳ μέν νυν, οἳ Πέρσῃσι κακὸν νοέουσι, οὗτοι χράσθων, ἡμεῖς δὲ ἀνδρῶν τῶν ἀρίστων ἐπιλέξαντες ὁμιλίην τούτοισι περιθέωμεν τὸ κράτος· ἐν γὰρ δὴ τούτοισι καὶ αὐτοὶ ἐνεσόμεθα· ἀρίστων δὲ ἀνδρῶν οἰκὸς 15 ἄριστα βουλεύματα γίνεσθαι."

Μεγάβυζος μὲν δὴ ταύτην γνώμην ἐσέφερε· τρίτος δὲ **82** Δαρεῖος ἀπεδείκνυτο γνώμην, λέγων „ἐμοὶ δὲ τὰ μὲν εἶπε Μεγάβυζος ἐς τὸ πλῆθος ἔχοντα δοκέει ὀρθῶς λέξαι, τὰ δὲ ἐς ὀλιγαρχίην οὐκ ὀρθῶς. τριῶν γὰρ προκειμένων καὶ πάντων τῷ λόγῳ ἀρίστων ἐόντων, δήμου τε ἀρίστου καὶ ὀλι- 5 γαρχίης καὶ μουνάρχου, πολλῷ τοῦτο προέχειν λέγω.

εἶναι συνοίκημα ἀχαριτώτατον. Demokritos bei Stob. Flor. 45 27 *χαλεπὸν ἄρχεσθαι ὑπὸ χείρονος.*

9 ff. 'Der weder irgend Gutes gelernt noch erfahren aus eigenem Vermögen', *qui nec didicerit quicquam honesti neque noverit suo ingenio.* Vgl. I 191 1. Od. γ 26 *ἄλλα μὲν αὐτὸς ἐνὶ φρεσὶ σῇσι νοήσεις, ἄλλα δὲ καὶ δαίμων ὑποθήσεται.* Soph. O. T. 704 *αὐτὸς ξυνειδὼς ἢ μαθὼν ἄλλου πάρα.* Eurip. Med. 139 *μὴ μαθοῦσαν οἴκοθεν.* Xen. Hell. V 4 31 *ἢ αὐτὸς νοήσας ἢ διδαχθεὶς ὑπό του εἶπεν.* Thuk. I 138 *οἰκείᾳ ξυνέσει καὶ οὔτε προμαθὼν ἐς αὐτὴν οὐδὲν οὔτ' ἐπιμαθών.* Her. VII 10 γ *οὐδεμιῇ σοφίῃ οἰκηίῃ αὐτὸς ταῦτα συμβάλλομαι.* — *ὠθέει, praecipitat,* wie ein hereinbrechender (*ἐμπεσών*) Strom; nach Il. ν 138 (*ὀλοοίτροχος*) *ὅν τε κατὰ στεφάνης ποταμὸς χειμάρροος ὤσῃ*, φ 241 *ὤθει δ' ἐν σάκεϊ πίπτων ῥόος.* Ähnliche Metapher VI 109 23.

13. *τῶν ἀρίστων*: zu c. 80 20.

14. *ὁμιλίην* 'Genossenschaft'. Das in diesem Sinne häufigere *ἑταιρηίη* (V 71 3) hat den Nebenbegriff 'Partei'. — *περιθέωμεν*: zu I 129 12.

15 f. Theognis 1025 *δειλοί τοι κακότητι ματαιότεροι νόον εἰσίν, τῶν δ' ἀγαθῶν αἰεὶ πρήξιες ἰθύτεραι.*

82. 2. Von dem opponierenden *δέ* im Anfange der Rede zu VIII 68 α 4.

4 f. 'Denn da drei Regierungen zur Wahl vorliegen, und angenommen, dafs sie alle (in ihrer Art) die besten seien'. Durch diese Annahme (*τῷ λόγῳ*) läfst H. den Redner die gegen die Monarchie gemachten Einwürfe (c. 80) umgehen, die sich vornehmlich auf die unausbleibliche Überhebung und Entsittlichung des Alleinherrschers bezogen.

6. *τοῦτο,* das letzte, *ἡ μουναρχίη*; vgl. 16 u. 28.

ἀνδρὸς γὰρ ἑνὸς τοῦ ἀρίστου οὐδὲν ἄμεινον ἂν φανείη· γνώμῃ γὰρ τοιαύτῃ χρεώμενος ἐπιτροπεύοι ἂν ἀμωμήτως τοῦ πλήθεος, σιγῷτό τε ἂν βουλεύματα ἐπὶ δυσμε-
10 νέας ἄνδρας οὕτω μάλιστα. ἐν δὲ ὀλιγαρχίῃ πολλοῖσι ἀρετὴν ἐπασκέουσι ἐς τὸ κοινὸν ἔχθεα ἴδια ἰσχυρὰ φιλέει ἐγγίνεσθαι· αὐτὸς γὰρ ἕκαστος βουλόμενος κορυφαῖος εἶναι γνώμῃσί τε νικᾶν ἐς ἔχθεα μεγάλα ἀλλήλοισι ἀπικνέονται, ἐξ ὧν στάσιες ἐγγίνονται, ἐκ δὲ τῶν
15 στασίων φόνος· ἐκ δὲ τοῦ φόνου ἀπέβη ἐς μουναρχίην, καὶ ἐν τούτῳ διέδεξε ὅσῳ ἐστὶ τοῦτο ἄριστον. δήμου τε αὖ ἄρχοντος ἀδύνατα μὴ οὐ κακότητα ἐγγίνεσθαι· κακότητος τοίνυν ἐγγινομένης ἐς τὰ κοινὰ ἔχθεα μὲν οὐκ ἐγγίνεται τοῖσι κακοῖσι, φιλίαι δὲ ἰσχυραί· οἱ γὰρ
20 κακοῦντες τὰ κοινὰ συγκύψαντες ποιεῦσι. τοῦτο δὲ τοι-

7. *ἀνδρὸς ἑνός* = *μουνάρχου*. — *τοῦ ἀρίστου*, *eius quidem qui optimus sit*. So der Artikel VII 5 *δένδρεα παντοῖα φέρει τὰ ἥμερα*, IX 16 *τούτων πάντων ὄψεαι ὀλίγους τινὰς τοὺς περιγενομένους*. — Es war unter dieser ideellen Voraussetzung dafs auch spätere Politiker (Aristoteles) die *βασιλεία* für die beste Staatsform erklärten. Eurip. Fr. 8 *ἀνδρὸς ὑπ' ἐσθλοῦ καὶ τυραννεῖσθαι καλόν*.

8. *τοιαύτῃ*, näml. *ἀρίστῃ*, wie sie dem *ἄριστος μούναρχος* zukommt.

11. *ἀρετή* ist die persönliche, bürgerliche und kriegerische Tüchtigkeit, die *καλοκἀγαθία*, die den echten Aristokraten kennzeichnet (Arist. Pol. IV 8 *ἀριστοκρατίας μὲν γὰρ ὅρος ἀρετή*). Zum Ausdruck vgl. Phokylides Fr. 10 *δίζησθαι βιοτήν, ἀρετὴν δ' ὅταν ᾖ βίος ἀσκεῖν*, Äschyl. Prom. 1065 *πῶς με κελεύεις κακότητ' ἀσκεῖν;* V 96 *δικαιοσύνην*, VII 209 *ἀληθείην*, u. s. — *ἐς τὸ κοινόν* 'zum Besten des Gemeinwesens'.

12. *αὐτὸς ἕκαστος* 'jeder selbst, für seine Person', VII 19 *ἐθέλων αὐτὸς ἕκαστος τὰ προκείμενα δῶρα λαβεῖν*, III 128 2. VIII 10 14. 123 7.

15. *ἀπέβη*, impersonal, 'es pflegt hinauszulaufen'. Vgl. zu c. 71 3. Der Aorist ist der s. g. gnomische (besser: empirische). Bei H. noch I 132 13 und in den zu I 194 20 besprochenen Fällen. — Zum Gedanken vgl. Theognis 47 *ἔλπεο μὴ δηρὸν κείνην πόλιν ἀτρεμιεῖσθαι...*, *Εὖτ' ἂν τοῖσι κακοῖσι φίλ' ἀνδράσι ταῦτα γένηται . . . Ἐκ τῶν γὰρ στάσιές τε καὶ ἔμφυλοι φόνοι ἀνδρῶν. Μούναρχος δὲ πόλει μή ποτε τῇδε ἅδοι.*

16. *διέδεξε*, impersonal (II 134 16).

17. *κακότητα*, Gegensatz zu der in der Aristokratie gepflegten *ἀρετή* (12).

18. *ἐς τὰ κοινά*, parallel zu *ἐς τὸ κοινόν* (12), in bezug auf das Gemeinwesen (20 *κακοῦντες τὰ κοινά*).

19. *φιλίαι δὲ ἰσχυραί*, ironischer Gegensatz, wie I 59 29.

20. *συγκύπτειν*, populäres Wort; noch VII 145 *εἴ κως ἕν τε γένοιτο τὸ Ἑλληνικὸν καὶ εἰ συγκύψαντες τὠυτὸ πρήσσοιεν πάντες*. Aristoph. Ritt. 854 von einem *στῖφος βυρσοπωλῶν* und anderem Krämervolk *τοῦτο δ' εἰς ἕν ἐστι συγκεκυφός*, wozu der Scholiast *συνελθόν*,

οὕτο γίνεται ἐς ὃ ἂν προστάς τις τοῦ δήμου τοὺς τοιούτους παύσῃ. ἐκ δὲ αὐτῶν θωμάζεται οὗτος δὴ ὑπὸ τοῦ δήμου, θωμαζόμενος δὲ ἀν' ὦν ἐφάνη μούναρχος, καὶ ἐν τούτῳ δηλοῖ καὶ οὗτος ὡς ἡ μουναρχίη κράτιστον. ἑνὶ δὲ ἔπεϊ πάντα συλλαβόντα εἰπεῖν, κόθεν ἡμῖν ἡ 25 ἐλευθερίη ἐγένετο καὶ τεῦ δόντος; κότερα παρὰ τοῦ δήμου ἢ ὀλιγαρχίης ἢ μουνάρχου; ἔχω τοίνυν γνώμην ἡμέας ἐλευθερωθέντας διὰ ἕνα ἄνδρα τὸ τοιοῦτο περιστέλλειν, χωρίς τε τούτου πατρίους νόμους μὴ λύειν ἔχοντας εὖ· οὐ γὰρ ἄμεινον." 30

83 Γνῶμαι μὲν δὴ τρεῖς αὗται προεκέατο, οἱ δὲ τέσσερες τῶν ἑπτὰ ἀνδρῶν προσέθεντο ταύτῃ. ὡς δὲ ἑσσώθη τῇ γνώμῃ ὁ Ὀτάνης Πέρσῃσι ἰσονομίην σπεύδων ποιῆσαι, ἔλεξε ἐς μέσον αὐτοῖσι τάδε. „ἄνδρες στασιῶται, δῆλα γὰρ δὴ ὅτι δεῖ ἕνα γε τινὰ ἡμέων βασιλέα 5 γενέσθαι, ἤτοι κλήρῳ γε λαχόντα, ἢ ἐπιτρεψάντων τῷ

ἀντὶ τοῦ, ὁμονοοῦσιν ἑαυτοῖς καὶ συμπνέουσιν. — *ποιεῦσι* 'thun es', näml. *κακοῦσι τὰ κοινά.* — Dareios deutet auf die Klubs (*ἑταιρεῖαι, συνωμοσίαι*), zu denen sich in den Demokratien die Parteigenossen zu vereinigen pflegten.

22. *ἐκ δὲ αὐτῶν* 'infolge dessen': gewöhnlicher *ἐκ τούτου* oder *τούτων*. S. zu I 9 2.

23. *ἀν' ὦν ἐφάνη*: zu I 194 20. Vgl. Eurip. Fr. 628 *μηδ' αὖξε (ἄνδρα δήμῳ πιστὸν) καιροῦ μεῖζον, οὐ γὰρ ἀσφαλές, Μή τοι τύραννος λαμπρὸς ἐξ ἀστοῦ φανῇ.* Plat. Gorg. p. 484 *ἐπαναστὰς ἀνεφάνη δεσπότης ἡμέτερος ὁ δοῦλος.* Arist. Polit. V 5 *σχεδὸν οἱ πλεῖστοι τῶν ἀρχαίων τυράννων ἐκ δημαγωγῶν γεγόνασι.*

24. *οὗτος, ὁ δῆμος.*

25. Vgl. Eurip. Fr. 364 5 *βραχεῖ δὲ μύθῳ πολλὰ συλλαβὼν ἐρῶ.* — Erst hier läfst H. den Redner den Boden hellenischer Anschauungen und Verhältnisse — auf welche sich seine wie seiner Vorredner Erläuterungen stillschweigend beziehen — verlassen und den eigentlich persischen Standpunkt einnehmen. Wir wissen nicht, ob die Angriffe, welche der Vf. wegen dieser Reden erfuhr, sich auch auf ihre hellenische Färbung bezogen (zu c. 80 4); jedenfalls aber erscheinen sie auch von dieser Seite als eine von ihm mit zu schnellem Glauben aufgenommene historische Dichtung, die vielleicht aus derselben Quelle stammte wie die über den Ursprung des Königtums bei den Medern (I 96 ff).

28 f. *διὰ ἕνα ἄνδρα, unius viri opera*, des Kyros. — *τὸ τοιοῦτο, μουναρχίην.* — *περιστέλλειν, tueri*, wie II 147 14. III 31 20. — *χωρὶς τούτου*, abgesehen davon, dafs wir um Kyros willen die Monarchie beibehalten müssen. — *πατρίους νόμους*, zu denen die monarchische Verfassung gehört.

30. *οὐ γὰρ ἄμεινον*: zu I 187 8.

83. 2. *ταύτῃ*, der letzten (c. 82 6).

5. *γάρ*: zu I 8 10.

6. *ἐπιτρεψάντων*, sc. *ἡμέων.*

Περσέων πλήθεϊ τὸν ἂν ἐκεῖνο ἕληται, ἢ ἄλλῃ τινὶ μηχανῇ. ἐγὼ μέν νυν ὑμῖν οὐκ ἐναγωνιεῦμαι· οὔτε γὰρ ἄρχειν οὔτε ἄρχεσθαι ἐθέλω· ἐπὶ τούτῳ δὲ ὑπεξίστα-
10 *μαι τῆς ἀρχῆς, ἐπ' ᾧ τε ὑπ' οὐδενὸς ὑμέων ἄρξομαι, οὔτε αὐτὸς ἐγὼ οὔτε οἱ ἀπ' ἐμεῦ αἰεὶ γινόμενοι." τούτου εἴπαντος ταῦτα ὡς συνεχώρεον οἱ ἓξ ἐπὶ τούτοισι, οὗτος μὲν δή σφι οὐκ ἐνηγωνίζετο ἀλλ' ἐκ μέσου κατῆστο, καὶ νῦν αὕτη ἡ οἰκίη διατελέει μούνη ἐλεύ-*
15 *θέρη ἐοῦσα Περσέων καὶ ἄρχεται τοσαῦτα ὅσα αὐτὴ*
84 *θέλει, νόμους οὐκ ὑπερβαίνουσα τοὺς Περσέων. οἱ δὲ λοιποὶ τῶν ἑπτὰ ἐβουλεύοντο ὡς βασιλέα δικαιότατα στήσονται· καί σφι ἔδοξε Ὀτάνῃ μὲν καὶ τοῖσι ἀπὸ Ὀτάνεω αἰεὶ γινομένοισι, ἢν ἐς ἄλλον τινὰ τῶν ἑπτὰ*
5 *ἔλθῃ ἡ βασιληίη, ἐξαίρετα δίδοσθαι ἐσθῆτά τε Μηδικὴν ἔτεος ἑκάστου καὶ τὴν πᾶσαν δωρεὴν ἣ γίνεται ἐν Πέρσῃσι τιμιωτάτη. τοῦδε δὲ εἵνεκεν ἐβούλευσάν οἱ δι-*

10. *ἄρξομαι*, passiv.

13. *ἐκ τοῦ μέσου κατῆσθαι*, *e medio secedere*, 'sich absondern', isolieren. Die dem H. eigentümliche Redeweise noch IV 118 9. VIII 22 10 (*ἕζεσθαι*). 73 16; vgl. *ἀποκατῆσθαι* IV 66 6.

14. *μούνη ἐλευθέρη*: die anderen Perser verhielten sich zum Könige als *δοῦλοι* zum *δεσπότης*.

16. *οὐκ*: nicht *μή*?

84. 2 f. 'berieten wie sie den König am geziemendsten bestellen sollten', welche Stellung des Königs die geziemendste sein würde, den übrigen Sechs gegenüber. Die Beratung führte dann auf die weiter angegebenen Vorrechte der Sieben (Sechs) und besonders des Otanes gegenüber dem König (*ἐξαίρετα*) Zum Ausdruck vgl. II 35 9. VII 9β 2. 175 3. — *ὡς* st. *ὅκως*, wie II 61 2.

5 ff. Medisch hiefs die Kleidung, weil sie, wie das übrige Hofzeremoniel, den Medern entlehnt war (vgl. I 135 2 u. zu VII 62 2), vielleicht auch weil sie in Medien fabriziert wurde (Arist. Wesp. 11 43 *ἐν Ἐκβατάνοισι ταῦθ' ὑφαίνεται*). Sie bestand aus einem weiten schwerwollenen Ärmelrocke, der bis auf die Knöchel reichte, *κανδάκη*, und einem leichten farbigen, wahrscheinlich seidenen Obergewande, *κάνδυς*. Sie war die Amtstracht der obersten Würdenträger und konnte nur vom Könige verliehen werden, der auch wohl Ausländer damit dekorierte (vgl. c. 20 4. VII 116 3). Die Hellenen nannten sie später schlechthin die 'persische' Tracht; auch *δωροφορικὴ ἐσθής* (Hesych. *οὕτω λέγεται, ἣν βασιλεὺς Περσῶν δωρεῖται*), als Bestandteil der *δωρεὴ τιμιωτάτη* (vgl. c. 160 9. VII 8δ 5), durch welche der König seine Gunst bezeugte. Xen. An. I 2 27 *Κῦρος μὲν ἐκείνῳ δῶρα* (*ἔδωκεν*) *ἃ νομίζεται παρὰ βασιλεῖ τίμια, ἵππον χρυσοχάλινον καὶ στρεπτὸν χρυσοῦν καὶ ψέλια καὶ ἀκινάκην χρυσοῦν καὶ στολὴν Περσικήν.* Vgl. auch c. 20 5. VIII 120 4.

δοσθαι ταῦτα, ὅτι ἐβούλευσέ τε πρῶτος τὸ πρῆγμα καὶ συνέστησε αὐτούς. ταῦτα μὲν δὴ Ὀτάνῃ ἐξαίρετα, τάδε δὲ ἐς τὸ κοινὸν ἐβούλευσαν, παριέναι ἐς τὰ βασι- 10 λήια πάντα τὸν βουλόμενον τῶν ἑπτὰ ἄνευ ἐσαγγελέος, ἢν μὴ τυγχάνῃ εὕδων μετὰ γυναικὸς βασιλεύς, γαμέειν δὲ μὴ ἐξεῖναι ἄλλοθεν τῷ βασιλέι ἢ ἐκ τῶν συνεπαναστάντων. περὶ δὲ τῆς βασιληίης ἐβούλευσαν τοιόνδε· ὅτευ ἂν ὁ ἵππος ἡλίου ἐπανατέλλοντος πρῶτος φθέγξηται 15 ἐν τῷ προαστείῳ αὐτῶν ἐπιβεβηκότων, τοῦτον ἔχειν τὴν βασιληίην.

Δαρείῳ δὲ ἦν ἱπποκόμος ἀνὴρ σοφός, τῷ οὔνομα **85** ἦν Οἰβάρης· πρὸς τοῦτον τὸν ἄνδρα, ἐπείτε διελύθησαν, ἔλεξε Δαρεῖος τάδε. „Οἴβαρες, ἡμῖν δέδοκται περὶ τῆς βασιληίης ποιέειν κατὰ τάδε· ὅτευ ἂν ὁ ἵππος πρῶτος φθέγξηται ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνιόντι αὐτῶν ἐπαναβεβηκό- 5 των, τοῦτον ἔχειν τὴν βασιληίην. νῦν ὦν εἴ τινα ἔχεις σοφίην, μηχανῶ ὡς ἂν ἡμεῖς σχῶμεν τοῦτο τὸ γέρας καὶ μὴ ἄλλος τις.“ ἀμείβεται Οἰβάρης τοῖσιδε. „εἰ μὲν δὴ ὦ δέσποτα ἐν τούτῳ τοι ἐστὶ ἢ βασιλέα εἶναι ἢ μή,

8. *ἐβούλευσε*: vielmehr *ὑπώπτευσε* (c. 68 5).
10. *ἐς τὸ κοινόν*, sc. *τῶν ἑπτά*.
11. *τῶν ἑπτά*, den zukünftigen König vorläufig mitgerechnet. Ähnlich VI 43 13.
13. *ἄλλοθεν* = *ἐξ ἄλλου οἴκου*.
15. Über den Mithra- oder Sonnendienst der Perser zu I 131 8. Besonders beim Aufgange pflegten sie ihr Opfer und Verehrung darzubringen (vgl. VII 54). Das Pferd war ihr heilig, und sein Wiehern mochte als ein Augurium gelten, wie bei den Germanen (Tac. Germ. 10 von den heiligen Pferden *hinnitus ac fremitus observant nec ulli auspicio maior fides*). S. auch zu VIII 137 26.
85. 2. *Οἰβάρης*: der Name lautete persisch *Ubara* und wird bei Nikolaos Damask. Fr. 66 richtig durch *ἀγαθάγγελος* erklärt. Was H. hier von ihm erzählt, verdient natürlich nicht als historisch angesehen zu werden, schon darum nicht, weil Dareios der legitime Thronerbe war und keine Mitbewerber hatte. Dafs es aber nicht geradezu erdichtet sondern nur aus einer anderen und älteren Überlieferung in die Geschichte des Dareios übergegangen ist, geht daraus hervor, dafs in der zu I 128 6 berührten Tradition über den älteren Kyros es eben auch ein Pferdeknecht Öbares ist, durch dessen Verschlagenheit und treue Hilfe jener zur Herrschaft gelangt.
4. *κατὰ τάδε* = *ὧδε* (V 33 12).
6. *σοφίην* = *σόφισμα* (13); vgl. zu c. 4 12.
7. *γέρας*, *dignitatem* (VII 3 10).
9. *ἐν τούτῳ ἐστί* 'hierauf beruht', = *ἐκ τούτου ἤρτηται;* vgl. VI 109 10 u. 28. VIII 118 16.

10 θάρσεε τούτου εἵνεκεν καὶ θυμὸν ἔχε ἀγαθόν, ὡς βα-
σιλεὺς οὐδεὶς ἄλλος πρὸ σεῦ ἔσται· τοιαῦτα ἔχω φάρ-
μακα.“ λέγει Δαρεῖος „εἰ τοίνυν τι τοιοῦτον ἔχεις σό-
φισμα, ὥρη μηχανᾶσθαι καὶ μὴ ἀναβάλλεσθαι, ὡς
τῆς ἐπιούσης ἡμέρης ὁ ἀγὼν ἡμῖν ἐστι.“ ἀκούσας
15 ταῦτα ὁ Οἰβάρης ποιέει τοιόνδε· ὡς ἐγίνετο ἡ νύξ,
τῶν θηλέων ἵππων μίαν, τὴν ὁ Δαρείου ἵππος ἔστεργε
μάλιστα, ταύτην ἀγαγὼν ἐς τὸ προάστειον κατέδησε
καὶ ἐπήγαγε τὸν Δαρείου ἵππον, καὶ τὰ μὲν πολλὰ
περιῆγε ἀγχοῦ τῇ ἵππῳ ἐγχρίμπτων [τῇ θηλέῃ], τέ-
86 λος δὲ ἐπῆκε ὀχεῦσαι [τὸν ἵππον]. ἅμ' ἡμέρῃ δὲ δια-
φωσκούσῃ οἱ ἓξ κατὰ τὰ συνεθήκαντο παρῆσαν ἐπὶ τῶν
ἵππων· διεξελαυνόντων δὲ [κατὰ] τὸ προάστειον, ὡς κα-
τὰ τοῦτο τὸ χωρίον ἐγίνοντο ἵνα τῆς παροιχομένης νυ-
5 κτὸς κατεδέδετο ἡ θήλεα ἵππος, ἐνθαῦτα ὁ Δαρείου
ἵππος προσδραμὼν ἐχρεμέτισε· ἅμα δὲ τῷ ἵππῳ τοῦτο
ποιήσαντι ἀστραπὴ ἐξ αἰθρίης καὶ βροντὴ ἐγένετο. ἐπι-
γενόμενα δὲ ταῦτα τῷ Δαρείῳ ἐτελέωσέ μιν ὥσπερ ἐκ
συνθέτου τευ γενόμενα· οἱ δὲ καταθορόντες ἀπὸ τῶν

10. *τούτου εἵνεκεν* ‘soweit es hierauf ankommt’ (I 42 9).

11. *ἄλλος πρό*, wie VII 3 10. — *τοιαῦτα*: vgl. Il. ξ 342 *Ἥρη, μήτε θεῶν τό γε δείδιθι μήτε τιν' ἀνδρῶν Ὄψεσθαι· τοῖόν τοι ἐγὼ νέφος ἀμφικαλύψω.* Eurip. Med. 717 *παύσω δέ σ' ὄντ' ἄπαιδα καὶ παίδων γονὰς Σπεῖραί σε θήσω. τοιάδ' οἶδα φάρμακα.*

14. *ἐστί.* Präsens wie I 124 16. 126 20, IV 97 15. 2017 16 VI 86α 3. 109 29. VII 235 17. 236 11 u. 13. IX 17 10. 46 4.

16. Die Sage vergifst dafs Dareios in Susa nicht ansessig ist (c. 70).

18 f. *τὰ πολλά* (plerumque, I 203 12) gehört zu *ἀγχοῦ — θηλέῃ*: er führte den Hengst um die Stute herum und zwar meist so nahe dafs er ihn die Stute berühren liefs. *τῇ ἵππῳ* gehört zu *ἐγχρίμπτων.*

86. 2. *κατὰ τά*: zu II 99 4.

7. Ähnlich von Kyros Xen. Kyr. I 6 1 *ἐπειδὴ δὲ ἔξω τῆς οἰκίας ἐγένοιτο, λέγονται ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ αὐτῷ αἴσιοι γενέσθαι. τούτων δὲ φανέντων οὐδὲν ἄλλο ἔτι οἰωνιζόμενοι ἐπορεύοντο ὡς οὐδένα λήσοντα τὰ τοῦ μεγίστου θεοῦ σημεῖα*, und Nikolaos Damask. Fr. 66.

8 f. *ἐτελέωσε* ‘bestätigte, gab ihm die Weihe’. — *ὥσπερ ἐκ συνθέτου τευ* ‘gleichsam nach einem Übereinkommen’, = *ὥσπερ ἐκ συνθήματος* (VI 121 2). *τευ* dient zur Substantivierung des Adjektivs; s. zu I 61 10. Das Wiehern des Pferdes war ein Zeichen des Sonnengottes Mithra, Blitz und Donner das des Himmelsgottes Auramazda, und beide Götter schienen sich gleichsam verabredet zu haben, den Dareios für den rechtmäfsigen König zu erklären.

ἵππων προσεκύνεον τὸν Δαρεῖον. οἱ μὲν δή φασι τὸν 87 Οἰβάρεα ταῦτα μηχανήσασθαι, οἱ δὲ τοιάδε (καὶ γὰρ ἐπ' ἀμφότερα λέγεται ὑπὸ Περσέων), ὡς τῆς ἵππου ταύτης τῶν ἄρθρων ἐπιψαύσας τῇ χειρὶ ἔχοι αὐτὴν κρύψας ἐν τῇσι ἀναξυρίσι· ὡς δὲ ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνιόντι ἀπίεσθαι 5 μέλλειν τοὺς ἵππους, τὸν Οἰβάρεα τοῦτον ἐξείραντα τὴν χεῖρα πρὸς τοῦ Δαρείου ἵππου τοὺς μυκτῆρας προσενεῖκαι, τὸν δὲ αἰσθόμενον φριμάξασθαί τε καὶ χρεμετίσαι.

Δαρεῖός τε δὴ ὁ Ὑστάσπεος βασιλεὺς ἀπεδέδεκτο, 88 καὶ οἱ ἦσαν ἐν τῇ Ἀσίῃ πάντες κατήκοοι πλὴν Ἀρα-

10. *προσεκύνεον*, nämlich *ὡς βασιλέα*. Xen. An. I 8 21 *Κῦρος δ' ὁρῶν τοὺς Ἕλληνας νικῶντας τὸ καθ' αὑτοὺς καὶ διώκοντας, ἡδόμενος καὶ προσκυνούμενος ἤδη ὡς βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀμφ' αὐτόν.* Vgl. zu I 134 6.

87. 4. *ἄρθρα* = *αἰδοῖα*, noch IV 2 5 von weiblichen Tieren.

4. *ἔχοι — κρύψας*: zu I 27 19. Hesiod. *ἔργ.* 42 *κρύψαντες γὰρ ἔχουσι θεοὶ βίον ἀνθρώποισι.* — *ἀναξυρίσι*: s. I 71 10. VII 61 5.

6. *ἐξείρειν*, *exserere*.

Einteilung des Reiches in Steuerbezirke (c. 88—97).

88. 2. Herodot und die übrigen Autoren lassen Dareios ohne weitere Schwierigkeiten sich des ganzen Reichs bemächtigen; nur in Medien (zu I 130 7), Babylonien (c. 150 ff.), und in Lydien durch den Satrapen Orötes (c. 126 ff.) soll er Widerstand gefunden haben. Doch deutet H. c. 127 (*οἰδεόντων ἔτι τῶν πρηγμάτων*) wenigstens an dafs Dareios das Reich in einem bedenklichen Zustande übernahm. In seiner Inschrift zu Behistân berichtet dieser selber von zahlreichen Aufständen, an deren Spitze meist wirkliche oder angebliche Nachkommen einheimischer Fürstengeschlechter standen, und fafst sie alle zuletzt in einer Übersicht zusammen (IV 1). 'Es spricht der König Dârayavu. Das was ich that, das geschah durch die Gnade des Auramazda in aller Weise. Nachdem die Könige abtrünnig geworden waren, da lieferte ich 19 Schlachten. Durch die Gnade des Aur. schlug ich sie, 9 Könige nahm ich gefangen. Einer, *Gaumâta* mit Namen, ein Mager; dieser log, also sprach er: ich bin Bardiya, Sohn des Kuru; dieser machte Persien abtrünnig. Einer war *Atrina* mit Namen, dieser log in Susiana, also sprach er: ich bin König in Susiana; dieser machte Susiana abtrünnig von mir. Einer war *Naditabira* mit Namen, ein Babylonier; dieser log, also sprach er: ich bin Nabukudracara, der Sohn des Nabunita; dieser machte Babylon abtrünnig. Einer war *Martiya* mit Namen, ein Perser; dieser log, also sprach er: ich bin Imanis, König in Susiana; dieser machte Susiana abtrünnig. Einer war *Fravartis* mit Namen, ein Meder; dieser log, also sprach er: ich bin Khsathrita, aus der Familie der Uvakhsatara (*Κυαξάρης*); dieser machte Medien abtrünnig. Einer war *Citratakhma* mit Namen, ein Açagartier (*Σαγάρτιος*); dieser log, also sagte er: ich bin König in Açagartien, aus der Familie der Uvakhsatara; dieser machte Açagartien abtrünnig. Einer war *Frâda* mit Namen, ein Mârgaver (*Μαργιανός*); dieser log, also sagte er: ich bin König in Margu (*Μαργιανή*); er machte Margu ab-

βίων, Κύρου τε καταστρεψαμένου καὶ ὕστερον αὖτις Καμβύσεω. Ἀράβιοι δὲ οὐδαμὰ κατήκουσαν ἐπὶ δου- 5 *λοσύνῃ Πέρσῃσι, ἀλλὰ ξεῖνοι ἐγένοντο παρέντες Καμβύσεα ἐπ' Αἴγυπτον· ἀεκόντων γὰρ Ἀραβίων οὐκ ἂν ἐσβάλοιεν Πέρσαι ἐς Αἴγυπτον. γάμους τε τοὺς πρώτους ἐγάμεε ⟨ἐν⟩ Πέρσῃσι ὁ Δαρεῖος, Κύρου μὲν δύο θυγατέρας Ἄτοσσάν τε καὶ Ἀρτυστώνην, τὴν μὲν Ἄτοσσαν προσυν-* 10 *οικήσασαν Καμβύσῃ τε τῷ ἀδελφεῷ καὶ αὖτις τῷ Μάγῳ, τὴν δὲ Ἀρτυστώνην παρθένον· ἑτέρην δὲ Σμέρδιος τοῦ Κύρου θυγατέρα ἔγημε, τῇ οὔνομα ἦν Πάρμυς· ἔσχε δὲ καὶ τὴν τοῦ Ὀτάνεω θυγατέρα, ἣ τὸν Μάγον*

trünnig. Einer war *Vahyazdâta* mit Namen, ein Perser; dieser log, also sprach er; ich bin Bardiya, der Sohn des Kuru; der machte Persien abtrünnig. Einer war *Arakha* mit Namen, ein Armenier; dieser log, also sprach er: ich bin Nabukudracara, der Sohn des Nabunita; der machte Babylon abtrünnig. Diese 9 Könige habe ich gefangen in jenen Schlachten'.

3 f. *ὕστερον αὖτις Καμβύσεω* deutet an daſs auch bei Kyros' Tod ein allgemeiner Aufstand stattgefunden. — *Ἀράβιοι*: wohl nicht die Bewohner des eigentlichen Arabiens, sondern die ismaelitischen Wanderstämme der Sina-halbinsel bis zum südlichen Mesopotamien; vgl. zu c. 8 2. IV 39 5. — *ἐπὶ δουλοσύνῃ*, *servili conditione*; vgl. I 141 3. Wie an jener Stelle und oben Z. 2 *κατήκοος* mit dem Dativ steht, so hier das Verbum; sonst *c. genit.* Ähnliches Schwanken beim synon. *πείθεσθαι* (zu I 59 13). Die Arabier lieferten übrigens jährliche Geschenke (c. 97 20) und leisteten Heeresfolge (VII 67). — *παρέντες*: s. c. 4 ff.

6 ff. *ἂν ἐσβάλοιεν*, Potential des Aorist von etwas Vergangenem. Bei H. noch VII 180 7. IX 71 19. Vgl. zu I 70 17. — *γάμους — ἐγάμεε* 'heiratete die vornehmsten Frauen'. IV 145 *οἱ δὲ αὐτίκα μὲν γάμους ἔγημαν, τὰς δὲ ἐκ Λήμνου ἤγοντο ἐξέδοσαν ἄλλοισι*, IX 108 *πρήσσει τὸν γάμον τοῦτον τῷ παιδὶ — θυγατέρα τῆς γυναικὸς ταύτης*. Eurip. Tr. 357 *Ἑλένης γαμεῖ με δυσχερέστερον γάμον*. Plut. Sulla 4 *γαμεῖ δὲ γάμον ἐνδοξότατον Καικιλίαν*. — Iustin I 10 *principio regni Cyri regis filiam in matrimonium recepit regalibus nuptiis regnum firmaturus, ut non tam in extraneum translatum quam in familiam Cyri reversum videretur.* Vorher war er schon mit des Gobryas Tochter vermählt gewesen, die ihm drei Söhne geboren (VII 2). — *Ἄτοσσαν*: vgl. zu c. 31 23; ihre Söhne waren Xerxes, Masistes (VII 82), Achämenes (VII 97), Hystaspes (VII 64). Unter den königlichen Frauen behauptete sie den ersten Rang (VII 3 18). — *Ἀρτυστώνην*: von ihr VII 69 *τὴν μάλιστα στέρξας τῶν γυναικῶν Δαρεῖος εἰκὼ χρυσέην σφυρήλατον ἐποιήσατο.* Als ihre Söhne werden Arsames und Gobryas genannt (VII 69. 72).

11 f. *ἑτέρην* näml. *πρὸς ταύτῃσι* (VII 21 1). — Ein Sohn der Parmys hieſs Ariomardos (VII 78).

13. *ἔσχε*: zu c. 31 23. — *τὴν Ὀτάνεω θυγατέρα*, die Phädyme (c. 68). — Eine sechste Frau Phratagune erwähnt Herodot VII 224.

κατάδηλον ἐποίησε· δυνάμιός τε πάντα οἱ ἐπιμπλέατο.
πρῶτον μέν νυν τύπον ποιησάμενος λίθινον ἔστησε· 15
ζῷον δέ οἱ ἐνῆν ἀνὴρ ἱππεύς, ἐπέγραψε δὲ γράμματα
λέγοντα τάδε, „Δαρεῖος ὁ Ὑστάσπεος σύν τε τοῦ ἵπ-
που τῇ ἀρετῇ" τὸ οὔνομα λέγων „καὶ Οἰβάρεος τοῦ
ἱπποκόμου ἐκτήσατο τὴν Περσέων βασιληίην." ποιήσας 89
δὲ ταῦτα ἐν Πέρσῃσι ἀρχὰς κατεστήσατο εἴκοσι, τὰς

14. ʻUnd alles ward ihm voll der Macht', sein Ansehen und Geltung als König verbreitete sich über alle Teile seines Reiches. VIII 132 στρατιῆς τε πάντα πλέα ἐδόκεε εἶναι. Liv. III 63 *ne ita omnia tribuni potestatis suae implerent.* Der (bei Homer häufige und auch sonst nicht eben seltene) Plural ἐπιμπλέατο wie IV 20 τὰ δὲ αὐτῶν κατήκουσι, 149 ὑπέμειναν τὰ τέκνα, V 112 ὡς συνῆλθον τὰ στρατόπεδα συμπεσόντα ἐμάχοντο, I 100 6. 139 4. II 36 14. 196 13. 138 7. IV 112 3. 185 7. V 113 8. VI 41 23. VII 119 13.

15. τύπον, Reliefbild (II 106 6. 138 7). Darstellungen der Art sind aus Dareios' Zeit noch in Behistân, Persepolis u. s. vorhanden. Die hier beschriebene ist nicht wiedergefunden, hatte aber jedenfalls einen anderen als den hier angegebenen Sinn, der weder zu der Stellung noch zu den sonstigen Äufserungen (zu c. 70 1 u. 10) des Königs pafst. Vgl. auch zu c. 128 7.

16. ζῷον 'Figur' (I 70 5). — οἱ ἐνῆν, als ginge nicht τύπον sondern στήλην vorauf (vgl. II 106).

18. ἀρετή vom Pferde, wie c. 106 12 von der Baumwolle, IV 198 1. VII 5 17. VIII 144 7 von einem Lande. — τὸ οὔνομα λέγων, Parenthese des Vf., der den Namen wohl nicht wufste. Vgl. VI 139 16.

89. Die Nomenliste des persischen Reiches, welche in den flgg. Kapiteln enthalten ist, war lange die einzige aus dem Altertum überlieferte. Durch die Entzifferung der Keilinschriften sind jetzt drei ähnliche Listen hinzugekommen, sämtlich von Dareios herrührend, von denen eine in der Inschrift von Behistân, die beiden anderen in Inschriften von Persepolis und Nakschi Rustam (Grab des Dareios) enthalten sind. Während aber in diesen die Hauptländer und Völker des Reiches in geographischen Reihen aufgezählt werden, gibt die herodotische Liste eine Übersicht der Steuerbezirke, in welchen, ohne Rücksicht auf historischen oder ethnischen Zusammenhang, benachbarte Stämme und Staaten gruppenweise so zusammengestellt sind, dafs die Steuerquoten jeder Gruppe eine runde Summe ausmachen. Ob aber, wie H. andeutet, diese Steuerbezirke an Umfang und Zahl zusammenfielen mit den Verwaltungsbezirken (Satrapien), bleibt ungewifs. Der XVI. Nomos z. B. vereinigt so ansehnliche Völker, dafs sie nicht wohl unter éinem Satrapen stehen konnten; und andererseits ergibt sich aus VII 64. IX 113, dafs die Baktrier und Saken eine Satrapie bildeten, während sie verschiedenen Steuernomen angehörten. — Von den Völkern des Reiches zählt diese Liste zusammen 66 auf (vgl. zu VII 61 1), die beiden ältesten jener Inschriften aber enthalten, abgesehen von den Persern, nur 22 und 24, die dritte, welche auch des Dareios Eroberungen begreift, 29 Völkernamen, die nur teilweise mit den herodotischen übereinstimmen.

2. κατεστήσατο, nicht damals zum ersten Male. Schon unter Ky-

αὐτοὶ καλέουσι σατραπηίας· καταστήσας δὲ τὰς ἀρχὰς
καὶ ἄρχοντας ἐπιστήσας ἐτάξατο φόρους οἱ προσιέναι
5 κατὰ ἔθνεά τε καὶ πρὸς τοῖσι ἔθνεσι τοὺς πλησιοχώρους
προστάσσων, καὶ ὑπερβαίνων τοὺς προσεχέας τὰ ἑκαστέρω ἄλλοισι ἄλλα ἔθνεα νέμων. ἀρχὰς δὲ καὶ φόρων
πρόσοδον τὴν ἐπέτειον κατὰ τάδε διεῖλε. τοῖσι μὲν αὐ-

ros und Kambyses gab es Satrapen (I 153 14. III 70 11. 120 2 und 9. IV 166 2), und Dareios erwähnt in der Behistân-inschrift (aus den ersten Jahren seiner Regierung) 'Satrapen' von Arachosien und Baktrien. Seine Neuerung bestand darin, dafs die Landschaften durchgängig nicht mehr als Lehnreiche von einheimischen Fürsten, sondern als eigentliche Provinzen (*ἀρχαί*) von medopersischen Beamten (*ἄρχοντες*) verwaltet wurden. Vgl. zu I 134 14.

3. *καταστήσας*; zum Wechsel des Genus I 164 17. — *σατραπηίας*: zu I 192 10. Der offizielle persische Ausdruck in den Inschriften *dahyâus* bezeichnet 'Landschaft'.

4. *ἐτάξατο*, *constituit*. Anders c. 13 11. — *φόρους*, hauptsächlich Grundsteuern, zu welchem Zwecke der Grundbesitz nach Parasangen vermessen wurde (VI 42). Aufserdem gab es indirekte Steuern ('Schofs-, Zoll- und Weggeld' nennt Esra 4 14), Regale (c. 91, 117), und Leistungen für den Unterhalt des königlichen Hofes, der Satrapen und der Truppen (I 192). Die unten aufgeführten Summen bezeichnen daher bei weitem nicht die Höhe der wirklichen Abgaben, sondern nur den in den Schatz fliefsenden Teil. Ihre Eintreibung und Abführung lag den Satrapen ob.

5 ff. Die parallelen Glieder, *κατὰ ἔθνεα καὶ — προστάσσων καὶ — νέμων*, sind ungleichartig, wie II 33 *ῥέει γὰρ ἐκ Λιβύης ὁ Νεῖλος καὶ μέσην τάμνων Λιβύην*. — *ὑπερβαίνων τοὺς προσεχέας* 'über diese Nachbarn (eben die *πλησιόχωροι*) hinaus (vgl. VI 108 29); nicht 'überspringend', denn dies wäre an sich ein seltsames Verfahren, streitet auch gegen die wirkliche Einteilung, in der alle Nomen (der XVI. macht eine natürliche Ausnahme) aus zusammenhängenden Gebieten bestehen. *ὑπερβαίνων* ist Nebenbestimmung zu *νέμων*, welches wiederum nur ein anderer Ausdruck für das parallele *προστάσσων* ist (*προσέτασσε — καὶ ὑπερβαίνων — ἔνεμε*). — Verb. *τὰ ἑκαστέρω ἔθνεα νέμων ἄλλοισι ἄλλα*. Demnach ist der Sinn der schwierigen Stelle dieser. Dareios ging bei der Einteilung von 20 Hauptvölkern als Centralkörpern der zu bildenden Bezirke aus (*κατὰ ἔθνεα*), und vereinigte mit ihnen die je nächst benachbarten; was aber die weiterab wohnenden betraf, so ordnete er sie je nach Verhältnis dieser oder jener Hauptgruppe zu, in deren Nähe sie lagen. So schlossen sich im I. *νομός* (c. 90) an die Ioner als Mittelpunkt nördlich die Äoler, östlich die Magneten, südöstlich die Karer und weiter die Lykier, Milyer und Pamphyler; im VI. *νομός* (c. 91) gehörten zu Ägypten die anwohnenden Libyer und weiter nach Westen noch Kyrene und Barke.

7. *ἀρχάς δέ*: ohne Artikel; zu IX 86 3.

8. *διεῖλε*: der Aorist wie oben *ἐτάξατο*, während doch unten die Einteilung der Nomen und die Umlegung der Steuern nicht erzählt sondern als eine früher bestandene Einrichtung beschrieben wird (c. 90 *ἦν τεταγμένος* u. *κατ-*

τῶν ἀργύριον ἀπαγινέουσι εἴρητο Βαβυλώνιον σταθμὸν τάλαντον ἀπαγινέειν, τοῖσι δὲ χρυσίον ἀπαγινέουσι Εὐ- 10

εστήκεε, 91 ἐκεκοσμέατο u. a.). Der Vf. scheint diese ganze Statistik, die nicht blofs für die Zeit des Dareios sondern auch seiner Nachfolger gültig war, bei der Ausarbeitung dieser Partie des Werkes als ein bereits fertiges Stück seiner Vorarbeiten aus dem Präsens und Perfekt in das Imperfekt und Plusquamperfekt umgesetzt zu haben, ohne jedoch alle Spuren der ersten Form zu beseitigen (c. 91 6 u. 16. 96 5 ff. 97 3 u. 16. 98 2). — κατὰ τάδε; die Ausführung folgt erst c. 90 ff. Von den beiden unterbrechenden Bemerkungen (8—12 und 12—19) ist die zweite wohl erst später nachgefügt (s. Einl. p. XLV).

9. ἀπαγινέειν (attisch ἀπάγειν) 'entrichten', = ἐπιτελέειν, προσφέρειν (c. 91 20), häufig vom Zahlen und Leisten pflichtmäfsiger Lasten und Schulden: so c. 92 8. 93 10. 94 9. V 82 14; vgl. φόρου ἀπαγωγή (I 6 6 u. s.). Ebenso ἀποφέρειν (IV 35 5. V 84 7). Über diese Bedeutung der Präposition zu I 14 3. — εἴρητο 'war befohlen worden: c. 94 7 προείρητο. Öfter bei Thukydides. — σταθμόν 'an Gewicht'.

10 ff. χρυσίον ἀπαγ., den Indern (c. 94). — Dafs die Steuerquoten in Silber in anderen Talenten entrichtet wurden als die in Gold, hat darin seinen Grund, dafs im persischen Reiche, ohne Zweifel aber auch erst durch Dareios eingeführt (vgl. IV 166 7), eine Silber- und eine Goldwährung nebeneinander herrschten, von denen jede auf ein anderes Normalgewicht gegründet war. Während nämlich das persische Goldstück, welches die Hellenen als Doppeldrachme (= 1/3000 Talent) ansahen und deshalb στατὴρ Δαρεικός oder blofs Δαρεικός nannten, nach Ausweis der erhaltenen Münzen, ein Gewicht von 8,36 gr. hatte, wog das entsprechende Silberstück (Silberstater, Silberdareikos, auch σίγλος Μηδικός) 11,14 gr. Diese Gewichte entsprechen genau dem Verhältnisse 3:4, und da die ganzen Talente zu 6000 Drachmen oder 3000 Dareiken dasselbe Verhältnis zu einander hatten, so folgt dafs 60 (babylonische) Silberminen an Gewicht gleich 80 (euboischen) Goldminen waren. Nun war das euboische oder attische Talent — denn das seit Solon in Athen geltende Münztalent ist eben das euboische — jenem persischen Goldtalent völlig gleich; beide waren aus dem Münzfufse hervorgegangen, der seit uralter Zeit in Lydien (στατῆρες Κροίσειοι, vgl. I. 54) und den hellenischen Pflanzstädten (στατῆρες Φωκαϊκοί, Κυζικηνοί) üblich war. Allein das attische war bereits vor Herodot um ein Geringes gesteigert worden, so dafs 78 attische Minen ungefähr soviel wogen wie 80 persische Gold- oder 60 babylonische Silberminen, ohne dafs man aufhörte es mit dem älteren Namen als euboisches zu bezeichnen und die persische Golddrachme der bekannteren attischen gleichzuachten. Dies hat ohne Zweifel auch Herodot gethan, und das Gewichtsverhältnis der persischen Gold- und Silbermünzen nicht nach der persischen Münznorm (60:80), sondern nach der im gemeinen Leben gangbaren Gleichung von attischen Drachmen und persischem Silbergeld (60:78) bestimmt. Zwar steht in den Hss. nur ἑβδομήκοντα μνέας und so las schon Pollux IX 89 (τὸ μὲν Ἀττικὸν τάλαντον ἑξακισχιλίας ἐδύνατο δραχμὰς Ἀττικάς, τὸ δὲ Βαβυλώνιον ἑπτακισχιλίας). Die Änderung in ὀκτὼ καὶ ἑβδομήκοντα ist aber auch aus einem anderen

βοϊκόν. τὸ δὲ Βαβυλώνιον τάλαντον δύναται Εὐβοΐδας
⟨ὀκτὼ καὶ⟩ ἑβδομήκοντα μνέας. ἐπὶ γὰρ Κύρου ἄρχοντος
καὶ αὖτις Καμβύσεω ἦν κατεστηκὸς οὐδὲν φόρου πέρι,
ἀλλὰ δῶρα ἀγίνεον. διὰ δὲ ταύτην τὴν ἐπίταξιν τοῦ
15 φόρου καὶ παραπλήσια ταύτῃ ἄλλα λέγουσι Πέρσαι ὡς
Δαρεῖος μὲν ἦν κάπηλος, Καμβύσης δὲ δεσπότης, Κῦ-
ρος δὲ πατήρ, ὁ μὲν ὅτι ἐκαπήλευε πάντα τὰ πρήγμα-
τα, ὁ δὲ ὅτι χαλεπός τε ἦν καὶ ὀλίγωρος, ὁ δὲ ὅτι
90 ἤπιός τε καὶ ἀγαθά σφι πάντα ἐμηχανήσατο. ἀπὸ μὲν
δὴ Ἰώνων καὶ Μαγνήτων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ καὶ Αἰολέων
καὶ Καρῶν καὶ Λυκίων καὶ Μιλυέων καὶ Παμφύλων
(εἷς γὰρ ἦν οἱ τεταγμένος οὗτος φόρος) προσήιε τετρα-
5 κόσια τάλαντα ἀργυρίου. ὁ μὲν δὴ πρῶτός οὗτός οἱ νο-
μὸς κατεστήκεε, ἀπὸ δὲ Μυσῶν καὶ Λυδῶν καὶ Λα-
σονίων καὶ Καβαλέων καὶ Ὑτεννέων πεντακόσια τάλαν-
τα· δεύτερος νομὸς οὗτος. ἀπὸ δὲ Ἑλλησποντίων τῶν

Grunde (s. zu c. 95 3) unumgänglich. (Nach Mommsen Gesch. des Röm. Münzwesens. S. 22 ff.)

12. Der Satz *ἐπὶ γὰρ — ἀγίνεον* stände besser Z. 19 hinter *ἐμηχανήσατο*.

13. *κατεστηκὸς οὐδέν*: vgl. jedoch c. 13 11. 67 28.

15. *ἄλλα* bezieht sich wohl zumeist auf seine neue Münzordnung.

17 ff. erinnert an Od. *β* 232 *αἰεὶ (βασιλεὺς) χαλεπός τ' εἴη καὶ αἴσυλα ῥέζοι, Ὡς οὔ τις μέμνηται Ὀδυσσῆος θείοιο Λαῶν, οἷσιν ἄνασσε, πατὴρ δ' ὡς ἤπιος ἦεν.* — *ἀγαθά*, zumal die Unabhängigkeit und Herrschaft; vgl. c. 75 8. 160 3.

90. Die sechs ersten Nomen liegen diesseits des Euphrat, die ersten drei diesseits des Halys (V 102 4).

2. Der I. Nomos umfaſste einen groſsen Teil der Landschaften an der West- und Südküste Kleinasiens; Ionien (persisch *Yaunâ* 'die Ioner') bildete den Hauptbestandteil; daher *νομὸς Ἰωνικός* (c. 127 9). Als Sitz des Satrapen wird bald das mäandrische Magnesia, bald das äolische Kyme genannt (c. 122 4. VII 194 5). — *Μαγνήτων*: vgl. zu I 161 5. — *Μιλυέων*: zu I 173 9.

6 f. Den Kern des II. Nomos bildeten die Lyder; daher *νομὸς Λύδιος* (c. 127 9). In den Inschriften wird ihr Land (*Çparda*, zu c. 120 3) immer neben Ionien genannt. Sardis war der Sitz des Satrapen. — *Λασονίων καὶ Καβαλέων*: zu VII 77 1, wo statt *Καβαλέες* die ionische Form *Καβηλέες*. Zu solchem Wechsel s. VIII 137 5. — *Ὑτεννέες*, Einwohner der pisidischen oberhalb der pamphylischen Küste gelegenen Bergstadt *Ὕτεννα* (*ὁ οἰκήτωρ Ὑτεννεύς* Steph. Byz., der sie aber irrig als *πόλις Λυκίας* bezeichnet). Auf ihren Münzen und bei Polyb. V 73 heiſsen sie *Ἐτεννεῖς*. Einen konformen Namen hatten die noch höher im Gebirge wohnenden *Κατεννεῖς* (Strab. p. 570).

8 ff. Hauptvolk des III. Nomos waren die Phrygen; daher *νομὸς Φρύγιος* (c. 127 9). Die Hauptstadt war Daskyleion im hellespontischen Phrygien (c. 120 11. 126 8. VI 33

ἐπὶ δεξιὰ ἐσπλέοντι καὶ Φρυγῶν καὶ Θρηίκων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ καὶ Παφλαγόνων καὶ Μαριανδυνῶν καὶ Συ- 10
ρίων ἑξήκοντα καὶ τριηκόσια τάλαντα ἦν φόρος· νομὸς τρίτος οὗτος. ἀπὸ δὲ Κιλίκων ἵπποι τε λευκοὶ ἑξήκοντα καὶ τριηκόσιοι, ἑκάστης ἡμέρης εἷς γινόμενος, καὶ τάλαντα ἀργυρίου πεντακόσια· τούτων δὲ τεσσεράκοντα καὶ ἑκατὸν ἐς τὴν φρουρέουσαν ἵππον τὴν Κιλικίην 15
χώρην ἀναισιμοῦτο, τὰ δὲ τριηκόσια καὶ ἑξήκοντα Δαρείῳ ἐφοίτα· νομὸς τέταρτος οὗτος. ἀπὸ δὲ Ποσι- **91**
δηίου πόλιος, τὴν Ἀμφίλοχος ὁ Ἀμφιάρεω οἴκισε ἐπ' οὔροισι τοῖσι Κιλίκων τε καὶ Σύρων, ἀρξάμενος ἀπὸ ταύτης μέχρι Αἰγύπτου, πλὴν μοίρης τῆς Ἀραβίων (ταῦτα γὰρ ἦν ἀτελέα), πεντήκοντα καὶ τριηκόσια τά- 5
λαντα φόρος ἦν· ἔστι δὲ ἐν τῷ νομῷ τούτῳ Φοινίκη τε πᾶσα καὶ Συρίη ἡ Παλαιστίνη καλεομένη καὶ Κύ-

19); daher *Δασκυλῖτις σατραπεία* (Thuk. I 129). — *Ἑλλησποντίων*, der an der asiatischen Küste angesiedelten Ioner und Dorier (VII 95 12). Über den weiteren Umfang des Namens *Ἑλλήσποντος* zu IV 38 6. — *ἐπὶ δεξιὰ ἐσπλέοντι* 'von der Einfahrt aus zur Rechten'. Ähnlich VI 33 2. — *Θρηίκων*: s. VII 75. — *Συρίων*, der Kappadoken (zu I 6 3. 72 1). Noch einige kleinere Völkerschaften dieses Nomos s. VII 72. — Über den Tribut vgl. Strab. p. 525 *τῆς Καππαδοκίας παρεχούσης τοῖς Πέρσαις κατ' ἐνιαυτὸν πρὸς τῷ ἀργυρικῷ τέλει ἵππους χιλίους καὶ πεντακοσίους, ἡμιόνους δὲ δισχιλίους, προβάτων δὲ πέντε μυριάδας.*

12 ff. Kilikien ist hier noch in dem älteren Umfange verstanden; zu I 72 5. — *ἵπποι λευκοί*, bei den Persern der Sonne (Mithra) heilig; daher die den Tagen des Sonnenjahres entsprechende Zahl — *γινόμενος*, 'auf jeden Tag eines kommend'. — Verb. *φρουρέουσαν τὴν Κιλικίην*. Das Land war auch unter Dareios wie später Lehnreich der einheimischen Fürsten (*Συέννεσις*) geblieben; s. V 118. VII 98 u. zu I 74 16. — *ἐφοίτα* = *προσήιε*, *redibat;* vgl. V 17 10. Die 140 Talente sind demnach nicht in die Gesamtsumme der Steuern (c. 95) einzurechnen. V 49 heifst es zwar von den Kiliken: *πεντακόσια τάλαντα βασιλέι τὸν ἐπέτειον φόρον ἐπιτελεῦσι*, aber nur um den Reichtum und die Leistungsfähigkeit des Landes zu schildern, ohne Rücksicht auf den Verbleib des Geldes.

91. *Ποσιδηίου πόλιος*, etwas südlich vom späteren Seleukeia am Kasion-gebirg, das die alte Grenze zwischen Kilikien und Phönike (Syrien) gebildet zu haben scheint (vgl. zu c. 5 8); später reichte Kilikien nicht so weit, sondern nur bis zu den 'syrischen Pässen'. — *Ἀμφίλοχος*: zu VII 91 10.

3. *τε καί*: zu I 72 4. — *ἀρξάμενος*, auf *φόρος* bezüglich. Von diesem Gebrauch s. Beispiele zu V 49 21.

7. *Συρίη ἡ Παλαιστινη καλ.*: zu c. 5 4.

προς· νομὸς πέμπτος οὗτος. ἀπ᾽ Αἰγύπτου δὲ καὶ Λιβύων τῶν προσεχέων Αἰγύπτῳ καὶ Κυρήνης τε καὶ
10 *Βάρκης (ἐς γὰρ τὸν Αἰγύπτιον νομὸν αὗται ἐκεκοσμέατο) ἑπτακόσια προσήιε τάλαντα, πάρεξ τοῦ ἐκ τῆς Μοίριος λίμνης γινομένου ἀργυρίου, τὸ ἐγίνετο ἐκ τῶν ἰχθύων· τούτου τε δὴ χωρὶς τοῦ ἀργυρίου καὶ τοῦ [ἐπιμετρουμένου] σίτου προσήιε ἑπτακόσια τάλαντα· σίτου γὰρ δύο*
15 *καὶ δέκα μυριάδας Περσέων τε τοῖσι ἐν τῷ Λευκῷ τείχεϊ τῷ ἐν Μέμφι κατοικημένοισι καταμετρέουσι καὶ τοῖσι τούτων ἐπικούροισι. νομὸς ἕκτος οὗτος. Σατταγύδαι δὲ καὶ Γανδάριοι καὶ Δαδίκαι τε καὶ Ἀπαρύται ἐς τὠυτὸ τεταγμένοι ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν τάλαντα*
20 *προσέφερον· νομὸς δὲ οὗτος ἕβδομος. ἀπὸ Σούσων δὲ καὶ τῆς ἄλλης Κισσίων χώρης τριηκόσια· νομὸς ὄγδοος*
92 *οὗτος. ἀπὸ Βαβυλῶνος δὲ καὶ τῆς λοιπῆς Ἀσσυρίης χίλιά οἱ προσήιε τάλαντα ἀργυρίου καὶ παῖδες ἐκτομίαι πεντακόσιοι· νομὸς εἴνατος οὗτος. ἀπὸ δὲ Ἀγβατάνων*

8. Die Worte *νομὸς πέμπτος οὗτος* standen wohl Z. 6 hinter *φόρος ἦν.* — *Λιβύων*: zu c. 13 9.

10. *ἐκεκοσμέατο* 'waren eingeordnet'. VI 41 *τέκνα ἐγένετο τὰ ἐς Πέρσας κεκοσμέαται.* Sonst *τάσσεσθαι*, wie unten 19.

11. *Μοίριος λίμνης*: zu II 101 4.

11 f. S. II 149. Die Summe belief sich jährlich auf 240 Talente. — *τῶν*, von denen früher geredet ist.

15. *μυριάδας*, sc. *μεδίμνων*. Vgl. lat. *centum milia frumenti.* — *ἐν τῷ Λευκῷ τείχεϊ*: zu c. 13 6.

17 ff. Die Völker des VII. Nomos sind südlich vom Hindukusch zu suchen. Und zwar die *Γανδάριοι* (persisch das Land *Gañdâra*) im östlichen Kabulistan, südlich vom Kabulflusse: Hekatäos Fr. 178 nannte sie *Γανδάραι* und rechnete sie zu den Indern. Die mit ihnen auch VII 66 verbundenen *Δαδίκαι* sowie die *Ἀπαρύται* sind sonst nicht bekannt. Die ebenfalls nicht bekannten *Σατταγύδαι* (persisch das Land *Thatagus*) werden in den persischen Listen stets zusammen mit *Harauvatis* (Arachosien) aufgezählt, müssen also ebenfalls am Ostrande Irans gewohnt haben. Arachosien selber wird von H. nicht genannt, hat aber wohl auch zu diesem Nomos gehört. Vgl. zu c. 102 1.

20 f. *Σοῦσα*, Hauptstadt von *Κισσίη*; s. V 49. Die Inschriften nennen das Land, wie es scheint, *Uvaja*, die Einwohner *Uvajïya*, und stellen es als Mittelpunkt des Reiches an die Spitze oder gleich nach Medien.

92. Auf den Inschriften wird *Bâbiru* (*Βαβυλών*) stets abgesondert von *Athurâ* (*Ἀσσυρίη* oder *Συρίη*) genannt. Vgl. zu I 178 2. Von den sonstigen Lasten dieses Nomos s. I 192. — *ἐκτομίας*: zu VIII 105 9. Die Sitte soll von Babylon zu den Persern gekommen sein (Hellanikos Fr. 169).

3 ff. *Ἀγβάτανα*: zu I 98 14. — *Παρικανίων*: c. 94 1 werden sie noch einmal aufgeführt, aber am

καὶ τῆς λοιπῆς Μηδικῆς καὶ Παρικανίων καὶ Ὀρθοκορυβαντίων πεντήκοντά τε καὶ τετρακόσια τάλαντα· νομὸς δέκατος οὗτος. Κάσπιοι δὲ καὶ Παυσίκαι καὶ Παντίμαθοί τε καὶ Δαρεῖται ἐς τὠυτὸ συμφέροντες διη- 5 κόσια τάλαντα ἀπαγίνεον· νομὸς ἑνδέκατος οὗτος. ἀπὸ Βακτριανῶν δὲ μέχρι Αἰγλῶν ἑξήκοντα καὶ τριηκόσια τάλαντα φόρος ἦν· νομὸς δυωδέκατος οὗτος. ἀπὸ Πα- **93**

südlichen Rande des iranischen Plateaus, und VII 68 2. 86 10 ohne Angabe ihrer Heimat. Die La. ist vielleicht corrumpiert aus *Παρηταχηνῶν*. Die *Παρηταχηνοί* (auch *Παραιταχηνοί* und *Παραιτάκαι*), ein räuberischer Stamm in den Grenzgebirgen zwischen Medien und Persien, wurden zu der medischen Nation gerechnet (I 101). Den Namen der unbekannten *Ὀρθοκορυβάντιοι* (oder, nach anderer La., *Ὀρθοκορυβάντοι*) erklärt *Jaquet* aus dem Zend *ardhva gĕrĕwantô* 'Höhenbewohner'. — Aufser der Geldsteuer mufsten die Meder jährlich an Vieh doppelt soviel als die Kappadoken liefern (Strab. p. 525; zu c. 90 8).

6 ff. Die Sitze der Völkerschaften des XI. Nomos scheinen der *Κάσπιοι* wegen an der Süd- und Ostküste des kaspischen oder hyrkanischen Meeres gesucht werden zu müssen. Da nun die Hyrkanier nicht in dieser Liste, wohl aber c. 117. VII 62, jene kleinen Völker aber nirgend mehr von H. genannt werden, darf man vermuten dafs sie hyrkanische Stämme waren.

9 f. *Βακτριανῶν*: H. nennt sie sonst immer *Βάκτριοι*. Kyros hatte sie unterworfen (I 153 *τὸ Βάκτριον ἔθνος*); ihre Hauptstadt hiefs *Βάκτρα* (j. *Belch*), im Vendidad als '*Bâkhdi* das schöne mit hohen Bannern' gepriesen. Die Provinz, eine der schönsten des Reiches, heifst in den Inschriften *Bâkhtri* und wird dort mit der nördlich angrenzenden Provinz *Çugudu* (Sogdiane) verbunden. — *Αἰγλῶν*: Ptolemaeos VI 12 nennt *Αὐγαλοί* südlich vom Jaxartes als einen Stamm der Sogdianer. Zu diesem Nomos gehörte wohl auch die Landschaft Margiane (persisch *Margu*), die auch Dareios (Beh. III 3) zur baktrischen Satrapie rechnet und daher in den Listen nicht zählt.

93. Die nur hier erwähnte Landschaft *Πακτυϊκή* des XIII. Nomos ist wohl zu scheiden von der bei H. öfters genannten Landschaft gleichen Namens westlich vom Indus, deren Bewohner *Πάκτυες* hiefsen (zu c. 102 1). 'Aus dem Vorkommen des Namens Paktyike für ein Grenzland Armeniens scheint hervorzugehen, dafs Paktyike eine allgemeinere Bedeutung in der persischen Geographie als der Volksname Pakty hatte. Jenes war Benennung für das Gebirgsland, welches die Seiten Irans im Osten und Westen umwallte, dieses für ein besonderes bergbewohnendes Volk . . . Ich glaube dafs Paktyike eine bedeutsame Benennung sei, das gebirgige äufserste Grenzland Irans bezeichnend; es konnte sowohl im Osten als im Westen vorkommen'. *Lassen* Ind. Altert. I 434. Die hiesige Paktyike wäre also wahrscheinlich die Hochebene im Osten des Urumia-Sees (Plateau von Tabriz), welche Ritter die 'Vorstufe von Iran nach Armenien' nennt. — *Ἀρμενίων*: in den Inschriften das Land *Armina* neben *Katpaduka* (Kappadokien), dem westlichen Nachbarlande, der Einwohner *Arminiya*. — *προσεχέων*, der *Χαλ-*

κτυϊκῆς δὲ καὶ Ἀρμενίων καὶ τῶν προσεχέων μέχρι τοῦ πόντου τοῦ Εὐξείνου τετρακόσια τάλαντα· νομὸς τρίτος καὶ δέκατος οὗτος. ἀπὸ δὲ Σαγαρτίων καὶ Σαραγγέων
5 καὶ Θαμαναίων καὶ Οὐτίων καὶ Μύκων καὶ τῶν ἐν τῇσι νήσοισι οἰκεόντων τῇσι ἐν τῇ Ἐρυθρῇ θαλάσσῃ, ἐν τῇσι τοὺς ἀνασπάστους καλεομένους κατοικίζει βασιλεύς, ἀπὸ τούτων πάντων ἑξακόσια τάλαντα ἐγίνετο φόρος· νομὸς τέταρτος καὶ δέκατος οὗτος. Σάκαι δὲ καὶ Κάσπιοι

δαῖοι, Χάλυβες, Μαρδόνιοι (Xen. An. IV 3) u. a. — Zum Tribute vgl. Strab. p. 530 *ὁ σατράπης τῆς Ἀρμενίας κατ' ἔτος δισμυρίους πώλους ἔπεμπεν.*

4 ff. Der XIV. Nomos umfaſste die nomadischen Stämme der weiten Steppen im Innern des iranischen Hochlandes. Der bedeutendste, die *Σαγάρτιοι*, nach Sprache und Überlieferung der persischen Nation zugeteilt, aber von eigentümlicher halbwilder Lebensweise (I 125. VII 85), nomadisierte östlich von den Medern und Persern, im NW. der iranischen Wüste. Dareios, der ihr Land *Açagarta* nennt und neben *Parthava* (Parthien) stellt, erzählt von einem Aufstande derselben bei seinem Regierungsantritte (Beh. II 14). — Die *Θαμαναῖοι* werden nur noch c. 117 5 und zwar mit den *Σαράγγαι* erwähnt. Diese (bei Anderen *Δράγγαι* oder *Ζαράγγαι*, das Land *Δραγγιανή*) wohnten am Süd- und Ostufer des Zareh-sees, nach dem sie benannt sind (*zara* 'See', also 'Anwohner des Sees'); bei Dareios das Land *Zaraka*. — Die *Οὔτιοι* sind dem geographischen Zusammenhange nach südwestlich des Zareh-sees in Karmanien zu suchen. Dareios nennt das Land *Yutiyâ* 'eine Provinz in Persien' (Beh. III 5, vor der neuen Einteilung). Von ihnen sind aber wohl zu sondern die von anderen Autoren erwähnten *Οὔξιοι*, ein räuberisches Bergvolk an der Ostgrenze Susianes. — Die *Μύκοι*, noch VII 68 mit den *Οὔτιοι* zusammen genannt und darum auch nach dem südlichen Iran zu setzen. Die verstümmelten Worte des Hekataeos bei Steph. Byz. *Μυκοί, ἔθνος περὶ οὗ Ἑκαταῖος ἐν Ἀσίᾳ "ἐκ Μυκῶν ἐς Ἀράξεα ποταμόν"*, scheinen dies zu bestätigen, falls sie anders den Sinn haben 'von der Südgrenze Asiens (Irans) bis zur Nordgrenze am Araxes' (vgl. Her. IV 40). In der Behistan-inschrift wird *Maka* neben *Hauravatis* (Arachosien) erwähnt, also ebenfalls im Süden; in der von Persepolis neben *Çaka* (Sakien), also, wie es scheint, im Nordost; ob dies verschiedene Völker waren, steht dahin. Der Name der südlichen *Μάκαι*, wohl derselben mit den *Μύκοι*, fand sich auch auf der gegenüberliegenden arabischen Küste (Strab. p. 765. Plin. nat. hist. VI 98), und ist wahrscheinlich in dem Namen der iranischen Landschaft *Mekrân* erhalten. — *νήσοισι*, auf den kleinen Inseln in der Meerenge von Ormuz, unter denen *Ὀάρακτα* die bedeutendste. — *ἀνάσπαστοι* hieſsen die Völkerschaften, Gemeinden oder einzelnen Personen, welche, meist aus politischen Gründen, aus ihren westlichen Heimatsländern in die entfernteren östlichen (daher *ἀνα* —) Teile des Reiches übergesiedelt waren; Beispiele s. IV 204. V 12. 106. VI 9. 20. 32. 119. Vgl. VII 80.

9 f. Die den Persern unterthanen *Σάκαι*, die s. g. *Ἀμύργιοι* (vgl. zu VII 64 8), waren in den Gebirgen

πεντήκοντα καὶ διηκόσια ἀπαγίνεον τάλαντα· νομὸς πέμ- 10
πτος καὶ δέκατος οὗτος. Πάρθοι δὲ καὶ Χοράσμιοι καὶ
Σόγδοι τε καὶ Ἄρειοι τριηκόσια τάλαντα· νομὸς ἕκτος
καὶ δέκατος οὗτος. Παρικάνιοι δὲ καὶ Αἰθίοπες οἱ ἐκ **94**
τῆς Ἀσίης τετρακόσια τάλαντα ἀπαγίνεον· νομὸς ἕβδο-
μος καὶ δέκατος οὗτος. Ματιηνοῖσι δὲ καὶ Σάσπειρσι
καὶ Ἀλαροδίοισι διηκόσια ἐπετέτακτο τάλαντα· νομὸς
ὄγδοος καὶ δέκατος οὗτος. Μόσχοισι δὲ καὶ Τιβαρη- 5
νοῖσι καὶ Μάκρωσι καὶ Μοσσυνοίκοισι καὶ Μαρσὶ τριη-
κόσια τάλαντα προείρητο· νομὸς εἴνατος καὶ δέκατος οὗ-

nordöstlich von den Baktriern heimisch; auch werden sie oft mit diesen zusammen genannt (I 153. VII 64. IX 113). Die mit ihnen zu einem Nomos vereinigten *Κάσπιοι* sind durchaus von denen des XI. Nomos zu sondern. Sie werden auch VII 67. 86 unter die östlichen Völker gestellt. Ob sie mit den *Κάσπειροι* (s. zu VII 86 10) oder *Κασπεραῖοι*, oder mit den Bewohnern von *Κασπάπυρος* am Kabûl (zu c. 102 1) zusammenhängen, ist schwer zu entscheiden.

11 f. Der XVI. Nomos enthielt vier grofse und bekannte Völkerschaften, die teils auf dem Nordrande Irans, teils in den nördlich vorliegenden Ebenen safsen. Dareios nennt ihre Länder mit Zufügung von Sarangien und Baktrien in dieser Folge: *Parthava*, *Zaraka*, *Haraiva* (*Ἀρεία*), *Bâkhtri*, *Çuguda*, *Uvârazmi* (*Χορασμία*). — Die *Πάρθοι*, bei späteren *Παρθυαῖοι*, grenzten im W. an Medien, im NW. an Hyrkanien. Die *Ἄρειοι* (wohl zu scheiden von den *Ἄριοι*, zu VII 62 5) östlich von jenen, im westlichen Afghanistan. Das Land wird schon in den Zendbüchern unter den 'Segensorten' genannt, *Haraêva;* der Name hat sich noch im heutigen *Hérât* erhalten. — *Χοράσμιοι*, im heutigen *Chwârizm*. — *Σόγδοι*, im heutigen *Soghd*.

94. Die sonst unbekannten *Παρικάνιοι* sind, nach der Zusammenstellung mit den asiatischen Äthiopen (über diese zu VII 70 2) und Utiern und Myken (VII 68, vgl. zu c. 93 5), im südöstlichen Iran, im heutigen Balutschistan, zu suchen. (Der Name vom zendischen *pairika* 'böser Dämon, Fee', = 'Feenanbeter'.)

3 f. Von den *Ματιηνοί*, die medischer Nation waren, zu I 189 3; sie sind vielleicht die *Maciyâ* der Inschrift von Nakschi-Rustam. — *Σάσπειρες*, zwischen den Medern und Kolchern (I 104. IV 37). Die Namensform schwankte; Steph. Byz. *Σάπειρες, ἔθνος ἐν τῇ μεσογαίᾳ τῆς Ποντικῆς, οἱ νῦν διὰ τοῦ β λεγόμενοι Σάβειρες;* bei Anderen *Σάρπειρες*, *Σάπφειροι*, *Σάβιροι*, *Σάβηροι*. — Die mit ihnen auch VII 79 zusammengestellten *Ἀλαρόδιοι* sind nicht weiter bekannt. (*Kiepert* vermutet dafs der Name mit *Ararat* zusammenhänge, wonach sie am mittleren Araxes anzusetzen seien.)

5 f. Die kleinen Völkerschaften des XIX. Nomos wohnten, mit Ausnahme der mehr im Innern an der Westgrenze der Matiener sefshaften *Μόσχοι* (Hekat. Fr. 188), an der Pontosküste vom Phasis im O. bis zum Thermodon im W. in dieser Reihenfolge: *Μᾶρες*, *Μάκρωνες*, *Μοσσύνοικοι*, *Τιβαρηνοί*. Vgl. VII 78 f. Die hiesige Anordnung ist keine geographische.

τος. Ἰνδῶν δὲ πλῆθός τε πολλῷ πλεῖστόν ἐστι πάντων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν ἀνθρώπων καὶ φόρο νάπαγίνεον ⟨πλεῖστον⟩
10 *πρὸς πάντας τοὺς ἄλλους, ἑξήκοντα καὶ τριηκόσια τά-*
95 *λαντα ψήγματος· νομὸς εἰκοστὸς οὗτος. τὸ μὲν δὴ ἀργύριον τὸ Βαβυλώνιον πρὸς τὸ Εὐβοϊκὸν συμβαλλόμενον τάλαντον γίνεται ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια καὶ εἰνακισχίλια τάλαντα· τὸ δὲ χρυσίον τρισκαιδεκαστάσιον λο-*

8. Unter *Ἰνδοί* begreift H. überhaupt alle Völker Indiens, welches ihm das östlichste bewohnbare Land Asiens ist; denn jenseits liegt eine unbekannte grofse Sandwüste (c. 98. 106. IV 40). Wie weit aber die persische Herrschaft über Indien sich erstreckte, scheint ihm aus seinen Nachrichten, die er aus persischer Kunde entnommen haben wird (vgl. c. 105 13), nicht klar geworden zu sein. Denn während er hier die Gesamtheit der Inder als tributpflichtig bezeichnet, beschränkt er dies c. 101 f. auf eine nördliche, den Paktyern benachbarte Völkerschaft, und doch weifs er dafs Dareios den Indus bis zu seiner Mündung befahren und die am Strome wohnenden Inder unterwerfen liefs (IV 44). Dareios selber führt in seinen Inschriften das ihm unterthane Indien unter dem Namen *Hiñdu* neben *Gandâra* (zu c. 91 17) auf, meint also einen geographisch begrenzten Teil des Landes, das 'Indusgebiet'. — *πλεῖστον - πάντων ἀνθρώπων*: zu V 3 2.

9. *πρός* 'in Vergleich zu' (II 35 4).

95 f. Das 'babyloniche Silber' ist, mit kurzem Ausdruck, das im babyl. Münzfufs (c. 89 9) gezahlte. — *συμβαλλόμενον πρός* 'verglichen mit (IV 50 4), zurückgeführt auf'. — *γίνεται* 'ergeben sich' (I 142 19). — In den Hss. ist überliefert *τεσσαράκοντα καὶ πεντακόσια καὶ εἰν. τ.* Die Summe der 19 Silbertribute beläuft sich, mit Ausschlufs der 140 in Kilikien verwendeten (c. 90), auf 7600 babylonische Talente. Diese berechnet H., dem überlieferten Wortlaut nach, auf 9540 euboische Talente, was ein Verhältnis der beiden Talente von $75,_{50}$: 60 voraussetzt, während oben c. 89 11 das Verhältnis 70 : 60 in den Hss. überliefert ist. Legt man dagegen diese letztere Proportion zu Grunde, so ergiebt sich eine Summe von 8866 $^2/_3$ euboischen Talenten, die hinwiederum von der Lesung der Hss. an dieser Stelle ansehnlich abweicht. Zugleich stimmt keine von beiden Summen mit der Gesamtsumme der zwanzig Tribute (8 f); denn wenn man von dieser (14560 euboischen Talenten) den zwanzigsten Goldtribut mit 4680 euboischen Talenten Silbers (6) in Abzug bringt, so bleiben für die Silbertribute zusammen 9880 euboische Talente. Nimmt man hingegen diese letztere Zahl als die wahre an, so ergiebt sich ein Verhältnis der beiden Talente von 78 : 60 (= 9880 : 7600), und dies ist eben dasjenige, welches oben zu c. 89 10 aus anderen Gründen für das richtige erkannt wurde. Nun ist es nicht glaublich, dafs H. bei der Reduzierung der babylonischen Silbertalente auf euboische sich so stark verrechnet habe und schliefslich doch zu einer durchaus richtigen Gesamtsumme gekommen sei. Sondern es war an dieser Stelle zu emendieren: *γίνεται ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια.* (Mommsen Röm. Münzw. S. 24.)

4 f. *λογιζομένων* 'da man rechnet'. — Das Wertverhältnis des Goldes zum Silber schwankte im

γιζομένων, τὸ ψῆγμα εὑρίσκεται ἐὸν Εὐβοϊκῶν ταλάν- 5
των ὀγδώκοντα καὶ ἑξακοσίων καὶ τετρακισχιλίων. τούτων ὦν πάντων συντιθέμενον τὸ πλῆθος Εὐβοϊκὰ τάλαντα συνελέγετο ἐς τὸν ἐπέτειον φόρον Δαρείῳ μύρια καὶ τετρακισχίλια καὶ πεντακόσια καὶ ἑξήκοντα· τὸ δ' ἔτι τούτων ἔλασσον ἀπιεὶς οὐ λέγω. 10

96 Οὗτος Δαρείῳ προσήιε φόρος ἀπὸ τῆς τε Ἀσίης καὶ τῆς Λιβύης ὀλιγαχόθεν. προϊόντος μέντοι τοῦ χρόνου καὶ ἀπὸ νήσων προσήιε ἄλλος φόρος καὶ τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ μέχρι Θεσσαλίης οἰκημένων. τοῦτον τὸν

Altertume wie heute je nach der im Umlauf befindlichen Menge des einen und des anderen dieser Metalle. Insgemein und besonders in der älteren Zeit berechnete man den Kurswert des Goldes auf das Zehnfache des Silbers (Boeckh Staatsh. I² 24). Es kann auffalllen dafs H. von dieser Regel abgeht, doch läfst sich ein besonderer Grund dazu nachweisen. Die damals umlaufenden Goldstateren oder Golddidrachmen, die im Verkehr gleich 20 Silberdrachmen d. i. zum zehnfachen Silberwerte gegeben und angenommen wurden, waren in der Regel stark mit Silber legiert; sie hatten durchschnittlich nur 75% Feingehalt (Mommsen S. 6). Der Goldstater des Dareios dagegen ward möglichst rein ausgeprägt (s. IV 166), und die erhaltenen Stücke zeigen einen Feingehalt von 97%. Davon war die natürliche Folge dafs dies Gold bei den Hellenen einen höheren Kurswert erhielt als das aus ihren eigenen Prägstätten hervorgehende. Nimmt man als durchschnittlichen Silberzusatz 25% oder ¼ an, so findet man aus der Gleichung $^3/_4 g + {}^1/_4 s = 10\ s$, dafs reines Gold (g) den 13fachen Silberwert (= 13s) haben mufste. Und dies Verhältnis durfte H. hier mit um so gröfserem Rechte gebrauchen, als er den Silberwert des noch ungeprägten reinen Staubgoldes (ψῆγμα) zu berechnen hatte. (Zufällig entspricht auch das Gewichtsverhältnis des babylonischen Silbertalents zum euboischen Goldtalente dem Wertverhältnis des reinen Goldes zum legierten, 78 : 60 = 13 : 10, ohne dafs daraus ein innerer beabsichtigter Zusammenhang gefolgert werden dürfte. Denn H. reduziert nicht etwa Gold in babylonischen Talenten auf Silber in euboischen, sondern euboische Goldtalente auf euboische Silbertalente, d. h. schlechthin Gold auf Silberwert.)

7. *συντιθέναι*, addieren. VII 184 *τό τε ἐκ τῶν νεῶν καὶ τοῦ πεζοῦ πλῆθος συντιθέμενον*. Das Satzglied *συντιθέμενον τὸ πλῆθος* frei als Apposition dem Hauptsatze (*Εὐβ. τάλαντα συνελέγετο*) vorausgeschickt weil inhaltsgleich, statt des üblichen absoluten Genitivs. Ähnliche Fälle zu II 66 15.

10. *τούτων ἔλασσον*, als die letztgenannten sechzig. Worauf diese Bemerkung abzielt, ist unklar, da die Rechnung keine Zahl unter zehn ergibt.

96. *Οὗτος — φόρος* 'dies war der Tribut, welcher dem Dareios entrichtet ward'. Ebenso c. 97 21. S. zu c. 81 1.

3 f. *ἀπὸ νήσων*, den hellenischen im ägäischen Meere, die vorzugsweise *νῆσοι*, 'die Inseln', hiefsen, besonders die Sporaden; vgl. c. 122

5 φόρον θησαυρίζει βασιλεὺς τρόπῳ τοιῷδε· ἐς πίθους κεραμίνους τήξας καταχέει, πλήσας δὲ τὸ ἄγγος περιαιρέει τὸν κέραμον· ἐπεὰν δὲ δεηθῇ χρημάτων, κατακόπτει τοσοῦτο ὅσον ἂν ἑκάστοτε δέηται.

97 Αὗται μὲν ἀρχαί τε ἦσαν καὶ φόρων ἐπιτάξιες. ἡ Περσὶς δὲ χώρη μούνη μοι οὐκ εἴρηται δασμοφόρος· ἀτελέα γὰρ Πέρσαι νέμονται χώρην. οἵδε δὲ φόρον μὲν οὐδένα ἐτάχθησαν φέρειν, δῶρα δὲ ἀγίνεον· Αἰθίοπες 5 οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ, τοὺς Καμβύσης ἐλαύνων ἐπὶ τοὺς μακροβίους Αἰθίοπας κατεστρέψατο, . . . οἵ περί τε Νύσην τὴν ἱρὴν κατοίκηνται καὶ τῷ Διονύσῳ ἀνάγουσι

12. V 28 5. VI 95 13. 99 2. VIII 108 9. IX 3 4, und zu VII 95 1. Sie wurden nach dem ionischen Aufstande den Persern unterthänig. Dareios unterscheidet in der Inschrift zu Persepolis '*Yaunâ* des Festlandes' und '*Yaunâ* des Meeres' (auf den Inseln). — Von den Eroberungen in Europa wird im IV. und V. Buche erzählt.

5 ff. Königliche Schatzkammern fanden sich in fast allen Provinzen, die bedeutendsten in Susa, Agbatana und Persepolis, wo später Alexander unermefsliche Beute an Gold und Silber gewann, allein in Susa und Persien 40000 T. Die edlen Metalle entzogen sich so allmählich dem Verkehre, zumal die Münzen nur in spärlicher Anzahl geschlagen wurden (Strab. p. 731. 735). — *τὸ ἄγγος*, das betreffende Fafs, in welches das einkommende Gold gegossen wird bis es voll ist. Vgl. II 121 *β* 11.

97. 2. Dareios zählt nur in der ältesten Inschrift (von Behistân) *Pârsa* unter den ihm unterthänigen und tributpflichtigen Ländern auf.

3. *οἵδε*, die Äthiopen (4), Kolcher (14) und Arabier (20).

5 ff. Die Stelle leidet an einer schwierigen Corruptel. Die *Αἰθίοπες οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ* sind zweifellos die II 29 14 ff. erwähnten im Nilthal oberhalb Elephantines nomadisierenden Stämme. Auf diese den zweiten Relativsatz *οἵ περί τε Νύσην* . . zu beziehen, geht sachlich nicht wohl an. Auch fordert *συναμφότεροι* (11) die Erwähnung eines zweiten äth. Stammes. Eine leidliche Abhilfe wäre *οἵ τε περὶ Ν*. . . 'und diejenigen welche'; wahrscheinlicher aber ist die Bezeichnung des zweiten Stammes ausgefallen (etwa die in Z. 8 geratenen Worte *καὶ οἱ πλησιόχωροι τούτοισι*). — *Νύσην*: Hom. Hymn. V 8 *ἔστι δέ τις Νύση, ὕπατον ὄρος, ἀνθέον ὕλῃ, Τηλοῦ Φοινίκης σχεδὸν Αἰγύπτοιο ῥοάων*, XXVI 3 (*Διόνυσον*) *ὃν τρέφον ἠύκομοι νύμφαι, παρὰ πατρὸς ἄνακτος Δεξάμεναι κόλποισι, καὶ ἐνδυκέως ἀτίταλλον, Νύσης ἐν γυάλοις*. Vgl. Her. II 146 (wo *Νύσαν*). Andere Sagen verlegen den Berg nach Euböa, Thrakien, Indien oder anderen Gegenden. Hier wird eine Kunde von dem durch seine Lage und seine Denkmälerreste merkwürdigen Berge Barkal in Obernubien zu Grunde liegen, der in hieroglyphischen Inschriften den Namen des 'heiligen Berges' führt. Dort befand sich der Mittelpunkt derjenigen Äthiopen, die einst Ägypten erobert hatten (II 137 ff.).

τὰς ὀρτάς· [οὗτοι οἱ Αἰθίοπες καὶ οἱ πλησιόχωροι τούτοισι σπέρματι μὲν χρέωνται τῷ αὐτῷ τῷ καὶ οἱ Καλλαντίαι Ἰνδοί, οἰκήματα δὲ ἔκτηνται κατάγαια.] οὗτοι 10
συναμφότεροι διὰ τρίτου ἔτεος ἀγίνεον, ἀγινέουσι δὲ καὶ τὸ μέχρι ἐμεῦ, δύο χοίνικας ἀπύρου χρυσίου καὶ διηκοσίας φάλαγγας ἐβένου καὶ πέντε παῖδας Αἰθίοπας καὶ ἐλέφαντος ὀδόντας μεγάλους εἴκοσι. Κόλχοι δὲ τὰ ἐτάξαντο ἐς τὴν δωρεὴν καὶ οἱ προσεχέες μέχρι Καυκάσιος 15
ὄρεος (ἐς τοῦτο γὰρ τὸ ὄρος ὑπὸ Πέρσῃσι ἄρχεται, τὰ δὲ πρὸς βορέην ἄνεμον τοῦ Καυκάσιος Περσέων οὐδὲν ἔτι φροντίζει), οὗτοι ὦν δῶρα τὰ ἐτάξαντο ἔτι καὶ ἐς ἐμὲ διὰ πεντετηρίδος ἀγίνεον, ἑκατὸν παῖδας καὶ ἑκατὸν παρθένους. Ἀράβιοι δὲ χίλια τάλαντα ἀγίνεον λι- 20

8 ff. *τάς*, die aus anderweitigen hellenischen Berichten oder Dichtungen (vgl. II 146 10) bekannten. — Der folgende störende Satz ist Zuthat späterer Hand. Die Notiz vom schwarzen Samen (*σπέρμα* = *γονή*, *θορός*) dieser Äthiopen ist aus c. 101 entnommen, wo er jedoch allen Indern zugeschrieben wird. Erklärt man aber *σπέρμα* 'Reis, Hirse' (vgl. Athen. 110 c. Pollux VI 73. Hesych. v. *ὀρίνδην*) und bezieht sie auf die c. 100 beschriebene indische Hülsenfrucht, so hätten hier nicht die Kallantier erwähnt werden dürfen, von denen die c. 100 gemeinten Inder ausdrücklich unterschieden werden (*ἑτέρων δὲ ἐστὶ Ἰνδῶν*, c. 100 1). In beiden Fällen wäre ein derartiger Bezug auf spätere Stellen ungehörig. Mit den *Καλλαντίαι* (auch *Καλαντίαι* in Hss.) sind offenbar die c. 38 genannten *Καλλατίαι* verstanden. Auch paſst *κατάγαια οἰκήματα* nur auf die äthiopischen Troglodyten (IV 183), die hier nicht gemeint sein können.

11. *διὰ τρίτου ἔτεος* 'ein Jahr ums andere' (II 4 6).

12. *ἄπυρον*, nicht *ἄπεφθον* (I 50 12), d. h. an sich rein, gediegen, also *ψῆγμα*.

13. *φάλαγγας*, walzenförmige Stämme, Rundhölzer. Schol. Apoll. Rh. II 845 *φάλαγξ τὸ ἐπίμηκες καὶ στρογγύλον ξύλον*.

14 f. *Κόλχοι*, wahrscheinlich identisch mit den in der Inschrift zu Nackschi-Rustam neben den *Maciyâ* (zu c. 94 3) genannten *Karkâ*; vgl. zu c. 120 3. — *τὰ ἐτάξαντο*: zu c. 13 11. — *ἐς τὴν δωρεήν* 'zum Geschenk'. Derselbe formelhafte Ausdruck nach c. 140 5. III 135 20, unten 18 durch *δῶρα* vertreten. — Die Form *Καύκασις* bezeugt Steph. Byz. s. v. *λέγεται καὶ διὰ τοῦ ῑ Καύκασις*; sie findet sich auch in einem Epigramm Corp. Inscr. gr. 2104. Plin. VI 50 *Scythae ipsi — Caucasum montem Grauc a sim, hoc est nive candidum (appellavere)*. Bei H. sonst gewöhnlich *Καύκασος* (I 203 f. IV 12) oder *Καυκάσιον ὄρος* (I 104).

16. *ὑπὸ Πέρσῃσι ἄρχεται*: zu I 91 27. Die Kolcher und die übrigen Bergstämme standen eben nicht unter Satrapen.

19. *διὰ πεντετηρίδος* = *διὰ πέμπτου ἔτεος* (vgl. zu II 4 6), 'alle vier Jahre'. Ebenso IV 94 4.

20 f. *Ἀράβιοι*: zu c. 88 3. Bei Dareios heiſst das Land *Arabâya*. — *λιβανωτοῦ*: s. c. 107. — *οὗτοι* erneuert *οἵδε* (3).

βανωτοῦ ἀνὰ πᾶν ἔτος. ταῦτα μὲν οὗτοι δῶρα πάρεξ τοῦ φόρου βασιλέϊ ἐκόμιζον.

98 Τὸν δὲ χρυσὸν τοῦτον τὸν πολλὸν οἱ Ἰνδοί [ἀπ' οὗ τὸ ψῆγμα τῷ βασιλέϊ τὸ εἰρημένον κομίζουσι] τρόπῳ τοιῷδε κτῶνται. ἔστι τῆς Ἰνδικῆς χώρης τὸ πρὸς ἥλιον ἀνίσχοντα ψάμμος. τῶν γὰρ ἡμεῖς ἴδμεν, τῶν
5 καὶ πέρι ἀτρεκές τι λέγεται, πρῶτοι πρὸς ἠῶ καὶ ἡλίου ἀνατολὰς οἰκέουσι ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ Ἰνδοί· Ἰνδῶν γὰρ τὸ πρὸς τὴν ἠῶ ἐρημίη ἐστὶ διὰ τὴν ψάμμον. ἔστι δὲ πολλὰ ἔθνεα Ἰνδῶν καὶ οὐκ ὁμόφωνα σφίσι, καὶ οἳ μὲν αὐτῶν νομάδες εἰσὶ οἳ δὲ οὔ,
10 οἳ δὲ ἐν τοῖσι ἕλεσι οἰκέουσι τοῦ παταμοῦ καὶ ἰχθύας σιτέονται ὠμούς, τοὺς αἱρέουσι ἐκ πλοίων καλαμίνων

21. *πάρεξ τοῦ φόρου*, etwas ungenau, als stände *ταῦτα μὲν δῶρα βασιλέϊ ἐκομίζοντο.*

Von den Indern und dem Ameisengolde (c. 98—105).

98. *τοῦτον* weist auf c. 94 zurück. Vgl. zu VI 46 1. — *τὸν πολλόν*: vgl. c. 105 12.

2. *ἀπ' οὗ τὸ ψῆγμα* liefse sich wohl auf *ψάμμος χρυσῖτις* (c. 102 13) beziehen (wie II 94 *ἄλειφαρ ἀπὸ τοῦ καρποῦ*), aber nicht auf *ὁ χρυσὸς ὁ πολλός*, womit *τὸ ψῆγμα* identisch ist. — Nicht *κομίζουσι* sondern *ἀπαγινέουσι* hätte H. gesagt.

3 ff. *τοιῷδε*: die Beschreibung beginnt mit *ἔστι τῆς Ἰνδικῆς* . . , wird dann aber durch den ohne klaren Zusammenhang angeknüpften Satz *τῶν γὰρ ἡμεῖς ἴδμεν*, der einen episodischen Bericht über die den Persern nicht tributpflichtigen Inder (c. 98—101) einleitet, unterbrochen und erst c. 102 wieder aufgenommen. Jene Episode wird H. erst nachträglich eingeschoben haben. Vgl. zu c. 89 8. — Konstr. *πρῶτοι* (*ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ*) *τῶν ἡμεῖς ἴδμεν*. — *τῶν καί*, *de quibus quidem*. Ähnlich I 171 7. VI 10 4. 69 18. IX 85 14. 99 17. — *πρῶτοι*, von O. her, weshalb man *πρὸς ἠοῦς καὶ ἡλίου ἀνατολέων* erwartet, wie I 145 *Πελλήνη* (*πόλις*) *πρώτη πρὸς Σικυῶνος*; vgl. aber I 142 *Μίλητος αὐτῶν πρώτη πόλις πρὸς μεσαμβρίην*. Als stünde *ἐσχάτη* (vgl. c. 106 3). Über die doppelte Bezeichnung der Richtung zu I 201 4.

7. *γάρ*, Grund warum die Inder das östlichste Volk genannt sind. — *ἐρημίη*, die grofse Sandwüste östlich vom unteren Indus.

9. *σφίσι* = *ἀλλήλοισι* (I 57 16. 142 12). — *οἱ δὲ οὔ*, also *ἀροτῆρες*.

10. *ἐν τοῖσι ἕλεσι τοῦ ποταμοῦ*, im Indus-delta. *ἕλεα* auch vom Nildelta (II 92 1). — *ἰχθύας σιτέονται*, also Ichthyophagen; vgl. zu c. 19 4. — *τοῦ ποταμοῦ*, des Indos. Genannt wird er nur IV 44. 'Diese Lebensweise wird in dem grofsen (indischen) Epos den Anwohnern des südlichen Sarasvatî (*ἑλώδης*) zugeschrieben, wodurch ebenfalls die Wahrheit des griechischen Berichterstatters bestätigt wird, weil dieser Flufs nicht weit entfernt vom Indus dem Meere zufliefst'. *Lassen* Ind. Alterth. II 635.

11. *ἐκ πλοίων ὁρμώμενοι* 'von Böten aus'. Andere noch rohere

ὁρμώμενοι· καλάμου δὲ ἐν γόνυ πλοῖον ἕκαστον ποιέεται. οὗτοι μὲν δὴ τῶν Ἰνδῶν φορέουσι ἐσθῆτα φλοΐνην· ἐπεὰν ἐκ τοῦ ποταμοῦ φλοῦν ἀμήσωσι καὶ κόψωσι, τὸ ἐνθεῦτεν φορμοῦ τρόπον καταπλέξαντες ὡς 15 θώρηκα ἐνδύνουσι. ἄλλοι δὲ τῶν Ἰνδῶν πρὸς ἠῶ 99 οἰκέοντες τούτων νομάδες εἰσὶ ⟨καὶ⟩ κρεῶν ἔδεσταὶ ὠμῶν· καλέονται δὲ Παδαῖοι, νομαίοισι δὲ τοιοῖσιδε λέγονται χρᾶσθαι· ὃς ἂν κάμῃ τῶν ἀστῶν, ἥν τε γυνὴ ἥν τε ἀνήρ, τὸν μὲν ἄνδρα ἄνδρες οἱ μάλιστά οἱ 5 ὁμιλέοντες κτείνουσι, φάμενοι αὐτὸν τηκόμενον τῇ νούσῳ

Stämme begnügten sich mit den Fischen, die das Meer auf dem Ufer zurückliefs (Arrian Ind. 29).

12. 'Dies war nicht das Bambusrohr' (aus dem Bogen gefertigt wurden, VII 65), 'sondern ein anderes ihm an Länge ähnliches und *Kana* genanntes, welches am Ufer des Indus wächst und vielfach von den Anwohnern gebraucht wird. Wenn berichtet wird dafs diese Fahrzeuge aus einem einzigen Knotentriebe (γόνυ) des Rohres bestanden, so läfst sich diese Angabe dadurch rechtfertigen, dafs das Bambusrohr, dem jenes an Höhe gleicht, über 50 Fufs hoch werden kann und daher die einzelnen Absätze die gehörige Länge besitzen, um aus einem einzelnen ein Boot zu machen. Auch in betreff der Breite läfst sie sich als richtig ansehen'. *Lassen* a. O. 633. Vgl. Ktesias Exc. Ind. 6 ὁ Ἰνδὸς ποταμὸς ῥέων διὰ πεδίων καὶ δι᾽ ὀρέων ῥεῖ, ἐν οἷς καὶ ὁ λεγόμενος Ἰνδικὸς κάλαμος φύεται, πάχος μὲν ὅσον δύο ἄνδρε περιωργυιωμένοι μόλις περιλάβοιεν, Strabon p. 827 καλάμους τοῖς Ἰνδικοῖς ὁμοίους, ὧν ἕκαστον γόνυ χοίνικας χωροῦν ὀκτώ. — ἐν γόνυ — ἕκαστον, *singula internodia* (Plin. VII 21).

14 ff. Pollux X 178 φλοΐνην ἐσθῆτα Ἡρόδοτος εἰπόντος . . ἡ δὲ ὕλη ὅθεν ἐπλέκετο φλοῦς (φλόος?) μὲν κατὰ τοὺς Ἴωνας, φλέως δὲ κατὰ τοὺς Ἀττικούς. Theophr. hist. pl. IV 10 4 τοῦ φλεὼ καὶ τοῦ βουτόμου τὸ μὲν θῆλυ ἄκαρπον, χρήσιμον δὲ πρὸς τὰ πλόκανα. Auch dies Gewächs läfst sich nachweisen. 'Die *Miani* am Indus, welche besonders vom Fischfange leben, flechten schöne Matten und Körbe aus den am Ufer wachsenden hohen Rohren und starken Gräsern', *Lassen* a. O. 634. — Das asyndetische ἐπεὰν ἐκ τοῦ ποταμοῦ . . läfst ein vorhergehendes Demonstrativ (τοιήνδε, ὧδε πεποιημένην) erwarten (wie II 87 3. IV 67 2); doch ähnlich IV 67 9. 172 11. IX 112 4.

99. 3. Παδαῖοι: 'der Name entspricht vermutlich dem sanskr. *padja* 'schlecht'. Die schwarzen *Gônda* (im nördlichen Dekhan) haben keine festen Wohnsitze, sondern wechseln sie; von einigen wird berichtet dafs sie kranke und altersschwache Personen töten und die Familie ihr Fleisch verzehre. Es erhellt hieraus die Genauigkeit des Berichtes'. *Lassen* a. O. 635. Tibullus IV 1 144 *impia . . saevis celebrans convivia mensis* (*Ultima vicinus Phoebo tenet arva*) *Padaeus*.

4. ἀστῶν: zu c. 8 12.

6. 'indem er durch die Krankheit abgezehrt werde, ginge ihnen sein Fleisch verloren'. Von der Konstruktion, statt αὐτοῦ τηκομένου, s. zu II 66 15. (Andere La. δια-

τὰ κρέα σφίσι διαφθείρεσθαι· ὁ δὲ ἄπαρνός ἐστι μὴ μὲν νοσέειν, οἱ δὲ οὐ συγγινωσκόμενοι ἀποκτείναντες κατευωχέονται. ἣ δὲ ἂν γυνὴ κάμῃ, ὡσαύτως αἱ ἐπιχρεώ-
10 μεναι μάλιστα γυναῖκες ταὐτὰ τοῖσι ἀνδράσι ποιεῦσι. τὸν γὰρ δὴ ἐς γῆρας ἀπικόμενον θύσαντες κατευωχέονται· ἐς δὲ τούτου λόγον οὐ πολλοί τινες αὐτῶν ἀπικνέονται· πρὸ γὰρ τοῦ τὸν ἐς νοῦσον πίπτοντα πάντα
100 κτείνουσι. ἑτέρων δὲ ἐστὶ Ἰνδῶν ὅδε ἄλλος τρόπος· οὔτε κτείνουσι οὐδὲν ἔμψυχον οὔτε τι σπείρουσι οὔτε οἰκίας νομίζουσι ἐκτῆσθαι ποιηφαγέουσί τε, καὶ αὐτοῖσι ἐστί ⟨τι⟩ ὅσον κέγχρος τὸ μέγαθος ἐν κάλυκι αὐτό-
5 ματον ἐκ τῆς γῆς γινόμενον, τὸ συλλέγοντες αὐτῇ τῇ κάλυκι ἕψουσί τε καὶ σιτέονται. ὃς δ᾽ ἂν ἐς νοῦσον αὐτῶν πέσῃ, ἐλθὼν ἐς τὴν ἔρημον κέεται· φροντίζει
101 δὲ οὐδεὶς οὔτε ἀποθανόντος οὔτε κάμνοντος. μεῖξις δὲ τούτων τῶν Ἰνδῶν τῶν κατέλεξα πάντων ἐμφανής ἐστι κατά περ τῶν προβάτων, καὶ τὸ χρῶμα φορέουσι

φθείρειν.) — Dieselbe Sitte ist c. 38 von den indischen Kallatiern berichtet; vgl. Strab. p. 710 *φησὶ* (*Μεγασθένης*) *τοὺς τὸν Καύκασον* (den indischen) *οἰκοῦντας ἐν τῷ φανερῷ γυναιξὶ μίσγεσθαι* (s. c. 101 2) *καὶ σαρκοφαγεῖν τὰ τῶν συγγενῶν σώματα.* Ähnlich die Massageten (I 216) und Issedonen (IV 26)

8. *συγγινωσκόμενοι* 'zugestehend, einräumend' (I 45 18), sc. *μὴ νοσέειν αὐτόν.*

9 f. *ὡσαύτως αἱ ἐπιχρεώμεναι μάλιστα,* wie bei den Männern *οἱ μάλιστά οἱ ὁμιλέοντες.* — *ἐπιχρᾶσθαι, familiariter uti.*

11. 'Denn was die Alten anbetrifft, so . .' der Gegensatz liegt in *θύσαντες* (vgl. I 216 8). Die Tötung ist feierlich wie die eines Opfers.

12. *τούτου,* näml. *τοῦ γήραος, non perveniunt in numerum senum*; vgl. c. 125 *ἐν ἀνδραπόδων λόγῳ ποιεύμενος.* Kühner VII 9β *οὐκ ἦλθον ἐς τοῦτον λόγον* ('soweit') *ὥστε μάχεσθαι.*

100. *Lassen* a. O. 635 glaubt hier die älteste abendländische Erwähnung der brahmanischen Einsiedler zu erkennen. 'Man kann in dieser Beschreibung nicht die *Vânaprastha* verkennen, welche sich in den Wald zurückzogen und dort von Wurzeln und Früchten lebend, und von den übrigen Menschen entfernt, sich der Beschaulichkeit bis zu ihrem Tode widmeten'. Doch erregt die schwarze Farbe (c. 101) gegen diese Annahme Bedenken.

4. *ὅσον*, eine Frucht von der Gröfse des Hirsekorns; ob Reis oder eine andere Hülsenfrucht, bleibt dunkel (II 92 17. IV 177 4 *ὅσον τε*).

101. 3. *προβάτων* 'Weidevieh' (I 133 6). — Vgl I 203 14. — *φορέουσι*: zu c. 12 15. — Schwarze Farbe und eine auffallend niedrige Bildungsstufe kennzeichnen noch heute die Stämme, die im Vindhja und in den Ausläufern dieser Gebirgskette sitzen.

ὅμοιον πάντες καὶ παραπλήσιον Αἰθίοψι. ἡ γονὴ δὲ αὐτῶν, τὴν ἀπίενται ἐς τὰς γυναῖκας, οὐ κατά περ 5 τῶν ἄλλων ἀνθρώπων ἐστὶ λευκή, ἀλλὰ μέλαινα κατά περ τὸ χρῶμα· τοιαύτην δὲ καὶ Αἰθίοπες ἀπίενται θορήν. οὗτοι μὲν τῶν Ἰνδῶν ἑκαστέρω τῶν Περσέων οἰκέουσι καὶ πρὸς νότου ἀνέμου, καὶ Δαρείου βασιλέος οὐδαμὰ ὑπήκουσαν.

Ἄλλοι δὲ τῶν Ἰνδῶν Κασπατύρῳ τε πόλι καὶ τῇ **102** Πακτυϊκῇ χώρῃ εἰσὶ πρόσουροι, πρὸς ἄρκτου τε καὶ βορέω ἀνέμου κατοικημένοι ⟨καὶ τῶν ἄλλων Ἰνδῶν⟩, οἳ Βακτρίοισι

5. *τὴν ἀπίενται . .*, zugesetzt, weil *γονή* noch andere Bedeutung hat.

7. Aristot. de gen. an. II 2 'Ἡρόδοτος οὐκ ἀληθῆ λέγει φάσκων μέλαιναν εἶναι τὴν τῶν Αἰθιόπων γονήν, ὥσπερ ἀναγκαῖον ὂν τῶν τὴν χρόαν μελάνων εἶναι πάντα μέλανα, καὶ ταῦθ' ὁρῶν καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτῶν ὄντας λευκούς. Ähnlich de hist. an. III 22. Die seltsame Hypothese hing mit der Meinung zusammen, dafs die schwarze Hautfarbe eine Folge übermäfsiger Sonnenhitze sei (vgl. c. 104; Strab. p. 695 ff.). — *θορή*, seltene Form st. *θορός* (II 93 6).

8 f. *ἑκαστέρω*, als die erwähnten und gleich zu erwähnenden, den Persern unterworfenen Inder. Auf diese, nicht auf die Perser, ist auch *πρὸς νότου ἀνέμου* zu beziehen.

102. 2. *Πακτυϊκὴ χώρη*, das nordöstliche Afghanistan am Hindukusch. Über den Namen zu c. 93 1. Die Bewohner hiefsen *Πάκτυες* (VII 67), und müssen ihrer Lage nach zum VII. Nomos (c. 91) gehört haben. (Noch jetzt nennen sich die Afghanen im O. *Pakhtûn*, im W. *Pashtûn*.) *Κασπάτυρος* denkt sich H. als ihre Hauptstadt, denn er verbindet auch IV 44 Stadt und Land. Die richtige Form hat Hekataeos Fr. 179 *Κασπάπυρος πόλις Γανδαρική* (vgl. zu c. 91 17), 'Stadt der Kaspier', bei Ptolemaeos *Κάβουρα*, das h. *Kabûl* am gleichnamigen Flusse, von wo Skylax seine Indusfahrt begann (IV 44). (A. W. Schlegel's Erklärung *Kaçyapa-pura* 'Stadt des Kaçyapa, = *Kaçyapamîra* oder dem h. *Kaschmîr*, pafst nicht zu H.'s und Hekataeos' Bestimmungen.) — Die ihnen 'benachbarten', im N. der übrigen (vorhin besprochenen) Inder wohnenden 'goldjagenden' Inder sind bei H. ohne bestimmten Namen, Megasthenes (bei Strabon p. 706) nennt sie *Δέρδαι*, Plin. n. h. XI 111 *Dardae*; in indischen Quellen heifsen sie *Darada*, j. *Dardu*. Sie wohnen nördlich und nordwestlich von Kaschmir am oberen Laufe des Indus. Sie lassen sich historisch in dieser Gegend rückwärts verfolgen, so weit unsere Nachrichten überhaupt zurückgehen. Der Goldreichtum, der sie berühmt machte, wird durch neuere Nachrichten hinreichend bestätigt'. (*Lassen* I 419.) Es sind die einzigen Inder arischer Herkunft, die H. kennt. — *πρὸς ἄρκτου . .* kann sich nur auf Kaspatyros und Paktyike beziehen, denn diese *ἄλλοι* sind, nach der Vorstellung Herodots, eben die im östlichen Indien nahe der Wüste wohnen (c. 98).

3 f. *δίαιταν*: diese gibt H. nirgends an. Vielleicht ein nachträglicher Zusatz. — *μαχιμώτατοι*: vgl. VIII

παραπλησίην ἔχουσι δίαιταν· οὗτοι καὶ μαχιμώτατοι εἰσὶ
5 *Ἰνδῶν καὶ οἱ ἐπὶ τὸν χρυσὸν στελλόμενοι εἰσὶ οὗτοι·*
κατὰ γὰρ τοῦτο ἐστὶ ἐρημίη διὰ τὴν ψάμμον. ἐν δὴ ὦν

113. Über ihre Bewaffnung s. VII 65. In den indischen Quellen werden sie als *dasju* bezeichnet, d. h. als Kriegerstämme, die dem brahmanischen Gesetze nicht folgten.

6 ff. *κατὰ τοῦτο* = *ταύτῃ*, 'in dieser Gegend'; vgl. c. 64 12. 117 25. 156 3. Mit dem Satze wird wieder an c. 98 4 angeknüpft. — Der Vf., dessen Nachrichten und Vorstellung von Indien noch sehr unklar sind (vgl. zu c. 94 8. IV 44 8), scheidet nicht zwischen der in der Nähe dieser Inder und der im O. gelegenen Grenzwüste (c. 98 7. 100 7). Hier können aber nur die kahlen Sandsteppen von Kleintübet und Balti verstanden werden. Dies Lokal wie die ganze Beschreibung bestätigt und berichtigt Megasthenes bei Strab. p. 706: *φησὶν ὅτι ἐν Δέρδαις, ἔθνει μεγάλῳ τῶν προσεῴων καὶ ὀρεινῶν Ἰνδῶν, ὀροπέδιον εἴη τρισχιλίων πως τὸν κύκλον σταδίων· ὑποκειμένων δὲ τούτῳ χρυσωρυχείων οἱ μεταλλεύοντες εἶεν μύρμηκες, θηρία ἀλωπέκων οὐκ ἐλάττω, τάχος ὑπερφυὲς ἔχοντα καὶ ζῶντα ἀπὸ θήρας· ὀρύττει δὲ χειμῶνι τὴν γῆν σωρεύει τε πρὸς τοῖς στομίοις καθάπερ οἱ ἀσφάλακες. ψῆγμα δ' ἐστὶ χρυσοῦ μικρᾶς ἑψήσεως δεόμενον· τοῦθ' ὑποζυγίοις μετίασιν οἱ πλησιόχωροι λάθρα. φανερῶς γὰρ διαμάχονται καὶ διώκουσι φεύγοντας, καταλαβόντες δὲ διαχρῶνται καὶ αὐτοὺς καὶ τὰ ὑποζύγια. πρὸς δὲ τὸ λαθεῖν κρέα θήρεια προτιθέασι κατὰ μέρη· περισπασθέντων δ' ἀναιροῦνται τὸ ψῆγμα καὶ τοῦ τυχόντος τοῖς ἐμπόροις ἀργὸν διατίθενται, χωνεύειν οὐκ εἰδότες.* Nearchos, Alexanders Admiral, berichtete: *μύρμηκα μὲν αὐτὸς οὐκ ἰδεῖν . . . δορὰς δὲ καὶ τούτων ἰδεῖν πολλὰς (παρδαλέαις ὁμοίας) ἐς τὸ στρατόπεδον κατακομισθείσας τὸ Μακεδονικόν* (Arrian. Indic. 15. Strab. p. 705). Neuere Reisende und Forscher haben diese Berichte im Wesentlichen bestätigt. 'Nachdem von Wilson nachgewiesen worden dafs die Nachricht von den goldgrabenden Ameisen bei den alten Indern einheimisch war, die das aus dem Nordlande gebrachte Gold *pipîlika* nannten, weil es von Ameisen ausgegraben würde, ist die Aufgabe sie zu erklären bedeutend erleichtert. *Pipilika* bedeutet im Sanskrit nur die gewöhnliche grofse Ameise. Die Angaben der Autoren von der Gröfse und dem Felle beweisen dafs das Tier keine wirkliche Ameise war, sondern ein anderes, welches mit Ameisen Ähnlichkeit hatte. Nun finden sich auf den sandigen Ebenen Tübets Murmeltiere, welche in Höhlen zusammenleben und deren Felle noch gegenwärtig einen wichtigen Handelsartikel bilden. Es gibt ihrer zwei Arten; die gröfseren haben eine Länge von 24 Zoll. Der obere Teil des Felles ist wie beim Panther mit ringförmigen Flecken besetzt. Ihre Lebensweise ist der der Ameisen ähnlich. Wie nach den griechischen Berichten die Ameisen im Winter ihre Höhlen graben, so graben sich jene Murmeltiere Höhlen, in welchen sie während der vier Wintermonate leben. Dies läfst vermuten dafs die Inder des Tieflandes die Benennung Ameise auf das ihnen unbekannte Tier des Hochlandes übertragen haben. Was aber von seiner ungeheuren Schnelligkeit oder der Verfolgung und Tötung der Goldsucher berichtet wird (c. 105), mufs der Dichtung zugeschrieben werden, da es langsame und sanfte Tiere sind'. Nach *Lassen* I 849 ff.

τῇ ἐρημίῃ ταύτῃ καὶ τῇ ψάμμῳ γίνονται μύρμηκες μεγάθεα ἔχοντες κυνῶν μὲν ἐλάσσονα ἀλωπέκων δὲ μέζονα· εἰσὶ γὰρ αὐτῶν καὶ παρὰ βασιλέι τῷ Περσέων ἐνθεῦτεν θηρευθέντες. οὗτοι ὦν οἱ μύρμηκες ποιεύμενοι οἴκησιν ὑπὸ 10 γῆν ἀναφορέουσι τὴν ψάμμον κατά περ οἱ ἐν τοῖσι Ἕλλησι μύρμηκες κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰσὶ δὲ καὶ αὐτοὶ ⟨σφι τὸ⟩ εἶδος ὁμοιότατοι· ἡ δὲ ψάμμος ἡ ἀναφορεομένη ἐστὶ χρυσῖτις. ἐπὶ δὴ ταύτην τὴν ψάμμον στέλλονται ἐς τὴν ἔρημον οἱ Ἰνδοί, ζευξάμενος ἕκαστος καμήλους 15 τρεῖς, σειρηφόρον μὲν ἑκατέρωθεν ἔρσενα παρέλκειν, θήλεαν δὲ ἐς μέσον· ἐπὶ ταύτην δὴ αὐτὸς ἀναβαίνει, ἐπιτηδεύσας ὅκως ἀπὸ τέκνων ὡς νεωτάτων ἀποσπάσας ζεύξει. αἱ γάρ σφι κάμηλοι ἵππων οὐκ ἥσσονες ἐς ταχυτῆτα εἰσί, χωρὶς δὲ ⟨τούτου⟩ ἄχθεα δυνατώτεραι πολλὸν φέρειν. 20

103 τὸ μὲν δὴ εἶδος ὁκοῖόν τι ἔχει ἡ κάμηλος, ἐπισταμένοισι τοῖσι Ἕλλησι οὐ συγγράφω, τὸ δὲ μὴ ἐπιστέαται αὐτῆς, τοῦτο φράσω· κάμηλος ἐν τοῖσι ὀπισθίοισι σκέλεσι ἔχει τέσσερας μηροὺς καὶ γούνατα τέσσερα, τὰ

7. *μεγάθεα*; vom Plural zu I 202 2.

9 f. *γάρ*, Begründung der genauen Angabe. Die Berichterstatter sind Perser (c. 105 13). — *αὐτῶν*, *genit. part.* — *παρὰ βασιλέι*, in den königlichen Wildparks (*παράδεισοι*), wahrscheinlich in Susa.

11 f. *κατά περ — κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον*: zu I 182 4.

14. *χρυσῖτις*: 'Der Boden um die Indusquellen hat eine merkwürdige rote Farbe, ein Zeichen reichen Goldgehaltes'. *Ritter* Erdk. III 593.

15. 'Ungewöhnlich ist dafs die Inder mit Kamelen die Reise machen sollen, die heutzutage weder bei den Dardu noch bei den Baltu oder bei den Ladakhi im Gebrauch sind, obwohl weiter nördlich in Turkestan ihr Gebrauch auf dem Hochlande ganz allgemein ist'. *Ritter* a. O. 659. Im Heere des Xerxes haben nur die Araber Kamele, die Inder Pferde und wilde Esel (VII 86).

16. *παρέλκειν*, an *ζευξάμενος* frei angeschlossen, bestimmt *σειρηφόρον* näher, 'um es (als Reiter) nebenher zu ziehen'. Sonst wird *σειρηφόρος* nur vom Handpferde im Gespann gebraucht. Zweck der Einrichtung sollte wohl sein das mittlere Kamel an der Umkehr zu den Jungen (19) zu hindern.

17. *ἐπιτηδεύσας*: zu c. 18 3. Den Grund s. c. 105 11.

19. Vgl. VII 86 12. — *σφι*: zu c. 3 10. — *ἥσσονες ἐς ταχυτῆτα*: I 93 *ἐς ἀνδραγαθίην λειπόμενοι*. Dagegen unten c. 105 5 der blofse Akkusativ.

103. 4. *τέσσερας*, zwei an jedem Beine. Den Irrtum rügt Aristot. hist. an. II 1 *καὶ γόνυ δ' ἔχει (ἡ κάμηλος) ἐν ἑκάστῳ τῷ σκέλει ἕν, καὶ τὰς καμπὰς οὐ πλείους, ὥσπερ λέγουσι τινές, ἀλλὰ φαίνεται διὰ τὴν ὑπόστασιν τῆς κοιλίας.*

5 τε αἰδοῖα διὰ τῶν ὀπισθίων σκελέων πρὸς τὴν οὐρὴν
104 τετραμμένα. οἱ δὲ δὴ Ἰνδοὶ τρόπῳ τοιούτῳ καὶ ζεύξι
τοιαύτῃ χρεώμενοι ἐλαύνουσι ἐπὶ τὸν χρυσὸν λελογισμένως
ὅκως καυμάτων τῶν θερμοτάτων ἐόντων ἔσονται ἐν τῇ
ἁρπαγῇ· ὑπὸ γὰρ τοῦ καύματος οἱ μύρμηκες ἀφανέες
5 γίνονται ὑπὸ γῆν. θερμότατος δέ ἐστι ὁ ἥλιος τού-
τοισι τοῖσι ἀνθρώποισι τὸ ἑωθινόν, οὐ κατά περ τοῖσι
ἄλλοισι μεσαμβρίης, ἀλλ' ὑπερτείλας μέχρι οὗ ἀγορῆς
διαλύσιος. τοῦτον δὲ τὸν χρόνον καίει πολλῷ μᾶλλον ἢ
τῇ μεσαμβρίῃ τὴν Ἑλλάδα, οὕτω ὥστ' ἐν ὕδατι λό-
10 γος αὐτούς ἐστι βρέχεσθαι τηνικαῦτα. μεσοῦσα δὲ ἡ
ἡμέρη σχεδὸν παραπλησίως καίει τούς τε ἄλλους ἀν-
θρώπους καὶ τοὺς Ἰνδούς. ἀποκλινομένης δὲ τῆς με-
σαμβρίης γίνεταί σφι ὁ ἥλιος κατά περ τοῖσι ἄλλοισι ὁ
ἑωθινός· καὶ τὸ ἀπὸ τούτου ἀπιὼν ἐπὶ μᾶλλον ψύχει,
105 ἐς ὃ ἐπὶ δυσμῇσι ἐὼν καὶ τὸ κάρτα ψύχει. ἐπεὰν δὲ
ἔλθωσι ἐς τὸν χῶρον οἱ Ἰνδοὶ ἔχοντες θυλάκια, ἐμπλή-
σαντες ταῦτα τῆς ψάμμου τὴν ταχίστην ἐλαύνουσι ὀπί-
σω· αὐτίκα γὰρ οἱ μύρμηκες ὀδμῇ, ὡς δὴ λέγεται ὑπὸ
5 Περσέων, μαθόντες διώκουσι. εἶναι δὲ ταχυτῆτα οὐδενὶ

5. *αἰδοῖα*, vom männlichen Kamele. — Ähnlich Arist. hist. an. II 1. V 2.

104. 5 ff. Die seltsame Ansicht, die H. hier vorträgt, war eine schlufsrichtige Folgerung aus seiner Vorstellung von der Erdgestalt und dem täglichen Sonnenlaufe (zu II 24 5). Danach erhielt Indien, als das äufserste bewohnte Ostland (c. 98. 106), morgens die Strahlen der aufsteigenden Sonne aus gröfster Nähe, abends aus gröfster Ferne. — *ὑπερτείλας*, von der Zeit des Aufgangs an. Sonst *ἀνατείλας* oder *ἐπανατείλας*. Eurip. Fr. 776 *θερμὴ δ' ἄνακτος φλὸξ ὑπερτέλλουσα γῆς*. — *μέχρι οὗ* gebraucht H. = *μέχρι* (zu I 181 11). — *ἀγορῆς διάλυσις*, die Zeit wo die Hellenen der Sonnenhitze wegen sich vom Markte, ihrem gewöhnlichen Morgenaufenthalte, zurückzogen, der Anfang der Mittagszeit; vgl. zu II 173 3.

10. *βρέχεσθαι*, um sich gegen die Hitze zu schützen und sich abzukühlen.

14. *ἐπὶ μᾶλλον* 'mehr und mehr' (I 94 22); — *ψύχει* sc. *ὁ ἥλιος ἀπιών*. Dadurch dafs die Sonne sich entfernt, bewirkt sie eine Abkühlung.

15. *καὶ τὸ κάρτα* 'erst recht, vollends' (I 71 6). — Ganz entgegengesetzt Ktesias Exc. Ind. 8 *ὁ ἥλιος ἀνίσχων τὸ ἥμισυ τῆς ἡμέρας ψῦχος ποιεῖ, τὸ δ' ἄλλο λίαν ἀλεεινὸν ἐν τοῖς πλείστοις τῶν τῆς Ἰνδικῆς τόπων*. 'Richtig ist die Bemerkung des Ktesias, dafs in den meisten indischen Ländern die aufgehende Sonne Kühle bringe'. *Lassen* II 638.

ἑτέρῳ ὅμοιον, οὕτω ὥστε, εἰ μὴ προλαμβάνειν τοὺς Ἰνδοὺς τῆς ὁδοῦ ἐν ᾧ τοὺς μύρμηκας συλλέγεσθαι, οὐδένα ἂν σφέων ἀποσῴζεσθαι. τοὺς μέν νυν ἔρσενας τῶν καμήλων, εἶναι γὰρ ἥσσονας θέειν τῶν θηλέων, παραλύεσθαι ἐπελκομένους, οὐκ ὁμοῦ ἀμφοτέρους· τὰς δὲ θηλέας 10 ἀναμιμνησκομένας τῶν ἔλιπον τέκνων ἐνδιδόναι μαλακὸν οὐδέν. τὸν μὲν δὴ πλέω τοῦ χρυσοῦ οὕτω οἱ Ἰνδοὶ κτῶνται, ὡς Πέρσαι φασί· ἄλλος δὲ σπανιώτερός ἐστι ἐν τῇ χώρῃ ὀρυσσόμενος.

106 *Αἱ δ' ἐσχατιαί κως τῆς οἰκεομένης τὰ κάλλιστα ἔλαχον, κατά περ ἡ Ἑλλὰς τὰς ὥρας πολλόν τι κάλλιστα κεκρημένας ἔλαχε. τοῦτο μὲν γὰρ πρὸς τὴν ἠῶ ἐσχάτη τῶν οἰκεομενέων ἡ Ἰνδική ἐστι, ὥσπερ ὀλίγῳ πρότερον εἴρηκα· ἐν ταύτῃ τοῦτο μὲν τὰ ἔμψυχα ⟨τὰ⟩ τετρά- 5 ποδά τε καὶ τὰ πετεινὰ πολλῷ μέζω ἢ ἐν τοῖσι ἄλλοισι χωρίοισι ἐστί, πάρεξ τῶν ἵππων (οὗτοι δὲ ἑσσοῦνται ὑπὸ τῶν Μηδικῶν, Νησαίων δὲ καλευμένων ἵππων), τοῦτο δὲ χρυσὸς ἄπλετος αὐτόθι ἐστί, ὁ μὲν ὀρυσσόμενος,

105. 6 f. *ἑτέρῳ*, sc. *θηρίῳ*. — *ὅμοιον* st. *ὁμοίους*, assimiliert an das neutrale *οὐδενὶ ἑτέρῳ*; vgl. zu II 92 13. — *προλαμβάνειν* (über den Infin. zu I 24 30), *τῆς ὁδοῦ* 'des Weges ein Stück vorwegnehmen, einen Vorsprung gewinnen'.

10. Die beiden Handtiere, die nur mühselig und widerwillig mitgeschleppt wurden (IV 203 19), liefs man unterwegs los (*παραλύεσθαι*), aber eines nach dem anderen (*οὐκ ὁμοῦ ὀμφοτέρους*), um die Verfolger bei der Beute länger aufzuhalten.

11. *ἐνδιδόναι μαλακὸν οὐδέν*: zu c. 51 9. Äschyl. Eum. 74 *ὅμως δὲ φεῦγε μηδὲ μαλθακὸς γένῃ*.

14. Vgl. c. 106 9 f.

Kostbare Produkte der äufsersten Länder (c. 106—116).

106. *κως*: c. 116 8 dafür *οἴκασι*; zu c. 40 1. — Die Besprechung des indischen Goldes gibt Gelegenheit zu Bemerkungen über die geographische Verteilung der edelsten Produkte. H. erkennt auch in dieser das Gesetz ebenmäfsiger ausgleichender Gerechtigkeit (vgl. Einl. S. XXXVI). Die äufsersten Länder haben unter dem Einflusse übermäfsiger Hitze oder Kälte zu leiden, zum Ersatz aber besitzen sie die seltensten und kostbarsten Naturerzeugnisse, während Hellas, sowohl das europäische wie das asiatische (I 142. 149), zwar an natürlichem Reichtum hinter jenen zurücksteht (vgl. VII 102 4), sich dagegen des angemessensten Klimas erfreut.

2. Über *πολλόν τι* beim Superlativ zu V 92*e* 13.

3. *τοῦτο μέν*, entsprechend c. 107 1 *δ' αὖ*, nachdem zuvor dies erste Glied selber wieder in zwei Unterglieder geteilt ist (5 *τοῦτο μέν* - 9 *τοῦτο δέ*).

8. *Νησαίων - ἵππων*: zu VII 40 10. — *δέ*: zu I 114 24.

9 f. 'An edlen Metallen ist Indien

5 φόρον θησαυρίζει βασιλεὺς τρόπῳ τοιῷδε· ἐς πίθους κεραμίνους τήξας καταχέει, πλήσας δὲ τὸ ἄγγος περιαιρέει τὸν κέραμον· ἐπεὰν δὲ δεηθῇ χρημάτων, κατακόπτει τοσοῦτο ὅσον ἂν ἑκάστοτε δέηται.

97 Αὗται μὲν ἀρχαί τε ἦσαν καὶ φόρων ἐπιτάξιες. ἡ Περσὶς δὲ χώρη μούνη μοι οὐκ εἴρηται δασμοφόρος· ἀτελέα γὰρ Πέρσαι νέμονται χώρην. οἵδε δὲ φόρον μὲν οὐδένα ἐτάχθησαν φέρειν, δῶρα δὲ ἀγίνεον· Αἰθίοπες 5 οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ, τοὺς Καμβύσης ἐλαύνων ἐπὶ τοὺς μακροβίους Αἰθίοπας κατεστρέψατο, . . . οἵ περί τε Νύσην τὴν ἱρὴν κατοίκηνται καὶ τῷ Διονύσῳ ἀνάγουσι

12. V 28 5. VI 95 13. 99 2. VIII 108 9. IX 3 4, und zu VII 95 1. Sie wurden nach dem ionischen Aufstande den Persern unterthänig. Dareios unterscheidet in der Inschrift zu Persepolis '*Yaunâ* des Festlandes' und '*Yaunâ* des Meeres' (auf den Inseln). — Von den Eroberungen in Europa wird im IV. und V. Buche erzählt.

5 ff. Königliche Schatzkammern fanden sich in fast allen Provinzen, die bedeutendsten in Susa, Agbatana und Persepolis, wo später Alexander unermefsliche Beute an Gold und Silber gewann, allein in Susa und Persien 40000 T. Die edlen Metalle entzogen sich so allmählich dem Verkehre, zumal die Münzen nur in spärlicher Anzahl geschlagen wurden (Strab. p. 731. 735). — *τὸ ἄγγος*, das betreffende Fafs, in welches das einkommende Gold gegossen wird bis es voll ist. Vgl. II 121 β 11.

97. 2. Dareios zählt nur in der ältesten Inschrift (von Behistân) *Pârsa* unter den ihm unterthänigen und tributpflichtigen Ländern auf.

3. *οἵδε*, die Äthiopen (4), Kolcher (14) und Arabier (20).

5 ff. Die Stelle leidet an einer schwierigen Corruptel. Die *Αἰθίοπες οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ* sind zweifellos die II 29 14 ff. erwähnten im Nilthal oberhalb Elephantines nomadisierenden Stämme. Auf diese den zweiten Relativsatz *οἵ περί τε Νύσην* . . zu beziehen, geht sachlich nicht wohl an. Auch fordert *συναμφότεροι* (11) die Erwähnung eines zweiten äth. Stammes. Eine leidliche Abhilfe wäre *οἵ τε περὶ Ν*... 'und diejenigen welche'; wahrscheinlicher aber ist die Bezeichnung des zweiten Stammes ausgefallen (etwa die in Z. 8 geratenen Worte *καὶ οἱ πλησιόχωροι τούτοισι*). — *Νύσην*: Hom. Hymn. V 8 *ἔστι δέ τις Νύση, ὕπατον ὄρος, ἀνθέον ὕλῃ, Τηλοῦ Φοινίκης σχεδὸν Αἰγύπτοιο ῥοάων*, XXVI 3 (*Διόνυσον*) *ὃν τρέφον ἠύκομοι νύμφαι, παρὰ πατρὸς ἄνακτος Δεξάμεναι κόλποισι, καὶ ἐνδυκέως ἀτίταλλον, Νύσης ἐν γυάλοις*. Vgl. Her. II 146 (wo *Νύσαν*). Andere Sagen verlegen den Berg nach Euböa, Thrakien, Indien oder anderen Gegenden. Hier wird eine Kunde von dem durch seine Lage und seine Denkmälerreste merkwürdigen Berge Barkal in Obernubien zu Grunde liegen, der in hieroglyphischen Inschriften den Namen des 'heiligen Berges' führt. Dort befand sich der Mittelpunkt derjenigen Äthiopen, die einst Ägypten erobert hatten (II 137 ff.).

τὰς ὀρτάς· [οὗτοι οἱ Αἰθίοπες καὶ οἱ πλησιόχωροι τούτοισι σπέρματι μὲν χρέωνται τῷ αὐτῷ τῷ καὶ οἱ Καλλαντίαι Ἰνδοί, οἰκήματα δὲ ἔκτηνται κατάγαια.] οὗτοι 10 συναμφότεροι διὰ τρίτου ἔτεος ἀγίνεον, ἀγινέουσι δὲ καὶ τὸ μέχρι ἐμεῦ, δύο χοίνικας ἀπύρου χρυσίου καὶ διηκοσίας φάλαγγας ἐβένου καὶ πέντε παῖδας Αἰθίοπας καὶ ἐλέφαντος ὀδόντας μεγάλους εἴκοσι. Κόλχοι δὲ τὰ ἐτάξαντο ἐς τὴν δωρεὴν καὶ οἱ προσεχέες μέχρι Καυκάσιος 15 ὄρεος (ἐς τοῦτο γὰρ τὸ ὄρος ὑπὸ Πέρσῃσι ἄρχεται, τὰ δὲ πρὸς βορέην ἄνεμον τοῦ Καυκάσιος Περσέων οὐδὲν ἔτι φροντίζει), οὗτοι ὦν δῶρα τὰ ἐτάξαντο ἔτι καὶ ἐς ἐμὲ διὰ πεντετηρίδος ἀγίνεον, ἑκατὸν παῖδας καὶ ἑκατὸν παρθένους. Ἀράβιοι δὲ χίλια τάλαντα ἀγίνεον λι- 20

8 ff. *τάς*, die aus anderweitigen hellenischen Berichten oder Dichtungen (vgl. II 146 10) bekannten. — Der folgende störende Satz ist Zuthat späterer Hand. Die Notiz vom schwarzen Samen (*σπέρμα* = *γονή*, *θορός*) dieser Äthiopen ist aus c. 101 entnommen, wo er jedoch a l l e n Indern zugeschrieben wird. Erklärt man aber *σπέρμα* 'Reis, Hirse' (vgl. Athen. 110e. Pollux VI 73. Hesych. v. *ὀρίνδην*) und bezieht sie auf die c. 100 beschriebene indische Hülsenfrucht, so hätten hier nicht die Kallantier erwähnt werden dürfen, von denen die c. 100 gemeinten Inder ausdrücklich unterschieden werden (*ἑτέρων δὲ ἐστὶ Ἰνδῶν*, c. 100 1). In beiden Fällen wäre ein derartiger Bezug auf spätere Stellen ungehörig. Mit den *Καλλαντίαι* (auch *Καλαντίαι* in Hss.) sind offenbar die c. 38 genannten *Καλλατίαι* verstanden. Auch pafst *κατάγαια οἰκήματα* nur auf die äthiopischen Troglodyten (IV 183), die hier nicht gemeint sein können.

11. *διὰ τρίτου ἔτεος* 'ein Jahr ums andere' (II 4 6).

12. *ἄπυρον*, nicht *ἄπεφθον* (I 50 12), d. h. an sich rein, gediegen, also *ψῆγμα*.

13. *φάλαγγας*, walzenförmige Stämme, Rundhölzer. Schol. Apoll. Rh. II 845 *φάλαγξ τὸ ἐπίμηκες καὶ στρογγύλον ξύλον*.

14 f. *Κόλχοι*, wahrscheinlich identisch mit den in der Inschrift zu Nackschi-Rustam neben den *Maciyâ* (zu c. 94 3) genannten *Karkâ*; vgl. zu c. 120 3. — *τὰ ἐτάξαντο*: zu c. 13 11. — *ἐς τὴν δωρεήν* 'zum Geschenk'. Derselbe formelhafte Ausdruck nach c. 140 5. III 135 20, unten 18 durch *δῶρα* vertreten. — Die Form *Καύκασις* bezeugt Steph. Byz. s. v. *λέγεται καὶ διὰ τοῦ ῑ Καύκασις*; sie findet sich auch in einem Epigramm Corp. Inscr. gr. 2104. Plin. VI 50 *Scythae ipsi — Caucasum montem Grauc a sim*, *hoc est nive candidum* (*appellavere*). Bei H. sonst gewöhnlich *Καύκασος* (I 203 f. IV 12) oder *Καυκάσιον ὄρος* (I 104).

16. *ὑπὸ Πέρσῃσι ἄρχεται*: zu I 91 27. Die Kolcher und die übrigen Bergstämme standen eben nicht unter Satrapen.

19. *διὰ πεντετηρίδος* = *διὰ πέμπτου ἔτεος* (vgl. zu II 4 6), 'alle vier Jahre'. Ebenso IV 94 4.

20 f. *Ἀράβιοι*: zu c. 88 3. Bei Dareios heifst das Land *Arabâya*. — *λιβανωτοῦ*: s. c. 107. — *οὗτοι* erneuert *οἵδε* (3).

βανωτοῦ ἀνὰ πᾶν ἔτος. ταῦτα μὲν οὗτοι δῶρα πάρεξ τοῦ φόρου βασιλέι ἐκόμιζον.

98 Τὸν δὲ χρυσὸν τοῦτον τὸν πολλὸν οἱ Ἰνδοὶ [ἀπ' οὗ τὸ ψῆγμα τῷ βασιλέι τὸ εἰρημένον κομίζουσι] τρόπῳ τοιῷδε κτῶνται. ἔστι τῆς Ἰνδικῆς χώρης τὸ πρὸς ἥλιον ἀνίσχοντα ψάμμος. τῶν γὰρ ἡμεῖς ἴδμεν, τῶν 5 καὶ πέρι ἀτρεκές τι λέγεται, πρῶτοι πρὸς ἠῶ καὶ ἡλίου ἀνατολὰς οἰκέουσι ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ Ἰνδοί· Ἰνδῶν γὰρ τὸ πρὸς τὴν ἠῶ ἐρημίη ἐστὶ διὰ τὴν ψάμμον. ἔστι δὲ πολλὰ ἔθνεα Ἰνδῶν καὶ οὐκ ὁμόφωνα σφίσι, καὶ οἳ μὲν αὐτῶν νομάδες εἰσὶ οἳ δὲ οὔ, 10 οἳ δὲ ἐν τοῖσι ἕλεσι οἰκέουσι τοῦ παταμοῦ καὶ ἰχθύας σιτέονται ὠμούς, τοὺς αἱρέουσι ἐκ πλοίων καλαμίνων

21. *πάρεξ τοῦ φόρου*, etwas ungenau, als stände *ταύτα μὲν δῶρα βασιλέι ἐκομίζοντο.*

Von den Indern und dem Ameisengolde (c. 98—105).

98. *τοῦτον* weist auf c. 94 zurück. Vgl. zu VI 46 1. — *τὸν πολλόν*: vgl. c. 105 12.

2. *ἀπ' οὗ τὸ ψῆγμα* liefse sich wohl auf *ψάμμος χρυσῖτις* (c. 102 13) beziehen (wie II 94 *ἄλειφαρ ἀπὸ τοῦ καρποῦ*), aber nicht auf *ὁ χρυσὸς ὁ πολλός*, womit *τὸ ψῆγμα* identisch ist. — Nicht *κομίζουσι* sondern *ἀπαγινέουσι* hätte H. gesagt.

3 ff. *τοιῷδε*: die Beschreibung beginnt mit *ἔστι τῆς Ἰνδικῆς* . . , wird dann aber durch den ohne klaren Zusammenhang angeknüpften Satz *τῶν γὰρ ἡμεῖς ἴδμεν*, der einen episodischen Bericht über die den Persern nicht tributpflichtigen Inder (c. 98—101) einleitet, unterbrochen und erst c. 102 wieder aufgenommen. Jene Episode wird H. erst nachträglich eingeschoben haben. Vgl. zu c. 89 8. — Konstr. *πρῶτοι* (*ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ*) *τῶν ἡμεῖς ἴδμεν*. — *τῶν καί*, *de quibus quidem*. Ähnlich I 171 7. VI 10 4. 69 18. IX 85 14. 99 17. — *πρῶτοι*, von O. her, weshalb man *πρὸς ἠοῦς καὶ ἡλίου ἀνατολέων* erwartet, wie I 145 *Πελλήνη* (*πόλις*) *πρώτη πρὸς Σικυῶνος*; vgl. aber I 142 *Μίλητος αὐτῶν πρώτη πόλις πρὸς μεσαμβρίην*. Als stünde *ἐσχάτη* (vgl. c. 106 3). Über die doppelte Bezeichnung der Richtung zu I 201 4.

7. *γάρ*, Grund warum die Inder das östlichste Volk genannt sind. — *ἐρημίη*, die grofse Sandwüste östlich vom unteren Indus.

9. *σφίσι* = *ἀλλήλοισι* (I 57 16. 142 12). — *οἳ δὲ οὔ*, also *ἀροτῆρες*.

10. *ἐν τοῖσι ἕλεσι τοῦ ποταμοῦ*, im Indus-delta. *ἕλεα* auch vom Nildelta (II 92 1). — *ἰχθύας σιτέονται*, also Ichthyophagen; vgl. zu c. 19 4. — *τοῦ ποταμοῦ*, des Indus. Genannt wird er nur IV 44. ‘Diese Lebensweise wird in dem grofsen (indischen) Epos den Anwohnern des südlichen Sarasvatî (*ἑλώδης*) zugeschrieben, wodurch ebenfalls die Wahrheit des griechischen Berichterstatters bestätigt wird, weil dieser Flufs nicht weit entfernt vom Indus dem Meere zufliefst’. *Lassen* Ind. Alterth. II 635.

11. *ἐκ πλοίων ὁρμώμενοι* ‘von Böten aus’. Andere noch rohere

ὁρμώμενοι· καλάμου δὲ ἓν γόνυ πλοῖον ἕκαστον ποιέεται. οὗτοι μὲν δὴ τῶν Ἰνδῶν φορέουσι ἐσθῆτα φλοΐνην· ἐπεὰν ἐκ τοῦ ποταμοῦ φλοῦν ἀμήσωσι καὶ κόψωσι, τὸ ἐνθεῦτεν φορμοῦ τρόπον καταπλέξαντες ὡς 15 θώρηκα ἐνδύνουσι. ἄλλοι δὲ τῶν Ἰνδῶν πρὸς ἠῶ **99** οἰκέοντες τούτων νομάδες εἰσὶ ⟨καὶ⟩ κρεῶν ἐδεσταὶ ὠμῶν· καλέονται δὲ Παδαῖοι, νομαίοισι δὲ τοιοῖσιδε λέγονται χρᾶσθαι· ὃς ἂν κάμῃ τῶν ἀστῶν, ἤν τε γυνὴ ἤν τε ἀνήρ, τὸν μὲν ἄνδρα ἄνδρες οἱ μάλιστά οἱ 5 ὁμιλέοντες κτείνουσι, φάμενοι αὐτὸν τηκόμενον τῇ νούσῳ

Stämme begnügten sich mit den Fischen, die das Meer auf dem Ufer zurückliefs (Arrian Ind. 29).

12. 'Dies war nicht das Bambusrohr' (aus dem Bogen gefertigt wurden, VII 65), 'sondern ein anderes ihm an Länge ähnliches und *Kana* genanntes, welches am Ufer des Indus wächst und vielfach von den Anwohnern gebraucht wird. Wenn berichtet wird dafs diese Fahrzeuge aus einem einzigen Knotentriebe (*γόνυ*) des Rohres bestanden, so läfst sich diese Angabe dadurch rechtfertigen, dafs das Bambusrohr, dem jenes an Höhe gleicht, über 50 Fufs hoch werden kann und daher die einzelnen Absätze die gehörige Länge besitzen, um aus einem einzelnen ein Boot zu machen. Auch in betreff der Breite läfst sie sich als richtig ansehen'. *Lassen* a. O. 633. Vgl. Ktesias Exc. Ind. 6 *ὁ Ἰνδὸς ποταμὸς ῥέων διὰ πεδίων καὶ δι' ὀρέων ῥεῖ, ἐν οἷς καὶ ὁ λεγόμενος Ἰνδικὸς κάλαμος φύεται, πάχος μὲν ὅσον δύω ἄνδρε περιωργυιωμένοι μόλις περιλάβοιεν*, Strabon p. 827 *καλάμους τοῖς Ἰνδικοῖς ὁμοίους, ὧν ἕκαστον γόνυ χοίνικας χωροῦν ὀκτώ.* — *ἓν γόνυ — ἕκαστον*, *singula internodia* (Plin. VII 21).

14 ff. Pollux X 178 *φλοΐνην ἐσθῆτα Ἡρόδοτος εἰπόντος . . ἡ δὲ ὕλη ὅθεν ἐπλέκετο φλοῦς* (*φλόος*?) *μὲν κατὰ τοὺς Ἴωνας, φλέως δὲ κατὰ τοὺς Ἀττικούς.* Theophr. hist. pl. IV 10 4 *τοῦ φλεὼ καὶ τοῦ βουτόμου τὸ μὲν θῆλυ ἄκαρπον, χρήσιμον δὲ πρὸς τὰ πλόκανα.* Auch dies Gewächs läfst sich nachweisen. 'Die *Miani* am Indus, welche besonders vom Fischfange leben, flechten schöne Matten und Körbe aus den am Ufer wachsenden hohen Rohren und starken Gräsern', *Lassen* a. O. 634. — Das asyndetische *ἐπεὰν ἐκ τοῦ ποταμοῦ . .* läfst ein vorhergehendes Demonstrativ (*τοιήνδε, ὧδε πεποιημένην*) erwarten (wie II 87 3. IV 67 2); doch ähnlich IV 67 9. 172 11. IX 112 4.

99. 3. *Παδαῖοι*: 'der Name entspricht vermutlich dem sanskr. *padja* 'schlecht'. Die schwarzen *Gônda* (im nördlichen Dekhan) haben keine festen Wohnsitze, sondern wechseln sie; von einigen wird berichtet dafs sie kranke und altersschwache Personen töten und die Familie ihr Fleisch verzehre. Es erhellt hieraus die Genauigkeit des Berichtes'. *Lassen* a. O. 635. Tibullus IV 1 144 *impia . . saevis celebrans convivia mensis* (*Ultima vicinus Phoebo tenet arva*) *Padaeus.*

4. *ἀστῶν*: zu c. 8 12.

6. 'indem er durch die Krankheit abgezehrt werde, ginge ihnen sein Fleisch verloren'. Von der Konstruktion, statt *αὐτοῦ τηκομένου*, s. zu II 66 15. (Andere La. *δια-*

τὰ κρέα σφίσι διαφθείρεσθαι· ὁ δὲ ἄπαρνός ἐστι μὴ μὲν νοσέειν, οἱ δὲ οὐ συγγινωσκόμενοι ἀποκτείναντες κατευωχέονται. ἣ δὲ ἂν γυνὴ κάμῃ, ὡσαύτως αἱ ἐπιχρεώ-
10 *μεναι μάλιστα γυναῖκες ταὐτὰ τοῖσι ἀνδράσι ποιεῦσι. τὸν γὰρ δὴ ἐς γῆρας ἀπικόμενον θύσαντες κατευωχέονται· ἐς δὲ τούτου λόγον οὐ πολλοί τινες αὐτῶν ἀπικνέονται· πρὸ γὰρ τοῦ τὸν ἐς νοῦσον πίπτοντα πάντα*
100 *κτείνουσι. ἑτέρων δὲ ἐστὶ Ἰνδῶν ὅδε ἄλλος τρόπος· οὔτε κτείνουσι οὐδὲν ἔμψυχον οὔτε τι σπείρουσι οὔτε οἰκίας νομίζουσι ἐκτῆσθαι ποιηφαγέουσί τε, καὶ αὐτοῖσι ἐστί ⟨τι⟩ ὅσον κέγχρος τὸ μέγαθος ἐν κάλυκι αὐτό-*
5 *ματον ἐκ τῆς γῆς γινόμενον, τὸ συλλέγοντες αὐτῇ τῇ κάλυκι ἕψουσί τε καὶ σιτέονται. ὃς δ' ἂν ἐς νοῦσον αὐτῶν πέσῃ, ἐλθὼν ἐς τὴν ἔρημον κέεται· φροντίζει*
101 *δὲ οὐδεὶς οὔτε ἀποθανόντος οὔτε κάμνοντος. μεῖξις δὲ τούτων τῶν Ἰνδῶν τῶν κατέλεξα πάντων ἐμφανής ἐστι κατά περ τῶν προβάτων, καὶ τὸ χρῶμα φορέουσι*

φθείρειν.) — Dieselbe Sitte ist c. 38 von den indischen Kallatiern berichtet; vgl. Strab. p. 710 *φησὶ* (*Μεγασθένης*) *τοὺς τὸν Καύκασον* (den indischen) *οἰκοῦντας ἐν τῷ φανερῷ γυναιξὶ μίσγεσθαι* (s. c. 101 2) *καὶ σαρκοφαγεῖν τὰ τῶν συγγενῶν σώματα.* Ähnlich die Massageten (I 216) und Issedonen (IV 26)

8. *συγγινωσκόμενοι* 'zugestehend, einräumend' (I 45 18), sc. *μὴ νοσέειν αὐτόν.*

9 f. *ὡσαύτως αἱ ἐπιχρεώμεναι μάλιστα*, wie bei den Männern *οἱ μάλιστά οἱ ὁμιλέοντες.* — *ἐπιχρᾶσθαι, familiariter uti.*

11. 'Denn was die Alten anbetrifft, so . .' der Gegensatz liegt in *θύσαντες* (vgl. I 216 8). Die Tötung ist feierlich wie die eines Opfers.

12. *τούτου*, näml. *τοῦ γήραος, non perveniunt in numerum senum*; vgl. c. 125 *ἐν ἀνδραπόδων λόγῳ ποιεύμενος.* Kühner VII 9β *οὐκ ἦλθον ἐς τούτου λόγον* ('soweit') *ὥστε μάχεσθαι.*

100. *Lassen* a. O. 635 glaubt hier die älteste abendländische Erwähnung der brahmanischen Einsiedler zu erkennen. 'Man kann in dieser Beschreibung nicht die *Vânaprastha* verkennen, welche sich in den Wald zurückzogen und dort von Wurzeln und Früchten lebend, und von den übrigen Menschen entfernt, sich der Beschaulichkeit bis zu ihrem Tode widmeten'. Doch erregt die schwarze Farbe (c. 101) gegen diese Annahme Bedenken.

4. *ὅσον*, eine Frucht von der Gröfse des Hirsekorns; ob Reis oder eine andere Hülsenfrucht, bleibt dunkel (II 92 17. IV 177 4 *ὅσον τε*).

101. 3. *προβάτων* 'Weidevieh' (I 133 6). — Vgl I 203 14. — *φορέουσι*: zu c. 12 15. — Schwarze Farbe und eine auffallend niedrige Bildungsstufe kennzeichnen noch heute die Stämme, die im Vindhja und in den Ausläufern dieser Gebirgskette sitzen.

ὅμοιον πάντες καὶ παραπλήσιον Αἰθίοψι. ἡ γονὴ δὲ αὐτῶν, τὴν ἀπίενται ἐς τὰς γυναῖκας, οὐ κατά περ 5 τῶν ἄλλων ἀνθρώπων ἐστὶ λευκή, ἀλλὰ μέλαινα κατά περ τὸ χρῶμα· τοιαύτην δὲ καὶ Αἰθίοπες ἀπίενται θορήν. οὗτοι μὲν τῶν Ἰνδῶν ἑκαστέρω τῶν Περσέων οἰκέουσι καὶ πρὸς νότου ἀνέμου, καὶ Δαρείου βασιλέος οὐδαμὰ ὑπήκουσαν.

102 Ἄλλοι δὲ τῶν Ἰνδῶν Κασπατύρῳ τε πόλι καὶ τῇ Πακτυϊκῇ χώρῃ εἰσὶ πρόσουροι, πρὸς ἄρκτου τε καὶ βορέω ἀνέμου κατοικημένοι ⟨καὶ τῶν ἄλλων Ἰνδῶν⟩, οἳ Βακτρίοισι

5. *τὴν ἀπίενται . .*, zugesetzt, weil *γονή* noch andere Bedeutung hat.

7. Aristot. de gen. an. II 2 '*Ἡρόδοτος οὐκ ἀληθῆ λέγει φάσκων μέλαιναν εἶναι τὴν τῶν Αἰθιόπων γονήν, ὥσπερ ἀναγκαῖον ὂν τῶν τὴν χρόαν μελάνων εἶναι πάντα μέλανα, καὶ ταῦθ' ὁρῶν καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτῶν ὄντας λευκούς.* Ähnlich de hist. an. III 22. Die seltsame Hypothese hing mit der Meinung zusammen, dafs die schwarze Hautfarbe eine Folge übermäfsiger Sonnenhitze sei (vgl. c. 104; Strab. p. 695 ff.). — *θορή*, seltene Form st. *θορός* (II 93 6).

8 f. *ἑκαστέρω*, als die erwähnten und gleich zu erwähnenden, den Persern unterworfenen Inder. Auf diese, nicht auf die Perser, ist auch *πρὸς νότου ἀνέμου* zu beziehen.

102. 2. *Πακτυϊκὴ χώρη*, das nordöstliche Afghanistan am Hindukusch. Über den Namen zu c. 93 1. Die Bewohner hiefsen *Πάκτυες* (VII 67), und müssen ihrer Lage nach zum VII. Nomos (c. 91) gehört haben. (Noch jetzt nennen sich die Afghanen im O. *Pakhtûn*, im W. *Pashtûn*.) *Κασπάτυρος* denkt sich H. als ihre Hauptstadt, denn er verbindet auch IV 44 Stadt und Land. Die richtige Form hat Hekataeos Fr. 179 *Κασπάπυρος πόλις Γανδαρική* (vgl. zu c. 91 17), 'Stadt der Kaspier', bei Ptolemaeos *Κάβουρα*, das h. *Kabûl* am gleichnamigen Flusse, von wo Skylax seine Indusfahrt begann (IV 44). (A. W. Schlegel's Erklärung *Kaçyapa-pura* 'Stadt des Kaçyapa, = *Kaçyapamîra* oder dem h. *Kaschmîr*, pafst nicht zu H.'s und Hekataeos' Bestimmungen.) — Die ihnen 'benachbarten', im N. der übrigen (vorhin besprochenen) Inder wohnenden 'goldjagenden' Inder sind bei H. ohne bestimmten Namen, Megasthenes (bei Strabon p. 706) nennt sie *Δέρδαι*, Plin. n. h. XI 111 *Dardae*; in indischen Quellen heifsen sie *Darada*, j. *Dardu*. Sie wohnen nördlich und nordwestlich von Kaschmir am oberen Laufe des Indus. Sie lassen sich historisch in dieser Gegend rückwärts verfolgen, so weit unsere Nachrichten überhaupt zurückgehen. Der Goldreichtum, der sie berühmt machte, wird durch neuere Nachrichten hinreichend bestätigt'. (*Lassen* I 419.) Es sind die einzigen Inder arischer Herkunft, die H. kennt. — *πρὸς ἄρκτου . .* kann sich nur auf Kaspatyros und Paktyike beziehen, denn diese *ἄλλοι* sind, nach der Vorstellung Herodots, eben die im östlichen Indien nahe der Wüste wohnen (c. 98).

3 f. *δίαιταν*: diese gibt H. nirgends an. Vielleicht ein nachträglicher Zusatz. — *μαχιμώτατοι*: vgl. VIII

παραπλησίην ἔχουσι δίαιταν· οὗτοι καὶ μαχιμώτατοί εἰσι
5 Ἰνδῶν καὶ οἱ ἐπὶ τὸν χρυσὸν στελλόμενοι εἰσὶ οὗτοι·
κατὰ γὰρ τοῦτο ἐστὶ ἐρημίη διὰ τὴν ψάμμον. ἐν δὴ ὦν

113. Über ihre Bewaffnung s. VII 65. In den indischen Quellen werden sie als *dasju* bezeichnet, d. h. als Kriegerstämme, die dem brahmanischen Gesetze nicht folgten.

6 ff. κατὰ τοῦτο = ταύτῃ, 'in dieser Gegend'; vgl. c. 64 12. 117 25. 156 3. Mit dem Satze wird wieder an c. 98 4 angeknüpft. — Der Vf., dessen Nachrichten und Vorstellung von Indien noch sehr unklar sind (vgl. zu c. 94 8. IV 44 8), scheidet nicht zwischen der in der Nähe dieser Inder und der im O. gelegenen Grenzwüste (c. 98 7. 100 7). Hier können aber nur die kahlen Sandsteppen von Kleintübet und Balti verstanden werden. Dies Lokal wie die ganze Beschreibung bestätigt und berichtigt Megasthenes bei Strab. p. 706: φησὶν ὅτι ἐν Δέρδαις, ἔθνει μεγάλῳ τῶν προσεῴων καὶ ὀρεινῶν Ἰνδῶν, ὀροπέδιον εἴη τρισχιλίων πως τὸν κύκλον σταδίων· ὑποκειμένων δὲ τούτῳ χρυσωρυχείων οἱ μεταλλεύοντες εἶεν μύρμηκες, θηρία ἀλωπέκων οὐκ ἐλάττω, τάχος ὑπερφυὲς ἔχοντα καὶ ζῶντα ἀπὸ θήρας· ὀρύττει δὲ χειμῶνι τὴν γῆν σωρεύει τε πρὸς τοῖς στομίοις καθάπερ οἱ ἀσφάλακες. ψῆγμα δ' ἐστὶ χρυσοῦ μικρᾶς ἑψήσεως δεόμενον· τοῦθ' ὑποζυγίοις μετίασιν οἱ πλησιόχωροι λάθρᾳ. φανερῶς γὰρ διαμάχονται καὶ διώκουσι φεύγοντας, καταλαβόντες δὲ διαχρῶνται καὶ αὐτοὺς καὶ τὰ ὑποζύγια. πρὸς δὲ τὸ λαθεῖν κρέα θήρεια προτιθέασι κατὰ μέρη· περισπασθέντων δ' ἀναιροῦνται τὸ ψῆγμα καὶ τοῦ τυχόντος τοῖς ἐμπόροις ἀργὸν διατίθενται, χωνεύειν οὐκ εἰδότες. Nearchos, Alexanders Admiral, berichtete: μύρμηκα μὲν αὐτὸς οὐκ ἰδεῖν ... δορὰς δὲ καὶ τούτων ἰδεῖν πολλὰς (παρδαλέαις ὁμοίας) ἐς τὸ στρατόπεδον κατακομισθείσας τὸ Μακεδονικόν (Arrian. Indic. 15. Strab. p. 705). Neuere Reisende und Forscher haben diese Berichte im Wesentlichen bestätigt. 'Nachdem von Wilson nachgewiesen worden dafs die Nachricht von den goldgrabenden Ameisen bei den alten Indern einheimisch war, die das aus dem Nordlande gebrachte Gold *pipîlika* nannten, weil es von Ameisen ausgegraben würde, ist die Aufgabe sie zu erklären bedeutend erleichtert. *Pipilika* bedeutet im Sanskrit nur die gewöhnliche grofse Ameise. Die Angaben der Autoren von der Gröfse und dem Felle beweisen dafs das Tier keine wirkliche Ameise war, sondern ein anderes, welches mit Ameisen Ähnlichkeit hatte. Nun finden sich auf den sandigen Ebenen Tübets Murmeltiere, welche in Höhlen zusammenleben und deren Felle noch gegenwärtig einen wichtigen Handelsartikel bilden. Es gibt ihrer zwei Arten; die gröfseren haben eine Länge von 24 Zoll. Der obere Teil des Felles ist wie beim Panther mit ringförmigen Flecken besetzt. Ihre Lebensweise ist der der Ameisen ähnlich. Wie nach den griechischen Berichten die Ameisen im Winter ihre Höhlen graben, so graben sich jene Murmeltiere Höhlen, in welchen sie während der vier Wintermonate leben. Dies läfst vermuten dafs die Inder des Tieflandes die Benennung Ameise auf das ihnen unbekannte Tier des Hochlandes übertragen haben. Was aber von seiner ungeheuren Schnelligkeit oder der Verfolgung und Tötung der Goldsucher berichtet wird (c. 105), mufs der Dichtung zugeschrieben werden, da es langsame und sanfte Tiere sind'. Nach *Lassen* I 849 ff.

τῇ ἐρημίῃ ταύτῃ καὶ τῇ ψάμμῳ γίνονται μύρμηκες μεγάθεα ἔχοντες κυνῶν μὲν ἐλάσσονα ἀλωπέκων δὲ μέζονα· εἰσὶ γὰρ αὐτῶν καὶ παρὰ βασιλέι τῷ Περσέων ἐνθεῦτεν θηρευθέντες. οὗτοι ὦν οἱ μύρμηκες ποιεύμενοι οἴκησιν ὑπὸ 10 γῆν ἀναφορέουσι τὴν ψάμμον κατά περ οἱ ἐν τοῖσι Ἕλλησι μύρμηκες κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰσὶ δὲ καὶ αὐτοὶ ⟨σφι τὸ⟩ εἶδος ὁμοιότατοι· ἡ δὲ ψάμμος ἡ ἀναφορεομένη ἐστὶ χρυσῖτις. ἐπὶ δὴ ταύτην τὴν ψάμμον στέλλονται ἐς τὴν ἔρημον οἱ Ἰνδοί, ζευξάμενος ἕκαστος καμήλους 15 τρεῖς, σειρηφόρον μὲν ἑκατέρωθεν ἔρσενα παρέλκειν, θήλεαν δὲ ἐς μέσον· ἐπὶ ταύτην δὴ αὐτὸς ἀναβαίνει, ἐπιτηδεύσας ὅκως ἀπὸ τέκνων ὡς νεωτάτων ἀποσπάσας ζεύξει. αἱ γάρ σφι κάμηλοι ἵππων οὐκ ἥσσονες ἐς ταχυτῆτα εἰσί, χωρὶς δὲ ⟨τούτου⟩ ἄχθεα δυνατώτεραι πολλὸν φέρειν. 20 τὸ μὲν δὴ εἶδος ὁκοῖόν τι ἔχει ἡ κάμηλος, ἐπισταμένοισι τοῖσι Ἕλλησι οὐ συγγράφω, τὸ δὲ μὴ ἐπιστέαται αὐτῆς, τοῦτο φράσω· κάμηλος ἐν τοῖσι ὀπισθίοισι σκέλεσι ἔχει τέσσερας μηροὺς καὶ γούνατα τέσσερα, τά

103

7. *μεγάθεα*; vom Plural zu I 202 2.

9 f. *γάρ*, Begründung der genauen Angabe. Die Berichterstatter sind Perser (c. 105 13). — *αὐτῶν, genit. part.* — *παρὰ βασιλέι*, in den königlichen Wildparks (*παράδεισοι*), wahrscheinlich in Susa.

11 f. *κατά περ — κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον*: zu I 182 4.

14. *χρυσῖτις*: 'Der Boden um die Indusquellen hat eine merkwürdige rote Farbe, ein Zeichen reichen Goldgehaltes'. *Ritter* Erdk. III 593.

15. 'Ungewöhnlich ist dafs die Inder mit Kamelen die Reise machen sollen, die heutzutage weder bei den Dardu noch bei den Baltu oder bei den Ladakhi im Gebrauch sind, obwohl weiter nördlich in Turkestan ihr Gebrauch auf dem Hochlande ganz allgemein ist'. *Ritter* a. O. 659. Im Heere des Xerxes haben nur die Araber Kamele, die Inder Pferde und wilde Esel (VII 86).

16. *παρέλκειν*, an *ζευξάμενος* frei angeschlossen, bestimmt *σειρηφόρον* näher, 'um es (als Reiter) nebenher zu ziehen'. Sonst wird *σειρηφόρος* nur vom Handpferde im Gespann gebraucht. Zweck der Einrichtung sollte wohl sein das mittlere Kamel an der Umkehr zu den Jungen (19) zu hindern.

17. *ἐπιτηδεύσας*: zu c. 18 3. Den Grund s. c. 105 11.

19. Vgl. VII 86 12. — *σφι*: zu c. 3 10. — *ἥσσονες ἐς ταχυτῆτα*: I 93 *ἐς ἀνδραγαθίην λειπόμενοι*. Dagegen unten c. 105 5 der blofse Akkusativ.

103. 4. *τέσσερας*, zwei an jedem Beine. Den Irrtum rügt Aristot. hist. an. II 1 *καὶ γόνυ δ' ἔχει (ἡ κάμηλος) ἐν ἑκάστῳ τῷ σκέλει ἕν, καὶ τὰς καμπὰς οὐ πλείους, ὥσπερ λέγουσι τινές, ἀλλὰ φαίνεται διὰ τὴν ὑπόστασιν τῆς κοιλίας.*

5 τε αἰδοῖα διὰ τῶν ὀπισθίων σκελέων πρὸς τὴν οὐρὴν
104 τετραμμένα. οἱ δὲ δὴ Ἰνδοὶ τρόπῳ τοιούτῳ καὶ ζεύξι
τοιαύτῃ χρεώμενοι ἐλαύνουσι ἐπὶ τὸν χρυσὸν λελογισμένως
ὅκως καυμάτων τῶν θερμοτάτων ἐόντων ἔσονται ἐν τῇ
ἁρπαγῇ· ὑπὸ γὰρ τοῦ καύματος οἱ μύρμηκες ἀφανέες
5 γίνονται ὑπὸ γῆν. θερμότατος δὲ ἐστὶ ὁ ἥλιος τού-
τοισι τοῖσι ἀνθρώποισι τὸ ἑωθινόν, οὐ κατά περ τοῖσι
ἄλλοισι μεσαμβρίης, ἀλλ᾽ ὑπερτείλας μέχρι οὗ ἀγορῆς
διαλύσιος. τοῦτον δὲ τὸν χρόνον καίει πολλῷ μᾶλλον ἢ
τῇ μεσαμβρίῃ τὴν Ἑλλάδα, οὕτω ὥστ᾽ ἐν ὕδατι λό-
10 γος αὐτούς ἐστι βρέχεσθαι τηνικαῦτα. μεσοῦσα δὲ ἡ
ἡμέρη σχεδὸν παραπλησίως καίει τούς τε ἄλλους ἀν-
θρώπους καὶ τοὺς Ἰνδούς. ἀποκλινομένης δὲ τῆς με-
σαμβρίης γίνεταί σφι ὁ ἥλιος κατά περ τοῖσι ἄλλοισι ὁ
ἑωθινός· καὶ τὸ ἀπὸ τούτου ἀπιὼν ἐπὶ μᾶλλον ψύχει,
105 ἐς ὃ ἐπὶ δυσμῇσι ἐὼν καὶ τὸ κάρτα ψύχει. ἐπεὰν δὲ
ἔλθωσι ἐς τὸν χῶρον οἱ Ἰνδοὶ ἔχοντες θυλάκια, ἐμπλή-
σαντες ταῦτα τῆς ψάμμου τὴν ταχίστην ἐλαύνουσι ὀπί-
σω· αὐτίκα γὰρ οἱ μύρμηκες ὀδμῇ, ὡς δὴ λέγεται ὑπὸ
5 Περσέων, μαθόντες διώκουσι. εἶναι δὲ ταχυτῆτα οὐδενὶ

5. *αἰδοῖα*, vom männlichen Kamele. — Ähnlich Arist. hist. an. II 1. V 2.

104. 5 ff. Die seltsame Ansicht, die H. hier vorträgt, war eine schlufsrichtige Folgerung aus seiner Vorstellung von der Erdgestalt und dem täglichen Sonnenlaufe (zu II 24 5). Danach erhielt Indien, als das äufserste bewohnte Ostland (c. 98. 106), morgens die Strahlen der aufsteigenden Sonne aus gröfster Nähe, abends aus gröfster Ferne. — *ὑπερτείλας*, von der Zeit des Aufgangs an. Sonst *ἀνατείλας* oder *ἐπανατείλας*. Eurip. Fr. 776 *θερμὴ δ᾽ ἄνακτος φλὸξ ὑπερτέλλουσα γῆς*. — *μέχρι οὗ* gebraucht H. = *μέχρι* (zu I 181 11). — *ἀγορῆς διάλυσις*, die Zeit wo die Hellenen der Sonnenhitze wegen sich vom Markte, ihrem gewöhnlichen Morgenaufenthalte, zurückzogen, der Anfang der Mittagszeit; vgl. zu II 173 3.

10. *βρέχεσθαι*, um sich gegen die Hitze zu schützen und sich abzukühlen.

14. *ἐπὶ μᾶλλον* 'mehr und mehr' (I 94 22); — *ψύχει* sc. *ὁ ἥλιος ἀπιών*. Dadurch dafs die Sonne sich entfernt, bewirkt sie eine Abkühlung.

15. *καὶ τὸ κάρτα* 'erst recht, vollends' (I 71 6). — Ganz entgegengesetzt Ktesias Exc. Ind. 8 *ὁ ἥλιος ἀνίσχων τὸ ἥμισυ τῆς ἡμέρας ψῦχος ποιεῖ, τὸ δ᾽ ἄλλο λίαν ἀλεεινὸν ἐν τοῖς πλείστοις τῶν τῆς Ἰνδικῆς τόπων*. 'Richtig ist die Bemerkung des Ktesias, dafs in den meisten indischen Ländern die aufgehende Sonne Kühle bringe'. *Lassen* II 638.

ἑτέρῳ ὅμοιον, οὕτω ὥστε, εἰ μὴ προλαμβάνειν τοὺς Ἰνδοὺς τῆς ὁδοῦ ἐν ᾧ τοὺς μύρμηκας συλλέγεσθαι, οὐδένα ἂν σφέων ἀποσῴζεσθαι. τοὺς μέν νυν ἔρσενας τῶν καμήλων, εἶναι γὰρ ἥσσονας θέειν τῶν θηλέων, παραλύεσθαι ἐπελκομένους, οὐκ ὁμοῦ ἀμφοτέρους· τὰς δὲ θηλέας 10 ἀναμιμνησκομένας τῶν ἔλιπον τέκνων ἐνδιδόναι μαλακὸν οὐδέν. τὸν μὲν δὴ πλέω τοῦ χρυσοῦ οὕτω οἱ Ἰνδοὶ κτῶνται, ὡς Πέρσαι φασί· ἄλλος δὲ σπανιώτερος ἐστὶ ἐν τῇ χώρῃ ὀρυσσόμενος.

106 *Αἱ δ' ἐσχατιαί κως τῆς οἰκεομένης τὰ κάλλιστα* ἔλαχον, κατά περ ἡ Ἑλλὰς τὰς ὥρας πολλόν τι κάλλιστα κεκρημένας ἔλαχε. τοῦτο μὲν γὰρ πρὸς τὴν ἠῶ ἐσχάτη τῶν οἰκεομενέων ἡ Ἰνδική ἐστι, ὥσπερ ὀλίγῳ πρότερον εἴρηκα· ἐν ταύτῃ τοῦτο μὲν τὰ ἔμψυχα ⟨τὰ⟩ τετρά- 5 ποδά τε καὶ τὰ πετεινὰ πολλῷ μέζω ἢ ἐν τοῖσι ἄλλοισι χωρίοισι ἐστί, πάρεξ τῶν ἵππων (οὗτοι δὲ ἑσσοῦνται ὑπὸ τῶν Μηδικῶν, Νησαίων δὲ καλευμένων ἵππων), τοῦτο δὲ χρυσὸς ἄπλετος αὐτόθι ἐστί, ὁ μὲν ὀρυσσόμενος,

105. 6 f. *ἑτέρῳ*, sc. *θηρίῳ*. — *ὅμοιον* st. *ὁμοίους*, assimiliert an das neutrale *οὐδενὶ ἑτέρῳ*; vgl. zu II 92 13. — *προλαμβάνειν* (über den Infin. zu I 24 30), *τῆς ὁδοῦ* 'des Weges ein Stück vorwegnehmen, einen Vorsprung gewinnen'.

10. Die beiden Handtiere, die nur mühselig und widerwillig mitgeschleppt wurden (IV 203 19), liefs man unterwegs los (*παραλύεσθαι*), aber eines nach dem anderen (*οὐκ ὁμοῦ ὀμφοτέρους*), um die Verfolger bei der Beute länger aufzuhalten.

11. *ἐνδιδόναι μαλακὸν οὐδέν*: zu c. 51 9. Äschyl. Eum. 74 *ὅμως δὲ φεῦγε μηδὲ μαλθακὸς γένῃ*.

14. Vgl. c. 106 9 f.

Kostbare Produkte der äufsersten Länder (c. 106—116).

106. *κως*: c. 116 8 dafür *οἴκασι*; zu c. 40 1. — Die Besprechung des indischen Goldes gibt Gelegenheit zu Bemerkungen über die geographische Verteilung der edelsten Produkte. H. erkennt auch in dieser das Gesetz ebenmäfsiger ausgleichender Gerechtigkeit (vgl. Einl. S. XXXVI). Die äufsersten Länder haben unter dem Einflusse übermäfsiger Hitze oder Kälte zu leiden, zum Ersatz aber besitzen sie die seltensten und kostbarsten Naturerzeugnisse, während Hellas, sowohl das europäische wie das asiatische (I 142. 149), zwar an natürlichem Reichtum hinter jenen zurücksteht (vgl. VII 102 4), sich dagegen des angemessensten Klimas erfreut.

2. Über *πολλόν τι* beim Superlativ zu V 92ε 13.

3. *τοῦτο μέν*, entsprechend c. 107 1 *δ' αὖ*, nachdem zuvor dies erste Glied selber wieder in zwei Unterglieder geteilt ist (5 *τοῦτο μέν* - 9 *τοῦτο δέ*).

8. *Νησαίων - ἵππων*: zu VII 40 10. — *δέ*: zu I 114 24.

9 f. 'An edlen Metallen ist Indien

10 ὁ δὲ καταφορεύμενος ὑπὸ ποταμῶν, ὁ δὲ ὥσπερ ἐσήμηνα ἁρπαζόμενος. τὰ δὲ δένδρεα τὰ ἄγρια αὐτόθι φέρει καρπὸν εἴρια καλλονῇ τε προφέροντα καὶ ἀρετῇ τῶν ἀπὸ τῶν ὀίων, καὶ ἐσθῆτι Ἰνδοὶ ἀπὸ τούτων τῶν δεν-

107 δρέων χρέωνται. πρὸς δ' αὖ μεσαμβρίης ἐσχάτη Ἀραβίη τῶν οἰκεομενέων χωρέων ἐστί, ἐν δὲ ταύτῃ λιβανωτός τε ἐστὶ μούνῃ χωρέων πασέων φυόμενος καὶ σμύρνη καὶ κασίη καὶ κινάμωμον καὶ λήδανον. ταῦτα πάντα
5 πλὴν τῆς σμύρνης δυσπετέως κτῶνται οἱ Ἀράβιοι. τὸν μέν γε λιβανωτὸν συλλέγουσι τὴν στύρακα [θυμιῶντες], τὴν ἐς Ἕλληνας Φοίνικες ἐξάγουσι, ταύτην θυμιῶντες [λαμβάνουσι]· τὰ γὰρ δένδρεα ταῦτα τὰ λιβανωτοφόρα ὄφιες ὑπόπτεροι, μικροὶ τὰ μεγάθεα, ποικίλοι τὰ εἴδεα,
10 φυλάσσουσι πλήθεϊ πολλοὶ περὶ δένδρεον ἕκαστον, οὗτοι

arm. Nur an Gold ist der Himâlaya zum Teil reich. Wenn also die Alten vom Goldreichtum Indiens sprechen, so ist es entweder nur eine unrichtige Erweiterung der wahren Nachricht von dem der nördlichsten Inder, der Darada (zu c. 102 1), oder eine falsche Folgerung daher, dafs man in Indien viel Gold als Schmuck getragen oder sonst im Gebrauche vorfand'. *Lassen* I 237.

11 ff. *τὰ δὲ δένδρεα*, Baumwollenbäume. Zwar wächst die Baumwolle auf einer Staude, die eine Kulturpflanze ist; doch wird auch ein wildwachsender Baumwollenbaum genannt. (*Lassen* I 250.) Vgl. c. 47 11. — *ἀρετῇ*: zu c. 88 18. — *ἐσθῆτι - ἀπὸ τούτων τῶν δενδρέων*, kurz statt *ἐσθῆτι πεποιημένῃ ἀπὸ τούτων τῶν δενδρέων* (oder *πεποιημένῃ εἰρίων τῶν ἀπὸ τ. τ. δ.*) S. c. 47 11. VII 65 die Inder im Heere des Xerxes *εἵματα ἐνδεδυκότες ἀπὸ ξύλων πεποιημένα*.

107. Den Südrand der Erdscheibe bilden Arabien (c. 107—110) und Äthiopien (c. 114).

3 f. Theophr. hist. pl. IX 4 2 *γίνεται μὲν οὖν ὁ λίβανος καὶ ἡ σμύρνα καὶ ἔτι τὸ κινάμωμον ἐν τῇ τῶν Ἀράβων χερρονήσῳ περί τε Σαβὰ καὶ Ἀδραμύτα καὶ Κιτίβαινα καὶ Μαμάλι* (im südlichen Arabien). — *μούνῃ*: doch findet sich der Weihrauchbaum auch in Indien, und Dioskorides de materia medica I 81 unterscheidet arabischen und indischen Weihrauch. Ähnliches gilt von den übrigen Aromata. Theophr. a. O. IX 4 1 *σχεδὸν τά γε πλεῖστα (τῶν εὐόσμων) ἀπὸ τῶν τόπων ἐστὶ τῶν τε πρὸς μεσημβρίαν καὶ ἀνατολήν.* Weil die Arabier hauptsächlich diese Waren in den abendländischen Handel brachten, hielt man ihr Land für die ausschliefsliche Heimat derselben.

6. *μέν γε*: zu I 145 7. — *λιβανωτόν*: der Baum hiefs *λίβανος* (IV 75 10). — *στύρακα*: das gleichnamige aus ihr gewonnene Gummi (Storax) verbreitet beim Verbrennen einen herben Geruch und diente zur Luftreinigung. Man findet die Staude besonders in Syrien und den angrenzenden Ländern (Plin. XII 124 f.).

οἵ περ ἐπ' Αἴγυπτον ἐπιστρατεύονται, οὐδενὶ δὲ ἄλλῳ ἀπελαύνονται ἀπὸ τῶν δενδρέων ἢ τῆς στύρακος τῷ καπνῷ. λέγουσι δὲ καὶ τόδε Ἀράβιοι, ὡς πᾶσα ἂν γῆ **108** ἐπίμπλατο τῶν ὀφίων τούτων, εἰ μὴ γίνεσθαι κατ' αὐτοὺς οἷόν τι κατὰ τὰς ἐχίδνας ἠπιστάμην γίνεσθαι. καί κως τοῦ θείου ἡ προνοίη, ὥσπερ καὶ οἰκός ἐστι, ἐοῦσα σοφή, ὅσα μὲν [γὰρ] ψυχήν τε δειλὰ καὶ ἐδώδιμα, 5 ταῦτα μὲν πάντα πολύγονα πεποίηκε, ἵνα μὴ ἐπιλίπῃ κατεσθιόμενα, ὅσα δὲ σχέτλια καὶ ἀνιηρά, ὀλιγόγονα. τοῦτο μέν, ὅτι ὁ λαγὸς ὑπὸ παντὸς θηρεύεται θηρίου καὶ ὄρνιθος καὶ ἀνθρώπου, οὕτω δή τι πολύγονον ἐστί· ἐπικυΐσκεται μοῦνον πάντων θηρίων, καὶ 10 τὸ μὲν δασὺ τῶν τέκνων ἐν τῇ γαστρὶ τὸ δὲ ψιλόν, τὸ δὲ ἄρτι ἐν τῇσι μήτρῃσι πλάσσεται, τὸ δὲ ἀναιρέεται. τοῦτο μὲν δὴ τοιοῦτο ἐστί· ἡ δὲ δὴ λέαινα ἐὸν ἰσχυ-

11. S. II 75. — ἐπιστρατεύονται: zu IV 28 7.

108. 3. ἠπιστάμην, erg. 'als man mir das erzählte'.

4 f. κως: zu c. 40 1. — Den Gedanken einer das Reich der Natur durchdringenden und leitenden göttlichen Vernunft hatte, so weit wir wissen, zuerst der eleatische Philosoph Xenophanes ausgesprochen; ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φρενὶ πάντα κραδαίνει (θεός), und dann besonders Anaxagoras näher begründet und ausgeführt. Aber wir finden ihn hier zuerst zu der Annahme einer 'weisen göttlichen Vorsehung' erweitert, die sich auch in der zweck- und planmäfsigen Einrichtung und Erhaltung der natürlichen Dinge bekunde. Vgl. Einl. S. XXXVII.

5. ἐοῦσα σοφή, an οἰκός ἐστι erklärend angeschlossen, 'da sie ja weise ist'. Über ἐστι und ἐοῦσα nebeneinander s. zu VII 129 9. — ψυχήν: zu c. 14 5.

6. ταῦτα μέν: zu II 39 9.

7. ἀνιηρά: schrieb H. ἀτηρά?

8 f. Nach τοῦτο μέν wird γάρ vermifst. Ebenso jedoch c. 127 16. — Das Folgende las Athenaeos 401c besser: ὑπὸ πάντων θηρεύεται καὶ θηρίον καὶ ὄρνιθος καὶ ἀνθρώπου.

10. Über das Asyndeton nach οὕτω δή τι zu c. 12 8. — ἐπι-, zu der schon empfangenen Frucht.

12. ἀναιρέεται passiv = συλλαμβάνεται, 'wird empfangen'. Medial VI 69 21. — Zur Sache Aristot. hist. an. VI 33 οἱ δὲ δασύποδες .. ὀχεύονται καὶ τίκτουσι πᾶσαν ὥραν, καὶ ἐπικυΐσκονται ὅταν κύωσι, καὶ τίκτουσι κατὰ μῆνα, τίκτουσι δ' οὐκ ἀθρόα, ἀλλὰ διαλείπουσιν ἡμέρας ὅσας ἂν τύχωσιν. 'Die Angaben über eine regelmäfsige Superfötation haben sich nicht bestätigt. Die Häsin wirft aber drei bis fünf Mal im Jahr.' B. Benecke.

13 f. ἐὸν ἰσχυρότατον: zu II 68 21. 92 13. — τίκτει ἕν: richtiger doch schon Homer Il. σ 318 ὥς τε λὶς ἠυγένειος Ὧι ῥά θ' ὑπὸ σκύμνους ἐλαφηβόλος ἁρπάσῃ ἀνήρ. Arist. a. O. VI 31 ὀχεύει δὲ καὶ τίκτει (ὁ λέων) οὐ πᾶσαν ὥραν, καθ' ἕκαστον μέντοι ἐνιαυτόν .. ὁ δὲ λεχθεὶς μῦθος περὶ τοῦ ἐκβάλλειν τὰς ὑστέρας τίκτοντα ληρώδης

ρότατον καὶ θρασύτατον ἅπαξ ἐν τῷ βίῳ τίκτει ἕν·
15 τίκτουσα γὰρ συνεκβάλλει τῷ τέκνῳ τὰς μήτρας. τὸ
δὲ αἴτιον τούτου τόδε ἐστί· ἐπεὰν ὁ σκύμνος ἐν τῇ
μητρὶ ἐὼν ἄρχηται διακινεόμενος, ὁ δὲ ἔχων ὄνυχας θη-
ρίων πολλὸν πάντων ὀξυτάτους ἀμύσσει τὰς μήτρας, αὐξό-
μενος δὲ δὴ πολλῷ μᾶλλον ἐσικνέεται καταγράφων·
20 πέλας τε δή ὁ τόκος ἐστί, καὶ τὸ παράπαν λείπεται
109 αὐτέων ὑγιὲς οὐδέν. ὡς δὲ καὶ αἱ ἔχιδναί τε καὶ οἱ
ἐν Ἀραβίοισι ὑπόπτεροι ὄφιες εἰ ἐγίνοντο ὡς ἡ φύσις
αὐτοῖσι ὑπάρχει, οὐκ ἂν ἦν βιώσιμα ἀνθρώποισι· νῦν
δ' ἐπεὰν θορνύωνται κατὰ ζεύγεα καὶ ἐν αὐτῇ ᾖ ὁ ἔρ-
5 σην τῇ ἐκποιήσι, ἀπιεμένου αὐτοῦ τὴν γονὴν ἡ θήλεα
ἅπτεται τῆς δειρῆς, καὶ ἐμφῦσα οὐκ ἀνιεῖ πρὶν ἂν δια-
φάγῃ. ὁ μὲν δὴ ἔρσην ἀποθνήσκει τρόπῳ τῷ εἰρημένῳ,
ἡ δὲ θήλεα τίσιν τοιήνδε ἀποτίνει τῷ ἔρσενι· τῷ γονέι
τιμωρέοντα ἔτι ἐν τῇ γαστρὶ ἐόντα τὰ τέκνα διεσθίει
10 τὴν μητέρα, διαφαγόντα δὲ τὴν νηδὺν αὐτῆς οὕτω
τὴν ἔκδυσιν ποιέεται. οἱ δὲ ἄλλοι ὄφιες ἐόντες ἀνθρώπων
οὐ δηλήμονες τίκτουσί τε ᾠὰ καὶ ἐκλέπουσι πολλόν
τι χρῆμα τῶν τέκνων. αἱ μέν νυν ἔχιδναι κατὰ πᾶσαν
τὴν γῆν εἰσι, οἱ δὲ ὑπόπτεροι ὄφιες ἀθρόοι εἰσὶ ἐν τῇ
15 Ἀραβίῃ καὶ οὐδαμῇ ἄλλῃ· κατὰ τοῦτο δοκέουσι πολλοὶ
εἶναι.

ἐστί, συνετέθη δ' ἐκ τοῦ σπανίως εἶναι τοὺς λέοντας, ἀπορoῦντος τὴν αἰτίαν τοῦ τὸν μῦθον συνθέντος.

17. Über *ὁ δέ* im Nachsatz zu I 112 9.

20. Über die Parataxis zu II 93 25.

109. 2f. 'wenn sie ihrer Natur gemäfs erzeugt würden', nämlich aus Eiern, wie alle anderen Schlangen (12). Ihre zu grofse Vermehrung wird durch den mit jeder Zeugung verbundenen Untergang des Elternpaares gehemmt. Legte das Weibchen Eier, so wäre dies wenigstens dem Untergange nicht ausgesetzt. — *βιώσιμα*: vgl. I 45 *οὐδέ οἱ εἴη βιώσιμον*. Vom Plural zu I 4 8.

6. *ἐμφῦσα* homerisch, Od. *α* 381 *ὀδὰξ ἐν χείλεσι φύντες*.

9 f. *διεσθίει* - *διαφαγόντα δέ*: zu I 8 2.

12. *πολλόν τι χρῆμα*, *ingentem vim* (I 36 2). Zum Artikel in *τῶν τέκνων* vgl. VII 188 19. IX 16 23. — Von den *ἔχιδναι* Arist. a. O. V 34 *τίκτει δὲ μικρὰ ἐχίδια ἐν ὑμέσιν, οἱ περιρρήγνυνται τριταῖοι· ἐνίοτε δὲ καὶ τὰ ἔσω διαφαγόντα αὐτὰ ἐξέρχεται.*

15. *κατὰ τοῦτο* 'aus diesem Grunde' (IV 48 4), dafs sie nämlich nur in Arabien vorkommen und in

Τὸν μὲν δὴ λιβανωτὸν τοῦτον οὕτω κτῶνται Ἀρά- **110**
βιοι, τὴν δὲ κασίην ὧδε. ἐπεὰν καταδήσωνται βύρσῃσι
καὶ δέρμασι ἄλλοισι πᾶν τὸ σῶμα καὶ τὸ πρόσωπον
πλὴν αὐτῶν τῶν ὀφθαλμῶν, ἔρχονται ἐπὶ τὴν κασίην·
ἡ δὲ ἐν λίμνῃ φύεται οὐ βαθέῃ, περὶ δὲ αὐτὴν καὶ 5
ἐν αὐτῇ αὐλίζεταί κου θηρία πτερωτά, τῇσι νυκτερίσι
προσείκελα μάλιστα, καὶ τέτριγε δεινόν, καὶ ἐς ἀλκὴν
ἄλκιμα· τὰ δεῖ ἀπαμυνομένους ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν οὕ-
τω δρέπειν τὴν κασίην. τὸ δὲ δὴ κινάμωμον ἔτι τού- **111**
των θωμαστότερον συλλέγουσι. ὅκου μὲν γὰρ γίνεται
καὶ ἥτις μιν γῆ ἡ τρέφουσά ἐστί, οὐκ ἔχουσι εἰπεῖν,
πλὴν ὅτι λόγῳ οἰκότι χρεώμενοι ἐν τοῖσιδε χωρίοισι

fliegenden Scharen hin- und herziehen.

110. 2ff. *κασίη* und *κινάμωμον* (c. 111) sind zimmtartige Rinden, nicht der echte Zimmt (*laurus Cinnamomum*), der nur im südwestlichen Teile der Insel Ceylon wächst und den Alten unbekannt geblieben zu sein scheint. Von beiden Theophr. hist. pl. IX 5 *θάμνους μὲν ἀμφότερα ταῦτ' εἶναι* (*λέγουσιν*) *οὐ μεγάλους ἀλλ' ἡλίκους ἄγνου* (Keuschlamm), *πολυκλάδους δὲ καὶ ξυλώδεις.* Von der *κασίη*, der weniger geschätzten Sorte, Dioskorides I 12 *κασσίας δὲ ἐστὶ πλείονα εἴδη περὶ τὴν ἀρωματοφόρον Ἀραβίαν γεννώμενα. ἔχει δὲ ῥάβδον πολύφλοιον, φύλλα δὲ ὥσπερ πεπέρεως.* Uber den Namen zu c. 111 7. — *βύρση*, hier wohl vorzugsweise 'Rindshaut' als die gewöhnlichste; vgl. c. 9 11. — *πλὴν αὐτῶν τῶν ὀφθαλμῶν*, so dafs nur eben die Augen frei bleiben. — Einen ansprechenderen Grund für die Anwendung des Leders, als unten H., erwähnt Theophrast. a. O. *ὅταν τέμνωσι τὰς ῥάβδους,* (*φασί*) *κατακόπτειν ὡς διδάκτυλα τὸ μῆκος ἢ μικρῷ μεῖζω, ταῦτα δ' εἰς νεόδορον βύρσαν καταρράπτειν· εἶτ' ἐκ ταύτης καὶ τῶν ξύλων σηπομένων σκωλήκια γίνεσθαι, ἃ τὸ μὲν ξύλον κατεσθίει, τοῦ φλοιοῦ δ' οὐχ ἅπτεται διὰ τὴν πικρότητα καὶ δριμύτητα τῆς ὀσμῆς.*

5. *ἐν λίμνῃ φύεται*, wahrscheinlich die blafsgelbe Art, die den Namen *achû* (*ἄχυ*, 'Sumpfpflanze') führte und weniger geschätzt wurde als die dunkelrothe (Dioskorides a. O.).

6. Eine ähnliche Fabel vom *κινάμωμον* bei Theophr. a. O. *λέγεται δέ τις καὶ μῦθος ὑπὲρ αὐτοῦ· φύεσθαι μὲν γάρ φασιν ἐν φάραγξιν, ἐν ταύταις δ' ὄφεις εἶναι πολλοὺς δῆγμα θανάσιμον ἔχοντας, πρὸς οὓς φραξάμενοι τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας καταβαίνουσιν καὶ συλλέγουσιν.*

7. *τέτριγε*, von der Fledermaus auch IV 183 21. Od. *ω* 6 *νυκτερίδες . . τρίζουσαι ποτέονται.*

8 f. *ἄλκιμα*, erg. *ἐστί*, das bei solchen Beschreibungen häufig weggelassen wird; vgl. II 68 17. 73 7. 76 2. VII 5 17. 65 2.

111. 2 ff. Die Alten setzen das Vaterland des *κινάμωμον* bald nach Indien, bald nach dem glücklichen Arabien, bald nach dem südöstlichen Äthiopien. Nach diesem verlegte die Sage die Jugendheimat des Dionysos (II 146. III 97).

5 φασὶ τινὲς αὐτὸ φύεσθαι ἐν τοῖσι ὁ Διόνυσος ἐτράφη· ὄρνιθας δὲ λέγουσι μεγάλας φορέειν ταῦτα τὰ κάρφεα, τὰ ἡμεῖς ἀπὸ Φοινίκων μαθόντες κινάμωμον καλέομεν, φορέειν δὲ τὰς ὄρνιθας ἐς νεοσσιὰς προσπεπλασμένας ἐκ πηλοῦ πρὸς ἀποκρήμνοισι ὄρεσι, ἔνθα πρόσ-
10 βασιν ἀνθρώπῳ οὐδεμίαν εἶναι. πρὸς ὦν δὴ ταῦτα τοὺς Ἀραβίους σοφίζεσθαι τάδε· βοῶν τε καὶ ὄνων τῶν ἀπογινομένων καὶ τῶν ἄλλων ὑποζυγίων τὰ μέλεα διαταμόντας ὡς μέγιστα κομίζειν ἐς ταῦτα τὰ χωρία, καὶ σφεα θέντας ἀγχοῦ τῶν νεοσσιέων ἀπαλλάσσεσθαι ἑκὰς
15 αὐτέων· τὰς δὲ ὄρνιθας καταπετομένας [αὐτῶν] τὰ μέλεα [τῶν ὑποζυγίων] ἀναφορέειν ἐπὶ τὰς νεοσσιάς, τὰς δὲ οὐ δυναμένας ἴσχειν καταρρήγνυσθαι ἐπὶ γῆν, τοὺς δὲ ἐπιόντας συλλέγειν. οὕτω μὲν τὸ κινάμωμον συλλε-
112 γόμενον ἐκ τούτων ἀπικνέεσθαι ἐς τὰς ἄλλας χώρας. τὸ δὲ δὴ λήδανον, τὸ καλέουσι Ἀράβιοι λάδανον, ἔτι τούτου θωμασιώτερον γίνεται· ἐν γὰρ δυσοδμοτάτῳ γινό-

6. *κάρφεα*, die getrockneten und zusammengerollten Streifen der Rinde, in welcher Form das Zimmt noch jetzt verführt wird.

7. Das Wort *κινάμωμον* ist semitischen Ursprungs (*kinnamôn*, 2 Mos. 30 23), wie auch *κασίη* (*kiddâh* oder *kĕzîah*, 2 Mos. 30 24. Psalm 45 9), *λιβανωτός* (*lĕbônah*, 3 Mos. 2 1), *σμύρνη* (*môr*, 2 Mos. 30 23).

12. *ἀπογινομένων*: zu II 85 2. Das Präsens wie *ἀποθνησκόντων* (II 41 12).

19. *ἐκ τούτων*, aus dem Lande dieser Arabier. — Die wirkliche Zimmternte beschreibt Teophr. hist. pl. IX 5 *ὅταν ἐκκόψωσιν ὅλον τὸ κινάμωμον, διαιρεῖν εἰς πέντε μέρη· τούτων δὲ τὸ πρῶτον πρὸς τοῖς βλαστοῖς βέλτιστον εἶναι, ὃ τέμνεται σπιθαμιαῖον ἢ μικρῷ μεῖζον· ἑπόμενον δὲ τὸ δεύτερον, ὃ καὶ τῇ τομῇ ἔλαττον· εἶτα τὸ τρίτον καὶ τέταρτον. ἔσχατον δὲ τὸ χείριστον τὸ πρὸς τῇ ῥίζῃ· φλοιὸν γὰρ ἐλάχιστον ἔχειν.*

112. 2 ff. *λάδανον*. eig. *ladân* 'süſs von Geruch'. Der Strauch hieſs *λῆδος* od, *λῆδον*. Daſs sein wohlriechendes Harz wirklich in der von H. berichteten Weise gesammelt ward, bestätigt Dioskorides I 128 *τὰ φύλλα αὐτοῦ νεμόμεναι αἱ αἶγες καὶ οἱ τράγοι τὴν λιπαρίαν ἀναλαμβάνουσι τῷ πώγωνι γνωρίμως καὶ τοῖς μηροῖς προσπλαττομένην διὰ τὸ τυγχάνειν ἰξώδη, ἣν ἀφαιροῦντες ὑλίζουσι καὶ ἀποτίθενται ἀναπλάττοντες μαγίδας. ἔνιοι δὲ καὶ σχοινία ἐπισύρουσι τοῖς θάμνοις καὶ τὸ προσπλασθὲν αὐτοῖς λίπος ἀποξύσαντες ἀναπλάττουσιν.* Jetzt gewinnt man es, indem man die Zweige abpeitscht. Übrigens bemerkt Dioskorides daſs die kyprische Sorte die geschätzteste, die arabische und lybische von geringerem Werthe sei. — *τῶν τράγων*: vgl. H. Il. *β* 480 *βοῦς — ταῦρος*, *ρ* 21 *συὸς κάπρου*. Hier wegen *δυσοδμοτάτῳ* nötiger Zusatz.

μενον εὐωδέστατον ἐστί· τῶν γὰρ αἰγῶν τῶν τράγων ἐν τοῖσι πώγωσι εὑρίσκεται ἐγγινόμενον οἷον γλοιὸς ἀπὸ 5 τῆς ὕλης. χρήσιμον δ' ἐς πολλὰ τῶν μύρων ἐστί, θυμιῶσί τε μάλιστα τοῦτο Ἀράβιοι.

113 Τοσαῦτα μὲν θυωμάτων πέρι εἰρήσθω, ἀπόζει δὲ τῆς χώρης τῆς Ἀραβίης θεσπέσιον ὡς ἡδύ. δύο δὲ γένεα ὀίων σφι ἐστὶ θώματος ἄξια, τὰ οὐδαμόθι ἑτέρωθι ἐστί. τὸ μὲν αὐτῶν ἕτερον ἔχει τὰς οὐρὰς μακράς, τριῶν πηχέων οὐκ ἐλάσσονας, τὰς εἴ τις ἐπείη σφι 5 ἐπέλκειν, ἕλκεα ἂν ἔχοιεν ἀνατριβομενέων πρὸς τῇ γῇ τῶν οὐρέων· νῦν δ' ἅπας τις τῶν ποιμένων ἐπίσταται ξυλουργέειν ἐς τοσοῦτο· ἁμαξίδας γὰρ ποιεῦντες ὑποδέουσι αὐτὰς τῇσι οὐρῇσι, ἑνὸς ἑκάστου κτήνεος τὴν οὐρὴν ἐπὶ ἁμαξίδα ἑκάστην καταδέοντες. τὸ δὲ ἕτερον γένος τῶν 10 ὀίων τάς οὐρὰς πλατέας φορέουσι καὶ ἐπὶ πῆχυν πλάτος.

114 Ἀποκλινομένης δὲ μεσαμβρίης παρήκει πρὸς δύ-

5. Verb. ἐγγινόμενον ἀπὸ τ. ὕ.

6. χρήσιμον, als Beimischung. Diosk. a. O. ἵστησι τὰς ῥεούσας τρίχας μιγὲν οἴνῳ καὶ σμύρνῃ καὶ μυρσίνῳ ἐλαίῳ κτλ.

113. ἀπόζει τῆς χώρης = ὄζει ἀπὸ τ. χ. (c. 23 8). Dazu ist ἡδύ das Subjekt, 'ein wundersüſser Duft'. θεσπέσιον ὡς, nach Analogie von θαυμάσιον ὡς u. ä. IV 28 ἀφόρητος οἷος, 194 ἄφθονοι ὅσοι, I 185 19. — Die wunderbare Nachricht kehrt auch bei späteren Autoren wieder. Agatharchides bei Diodor III 46 κατὰ τὴν ἐαρινὴν ὥραν, ὅταν ἄνεμος ἀπόγειος γένηται, συμβαίνει τὰς ἀπὸ τῶν σμυρνοφόρων δένδρων καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιούτων ἀποπνεομένας εὐωδίας διικνεῖσθαι πρὸς τὰ πλησίον μέρη τῆς θαλάττης· . . . κομιζούσης γὰρ τῆς αὔρας τὴν ἀπόρροιαν τῶν εὐωδεστάτων, προσπίπτει τοῖς προσπλέουσι τὴν παράλιον προσηνὲς καὶ πολὺ . . ἐκ τῶν ἀρίστων μῖγμα.

3. οὐδαμόθι ἑτέρωθι, eine durch neuere Kunde beseitigte Einschränkung.

6. ἐπέλκειν — ἕλκος, ein etymologisches Wortspiel, das schon Pindar gebraucht hat, Pyth. II 90 στάθμας δὲ τινὸς ἑ λ κ ό μ ε ν ο ι περισσᾶς ἐνέπαξαν ἕ λ κ ο ς ὀδυναρὸν ἑᾷ πρόσθε καρδίᾳ.

11. καί, vel (II 44 17). — ἐπί 'bis zu' (I 193 17).

114. πρὸς δύνοντα ἥλιον gehört sowohl zu ἀποκλινομένης als zu παρήκει. Vgl. zu I 137 4. — ἀποκλινομένη μεσαμβρίη, eigentlich die Z e i t, wo die Sonne von der Mittagshöhe herabsteigt (c. 104 12), hier übertragen der H i m m e l s r a u m, durch welchen sie um diese Zeit zu wandeln scheint. Die ursprüngliche Bedeutung hat aber in der Konstruktion nachgewirkt; eigentlich 'w a n n sich der Mittag zum Sonnenuntergange neigt', übertragen 'w o sich der Süden nach Westen wendet', im Südwesten. Strenger und H.'s sonstiger Weise (vgl. IV 22) ähnlicher würde gewesen sein: ἀποκλί ν ο ν τ ι δὲ ἀπὸ

νοντα ἥλιον ἡ Αἰθιοπίη χώρη ἐσχάτη τῶν οἰκεομενέων· αὕτη δὲ χρυσόν τε φέρει πολλὸν καὶ ἐλέφαντας ἀμφιλαφέας καὶ δένδρεα πάντα ἄγρια καὶ ἔβενον καὶ ἄν-
5 δρας μεγίστους καὶ καλλίστους καὶ μακροβιωτάτους.

115 Αὗται μέν νυν ἔν τε τῇ Ἀσίῃ ἐσχατιαί εἰσι καὶ ἐν τῇ Λιβύῃ. περὶ δὲ τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ τῶν πρὸς ἑσπέρην ἐσχατιέων ἔχω μὲν οὐκ ἀτρεκέως λέγειν· οὔτε γὰρ ἔγωγε ἐνδέκομαι Ἠριδανὸν καλέεσθαι πρὸς βαρβάρων
5 ποταμὸν ἐκδιδόντα ἐς θάλασσαν τὴν πρὸς βορέην ἄνεμον, ἀπ' ὅτευ τὸ ἤλεκτρον φοιτᾶν λόγος ἐστί, οὔτε νή-

μεσαμβρίης πρὸς δύνοντα ἥλιον. Vielleicht schwebten ihm hier die berühmten Verse Od. α 23 vor: *Αἰθίοπας τοὶ διχθὰ δεδαίαται, ἔσχατοι ἀνδρῶν, Οἱ μὲν δυσομένου Ὑπερίονος, οἱ δ' ἀνιόντος.* In verwandter Weise findet die Vermischung von Raum- und Zeitbegriffen statt in dem homerische Verse *ἦμος δ' ἠέλιος μετενίσσετο βουλυτόνδε* (Il. π 779), 'hin zur Zeit der Stierentjochung' d. i. 'nach dem Westen'. Mit *Αἰθιοπίη χώρη* ist übrigens das Land der *μακρόβιοι Αἰθίοπες* gemeint, über welches zu c. 17 3.

3. *χρυσόν*: vgl. c. 23 17. — *ἀμφιλαφέας*: vgl. IV 28 *βρονταὶ ἀμφιλαφέες*, 50 *χιὼν ἀμφιλαφής*, 172 *φοίνικες ἀμφιλαφέες.* — *πάντα ἄγρια* 'lauter wildwachsende', die ohne menschliches Zuthun ihre Früchte bringen, während die 'zahmen' (*ἥμερα*), wie der Öl- und der Feigenbaum, Anbau und Pflege fordern. Auch dies gilt als natürlicher Vorzug jenes Schlaraffenlandes (c. 18 23). Weil *δένδρεα ἄγρια* Fruchtbäume sind, kann es nicht auffallen dafs daneben die einzelne Spezies der *ἔβενος* als Nutzholz aufgeführt ist. Die Alten kannten übrigens auch Indien als Heimat des Baumes (Theophr. hist. pl. IV 4 6). Über die äthiopischen Menschen s. c. 20. 22.

115. 2. Mit *πρὸς ἑσπέρην* scheint H. nicht blofs den Westen, sondern auch die nordwestliche Hälfte Europas (zu c. 116 3) zu bezeichnen; daher auch der Plural *ἐσχατιέων*.

3. Sinngemäfser wäre *ἐγὼ μὲν οὐκ ἔχω*.

4. *Ἠριδανόν*: die älteste Erwähnung dieses fabelhaften Flusses findet sich Hesiod. Theog. 338 im Flufskataloge: *Τηθὺς δ' Ὠκεανῷ ποταμοὺς τέκε δινήεντας, Νεῖλόν τ' Ἀλφειόν τε καὶ Ἠριδανὸν βαθυδίνην.* In der altepischen Sage von der Sonnenfahrt des Phaëton fanden die Heliaden ihren verunglückten Bruder in dem Flusse und wurden vor Gram in Schwarzpappeln verwandelt, deren Thränen die untergehende Sonne in Bernstein verhärtete. — Schon der Logograph Pherekydes, H.'s Zeitgenosse, hatte ihn auf den Padus (Po) gedeutet, andere auf den Rhodanus u. a., Neuere auf den Rhein oder die Weichsel oder gar deren Nebenflufs, die Radaune. Noch entschiedener als H. urteilt Strab. p. 216 *τὸν Ἠριδανὸν τὸν μηδαμοῦ γῆς ὄντα.*

6. *ὅτευ*: zu IV 8 4. — *φοιτᾶν* von Handelsartikeln noch VII 23 25. 126 3. Der Bernstein kam durch die Phöniken in den Handel; schon Od. ο 400 vom phönikischen Schiffer *ἤλυθ' ἀνὴρ πολύιδρις ἐμοῦ πρὸς δώματα πατρὸς Χρύσεον ὅρμον ἔχων, μετὰ δ' ἠλέκτροισιν ἔερτο.*

σους οἶδα Κασσιτερίδας ἐούσας, ἐκ τῶν ὁ κασσίτερος ἡμῖν φοιτᾷ. τοῦτο μὲν γὰρ [ὁ Ἠριδανὸς] αὐτὸ κατηγορέει τὸ οὔνομα ὡς ἔστι Ἑλληνικὸν καὶ οὐκὶ βαρβαρικόν, ὑπὸ ποιητέω δέ τινος ποιηθέν· τοῦτο δὲ οὐδενὸς αὐ- 10
τόπτεω γενομένου δύναμαι ἀκοῦσαι, τοῦτο μελετῶν, ὅκως θάλασσα ἐστὶ τὰ ἐπέκεινα Εὐρώπης. ἐξ ἐσχάτης δ' ὦν ὅ τε κασσίτερος ἡμῖν φοιτᾷ καὶ τὸ ἤλεκτρον. πρὸς δὲ **116**
ἄρκτου τῆς Εὐρώπης πολλῷ τι πλεῖστος χρυσὸς φαίνεται ἐών· ὅκως μὲν γινόμενος, οὐκ ἔχω οὐδὲ τοῦτο ἀτρεκέως εἶπαι, λέγεται δὲ ὑπὲκ τῶν γρυπῶν ἁρπάζειν Ἀριμασποὺς ἄνδρας μουνοφθάλμους. πείθομαι δὲ οὐδὲ τοῦτο 5
ὅκως μουνόφθαλμοι ἄνδρες φύονται, φύσιν ἔχοντες τὴν ἄλλην ὁμοίην τοῖσι ἄλλοισι ἀνθρώποισι. αἱ δὲ ὦν ἐσχατιαὶ οἴκασι, περικληίουσαι τὴν ἄλλην χώρην καὶ ἐντὸς ἀπέργουσαι, τὰ κάλλιστα δοκέοντα ἡμῖν εἶναι καὶ σπανιώτατα ἔχειν αὐταί. 10

Dafs sie ihn wirklich und selbst von seinen Fundstätten an der Ostsee holten, unterliegt keinem gegründeten Zweifel, ebenso wenig dafs sie, wenn sie in ihren Berichten einen grofsen Strom damit in Verbindung brachten, die Weichsel meinten.

7. *ἐούσας* 'als wirklich seiende' (II 23 4). Nicht die nördliche Lage des Zinnlandes wird bezweifelt, sondern seine insulare Beschaffenheit. Spätere Kunde widerlegte den Zweifel. Es waren die kleinen Scilly-Inseln an der Südwestküste Britanniens, die von den Phöniken aus Handelseifersucht lange verheimlicht, zu Caesars Zeit von P. Licinius Crassus neu entdeckt wurden (Strab. p. 175 f.). Die Phöniken holten übrigens das Metall auch aus Spanien und Britannien.

9 f. *Ἑλληνικόν*: das Wort erinnert allerdings an Bildungen wie *ἠριγένεια*, *Ἠριγόνη*, *Ἠρικαπαῖος*, *ἠπεδανός*, *Ἠπιδανός* (Flufs in Thessalien VII 196), *μηκεδανός*, *οὐτιδανός*, *πευκεδανός*, *ῥιγιδανός*, *Ὠκεανός*, und erscheint auch seiner Silbenmessung nach für den Hexameter geschaffen. Ein Nebenbach des attischen Ilissos führte denselben Namen. — Vgl. II 23.

10 ff. *τοῦτο μελετῶν* 'obgleich ich Mühe darauf verwandte'. Derselbe Ausdruck VI 105 3. Zur Sache vgl. IV 45. — *ὅκως* = *ὡς;* ebenso c. 116 6. Zu II 49 17. — *ἐσχάτης*, sc. *Εὐρώπης*. — *δ' ὦν* 'jedenfalls'.

116. 2. *Εὐρώπης*, das nach H. die ganze nördliche Erdhälfte, also auch das nördliche Asien begriff (IV 42 4). — *φαίνεται ἐών*: welche Thatsachen dieser zuversichtlichen Behauptung zu Grunde liegen, wissen wir nicht.

3. *ὅκως γινόμενος* 'auf welche Weise gewonnen'; vgl. c. 106 9 f.

4. *ὑπέκ*, homerisch. — Von den Greifen und Arimaspen zu I V 13 3.

8 f. *ἐντὸς ἀπέργουσαι* 'nach innen abschliefsend', als peripherische Grenzen. Il. β 845 *ὅσσους Ἑλλήσποντος ἀγάρροος ἐντὸς ἐέργει*.

10. *ἔχειν*, *sibi habere*, als ihren

117 Ἔστι δὲ πεδίον ἐν τῇ Ἀσίῃ περικεκληιμένον ὄρεϊ πάντοθεν, διασφάγες δὲ τοῦ ὄρεός εἰσι πέντε. τοῦτο τὸ πεδίον ἦν μὲν κοτὲ Χορασμίων, ἐν οὔροισι ἐὸν Χορασμίων τε αὐτῶν καὶ Ὑρκανίων καὶ Πάρθων καὶ Σα-
5 ραγγέων καὶ Θαμαναίων, ἐπείτε δὲ Πέρσαι ἔχουσι τὸ κράτος, ἐστὶ τοῦ βασιλέος. ἐκ δὴ ὦν τοῦ περικληιόντος ὄρεος τούτου ῥέει ποταμὸς μέγας, οὔνομα δέ οἱ ἐστὶ Ἄκης. οὗτος πρότερον μὲν ἄρδεσκε διαλελαμμένος

eigenen, besondern (c. 106 ἔλαχον) Vorzug, dessen Anteil sie dem Binnenlande (ἡ ἄλλη χώρη) gleichsam nicht gönnen. Erinnert an Il. β 133 ἐθέλεις ὄφρ' αὐτὸς ἔχῃς γέρας.

117. Das Kapitel bildet eine Fortsetzung der Aufzählung der persischen Einkünfte (s. unten 29), ist aber durch die eingeschobene Digression über die ἐσχατιαί der Erde (c. 106—116) diesem Zusammenhange entrückt worden.

2. διασφάγες = διεστῶσαι πέτραι Schol. 'Felsspalten'; vgl. II 158 14. VII 199 7. 216 2.

3 ff. Dies πεδίον geographisch so festzustellen, dafs es den gegebenen Bestimmungen entspreche, erscheint unmöglich. Denn die Chorasmier, zu deren Gebiet es gehören soll, safsen an den Ufern des untern Oxus, die Sarangen und Thamanäer dagegen weit südlicher mitten im iranischen Hochlande, die Parther und Hyrkanier aber ungefähr zwischen beiden am Nordrande des Plateaus (zu c. 93): und doch soll das Gebiet der Sarangen durch einen aus Chorasmien kommenden Flufsarm bewässert werden! Der Flufs soll sic haus dem Hochthalbecken in fünf Armen nach mindestens drei Weltgegenden hin ergiefsen und darauf — dies folgt aus dem Zusammenhange — in den von ihm bewässerten Ebenen verlieren. Einen solchen Flufs kennt die Geographie jener Länder nicht; und obschon er nicht unbedeutend sein konnte, wird sein Name Ἄκης sonst nirgends genannt; nur die La. Ἄκις erinnert an des Hesychios Ἄκις, ποταμὸς Ἀσίας (vgl. Eustath. ad Il. p. 1053). Wahrscheinlich sind in dem märchenhaften Berichte, den H. von den mit der Macht ihres Königs prahlenden Persern erhalten haben wird, einzelne Züge und Thatsachen, die für verschiedene Landschaften und in kleinerem Mafsstabe auf Wahrheit beruhen mochten, ohne Kenntnis und Berücksichtigung des Terrains zu einem grofsartigen Bilde vereinigt. Denn die Gebiete der aufgezählten Völker verdanken in der That ihre Ertragsfähigkeit grofsenteils den sie durchströmenden Flüssen, ohne welche sie Wüsten sein würden. So wird noch jetzt die einstige Heimat der Sarangen, die Wüste Sedschenstan, blofs durch das Flufssystem des Hilmend und grofsartige Kanalanlagen teilweise in üppigen Fruchtboden umgeschaffen, und Ähnliches gilt von den Thälern des Amu, Murghâb und Herirud.

5. ἐπείτε 'seitdem' (II 43 22).

8. ἄρδεσκε: das Iterativ steht bei zeitlich wiederholten Handlungen, hier aber bei räumlicher Wiederholung. Der Flufs bewässerte nämlich zwar immer und gleichzeitig, aber durch fünf Ausgänge strömend und fünf Länder. Vgl. das homerische ὧδε δέ τις εἴπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον, 'wo nicht der einzelne die Rede wiederholt, sondern viele sagen sie dort und da' (Buttmann gr. Gr. I 383).

πενταχοῦ τούτων τῶν εἰρημένων τὰς χώρας, διὰ διασφάγος ἀγόμενος ἑκάστης ἑκάστοισι· ἐπείτε δὲ ὑπὸ τῷ 10
Πέρσῃ εἰσί, πεπόνθασι τοιόνδε· τὰς διασφάγας τῶν ὀρέων ἐνδείμας ὁ βασιλεὺς πύλας ἐπ᾽ ἑκάστῃ διασφάγι ἔστησε· ἀποκεκληιμένου δὲ τοῦ ὕδατος τῆς ἐξόδου τὸ πεδίον τὸ ἐντὸς τῶν ὀρέων πέλαγος γίνεται, ἐνδιδόντος μὲν τοῦ ποταμοῦ, ἔχοντος δὲ οὐδαμῇ 15
ἐξήλυσιν. οὗτοι ὦν οἵ περ ἔμπροσθε ἐώθεσαν χρᾶσθαι τῷ ὕδατι, οὐκ ἔχοντες αὐτῷ χρᾶσθαι συμφορῇ μεγάλῃ διαχρέωνται. τὸν μὲν γὰρ χειμῶνα ὕει σφι ὁ θεὸς ὥσπερ καὶ τοῖσι ἄλλοισι ἀνθρώποισι, τοῦ δὲ θέρεος σπείροντες μελίνην καὶ σήσαμον χρηίσκονται τῷ ὕδατι. ἐπεὰν 20
ὦν μηδέν σφι παραδιδῶται τοῦ ὕδατος, ἐλθόντες ἐς τοὺς Πέρσας αὐτοί τε καὶ γυναῖκες, στάντες κατὰ τὰς θύρας τοῦ βασιλέος βοῶσι ὠρυόμενοι. ὁ δὲ βασιλεὺς τοῖσι δεομένοισι αὐτῶν μάλιστα ἐντέλλεται ἀνοίγειν τὰς πύλας τὰς ἐς τοῦτο φερούσας. ἐπεὰν δὲ διάκορος ἡ γῆ 25
σφεων γένηται πίνουσα τὸ ὕδωρ, αὗται μὲν αἱ πύλαι ἀποκληίονται, ἄλλας δ᾽ ἐντέλλεται ἀνοίγειν ἄλλοισι τοῖσι δεομένοισι μάλιστα τῶν λοιπῶν. ὡς δ᾽ ἐγὼ οἶδα ἀκούσας, χρήματα μεγάλα πρησσόμενος ἀνοίγει πάρεξ τοῦ φόρου. 30

118 Ταῦτα μὲν δὴ ἔχει οὕτω. τῶν δὲ τῷ Μάγῳ ἐπαναστάντων ἑπτὰ ἀνδρῶν, ἕνα αὐτῶν Ἰνταφρένεα κατέλαβε ὑβρίσαντα τάδε ἀποθανεῖν αὐτίκα μετὰ τὴν ἐπανάστασιν. ἤθελε ἐς τὰ βασιλήια ἐσελθὼν χρηματίσασθαι τῷ βασιλέι· καὶ γὰρ δὴ καὶ ὁ νόμος οὕτω εἶχε, 5

9. *πενταχοῦ*, korrekter wäre *πένταχα* od. *πενταχῇ*; doch auch IV 120 7 *διχοῦ διελόντες*.

12. *ἐνδείμας*: dafs sich der Perserkönig so etwas zutraute, zeigt das Beispiel des Xerxes (VII 130).

15. *ἐνδιδόναι*, sonst *ἐσδιδόναι* od. *ἐκδιδόναι*; vgl. *ἐμβάλλειν*.

18 f. Zu *τὸν μὲν χειμῶνα — τοῦ δὲ θέρεος* vgl. II 95 7.

20. Hirse und Sesam lieben feuchten Boden.

25. *ἐς τοῦτο*: zu c. 102 6. — *διάκορος*, sonst *διακορής*.

Geschichten von Intaphrenes, Oroetes und Polykrates (c. 118—128).

118. Die Erzählung knüpft wieder an c. 88 an.

2. Zu dem abundanten *αὐτῶν* vgl. II 10 9. — Über die Form *Ἰνταφρένεα* zu c. 70 7. — *κατέλαβε*: zu c. 65 4.

5. *ὁ νόμος*: s. c. 84.

τοῖσι ἐπαναστᾶσι τῷ Μάγῳ ἔσοδον εἶναι παρὰ βασιλέα
ἄνευ ἀγγέλου, ἢν μὴ γυναικὶ τυγχάνῃ μισγόμενος βασι-
λεύς. οὔκων δὴ Ἰνταφρένης ἐδικαίου οὐδένα οἱ ἐσαγ-
γεῖλαι, ἀλλ' ὅτι ἦν τῶν ἑπτά, ἐσιέναι ἤθελε. ὁ δὲ πυ-
10 λουρὸς καὶ ὁ ἀγγελιηφόρος οὐ περιώρων, φάμενοι τὸν
βασιλέα γυναικὶ μίσγεσθαι. ὁ δὲ Ἰνταφρένης δοκέων
σφέας ψεύδεα λέγειν ποιέει τοιάδε· σπασάμενος τὸν
ἀκινάκεα ἀποτάμνει αὐτῶν τά τε ὦτα καὶ τὰς ῥῖνας,
καὶ ἀνείρας περὶ τὸν χαλινὸν τοῦ ἵππου περὶ τοὺς αὐ-
119 χένας σφέων ἔδησε, καὶ ἀπῆκε. οἱ δὲ τῷ βασιλέι
δεικνύουσι ἑωυτοὺς καὶ τὴν αἰτίην εἶπον δι' ἣν πεπον-
θότες εἴησαν. Δαρεῖος δὲ ἀρρωδήσας μὴ κοινῷ λόγῳ
οἱ ἓξ πεποιηκότες ἔωσι ταῦτα, μεταπεμπόμενος ἕνα
5 ἕκαστον ἀπεπειρᾶτο γνώμης, εἰ συνέπαινοι εἰσὶ τῷ πε-
ποιημένῳ. ἐπείτε δὲ ἐξέμαθε ὡς οὐ σὺν κείνοισι εἴη
ταῦτα πεποιηκώς, ἔλαβε αὐτόν τε τὸν Ἰνταφρένεα καὶ
τοὺς παῖδας αὐτοῦ καὶ τοὺς οἰκηίους πάντας, ἐλπίδας
πολλὰς ἔχων μετὰ τῶν συγγενέων μιν ἐπιβουλεύειν οἱ
10 ἐπανάστασιν, συλλαβὼν δὲ σφέας ἔδησε τὴν ἐπὶ θα-
νάτῳ. ἡ δὲ γυνὴ τοῦ Ἰνταφρένεος φοιτῶσα ἐπὶ τὰς
θύρας τοῦ βασιλέος κλαίεσκε ἂν καὶ ὀδυρέσκετο· ποι-
εῦσα δὲ αἰεὶ τὠυτὸ τοῦτο τὸν Δαρεῖον ἔπεισε οἰκτῖραί
μιν, πέμψας δὲ ἄγγελον ἔλεγε τάδε· „ὦ γύναι, βασι-

7. *ἄγγελος*, sonst bestimmter *ἐσαγγελεύς* oder *ἀγγελιηφόρος*, wie gleich unten. Ebenso steht c. 34 *τὰς ἀγγελίας ἐφόρεε* st. *ἐσεφόρεε* oder *ἐσέφερε* (I 114 9. III 77 7).
8. *οἱ* 'für ihn'.
13. Vgl. zu c. 69 19. Vom *ἀκινάκης* zu c. 64 12.
14 f. Er reihte die ihnen abgehauenen Ohren und Nasen auf den Zügel seines Pferdes wie auf eine Schnur, band sie ihnen so um den Hals, und liefs sie gehen. Zu der nahen Wiederkehr desselben Wortes (*περί*) vgl. VI 30 7.
119. 5. *γνώμης*: zu c. 82 9.
6. *σὺν κείνοισι* 'in Einverständniss mit jenen'. VI 50 *ἄνευ γάρ μιν Σπαρτιητέων τοῦ κοινοῦ ποιέειν ταῦτα.*
8 f. *οἰκηίους*, zu denen aber der Bruder der Frau (18) eigentlich nicht gehört. *ἐλπίδας πολλὰς ἔχων* = *πάγχυ ἐλπίζων* (c. 157 4), 'in der festen Meinung'. Ebenso V 30 29.
10. *ἔδησε τὴν ἐπὶ θανάτῳ*: dieselbe Redensart V 72 24, ohne *τήν* IX 37 7. Wie in den zu I 109 3 angeführten Fällen ist zu *τήν* aus dem Verbum das entsprechende Substantiv (*δέσιν*) zu ergänzen. 'Er liefs sie in das für Hinzurichtende bestimmte Gefängnis werfen'.
12. *κλαίεσκε ἄν*: zu II 174 5.

λεύς τοι Δαρεῖος διδοῖ ἕνα τῶν δεδεμένων οἰκηίων ῥύ- 15
σασθαι τὸν βούλεαι ἐκ πάντων.“ ἡ δὲ βουλευσαμένη
ὑπεκρίνετο τάδε· „εἰ μὲν δή μοι διδοῖ βασιλεὺς ἑνὸς
τὴν ψυχήν, αἱρέομαι ἐκ πάντων τὸν ἀδελφεόν.“ πυ-
θόμενος δὲ Δαρεῖος ταῦτα καὶ θωμάσας τὸν λόγον,
πέμψας ἠγόρευε „ὦ γύναι, εἰρωτᾷ σε βασιλεύς, τίνα 20
ἔχουσα γνώμην, τὸν ἄνδρα τε καὶ τὰ τέκνα ἐγκαταλι-
ποῦσα, τὸν ἀδελφεὸν εἵλευ περιεῖναί τοι, ὃς καὶ ἀλλο-
τριώτερός τοι τῶν παίδων καὶ ἧσσον κεχαρισμένος τοῦ
ἀνδρός ἐστι.“ ἡ δ᾽ ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ βασιλεῦ,
ἀνὴρ μέν μοι ἂν ἄλλος γένοιτο, εἰ δαίμων ἐθέλοι, καὶ 25
τέκνα ἄλλα, εἰ ταῦτα ἀποβάλοιμι· πατρὸς δὲ καὶ μη-
τρὸς οὐκέτι μοι ζωόντων ἀδελφεὸς ἂν ἄλλος οὐδενὶ τρό-
πῳ γένοιτο. ταύτῃ τῇ γνώμῃ χρεωμένη ἔλεξα ταῦτα.“
εὖ τε δὴ ἔδοξε τῷ Δαρείῳ εἰπεῖν ἡ γυνή, καί οἱ
ἀπῆκε τοῦτόν τε τὸν παραιτέετο καὶ τῶν παίδων τὸν 30
πρεσβύτατον, ἡσθεὶς αὐτῇ, τοὺς δὲ ἄλλους ἀπέκτεινε
πάντας. τῶν μὲν δὴ ἑπτὰ εἷς αὐτίκα τρόπῳ τῷ εἰρημένῳ
ἀπολώλεε.

Κατὰ δέ κου μάλιστα τὴν Καμβύσεω νοῦσον ἐγίνετο **120**
τάδε. ὑπὸ Κύρου κατασταθεὶς ἦν Σαρδίων ὕπαρχος
Ὀροίτης ἀνὴρ Πέρσης. οὗτος ἐπεθύμησε πρήγματος οὐκ

25 ff. Dieselben Gründe, mit welchen hier des Intaphrenes Gattin ihre auffallende Wahl rechtfertigt, sind Soph. Antig. 905 ff., gewiſs von späterer Hand (s. Einleit. S. XXIV), der Antigone in den Mund gelegt, um zu motivieren warum sie gegen das Verbot ihren Bruder bestattet: *πόσις μὲν ἄν μοι κατθανόντος ἄλλος ἦν, Καὶ παῖς ἀπ᾽ ἄλλου φωτός, εἰ τοῦδ᾽ ἤμπλακον, Μητρὸς δ᾽ ἐν Ἅιδου καὶ πατρὸς κεκευθότοιν Οὐκ ἔστ᾽ ἀδελφὸς ὅστις ἂν βλάστοι ποτέ.*

120. 2. *Σαρδίων*: so steht der Name häufig st. *Λυδίη* (I 7. V 25. 73. 123. VI 1. 30. 42. VII 1, auch Thukyd. I 115 *Πισσούθνῃ ὃς εἶχε Σάρδεις τότε* ʻdie lydische Satrapie besaſs’), wohl in Nachahmung des Gebrauches der Perser, die, da ihre Sprache des Konsonanten *l* entbehrte (vgl. zu c. 92 1. 97 14), in diesem Falle die Hauptstadt an Stelle des Landes nannten. Auch ist dies in den Inschriften (zu c. 89 1) nicht unter seinen eigentlichen Namen aufgeführt, sondern als *Çparda* zwischen *Yauná* (Ionien) und *Katapatuka* (Kappadokien). (*Çparda* = *Σάρδις*; denn daſs die einheimische Form des Namens hinter dem Anlauter eine Labialis hatte, läſst sich aus der Notiz bei Ioannes Lydus de menss. III 14 *Σάρδιν γὰρ αὐτὴν καὶ Ξύαριν ὁ Ξάνθος καλεῖ* entnehmen.)

δσίον· οὔτε γάρ τι παθὼν οὔτε ἀκούσας μάταιον ἔπος
5 πρὸς Πολυκράτεος τοῦ Σαμίου, οὐδὲ ἰδὼν πρότερον,
ἐπεθύμεε λαβὼν αὐτὸν ἀπολέσαι, ὡς μὲν οἱ πλεῦνες λέ-
γουσι, διὰ τοιήνδε τινὰ αἰτίην. ἐπὶ τῶν βασιλέος θυ-
ρέων κατήμενον τόν τε Ὀροίτεα καὶ ἄλλον Πέρσην τῷ
οὔνομα εἶναι Μιτροβάτεα, νομοῦ ἄρχοντα τοῦ ἐν Δασκυ-
10 λείῳ, τούτους ἐκ λόγων ἐς νείκεα συμπεσεῖν, κρινομένων
δὲ περὶ ἀρετῆς εἰπεῖν τὸν Μιτροβάτεα τῷ Ὀροίτῃ προ-
φέροντα „σὺ γὰρ ἐν ἀνδρῶν λόγῳ, ὃς βασιλέι νῆσον Σάμον
πρὸς τῷ σῷ νομῷ προσκειμένην οὐ προσεκτήσαο, ὧδε δή
τι ἐοῦσαν εὐπετέα χειρωθῆναι, τὴν τῶν τις ἐπιχωρίων
15 πεντεκαίδεκα ὁπλίτῃσι ἐπαναστὰς ἔσχε καὶ νῦν αὐτῆς
τυραννεύει.“ οἱ μὲν δή μιν φασὶ τοῦτο ἀκούσαντα καὶ
ἀλγήσαντα τῷ ὀνείδεϊ ἐπιθυμῆσαι οὐκ οὕτω τὸν εἴπαντα
ταῦτα τίσασθαι ὡς Πολυκράτεα πάντως ἀπολέσαι, δι'
121 ὅντινα κακῶς ἤκουσε. οἱ δὲ ἐλάσσονες λέγουσι πέμψαι
Ὀροίτεα ἐς Σάμον κήρυκα ὅτευ δὴ χρήματος δεησόμενον
(οὐ γὰρ ὦν δὴ τοῦτό γε λέγεται), καὶ τὸν Πολυκράτεα τυ-
χεῖν κατακείμενον ἐν ἀνδρεῶνι, παρεῖναι δέ οἱ καὶ Ἀνα-
5 κρέοντα τὸν Τήιον· καί κως εἴτ' ἐκ προνοίης αὐτὸν

4. *μάταιον ἔπος* 'leichtfertige, beleidigende Rede'. Vgl. VII 10 *η* 3. 15 5 (*μάταια ἔπεα*, wofür 13 9 *ἀει-κέστερα*), und zu II 173 6. — Doch berichtet Diodor Exc. Vat. p. 557 von einem vorgängigen Unrecht des Polykrates: *Λυδοί τινες φεύγοντες τὴν Ὀροίτου τοῦ σατράπου δυναστείαν κατέπλευσαν εἰς Σάμον μετὰ πολλῶν χρημάτων καὶ τοῦ Πολυκράτεος ἱκέται ἐγένοντο. ὁ δὲ τὸ μὲν πρῶτον αὐτοὺς φιλοφρόνως ὑπεδέξατο, μετ' ὀλίγον δὲ πάντας ἀποσφάξας τῶν χρημάτων ἐγκρατὴς ἐγένετο.*

9 ff. *ἐν* 'bei, um'. Daskyleion war die Hauptstadt der Satrapie (zu c. 90 8). — *τούτους*: zu c. 14 4. — *ἐς νείκεα συμπεσεῖν*: vollständiger IX 55 *ἐς νείκεα συμπεσόντες* ('an einander geraten') *ἀπίκοντο*. — *κρίνεσθαι*, *certare*; davon *κρίσις*, *certamen* (V 5 3. VI 31 1. VII 26 8); vgl. *ἀνακρίνεσθαι* und *διακρίνεσθαι* (IX 56 2. 58 11).

12. *γάρ*: erg. aus *κρινομένων περὶ ἀρετῆς* etwa *οὐδέν σοι μέτεστι ἀρετῆς*. — Wegen der Bedeutung des Vorwurfs vgl. c. 134 4 ff. 154 7.

14. *τήν*: das Relativ nach *ὧδε* (und *οὕτω*; dieses verbunden mit *δή τι* das gewöhnliche), wie I 87 18. IV 28 2. 52 8; vgl. I 202 8. Sonst folgt auch *ὡς* (*ὥστε*, I 163 10) oder ein Asyndeton (zu c. 12 8).

15. Vgl. zu c. 39 1.

121. 5 ff. Der von *λέγουσι* (1) abhängige Satz war eigentlich auf diesen Bau angelegt: *καί κως αὐτὸν εἴτ' ἐκ προνοίης κατηλογέοντα τὰ Ὀ. πρήγματα, εἴτε καὶ συντυχίη τις τοιαύτη ἐπεγένετο, ἐπείτε τὸν κήρυκα τὸν Ὀ. παρελθόντα διαλέ-*

κατηλογέοντα τὰ Ὀροίτεω πρήγματα, εἴτε καὶ συντυχίη τις τοιαύτη ἐπεγένετο· τόν τε γὰρ κήρυκα τὸν Ὀροίτεω παρελθόντα διαλέγεσθαι, καὶ τὸν Πολυκράτεα (τυχεῖν γὰρ ἀπεστραμμένον πρὸς τὸν τοῖχον) οὔτε τι μεταστραφῆναι οὔτε ὑποκρίνασθαι. αἰτίαι μὲν δὴ αὗται διφάσιαι λέγονται τοῦ θανάτου τοῦ Πολυκράτεος γενέσθαι, πάρεστι δὲ πείθεσθαι ὁκοτέρῃ τις βούλεται αὐτέων. ὁ δὲ ὦν Ὀροίτης ἱζόμενος ἐν Μαγνησίῃ τῇ ὑπὲρ Μαιάνδρου ποταμοῦ οἰκημένῃ ἔπεμπε Μύρσον τὸν Γύγεω ἄνδρα Λυδὸν ἐς Σάμον ἀγγελίην φέροντα, μαθὼν τοῦ Πολυκράτεος τὸν νόον. Πολυκράτης γάρ ἐστι πρῶτος τῶν ἡμεῖς ἴδμεν Ἑλλήνων ὃς θαλασσοκρατέειν ἐπενοήθη, πάρεξ Μίνωός τε τοῦ Κνωσσίου καὶ εἰ δή τις ἄλλος πρότερος τούτου ἦρξε τῆς θαλάσσης· τῆς δὲ ἀνθρωπηίης λεγομένης γενεῆς Πολυκράτης πρῶτος, ἐλπίδας πολλὰς ἔχων Ἰωνίης τε καὶ νήσων ἄρξειν. μαθὼν ὦν ταῦτά μιν διανοεύμενον ὁ Ὀροίτης πέμψας

122 (1) … 5 … 10

γεσθαι, τυχεῖν γὰρ ἀπεστραμμένον πρὸς τὸν τοῖχον, οὔτε τι μεταστραφῆναι οὔτε ὑποκρίνασθαι. Da aber bei dieser Satzfügung die Zugehörigkeit des Subjektsakkusativs αὐτόν zu τυχεῖν und den fgg. Infinitiven verdunkelt worden wäre, auch die beiden benachbarten Zwischensätze ἐπείτε — διαλέγεσθαι und τυχεῖν γὰρ — τοῖχον belästigt haben würden, zog es der Vf. vor die Strenge des Satzbaues der Klarheit des Gedankens zu opfern, und liefs den mit καί κως begonnenen Hauptsatz unvollendet, während er den ersten jener beiden Zwischensätze als erklärende Ausführung von συντυχίη τις τοιαύτη zu einem selbständigen Satze erhob, dem er dann den erneuerten Hauptsatz τὸν Πολυκράτεα .. parallel anschlofs. — ἐκ προνοίης 'mit Vorbedacht' (zu I 120 14) gehört zu den erst unten Z. 9 folgenden Verben. Den Grund dazu enthalten die Worte κατηλογέοντα τὰ Ὀροίτεω πρήγματα 'weil er die Macht des Orötes geringschätzte'.

122. 4. ἐν Μαγνησίῃ, im νομὸς Ἰωνικός (c. 90 2), in dessen Besitz sich Orötes damals schon gesetzt haben mufs (c. 127 9).

5. Μύρσον τὸν Γύγεω, noch einmal V 121 erwähnt. Dem Namen nach scheint er ein Nachkomme der früheren einheimischen Dynastie gewesen zu sein. Vgl. zu VII 27 1.

8. Vgl. zu c. 39 16.

9 ff. Μίνωος: s. I 171. — τῆς θαλάσσης, des hellenischen oder ägäischen. Thuk. I 4 Μίνως γὰρ παλαίτατος ὧν ἀκοῇ ἴσμεν ναυτικὸν ἐκτήσατο καὶ τῆς νῦν Ἑλληνικῆς θαλάσσης ἐπὶ πλεῖστον ἐκράτησε. Arist. pol. II 10 καὶ τὴν τῆς θαλάσσης ἀρχὴν κατέσχεν ὁ Μίνως καὶ τὰς νήσους τὰς μὲν ἐχειρώσατο τὰς δ᾽ ᾤκισεν. — πρότερος τούτου: das Altertum kennt sonst keinen früheren. — ἀνθρωπηίης, Ggs. ἡρωικῆς, zu der Minos gehörte.

12. νήσων: zu c. 96 3.

ἀγγελίην ἔλεγε τάδε. „Ὀροίτης Πολυκράτεϊ ὧδε λέγει.
15 πυνθάνομαι ἐπιβουλεύειν σε πρήγμασι μεγάλοισι, καὶ χρήματά τοι οὐκ εἶναι κατὰ τὰ φρονήματα. σύ νυν ὧδε ποιήσας ὀρθώσεις μὲν σεωυτόν, σώσεις δὲ καὶ ἐμέ. ἐμοὶ γὰρ βασιλεὺς Καμβύσης ἐπιβουλεύει θάνατον, καί μοι τοῦτο ἐξαγγέλλεται σαφηνέως. σύ νυν ἐμὲ ἐκκομί-
20 σας αὐτὸν καὶ χρήματα, τὰ μὲν αὐτῶν αὐτὸς ἔχε, τὰ δὲ ἐμὲ ἔα ἔχειν· εἵνεκέν τε χρημάτων ἄρξεις ἁπάσης τῆς Ἑλλάδος. εἰ δέ μοι ἀπιστέεις τὰ περὶ τῶν χρημάτων, πέμψον ὅστις τοι πιστότατος τυγχάνει ἐών, τῷ
123 ἐγὼ ἀποδέξω." ταῦτα ἀκούσας Πολυκράτης ἥσθη τε καὶ ἐβούλετο· καί κως ἱμείρετο γὰρ χρημάτων μεγάλως, ἀποπέμπει πρῶτα κατοψόμενον Μαιάνδριον Μαιανδρίου ἄνδρα τῶν ἀστῶν, ὅς οἱ ἦν γραμματιστής· ὅς χρόνῳ
5 οὐ πολλῷ ὕστερον τούτων τὸν κόσμον τὸν ἐκ τοῦ ἀνδρεῶνος τοῦ Πολυκράτεος ἐόντα ἀξιοθέητον ἀνέθηκε πάντα ἐς τὸ Ἥραιον. ὁ δὲ Ὀροίτης μαθὼν τὸν κατάσκοπον ἐόντα προσδόκιμον ἐποίεε τοιάδε· λάρνακας ὀκτὼ πληρώσας λίθων πλὴν κάρτα βραχέος τοῦ περὶ
10 αὐτὰ τὰ χείλεα, ἐπιπολῆς τῶν λίθων χρυσὸν ἐπέβαλε, καταδήσας δὲ τὰς λάρνακας εἶχε ἑτοίμας. ἐλθὼν δὲ ὁ Μαιάνδριος καὶ θεησάμενος ἀπήγγελλε τῷ Πολυκράτεϊ.
124 ὁ δὲ πολλὰ μὲν τῶν μαντίων ἀπαγορευόντων πολλὰ δὲ τῶν φίλων ἐστέλλετο αὐτόσε, πρὸς δὲ καὶ ἰδούσης τῆς θυγατρὸς ὄψιν ἐνυπνίου τοιήνδε· ἐδόκεέ οἱ τὸν πατέρα ἐν τῷ ἠέρι μετέωρον ἐόντα λοῦσθαι μὲν
5 ὑπὸ τοῦ Διός, χρίεσθαι δὲ ὑπὸ τοῦ ἡλίου. ταύτην ἰδοῦσα τὴν ὄψιν παντοίη ἐγίνετο μὴ ἀποδημῆσαι τὸν

14. S. zu c. 40 5.
15 f. *καὶ — οὐκ*, *nec tamen* (I 133 8. III 6 5. IV 36 6).
17. *ὧδε*: die Ausführung folgt 19 *σύ νυν* . .
20. *αὐτὸν καὶ χρήματα*: ohne Artikel wie I 59 21.
21. *εἵνεκεν χρημάτων* 'so weit es auf Geld ankommt'.
123. 2. *κως*: zu c. 40 1.
5. *ὕστερον τούτων*, als er dem Polykrates in der Tyrannis folgte (c. 142). — *κόσμον*: vgl. die Stelle des Alexis zu c. 39 1.
11. *καταδήσας*, nach alter (homerischer) Sitte mit kunstvollen Knoten.
124. *πολλά*: 'dringend' (I 208 6).
6. *παντοίη ἐγίνετο* 'bot alle Mittel der Überredung auf'. Voll-

Πολυκράτεα παρὰ τὸν Ὀροίτεα, καὶ δὴ καὶ ἰόντος αὐτοῦ ἐπὶ τὴν πεντηκόντερον ἐπεφημίζετο. ὁ δέ οἱ ἠπείλησε, ἢν σῶς ἀπονοστήσῃ, πολλόν μιν χρόνον παρθενεύεσθαι. ἡ δὲ ἠρήσατο ἐπιτελέα ταῦτα γενέσθαι· βούλεσθαι γὰρ παρθενεύεσθαι πλέω χρόνον ἢ τοῦ πατρὸς ἐστερῆσθαι. Πολυκράτης δὲ πάσης συμβουλίης ἀλογήσας ἔπλεε παρὰ τὸν Ὀροίτεα, ἅμα ἀγόμενος ἄλλους τε πολλοὺς τῶν ἑταίρων, ἐν δὲ δὴ καὶ Δημοκήδεα τὸν Καλλιφῶντος Κροτωνιήτην ἄνδρα, ἰητρόν τε ἐόντα καὶ τὴν τέχνην ἀσκέοντα ἄριστα τῶν κατ᾽ ἑωυτόν. ἀπικόμενος δὲ ἐς τὴν Μαγνησίην ὁ Πολυκράτης διεφθάρη κακῶς, οὔτε ἑωυτοῦ ἀξίως οὔτε τῶν ἑωυτοῦ φρονημάτων· ὅτι γὰρ μὴ οἱ Συρηκοσίων γενόμενοι τύραννοι οὐδὲ εἷς τῶν ἄλλων Ἑλληνικῶν τυράννων ἄξιος ἐστὶ Πολυκράτεϊ μεγαλοπρεπείην συμβληθῆναι. ἀποκτείνας δέ μιν οὐκ ἀξίως ἀπηγήσιος Ὀροίτης ἀνεσταύρωσε· τῶν δέ οἱ ἑπομένων ὅσοι μὲν ἦσαν Σάμιοι, ἀπῆκε, κελεύων σφέας ἑωυτῷ χάριν εἰδέναι ἐόντας ἐλευθέρους, ὅσοι δὲ

10 **125** 5 10

ständiger VII 10γ παντοῖοι ἐγένοντο Σκύθαι δεόμενοι Ἰώνων λῦσαι τὸν πόρον, IX 109 παντοῖος ἐγίνετο οὐ βουλόμενος δοῦναι. Der Redensart scheint die Erinnerung an das Benehmen des Proteus (Od. δ 455 ff.) zu Grunde zu liegen (vgl. δ 417 von demselben πάντα δὲ γιγνόμενος πειρήσεται).

8. ἐπεφημίζετο, *ominosis verbis prosequebatur*. Eustath. Il p. 28 τὸ παρ᾽ Ἡροδότῳ ἐπιφημίζεσθαι οὐ ταὐτόν ἐστι τῷ ἐπευφημεῖν, ἀλλὰ μαντικὴ λέξις ἐστί, δηλοῦσα προφοράν τινα μαντείας δι᾽ ἀναμνήσεως ἐνυπνίου.

10 f. Statt μᾶλλον βούλεσθαι (oder auch bloſs βούλεσθαι, zu c. 40 8) πολλὸν χρόνον, 'sie wolle lieber lange Zeit (wie ihr der Vater gedroht) Jungfrau als (lange Zeit) Waise sein', ist die Komparation in eigentümlich freier Weise zu πολλὸν χρόνον gezogen, 'sie wünsche längere Zeit Jungfrau als Waise zu sein', da doch ihre Wahl sich auf die beiden Zustände selbst, nicht auf deren Dauer bezieht. Vgl. VI 9 19. Od. α 164 πάντες κ᾽ ἀρησαίατ᾽ ἐλαφρότεροι πόδας εἶναι (st. μᾶλλον εἶναι ἐλαφροὶ πόδας) ἢ ἀφνειότεροι.

125. 3. τε — ἐν δὲ δή: zu c. 38 10.

8. οἱ Συρηκοσίων γεν. τύραννοι, Gelon und Hieron. Von ihnen VII 153 ff.

10. μεγαλοπρεπείην: vgl. II 10 πλήθεος πέρι συμβληθῆναι, IV 42 εὔρεος πέρι συμβαλεῖν. Vgl. c. 105 5.

11. Nach dem Beispiele bei Ktesias Exc. Pers. 59 (Βαγαπάτης) τὸ δέρμα περιαιρεθεὶς ἀνεσταυρίσθη ὑπὸ Παρυσάτιος, läſst sich der Sinn von οὐκ ἀξίως ἀπηγήσιος erraten.

13. ἐόντας ἐλευθέρους 'für ihre Freilassung'. IX 79 χάριν ἴσθι ἐὼν ἀπαθής.

ἦσαν ξεῖνοί τε καὶ δοῦλοι τῶν ἑπομένων, ἐν ἀνδραπό-
15 δων λόγῳ ποιεύμενος εἶχε. Πολυκράτης δὲ ἀνακρεμά-
μενος ἐπετέλεε πᾶσαν τὴν ὄψιν τῆς θυγατρός· ἐλοῦτο
μὲν γὰρ ὑπὸ τοῦ Διὸς ὅκως ὕοι, ἐχρίετο δὲ ὑπὸ τοῦ
ἡλίου, ἀνιεὶς αὐτὸς ἐκ τοῦ σώματος ἰκμάδα.

126 Πολυκράτεος μὲν δὴ αἱ πολλαὶ εὐτυχίαι ἐς τοῦτο
ἐτελεύτησαν [τῇ οἱ Ἄμασις ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς προε-
μαντεύσατο]· χρόνῳ δὲ οὐ πολλῷ ὕστερον καὶ Ὀροί-
τεα Πολυκράτεος τίσιες μετῆλθον. μετὰ γὰρ τὸν Καμ-
5 βύσεω θάνατον καὶ τῶν Μάγων τὴν βασιληίην μένων
ἐν τῇσι Σάρδισι Ὀροίτης ὠφέλεε μὲν οὐδὲν Πέρσας
ὑπὸ Μήδων ἀπαραιρημένους τὴν ἀρχήν· ὁ δὲ ἐν ταύτῃ
τῇ ταραχῇ κατὰ μὲν ἔκτεινε Μιτροβάτεα τὸν ἐκ Δα-
σκυ λείου ὕπαρχον, ὅς οἱ ὠνείδισε τὰ ἐς Πολυκράτεα
10 ἔχοντα, κατὰ δὲ τοῦ Μιτροβάτεω τὸν παῖδα Κρανά-
σπην, ἄνδρας ἐν Πέρσῃσι δοκίμους, ἄλλα τε ἐξύβρισε
παντοῖα καί τινα καὶ ἀγγελιηφόρον ἐλθόντα Δαρείου
παρ' αὐτόν, ὡς οὐ πρὸς ἡδονήν οἱ ἦν τὰ ἀγγελλόμενα,
κτείνει μιν ὀπίσω κομιζόμενον, ἄνδρας οἱ ὑπείσας

17 f. *ὕοι*, sc. *Ζεύς* (II 13 19). — Bad und Salbung sind zusammengehörig. Od. *δ* 252 *ὅτε δή μιν ἐγὼ λόεον καὶ χρῖον ἐλαίῳ.* — *ἀνιείς* 'ausdünstend', infolge der Sonnenhitze.

126. 2 f. Die abgesperrten Worte können nicht echt sein. Wenn man auch den ungenauen Bezug auf *ἐς τοῦτο* übersehen will, indem Amasis nicht gerade dieses Ende, sondern überhaupt einen schlimmen Ausgang befürchtet hatte (c. 40 43), so ist doch der Ausdruck *προεμαντεύσατο* hier ganz unpassend. Das Wort kommt bei H. nicht weiter vor, und hat erst bei Späteren die allgemeine Bedeutung 'ahnen, voraussehen, voraussagen'.

4 f. *τίσιες Πολυκράτεος*: s. zu VIII 106 25. Od. *λ* 280 (*ἄλγεα*) *ὅσσα τε μητρὸς ἐρίνυες ἐκτελέουσιν.* — *μετῆλθον*: vgl. VI 86 *γ* im Orakelspruche (*πάις ὅρκου*, die *ποινή*) *κραιπνὸς δὲ μετέρχεται, εἰς ὅ κε πᾶσαν Συμμάρψας ὀλέσῃ γενεὴν καὶ οἶκον ἅπαντα*, VIII 106 *Πανιώνιον περιῆλθε ἡ τίσις.* — Valckenar stiefs an *μετὰ — βασιληίην* an, weil die unten erzählten Ereignisse eben in die Zeit der Magerherrschaft fielen, und verlangte deshalb *κατὰ τῶν Μάγων τ. β.* Wir wissen jetzt aber, und es war auch dem Vf. nicht ganz unbekannt (vgl. c. 127 5), dafs auch die Zeit nach den Magern für die Perser voll Gefahren und Kämpfe um die Herrschaft war. S. zu c. 88 2.

7. *Μήδων*: zu c. 65 33. — *ὁ δέ*: zu I 17 9.

8 ff. *κατὰ μὲν ἔκτεινε — κατὰ δέ*: zu II 141 22. — *ἐκ Δασκυλείου*: zu c. 120 11.

11. *ἄλλα ἐξύβρισε*: zu c. 33 1.

13. *τὰ ἀγγελλόμενα*, näml. seine Zurückrufung; vgl. c. 127 17 *τοὺς ἀνακαλέοντας.*

14. Vom abundanten *μιν* s. zu

κατ' ὁδόν, ἀποκτείνας δέ μιν ἠφάνισε αὐτῷ ἵππῳ. Δα- 127
ρεῖος δὲ ὡς ἔσχε τὴν ἀρχήν, ἐπεθύμεε τὸν Ὀροίτεα
τίσασθαι πάντων τῶν ἀδικημάτων εἵνεκεν καὶ μάλιστα
Μιτροβάτεω καὶ τοῦ παιδός. ἐκ μὲν δὴ τῆς ἰθέης στρα-
τὸν ἐπ' αὐτὸν οὐκ ἐδόκεε πέμπειν ἅτε οἰδεόντων ἔτι 5
τῶν πρηγμάτων, καὶ νεωστὶ ἔχων τὴν ἀρχὴν καὶ τὸν
Ὀροίτεα μεγάλην τὴν ἰσχὺν πυνθανόμενος ἔχειν· τὸν
χίλιοι μὲν Περσέων ἐδορυφόρεον, εἶχε δὲ νομὸν τόν τε
Φρύγιον καὶ Λύδιον καὶ Ἰωνικόν. πρὸς ταῦτα δὴ ὦν
ὁ Δαρεῖος τάδε ἐμηχανήσατο. συγκαλέσας Περσέων τοὺς 10
δοκιμωτάτους ἔλεγέ σφι τάδε. „ὦ Πέρσαι, τίς ἄν μοι
τοῦτο ὑμέων ὑποστὰς ἐπιτελέσειε σοφίῃ καὶ μὴ βίῃ τε
καὶ ὁμίλῳ; ἔνθα γὰρ σοφίης δεῖ, βίης ἔργον οὐδέν·
ὑμέων δὲ ὦν τίς μοι Ὀροίτεα ἢ ζώοντα ⟨ἂν⟩ ἀγάγοι ἢ
ἀποκτείνειε; ὃς ὠφέλησε μέν κω Πέρσας οὐδέν, κακὰ 15
δὲ μεγάλα ἔοργε· τοῦτο μὲν δύο ἡμέων ἠίστωσε, Μι-
τροβάτεά τε καὶ τὸν παῖδα αὐτοῦ, τοῦτο δὲ τοὺς ἀνα-
καλέοντας αὐτὸν καὶ πεμπομένους ὑπ' ἐμεῦ κτείνει,
ὕβριν οὐκ ἀνασχετὸν φαίνων. πρίν τι ὦν μέζον ἐξεργά-
σασθαί μιν Πέρσας κακόν, καταλαμπτέος ἐστὶ ἡμῖν 20

VII 147 8. — *ἄνδρας ὑπείσας* 'einen Hinterhalt legend' (VI 103 15). II. ζ 189 *εἷσε λόχον*.

127. 2. Es ist nicht wahrscheinlich dafs Dareios gleich nach Erlangung der Herrschaft (*ὡς ἔσχε τὴν ἀρχήν*), inmitten zahlreicher Aufstände, sich auf ein so entferntes Unternehmen eingelassen habe. Auch zeigt die Sendung des Boten (c. 126 12) dafs er schon König war, ehe er die Bestrafung des Orötes versuchte. Überhaupt unterliegt H.'s Darstellung der Ereignisse nach Dareios Regierungsantritt chronologischen Bedenken (zu c. 150 1).

4. *ἐκ τῆς ἰθέης* 'geradezu, offen' (II 161 17).

4 f. *ἐδόκεε* 'hielt für gut'. So bei H. nur hier. — *οἰδεόντων*: zu c. 76 8. Über die Unruhen zu c. 88 2. Von den ungleichartigen parallelen Partizipien *οἰδεόντων* — *ἔχων* zu c. 20 3.

12. Il. κ 303 *τίς κέν μοι τόδε ἔργον ὑποσχόμενος τελέσειεν*, Od. γ 99 *ἤ ἔπος ἠέ τι ἔργον ὑποστὰς ἐξετέλεσσεν*. — *μή*: zu c. 65 27.

13. *ὁμίλῳ* 'mit Geräusch' (Hermann Vig. p. 945). *ὅμιλος* = *θόρυβος* Hesych. Vgl. c. 79 *βοῇ τε καὶ πατάγῳ* mit IX 59 *βοῇ τε καὶ ὁμίλῳ*. — *σοφίης*: zu c. 4 12. Der Ausspruch stimmt zur sonstigen Charakteristik des Königs; vgl. zu c. 72 17. — *ἔργον*, *opus* (I 17 12).

14. *δὲ ὦν* nimmt, nach der eingeschalteten Bemerkung *ἔνθα* — *οὐδέν*, die Frage wieder auf, ähnlich wie IX 45 10.

16. *ἠίστωσε*: zu c. 69 15.

20. *καταλαμπτέος*: zu c. 69 14. und I 46 7; *nece coërcendus est*.

128 θανάτῳ.“ Δαρεῖος μὲν ταῦτα ἐπειρώτα, τῶν δὲ ἄνδρες τριήκοντα ὑπέστησαν, αὐτὸς ἕκαστος ἐθέλων ποιέειν ταῦτα. ἐρίζοντας δὲ Δαρεῖος κατελάμβανε κελεύων πάλλεσθαι· παλλομένων δὲ λαγχάνει ἐκ πάντων
5 Βαγαῖος ὁ Ἀρτόντεω. λαχὼν δὲ ὁ Βαγαῖος ποιέει τάδε· βυβλία γραψάμενος πολλὰ καὶ περὶ πολλῶν ἔχοντα πρηγμάτων σφρηγῖδά σφι ἐπέβαλε τὴν Δαρείου, μετὰ δὲ ἤιε ἔχων ταῦτα ἐς τὰς Σάρδις. ἀπικόμενος δὲ καὶ Ὀροίτεω ἐς ὄψιν ἐλθών, τῶν βυβλίων ἓν ἕκαστον περι-
10 αιρεόμενον ἐδίδου τῷ γραμματιστῇ τῷ βασιληίῳ ἐπιλέγεσθαι· γραμματιστὰς δὲ βασιληίους οἱ πάντες ὕπαρχοι ἔχουσι· ἀποπειρώμενος δὲ τῶν δορυφόρων ἐδίδου τὰ βυβλία ὁ Βαγαῖος, εἰ ἐνδεξαίατο ἀπόστασιν ἀπὸ Ὀροίτεω. ὁρέων δὲ σφέας τά τε βυβλία σεβομένους με-
15 γάλως καὶ τὰ λεγόμενα ἐκ τῶν βυβλίων ἔτι μεζόνως, διδοῖ ἄλλο ἐν τῷ ἐνῆν ἔπεα τάδε· „ὦ Πέρσαι, βασιλεὺς Δαρεῖος ἀπαγορεύει ὑμῖν μὴ δορυφορέειν Ὀροίτεα.“ οἳ δὲ ἀκούσαντες τούτων μετῆκάν οἱ τὰς αἰχμάς.

128. 4. παλλομένων, sc. πάλους, κλήρους, = κληρουμένων. Il. ο 190 Poseidon ἤτοι ἐγὼ ἔλαχον πολιὴν ἅλα ναιέμεν αἰεὶ Παλλομένων.

6. περὶ πολλῶν ἔχοντα πρηγμάτων, *ad multas res pertinentia*, 'vielfachen Inhaltes'. Vgl. die nicht seltene Redeweise ἔχειν ἀμφί τι 'sich mit etwas beschäftigen'. Auch II 113 τὸν περὶ τὸ ἱρὸν ἔχοντα νόμον, VI 26 τὰ μὲν δὴ περὶ Ἑλλήσποντον ἔχοντα πρήγματα ἐπιτράπει Βυσάλτῃ.

7. Esther 3 12 'Im Namen des Königs Ahasveros ward es geschrieben und untersiegelt mit dem Ringe des Königs', 8 12 'eine Schrift, welche im Namen des Königs geschrieben und mit dem Ringe des Königs untersiegelt worden, ist nicht zu widerrufen'.

10. περιαιρεόμενον (die Hds. – μενος) kann keinen Bezug auf σφρηγῖδα haben, 'vom Siegel ringsum abgelöst', zumal die Siegellösung dem γραμματιστής des Orötes zukam. περιαιρέειν wird sonst von der Wegnahme umschliefsender, verhüllender Gegenstände gebraucht (zu II 151 7), hier aber bezieht es sich, mit einer auch sonst üblichen Verwechslung, nicht auf die Kapseln, in denen die Schriftrollen stecken, sondern auf diese selbst: man müfste sonst annehmen, was an sich möglich ist, dafs die Schriftrollen um Stäbe gerollt waren (vgl. die lakonische σκυτάλη).

13. ἐνδεξαίατο läfst sich sowohl auf ἐνδέκεσθαι (*num admissuri, probaturi essent*) als auf ἐνδείκνυσθαι (*num significaturi essent*) zurückführen; doch ist jenes probabeler. Der Aorist, an dem Madvig Anstofs nahm, steht wie II 32 15. V 30 12. VI 52 17. VII 145 15. VIII 6 6. IX 14 5. — ἀπόστασιν: eigentlich τὸν περὶ ἀποστάσιος λόγον.

18. ἀκούσαντες τούτων, wie c. 49 7. — οἱ, dem Bagäos, in wel-

ἰδὼν δὲ τοῦτο σφέας ὁ Βαγαῖος πειθομένους τῷ βυβλίῳ, ἐνθαῦτα δὴ θαρσήσας τὸ τελευταῖον τῶν βυβλίων διδοῖ τῷ γραμματιστῇ, ἐν τῷ ἐγέγραπτο „βασιλεὺς Δαρεῖος Πέρσῃσι τοῖσι ἐν Σάρδισι ἐντέλλεται κτείνειν Ὀροίτεα." οἱ δὲ δορυφόροι ὡς ἤκουσαν ταῦτα, σπασάμενοι τοὺς ἀκινάκας κτείνουσι παραυτίκα μιν. οὕτω δὴ Ὀροίτεα τὸν Πέρσην Πολυκράτεος τοῦ Σαμίου τίσιες μετῆλθον. 20 25

129 Ἀπικομένων δὲ καὶ ἀνακομισθέντων τῶν Ὀροίτεω χρημάτων ἐς τὰ Σοῦσα, συνήνεικε χρόνῳ οὐ πολλῷ ὕστερον βασιλέα Δαρεῖον ἐν ἄγρῃ θηρῶν ἀποθρῴσκοντα ἀπ᾽ ἵππου στραφῆναι τὸν πόδα. καί κως ἰσχυροτέρως ἐστράφη· ὁ γάρ οἱ ἀστράγαλος ἐξεχώρησε ἐκ τῶν ἄρθρων. νομίζων δὲ καὶ πρότερον περὶ ἑωυτὸν ἔχειν Αἰγυπτίων τοὺς δοκέοντας εἶναι πρώτους τὴν ἰητρικήν, τούτοισι ἐχρᾶτο. οἳ δὲ στρεβλοῦντες καὶ βιώμενοι τὸν πόδα κακὸν μέζον ἐργάζοντο. ἐπ᾽ ἑπτὰ μὲν δὴ ἡμέρας καὶ ἑπτὰ νύκτας ὑπὸ τοῦ παρεόντος κακοῦ ὁ Δαρεῖος ἀγρυπνίῃσι εἴχετο· τῇ δὲ δὴ ὀγδόῃ ἡμέρῃ ἔχοντί οἱ φλαύρως, παρακούσας τις πρότερον ἔτι ἐν Σάρδισι τοῦ Κροτωνιήτεω Δημοκήδεος τὴν τέχνην ἀγγέλλει τῷ Δαρείῳ· ὁ δὲ ἄγειν μιν τὴν ταχίστην παρ᾽ ἑωυτὸν ἐκέλευσε. τὸν δὲ ὡς ἐξεῦρον ἐν τοῖσι Ὀροίτεω ἀνδραπόδοισι ὅκου δὴ ἀπημελημένον, παρῆγον ἐς μέσον πέδας 5 10 15

chem sie, nach Absetzung des Orötes, ihren neuen Herrn erkennen. Das Niedersenken der Speere scheint ein Zeichen besonderer Ehrfurcht gewesen zu sein. Die tausend erlesenen Speerträger, die in Xerxes' Heer dem Sonnenwagen voraufgingen, trugen die Spitzen erdwärts gesenkt (VII 40). In Rom sprachen die obersten Magistrate *summissis fascibus* zum Volke; Liv. II 7 *gratum id multitudini spectaculum fuit summissa sibi esse imperii insignia confessionemque factam populi quam consulis maiestatem vimque maiorem esse.*

19. *τοῦτο — πειθομένους, hoc credentes.* VIII 81 *οἱ γὰρ πλεῦνες τῶν στρατηγῶν οὐκ ἐπείθοντο τὰ ἐξαγγελθέντα.*

Geschichte des Arztes Demokedes (c. 129—138).

129. *Ἀπικομένων*, von den Sklaven; *ἀνακομισθέντων*, von den Sachen.

6. *νομίζων* 'pflegend'.

7. Von den äg. Ärzten s. II 84.

9. *ἐπί, per.*

11. Vom Plural *ἀγρυπνίῃσι* zu c. 52 8.

14. *τῷ Δαρείῳ*, nach *οἱ* (12) abundant. Ähnlich c. 153 10. VI 111 8. Der umgekehrte Fall, wie c. 126 14, ist häufiger.

16. *ὅκου δή* 'irgend wo' (I 157 5).

τε ἕλκοντα καὶ ῥάκεσι ἐσθημένον. σταθέντα δὲ ἐς
130 μέσον εἰρώτα ὁ Δαρεῖος τὴν τέχνην εἰ ἐπίσταιτο· ὁ δὲ
οὐκ ὑπεδέκετο, ἀρρωδέων μὴ ἑωυτὸν ἐκφήνας τὸ παράπαν
τῆς Ἑλλάδος ᾖ ἀπεστερημένος· κατεφάνη τε τῷ
Δαρείῳ τεχνάζειν ἐπιστάμενος, καὶ τοὺς ἀγαγόντας αὐτὸν
5 ἐκέλευσε μάστιγάς τε καὶ κέντρα παραφέρειν ἐς τὸ
μέσον. ὁ δὲ ἐνθαῦτα δὴ ἑωυτὸν ἐκφαίνει, φὰς ἀτρεκέως
μὲν οὐκ ἐπίστασθαι, ὁμιλήσας δὲ ἰητρῷ φλαύρως ἔχειν
τὴν τέχνην. μετὰ δέ, ὥς οἱ ἐπέτρεψε, Ἑλληνικοῖσι
ἰήμασι χρεώμενος καὶ ἤπια μετὰ τὰ ἰσχυρὰ προσάγων
10 ὕπνου τέ μιν λαγχάνειν ἐποίεε καὶ ἐν χρόνῳ ὀλίγῳ
ὑγιέα μιν ἀπέδεξε, οὐδαμὰ ἔτι ἐλπίζοντα ἀρτίπουν
ἔσεσθαι. δωρέεται δή μιν μετὰ ταῦτα ὁ Δαρεῖος πεδέων
χρυσέων δύο ζεύγεσι· ὁ δέ μιν ἐπείρετο εἴ οἱ διπλή-
σιον τὸ κακὸν ἐπίτηδες νέμει, ὅτι μιν ὑγιέα ἐποίησε.
15 ἡσθεὶς δὲ τῷ ἔπεϊ ὁ Δαρεῖος ἀποπέμπει μιν παρὰ
τὰς ἑωυτοῦ γυναῖκας· παράγοντες δὲ οἱ εὐνοῦχοι ἔλεγον
πρὸς τὰς γυναῖκας ὡς βασιλέι οὗτος εἴη ὃς τὴν ψυχὴν
ἀπέδωκε. ὑποτύπτουσα δὲ αὐτέων ἑκάστη φιάλῃ τοῦ
χρυσοῦ [σὺν θήκῃ] ἐδωρέετο Δημοκήδεα οὕτω δή τι
20 δαψιλέι δωρεῇ ὡς τοὺς ἀποπίπτοντας ἀπὸ τῶν φιαλέων
στατῆρας ἑπόμενος ὁ οἰκέτης, τῷ οὔνομα ἦν Σκίτων,
ἀνελέγετο, καί οἱ χρῆμα πολλόν τι χρυσοῦ συνελέχθη.

131 Ὁ δὲ Δημοκήδης οὗτος ὧδε ἐκ Κρότωνος ἀπιγμέ-
νος Πολυκράτεϊ ὡμίλησε· πατρὶ συνείχετο ἐν τῇ Κρότωνι

130. 2. *οὐκ ὑπεδέκετο* 'gab es nicht zu, leugnete es' (VI 69 10).
4. *τεχνάζειν* 'Ausflüchte machen' (VI 1 8), Aristoph. Ach. 385 *τεχνάζεις τε καὶ πορίζεις τριβάς.* — *ἐπιστάμενος*, sc. *τὴν τέχνην*, 'obwohl er sie verstände'.
7. *ἔχειν* 'verstehen', wie Hesiod. Theog. 770 *τέχνην δὲ κακὴν ἔχει.* — *ἐπέτρεψε*, erg. *τὸ πρῆγμα* oder *τὴν ἴησιν*; vgl. zu c. 81 3.
9. *ἰσχυρὰ* wird die Einrenkung des Knochens, *ἤπια* die Mittel gegen die eingetretene Entzündung bezeichnen.
18. *ὑποτύπτουσα*, mit der Bewegung und Absicht des Heraufholens (II 136 24). Die Frauen gebrauchten die flachen Trinkschalen als Schöpfkellen, mit denen sie aus der Goldkiste dem Demokedes Goldmünzen reichten. — Verb. *χρυσοῦ δωρεῇ*.
22. *χρῆμα — χρυσοῦ*, wie c. 109 13. — *πολλόν τι* 'gar grofs' (V 33 9).
131. 2. *συνέχεσθαι τινί* eig.

ὀργὴν χαλεπῷ· τοῦτον ἐπεῖτε οὐκ ἐδύνατο φέρειν, ἀπο-
λιπὼν οἴχετο ἐς Αἴγιναν. καταστὰς δὲ ἐς ταύτην πρώ-
τῳ ἔτεϊ ὑπερεβάλετο τοὺς ἄλλους ἰητρούς, ἀσκευής 5
περ ἐὼν [καὶ ἔχων οὐδὲν] τῶν ὅσα περὶ τὴν τέχνην ἐστὶ
ἐργαλήια. καί μιν δευτέρῳ ἔτεϊ ταλάντου Αἰγινῆται
δημοσίῃ μισθοῦνται, τρίτῳ δὲ ἔτεϊ Ἀθηναῖοι ἑκατὸν
μνέων, τετάρτῳ δὲ ἔτεϊ Πολυκράτης δυῶν ταλάντων.
οὕτω μὲν ἀπίκετο ἐς τὴν Σάμον, καὶ ἀπὸ τούτου τοῦ 10
ἀνδρὸς οὐκ ἥκιστα Κροτωνιῆται ἰητροὶ εὐδοκίμησαν.
[ἐγένετο γὰρ ὦν τοῦτο ὅτε πρῶτοι μὲν Κροτωνιῆται ἰη-
τροὶ ἐλέγοντο ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα εἶναι, δεύτεροι δὲ Κυ-
ρηναῖοι. κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον καὶ Ἀργεῖοι ἤκουον
μουσικὴν εἶναι Ἑλλήνων πρῶτοι.] τότε δὴ ὁ Δημο- **132**
κήδης ἐν τοῖσι Σούσοισι ἐξιησάμενος Δαρεῖον οἶκόν τε
μέγιστον εἶχε καὶ ὁμοτράπεζος βασιλέι ἐγεγόνεε, πλήν τε
ἑνὸς τοῦ ἐς Ἕλληνας ἀπιέναι πάντα τἄλλά οἱ παρῆν.
καὶ τοῦτο μὲν τοὺς Αἰγυπτίους ἰητρούς, οἳ βασιλέα 5
πρότερον ἰῶντο, μέλλοντας ἀνασκολοπιεῖσθαι ὅτι ὑπὸ
Ἕλληνος ἰητροῦ ἑσσώθησαν, τούτους βασιλέα παραιτη-
σάμενος ἐρρύσατο· τοῦτο δὲ μάντιν Ἠλεῖον Πολυκράτεϊ
ἐπισπόμενον καὶ ἀπημελημένον ἐν τοῖσι ἀνδραπόδοισι

vom Ringkampfe, = *συμπεπλέχθαι, συνεστάναι* (I 214 8 f.). V 23 *ἵνα μὴ οἰκηίῳ πολέμῳ συνέχῃ*. Hier übertragen 'in Zwist leben'.

3. *ὀργήν*, 'an Gemütsart'.

6. *περ*, *quamvis* (VIII 11 4). — *τῶν ὅσα*: zu c. 23 11.

7. *ταλάντου*, sc. *ἀργυρίου* (II 180 9). Wahrscheinlich ist bei allen drei Summen das äginäische Talent verstanden, welches sich an Gewicht und Wert zu dem seit Solon in Athen eingeführten euboischen und seitdem als attisches bezeichneten Talente wie 11 zu 8 verhielt.

12—15 ist die gelehrte chronologische Notiz eines Grammatikers. Dabei ist *ἐγένετο γὰρ ὦν τοῦτο* ohne klaren Bezug zum Vorhergehenden; denn bezieht man es auf *ἀπὸ τούτου — εὐδοκίμησαν*, so enthält das Folgende *ὅτε — εἶναι* eine unleidliche Tautologie, 'sie wurden berühmt zur Zeit als sie für die ersten galten'. Die Erwähnung der Argeier endlich geschieht hier ganz ohne Anlafs.

132. 3. Als *ὁμοτράπεζος* gehörte er zur nächsten Umgebung des Königs. Vgl. V 24 22. Xen. An. I 8 25 *πάνυ ὀλίγοι ἀμφ' αὐτὸν (Κῦρον) κατελείφθησαν, σχεδὸν οἱ ὁμοτράπεζοι καλούμενοι.*

6. *ἀνασκολοπιεῖσθαι*, passiv. Vgl. VI 11 *ἐξανδραποδιεῦνται.*

8. *μάντιν Ἠλεῖον*, vielleicht den V 44 f. erwähnten Kallias, der sich später in Demokedes' Vaterstadt Kroton niederliefs und dessen Nachkommen H. dort kennen lernte.

10 ἐργάσατο. ἦν τε μέγιστον πρῆγμα Δημοκήδης παρὰ βασιλέι.

133 Ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ μετὰ ταῦτα τάδε ἄλλα συνήνεικε γενέσθαι. Ἀτόσσῃ τῇ Κύρου μὲν θυγατρὶ Δαρείου δὲ γυναικὶ ἐπὶ τοῦ μαστοῦ ἔφυ φῦμα. μετὰ δὲ ἐκραγὲν ἐνέμετο πρόσω. ὅσον μὲν δὴ χρόνον ἦν ἔλασ-
5 σον, ἡ δὲ κρύπτουσα καὶ αἰσχυνομένη ἔφραζε οὐδενί· ἐπείτε δὲ ἐν κακῷ ἦν, μετεπέμψατο τὸν Δημοκήδεα καί οἱ ἐπέδεξε. ὁ δὲ φὰς ὑγιέα ποιήσειν ἐξορκοῖ μιν ἦ μέν οἱ ἀντυπουργήσειν ἐκείνην τοῦτο τὸ ἂν αὐτῆς δεηθῇ· δεήσεσθαι δὲ οὐδενὸς τῶν ὅσα ἐς αἰσχύνην ἐστὶ

134 φέροντα. ὡς δὲ ἄρα μιν μετὰ ταῦτα ἰώμενος ὑγιέα ἀπέδεξε, ἐνθαῦτα δὴ διδαχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δημοκήδεος ἡ Ἄτοσσα προσέφερε ἐν τῇ κοίτῃ Δαρείῳ λόγον τοιόνδε. „ὦ βασιλεῦ, ἔχων δύναμιν τοσαύτην κάτησαι, οὔτε
5 τι ἔθνος προσκτώμενος οὔτε δύναμιν Πέρσῃσι. οἰκὸς δὲ ἐστὶ ἄνδρα καὶ νέον καὶ χρημάτων μεγάλων δεσπότην φαίνεσθαί τι ἀποδεικνύμενον [ἵνα καὶ Πέρσαι ἐκμάθωσι ὅτι ὑπ᾽ ἀνδρὸς ἄρχονται]. ἐπ᾽ ἀμφότερα δέ τοι συμφέρει ταῦτα ποιέειν, καὶ ἵνα σφέων Πέρσαι ἐπίστων-
10 ται ἄνδρα εἶναι τὸν προεστεῶτα, καὶ ἵνα τρίβωνται πολέμῳ μηδὲ σχολὴν ἄγοντες ἐπιβουλεύωσί τοι. νῦν γὰρ ἄν τι καὶ ἀποδέξαιο ἔργον, ἕως νέος εἶς ἡλικίην· αὐ-

10. Statt *ἐργάσατο* stand wohl ein anderer Ausdruck mit besonderer Angabe der erwiesenen Wohlthat. — *μέγιστον πρῆγμα* ist eine volkstümlich derbe Bezeichnung. Der Komiker Antiphanes III p. 5 Mein. *φαῦλος, ἄμαχος, πρᾶγμα μεῖζον ἢ δοκεῖς.* Eubulos das. p. 260 *εἰ δ᾽ ἐγένετο Κακὴ γυνὴ Μήδεια, Πηνελόπεια δὲ Μέγα πρᾶγμα.* Demosth. g. Lakr. 15 *οὑτοσὶ δὲ Λάκριτος Φασηλίτης, μέγα πρᾶγμα, Ἰσοκράτους μαθητής.* Auch *χρῆμα* wird ähnlich gebraucht: Polybios XII 15 *ἀνάγκη μέγα τι γεγονέναι χρῆμα καὶ θαυμάσιον τὸν Ἀγαθοκλέα.* Vgl. zu c. 157 21. — *τε*, zusammenfassend, wie VII 188. 19. VIII 13 9.

133. 3. *φῦμα*, bösartiges Geschwür.

4. *ἐνέμετο πρόσω* 'frafs weiter um sich'; öfters vom Feuer (V 101 9).

5. *ἡ δέ*: zu II 39 9.

7. *ἐξορκοῖ* 'läfst schwören' (IV 154 13. VI 74 9).

9. *ἐς αἰσχύνην ἐστὶ φέροντα*: zu I 10 12. VI 42 2.

134. 4. *κάτησαι*, desides (I 46 1).

5. Vgl. VII 8 *a* 13.

6. *νέον*: zu c. 70 11.

8. *ἐπ᾽ ἀμφότερα* — *συμφέρει* 'bringt doppelten Vorteil'. Vgl. zu VII 8 *a* 7.

ξομένῳ γὰρ τῷ σώματι συναύξονται καὶ αἱ φρένες, γηράσκοντι δὲ συγγηράσκουσι καὶ ἐς τὰ πρήγματα πάντα ἀπαμβλύνονται.“ ἡ μὲν δὴ ταῦτα ἐκ διδαχῆς ἔλεγε, 15 ὁ δὲ ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ γύναι, πάντα ὅσα περ αὐτὸς ἐπινοέω ποιήσειν εἴρηκας· ἐγὼ γὰρ βεβούλευμαι ζεύξας γέφυραν ἐκ τῆσδε τῆς ἠπείρου ἐς τὴν ἑτέρην ἤπειρον ἐπὶ Σκύθας στρατεύεσθαι· καὶ ταῦτα ὀλίγου χρόνου ἔσται τελεύμενα.“ λέγει Ἄτοσσα τάδε. „ὅρα 20 νυν, ἐς Σκύθας μὲν τὴν πρώτην ἰέναι ἔασον· οὗτοι γάρ, ἐπεὰν σὺ βούλῃ, ἔσονταί τοι· σὺ δέ μοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατεύεσθαι. ἐπιθυμέω γὰρ λόγῳ πυνθανομένη Λακαίνας τέ μοι γενέσθαι θεραπαίνας καὶ Ἀργείας καὶ Ἀττικὰς καὶ Κορινθίας. ἔχεις δὲ ἄνδρα ἐπι- 25 τηδεότατον ἀνδρῶν πάντων δέξαι τε ἕκαστα τῆς Ἑλλάδος καὶ κατηγήσασθαι, τοῦτον ὅς σευ τὸν πόδα ἐξιήσατο.“ ἀμείβεται Δαρεῖος „ὦ γύναι, ἐπεὶ τοίνυν τοι δοκέει τῆς Ἑλλάδος ἡμέας πρῶτα ἀποπειρᾶσθαι, κατασκόπους μοι δοκέει Περσέων πρῶτον ἄμεινον εἶναι 30 ὁμοῦ τούτῳ τῷ σὺ λέγεις πέμψαι ἐς αὐτούς, οἳ μαθόντες καὶ ἰδόντες ἐξαγγελέουσι ἕκαστα αὐτῶν ἡμῖν· καὶ ἔπειτα ἐξεπιστάμενος ἐπ᾽ αὐτοὺς τρέψομαι.“ ταῦτα **135** εἶπε, καὶ ἅμα † τ᾽ ἔπος τ᾽ ἔφα καὶ ἔργον ἐποίεε. ἐπείτε γὰρ

13 ff. Die Ansicht des Demokedes (s. oben 2) und der alten Physiker überhaupt, dafs Wachsen und Abnehmen des Seelenlebens und der Geisteskraft vom Wachsen und Abnehmen des Leibes abhänge, ergab sich aus der Überzeugung, dafs die Seele entweder selber materieller Natur oder doch an Leibesorgane gebunden sei. Lucret. III 445 *gigni pariter cum corpore et una Crescere sentimus pariterque senescere mentem.*

21. *ἐς* = *ἐπί* (VI 78 4. VII 103 23. IX 20 2). Statt *ἰέναι* wünscht Bekker *εἶναι* (vgl. I 153 *τὴν πρώτην εἶναι*); dann müfste das auch sonst bedenkliche *ὅρα νυν* in *στρατηίην* od. *στρατεύεσθαι* geändert werden.

22 f. *σὺ δέ*: zu I 17 9. Dabei der imperativische Infinitiv parallel zu *ἔασον*, wie V 23 *παῦσον — ποιέειν*, VI 86 α *σῷζε — ἀποδοῦναι*, VII 159 *ἴσθι — βοηθέειν*. Vgl. zu c. 155 27. — *λόγῳ* = *ἀκοῇ* (II 150 9). Zu *πυνθανομένη* erg. *περὶ αὐτέων* od. *ἀρίστας εἶναι* od. dgl.

27. *κατηγήσασθαι*, sc. *τὴν ὁδόν* (IX 104 8), = *κατηγεμόνα εἶναι*; vgl. IV 125 9 u. 25. V 42 12.

135. 2. Die oben gegebene älteste Form der handschr. Überlieferung ist durch das Eindringen eines, wie es scheint, poetischen Randcitates: *ἅμα τ᾽ ἔπος* (= *Ϝέπος*?)

10 ἐρρύσατο. ἦν τε μέγιστον πρῆγμα Δημοκήδης παρὰ βασιλέι.

133 Ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ μετὰ ταῦτα τάδε ἄλλα συνήνεικε γενέσθαι. Ἀτόσσῃ τῇ Κύρου μὲν θυγατρὶ Δαρείου δὲ γυναικὶ ἐπὶ τοῦ μαστοῦ ἔφυ φῦμα, μετὰ δὲ ἐκραγὲν ἐνέμετο πρόσω. ὅσον μὲν δὴ χρόνον ἦν ἔλασ-
5 σον, ἡ δὲ κρύπτουσα καὶ αἰσχυνομένη ἔφραζε οὐδενί· ἐπείτε δὲ ἐν κακῷ ἦν, μετεπέμψατο τὸν Δημοκήδεα καί οἱ ἐπέδεξε. ὁ δὲ φὰς ὑγιέα ποιήσειν ἐξορκοῖ μιν ἦ μέν οἱ ἀντυπουργήσειν ἐκείνην τοῦτο τὸ ἂν αὐτῆς δεηθῇ· δεήσεσθαι δὲ οὐδενὸς τῶν ὅσα ἐς αἰσχύνην ἐστὶ

134 φέροντα. ὡς δὲ ἄρα μιν μετὰ ταῦτα ἰώμενος ὑγιέα ἀπέδεξε, ἐνθαῦτα δὴ διδαχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δημοκήδεος ἡ Ἄτοσσα προσέφερε ἐν τῇ κοίτῃ Δαρείῳ λόγον τοιόνδε. „ὦ βασιλεῦ, ἔχων δύναμιν τοσαύτην κάτησαι, οὔτε
5 τι ἔθνος προσκτώμενος οὔτε δύναμιν Πέρσῃσι. οἰκὸς δὲ ἐστὶ ἄνδρα καὶ νέον καὶ χρημάτων μεγάλων δεσπότην φαίνεσθαί τι ἀποδεικνύμενον [ἵνα καὶ Πέρσαι ἐκμάθωσι ὅτι ὑπ᾽ ἀνδρὸς ἄρχονται]. ἐπ᾽ ἀμφότερα δέ τοι συμφέρει ταῦτα ποιέειν, καὶ ἵνα σφέων Πέρσαι ἐπίστων-
10 ται ἄνδρα εἶναι τὸν προεστεῶτα, καὶ ἵνα τρίβωνται πολέμῳ μηδὲ σχολὴν ἄγοντες ἐπιβουλεύωσί τοι. νῦν γὰρ ἄν τι καὶ ἀποδέξαιο ἔργον, ἕως νέος εἶς ἡλικίην· αὐ-

10. Statt *ἐρρύσατο* stand wohl ein anderer Ausdruck mit besonderer Angabe der erwiesenen Wohlthat. — *μέγιστον πρῆγμα* ist eine volkstümlich derbe Bezeichnung. Der Komiker Antiphanes III p. 5 Mein. *ῥαγδαῖος, ἄμαχος, πρᾶγμα μεῖζον ἢ δοκεῖς.* Eubulos das. p. 260 *εἰ δ᾽ ἐγένετο Κακὴ γυνὴ Μήδεια, Πηνελόπεια δὲ Μέγα πρᾶγμα.* Demosth. g. Lakr. 15 *οὑτοσὶ δὲ Λάκριτος Φασηλίτης, μέγα πρᾶγμα, Ἰσοκράτους μαθητής.* Auch *χρῆμα* wird ähnlich gebraucht: Polybios XII 15 *ἀνάγκη μέγα τι γεγονέναι χρῆμα καὶ θαυμάσιον τὸν Ἀγαθοκλέα.* Vgl. zu c. 157 21. — *τε*, zusammenfassend, wie VII 188. 19. VIII 13 9.

133. 3. *φῦμα*, bösartiges Geschwür.

4. *ἐνέμετο πρόσω* 'frafs weiter um sich'; öfters vom Feuer (V 101 9).

5. *ἡ δέ*: zu II 39 9.

7. *ἐξορκοῖ* 'läfst schwören' (IV 154 13. VI 74 9).

9. *ἐς αἰσχύνην ἐστὶ φέροντα*: zu I 10 12. VI 42 2.

134. 4. *κάτησαι*, *desides* (I 46 1).

5. Vgl. VII 8 *α* 13.

6. *νέον*: zu c. 70 11.

8. *ἐπ᾽ ἀμφότερα — συμφέρει* 'bringt doppelten Vorteil'. Vgl. zu VII 8 *α* 7.

ξομένῳ γὰρ τῷ σώματι συναύξονται καὶ αἱ φρένες, γηράσκοντι δὲ συγγηράσκουσι καὶ ἐς τὰ πρήγματα πάντα ἀπαμβλύνονται." ἡ μὲν δὴ ταῦτα ἐκ διδαχῆς ἔλεγε, 15
ὁ δὲ ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ γύναι, πάντα ὅσα περ αὐτὸς ἐπινοέω ποιήσειν εἴρηκας· ἐγὼ γὰρ βεβούλευμαι ζεύξας γέφυραν ἐκ τῆσδε τῆς ἠπείρου ἐς τὴν ἑτέρην ἤπειρον ἐπὶ Σκύθας στρατεύεσθαι· καὶ ταῦτα ὀλίγου χρόνου ἔσται τελεύμενα." λέγει Ἄτοσσα τάδε. „ὅρα 20
νυν, ἐς Σκύθας μὲν τὴν πρώτην ἰέναι ἔασον· οὗτοι γάρ, ἐπεὰν σὺ βούλῃ, ἔσονταί τοι· σὺ δέ μοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατεύεσθαι. ἐπιθυμέω γὰρ λόγῳ πυνθανομένη Λακαίνας τέ μοι γενέσθαι θεραπαίνας καὶ Ἀργείας καὶ Ἀττικὰς καὶ Κορινθίας. ἔχεις δὲ ἄνδρα ἐπι- 25
τηδεότατον ἀνδρῶν πάντων δέξαι τε ἕκαστα τῆς Ἑλλάδος καὶ κατηγήσασθαι, τοῦτον ὅς σευ τὸν πόδα ἐξιήσατο." ἀμείβεται Δαρεῖος „ὦ γύναι, ἐπεὶ τοίνυν τοι δοκέει τῆς Ἑλλάδος ἡμέας πρῶτα ἀποπειρᾶσθαι, κατασκόπους μοι δοκέει Περσέων πρῶτον ἄμεινον εἶναι 30
ὁμοῦ τούτῳ τῷ σὺ λέγεις πέμψαι ἐς αὐτούς, οἳ μαθόντες καὶ ἰδόντες ἐξαγγελέουσι ἕκαστα αὐτῶν ἡμῖν· καὶ ἔπειτα ἐξεπιστάμενος ἐπ᾽ αὐτοὺς τρέψομαι." ταῦτα **135**
εἶπε, καὶ ἅμα † τ᾽ ἔπος τ᾽ ἔφα καὶ ἔργον ἐποίεε. ἐπείτε γὰρ

13 ff. Die Ansicht des Demokedes (s. oben 2) und der alten Physiker überhaupt, dafs Wachsen und Abnehmen des Seelenlebens und der Geisteskraft vom Wachsen und Abnehmen des Leibes abhänge, ergab sich aus der Überzeugung, dafs die Seele entweder selber materieller Natur oder doch an Leibesorgane gebunden sei. Lucret. III 445 *gigni pariter cum corpore et una crescere sentimus pariterque senescere mentem.*

21. ἐς = ἐπί (VI 78 4. VII 103 23. IX 20 2). Statt ἰέναι wünscht Bekker εἶναι (vgl. I 153 τὴν πρώτην εἶναι); dann müfste das auch sonst bedenkliche ὅρα νυν in στρατηίην od. στρατεύεσθαι geändert werden.

22 f. σὺ δέ: zu I 17 9. Dabei der imperativische Infinitiv parallel zu ἔασον, wie V 23 παῦσον — ποιέειν, VI 86 α σῷζε — ἀποδοῦναι, VII 159 ἴσθι — βοηθέειν. Vgl. zu c. 155 27. — λόγῳ = ἀκοῇ (II 150 9). Zu πυνθανομένη erg. περὶ αὐτέων od. ἀρίστας εἶναι od. dgl.

27. κατηγήσασθαι, sc. τὴν ὁδόν (IX 104 8), = κατηγεμόνα εἶναι; vgl. IV 125 9 u. 25. V 42 12.

135. 2. Die oben gegebene älteste Form der handschr. Überlieferung ist durch das Eindringen eines, wie es scheint, poetischen Randcitates: ἅμα τ᾽ ἔπος (= Ϝέπος?)

10 ἐρρύσατο. ἦν τε μέγιστον πρῆγμα Δημοκήδης παρὰ βασιλέι.

133 Ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ μετὰ ταῦτα τάδε ἄλλα συνήνεικε γενέσθαι. Ἀτόσσῃ τῇ Κύρου μὲν θυγατρὶ Δαρείου δὲ γυναικὶ ἐπὶ τοῦ μαστοῦ ἔφυ φῦμα, μετὰ δὲ ἐκραγὲν ἐνέμετο πρόσω. ὅσον μὲν δὴ χρόνον ἦν ἔλασ-
5 σον, ἡ δὲ κρύπτουσα καὶ αἰσχυνομένη ἔφραζε οὐδενί· ἐπείτε δὲ ἐν κακῷ ἦν, μετεπέμψατο τὸν Δημοκήδεα καί οἱ ἐπέδεξε. ὁ δὲ φὰς ὑγιέα ποιήσειν ἐξορκοῖ μιν ἦ μέν οἱ ἀντυπουργήσειν ἐκείνην τοῦτο τὸ ἂν αὐτῆς δεηθῇ· δεήσεσθαι δὲ οὐδενὸς τῶν ὅσα ἐς αἰσχύνην ἐστὶ

134 φέροντα. ὡς δὲ ἄρα μιν μετὰ ταῦτα ἰώμενος ὑγιέα ἀπέδεξε, ἐνθαῦτα δὴ διδαχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δημοκήδεος ἡ Ἄτοσσα προσέφερε ἐν τῇ κοίτῃ Δαρείῳ λόγον τοιόνδε. „ὦ βασιλεῦ, ἔχων δύναμιν τοσαύτην κάτησαι, οὔτε
5 τι ἔθνος προσκτώμενος οὔτε δύναμιν Πέρσῃσι. οἰκὸς δὲ ἐστὶ ἄνδρα καὶ νέον καὶ χρημάτων μεγάλων δεσπότην φαίνεσθαί τι ἀποδεικνύμενον [ἵνα καὶ Πέρσαι ἐκμάθωσι ὅτι ὑπ' ἀνδρὸς ἄρχονται]. ἐπ' ἀμφότερα δέ τοι συμφέρει ταῦτα ποιέειν, καὶ ἵνα σφέων Πέρσαι ἐπίστων-
10 ται ἄνδρα εἶναι τὸν προεστεῶτα, καὶ ἵνα τρίβωνται πολέμῳ μηδὲ σχολὴν ἄγοντες ἐπιβουλεύωσί τοι. νῦν γὰρ ἄν τι καὶ ἀποδέξαιο ἔργον, ἕως νέος εἶς ἡλικίην· αὐ-

10. Statt *ἐρρύσατο* stand wohl ein anderer Ausdruck mit besonderer Angabe der erwiesenen Wohlthat. — *μέγιστον πρῆγμα* ist eine volkstümlich derbe Bezeichnung. Der Komiker Antiphanes III p. 5 Mein. *ῥαγδαῖος, ἄμαχος, πρᾶγμα μεῖζον ἢ δοκεῖς.* Eubulos das. p. 260 *εἰ δ' ἐγένετο Κακὴ γυνὴ Μήδεια, Πηνελόπεια δὲ Μέγα πρᾶγμα.* Demosth. g. Lakr. 15 *οὑτοσὶ δὲ Λάκριτος Φασηλίτης, μέγα πρᾶγμα, Ἰσοκράτους μαθητής.* Auch *χρῆμα* wird ähnlich gebraucht: Polybios XII 15 *ἀνάγκη μέγα τι γεγονέναι χρῆμα καὶ θαυμάσιον τὸν Ἀγαθοκλέα.* Vgl. zu c. 157 21. — *τε*, zusammenfassend, wie VII 188. 19. VIII 13 9.

133. 3. *φῦμα*, bösartiges Geschwür.

4. *ἐνέμετο πρόσω* 'frafs weiter um sich'; öfters vom Feuer (V 101 9).

5. *ἡ δέ*: zu II 39 9.

7. *ἐξορκοῖ* 'läfst schwören' (IV 154 13. VI 74 9).

9. *ἐς αἰσχύνην ἐστὶ φέροντα*: zu I 10 12. VI 42 2.

134. 4. *κάτησαι*, *desides* (I 46 1).

5. Vgl. VII 8 *α* 13.

6. *νέον*: zu c. 70 11.

8. *ἐπ' ἀμφότερα — συμφέρει* 'bringt doppelten Vorteil'. Vgl. zu VII 8 *α* 7.

ξομένῳ γὰρ τῷ σώματι συναύξονται καὶ αἱ φρένες, γηράσκοντι δὲ συγγηράσκουσι καὶ ἐς τὰ πρήγματα πάντα ἀπαμβλύνονται.“ ἡ μὲν δὴ ταῦτα ἐκ διδαχῆς ἔλεγε, 15 ὁ δὲ ἀμείβετο τοῖσιδε. „ὦ γύναι, πάντα ὅσα περ αὐτὸς ἐπινοέω ποιήσειν εἴρηκας· ἐγὼ γὰρ βεβούλευμαι ζεύξας γέφυραν ἐκ τῆσδε τῆς ἠπείρου ἐς τὴν ἑτέρην ἤπειρον ἐπὶ Σκύθας στρατεύεσθαι· καὶ ταῦτα ὀλίγου χρόνου ἔσται τελεύμενα.“ λέγει Ἄτοσσα τάδε. „ὅρα 20 νυν, ἐς Σκύθας μὲν τὴν πρώτην ἰέναι ἔασον· οὗτοι γάρ, ἐπεὰν σὺ βούλῃ, ἔσονταί τοι· σὺ δέ μοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατεύεσθαι. ἐπιθυμέω γὰρ λόγῳ πυνθανομένη Λακαίνας τέ μοι γενέσθαι θεραπαίνας καὶ Ἀργείας καὶ Ἀττικὰς καὶ Κορινθίας. ἔχεις δὲ ἄνδρα ἐπι- 25 τηδεότατον ἀνδρῶν πάντων δέξαι τε ἕκαστα τῆς Ἑλλάδος καὶ κατηγήσασθαι, τοῦτον ὅς σευ τὸν πόδα ἐξιήσατο.“ ἀμείβεται Δαρεῖος „ὦ γύναι, ἐπεὶ τοίνυν τοι δοκέει τῆς Ἑλλάδος ἡμέας πρῶτα ἀποπειρᾶσθαι, κατασκόπους μοι δοκέει Περσέων πρῶτον ἄμεινον εἶναι 30 ὁμοῦ τούτῳ τῷ σὺ λέγεις πέμψαι ἐς αὐτούς, οἳ μαθόντες καὶ ἰδόντες ἐξαγγελέουσι ἕκαστα αὐτῶν ἡμῖν· καὶ ἔπειτα ἐξεπιστάμενος ἐπ᾽ αὐτοὺς τρέψομαι.“ ταῦτα **135** εἶπε, καὶ ἅμα † τ᾽ ἔπος τ᾽ ἔφα καὶ ἔργον ἐποίεε. ἐπείτε γὰρ

13 ff. Die Ansicht des Demokedes (s. oben 2) und der alten Physiker überhaupt, dafs Wachsen und Abnehmen des Seelenlebens und der Geisteskraft vom Wachsen und Abnehmen des Leibes abhänge, ergab sich aus der Überzeugung, dafs die Seele entweder selber materieller Natur oder doch an Leibesorgane gebunden sei. Lucret. III 445 *gigni pariter cum corpore et una Crescere sentimus pariterque senescere mentem.*

21. *ἐς = ἐπί* (VI 78 4. VII 103 23. IX 20 2). Statt *ἰέναι* wünscht Bekker *εἶναι* (vgl. I 153 *τὴν πρώτην εἶναι*); dann müfste das auch sonst bedenkliche *ὅρα νυν* in *στρατηίην* od. *στρατεύεσθαι* geändert werden.

22 f. *σὺ δέ*: zu I 17 9. Dabei der imperativische Infinitiv parallel zu *ἔασον*, wie V 23 *παῦσον — ποιέειν*, VI 86 α *σῷζε — ἀποδοῦναι*, VII 159 *ἴσθι — βοηθέειν*. Vgl. zu c. 155 27. — *λόγῳ = ἀκοῇ* (II 150 9). Zu *πυνθανομένη* erg. *περὶ αὐτέων* od. *ἀρίστας εἶναι* od. dgl.

27. *κατηγήσασθαι*, sc. *τὴν ὁδόν* (IX 104 8), = *κατηγεμόνα εἶναι*; vgl. IV 125 9 u. 25. V 42 12.

135. 2. Die oben gegebene älteste Form der handschr. Überlieferung ist durch das Eindringen eines, wie es scheint, poetischen Randcitates: *ἅμα τ᾽ ἔπος* (= *Ϝέπος*?)

τάχιστα ἡμέρη ἐπέλαμψε, καλέσας Περσέων ἄνδρας δοκίμους πεντεκαίδεκα ἐνετέλλετό σφι ἑπομένους Δημοκήδεϊ
5 διεξελθεῖν τὰ παραθαλάσσια τῆς Ἑλλάδος, ὅκως τε μὴ διαδρήσεται σφέας ὁ Δημοκήδης, ἀλλά μιν πάντως ὀπίσω ἀπάξουσι. ἐντειλάμενος δὲ τούτοισι ταῦτα, δεύτερα καλέσας αὐτὸν Δημοκήδεα ἐδέετο αὐτοῦ ὅκως ἐξηγησάμενος πᾶσαν καὶ ἐπιδέξας τὴν Ἑλλάδα τοῖσι Πέρ-
10 σῃσι ὀπίσω ἥξει· δῶρα δέ μιν τῷ πατρὶ καὶ τοῖσι ἀδελφεοῖσι ἐκέλευε πάντα τὰ ἐκείνου ἔπιπλα λαβόντα ἄγειν, φὰς ἄλλα οἱ πολλαπλήσια ἀντιδώσειν· πρὸς δὲ ἐς τὰ δῶρα ὁλκάδα οἱ ἔφη συμβαλέεσθαι πλήσας ἀγαθῶν παντοίων, τὴν ἅμα οἱ πλεύσεσθαι. Δαρεῖος μὲν
15 δή, δοκέειν ἐμοί, ἀπ' οὐδενὸς δολεροῦ νόου ἐπαγγέλλετό οἱ ταῦτα. Δημοκήδης δὲ δείσας μή εὑ ἐκπειρῷτο Δαρεῖος, οὔτι ἐπιδραμὼν πάντα τὰ διδόμενα ἐδέκετο, ἀλλὰ τὰ μὲν ἑωυτοῦ κατὰ χώρην ἔφη καταλείψειν, ἵνα ὀπίσω σφέα ἀπελθὼν ἔχοι, τὴν μέντοι ὁλκάδα, τήν οἱ
20 Δαρεῖος ἐπαγγέλλετο ἐς τὴν δωρεὴν τοῖσι ἀδελφεοῖσι, δέκεσθαι ἔφη. ἐντειλάμενος δὲ καὶ τούτῳ ταῦτα ὁ Δα-

ἔφα καὶ ἔργον (worin jüngere Hschr. *ἔφα* durch *εἶπε* ersetzen oder streichen) entstellt. Herodot hat sich einfacher ausgedrückt und gewiſs nicht *εἶπε* durch *ἔπος* erneuert. Seine Weise zeigt V 112 *ταῦτα εἶπε καὶ αὐτίκα συνίμισγε τὰ στρατόπεδα*, IX 92 *ταῦτά τε ἅμα ἠγόρευε καὶ τὸ ἔργον προσῆγε*, I 113 *κάρτα τε ἔδοξε — καὶ αὐτίκα ἐποίεε ταῦτα*, VII 59 *ἔδοξε ὦν — καὶ ἐποίεε ταῦτα*, 100 *ἐπεθύμησε — μετὰ δὲ ἐποίεε ταῦτα*. Also schrieb er etwa *ταῦτα εἶπε καὶ αὐτίκα ἐποίεε ἐπιτελέα*. Zu einem starken Ausdruck der Eile, wie in dem überlieferten Text (vgl. das Sprichwort *ἅμ' ἔπος ἅμ' ἔργον*, *dictum factum*) war hier kein Anlaſs.

5. *ὅκως τε μὴ διαδρήσεται*, abhängig von *ἐνετέλλετο*, parallel zu *διεξελθεῖν*, 'und daſs er ihnen nicht entlaufe'.

7. *ὀπίσω ἀπάξουσι*: zu c. 16 4.

9. Zur Wortfolge vgl. VII 9 γ 2.

13. *συμβάλλεσθαι ἔς τι* 'zu etwas beitragen, beisteuern' (IV 50 6).

16. Nahm er seine ganze Habe mit, so konnte Dareios schlieſsen, er wolle nicht wiederkommen.

17. *ἐπιδραμών* 'zufahrend, hastig zugreifend'.

18. *κατὰ χώρην* = *αὐτοῦ* oder *αὐτοῦ ταύτῃ*, 'an Ort und Stelle, daselbst' (I 169 6. IV 135 16. VIII 73 3. 78 4. 108 1. IX 55 2).

20. *ἐς τὴν δωρεήν*: zu c. 97 15. Dabei der Dativ wie Demosth. g. Kall. 26 *δωρεὰς τῇ πόλει*. (Oben 10 war auch der Vater genannt. Seine erneute Erwähnung zu vermissen wäre ebenso pedantisch wie II 107 15 die der Mutter.)

21. *ταῦτα*, das oben erwähnte: *διεξελθεῖν τὰ παραθαλάσσια τ. Ἑ.* Wegen *ταῦτα* st. *ἐκεῖνα* s. zu I 1 13.

ρεῖος ἀποστέλλει αὐτοὺς ἐπὶ θάλασσαν. καταβάντες δὲ οὗτοι ἐς Φοινίκην καὶ Φοινίκης· ἐς Σιδῶνα πόλιν αὐτίκα μὲν τριήρεας δύο ἐπλήρωσαν, ἅμα δὲ αὐτῇσι καὶ γαῦλον μέγαν παντοίων ἀγαθῶν· παρεσκευασμένοι δὲ πάντα ἔπλεον ἐς τὴν Ἑλλάδα, προσίσχοντες δὲ αὐτῆς τὰ παραθαλάσσια ἐθηεῦντο καὶ ἀπεγράφοντο, ἐς ὃ τὰ πολλὰ αὐτῆς καὶ ὀνομαστὰ θεησάμενοι ἀπίκοντο τῆς Ἰταλίης ἐς Τάραντα. ἐνθαῦτα δὲ ἐκ ῥηστώνης τῆς Δημοκήδεος Ἀριστοφιλίδης τῶν Ταραντίνων ὁ βασιλεὺς τοῦτο μὲν τὰ πηδάλια παρέλυσε τῶν Μηδικέων νεῶν, τοῦτο δὲ αὐτοὺς τοὺς Πέρσας εἷρξε ὡς κατασκόπους δῆθεν ἐόντας. ἐν ᾧ δὲ οὗτοι ταῦτα ἔπασχον, ὁ Δημοκήδης ἐς τὴν Κρότωνα ἀπικνέεται· ἀπιγμένου δὲ ἤδη τούτου ἐς τὴν ἑωυτοῦ ὁ Ἀριστοφιλίδης ἔλυσε τοὺς Πέρσας, καὶ τὰ παρέλαβε τῶν νεῶν ἀπέδωκέ σφι. πλέοντες δὲ ἐνθεῦτεν οἱ Πέρσαι καὶ διώκοντες Δημοκήδεα ἀπικνέονται ἐς τὴν Κρότωνα, εὑρόντες δέ μιν ἀγοράζοντα ἅπτοντο αὐτοῦ. τῶν δὲ Κροτωνιητέων οἳ μὲν καταρρωδέοντες τὰ Περσικὰ πρήγματα προϊέναι ἕτοιμοι ἦσαν, οἳ δὲ ἀντάπτοντο καὶ τοῖσι σκυτάλοισι ἔπαιον

136. 2. καὶ Φοινίκης 'und zwar', wie I 52 6. Über den Weg vgl. zu c. 64 19.

4. γαῦλος· πλοῖον Φοινικικόν Schol., eine ὁλκάς (c. 135 13). Vgl. VI 17 6. VIII 97 7. Auch das Wort ist semitischen Ursprunges und bezeichnet eigentlich ein rundlich bauchiges Gefäſs (Movers Phön. II 3 158 ff.). Festus erklärt *gaulus, genus navigii paene rotundum*, was auf die hochragenden ausgebogenen Vorder- und Hinterteile zu beziehen ist, wodurch das Schiff in seinem Längendurchschnitt sich fast einem Halbkreise näherte. Aus demselben Grunde heiſsen überhaupt die Kauffahrer στρογγύλαι. Von dem verwandten Worte γαυλός 'Wanne, Schöpfeimer' (VI 119 14) unterschied man das Schiff durch anderen Accent. — ἀγαθῶν, nämlich ἐπλήρωσαν, 'füllten' (aber 3 'bemannten').

8. ἐκ ῥηστώνης, *facilitatis ergo* 'aus Gefälligkeit gegen D.' (?) So nur eine sonst unbrauchbare Hss. aus Emendation; die anderen ἐκ χρηστώνης oder als Besserung ἐκ Κρότωνος. Die ionische Formation erfordert ῥηϊστώνης. Sinngemäſser aber wäre ἐκ χρησμοσύνης 'infolge einer Bitte'. Das Wort χρησμοσύνη noch IX 33 22. Ahrens vermutet das diesem sinngleiche χρηστώνης.

9. Ἀριστοφιλίδης, wahrscheinlich ein Phalanthide, aus dem herrschenden Geschlechte des Stifters Phalanthos.

15. παρέλαβε, *ademerat*. Vgl. zu c. 7 3.

137. 6. ἀντάπτοντο, sc. αὐτοῦ.

τοὺς Πέρσας προϊσχομένους ἔπεα τάδε. „ἄνδρες Κροτωνιῆται, ὁρᾶτε τὰ ποιέετε. ἄνδρα βασιλέος δρηπέτην γενόμενον ἐξαιρέεσθε. κῶς ταῦτα βασιλέι Δαρείῳ ἐκχρήσει
10 περιυβρίσθαι; κῶς δὲ ὑμῖν τὰ ποιεύμενα ἕξει καλῶς, ἢν ἀπέλησθε ἡμέας; ἐπὶ τίνα δὲ τῆσδε προτέρην στρατευσόμεθα πόλιν; τίνα δὲ προτέρην ἀνδραποδίζεσθαι πειρησόμεθα;“ ταῦτα λέγοντες τοὺς Κροτωνιήτας οὔκων ἔπειθον, ἀλλ' ἐξαιρεθέντες τε τὸν Δημοκήδεα καὶ
15 τὸν γαῦλον τὸν ἅμα ἤγοντο ἀπαιρεθέντες, ἀπέπλεον ὀπίσω ἐς τὴν Ἀσίην οὐδ' ἔτι ἐζήτησαν τὰ προσωτέρω τῆς Ἑλλάδος ἀπικόμενοι ἐκμαθεῖν, ἐστερημένοι τοῦ ἡγεμόνος. τοσόνδε μέντοι ἐνετείλατό σφι Δημοκήδης ἀναγομένοισι, κελεύων εἰπεῖν σφεας Δαρείῳ ὅτι ἅρμοσται τὴν
20 Μίλωνος θυγατέρα Δημοκήδης γυναῖκα. τοῦ γὰρ δὴ παλαιστέω Μίλωνος ἦν οὔνομα πολλὸν παρὰ βασιλέι. κατὰ δὲ τοῦτό μοι δοκέει σπεῦσαι τὸν γάμον τοῦτον τελέσας χρήματα μεγάλα Δημοκήδης, ἵνα φανῇ πρὸς
138 Δαρείου ἐὼν καὶ ἐν τῇ ἑωυτοῦ δόκιμος. ἀναχθέντες δὲ ἐκ τῆς Κρότωνος οἱ Πέρσαι ἐκπίπτουσι τῇσι νηυσὶ ἐς Ἰηπυγίην, καί σφεας δουλεύοντας ἐνθαῦτα Γίλλος ἀνὴρ Ταραντῖνος φυγὰς ῥυσάμενος ἀπήγαγε παρὰ βα-
5 σιλέα Δαρεῖον. ὁ δὲ ἀντὶ τούτων ἕτοιμος ἦν διδόναι

— *τοῖσι σκυτάλοισι*, die sie nach ererbter lakonischer Sitte trugen.

9. Eig. 'wie wird es dem Könige Dareios genügen diese Beleidigung erlitten zu haben', erg. 'ohne sich zu rächen', d. i. 'wie wird sich Dareios diese Beleidigung gefallen lassen'. Vgl. zu IV 118 16.

11. *τῆσδε* = *ἢ ἐπὶ τήνδε*; vgl. I 33 3.

13. *οὔκων*, *non tamen*. S. zu I 11 17. — Athenäos 522 c fügt noch die Notiz hinzu: *ἐκδύσαντες τὴν στολὴν τοῦ Πέρσου ἐνέδυσαν τὸν ὑπηρέτην τοῦ πρυτανεύοντος· ἐξ οὗ δὴ Περσικὴν ἔχων στολὴν* (vgl. zu c. 84 5) *περιέρχεται ταῖς ἑβδόμαις τοὺς βωμοὺς μετὰ τοῦ πρυτάνεως, οὐ τρυφῆς χάριν οὐδ' ὕβρεως ἀλλ' ἐπηρείας τῆς εἰς τοὺς Πέρσας τοῦτο πράττοντες.*

19. *κελεύων* .., ausführende Apposition zu *τοσόνδε ἐνετείλατο*. Ähnliches zu V 16 13.

21. *πολλόν*: zu I 75 10. Milons Ruhm war auf seine zahlreichen Siege in den hellenischen Nationalspielen gegründet (Paus. VI 14 5).

22. *κατὰ τοῦτο* 'aus diesem Grunde' (IV 48 3).

23. *πρός* 'von Seiten, in den Augen'. Ähnlich *παρὰ c. dat.* I 32 48. Vgl. I 120 28. IV 144 3. VII 139 2.

138. 2. *ἐκπίπτουσι* = *ἐκβάλλονται* (II 113 4), *ἀποφέρονται* (IV 179 7), 'werden verschlagen'.

τοῦτο ὅ τι βούλοιτο αὐτός. Γίλλος δὲ αἱρέεται κάτοδόν οἱ ἐς Τάραντα γενέσθαι, προαπηγησάμενος τὴν συμφορήν· ἵνα δὲ μὴ συνταράξῃ τὴν Ἑλλάδα, ἣν δι' αὐτὸν στόλος μέγας πλέῃ ἐπὶ τὴν Ἰταλίην, Κνιδίους μούνους ἀποχρᾶν οἱ ἔφη τοὺς κατάγοντας γίνεσθαι, δο- 10 κέων ἀπὸ τούτων ἐόντων τοῖσι Ταραντίνοισι φίλων μάλιστα τὴν κάτοδόν οἱ ἔσεσθαι. Δαρεῖος δὲ ὑποδεξάμενος ἐπετέλεε· πέμψας γὰρ ἄγγελον ἐς Κνίδον κατάγειν σφέας ἐκέλευε Γίλλον ἐς Τάραντα. πειθόμενοι δὲ Δαρείῳ Κνίδιοι Ταραντίνους οὔκων ἔπειθον, βίην δὲ ἀδύνατοι 15 ἦσαν προσφέρειν. ταῦτα μέν νυν οὕτω ἐπρήχθη· οὗτοι δὲ πρῶτοι ἐκ τῆς Ἀσίης ἐς τὴν Ἑλλάδα ἀπίκοντο Πέρσαι, καὶ οὗτοι διὰ τοιόνδε πρῆγμα κατάσκοποι ἐγένοντο.

139 Μετὰ δὲ ταῦτα Σάμον βασιλεὺς Δαρεῖος αἱρέει, πολίων πασέων πρώτην Ἑλληνίδων καὶ βαρβάρων, διὰ τοιήνδε τινὰ αἰτίην. Καμβύσεω τοῦ Κύρου στρατευομένου ἐπ' Αἴγυπτον ἄλλοι τε συχνοὶ ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπίκοντο Ἑλλήνων, οἱ μέν, ὡς οἰκός, κατ' ἐμπορίην 5 στρατευόμενοι, οἱ δὲ τινὲς καὶ αὐτῆς τῆς χώρης θεηταί· τῶν ἦν καὶ Συλοσῶν ὁ Αἰάκεος, Πολυκράτεός

7 f. *τὴν συμφορήν*, 'sein Unglück', die Geschichte seiner Verbannung. — *Ἑλλάδα*: dazu gehörte alles von Hellenen bewohnte Land, also auch das hellenische Unteritalien; vgl. I 92 3. II 182 1. VII 157 12.

11 f. Tarent und Knidos waren beide lakedämonische Kolonien (I 174). — *μάλιστα* 'am ehesten'. Von den übrigen dem Könige unterthanen Städten stand keine den Tarentinern so nahe.

14 f. *πειθόμενοι — ἔπειθον*: vgl. I 8 *καὶ σεο δέομαι μὴ δέεσθαι ἀνόμων*. — *οὔκων ἔπειθον*, wie oben c. 137 13.

16. *ταῦτα μέν*, entspr. c. 139 1 *μετὰ δὲ ταῦτα*.

17 ff. Diese Bemerkung soll die Episode von Demokedes, als dem Thema des Werkes nicht fremd, entschuldigen. — *τοιόνδε*, st. *τοιοῦτον* (I 137 2).

S y l o s o n. P e r s e r a u f S a m o s (c. 139—149).

139. 2. *πρώτην*: vgl. VI 109 17. Dies gilt natürlich nur für die Zeit des Ereignisses. Vgl. übrigens c. 60 und Einl. IX. — *πολίων*, *civitatum*. Von Inseln noch VIII 66 15.

4. *ἐς τὴν Αἴγυπτον*, nach Mittel- und Oberägypten; das Delta stand den Hellenen schon seit Psammetichos offen.

5. *κατ' ἐμπορίην*, wie bei der athenischen Heerfahrt nach Sicilien Thuk. VI 44 *πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα πλοῖα καὶ ὁλκάδες ἑκούσιοι ξυνηκολούθουν τῇ στρατιᾷ ἐμπορίας ἕνεκα*. — *στρατευόμενοι* gilt auch von Nichtkombattanten (vgl. VII 99 6. IX 103 5. u. zu IV 28 7).

7. Statt *τῶν ἦν καὶ Σ.* sollte, wegen *ἄλλοι τε συχνοί* (4), eigent-

[illegible]

[illegible] Dank schuldig [illegible]

12. [illegible] Formel, 'so gut wie keiner'. Freilich lebten um die Zeit schon der Arzt Demokedes

ἡμέας αὐτῶν, ἔχω δὲ χρέος εἰπεῖν οὐδὲν ἀνδρὸς Ἕλληνος. ὅμως δὲ αὐτὸν παράγετε ἔσω, ἵνα εἰδέω τί θέλων λέγει ταῦτα." παρῆγε ὁ πυλουρὸς τὸν Συλοσῶντα, στάντα δὲ ἐς μέσον εἰρώτων οἱ ἑρμηνέες τίς τε εἴη καὶ τί ποιήσας εὐεργέτης φησὶ εἶναι βασιλέος. εἶπε ὦν ὁ Συλοσῶν πάντα τὰ περὶ τὴν χλανίδα γενόμενα, καὶ ὡς αὐτὸς εἴη κεῖνος ὁ δούς. ἀμείβεται πρὸς ταῦτα Δαρεῖος „ὦ γενναιότατε ἀνδρῶν, σὺ κεῖνος εἶς ὅς ἐμοὶ οὐδεμίαν ἔχοντί κω δύναμιν ἔδωκας εἰ καὶ σμικρά, ἀλλ' ὦν ἴση γε ἡ χάρις ὁμοίως ὡς εἰ νῦν κοθέν τι μέγα λάβοιμι· ἀντ' ὧν τοι χρυσὸν καὶ ἄργυρον ἄπλετον δίδωμι, ὡς μή κοτέ τοι μεταμελήσῃ Δαρεῖον τὸν Ὑστάσπεος εὖ ποιήσαντι." λέγει πρὸς ταῦτα ὁ Συλοσῶν „ἐμοὶ μήτε χρυσὸν ὦ βασιλεῦ μήτε ἄργυρον δίδου, ἀλλ' ἀνασωσάμενός μοι δὸς τὴν πατρίδα Σάμον, τὴν νῦν ἀδελφεοῦ τοῦ ἐμοῦ Πολυκράτεος ἀποθανόντος ὑπὸ Ὀροίτεω ἔχει δοῦλος ἡμέτερος· ταύτην μοι δὸς ἄνευ τε φόνου καὶ ἐξανδραποδίσιος." ταῦτα ἀκούσας Δαρεῖος ἀπέστελλε στρατιήν **141** τε καὶ στρατηγὸν Ὀτάνεα ἀνδρῶν τῶν ἑπτὰ γενόμενον, ἐντειλάμενος, ὅσων ἐδεήθη ὁ Συλοσῶν, ταῦτά οἱ ποιέειν ἐπιτελέα. καταβὰς δὲ ἐπὶ τὴν θάλασσαν ὁ Ὀτάνης ἔστελλε τὴν στρατιήν.

142 Τῆς δὲ Σάμου Μαιάνδριος ὁ Μαιανδρίου εἶχε τὸ κράτος, ἐπιτροπαίην παρὰ Πολυκράτεος λαβὼν τὴν ἀρχήν· τῷ δικαιοτάτῳ ἀνδρῶν βουλομένῳ γενέσθαι οὐκ ἐξεγένετο. ἐπειδὴ γάρ οἱ ἐξαγγέλθη ὁ Πολυκράτεος θάνατος, ἐποίεε τοιάδε· πρῶτα μὲν Διὸς ἐλευθερίου βωμὸν ἱδρύσατο καὶ

und ein Eleier (c. 132) an seinem Hofe.

16 f. *εἴη — φησί*: s. zu V 13 7.

22. *χάρις*, *beneficium*. *ὁμοίως ὡς*, *haud secus ac*.

24. *τοῦ Ὑστάσπεος*, mit Emphase zugefügt. Vgl. c. 69 20.

29. *δοῦλος*, der Schreiber des Polykrates, Mäandrios, den Syloson mit verächtlicher Beziehung auf seinen früheren Dienst so nennt, der aber in der That ein samischer Bürger (c. 123 4), wenn auch niederer Herkunft war (c. 142 24).

141. 2. *Ὀτάνης*: zu c. 68 3.

5. *ἔστελλε*, setzte für die Überfahrt in Bereitschaft.

142. 5. *ἐλευθερίου*, als Zeugen und Beschützers der hergestellten Freiheit. Vgl. zu I 44 5. — *βωμὸν — καὶ τέμενος* zusammen, wie Il. Θ 48 *ἔνθα δέ οἱ τέμενος βωμός τε θυήεις*.

τέμενος περὶ αὐτὸν οὔρισε τοῦτο τὸ νῦν ἐν τῷ προαστείῳ ἐστί· μετὰ δέ, ὥς οἱ ⟨ταῦτα⟩ ἐπεποίητο, ἐκκλησίην συναγείρας πάντων τῶν ἀστῶν ἔλεξε τάδε. „ἐμοί, ὡς ἴστε καὶ ὑμεῖς, σκῆπτρον καὶ δύναμις πᾶσα ἡ Πολυκράτεος
10 ἐπιτέτραπται, καί μοι παρέχει νῦν ὑμέων ἄρχειν. ἐγὼ δὲ τὰ τῷ πέλας ἐπιπλήσσω, αὐτὸς κατὰ δύναμιν οὐ ποιήσω· οὔτε γάρ μοι Πολυκράτης ἤρεσκε δεσπόζων ἀνδρῶν ὁμοίων ἑωυτῷ οὔτε ἄλλος ὅστις τοιαῦτα ποιέει. Πολυκράτης μέν νυν ἐξέπλησε μοῖραν τὴν ἑωυτοῦ, ἐγὼ
15 δὲ ἐς μέσον τὴν ἀρχὴν τιθεὶς ἰσονομίην ὑμῖν προαγορεύω. τοσάδε μέντοι δικαιῶ γέρεα ἐμεωυτῷ γενέσθαι, ἐκ μέν γε τῶν Πολυκράτεος χρημάτων ἐξαίρετα ἓξ τάλαντά μοι γενέσθαι, ἱρωσύνην δὲ πρὸς τούτοισι αἱρεῦμαι αὐτῷ τέ μοι καὶ τοῖσι ἀπ᾽ ἐμεῦ αἰεὶ γινομένοισι
20 τοῦ Διὸς τοῦ ἐλευθερίου· τῷ αὐτός τε ἱρὸν ἱδρυσάμην καὶ τὴν ἐλευθερίην ὑμῖν περιτίθημι.“ ὁ μὲν δὴ ταῦτα τοῖσι Σαμίοισι ἐπαγγέλλετο· τῶν δέ τις ἐξαναστὰς εἶπε „ἀλλ᾽ οὐδ᾽ ἄξιος εἶς σύ γε ἡμέων ἄρχειν, γεγονώς τε

6. *προαστείῳ*: zu c. 54 2.

8. *τῶν ἀστῶν*, der Vollbürger (vgl. 24).

9. Soph. O. C. 425 *ὃς νῦν σκῆπτρα καὶ θρόνους ἔχει*. Vgl. VII 52 13.

11. Dasselbe Motiv VII 136 14.

15. *ἐς μέσον — τιθείς*: zu c. 80 5.

17. *μέν γε*, bei der Aufzählung wie I 145 7. — *ἐξαίρετα* 'vorab'. Der Rest sollte in die Staatskasse fliefsen.

18. *ἱρωσύνην*: vgl. IV 161 14. VII 153 16.

19. *τέ μοι*; die Hss. haben *τ᾽ ἐμοί*. Die enklitische Form hat Bekker hergestellt, dem homerischen Gebrauche gemäfs, den H. in dieser Verbindung von *αὐτός* mit nachfolgendem personalen Pronomen nachahmt (z. B. Il. ε 459 *αὐτὰρ ἔπειτ᾽ αὐτῷ μοι ἐπέσσυτο δαίμονι ἶσος*). So noch IV 134 13. VII 28 11 und I 24 12. II 100 16. III 72 26. 145 17. V 49 10. 91 12. 98 13.

20. *τῷ* 'denn diesem'. — 'Ein analoger Fall kommt in einer Inschrift aus Gythion in Lakonien vor, bei Lebas Revue archéol. II p. 207. Ein verfallener Tempel des Apollon war von einem gewissen Philemon aus eigenen Mitteln wiederhergestellt, und deswegen wird das Priestertum darin ihm und seinen Nachkommen durch Volksbeschlufs erblich übergeben'. Schömann gr. Altert. II 402.

21. *περιτίθημι*: zu I 129 12. Simonides im Epigramm auf die Dreihundert: *Ἑλλάδι γὰρ σπεύδοντες ἐλευθερίην περιθεῖναι Κείμεθ᾽ ἀγηράντῳ χρώμενοι εὐλογίῃ*.

23 f. *γεγονὼς κακῶς*, ein *ἀνὴρ δημότης*. Vgl. zu c. 69 4. 140 29. — *ὄλεθρος*, ein Schimpfwort, = *ὀλέθρου ἄξιος καὶ ἀπωλείας* (Bekker Anecd. 401). Menander (IV 229 Mein.) gebraucht es als extremes Gegenteil von *εὐγενής* ('Lump'), und ebenso Demosth. g. Philipp. III 31

κακῶς καὶ ἐὼν ὄλεθρος· ἀλλὰ μᾶλλον ὅκως λόγον δώσεις τῶν μετεχείρισας χρημάτων.“ **143** ταῦτα εἶπε ⟨ἀνὴρ⟩ ἐὼν ἐν τοῖσι ἀστοῖσι δόκιμος, τῷ οὔνομα ἦν Τελέσαρχος. Μαιάνδρος δὲ νόῳ λαβὼν ὡς, εἰ μετήσει τὴν ἀρχήν, ἄλλος τις ἀντ᾽ αὐτοῦ τύραννος καταστήσεται, οὐ δὴ ἔτι ἐν νόῳ εἶχε μετιέναι αὐτήν, ἀλλ᾽ ὡς ἀνεχώρησε ἐς τὴν ἀκρόπολιν, μεταπεμπόμενος ἕνα ἕκαστον ὡς δὴ λόγον τῶν χρημάτων δώσων, συνέλαβε σφέας καὶ κατέδησε. οἳ μὲν δὴ ἐδεδέατο, Μαιάνδριον δὲ μετὰ ταῦτα κατέλαβε νοῦσος. ἐλπίζων δέ μιν ἀποθανέεσθαι ὁ ἀδελφεός, τῷ οὔνομα ἦν Λυκάρητος, ἵνα εὐπετεστέρως κατάσχῃ τὰ ἐν τῇ Σάμῳ πρήγματα, κατακτείνει τοὺς δεσμώτας πάντας· οὐ γὰρ δή, ὡς οἴκασι, ἐβούλοντο εἶναι ἐλεύθεροι.

144 Ἐπειδὴ ὦν ἀπίκοντο ἐς τὴν Σάμον οἱ Πέρσαι κατάγοντες Συλοσῶντα, οὔτε τίς σφι χεῖρας ἀνταείρεται, ὑπόσπονδοί τε ἔφασαν εἶναι ἕτοιμοι οἱ τοῦ Μαιανδρίου στασιῶται καὶ αὐτὸς Μαιάνδριος ἐκχωρῆσαι ἐκ τῆς νήσου. καταινέσαντος δ᾽ ἐπὶ τούτοισι Ὀτάνεω καὶ σπεισαμένου, τῶν Περσέων οἱ πλείστου ἄξιοι θρόνους θέμενοι κατεναντίον τῆς ἀκροπόλιος κατέατο. **145** Μαιανδρίῳ δὲ τῷ τυράννῳ ἦν ἀδελφεὸς ὑπομαργότερος, τῷ οὔνομα ἦν Χαρίλεως· οὗτος ὅ τι δὴ ἐξαμαρτὼν ἐν γοργύρῃ ἐδέδετο, καὶ δὴ τότε ἐπακούσας τε τὰ πρησσόμενα καὶ διακύψας διὰ τῆς γοργύρης, ὡς εἶδε τοὺς Πέρσας εἰρηναίως κατη-

Φιλίππου — οὐ μόνον οὐχ Ἕλληνος ὄντος οὐδὲ προσήκοντος οὐδὲν τοῖς Ἕλλησιν, ἀλλ᾽ οὐδὲ βαρβάρου ἐντεῦθεν ὅθεν καλὸν εἰπεῖν, ἀλλ᾽ ὀλέθρου Μακεδόνος. Vgl. auch *βλάβη, ζημία, pernicies, pestis.* — *ἀλλὰ μᾶλλον* erg. *ὅρα* (c. 36 7).

143. 4. *οὐ δή ἔτι, haud sane iam.*

6. *ἀκρόπολιν*: zu c. 54 2. — *ὡς δή* = *ὡς δῆθεν, scilicet tanquam* (c. 156 2. VII 17 8. IX 59 3).

10. *Λυκάρητος*: er erhielt später von den Persern die Herrschaft über die Insel Lemnos (V 27).

12. *ὡς οἴκασι*, ironisch, *videlicet.*

144. 2 f. *οὔτε — τε* ‘nicht, sondern’ (I 59 33).

7. *κατέατο*: zu c. 146 18.

145. 2. *ὑπομαργότερος*: zu c. 29 2.

3. *γοργύρη* (von *γοργός, horrendus*)· *δησμωτήριον ὑπόγαιον* Schol. Da das Wort auch *ὑπόνομος δι᾽ οὗ ὕδατα ὑπεξῄει* (Bekk. Anecd. p. 233 u. s.) erklärt wird, darf man vermuten, der oben c. 60 beschriebene, am Fuſse des Burges mündende Tunnel habe zugleich als Gefängnis gedient.

μένους, ἐβόα τε καὶ ἔφη λέγων Μαιανδρίῳ θέλειν
ἐλθεῖν ἐς λόγους. ἐπακούσας δὲ ὁ Μαιάνδριος λύσαντας
αὐτὸν ἐκέλευε ἄγειν παρ' ἑωυτόν. ὡς δὲ ἄχθη τάχιστα,
λοιδορέων τε καὶ κακίζων μιν ἀνέπειθε ἐπιθέσθαι τοῖσι
10 Πέρσῃσι, λέγων τοιάδε. „ἐμὲ μέν, ὦ κάκιστε ἀνδρῶν,
ἐόντα σεωυτοῦ ἀδελφεὸν καὶ ἀδικήσαντα οὐδὲν ἄξιον
δεσμοῦ δήσας γοργύρης ἠξίωσας· ὁρέων δὲ τοὺς Πέρσας
ἐκβάλλοντάς τέ σε καὶ ἄνοικον ποιεόντας οὐ τολμᾷς
τίσασθαι, οὕτω δή τι ἐόντας εὐπετέας χειρωθῆναι. ἀλλ'
15 εἴ τοι σὺ σφέας καταρρώδηκας, ἐμοὶ δὸς τοὺς ἐπικούρους,
καί σφεας ἐγὼ τιμωρήσομαι τῆς ἐνθάδε ἀπίξιος· αὐτὸν
146 δέ σε ἐκπέμψαι ἐκ τῆς νήσου ἕτοιμός εἰμι.“ ταῦτα δὴ
ἔλεξε ὁ Χαρίλεως· Μαιάνδριος δὲ ὑπέλαβε τὸν λόγον,
ὡς μὲν ἐγὼ δοκέω, οὐκ ἐς τοῦτο ἀφροσύνης ἀπικόμενος
ὡς δόξαι τὴν ἑωυτοῦ δύναμιν περιέσεσθαι τῆς βασιλέος,
5 ἀλλὰ φθονήσας μᾶλλον Συλοσῶντι εἰ ἀπονητὶ ἔμελλε
ἀπολάμψεσθαι ἀκέραιον τὴν πόλιν. ἐρεθίσας ὦν τοὺς
Πέρσας ἤθελε ὡς ἀσθενέστατα ποιῆσαι τὰ Σάμια πρήγ-
ματα καὶ οὕτω παραδιδόναι, εὖ ἐξεπιστάμενος ὡς παθόν-
τες οἱ Πέρσαι κακῶς ... προσεμπικρανέεσθαι ἔμελλον τοῖσι
10 Σαμίοισι, εἰδώς τε ἑωυτῷ ἀσφαλέα ἔκδυσιν ἐοῦσαν ἐκ τῆς
νήσου τότε ἐπεὰν αὐτὸς βούληται· ἐπεποίητο γάρ οἱ κρυ-
πτὴ διῶρυξ ἐκ τῆς ἀκροπόλιος φέρουσα ἐπὶ θάλασσαν.
αὐτὸς μὲν δὴ ὁ Μαιάνδριος ἐκπλέει ἐκ τῆς Σάμου· τοὺς
δ' ἐπικούρους πάντας ὁπλίσας ὁ Χαρίλεως καὶ ἀναπε-
15 τάσας τὰς πύλας, ἐξῆκε ἐπὶ τοὺς Πέρσας οὔτε προσ-
δεκομένους τοιοῦτο οὐδὲν δοκέοντάς τε δὴ πάντα συμβε-
βάναι. ἐμπεσόντες δὲ οἱ ἐπίκουροι τῶν Περσέων τοὺς
διφροφορευμένους τε καὶ λόγου πλείστου ἐόντας ἔκτει-

15. *εἴ τοι* 'wenn wirklich', wie II 120 8. V 39 8. *τοὺς ἐπικούρους*: s. c. 45 15.

146. 3. *μέν*, ohne entsprechendes *δέ*. S. zu I 131 4.

9. Es fehlt etwa *ὑπὸ τῶν ἐπικούρων*. — *προσ-*, aufser den eigentlichen Übelthätern.

15. *τὰς πύλας*, sc. *τῆς ἀκροπόλιος*.

16. *πάντα συμβεβάναι*, *convenisse omnia*.

18. *διφροφορευμένους*· *φορείοις φερομένους* Schol. Ein nach Analogie von *δορυφορεῖσθαι* gebildetes Wort, welches nicht sowohl den augenblicklichen Zustand des Sit-

νον. καὶ οὗτοι μὲν ταῦτα ἐποίευν, ἡ δὲ ἄλλη στρατιὴ ἡ Περσικὴ ἐπεβοήθεε· πιεζεύμενοι δὲ οἱ ἐπίκουροι ὀπίσω κατειλήθησαν ἐς τὴν ἀκρόπολιν. Ὀτάνης δὲ ὁ στρατηγὸς ἰδὼν πάθος μέγα Πέρσας πεπονθότας, ἐντολὰς (147) μὲν τὰς Δαρεῖός οἱ ἀποστέλλων ἐνετέλλετο, μήτε κτείνειν μηδένα Σαμίων μήτε ἀνδραποδίζεσθαι ἀπαθέα τε κακῶν ἀποδοῦναι τὴν νῆσον Συλοσῶντι, τουτέων μὲν τῶν (5) ἐντολέων μεμνημένος ἐπελανθάνετο, ὁ δὲ παρήγγειλε τῇ στρατιῇ πάντα τὸν ἂν λάβωσι καὶ ἄνδρα καὶ παῖδα ὁμοίως κτείνειν. ἐνθαῦτα τῆς στρατιῆς οἳ μὲν τὴν ἀκρόπολιν ἐπολιόρκεον, οἳ δὲ ἔκτεινον πάντα τὸν ἐμποδὼν γινόμενον ὁμοίως ἔν τε ἱρῷ καὶ ἔξω ἱροῦ. (10)

(148) Μαιάνδριος δὲ ἀποδρὰς ἐκ τῆς Σάμου ἐκπλέει ἐς Λακεδαίμονα· ἀπικόμενος δὲ ἐς αὐτὴν καὶ ἀνενεικάμενος τὰ ἔχων ἐξεχώρησε, ἐποίεε τοιάδε· ὅκως ποτήρια ἀργύρεά τε καὶ χρύσεα προθεῖτο, οἱ μὲν θεράποντες αὐτοῦ ἐξέσμων αὐτά, ὁ δ' ἂν τὸν χρόνον τοῦτον τῷ (5) Κλεομένεϊ τῷ Ἀναξανδρίδεω ἐν λόγοισι ἐών, βασιλεύοντι Σπάρτης, προῆγέ μιν ἐς τὰ οἰκία· ὅκως δὲ ἴδοιτο Κλεομένης τὰ ποτήρια, ἀπεθώμαζέ τε καὶ ἐξεπλήσσετο· ὁ δὲ ἂν ἐκέλευε αὐτὸν ἀποφέρεσθαι αὐτῶν ὅσα βούλοιτο. τοῦτο καὶ δὶς καὶ τρὶς εἴπαντος Μαιανδρίου ὁ Κλεομένης (10) δικαιότατος ἀνδρῶν γίνεται, ὃς λαβεῖν μὲν διδόμενα οὐκ ἐδικαίου, μαθὼν δὲ ὡς ἄλλοισι διδοὺς τῶν ἀστῶν εὑρήσεται τιμωρίην, βὰς ἐπὶ τοὺς ἐφόρους ἄμεινον εἶναι

zens bezeichnet als das Recht und die Gewohnheit sich von Stuhlträgern (*διφροφόροι*) begleiten zu lassen. Also etwa 'Stuhloffiziere', wie die heutigen 'Stabsoffiziere'. Der Zusatz *καὶ λόγου πλείστου ἐόντας* (vgl. c. 144 6) deutet an dafs dies Vorrecht und Sitte der höheren Offiziere war.

147. 2. *ἐντολάς*, st. *ἐντολέων* (6), ist dem Relativ assimiliert, wie IX 88 5. Der Artikel fehlt wie c. 29 11. Zur Sache s. c. 140 29 ff.

6. *μεμνημένος*, *sciens*, 'absichtlich'. I 51 *ἐπιστάμενος τὸ οὔνομα* *οὐκ ἐπιμνήσομαι*, IV 43 *ἑκὼν ἐπιλήσομαι*

8. *ὁμοίως* 'ohne Unterschied'.

148. 2. *ἀνενεικάμενος*, von der Küste nach Sparta.

3 f. *ὅκως — προθεῖτο*: zu I 17 10.

6. *Κλεομένεϊ*: s. V 39 ff.

8. *ἀπεθώμαζε*, besonders wegen der kunstvollen Arbeit. Es waren wohl Werke der samischen Schule; vgl. I 51 11. III 41 6.

11. *διδόμενα* 'Angebotenes'. S. zu VIII 114 4.

13. *τιμωρίην*, 'Hilfe', gegen die Perser.

ἔφη τῇ Σπάρτῃ τὸν ξεῖνον τὸν Σάμιον ἀπαλλάσσεσθαι
15 ἐκ τῆς Πελοποννήσου, ἵνα μὴ ἀναπείσῃ ἢ αὐτὸν ἢ ἄλλον
τινὰ Σπαρτιητέων κακὸν γενέσθαι. οἱ δ' ὑπακούσαντες
149 ἐξεκήρυξαν Μαιάνδριον. τὴν δὲ Σάμον [σαγηνεύσαντες]
οἱ Πέρσαι παρέδοσαν Συλοσῶντι ἔρημον ἐοῦσαν ἀνδρῶν,
ὑστέρῳ μέντοι χρόνῳ καὶ συγκατοίκισε αὐτὴν ὁ στρατη-
γὸς Ὀτάνης ἔκ τε ὄψιος ὀνείρου καὶ νούσου ἥ μιν κα-
5 τέλαβε νοσῆσαι τὰ αἰδοῖα.

150 Ἐπὶ δὲ Σάμον στρατεύματος ναυτικοῦ οἰχομένου
Βαβυλώνιοι ἀπέστησαν, κάρτα εὖ παρεσκευασμένοι· ἐν
ὅσῳ γὰρ ὅ τε Μάγος ἦρχε καὶ οἱ ἑπτὰ ἐπανέστησαν,
ἐν τούτῳ παντὶ τῷ χρόνῳ καὶ τῇ ταραχῇ ἐς τὴν πολιορ-
5 κίην παρεσκευάζοντο. καί κως ταῦτα ποιεῦντες ἐλάν-
θανον. ἐπείτε δὲ ἐκ τοῦ ἐμφανέος ἀπέστησαν, ἐποίησαν
τοιόνδε· τὰς μητέρας ἐξελόντες, γυναῖκα ἕκαστος μίαν
προσεξαιρέετο τὴν ἐβούλετο ἐκ τῶν ἑωυτοῦ οἰκίων, τὰς

149. *σαγηνεύσαντες* stimmt nicht recht zu c. 147 6 ff. Es bezeichnet in figürlicher Weise eine den Persern eigentümliche Art des Menschenfanges, die dem Fischfange mit dem Zugnetze (*σαγήνη*) ähnelte. Aber in dieser Bedeutung war es so wenig gemeinverständlich, dafs Her. VI 31 eine besondere Erklärung für nötig hält. Und aus jener Stelle scheint es eingeschoben zu sein.

2. Die Entvölkerung der Insel schrieben andere dem Syloson selber zu. Strab. p. 638 *πικρῶς δ' ἦρξεν, ὥστε καὶ ἐλειπάνδρησεν ἡ πόλις· κἀκεῖθεν ἐκπεσεῖν συνέβη τὴν παροιμίαν 'ἕκητι Συλοσῶντος εὐρυχωρίη'* (iambischer Trimeter).

3. *συγκατοίκισε* 'half bevölkern', dadurch nämlich dafs er Hellenen aus den Städten seiner Satrapie hinsandte. Die Bürgerschaft suchte sich später durch Aufnahme von Sklaven zu ergänzen. Photios lex. v. *Σαμίων. καταπονηθέντες ὑπὸ τῶν τυράννων, σπάνει τῶν πολιτευομένων, ἐπέγραψαν τοῖς δούλοις ἐκ πέντε στατήρων τὴν ἰσοπολιτείαν, ὡς Ἀριστοτέλης ἐν τῇ Σαμίων πολιτείᾳ.*

5. *νοσῆσαι*, ist lose an *κατέλαβε* angeschlossen; vgl. zu c. 65 4.

Empörung und Eroberung Babylons. Aufopferung des Zopyros (c. 150—160).

150. Nach H.'s Darstellung stehen die Bestrafung des Orötes (c. 128), die Heilung des Dareios durch Demokedes (c. 129 f.), die Sendung der Kundschafter (c. 133 ff.), die Eroberung von Samos (c. 139 ff.) und der babylonische Aufstand in chronologischer Aufeinanderfolge. Dieser letztere müfste demnach eine geraume Zeit nach des Königs Thronbesteigung (521 v. Chr.) erfolgt sein. Dem widerspricht aber der Bericht des Dareios (zu c. 151 2), der ihn gleich in den Anfang seiner Regierung setzt. Somit wird auch die Reihenfolge der übrigen Ereignisse keine streng chronologische sein; vgl. zu c. 127 2.

δὲ λοιπὰς ἁπάσας συναγαγόντες ἀπέπνιξαν· τὴν δὲ μίαν ἕκαστος σιτοποιὸν ἐξαιρέετο· ἀπέπνιξαν δὲ αὐ- 10
τάς, ἵνα μὴ σφέων τὸν σῖτον ἀναισιμώσωσι. πυθόμε- **151**
νος δὲ ταῦτα ὁ Δαρεῖος καὶ συλλέξας πᾶσαν τὴν ἑωυτοῦ δύναμιν ἐστρατεύετο ἐπ' αὐτούς, ἐπελάσας δὲ ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα ἐπολιόρκεε φροντίζοντας οὐδὲν τῆς πολιορκίης. ἀναβαίνοντες γὰρ ἐπὶ τοὺς προμαχεῶνας τοῦ 5
τείχεος οἱ Βαβυλώνιοι κατωρχέοντο καὶ κατέσκωπτον Δαρεῖον καὶ τὴν στρατιὴν αὐτοῦ, καί τις αὐτῶν εἶπε τοῦτο τὸ ἔπος. „τί κάτησθε ὦ Πέρσαι ἐνθαῦτα, ἀλλ' οὐκ ἀπαλλάσσεσθε; τότε γὰρ αἱρήσετε ἡμέας, ἐπεὰν ἡμίονοι τέκωσι.“ τοῦτο εἶπε τῶν τις Βαβυλωνίων 10

151. 2 ff. Dareios in der Inschrift von Behistân erzählt Col. I Z. 16 ff. 'Als ich Gaumâta den Mager getötet hatte, da war ein Mann, *Âtrina* mit Namen, ein Sohn des Upadarma; der lehnte sich auf in Susiana. Er sagte so zu den Leuten: ich bin König in Susiana. Darauf waren die Bewohner Susianas aufrüherisch, sie gingen zu jenem Âtrina über; er war König in Susiana. Ferner war ein Mann, ein Babylonier, Namens *Naditabira*, Sohn des Aina ... der lehnte sich in Babylon auf. Also belog er die Leute: ich bin Nabukudracara, der Sohn des Nabunita (vgl. zu I 188 4). Dann ging das babylonische Volk ganz zu jenem Naditabira: Babylon wurde aufrührerisch; er ergriff die Herrschaft in Babylon. Darauf schickte ich (ein Heer) nach Susiana; dieser Âtrina wurde gebunden zu mir hergeführt; ich tötete ihn. Darauf zog ich nach Babylon gegen jenen Naditabira, der sich Nabukudracara nannte. Das Heer des N. hielt den Tigris; dort stellte er sich auf und war auf Schiffen. Darauf warf ich mein Heer auf .. Ich machte einen Teil von . . getragen und brachte . . eines Teiles; Auramazda brachte mir Beistand, durch die Gnade des Aur. setzte ich über den Tigris. Dort schlug ich das Heer des N. sehr. Am 27. des Monates Âtriyâdiya, da war es, da lieferten wir die Schlacht. Darauf zog ich nach Babylon. Als ich gegen Babylon herankam, da ist eine Stadt mit Namen Zâzâna am Euphrat; dorthin war dieser N., welcher sich Nabukudracara nannte, mit seinem Heere gegangen, um gegen mich eine Schlacht zu liefern. Darauf lieferten wir eine Schlacht; Auramazda gab mir Beistand, durch die Gnade des Aur. schlug ich das Heer des N. sehr. Der Feind wurde in das Wasser getrieben, das Wasser rifs ihn fort. Am 2. Tage des Monates Anâmaka, da war es, da lieferten wir die Schlacht. Darauf ging N. mit seinen getreuen Soldaten nach Babylon, dann ging ich nach Babylon, durch die Gnade des Auramazda nahm ich B. ein und jenen Naditabira gefangen, hierauf tötete ich jenen N. in B.'

4. *φροντίζοντας οὐδέν*: zu I 68 26. Soph. Ant. 433 *θηρώμεθ' εὐθὺς οὐδὲν ἐκπεπληγμένην*.

6. *κατωρχέοντο καὶ κατέσκωπτον* 'verhöhnten mit Geberden und Worten'.

10. Arist. de gen. an. II 8 *τὸ τῶν ἡμιόνων γένος ὅλον ἄγονον ἐστὶ ... γεννᾷ δ' ὁ ἄρρην ἑπταέτης ὢν*

152 οὐδαμὰ ἐλπίζων ἂν ἡμίονον τεκεῖν. ἑπτὰ δὲ μηνῶν καὶ ἐνιαυτοῦ διεληλυθότος ἤδη ὁ Δαρεῖός τε ἤσχαλλε καὶ ἡ στρατιὴ πᾶσα οὐ δυνατὴ ἐοῦσα ἑλεῖν τοὺς Βαβυλωνίους. καίτοι πάντα σοφίσματα καὶ πάσας μηχανὰς 5 ἐπεποιήκεε ἐς αὐτοὺς Δαρεῖος· ἀλλ᾽ οὐδ᾽ ὡς ἐδύνατο ἑλεῖν σφεας, ἄλλοισί τε σοφίσμασι πειρησάμενος, καὶ δὴ καὶ τῷ Κῦρος εἷλε σφέας, καὶ τούτῳ ἐπειρήθη. ἀλλὰ γὰρ δεινῶς ἦσαν ἐν φυλακῇσι οἱ Βαβυλώνιοι, **153** οὐδὲ σφέας οἷός τε ἦν ἑλεῖν. ἐνθαῦτα εἰκοστῷ μηνὶ Ζωπύρῳ τῷ Μεγαβύζου, τούτου ὃς τῶν ἑπτὰ ἀνδρῶν ἐγένετο τῶν τὸν Μάγον κατελόντων, τούτῳ τῷ Μεγαβύζου παιδὶ Ζωπύρῳ ἐγένετο τέρας τόδε· τῶν οἱ σιτο- 5 φόρων ἡμιόνων μία ἔτεκε. ὡς δέ οἱ ἐξαγγέλθη καὶ ὑπὸ ἀπιστίης αὐτὸς ὁ Ζώπυρος εἶδε τὸ βρέφος, ἀπείπας τοῖσι ἰδοῦσι μηδενὶ φράζειν τὸ γεγονὸς ἐβουλεύετο. καί οἱ πρὸς τὰ τοῦ Βαβυλωνίου ῥήματα, ὃς κατ᾽ ἀρχὰς ἔφησε, ἐπεάν περ ἡμίονοι τέκωσι, τότε τὸ τεῖ- 10 χος ἁλώσεσθαι, πρὸς ταύτην τὴν φήμην Ζωπύρῳ ἐδόκεε εἶναι ἁλώσιμος ἡ Βαβυλών· σὺν γὰρ θεῷ ἐκεῖνόν **154** τε εἰπεῖν καὶ ἑωυτῷ τεκεῖν τὴν ἡμίονον. ὡς δέ οἱ ἐδόκεε μόρσιμον εἶναι ἤδη τῇ Βαβυλῶνι ἁλίσκεσθαι, προσελθὼν Δαρείου ἀπεπυνθάνετο εἰ περὶ πολλοῦ κάρ-

μόνος, ὥς φασιν. ἀλλ᾽ ἡ θήλεια ἄγονος ὅλως, καὶ αὕτη τῷ μὴ ἐκτρέφειν εἰς τέλος, ἐπεὶ ἤδη κύημα ἔσχεν ἡμιονος. hist. an. VI 24 *αἱ δὲ ἐν τῇ Συρίᾳ τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι καὶ ὀχεύονται καὶ τίκτουσιν.* Vgl. VII 57 8.

152. 6 f. *πειρησάμενος — ἐπειρήθη*: zu I 85 5.

7. S. I 191.

9. Zu *οὐδέ* vgl. V 39 15.

153. 2. Ktesias Exc. Pers. 22, der den Aufstand unter Xerxes setzt, nennt statt des Zopyros dessen Sohn Megabyzos (s. c. 160 12), beschreibt übrigens die Belagerung und Einnahme, das Wunder ausgenommen, ähnlich wie H., fügt aber noch hinzu dafs des Megabyzos Vater als Satrap von Babylon von den Empörern ermordet worden sei. — *τούτου ὅς*: vgl. I 59 28. III 134 27.

3. Die besonders starke Betonung des persönlichen Verhältnisses läfst merken dafs der Autor eine abweichende Überlieferung nicht gelten lassen will.

4. *οἱ*, wie c. 3 10.

8. *πρός* 'mit Rücksicht auf'.

10. *πρὸς ταύτην τὴν φήμην* erneuert *πρὸς τὰ — ῥήματα.* Zu *Ζωπύρῳ* nach *οἱ* (8) vgl. c. 129 14.

11. *σὺν θεῷ* 'auf göttliche Eingebung', *divinitus.* S. zu I 62 15.

τα ποιέεται τὴν Βαβυλῶνα ἑλεῖν. πυθόμενος δὲ ὡς πολλοῦ τιμῷτο, ἄλλο ἐβουλεύετο, ὅκως αὐτός τε ἔσται ὁ 5
ἑλὼν αὐτὴν καὶ ἑωυτοῦ τὸ ἔργον ἔσται· κάρτα γὰρ ἐν τοῖσι Πέρσῃσι αἱ ἀγαθοεργίαι ἐς τὸ πρόσω μεγάθεος τιμῶνται. ἄλλῳ μέν νυν οὐκ ἐφράζετο ἔργῳ δυνατὸς εἶναί μιν ὑποχειρίην ποιῆσαι, εἰ δ᾽ ἑωυτὸν λωβησάμενος αὐτομολήσειε ἐς αὐτούς. ἐνθαῦτα ἐν ἐλαφρῷ ποιησάμε- 10
νος ἑωυτὸν λωβᾶται λώβην ἀνήκεστον· ἀποταμὼν γὰρ ἑωυτοῦ τὴν ῥῖνα καὶ τὰ ὦτα καὶ τὴν κόμην κακῶς περικείρας καὶ μαστιγώσας ἦλθε παρὰ Δαρεῖον. Δα- **155**
ρεῖος δὲ κάρτα βαρέως ἤνεικε ἰδὼν ἄνδρα δοκιμώτατον λελωβημένον, ἔκ τε τοῦ θρόνου ἀναπηδήσας ἀνέβωσέ τε καὶ εἴρετό μιν ὅστις εἴη ὁ λωβησάμενος καὶ ὅ τι ποιήσαντα. ὁ δὲ εἶπε „οὐκ ἔστι οὗτος ὡνήρ, ὅτι μὴ σύ, 5
τῷ ἐστὶ δύναμις τοσαύτη ἐμὲ δὴ ὧδε διαθεῖναι· οὐδέ τις ἄλλος ἀνθρώπων ὦ βασιλεῦ τάδε ἔργασται, ἀλλ᾽ αὐτὸς ἐγὼ ἐμεωυτόν, δεινόν τι ποιεύμενος Ἀσσυρίους Πέρσῃσι καταγελᾶν.“ ὁ δ᾽ ἀμείβετο „ὦ σχετλιώτατε ἀνδρῶν, ἔργῳ τῷ αἰσχίστῳ οὔνομα τὸ κάλλιστον ἔθευ, φὰς διὰ 10
τοὺς πολιορκεομένους σεωυτὸν ἀνηκέστως διαθεῖναι. τί δ᾽, ὦ μάταιε, λελωβημένου σεῦ θᾶσσον οἱ πολέμιοι παραστήσονται; κῶς οὐκ ἐξέπλωσας τῶν φρενῶν σεωυτὸν

154. 7. *ἀγαθοεργίαι* 'Grofsthaten, Verdienste' (c. 160 1, vgl. VIII 85 12). — *ἐς τὸ πρόσω μεγάθεος, ad augendam dignitatem*, bezeichnet Richtung und Wirkung des *τιμῶνται*, 'werden durch Erhöhung des Ansehens und des Standes belohnt'. S. c. 160 8 ff. Zum Ausdruck I 5 *τὸ πρόσω τοῦ λόγου* 'Fortsetzung der Darstellung', III 56 *τὸ πρόσω τῶν πρηγμάτων* 'Fortgang der Unternehmung'. Doch ist vielleicht *αἱ ἐς* zu lesen und *μεγάθεος* auf das Reich zu beziehen.

10. *ἐν ἐλαφρῷ ποιησάμενος*: zu I 118 9; erg. *ἑωυτὸν λωβᾶσθαι*.

12. Vgl. zu c. 69 19. — *κακῶς*: vgl. II 121 *δ* 29, und VI 9 14.

13. Zu *μαστιγώσας* ergänzt sich *ἑωυτόν* aus *ἑωυτοῦ*.

155. 8 f. *δεινόν τι ποιεύμ.*: zu I 127 2. V 33 9. — *Ἀσσυρίους*: zu I 178 2. — *Πέρσῃσι καταγελᾶν*: zu c. 37 5.

12 f. *παραστήσονται*: zu c. 45 14. — *κῶς — φρενῶν* erklärt sich aus VI 12 *παραφρονήσαντες καὶ ἐκπλώσαντες ἐκ τοῦ νόου*. Der Ausdruck scheint einem Tragiker entlehnt. Vgl. Eurip. Bakch. 850 *πρῶτα δ᾽ ἔκστησον φρενῶν, Ἐνεὶς ἐλαφρὰν λύσσαν· ὡς φρονῶν μὲν εὖ Οὐ μὴ θελήσει θῆλυν ἐνδῦναι στολήν, Ἔξω δ᾽ ἐλαύνων τοῦ φρονεῖν ἐνδύσεται.* Der Prosa ist *ἐξίστασθαι τοῦ φρονεῖν* geläufig.

διαφθείρας;“ ὁ δὲ εἶπε „εἰ μέν τοι ὑπερετίθεα τὰ
15 *ἔμελλον ποιήσειν, οὐκ ἄν με περιεῖδες· νῦν δ' ἐπ'*
ἐμεωυτοῦ βαλόμενος ἔπρηξα. ἤδη ὦν ἢν μὴ τῶν σῶν
δεήσῃ, αἱρέομεν Βαβυλῶνα. ἐγὼ μὲν γὰρ ὡς ἔχω αὐ-
τομολήσω ἐς τὸ τεῖχος καὶ φήσω πρὸς αὐτοὺς ὡς ὑπὸ
σεῦ τάδε ἔπαθον· καὶ δοκέω, πείσας σφέας ταῦτα
20 *ἔχειν οὕτω, τεύξεσθαι στρατιῆς. σὺ δέ, ἀπ' ἧς ἂν*
ἡμέρης ἐγὼ ἐσέλθω ἐς τὸ τεῖχος, ἀπὸ ταύτης ἐς δεκά-
την ἡμέρην τῆς σεωυτοῦ στρατιῆς, τῆς οὐδεμία ἔσται
ὤρη ἀπολλυμένης, ταύτης χιλίους τάξον κατὰ τὰς Σε-
μιράμιος καλεομένας πύλας· μετὰ δὲ αὖτις ἀπὸ τῆς δε-
25 *κάτης ἐς ἑβδόμην ἄλλους μοι τάξον δισχιλίους κατὰ*
τὰς Νινίων καλεομένας πύλας· ἀπὸ δὲ τῆς ἑβδόμης
διαλείπειν εἴκοσι ἡμέρας, καὶ ἔπειτα ἄλλους κάτισον ἀγα-
γὼν κατὰ τὰς Χαλδαίων καλεομένας πύλας, τετρακισ-

14. *διαφθείρας* 'verstümmelnd' (I 34 6. IX 113 4). — *ὑπερετίθεα* 'anvertraute' (I 8 6).

15 ff. *ἐπ' ἐμεωυτοῦ βαλόμενος*: zu c. 71 19. — *ἢν μὴ τῶν σῶν δεήσῃ*: der Zusammenhang erfordert den Sinn 'wenn es an dir nicht fehlen wird', *nisi quid tuarum defuerit partium.* Aber der Wortlaut nötigt zu der Erklärung, *nisi opus fuerit tuis partibus* oder *tua opera.* Wahrscheinlich schrieb H.: *τι τῶν σῶν ἐνδεήσῃ*, wie VII 18 *ποίεε δὲ οὕτω ὅκως τοῦ θεοῦ παραδιδόντος τῶν σῶν ἐνδεήσει μηδέν.* Zur ganzen Wendung vgl. auch VIII 140 α *ἢν μὴ τὸ ὑμέτερον ἀντίον γένηται.* — *αἱρέομεν*: vom Präsens zu c. 85 14. — *ὡς ἔχω* 'ohne weiteres' (I 24 23).

20. *στρατιῆς*, Führung eines Heeres; vgl. IX 109 17.

21 ff. *ἐς δεκάτην* 'am zehnten', wie I 77 *ἐς πέμπτον μῆνα συλλέγεσθαι*, 126 *ἐς τὴν ὑστεραίην παρεῖναι.* VI 86 β *ταῦτα ὑμῖν ἀναβάλλομαι κυρώσειν ἐς τέταρτον μῆνα ἀπὸ τοῦδε*, IX 52 *ἐούσης τῆς ὤρης ἐς τὴν συνεκέετό σφι ἀπαλλάσσεσθαι*, V 49 50. VI 88 9. 90 1. 126 10. 128 2. VII 8 δ 3. IX 46 4. Ursprünglich und in der Regel steht *ἐς* in dieser Weise, wenn bestimmte Termine und Fristen angegeben werden, bis zu denen etwas geschehen soll oder wird. — Mit *τῆς σεωυτοῦ στρατιῆς*, 'von derjenigen deiner Heeresabteilungen', deutet Zopyros auf die Nicht-Perser, wie er unten 31 ff. *τὴν μὲν ἄλλην στρατιήν* und *Πέρσας δέ* unterscheidet. — *οὐδεμία*: eigentlich *μηδεμία.* Vgl. VII 149 15. 172 16.

24. Die Stadt hatte überhaupt hundert Thore (I 179 13). Von den fünf, die H. hier namhaft macht, scheint das der *Semiramis* in dem westlichen älteren Teile der Stadt, das der *Niniviten* (*Νινίων*) nach Niniveh zu im Norden, das der *Chaldäer* im Süden, das *Belos-thor* im Südwesten in der Nähe des Belostempels, das *kissische* endlich im Osten an der Strafse nach Susa gestanden zu haben.

27. *διαλείπειν — κάτισον*, wie 32 f. *κελεύειν — τάξον.* IV 126 *μάχεσθαι — ἐλθέ.* Vgl. zu c. 134 23.

χιλίους. ἐχόντων δὲ μήτε οἱ πρότεροι μηδὲν τῶν ἀμυ-
νόντων μήτε οὗτοι πλὴν ἐγχειρίδιον· τοῦτο δὲ ἐᾶν 30
ἔχειν. μετὰ δὲ τὴν εἰκοστὴν ἡμέρην ἰθέως τὴν μὲν ἄλ-
λην στρατιὴν κελεύειν πέριξ προσβάλλειν πρὸς τὸ τεῖ-
χος, Πέρσας δέ μοι τάξον κατά τε τὰς Βηλίδας κα-
λεομένας καὶ Κισσίας πύλας. ὡς γὰρ ἐγὼ δοκέω, ἐμέο
μεγάλα ἔργα ἀποδεξαμένου, τά τε ἄλλα ἐπιτρέψονται 35
ἐμοὶ Βαβυλώνιοι καὶ δὴ καὶ τῶν πυλέων τὰς βαλανά-
γρας· τὸ δὲ ἐνθεῦτεν ἐμοί τε καὶ Πέρσῃσι μελήσει
τὰ δεῖ ποιέειν."

Ταῦτα ἐντειλάμενος ἤιε ἐπὶ τὰς πύλας, ⟨πολλὰ⟩ **156**
ἐπιστρεφόμενος ὡς δὴ ἀληθέως αὐτόμολος. ὁρῶντες δὲ
ἀπὸ τῶν πύργων οἱ κατὰ τοῦτο τεταγμένοι κατέτρεχον
κάτω καὶ ὀλίγον τι παρακλίναντες τὴν ἑτέρην πύλην
εἰρώτων τίς τε εἴη καὶ ὅτευ δεόμενος ἥκοι. ὁ δέ σφι 5
ἠγόρευε ὡς εἴη τε Ζώπυρος καὶ αὐτομολέοι ἐς ἐκείνους.
ἦγον δή μιν οἱ πυλουροί, ταῦτα ὡς ἤκουσαν, ἐπὶ τὰ
κοινὰ τῶν Βαβυλωνίων· καταστὰς δὲ ἐπ' αὐτὰ κατοι-
κτίζετο, φὰς ὑπὸ Δαρείου πεπονθέναι τὰ ἐπεπόνθεε
ὑπ' ἑωυτοῦ, παθεῖν δὲ ταῦτα διότι συμβουλεῦσαί 10
οἱ ἀπανιστάναι τὴν στρατιήν, ἐπείτε δὴ οὐδεὶς πόρος
ἐφαίνετο τῆς ἁλώσιος. „νῦν τε" ἔφη λέγων „ἐγὼ ὑμῖν
ὦ Βαβυλώνιοι ἥκω μέγιστον ἀγαθόν, Δαρείῳ δὲ καὶ
τῇ στρατιῇ καὶ Πέρσῃσι μέγιστον κακόν· οὐ γὰρ δὴ
ἐμέ γε ὧδε λωβησάμενος καταπροΐξεται· ἐπίσταμαι δ' 15

29. *ἀμυνόντων*, sc. *ὅπλων*, = *ἀμυντηρίων*.

33 f. Ist die zu Z. 24 aufgestellte Verteilung der genannten Thore richtig, so lagen das kissische und das Belos-thor in entgegengesetzter Richtung, jenes in der Oststadt, dieses in der Weststadt. Zopyros gedachte dann diese beiden Hälften der Stadt, deren jede ein abgesondertes Ganze bildete (I 180. 185 f.), zugleich zu überrumpeln.

156. *ἐπιστρεφόμενος*: um zu sehen, ob er verfolgt würde. — *ὡς δή*: zu c. 143 6.

5. *τίς — καὶ ὅτευ*: zu I 35 9.

7. *τὰ κοινά* = *τὴν ἐκκλησίην*, wie *τὸ κοινόν* c. 80 30 u. s. Dafs ein König in der Stadt war (zu c. 151 2), wufste H. wohl nicht. — *καταστάς*: zu c. 46 2.

10. *διότι συμβουλεῦσαι*: wegen des Infinitivs zu I 24 30. Andere schreiben *συμβουλεύσαι*.

11. *ἐπείτε*, *quoniam*, *quando* (I 39 9).

15. *καταπροΐξεται*: zu c. 36 33.

157 αὐτοῦ πάσας τὰς διεξόδους τῶν βουλευμάτων." τοιαῦτα ἔλεγε. οἱ δὲ Βαβυλώνιοι ὁρῶντες ἄνδρα τῶν ἐν Πέρσῃσι δοκιμωτάτων ῥινός τε καὶ ὤτων ἐστερημένον, μάστιξί τε καὶ αἵματι ἀναπεφυρμένον, πάγχυ ἐλπίσαντες
5 λέγειν μιν ἀληθέα καί σφι ἥκειν σύμμαχον, ἐπιτράπεσθαι ἕτοιμοι ἦσαν τῶν ἐδέετο σφέων· ἐδέετο δὲ στρατιῆς. ὁ δὲ ἐπείτε ⟨παρ'⟩ αὐτῶν τοῦτο παρέλαβε, ἐποίεε τά περ τῷ Δαρείῳ συνεθήκατο· ἐξαγαγὼν γὰρ τῇ δεκάτῃ ἡμέρῃ τὴν στρατιὴν τῶν Βαβυλωνίων καὶ κυκλωσάμενος
10 τοὺς χιλίους, τοὺς πρώτους ἐνετείλατο Δαρείῳ τάξαι, τούτους κατεφόνευσε. μαθόντες δέ μιν οἱ Βαβυλώνιοι τοῖσι ἔπεσι τὰ ἔργα παρεχόμενον ὅμοια, πάγχυ περιχαρέες ἐόντες πᾶν δὴ ἕτοιμοι ἦσαν ὑπηρετέειν. ὁ δὲ διαλιπὼν ἡμέρας τὰς συγκειμένας, αὖτις ἐπιλεξάμενος τῶν
15 Βαβυλωνίων ἐξήγαγε καὶ κατεφόνευσε τῶν Δαρείου στρατιωτέων τοὺς δισχιλίους. ἰδόντες δὲ καὶ τοῦτο τὸ ἔργον οἱ Βαβυλώνιοι πάντες Ζώπυρον εἶχον ἐν στόμασι αἰνέοντες. ὁ δὲ αὖτις διαλιπὼν τὰς συγκειμένας ἡμέρας ἐξήγαγε ἐς τὸ προειρημένον, καὶ κυκλωσάμενος κατεφό-
20 νευσε τοὺς τετρακισχιλίους. ὡς δὲ καὶ τοῦτο κατέργαστο, πάντα δὴ ἦν ἐν τοῖσι Βαβυλωνίοισι Ζώπυρος, καὶ στρατάρχης τε οὗτός σφι καὶ τειχοφύλαξ ἀπεδέδεκτο.
158 προσβολὴν δὲ Δαρείου κατὰ τὰ συγκείμενα ποιευμένου πέριξ τὸ τεῖχος, ἐνθαῦτα δὴ πάντα τὸν δόλον ὁ Ζώπυρος ἐξέφαινε. οἱ μὲν γὰρ Βαβυλώνιοι ἀναβάντες ἐπὶ

16. *πάσας — βουλευμάτων* 'alle Gänge und Schliche seiner Pläne' d. i.: 'seine Pläne nach allen Seiten'. Noch einmal VII 234 15, dafür IX 2 10 blofs *βουλεύματα*. Die Fülle des Ausdrucks (vgl. zu I 95 7) erinnert an den tragischen Stil.

157. 4. Man erwartet *καὶ μάστιξι*. Aber ebenso Thuk. II 4 *τῶν οἰκετῶν ἀπὸ τῶν οἰκιῶν κραυγῇ τε καὶ ὀλολυγῇ χρωμένων, λίθοις τε καὶ κεράμῳ βαλλόντων*.

17. *εἶχον ἐν στόμασι* allein konnte auch übeln Sinn haben (s. VI 136 2), daher *αἰνέοντες*.

21. *πάντα ἦν* 'galt alles', *omnium instar fuit* (VII 156 4). Demosth. de cor. 43 *οἱ μὲν κατάπτυστοι Θετταλοὶ καὶ ἀναίσθητοι Θηβαῖοι φίλον, εὐεργέτην, σωτῆρα τὸν Φίλιππον ἡγοῦντο· πάντ' ἐκεῖνος ἦν αὐτοῖς*. Theokrit. XIV 47 *λύκος νῦν πάντα*. Liv. XL 11 *Demetrius iis unus omnia est, cum iam regem vivo patre adpellant*. Vgl. *τὰ πρῶτα εἶναι* (VI 100 13), und zu I 122 12.

22. *τειχοφύλαξ*, Befehlshaber der Befestigungen.

τὸ τεῖχος ἠμύνοντο τὴν Δαρείου στρατιὴν προσβάλλουσαν, ὁ δὲ Ζώπυρος τάς τε Κισσίας καὶ Βηλίδας καλεομένας πύλας ἀναπετάσας ἐσῆκε τοὺς Πέρσας ἐς τὸ τεῖχος. τῶν δὲ Βαβυλωνίων οἳ μὲν εἶδον τὸ ποιηθέν, οὗτοι μὲν ἔφευγον ἐς τοῦ Διὸς τοῦ Βήλου τὸ ἱρόν· οἳ δὲ οὐκ εἶδον, ἔμενον ἐν τῇ ἑωυτοῦ τάξι ἕκαστος, ἐς ὃ δὴ καὶ οὗτοι ἔμαθον προδεδομένοι. 5 10

159 Βαβυλὼν μέν νυν οὕτω τὸ δεύτερον αἱρέθη. Δαρεῖος δὲ ἐπείτε ἐκράτησε τῶν Βαβυλωνίων, τοῦτο μὲν σφέων τὸ τεῖχος περιεῖλε καὶ τὰς πύλας πάσας ἀπέσπασε· τὸ γὰρ πρότερον ἑλὼν Κῦρος τὴν Βαβυλῶνα ἐποίησε τούτων οὐδέτερον· τοῦτο δὲ ὁ Δαρεῖος τῶν ἀνδρῶν τοὺς κορυφαίους μάλιστα ἐς τρισχιλίους ἀνεσκολόπισε, τοῖσι δὲ λοιποῖσι Βαβυλωνίοισι ἀπέδωκε τὴν πόλιν οἰκέειν. ὡς δ' ἕξουσι γυναῖκας οἱ Βαβυλώνιοι ἵνα σφι γενεὴ ὑπογίνηται, τάδε Δαρεῖος προϊδὼν ἐποίησε· τὰς 5

158. 8. *τοῦ Βήλου*: s. I 181.

159. *τὸ δεύτερον*: das erste Mal von Kyros (I 191). Die Stadt fiel bald darauf noch einmal ab. Dareios' Behist. III 13: 'Während ich in Persien und Medien war (vgl. zu I 130 7), da wurden die Babylonier zum zweitenmale von mir abtrünnig. Ein Mann, *Arakha* mit Namen, ein Armenier, Sohn des Handita, der lehnte sich auf. Es ist eine Gegend in Babylon mit Namen Dubâna; von dort aus lehnte er sich auf. Also log er: ich bin *Nabukudracara,* Sohn des Nabunita. Darauf wurden die Babylonier von mir abtrünnig und gingen zu diesem Arakha über; er nahm Babylon; er war König in B. Darauf schickte ich ein Heer nach B.; Viñdafrâ mit Namen, ein Meder, mein Diener, den machte ich zum Obersten. Also sprach ich zu ihnen: Ziehet hin, schlaget das Heer in Babylon, welches sich nicht mein nennt. Darauf zog Viñdafrâ mit dem Heere nach B. Auramazda brachte mir Beistand; durch die Gnade des Aur. nahm Viñdafrâ Babylon ein'.

3. *τὸ τεῖχος*, gewiſs nur teilweise, da H. selber die Mauern noch wie aus eigener Anschauung beschrieben haben will (I 179. 181). Es genügte sie streckenweise einzureiſsen, die Türme und Brustwehren zu demolieren und den Thorverschluſs zu beseitigen. Dies letztere geschah durch Ausheben der (erzenen, I 179 14) Thorflügel. Zu *ἀπέσπασε* vgl. I 17 *οἰκήματα — οὔτε κατέβαλλε οὔτε ἐνεπίμπρη οὔτε θύρας ἀπέσπα.* Siehe übrigens Einleitung S. XLI N.

4. Der Chaldäer Berosos schrieb die Schleifung eben dem Kyros zu, bei Joseph. c. Apion. I 20 *Κῦρος Βαβυλῶνα καταλαβόμενος καὶ συντάξας τὰ ἔξω τῆς πόλεως τείχη* (vgl. Her. I 181 2) *κατασκάψαι διὰ τὸ λίαν αὐτῷ πραγματικὴν καὶ δυσάλωτον φανῆναι τὴν πόλιν, κτλ.*

8f. *ὡς δ' ἕξουσι*, abhängig von *προϊδών*.

11 γὰρ ἑωυτῶν, ὡς καὶ κατ᾽ ἀρχὰς δεδήλωται, ἀπέπνιξαν
οἱ Βαβυλώνιοι τοῦ σίτου προορῶντες· ἐπέταξε τοῖσι
περιοικοῖσι ἔθνεσι γυναῖκας ἐς Βαβυλῶνα κατιστάναι,
ὅσας δὴ ἑκάστοισι ἐπιτάσσων, ὥστε πέντε μυριάδων
τὸ κεφαλαίωμα τῶν γυναικῶν συνῆλθε· ἐκ τουτέων δὲ
15 τῶν γυναικῶν οἱ νῦν Βαβυλώνιοι γεγόνασι.

160 Ζωπύρου δὲ οὐδεὶς ἀγαθοεργίην Περσέων ὑπερεβά-
λετο παρὰ Δαρείῳ κριτῇ οὔτε τῶν ὕστερον γενομένων
οὔτε τῶν πρότερον, ὅτι μὴ Κῦρος μοῦνος· τούτῳ γὰρ
οὐδείς Περσέων ἠξίωσέ κω ἑωυτὸν συμβαλεῖν. πολλά-
5 κις δὲ Δαρεῖον λέγεται γνώμην τήνδε ἀποδέξασθαι, ὡς
βούλοιτο ἂν Ζώπυρον εἶναι ἀπαθέα τῆς ἀεικείης μᾶλλον
ἢ Βαβυλῶνάς οἱ εἴκοσι πρὸς τῇ ἐούσῃ προσγενέσθαι. ἐτί-
μησε δέ μιν μεγάλως· καὶ γὰρ δῶρά οἱ ἀνὰ πᾶν ἔτος
ἐδίδου ταῦτα τὰ Πέρσῃσι ἐστὶ τιμιώτατα. καὶ τὴν Βα-
10 βυλῶνά οἱ ἔδωκε ἀτελέα νέμεσθαι μέχρι τῆς ἐκείνου
ζόης, καὶ ἄλλα πολλὰ ἐπέδωκε. Ζωπύρου δὲ τούτου
γίνεται Μεγάβυζος, ὃς ἐν Αἰγύπτῳ ἀντία Ἀθηναίων καὶ

13 f. ὅσας δή: zu I 157 5. — κεφαλαίωμα 'Gesamtzahl'. Dabei der Genitiv πέντε μυριάδων. s. πέντε μυριάδες usw. VII 60 4. 184 6 u. 26. VIII 48 7. IX 29 12 u. Caes. b. g. II 33 *capitum numerus ad eum relatus est milium quinquaginta trium.*

160. ἀγαθοεργίην: zu c. 154 7.

3 f. Kyros galt den Persern nicht bloß als der Gründer ihrer Nationalgröße, sondern auch das Ideal menschlicher und fürstlicher Vollkommenheit; vgl. I 95. 122. III 75. 89. Xenoph. Kyr. I 2 φῦναι δὲ ὁ Κῦρος λέγεται καὶ ᾄδεται ἔτι καὶ νῦν ὑπὸ τῶν βαρβάρων εἶδος μὲν κάλλιστος, ψυχὴν δὲ φιλανθρωπότατος καὶ φιλομαθέστατος καὶ φιλοτιμότατος, ὥστε πάντα μὲν πόνον ἀνατλῆναι, πάντα δὲ κίνδυνον ὑπομεῖναι τοῦ ἐπαινεῖσθαι ἕνεκα.

5. γνώμην τήνδε: zu c. 81 2. Ein ähnliches Wort des Dareios s. IV 143.

9. ταῦτα τά. wie eben c. 153 2. — τιμιώτατα: zu c. 84 5.

10 f. ἀτελέα: der Satrap brauchte in diesem Falle von den Einkünften, die er aus der Provinz zog, die auf sie fallende Steuerquote — in Babylon 1000 Talente c. 92 2 — an den königlichen Fiskus nicht abzuführen, sondern behielt sie für sich. Babylon war überdies schon die reichste Satrapie (I 192). — μέχρι — ζόης = μέχρι οὗ ἔζων. — ἐκείνου auf das nahe οἱ bezogen. S. zu II 136 15.

12. γίνεται: das Präsens wie IV 78 4 u. 6. 149 5. 160 1. V 92 β 4. VI 71 2 u. 8. 126 5. 131 3. VII 61 14. Ebenso oft τελευτᾷ (V 27 5), τίκτει (V 41 3), ἔχει u. γαμέει (V 92 β 6). Wohl ein Nachklang aus der Sprache der Chroniken und Genealogien der Epiker und Logographen. — ἐν Αἰγύπτῳ: zu c. 15 11.

τῶν συμμάχων ἐστρατήγησε· Μεγαβύζου δὲ τούτου γίνεται Ζώπυρος, ὃς ἐς Ἀθήνας ηὐτομόλησε ἐκ Περσέων.

14. Ktesias Exc. Pers. 43 *Ζώπυρος δὲ ὁ Μεγαβύζου καὶ Ἀμύτιος* (Tochter des Xerxes und der Amestris) *παῖς, ἐπεὶ αὐτῷ ὅ τε πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ ἐτελεύτησαν, ἀπέστη βασιλέως καὶ εἰς Ἀθήνας ἀφίκετο, κατὰ τὴν τῆς μητρὸς εἰς αὐτοὺς εὐεργεσίαν. εἰς Καῦνον δὲ ἅμ' αὐτῶν ἑπομένων εἰσέπλευσε καὶ ἐκέλευσε παραδιδόναι τὴν πόλιν. Καύνιοι δὲ αὐτῷ μὲν παραδιδόναι τὴν πόλιν ἔφασκον, Ἀθηναίοις δὲ τοῖς συνεπομένοις οὐκέτι. εἰσιόντι δὲ τῷ Ζωπύρῳ εἰς τὸ τεῖχος λίθον Ἀλκίδης Καύνιος ἐμβάλλει εἰς τὴν κεφαλήν. καὶ οὕτω Ζώπυρος ἀποθνήσκει. Ἄμηστρις δὲ ἡ μάμμη τὸν Καύνιον ἀνεσταύρωσεν.* Vgl. auch IV 43 6.

GEÄNDERTE LESARTEN.

(Vgl. des Herausgebers zweite Textausgabe, 1884).

III. 1 6 *Ἀμάσι* Dietsch 22 ⟨*Καμβύσης*⟩ **4** 3 *οἱ ἦν* R **9** 16 *ἀγαγεῖν* s **12** 19 ⟨*ἐπὶ*⟩ **13** 12 ⟨*καὶ*⟩ **16** 18 ⟨*ἐν γῇ*⟩ **17** 1 *ἐβουλεύετο* **20** 3 ⟨*τε*⟩ **22** 7 *χρύσεον* die Hss. aufser *R* *στρεπτὸν* ohne *τὸν* desgl. 9 *αὐτῶν* s **23** 3 ⟨*ἔφη*⟩ Krüger 8 *ἐγένοντο* **26** 3 *ἀπέχει* 16 ⟨*καὶ*⟩ **28** 3 *ἑωυτὸν* **31** 2 *ἐπισπομένην R* 21 *αὐτῷ* **33** 2 ⟨*μανεὶς*⟩ 3 *γενετῆς* van Herwerden **34** 10 [*τοιάδε*] Kallenberg 15 [*τελέσαι*] **39** 9 [*ἄλλα*] **45** 7 ⟨*ὧν*⟩ **47** 6 ⟨*τε*⟩ **48** 13 ⟨*τῶν*⟩ **53** 6 *οὔ κως ἐνώρα . . .* **57** 7 *γενομένων* **60** 16 ⟨*ἀνὴρ*⟩ **61** 11 ⟨*τὸ*⟩ **64** 13 *καιρίην* Blomfield **67** 2 [*ἐπιβατεύων — Κύρου*] **69** 2 *δή* **79** 5 *ἔθεον ἔξω* 12 *εὑρίσκοιεν* **80** 29 [*ἀρχὰς*] **82** 23 *μούναρχος* ohne *ἐὼν* Cobet **85** 19 [*τῇ θηλέῃ*] 20 [*τὸν ἵππον*] Cobet **86** 2 *κατὰ τὰ* 3 [*κατὰ*] **88** 8 ⟨*ἐν*⟩ Schweighäuser **93** 6 *τῇσι* Herold **94** 9 ⟨*πλεῖστον*⟩ **95** 4 *λογιζομένων* 7 *συντιθέμενον* Eltz **98** 1 [*ἀπ᾽ οὗ — κομίζουσι*] **99** 2 ⟨*καὶ*⟩ **100** 4 ⟨*τι*⟩ **102** 3 [*καὶ — Ἰνδῶν*] **102** 13 ⟨*σφι*⟩ Gomperz ⟨*τὸ*⟩ *ἀναφορεουένη* van Herwerden 20 ⟨*τούτου*⟩ **106** 5 ⟨*τὰ*⟩ Krüger **107** 6 [*θυμιῶντες*] 8 [*λαμβάνουσι*] **108** 19 *δὲ δή* **111** 15 [*αὐτῶν*] *R* 16 [*τῶν ὑποζυγίων*] Gomperz **115** 8 [*ὁ Ἠριδανὸς*] Cobet 9 *οὐκὶ βαρβαρικὸν ABC* **116** 10 *αὐταί* **127** 14 ⟨*ἂν*⟩ Schäfer **128** 1 *τῶν PR* 9 *περιαιρεόμενον* **130** 6 *ἑωυτὸν* **131** 6 [*καὶ ἔχων οὐδὲν*] van Herwerden **132** 10 *ἦν τε* **137** 16 *τὰ* **139** 17 *γενέσθαι." πάντως τοίνυν* **140** 7 *δή* **142** 7 ⟨*ταῦτα*⟩ **143** 1 ⟨*ἀνὴρ*⟩ 4 *δὴ ἔτι* **146** 1 *δή* **155** 29 *ἀμυνόντων* Bähr 30 *ἐγχειρίδιον* **156** 1 ⟨*πολλὰ*⟩ van Herwerden **157** 2 *τῶν CP δοκιμοτάτων* 7 ⟨*παρ᾽*⟩

Druck von J. B. Hirschfeld in Leipzig.


Digitized by Google

